HYUNDAI

OMANIKU KÄSIRAAMAT

Kasutamine
Hooldus
Spetsifikatsioonid

Kogu selles „Omaniku käsiraamatus“ sisalduv teave on selle väljaandmise ajal kehtiv. Siiski jätab HYUNDAI endale õiguse teha igal ajal muudatusi, järgides nii meie toodete pideva parandamise põhimõtet.

See juhend on kohaldatav kõikidele selle sõiduki mudelitele ning sisaldab nii lisa- kui ka standardvarustuse kirjeldusi ja selgitusi. Seetõttu võite leida sellest juhendist infot, mis ei kehti konkreetselt teie sõiduki kohta.

Juhime teie tähelepanu sellele, et mõnel mudelil on parempoolne rool. Mõne parempoolse rooliga mudeli toimingute selgitused ja illustratsioonid on vastupidised selles juhendis kirjutatule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 1 2020-07-09 10:35:05

ETTEVAATUST! TEIE HYUNDAI EHITUSE MUUTMINE

Teie HYUNDAI ehitust ei tohi mingil moel muuta. Mis tahes auto ehituses tehtud muudatused võivad mõjuda halvasti teie HYUNDAI töökorrale, sõiduohutusele ja vastupidavusele ning lisaks võivad olla vastuolus autole antud garantiide tingimustega. Teatud ümberehitused võivad olla vastuolus ka Maanteeameti ja muude seadusandlike organite kehtestatud õigusaktidega.

RAADIOSAATJA VÕI MOBIILTELEFONI PAIGALDAMINE AUTOSSE

Teie auto varustusse kuulub elektrooniline kütuse sissepritsesüsteem ja mitmed teised elektroonilised komponendid. Valesti paigaldatud või seadistatud raadiosaatja/mobiiltelefon võib selliste elektroonikasüsteemide töökorrale halvasti mõjuda. Seepärast soovitame järgida väga hoolikalt kõiki raadiosideseadme tootja juhiseid või küsida oma HYUNDAI edasimüüjalt nõu vajalike ettevaatusabinõude ja erijuhiste kohta, kui olete otsustanud sellise seadme oma autosse paigaldada.

HOIATUS! (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Sõidukil on üleeuroopaline automaatne hädaabikõne seade, mis kutsub hädaabiteenused. Igasugune omavoliline sekkumine süsteemi üleeuroopalisesse hädaabikõnesse, sõidukisüsteemidesse ja selle komponentidesse, seadmete paigaldamine, mida ei soovita sõiduki tootja ja/või HYUNDAI volitatud esindaja, võib põhjustada süsteemi (seadme) vale töö üleeuroopalises hädaabikõnesüsteemis, mis teeb ekslikke kõnesid, põhjustades seadme rikke (autodes) liiklusõnnetuse või muu õnnetuse korral, kui vajate hädaabi.

See võib olla ohtlik ja seada ohtu teie elu!

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:35:05

HOIATUSED JA OHUTUSNÕUDED

Sellest käsiraamatust leiate mitmeid lõike pealkirjadega „OHTLIK“, „HOIATUS“, „ETTEVAATUST“ ja „TEADE“.

Nende pealkirjade tähendused on järgmised.

⚠ OHTLIK

OHTLIK juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine lõppeb raskete või surmavate kehavigastustega.

⚠ HOIATUS

HOIATUS juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.

⚠ ETTEVAATUST

ETTEVAATUST juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kergemaid või keskmise raskusega kehavigastusi.

NB!

NB! juhib tähelepanu olukorrale, mille eiramine võib kahjustada teie autot.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:35:05

EESSÕNA

Õnnitleme ja täname teid, et olete valinud HYUNDAI sõiduki. Meil on hea meel öelda teile tere tulemast kõigi nende hulka, kes sõitu HYUNDAIga hinnata oskavad. Eesrindlikud tehnilised lahendused ja erakordselt kvaliteetne teostus, mis iseloomustavad iga meie valmistatud autot, lasevad meil HYUNDAI üle tõelist uhkust tunda.

See „Omaniku käsiraamat“ tutvustab teile teie uue HYUNDAI omadusi ja selle kasutamist. Oma uue HYUNDAIga tutvumiseks lugege see käsiraamat enne esimest sõidukorda tähelepanelikult läbi, et saaksite oma uuest autost täielikult rõõmu tunda.

See käsiraamat sisaldab tähtsat ohutusalast teavet ning juhiseid auto juhtimisseadmete ja ohutusfunktsioonide kasutamiseks, et saaksite enda sõidukit ohutult kasutada.

See käsiraamat sisaldab ka hooldusalast teavet, mis on mõeldud auto ohutu kasutamise edendamiseks. Kõik auto hooldus- ja remonttööd on soovitatav läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses. Ametlikud HYUNDAI teenindused on ette valmistatud tipptasemel teeninduse, kvaliteetse hoolduse ja igasuguse muu vajaliku abi osutamiseks.

See „Omaniku käsiraamat“ peaks kuuluma alaliselt teie auto juurde, seda tuleks hoida autos, et saaksite seda igal ajal kasutada. Kui müüte oma auto uuele omanikule, tuleb see käsiraamat autosse jätta, et ka järgmine omanik saaks tähtsa ohutusalase info ning auto kasutamist ja hooldamist puudutava teabega tutvuda.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ ETTEVAATUST

HYUNDAI tehnilistele nõuetele mittevastavate madala kvaliteediga kütuste ja määrdeainete kasutamine võib lõppeda mootori ja käigukasti tõsiste kahjustustega. Kasutage alati kõrge kvaliteediga kütuseid ja määrdeaineid, mille tehnilised kirjeldused vastavad kasutaja käsiraamatu osas „Sõiduki tehnilised andmed“ lk 8-11 nimetatud nõuetele.

Autoriõigused 2020 HYUNDAI Motor Company. Kõik õigused kaitstud. Ühtegi selle väljaande osa ei tohi ilma HYUNDAI Motor Company eelneva kirjaliku loata mis tahes kujul ega mis tahes meetodiga reprodutseerida, taasesituseks salvestada ega edastada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:35:05

JUHENDI KASUTAMINE

Soovime, et saavutaksite oma sõidukiga suurima sõidumõnu. See „Omaniku käsiraamat“ saab teile seejuures mitmeti abiks olla. Soovitame käsiraamatu kindlasti tervenisti läbi lugeda. Lugege kindlasti läbi käsiraamatu need lõigud, mis on tähistatud pealkirjadega „HOIATUS“ ja „ETTEVAATUST“, et oskaksite vältida tõsiseid või surmavaid kehavigastusi.

Teksti täiendavad rohked illustratsioonid, et võimalikult täpselt selgitada, kuidas enda autost rõõmu tunda. Käsiraamatut lugedes leiate infot auto funktsioonide, tähtsate ohutusnõuete kohta ning auto juhtimise näpunäiteid erinevates teeoludes.

Käsiraamatu ülesehitus on ära toodud sisukorras. Mingi kindla teema kiireks leidmiseks kasutage registrit – siin on tähestikulises järjekorras loetelu kogu käsiraamatus olevast informatsioonist.

Peatükid: selles käsiraamatus on kaheksa peatükki ja register. Iga jaotis algab lühikese sisuloendiga, nii et saate kohe aru, kas see jaotis sisaldab soovitud teavet.

OHUTUSTEATED

Teie ja kõigi teiste ohutus on väga tähtis. See „Omaniku käsiraamat“ sisaldab mitmeid kasulikke ohutusnõudeid ja ettevaatusabinõusid. Nendega juhitakse teie tähelepanu võimalikele ohtudele, mille tõttu teie ise või teised inimesed võivad viga saada või teie auto kahjustuda.

Autosse kinnitatud hoiatuskleebised ja selles käsiraamatus toodud ohutusteated kirjeldavad selliseid ohte ning annavad nõu, kuidas neid vältida ja riske vähendada.

Kõik hoiatused ja juhtnöörid, mida see käsiraamat sisaldab, on mõeldud teie igakülgse ohutuse tagamiseks. Ohutusnõuete ja ettevaatusabinõude eiramine võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.

Selles käsiraamatus kasutatakse läbivalt pealkirju „OHTLIK“, „HOIATUS“, „ETTEVAATUST“, „TEADE“ ja HOIATUSSÜMBOLIT.



See on hoiatussümbol. Seda kasutatakse teie hoiatamiseks ohtude eest, mille tagajärjeks võivad olla kehavigastused. Vigastuste või surma vältimiseks järgige kõiki sellele sümbolile järgnevaid ohutusnõudeid ja juhiseid väga hoolikalt. Hoiatussümbol eelneb alati ka pealkirjadele „OHTLIK“, „HOIATUS“ ja „ETTEVAATUST“.

⚠OHTLIK

OHTLIK juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine lõppeb raskete või surmavate kehavigastustega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:35:05

⚠ HOIATUS

HOIATUS juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.

⚠ ETTEVAATUST

ETTEVAATUST juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kergemaid või keskmise raskusega kehavigastusi.

NB!

NB! juhib tähelepanu olukorrale, mille eiramine võib kahjustada teie autot.

KÜTUSENÕUDED

Bensiinimootor

Pliivaba

Euroopas

Parimate sõiduomaduste tagamiseks soovitame kasutada pliivaba bensiini oktaaniarvuga (RON) vähemalt 95 või detonatsiooniindeksiga (AKI) vähemalt 91.

Kasutada võite ka pliivaba bensiini oktaaniarvuga (RON) 91–94 või detonatsiooniindeksiga (AKI) 87–90, kuid see võib auto funktsioonivõimet veidi vähendada. (Ärge kasutage metanooliga segatud kütuseid.)

Väljaspool Euroopat

Teie uus auto on loodud kasutama ainult pliivaba oktaaniarvuga (RON) 91 või vähemalt detonatsiooniindeksiga (AKI) 87 kütust. (Ärge kasutage metanooliga segatud kütuseid.)

Oleme loonud teie auto nii, et see saavutab maksimaalse jõudluse PLIIVABA KÜTUSEGA, samuti vähendab see heitgaaside teket ja süüteküünalde määrdumist.

⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE KASUTAGE KUNAGI PLIID SISALDAVAT KÜTUST. Pliid sisaldava kütuse kasutamine mõjub kahjulikult katalüüsmuundurile, kahjustab mootori juhtsüsteemi hapnikuandurit ja tekitab häireid heitgaaside kontrollsüsteemi töös.

Ärge lisage kütusepaaki kunagi selliseid kütusesüsteemi puhastusaineid, mis pole spetsiaalselt teie autole ette nähtud (soovitame küsida täpsemat teavet volitatud HYUNDAI teenindusest).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:35:05

⚠ HOIATUS

- **Ärge jätkake tankimist pärast tankepüstoli automaatset väljalülitumist.**
- **Kontrollige alati, kas kütusepaagi kork on tugevalt kinni keeratud, et kütus ei saaks õnnetuse korral paagist välja voolata.**

Pliibensiin (kui kuulub varustusse)

Teatud riikidele mõeldud mudelid on ette nähtud töötama pliibensiiniga. Kui te olete sunnitud kasutama pliibensiini, soovitame teil eelnevalt HYUNDAI esindajalt uurida, kas see kütus teie autosse sobib või ei.

Pliibensiinil peab olema samasugune oktaaniarv nagu pliivabal bensiinil.

Alkoholi ja metanooli sisaldav bensiin

Bensiini ja etanooli (teraviljapiirituse) segu ning metanooli (puupiiritust) sisaldavat bensiini või bensiini ja etanooli segu turustatakse mitmetes riikides pliivaba või pliid sisaldava bensiini asemel või nendega paralleelselt.

Ärge kasutage kütust, milles on üle 10% etanooli, ega metanoolisisaldusega kütust. Need võivad põhjustada probleeme juhitavusega ja kahjustada kütusesüsteemi, mootori kontrollsüsteemi ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

Auto juhitavusega seotud probleemide tekkimisel lõpetage etanooli- ja metanoolisisaldusega kütuse kasutamine.

Tootjapoolne garantii ei pruugi katta kahjustusi või juhitavusega seotud probleemide kõrvaldamist, mille on põhjustanud järgmiste kütuste kasutamine:

1. kütus, milles on üle 10% etanooli;
2. kütus, mis sisaldab metanooli;
3. pliibensiin või pliid ja etanooli sisaldav kütus.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kunagi kasutage metanooli sisaldavat bensiini-etanoolisegu. Lõpetage igasuguse etanooli sisaldava kütuse kasutamine, kui see halvendab juhitavust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:35:06

Muud kütused

Selliste kütuste nagu

- ränisisaldusega (Si),
- mangaanisisaldusega (Mn) (MMT),
- Ferrotseenisisaldusega (Fe) kütus ja
- teiste metallilisanditega kütused

võivad kahjustada mootorit või põhjustada ummistumist, töötaktide vahelejätmist, halba kiirendamist, mootori seiskumist, katalüsaatori sulamist, liigset korrosiooni, kasutusaja lühenemist jne.

Samuti süttib rikke hoiatustuli (MIL).

NB!

Garantii ei kata vale kütuse tõttu kulunud või kahjustatud osade remonti ega vahetamist.

MTBE-sisaldusega kütuse kasutamine

HYUNDAI soovitab mitte kasutada oma autos kütuseid, mis sisaldavad üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüüleetrit) (hapnikusisaldusega 2,7 massiprotsenti).

Kütus, mis sisaldab üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (hapnikusisaldusega 2,7 massiprotsenti), võib mõjuda halvasti sõiduki jõudlusele, tekitada auruluku ja põhjustada raskusi käivitamisel.

⚠ ETTEVAATUST

Teie uue auto piiratud garantii ei pruugi katta kütusesüsteemi kahjustusi ega sõiduki töötamisega seotud probleeme, kui nende põhjuseks on kasutatud kütus, mis sisaldab metanooli või üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüüleetrit) (hapnikusisaldusega 2,7 massiprotsenti).

Ärge kasutage metanooli.

Teie autos ei tohi kasutada kütuseid, mis sisaldavad metanooli (puupiiritust). Sellist tüüpi kütus võib vähendada sõiduki suutlikkust ja kahjustada kütusesüsteemi osi, mootori kontrollsüsteemi ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:35:06

Kütuselisandid

HYUNDAI soovitab teil kasutada pliivaba bensiini oktaaniarvuga (RON) vähemalt 95 või detonatsiooniindeksiga (AKI) vähemalt 91 (Euroopas) või oktaaniarvuga vähemalt (RON) 91 või detonatsiooniindeksiga (AKI) vähemalt 87 (väljaspool Euroopat).

Klientidele, kes ei kasuta hea kvaliteediga kütust või kütuselisandeid regulaarselt, ning kelle sõidukil tekivad käivitusraskused või selle mootor ei tööta sujuvalt, soovitatakse lisada pudel kütuselisandit vastavalt hooldusgraafikule (vt peatükki 7 osa „Hooldusgraafik tavatingimustes“).

Kütuselisandeid saate osta volitatud HYUNDAI esindustest, kust teile antakse ka täpsed juhtnöörid nende kasutamiseks. Ärge segage neid teiste lisanditega.

Auto kasutamine välisriigis

Kui plaanite sõita oma autoga välismaale, kontrollige:

- millised nõuded kehtivad teises riigis auto registreerimisele ja kindlustusele;
- Veenduge, et saadaval on vastuvõetav kütus.

Diiselmootor

Diislikütus

Diiselmootoris võib kasutada ainult kaubandusvõrgus saadaolevat diislikütust, mis vastab Euroopa standardile EN590 (EN tähendab Euroopa normatiive). Ärge kasutage laeva diislikütust, kütteõlisid ega heakskiitmata kütuselisandeid, kuna need suurendavad kulumist ning kahjustavad mootorit ja kütusesüsteemi. Heakskiitmata kütuste ja/või kütuselisandite kasutamine põhjustab garantiiõiguste piiramise.

Teie sõidukis kasutatava diislikütuse tsetaaniarv on üle 51. Kui saadaval on nii suve- kui talvekütus, siis kasutage neid vastavalt välistemperatuurile.

- Üle -5 °C (23 °F) ... Suvine diislikütus.
- Alla -5 °C (23 °F) ... Talvine diislikütus.

Jälgige hoolikalt paagi kütusetaset : Kui mootor seiskub kütuse otsasaamise tõttu, tuleb toitesüsteemi taaskäivitamiseks õhutada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:35:06

⚠ ETTEVAATUST

Ärge laske paaki bensiini ega vett. Selle juhtumisel tuleb paak tühjendada ja voolikud õhutada, et vältida sissepritsepumba ummistumist ja mootori kahjustumist.

⚠ ETTEVAATUST

DPF-süsteemiga varustatud diiselsõidukitel on soovitatav kasutada reguleeritud autotööstuse diislikütust.

Kasutades kõrge väävlisisaldusega (enam kui 50 ppm väävlit) diislikütust ja määratlemata lisaaineid, võib see põhjustada DPF-süsteemi kahjustumist ja valge suitsu tekkimist.

Biodiisel

Teie autos võib kasutada kaubandusvõrgus saadaolevat kütusesegu üldnimetusega “B7 biodiisel”, mis sisaldab kuni 7% biodiislit, mis vastab Euroopa standardile EN14214 või samaväärsele standardile. (EN tähendab Euroopa normatiive). Kütus, mis sisaldab üle 7% rapsimetüülestrist (RME), rasvhapete metüülestrist (FAME), taimeõli metüülestrist (VME) vms valmistatud biokütust, või sellise kütusega segatud diislikütus kulutab mootorit ja kahjustab toitesüsteemi. Tootja garantii ei kata heakskiitmata kütuste kasutamisest kulunud või kahjustunud osade remonti või väljavahetamist.

⚠ ETTEVAATUST

- **Ärge kunagi kasutage kütust (diislikütust või B7 biodiislit), mis ei vasta naftatööstuse viimastele spetsifikatsioonidele.**
- **Ärge kasutage kunagi mis tahes kütuselisandeid ega kütuse töötlemist, mis ei ole sõiduki tootja heakskiidetud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:35:06

SÕIDUKI MUUTMINE

- Seda sõidukit ei tohi muuta. Teie auto ehituse muutmine võib vähendada selle töövõimet, ohutust ja vastupidavust ning auto ei pruugi seejärel enam vastata riiklikele ohutust ja heitgaase puudutavatele normatiividele.

  Lisaks ei pruugi ka garantii katta mis tahes ümberehitusest tulenevaid kahjustusi või töötamise probleeme.
- Kui kasutate autos tootja poolt heaks kiitmata elektroonikaseadmeid, võib see põhjustada häireid auto töös, aku kiiremat tühjenemist, kahjustada elektrisüsteemi, mille tulemusel võib süttida tulekahju. Teie ohutuse tagamiseks ärge kasutage oma autos lubamatuid elektroonikaseadmeid.

SÕIDUKI SISSESÕITMISE PROTSESS

Teie autot ei ole vaja spetsiaalselt sisse sõita. Järgides esimese 1000 km (600 miili) jooksul paari lihtsat ettevaatusabinõud, parandate auto töövõimet, ökonoomsust ja pikendate selle tööiga.

- Ärge laske mootoril kõrgetel pööretel töötada.
- Hoidke mootori pöörded sõidu ajal vahemikus 2000 p/min kuni 4000 p/min.
- Ärge sõitke pikka aega järjest ühesuguse – väikese või suure – kiirusega. Mootori sissetöötamiseks on vaja erinevaid pöörlemissagedusi.
- Vältige järske pidurdusi (v.a hädaolukorras), et võimaldada piduritel korralikult paika minna.
- Ärge vedage esimese 2000 km (1200 miili) jooksul haagist.

KASUTUSELT KÕRVALDATUD SÕIDUKITE TAGASTAMINE (EUROOPAS)

HYUNDAI edendab romusõidukite keskkonnasõbralikku käitlemist ning on valmis vastu võtma teie kasutuselt kõrvaldatud Hyundai auto vastavalt Euroopa Liidus kehtivale direktiivile kasutuselt kõrvaldatud sõidukite kohta.

Täpsemat teavet saate oma kohalikult HYUNDAI kodulehelt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:35:06

SISUKORD

Teie sõiduki põgus ülevaade	1
Sõiduki turvasüsteem	2
Teie auto mugavad funktsioonid	3
Teabe- ja meelelahutussüsteem	4
Sõiduki juhtimine	5
Mida teha hädaolukorras	6
Hooldus	7
Tehnilised andmed ja tarbijainfo	8
Register	I

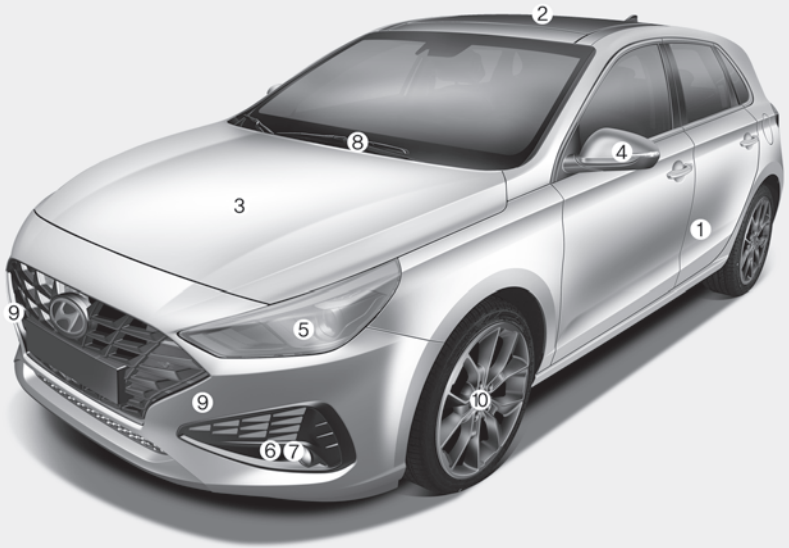
Teie sõiduki põgus ülevaade

1

Välimine ülevaade (I) 1-2
Välimine ülevaade (II) 1-5
Salongi ülevaade 1-9
Armatuurlaua ülevaade (I)..... 1-10
Armatuurlaua ülevaade (II)..... 1-11
Mootoriruum..... 1-12

VÄLIMINE ÜLEVAADE (I)

■ Eestvaade
• 5 uksega, mahtuniversaal



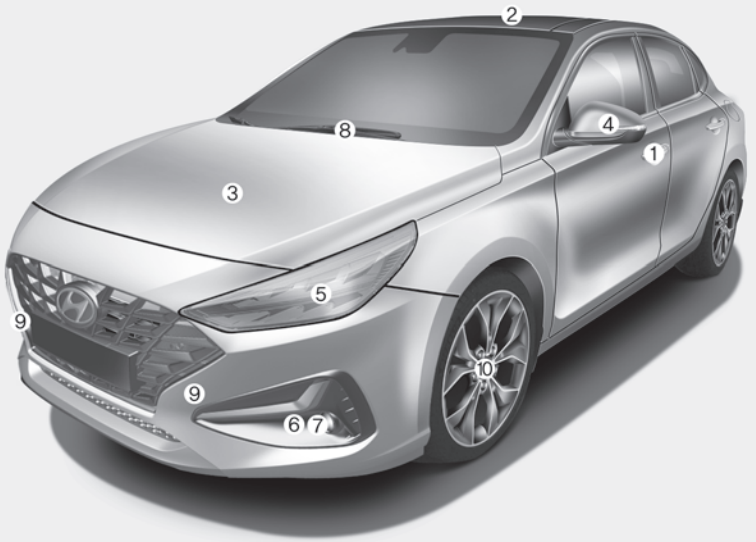
1. Uks lukustub 3-12
2. Panorama katuseluuk 3-37
3. Kapott 3-42
4. Välimine tagasivaatepeegel 3-27
5. Esituli 3-96, 7-79
6. Päevatuled (DRL) 3-104, 7-79
7. Eesmine udutuli 3-69, 7-85
8. Esiklaasipuhastid 3-110, 7-44
9. Eesmised ultraheliandurid 3-123
10. Rehvid ja veljed 7-51

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010009

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:35:07

■ Eestvaade
• Laugpära



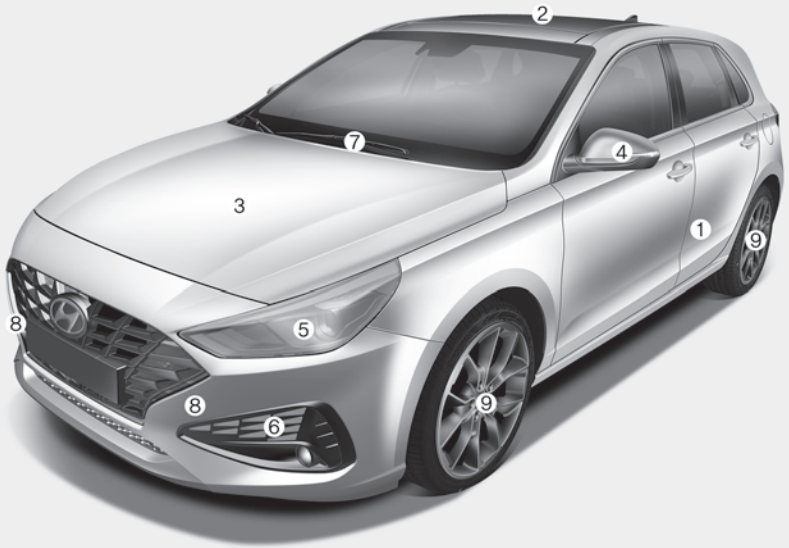
1. Uks lukustub 3-12
2. Panorama katuseluuk 3-37
3. Kapott 3-42
4. Välimine tagasivaatepeegel 3-27
5. Esituli 3-96, 7-79
6. Päevatuled (DRL) 3-104, 7-79
7. Eesmine udutuli 3-69, 7-85
8. Esiklaasipuhastid 3-110, 7-44
9. Eesmised ultraheliandurid 3-123
10. Rehvid ja veljed 7-51

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010001

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:35:07

■ Eestvaade
• N Line



1. Uks lukustub 3-12
2. Panorama katuseluuk 3-37
3. Kapott 3-42
4. Välimine tagasivaatepeegel 3-27
5. Esituli 3-96, 7-79
6. Päevatuled (DRL) 3-104, 7-79
7. Esiklaasipuhastid 3-110, 7-44
8. Eesmised ultraheliandurid 3-123
9. Rehvid ja veljed 7-51

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010011

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:35:08

VÄLIMINE ÜLEVAADE (II)

■ Tagantvaade
• 5-uksega



1. Tankeluuk 3-45
2. Tagaluuk 3-43
3. Tagaklaasipuhasti 3-114, 7-46
4. Klaasisulatusseade 3-129
5. Antenn 4-3
6. Tagumine kombineeritud tuli 7-91
7. Lisastopptuli 7-102
8. Tagumine udutuli 3-103, 7-101
9. Tagumised ultraheliandurid 3-118
10. Tahavaatekaamera 3-115
11. Pukseerimiskonks 6-35

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010002

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:35:08

■ Tagantvaade
• Mahtuniversaal



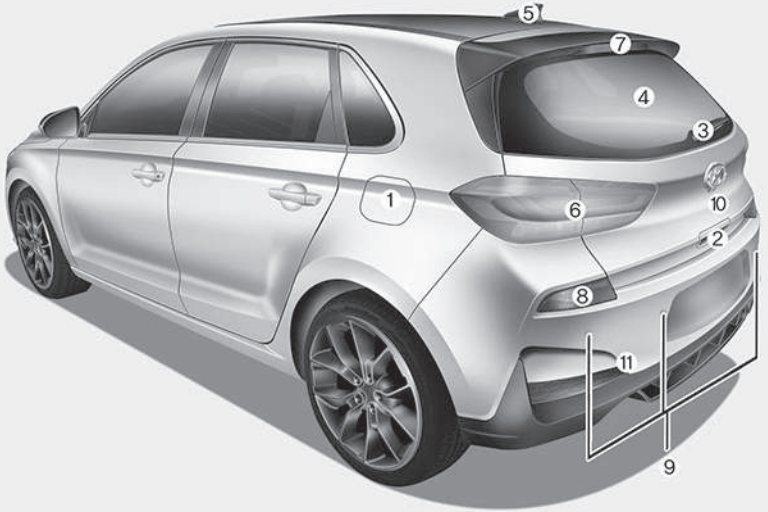
1. Tankeluuk 3-45
2. Tagaluuk 3-43
3. Tagaklaasipuhasti 3-114, 7-46
4. Klaasisulatusseade 3-129
5. Antenn 4-3
6. Tagumine kombineeritud tuli 7-91
7. Lisastopptuli 7-102
8. Tagumine udutuli 3-103, 7-101
9. Tagumised ultraheliandurid 3-118
10. Tahavaatekaamera 3-115
11. Pukseerimiskonks 6-35

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010008

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:35:09

■ Tagantvaade
• N Line



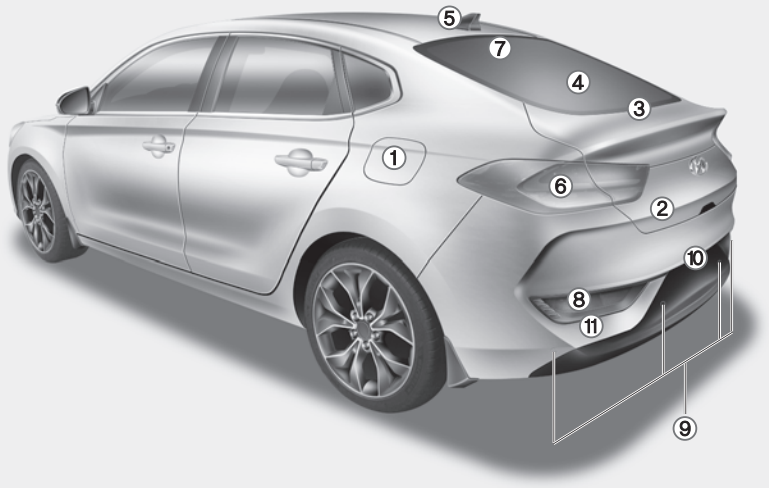
1. Tankeluuk 3-45
2. Tagaluuk 3-43
3. Tagaklaasipuhasti 3-114, 7-46
4. Klaasisulatusseade 3-129
5. Antenn 4-3
6. Tagumine kombineeritud tuli 7-91
7. Lisastopptuli 7-102
8. Tagumine udutuli 3-103, 7-101
9. Tagumised ultraheliandurid 3-118
10. Tahavaatekaamera 3-115
11. Pukseerimiskonks 6-35

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE018002

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:35:09

■ Tagantvaade
• Laugpära



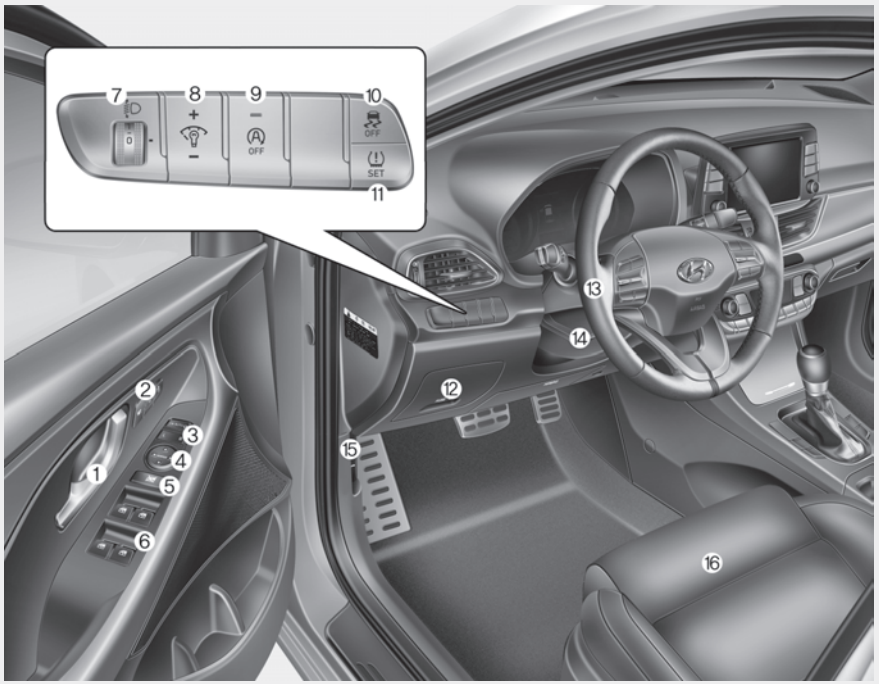
1. Tankeluuk 3-45
2. Tagaluuk 3-43
3. Tagaklaasipuhasti 3-114, 7-46
4. Klaasisulatusseade 3-129
5. Antenn 4-3
6. Tagumine kombineeritud tuli 7-91
7. Lisastopptuli 7-102
8. Tagumine udutuli 3-103, 7-101
9. Tagumised ultraheliandurid 3-118
10. Tahavaatekaamera 3-115
11. Pukseerimiskonks 6-35

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE017006

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:35:10

SALONGI ÜLEVAADE



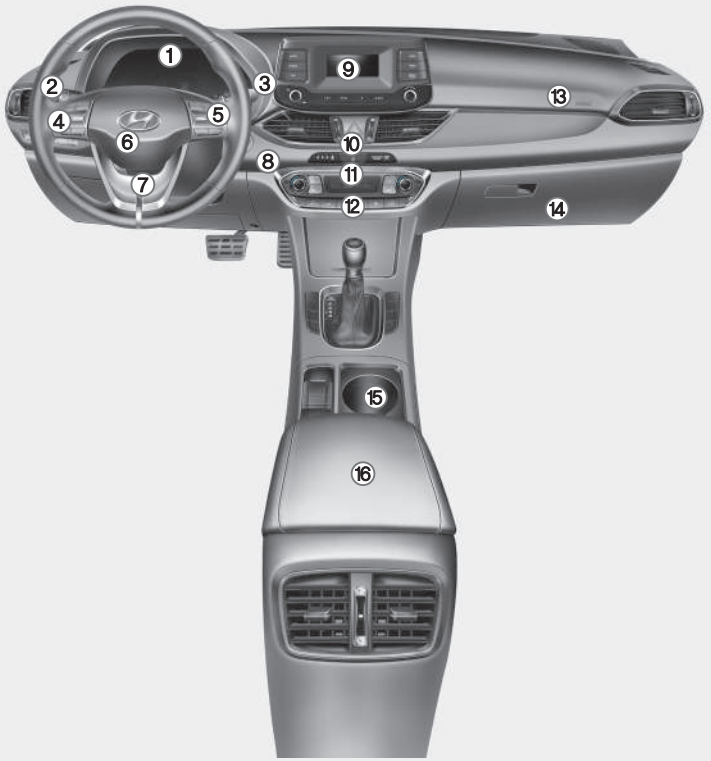
1. Ukse sisemine käepide 3-14
2. Juhiistme positsioonimälu süsteem 3-21
3. Välise tahavaatepeegli kokku lükkamine 3-29
4. Küljepeeglite reguleerimislüliti 3-28
5. Elektriliste akende lukustuslüliti 3-35
6. Küljeakende juhtlülitid 3-31
7. Esitulede reguleerimisseade 3-104
8. Armatuurlaua valgustuse regulaator 3-50
9. ISG lüliti 5-67
10. ESC VÄLJAS lüliti 5-60
11. TPMS SET lüliti 6-10
12. Kaitsmekarp 7-67
13. Rool 3-23
14. Rooli kalde ja sügavuse reguleerimishoob 3-24
15. Kapoti vabastamise hoob 3-42
16. Iste 2-4

Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

OPDE010003

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:35:11

ARMATUURLAUA ÜLEVAADE (I)



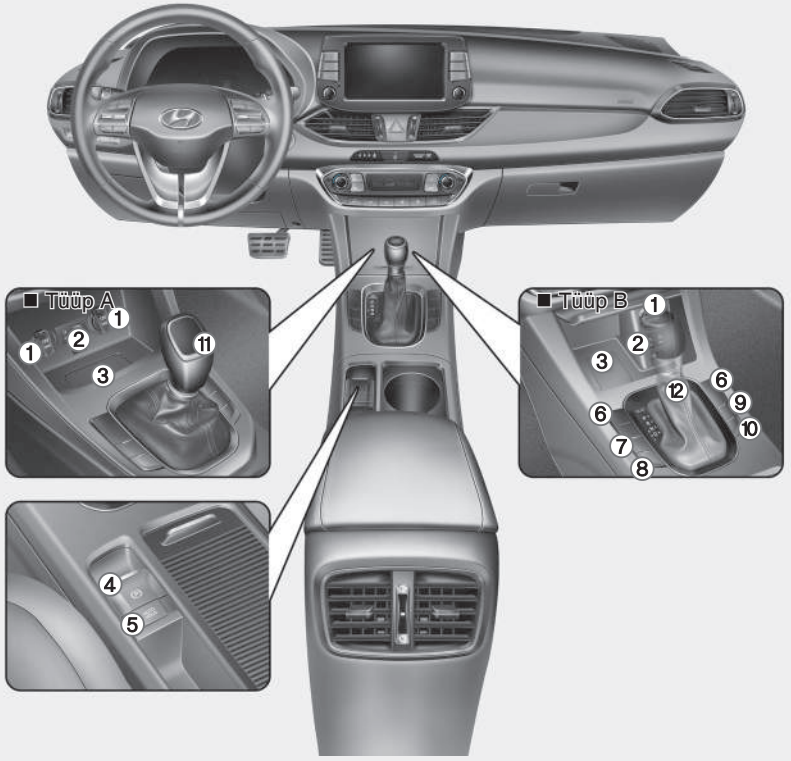
Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

1. Näidikuplokk....3-49
2. Tulede lüliti/suunatuled....3-96
3. Klaasipuhastajad/-pesur....3-110
4. Rooli audiolülitid/....4-4
   Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogia vabakäesüsteem....4-5
5. Juhiabisüsteemi lüliti....5-127
6. Autopasun....3-25
7. Juhi esiturvapadi....2-52
8. Süütelüliti/....5-7
   Mootori käivitusnupp....5-11
9. Audiosüsteem/....4-10
   Navigatsioonisüsteem....4-5
10. Ohutulede lüliti....6-2
11. Kesklukustuse lüliti....3-14
12. Manuaalne kliimaseade/....3-131
    Automaatne kliimaseade....3-142
13. Kaassõitja esiturvapadi....2-52
14. Kindalaegas....3-159
15. Topsihoidik....3-162
16. Konsoolikast....3-159

OPDE010005

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:35:15

ARMATUURLAUA ÜLEVAADE (II)



Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

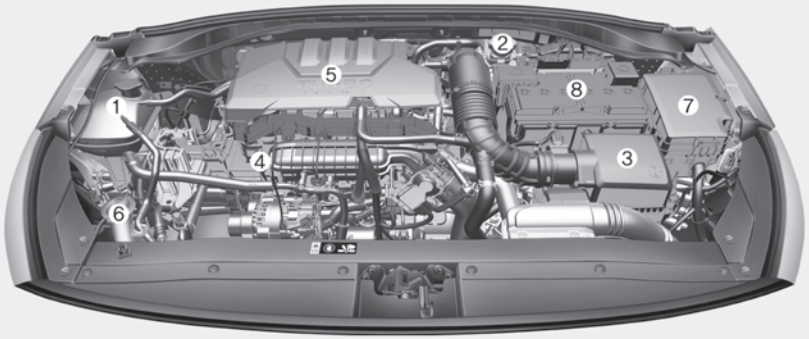
1. Pistikupesa....3-165
2. Aux, USB....4-2
3. Nutitelefoni juhtmevaba laadimise süsteem....3-167
4. Elektroonilise seisupiduri (EPB) lüliti....5-48
5. Automaatne paigalhoidmine....5-54
6. Istmesoojendus/istmetuulutus....2-20
7. Roolisoojendus....3-25
8. Sõidurežiimi lüliti....5-74
9. Parkimisfunktsiooni lüliti....3-121
10. ISG-süsteemi väljalülitusnuppn....5-67
11. Manuaalkäigukasti käiguvahetuse hoob....5-20
12. Manuaalkäigukasti käigukang/....5-28
    Topeltsiduriga käigukasti käigukang....5-35

OPDE010010

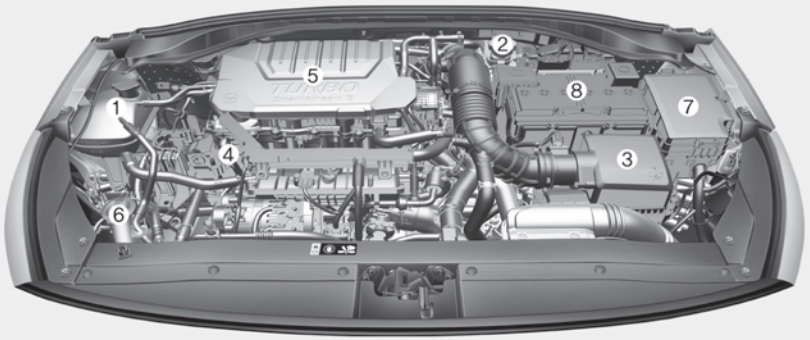
PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:35:18

MOOTORIRUUM

■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)**



■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)**



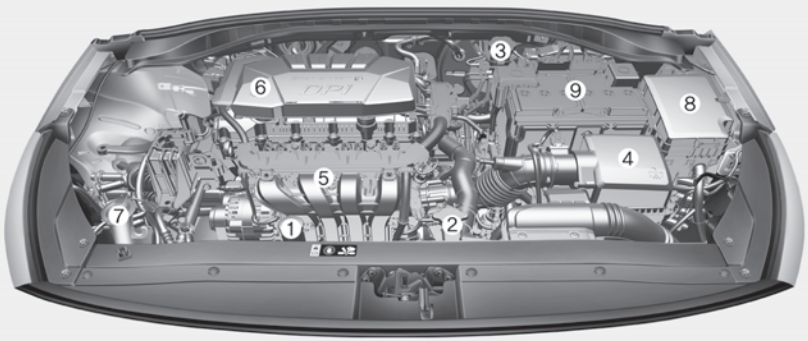
Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

1. Mootori jahutusvedeliku paak/ Mootori jahutusvedeliku kork 7-31
2. Piduri-/sidurivedeliku mahuti 7-34
3. Õhupuhasti 7-39
4. Mootoriõli mõõtevarras 7-28
5. Mootoriõli täiteava kork 7-28
6. Klaasipesuvedeliku mahuti 7-37
7. Kaitsmekarp 7-62
8. Aku 7-47

OPDE070088/OPDE070001

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:35:19

■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.5)**



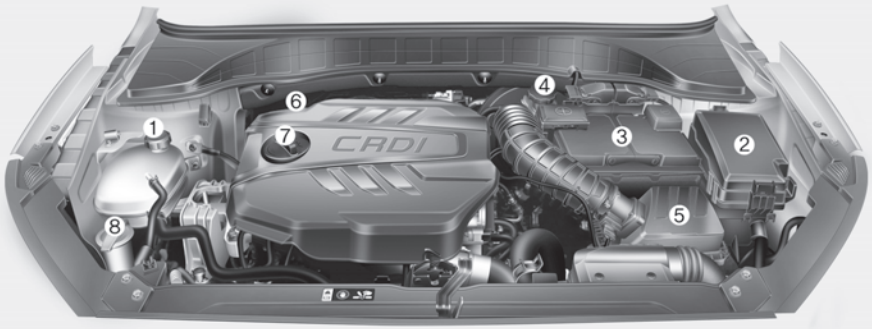
1. Mootori jahutusvedeliku paak 7-31
2. Radiaatorikork 7-31
3. Piduri-/sidurivedeliku mahuti 7-34
4. Õhupuhasti 7-39
5. Mootoriõli mõõtevarras 7-28
6. Mootoriõli täiteava kork 7-28
7. Klaasipesuvedeliku mahuti 7-37
8. Kaitsmekarp 7-62
9. Aku 7-47

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPDE070089

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:35:20

■ **Diiselmootor (Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 48V MHEV)**



1. Mootori jahutusvedeliku paak/ Mootori jahutusvedeliku kork 7-31
2. Kaitsmekarp 7-62
3. Aku 7-47
4. Piduri-/sidurivedeliku mahuti 7-34
5. Õhupuhasti 7-39
6. Mootoriõli mõõtevarras 7-29
7. Mootoriõli täiteava kork 7-29
8. Klaasipesuvedeliku mahuti 7-37

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OOS078100

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:35:20

Sõiduki turvasüsteem

Selles peatükis on äratoodud tähtis teave selle kohta, kuidas ennast ja sõitjaid kaitsta.
See kirjeldab kuidas kasutada õigesti istmeid ja turvavöösid ning kuidas turvapadjad töötavad.
Lisaks selgitatakse selles peatükis, kuidas õigesti kinnitada imikud ja lapsed autos.

2

Olulised ohutusabinõud 2-2
- Kandke alati turvavööd 2-2
- Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale 2-2
- Turvapatjadega seonduvad ohud 2-2
- Juhi tähelepanu hajumine 2-2
- Jälgige oma sõidukiirust 2-3
- Hoidke oma auto ohutus seisukorras 2-3

Istmed 2-4
- Ohutusabinõud 2-5
- Esiistmed 2-6
- Tagaistmed 2-12
- Peatugi 2-15
- Istmesoojendus ja istme ventilatsioon 2-20

Turvavööd 2-23
- Turvavööde ohutusnõuded 2-23
- Turvavööde hoiatustuli 2-24
- Turvavööde süsteem 2-26
- Täiendavad turvavööde kasutamise ohutusnõuded 2-32
- Turvavööde hooldus 2-34

Lapse turvavarustus 2-36
- Meie soovitus: lapsed alati tagaistmel 2-36
- Lapse turvavarustuse valimine 2-37
- Lapse turvavarustuse paigaldamine 2-39

Turvapadi - täiendav turvasüsteem 2-50
- Kus asuvad turvapadjad? 2-52
- Kuidas töötab turvapadjasüsteem? 2-58
- Mis järgneb turvapatjade vallandumisele 2-62
- Miks minu turvapadi kokkupõrkel ei vallandunud? 2-63
- Lisakaitsesüsteemi hooldus 2-68
- Täiendavad ohutusabinõud 2-69
- Turvapatjade hoiatussildid 2-70

OLULISED OHUTUSABINÕUD

Sellest jaotisest ja kogu juhendist leiate palju ohutusabinõusid ja soovitusi. Selle jaotise ohutusabinõud on kõige olulisemad.

Kandke alati turvavööd

Turvavöö on teie parim kaitse igasuguste õnnetuste korral. Turvapatjade eesmärk on turvavöösid täiendada, mitte asendada. Hoolimata sellest, et teie auto on varustatud turvapatjadega, kontrollige ALATI üle, et teie ja kõikide kaassõitjate turvavööd oleksid kinnitatud ja õiges asendis.

Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale

Kõik alla 13-aastased lapsed peavad sõitma auto tagaistmel, kasutades nõuetekohast turvavarustust. Imikud ja väikelapsed tuleb autos kohale kinnitada vanusele ja kasvule vastava turvaseadmega. Suuremad lapsed peavad kasutama auto turvavööd ja istmekõrgendust seni, kuni nende kasv võimaldab kasutada auto turvavöid õiges asendis ilma istmekõrgenduseta.

Turvapatjadega seonduvad ohud

Kuigi turvapadjad võivad päästa elusid, võivad need tekitada ka raskeid ja isegi surmavaid kehavigastusi, kui sõitja istub neile liiga lähedal või ei ole end korralikult kohale kinnitanud. Turvapadja vallandumisest põhjustatud vigastused ohustavad kõige enam imikuid, väikelapsi ja lühikest kasvu täiskasvanuid. Järgige kõiki selles käsiraamatus toodud juhiseid ja hoiatusi.

Juhi tähelepanu hajumine

Kui juht kaotab tähelepanu, võivad sellel olla väga tõsised ja koguni surmaga lõppevad tagajärjed, eriti juhul, kui roolis on kogenematu autojuht. Ohutus peab roolis olles olema esikohal ja autojuhid peavad olema teadlikud mitmesugustest asjaoludest, mis võivad tähelepanu hajutada, nagu unisus, kõrvaliste esemete kättevõtmine, söömine, enese sättimine, kaasreisijad ja mobiiltelefoni kasutamine.

Autojuht võib tähelepanu kaotada, kui ta pöörab oma pilgu teelt ära või tõstab käed roolilt, et tegeleda auto juhtimise asemel millegi muuga. Tähelepanu kaotamise ja õnnetuste vältimiseks:

- seadistage oma kaasaskantavad seadmed (nt MP3-mängijaid, telefonid, navigatsiooniseadmed vms) ALATI siis, kui auto on pargitud või ohutus kohas peatatud;

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:35:20

- kasutage oma kaasaskantavaid seadmeid AINULT siis, kui seadus seda lubab, ning tingimustes, milles nende kasutamine on ohutu. Ärge kirjutage tekstisõnumeid ega e-kirju KUNAGI sõidu ajal. Enamikus riikides on see seadusega keelatud. Mõnes riigis ja linnas on juhil keelatud ka telefoni sõidu ajal käes hoida.
- Ärge laske end KUNAGI ühegi kaasaskantava seadme kasutamisest häirida. Teil on kohustus nii oma kaassõitjate kui ka teiste liiklejate ees sõita alati ohutult, hoides oma käed roolil ja pilgu teel ning keskendudes täielikult vaid auto juhtimisele.

Jälgige oma sõidukiirust

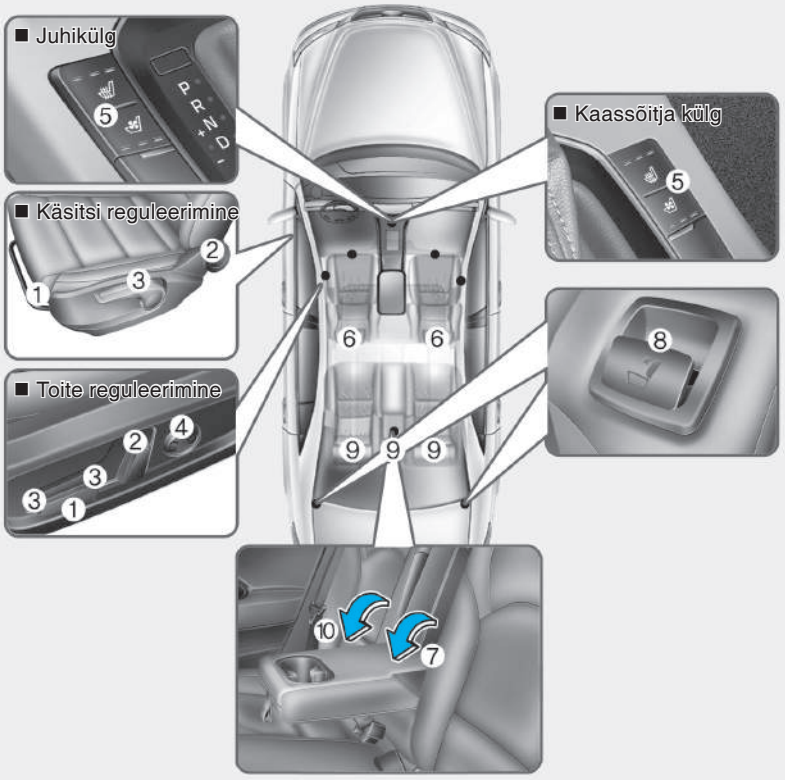
Liigne kiirus on üks peamisi kehavigastuste ja surmaga lõppevate avariide põhjusi. Üldjuhul kehtib reegel: mida suurem kiirus, seda suurem vigastuste oht, kuid raskeid kehavigastusi võib esineda ka väikestel kiirustel. Ärge ületage kunagi ohutut sõidukiirust, lähtudes kiiruse valikul hetke sõiduoludest, mitte suurimast lubatud sõidukiirusest.

Hoidke oma auto ohutus seisukorras

Rehvi purunemine või mõni ootamatu mehaaniline rike võib olla äärmiselt ohtlik. Selliste ohtude vältimiseks kontrollige regulaarselt ja piisavalt sageli rehvide rõhku ja seisundit ning viige läbi kõik auto graafikujärgsed hooldused.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:35:20

ISTMED



Tegelik kuju võib joonistel näidatust erineda.

Esiistmed

(1) Istme nihutamine ette- või tahapoole
(2) Istme seljatoe kaldenurk
(3) Istmepadja kõrgus (käsitsi)*
Istmepadja kalle/kõrgus (elektriline)*
(4) Nimmetoe reguleerimine (juhiiste)*
(5) Istmesoojenduse*/istmeventilatsiooni* lüliti
(6) Peatugi

Tagaiste

(7) Käetugi*
(8) Seljatoe kokkuklappimine
(9) Peatugi
(10) Pika/kitsa pagasi kandmine*

*: kui kuulub varustusse

OPDE036001

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:35:21

Ohutusabinõud

Õigesti reguleeritud esiistmed, mis tagavad turvalise ja mugava istumisasendi, mängivad koos turvavööde ja turvapatjadega väga tähtsat rolli juhi ja kaassõitja kaitsmisel liiklusõnnetuse korral.

⚠ HOIATUS

Autos ei tohiks istuda padjal, mis vähendab inimese ja istme vahelist hõõrdetakistust. Kaassõitja puusad võivad õnnetuse või äkkpidurdamise korral turvavöö süleosa alla libiseda.

See võib kaasa tuua üliraskeid vigastusi, sest turvavöö ei saa korralikult toimida.

Turvapadjad

Täituva turvapadja poolt põhjustatud vigastuste riski on teil endal võimalik edukalt vähendada. Risk turvapatjade täitumise korral viga saada kasvab märgatavalt, kui istute turvapadjale liiga lähedal. Nihutage iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.

⚠ HOIATUS

Täituva turvapadja poolt tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Nihutage juhiiste nii taha kui võimalik, jälgides, et teil oleks siiski võimalik normaalselt autot juhtida.**
- **Nihutage ka kaassõitja esiiste võimalikult kaugele taha.**
- **Käte kaitsmiseks võimalike vigastuste eest hoidke roolirattast kinni alati väljastpoolt, paigutades oma käed roolil kella üheksale ja kolmele vastavasse asendisse.**
- **Ärge pange KUNAGI midagi ega kedagi iseenda ja turvapadja vahele.**
- **Võimalike jalavigastuste vältimiseks ärge lubage esiistmel istuval kaassõitjal kunagi oma jalgu armatuurlaual hoida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:35:21

Turvavööd

Kinnitage enne sõidu alustamist alati oma turvavöö. Kõik kaassõitjad peavad alati istuma püstise seljatoega istmel ning kinnitama korralikult oma turvavöö. Imikud ja väikelapsed tuleb autos kohale kinnitada vanusele ja kasvule vastava turvahälli või -tooliga. Lapsed, kes on istmekõrgenduse kasutamiseks juba liiga suured, peavad kasutama enda kinnitamiseks auto turvavöid.

⚠ HOIATUS

Järgige turvavöö asendi reguleerimisel järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Ärge kasutage KUNAGI ühte turvavööd mitme inimese kinnitamiseks.**
- **Sõitke alati püstise seljatoega, nii et turvavöö puusarihm kulgeb tihedalt ja võimalikult madalalt üle puusade.**
- **Ärge lubage kaassõitjatel imikuid või väikelapsi KUNAGI sõidu ajal süles hoida.**
- **Ärge pange turvavööd kunagi üle oma kaela ega üle teravate servadega esemete, samuti ärge a paigutage turvavöö õlarihma enda kehast eemale.**
- **Hoolitsege selle eest, et turvavöö ei jääks millegi taha või vahele kinni.**

Esiistmed

Esiistet on võimalik reguleerida kasutades juhthooba (või nuppu) või istmepadja välisküljel asuvaid lüliteid. Seadke juhiiste enne sõidu alustamist õigesse asendisse, et rool, pedaalid ja muud juhtimisseadmed oleksid mugavas kauguses.

⚠ HOIATUS

Järgige istme asendi reguleerimisel järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Ärge KUNAGI reguleerige istet sõidu ajal. Iste võib ootamatult liikuda ning see võib põhjustada auto üle kontrolli kaotamise ning avarii.**
- **Ärge asetage midagi esiistmete alla. Juhi jalaruumis olevad lahtised esemed võivad pedaalide vajutamist takistada, põhjustades õnnetuse.**
- **Veenduge, et miski ei takistaks seljatoe hoidmist õiges asendis.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:35:21

- **Ärge pange põrandale ega istmetele tulemasinaid. Istme asendi muutmisel võib gaas välgumihklist välja pääseda ja põlema süttida.**
- **Olge istmete alla või istme ja konsooli vahele sattunud väikeste esemete väljavõtmisel eriti ettevaatlik. Istmemehhanismi teravad ääred võivad käsi vigastada.**
- **Kui tagaistmetel on sõitjad, olge esiistmete reguleerimisel ettevaatlik.**

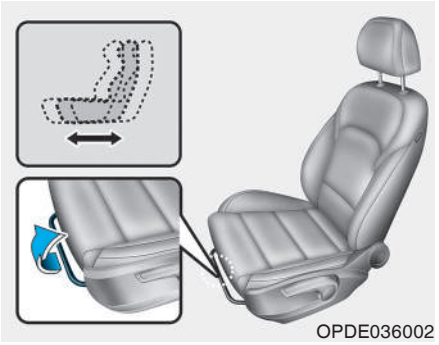
⚠ ETTEVAATUST

Vigastuse ennetamiseks:

- **Ärge kunagi reguleerige istet, kui turvavöö on kinnitatud.**

  Istme ettelükkamisel võib see põhjustada alakõhule suure surve.
- **Olge istmete liigutamisel ettevaatlik, et käed ega sõrmed istme mehhanismide vahele ei jääks.**

Käsitsi reguleerimine

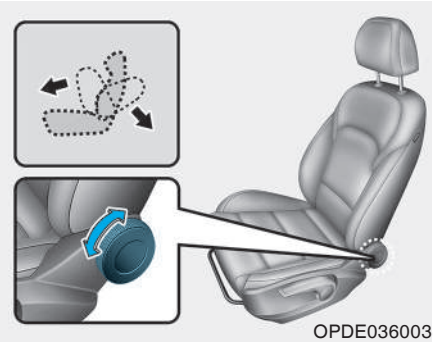


OPDE036002

Ette- ja tahapoole reguleerimine

Istet saate edasi ja tagasi reguleerida järgmiselt:

1. Tõmmake üles istmepadja esiserva all asuv hoob.
2. Lükake iste sobivasse asendisse.
3. Vabastage hoob ja veenduge, et iste on asendisse lukustunud. Liigutage istet edasi ja tagasi ilma hooba kasutamata. Kui iste liigub, ei ole see korralikult lukustunud.



OPDE036003

Istme seljatoe kaldenurk

Seljatoe taha kallutamiseks tehke järgmist.

1. Keerake seljatoe nuppu tagasi.
2. Lükake istmeseljatugi soovitud asendisse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:35:21

Tahakallutatud seljatugi

Sõidu ajal on ohtlik istuda istmel, mille seljatugi on taha kallutatud. Hoolimata sellest, et olete kinnitanud oma turvavöö, väheneb auto turvasüsteemide (turvavööde ja/või turvapatjade) poolt pakutav kaitse märgatavalt, kui istme seljatugi on taha kallutatud.

⚠ HOIATUS

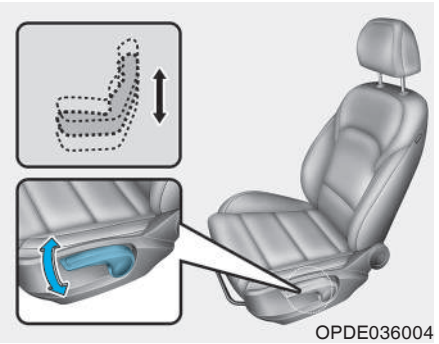
Ärge sõitke KUNAGI tahakallutatud seljatoega istmel, kui sõiduk on liikumises.

Sõitmine tahakallutatud seljatoega istmel suurendab avarii või äkkpidurdamise korral raskete või surmavate kehavigastuste võimalust.

Juht ja kaassõitjad peavad istuma alati nii, et selg oleks vastu seljatuge, turvavöö korralikult kinni ja seljatugi püstiasendis.

Turvavööde korralikuks töötamiseks peavad need olema tihedalt ümber istuja puusade ja rindkere. Kui iste on taha kallutatud, ei saa õlarihm teid korralikult kaitsta, sest see ei ole tihedalt vastu teie rindkere. Selle asemel on see lõdvalt teie ees. Avarii korral võite paiskuda suure hooga vastu turvavööd, mille tagajärjeks võivad olla kaelavigastused ja muud ohtlikud traumad.

Mida suurem on seljatoe kalle, seda suurem on võimalus, et istuja puusad libisevad turvavöö vöörihma alt välja või istuja kael saab löögi turvavöö õlarihmalt.



OPDE036004

Istmepadja kõrgus (kui kuulub varustusse)

Istmepadja kõrgust saate muuta järgmiselt:

- Istmepadja langetamiseks vajutage hooba mitu korda allapoole.
- Istmepadja tõstmiseks tõmmake hooba mitu korda ülespoole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:35:21

Toite reguleerimine

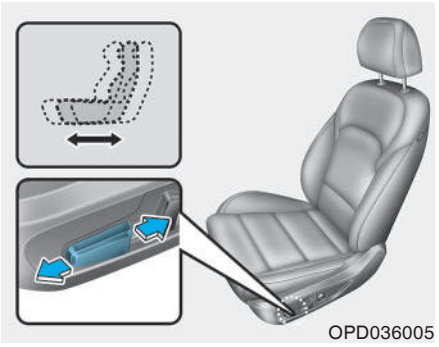
⚠ HOIATUS

Ärge jätke KUNAGI lapsi autosse järelevalveta. Elektriline iste töötab ka väljalülitatud mootoriga.

NB!

Nõuanded, kuidas vältida istmete kahjustamist:

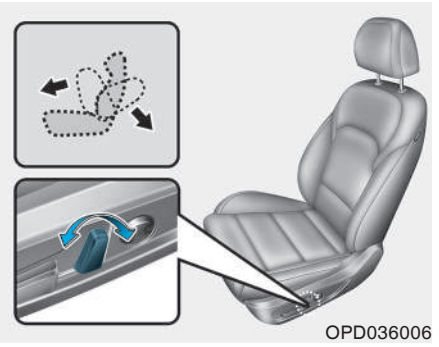
- **Lõpetage istme reguleerimine kohe, kui see on kõige eesmisesse või tagumisse asendisse jõudnud.**
- **Kui mootori on väljalülitatud, siis ärge reguleerige istmeid rohkem kui vaja, kui mootori on väljalülitatud. Vastasel juhul võib aku tühjeneda.**
- **Ärge reguleerige kahe või enama istme asendit samaaegselt. See võib põhjustada häireid elektrisüsteemis.**


OPD036005

Ette- ja tahapoole reguleerimine

Istet saate edasi ja tagasi reguleerida järgmiselt:

1. Lükake juhtnuppu edasi või tagasi.
2. Soovitud asendi saavutamisel vabastage lüliti.


OPD036006

Istme seljatoe kaldenurk

Seljatoe taha kallutamiseks tehke järgmist.

1. Lükake juhtnuppu edasi või tagasi.
2. Vabastage nupp, kui seljatugi on soovitud asendis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:35:21

Tahakallutatud seljatugi

Sõidu ajal on ohtlik istuda istmel, mille seljatugi on taha kallutatud. Hoolimata sellest, et olete kinnitanud oma turvavöö, väheneb auto turvasüsteemide (turvavööde ja turvapatjade) poolt pakutav kaitse märgatavalt, kui istme seljatugi on taha kallutatud.

⚠ HOIATUS

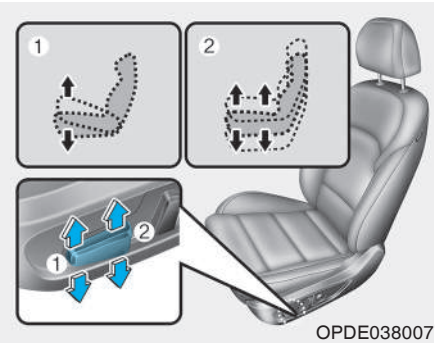
Ärge sõitke KUNAGI tahakallutatud seljatoega istmel, kui sõiduk on liikumises.

Sõitmine tahakallutatud seljatoega istmel suurendab avarii või äkkpidurdamise korral raskete või surmavate kehavigastuste võimalust.

Juhid ja kaassõitjad peavad istuma alati nii, et selg oleks vastu seljatuge, turvavöö korralikult kinni ja seljatugi püstiasendis.

Turvavööde korralikuks töötamiseks peavad need olema tihedalt ümber istuja puusade ja rindkere. Kui iste on taha kallutatud, ei saa õlarihm teid korralikult kaitsta, sest see ei ole tihedalt vastu teie rindkere. Selle asemel on see lõdvalt teie ees. Avarii korral võite paiskuda suure hooga vastu turvavööd, mille tagajärjeks võivad olla kaelavigastused ja muud ohtlikud traumad.

Mida suurem on seljatoe kalle, seda suurem on võimalus, et istuja puusad libisevad turvavöö vöörihma alt välja või istuja kael saab löögi turvavöö õlarihmalt.



OPDE038007

Istmepadja kalle (juhiistme puhul 1) (kui kuulub varustusse)

Istmepadja kalde muutmiseks:

Lükake istmepadja esiosa tõstmiseks juhtlüliti esiosa üles ja alla laskmiseks alla.

Soovitud asendi saavutamisel vabastage lüliti.

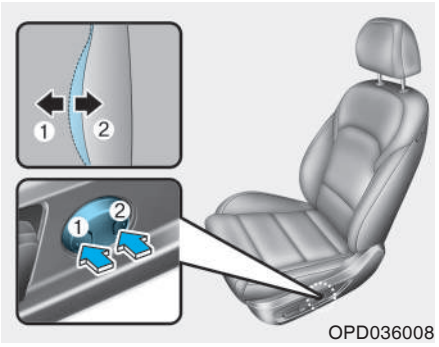
PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:35:22

Istmepadja kõrgus (juhiistme puhul 2) (kui kuulub varustusse)

Istmepadja kõrgust saate muuta järgmiselt:

Lükake istmepadja tõstmiseks juhtlüliti esiosa üles ja alla laskmiseks alla.

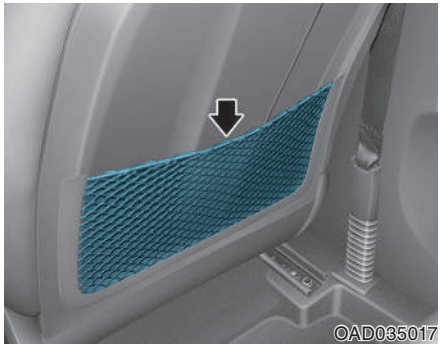
Soovitud asendi saavutamisel vabastage lüliti.



Nimmetugi (juhiistme jaoks, kui kuulub varustusse)

- Seljatoe nõgusust saate muuta vastava nupuga.
- Nimmetoe suurendamiseks vajutage lüliti esiosa (1), vähendamiseks aga lüliti tagaosa (2).

Seljatoe tasku (kui kuulub varustusse)



Mõlema esiistme seljatoe tagaküljel asub tasku.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge pange seljatugede taskutesse raskeid ega teravaid esemeid. Avarii korral võivad need taskust välja lennata ja vigastada kaassõitjaid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:35:22

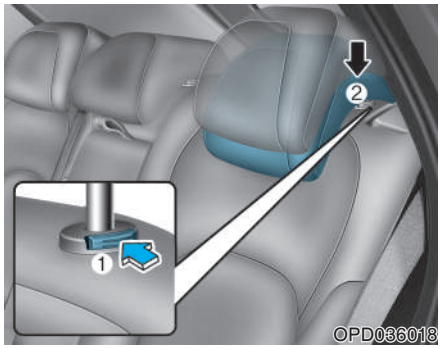
Tagaistmed

Tagaistme kokkuklappimine

Tagaistme seljatugesid saab pikkade esemete vedamiseks või pagasiruumi suurendamiseks alla lasta.

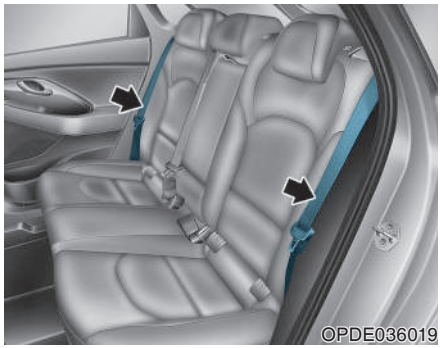
⚠ HOIATUS

- **Ärge kunagi lubage kellelgi kokkuklapitud seljatoel reisida. Nii pole võimalik õiges asendis istuda ega turvavööd kasutada. See võib õnnetuses või järsul pidurdusel üliraskeid vigastusi põhjustada.**
- **Kokkuklapitud tagaistmetel transporditavad esemed ei tohi ulatuda esiistmete seljatugedest kõrgemale. Vastasel juhul võib pagas järsul pidurdamisel ettepoole paiskuda ning esiistmetel istujaid ja autot vigastada.**



Tagaistme saate kokku klappida järgmiselt:

1. Seadke vastava esiistme seljatugi püstisesse asendisse ning nihutage vajaduse korral esiistet ettepoole.
2. Langetage tagumised peatoed madalaimasse asendisse.



3. Asetage turvavöö enne seljatoe kokkuklappimist võimalikult istme äärde, et turvavöö süsteem ei segaks seljatuge.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:35:22





4. Tõmmake välja istme seljatoe kokkuklappimishoob (1), seejärel keerake seljatugi ettepoole maha.



5. Kui soovite tagaistmel taas istuda, tõstke seljatugi üles ja lükake tagasi taha.

   Lükake seljatuge tugevalt, kuni see kohale lukustub. Kontrollige, et seljatugi oleks lukustatud.

⚠ HOIATUS

Seljatoe seadmiseks püstisesse asendisse, hoidke seljatoest tugevalt kinni ja lükake see aeglaselt üles. Ärge kahjustage turvavöö rihma ega pannalt. Ärge laske turvavöö rihmal ega pandlal tagaistme vahele kinni jääda. Veenduge, et tagaistme seljatugi oleks täielikult püstisesse asendisse lukustunud, surudes seljatoe ülaosale. Vastasel juhul võib seljatugi avarii või äkkpidurduse korral ettepoole vajuda ja lasta pagasil reisijatesalongi paiskuda, mille tulemusel võivad sõitjad eluohtlikult viga saada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:35:22

⚠ ETTEVAATUST

Tagumised turvavööd

Tagumiste seljatugede üles tõstmisel tooge tagumised turvavööd nende nõuetekohastele asenditele.

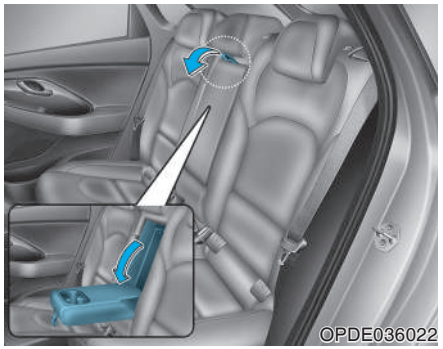
⚠ HOIATUS

Ärge pange ühtegi eset tagaistmele, kuna neid pole võimalik seal korralikult kohale kinnitada ja avarii korral võivad need sõidukis istujate vastu paiskuda, põhjustades eluohtlikke vigastusi.

⚠ HOIATUS

Kui pagasit auto peale panete või maha võtate, veenduge, et mootor oleks välja lülitatud, käigukang oles asendis P (parkimisasendis) ja seisupidur oleks kindlalt rakendatud. Kui käigukang liigub kogemata teise asendisse, võib mainitud nõuete mittetäitmise tõttu sõiduk liikuda.

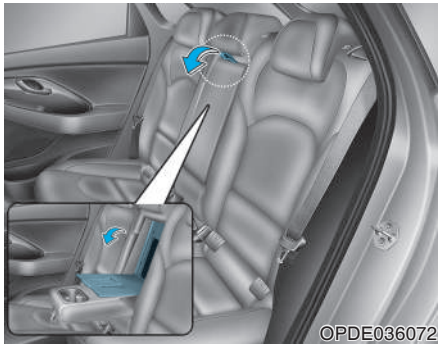
Käetugi (kui kuulub varustusse)



Käetugi asub tagaistme keskel. Kasutamiseks tõmmake käetugi seljatoest välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:35:23

Pika/kitsa pagasi kandmine (kui kuulub varustusse)



Täiendav pagasiruum on olemas selleks, et mahutada pikka/kitsast pagasit (suusad, postid jne), mis ei mahutu õigesti suletud pakiruumi.

1. Tõmmake käetugi alla.
2. Tõmmake kate alla, vajutades samal ajal vabastushooba alla.

⚠ ETTEVAATUST

- **Sõiduki salongi kahjustamise vältimiseks olge ettevaatlik, kui laadite auto peale asju tagaistme poolt.**
- **Kui pagas on laaditud tagaistme kaudu, veenduge pagasi sõidu ajal liikuma hakkamise vältimiseks, et see oleks korralikult kinnitatud.**

⚠ HOIATUS

Pagas tuleks alati kinnitada, et see ei saaks kokkupõrkel kohalt paiskuda ja sõitjaid vigastada. Eriti ettevaatlik tuleks olla siis, kui asetate pagasi tagaistmetele „ sest nii võib see laupkokkupõrkel eesistujaid tabada.

Peatugi

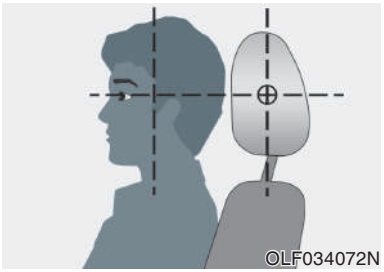
Auto esiistmed ja tagaiste on varustatud reguleeritavate peatugedega. Peatoed teevad autosõidu mugavamaks, kuid ennekõike on need ette nähtud sõitjate kaitsmiseks avarii korral kaela- ja lülisambavigastuste eest, eriti juhul, kui auto saab löögi tagant.

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks avarii korral järgige peatugede reguleerimisel järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Reguleerige kõikide sõitjate peatoed õigesse asendisse alati ENNE sõidu alustamist.**
- **ÄRGE laske kunagi kellelgi sõita istmel, mille peatugi on eemaldatud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:35:23

- 

  Reguleerige peatoed asendisse, milles nende keskkoht on samal kõrgusel istuja silmadega.
- **Ärge KUNAGI reguleerige juhiistme peatoe asendit sõidu ajal.**
- **Reguleerige peatugi asendisse, milles see on istuja peale võimalikult lähedal. Ärge kasutage mingeid täiendavaid istmepatju, mis keha seljatoest eemal hoiavad.**
- **Veenduge, et pärast peatoe asendi reguleerimist oleks see sellesse asendisse korralikult fikseeritud.**

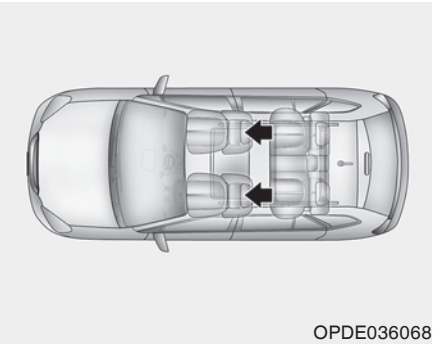
NB!

Vigastuste vältimiseks ärge KUNAGI peatugesid lööge ega tõmmake.

⚠ ETTEVAATUST

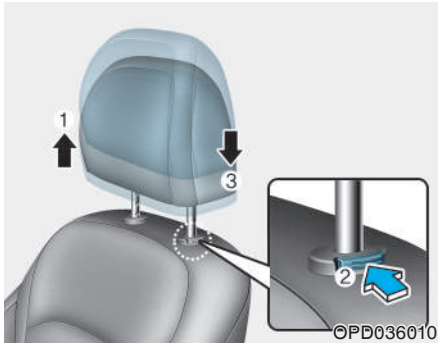
Kui tagaistmetel ei ole sõitjad, seadke peatugi kõige madalamasse asendisse. Tagaistme peatugi võib tahavaadet segada.

Esiistmete peatoed



Juhi ja kaassõitja istmed on varustatud turvalisuse ning mugavuse eesmärgil reguleeritavate peatugedega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:35:23



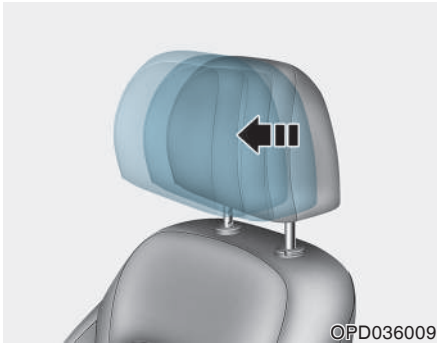
Kõrguse reguleerimine

Tõstke peatuge järgmiselt:

1. tõmmake seda ülespoole soovitud asendisse (1).

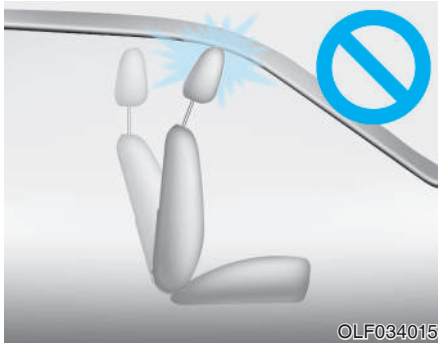
Langetage peatuge järgmiselt:

1. vajutage ja hoidke all peatoe vabastusnuppu (2).
2. Langetage peatugi soovitud asendisse (3).



Ette- ja tahapoole reguleerimine (kui kuulub varustusse)

Peatuge saab reguleerida 3 erinevasse asendisse, tõmmates peatuge ettepoole kuni soovitud asendini. Peatoe kõige tagumisse asendisse seadmiseks tõmmake see täiesti ette ja laske siis lahti.

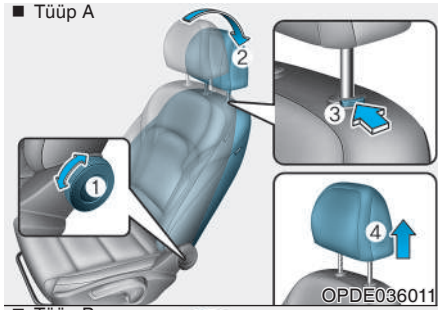


NB!

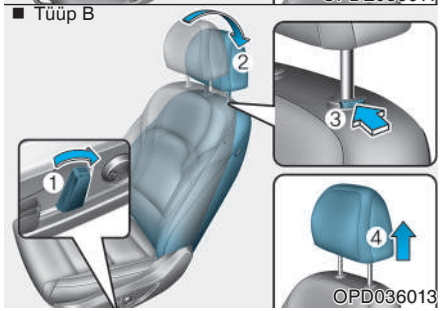
Kui esiistme istmepadi ja peatugi on reguleeritud ülemisse asendisse ning kallutate siis esiistme seljatuge ettepoole, võib peatugi vastu päikesesirmi või muid autoosi puutuda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:35:23

■ Tüüp A



■ Tüüp B



Eemaldamine/uuesti paigaldamine

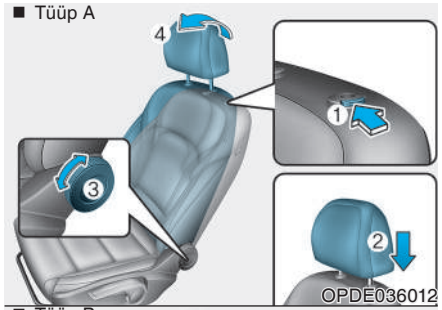
Peatoe eemaldamine.

1. Reguleerige seljatoe (2) kallet seljatoe reguleerimise nupu või lülitiga (1).
2. Tõmmake peatugi seljatoest lõpuni üles.
3. Vajutage peatoe vabastusnuppu (3), samal ajal kui peatuge üles tõmbate (4).

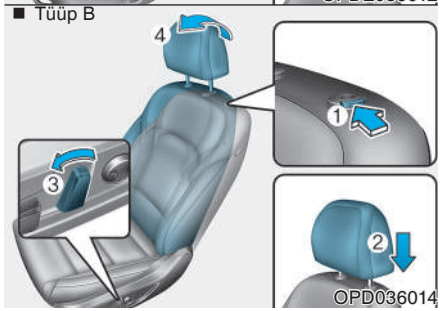
⚠ HOIATUS

Ärge KUNAGI sõitke ilma peatugedeta.

■ Tüüp A



■ Tüüp B



Peatoe saate uuesti paigaldada järgmiselt:

1. Laske seljatugi tagasi.
2. Sisestage peatoe jalad (2) aukudesse, vajutades samal ajal vabastusnupule (1).

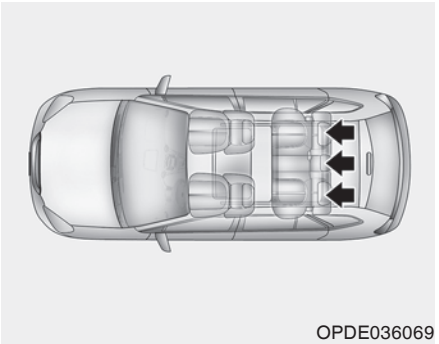
PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:35:24

3. Reguleerige peatugi sobivale kõrgusele.
4. Reguleerige seljatoe (4) kallet seljatoe reguleerimise nupu või lülitiga (3).

⚠ HOIATUS

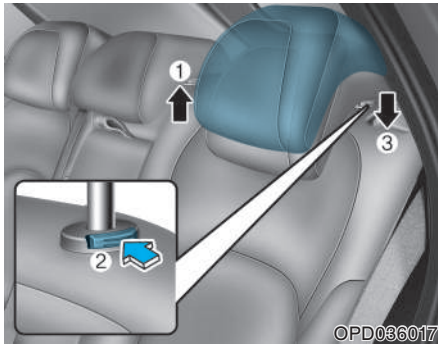
Veenduge alati, et peatugi oleks pärast selle asendi reguleerimist või tagasi paigaldamist enda asendisse korralikult fikseeritud.

Tagaistmete peatoed



OPDE036069

Tagaistme kõigil istekohtadel on reisijate turvalisuse ja mugavuse tagamiseks peatoed.



Kõrguse reguleerimine

Tõstke peatuge järgmiselt:

1. tõmmake seda ülespoole soovitud asendisse (1).

Langetage peatuge järgmiselt:

1. vajutage ja hoidke all peatoe vabastusnuppu (2).
2. Langetage peatugi soovitud asendisse (3).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:35:24

Istmesoojendus ja istme ventilatsioon

Esiistme soojendus (kui kuulub varustusse)

Istmete soojendused on mõeldud istmete soojendamiseks külma ilmaga.

⚠ HOIATUS

Istmesoojendus võib tekitada TÕSISEID PÕLETUSI – seda isegi madalatel temperatuuridel, eriti juhul, kui seda kasutatakse pikka aega järjest.

Sõitja peab olema võimeline liigset temperatuuri tajuma ja vajaduse korral istmesoojenduse välja lülitama.

Eriti ettevaatlikud peavad olema inimesed, kes ei taju temperatuurimuutusi või kelle nahk ei tunne valu, sh järgnevat tüüpi kaassõitjad:

- **imikud, lapsed, vanurid ning puudega või haiged inimesed;**
- **tundliku nahaga inimesed, kel tekivad põletused väga kergesti;**
- **väsinud inimesed;**
- **joobeseisundis inimesed;**
- **inimesed, kes on võtnud uimasust ja unisust tekitavaid ravimeid.**

⚠ HOIATUS

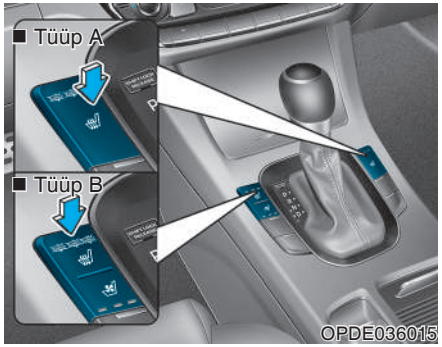
Kui istmesoojendus on sisse lülitatud, ärge pange istme peale KUNAGI mingeid soojust isoleerivaid esemeid, nt tekke või lisaistmekatteid. See võib põhjustada istmesoojenduse ülekuumenemise, mille tulemusel iste võib kahjustuda või koguni põlema süttida.

NB!

Istmete ja istmesoojenduse kahjustamise vältimiseks toimige järgmiselt:

- **Ärge kasutage istmete puhastamiseks kunagi lahusteid, sh värvivedeldit, benseeni, alkoholi ega bensiini.**
- **Ärge asetage soojendusega istmetele raskeid ega teravaid esemeid.**
- **Ärge vahetage ise istmekatet. See võib istmesoojendeid vigastada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:35:24



Kui mootor töötab, vajutage juhi või kaassõitja esiistme soojendamiseks vastavat istmesoojenduse lülitit.

Kui istmesoojendust pole vaja kasutada (nt soojema ilma korral), siis lülitage need välja (asendisse OFF).

- Iga lülitivajutusega muutub istme temperatuuriseadistus järgmiselt:

OFF (väljas) → HIGH (kõrge) ( )
↑ ↓
LOW (madal) ( ) ← MIDDLE (keskmine) ( )

- Kui istmesoojendus on sees ja hoiate lülitit all üle 1,5 sekundi, lülitub istmesoojendus välja.
- Pärast süüte sisselülitamist on istmesoojendus vaikimisi alati välja lülitatud.

i Kasulik teave

Kui istmesoojendus on sisse lülitatud, lülitub istmesisene küttesüsteem sõltuvalt istme temperatuurist automaatselt sisse ja välja.

Esiistme ventilatsioon (kui kuulub varustusse)



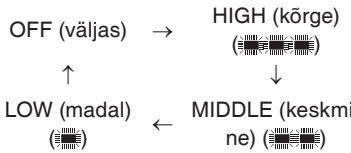
Ventilatsioon on ette nähtud esiistmete jahutamiseks, puhudes õhku läbi väikeste õhuavade istmepatjades ja seljatugedes.

Kui vajadust istmete ventileerimiseks pole, hoidke lüliteid väljalülitatud asendis (OFF).

Juhi- ja kaassõitja istme jahutamiseks vajutage töötava mootoriga lülitile (kui kuulub varustusse).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:35:24

- Iga lülitivajutusega muutub õhuvool järgnevalt:



- Kui istmeventilatsioon on sees ja hoiate lülitit all üle 1,5 sekundi, lülitub istmeventilatsioon VÄLJA.
- Istmejahutus lülitub süüte väljalülitamisel välja ega lülitu järgmisel süüte sisselülitamisel sisse.

NB!

Istmete ja istmeventilatsiooni kahjustamise vältimiseks toimige järgmiselt:

- **Kasutage istme ventileerimisfunktsiooni AINULT siis, kui kliimaseade on sisse lülitatud. Kui kliimaseade on välja lülitatud ja istmeid ventileeritakse pikka aega järjest, võivad istme ventileerimisfunktsiooni töös tekkida häired.**
- **Ärge kasutage istmete puhastamiseks kunagi lahusteid, sh värvivedeldit, benseeni, alkoholi ega bensiini.**
- **Ärge loksutage esiistmete ja nende seljatugede pinnale vedelikke: need võivad istmes olevad õhuavad ummistada ja ventilatsioon ei saa enam korrektselt töötada.**
- **Ärge pange esiistmete alla kilekotte ega ajalehti. Need võivad blokeerida õhu sissevõtuavad, takistades ventilatsiooni normaalset tööd.**
- **Ärge vahetage ise istmekatteid. Võite sel moel istme ventileerimissüsteemi osi kahjustada.**
- **Kui ventileerimisfunktsioon ei tööta, käivitage mootor uuesti. Kui sellest pole abi, soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:35:24

TURVAVÖÖD

Selles osas antakse ülevaade turvavööde õigest kasutamisest. Siin kirjeldatakse ka seda, mida turvavööde kasutamisel ei tohiks teha.

Turvavööde ohutusnõuded

Kinnitage enne sõidu alustamist alati oma turvavöö ning kontrollige, et seda teeksid ka kõik kaassõitjad. Turvapadjad on täiendava kaitsevahendina välja töötatud turvavööde täiendamiseks, mitte nende asendamiseks. Enamikus riikides on turvavööde kasutamine kõigile autos viibijatele kohustuslik.

⚠ HOIATUS

Alati, kui auto liigub, peavad KÕIK kaassõitjad kasutama oma turvavöid. Järgige turvavöö kandmisel ja asendi reguleerimisel alltoodud ohutusabinõusid:

- **Kinnitage alla 13-aastased lapsed nõuetekohast turvavarustust kasutades ALATI tagaistmele.**
- **Ärge lubage lastel KUNAGI sõita esiistmel, kui esiturvapadi pole välja lülitatud. Kui panete lapse esiistmele istuma, nihutage iste lõpuni taha ja kinnitage laps nõuetekohast turvavarustust kasutades korralikult kohale.**
- **Ärge lubage autos sõitjatel imikuid või lapsi KUNAGI sõidu ajal süles hoida.**
- **Ärge sõitke KUNAGI tahakallutatud seljatoega istmel, kui sõiduk on liikumises.**
- **Ärge lubage lastel mitmekesi ühel istmel istuda ega üht turvavööd kasutada.**
- **Ärge kunagi hoidke turvavöö õlarihma kaenla all või selja taga.**
- **Ärge kunagi kinnitage turvavööga õrnu esemeid. Need võivad äkilise pidurdamisel või kokkupõrkel viga saada.**
- **Ärge kunagi kasutage keerdus turvavööd. Kui juhtub avarii, ei suuda keerdus turvavöö teid korralikult kaitsta.**
- **Ärge kinnitage turvavööd, kui selle rihm või kinnitusdetailid on vigastatud.**
- **Ärge kinnitage turvavööd mõne teise istekoha jaoks mõeldud pandlasse.**
- **Ärge tehke turvavööd KUNAGI sõidu ajal lahti. Nii võite auto üle kontrolli kaotada ja õnnetusse sattuda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:35:25

- **Kontrollige, et lukku ei oleks sattunud mingeid pandla kinnitamist segavaid võõrkehi. Vastasel juhul ei lähe turvavöö korralikult kinni.**
- **Kasutaja ei tohiks teha turvavöödele muutusi või täiendusi, mistõttu ei tõmbu turvavöö enam korralikult pingule ega püsi pingul.**

⚠ HOIATUS

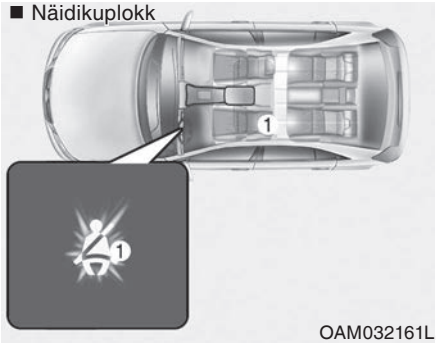
Kui turvavööd või nende kinnitusdetailid on viga saanud, ei tööta need enam korralikult. Asendage alati uutega kõik

- **kulunud, määrdunud või kahjustatud rihmad;**
- **kahjustatud kinnitusdetailid;**
- **turvavööde täiskomplektid, kui turvavöö on avarii ajal kasutusel olnud, isegi juhul, kui nähtavaid vigastusi pole märgata.**

Turvavööde hoiatustuli

Turvavöö hoiatus

■ Näidikuplokk



Juhi turvavöö hoiatustuli

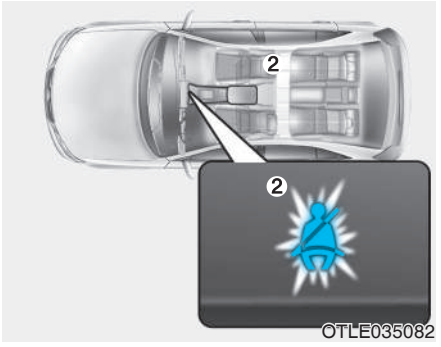
Juhi turvavöö märgutuli süttib igal süütelülitiasendi või režiimi “ON” valimisel umbes 6 sekundiks, et tuletada meelde turvavöö kinnitamist, hoolimata sellest, kas juhi turvavöö on kinnitatud.

Kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süüde sisse lülitatakse, või vöö tehakse lahti pärast süüte sisse lülitamist, põleb turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Alustades sõitmist illme turvavööd kinnitamata või vabastades turvavöö sõites kiirusel üle 20 km/h, hakkab vastav hoiatustuli vilkuma kuni turvavöö kinnitate.

Kui turvavöö on endiselt kinnitamata, kostab kiiruse 20 km/h ületamisel kuni umbes 100-sekundine helisignaal ning märgutuli jääb vilkuma.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:35:25



Esiistmel istuva kaassõitja turvavöö hoiatustuli

Kaassõitja turvavöö märgutuli süttib igal süütelülitiasendi või režiimi “ON” valimisel umbes 6 sekundiks, et tuletada meelde turvavööde kinnitamist, hoolimata sellest, kas j kaassõitja turvavöö on kinnitatud.

Kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süüde sisse lülitatakse, või vöö tehakse lahti pärast süüte sisse lülitamist, põleb turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Alustades sõitmist illme turvavööd kinnitamata või vabastades turvavöö sõites kiirusel üle 20 km/h, hakkab vastav hoiatustuli vilkuma kuni turvavöö kinnitate.

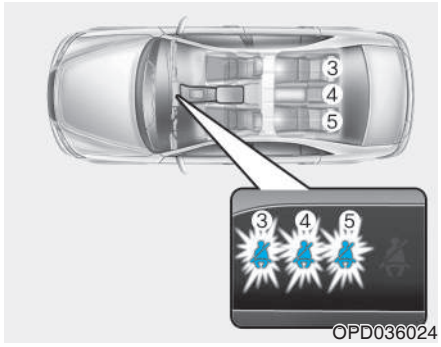
Kui turvavöö on endiselt kinnitamata, kostab kiiruse 20 km/h ületamisel kuni umbes 100-sekundine helisignaal ning märgutuli jääb vilkuma.

⚠ HOIATUS

Vales asendis istumine kahjustab kaasõitjaistme turvavöö hoiatussüsteemi. Juht peab alati juhendama kaassõitjat antud käsiraamatus äratoodud õige sõiduasendi osas.

i Kasulik teave

- **Kaassõitja turvavöö hoiatustuli asub armatuurlaua keskpaneelis.**
- **Turvavöö hoiatustuli põleb või vilgub 6 sekundit isegi siis, kui kaassõitja istmel ei istu kedagi.**
- **Turvavöö hoiatus võib hakata tööle ka juhul, kui kaassõitja esiistmele on pandud pagas.**



Tagaistmel sõitja turvavöö hoiatustuli

Meeldetuletuseks tagaistujatele süttib nende turvavöö hoiatustuli umbes 6 sekundiks iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (asendisse ON), sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Järgmistel juhtudel põleb vastav märgutuli kuni umbes 35 sekundit:

- saavutate kiiruse 9 km/h, kuid tagaistme turvavöö on kinnitamata.
- tagaistme turvavöö ei ole kinnitatud, kui sõidukiirus on väiksem kui 20 km/h.

Turvavöö kinnitamisel kustub märgutuli kohe.

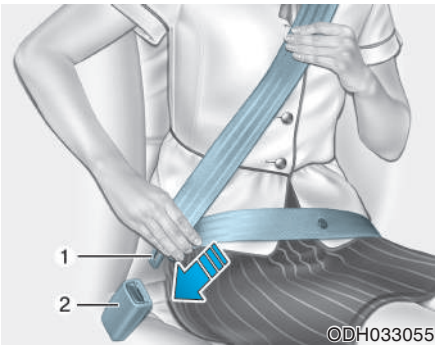
PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:35:25

Kui turvavöö vabastatakse suuremal kiirusel kui 20 km/h, hakkab märgutuli vilkuma ja kostab kuni 35-sekundine helisignaal.

Kui turvavöö vabastatakse kaks korda 9 sekundi jooksul alates kinnitamisest, lakkab märgutuli toimimast.

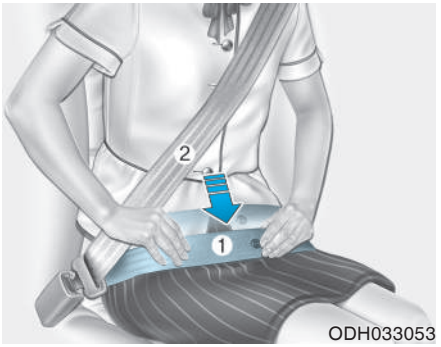
Turvavööde süsteem

Vöö- ja õlarihm



Turvavöö kinnitamine

Tõmmake turvavöö tagasitõmbemehhanismist välja ja sisestage selle keeleplaat (1) pandlasse (2). Klambri pandlasse lukustumisel kostub kuuldav "klõps".



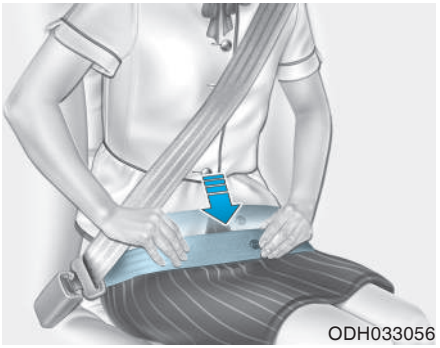
Peate paigaldama puusarihma (1) osa üle oma puusade ja õlarihma (2) üle oma rinna.

Pärast seda, kui olete turvavöö puusarihma käsitsi pingutanud, nii et see kulgeb tihedalt üle puusade, reguleerib turvavöö oma pikkust automaatselt. Aeglasel ettepoole kummardumisel turvavöö pikeneb, lastes teil vabalt liikuda. Äkilise pidurdamise või kokkupõrke korral turvavöö aga lukustub. Turvavöö võib lukustuda ka liiga kiirel ettepoole kummardumisel.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:35:25

NB!

Kui teil ei õnnestu turvavööd piisavas pikkuses sujuvalt välja tõmmata, tõmmake vööd korraks tugevalt ja laske see siis tagasi sisse kerida. Seejärel tõmmake see sujuvalt välja.


ODH033056

⚠ HOIATUS

Valesti paiknev turvavöö võib õnnetuses raskeid vigastusi põhjustada. Järgige turvavöö asendi reguleerimisel alltoodud ohutusabinõusid:

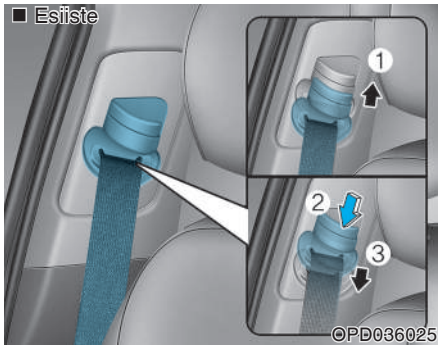
- **Paigutage turvavöö vöörihm võimalikult madalalt üle puusade, mitte üle vöökoha, ja reguleerige korralikult pingule. See võimaldab tugeval vaagnaluul kokkupõrke korral suurema osa löögijõust enda peale võtta ning vähendada sisemiste kehavigastuste riski.**
- **Üks käsivars peab asuma õlarihma all ja teine selle peal, nagu näha juuresoleval joonisel.**
- **Veenduge, et turvavöö ülemine kinnitus oleks õigel kõrgusel ja lukustatud.**
- **Ärge kunagi laske turvavööl kaelale või näole toetuda.**

Kõrguse reguleerimine

Turvavöö ülemisel kinnitusel on mugavuse ja turvalisuse tagamiseks neli asendit.

Turvavöö õlarihm peaks kulgema üle rinna ja uksepoolse õla keskkoha, mitte üle kaela.

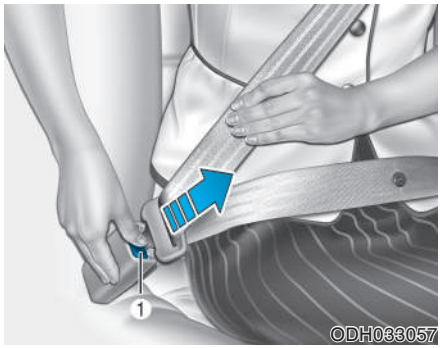
PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:35:25



Kinnituse kõrguse reguleerimiseks nihutage see üles või alla õigesse asendisse.

Kinnituse kergitamiseks nihutage seda ülespoole (1). Kinnituse langetamiseks nihutage seda allapoole (3), hoides nuppu (2) sees.

Vabastage lüliti kinnituspunkti paigale lukustamiseks. Kontrollige, kas kinnitus on lukustatud, püüdes seda ilma nuppu vajutamata allapoole nihutada.



Turvavöö vabastamine

Vajutage pandlal olevat avamisnuppu (1).

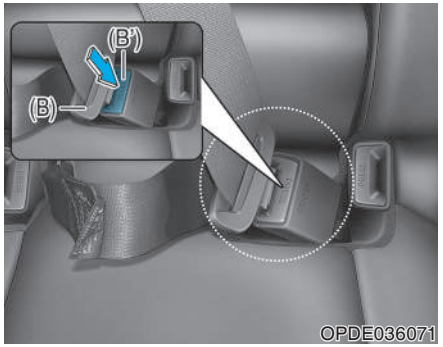
Turvavöö peaks automaatselt tagasi tõmbuma. Kui turvavöö ei tõmbu automaatselt tagasi, siis veenduge, et see ei oleks keerdus, ning proovige uuesti.

Keskmise tagumise istekoha turvavöö (kolmepunktiturvavöö)



1. Pange keeleplaat (A) pandlasse (A'), kuni kostub klõps, mis tähistab, et pannal on lukustatud. Veenduge, et turvavöö pole keerdus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:35:26



2. Tõmmake keeleplaati (B) ja sisestage see pandlasse (B'), kuni kostub klõps, mis tähistab, et pannal on lukustatud. Veenduge, et turvavöö pole keerdus.

Kasutage keskmisel istekohal turvavööd, mille pannal on tähistatud kirjaga „CENTER“.

⚠ HOIATUS

Metallist keeleplaat (A) peab alati olema sisestatud pandlasse (A').

i Kasulik teave

Kui teil ei õnnestu turvavööd välja tõmmata, tõmmake vööd korraks tugevalt ja laske see siis tagasi sisse kerida. Seejärel tõmmake see sujuvalt välja.

Eelpingutiga turvavööd



Teie sõiduk on varustatud juhi-, kaassõitja- ning tagaistmete (kui kuulub varustusse) turvavööde eelpingutitega (tõmburi eelpinguti). Eelpinguti ülesandeks on tõmmata turvavöö teatud tüüpi laup- ja külgkokkupõrke (-põrgete) korral tihedalt vastu istuja keha. Eelpingutid võivad aktiveeruda koos turvapadjaga tõsise laup- või külgkokkupõrke korral.

Järsul pidurdusel või liiga kiirel ettepoole kummardumisel turvavöö lukustub. Teatud eesmiste kokkupõrgete korral eelpinguti aktiveerub ja tõmbab turvavöö tihedamini sõitja ümber kinni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:35:26

Kui süsteem tuvastab eelpingutite rakendumisel liigse surve juhi või kaassõitja turvavööle, annab eelpingutisisene koormuse piiraja surve vähendamiseks vastavat turvavööd pisut järele.

⚠ HOIATUS

- **Kinnitage alati turvavöö ja istuge oma istmel korralikult.**
- **Ärge kunagi kasutage keerdus või lõtva turvavööd. Kui juhtub avarii, ei suuda lõtv või keerdus turvavöö teid korralikult kaitsta.**
- **Ärge pange kinnituspandla lähedale mingeid esemeid. Need võivad pannalt kahjustada ja selle töökorrale halvasti mõjuda.**
- **Asendage eelpingutid pärast tööle rakendumist või liiklusõnnetust alati uutega.**
- **Ärge kontrollige, hooldage, parandage ega asendage eelpinguteid KUNAGI ise. Seda võib teha ainult HYUNDAI volitatud teenindus.**
- **Ärge lööge ega põrutage turvavööde mehhanisme.**

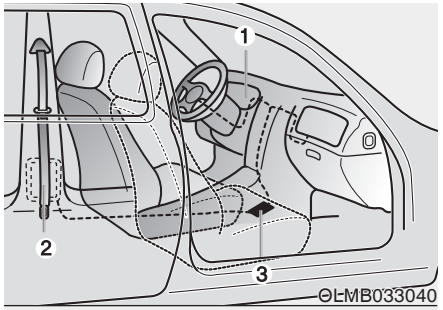
⚠ HOIATUS

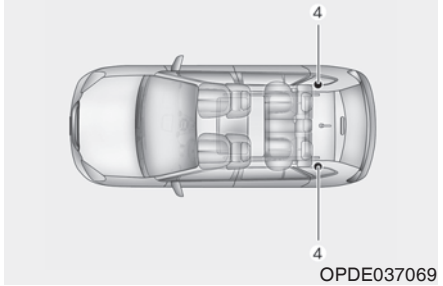
Ärge puudutage turvavööde eelpingutite mehhanisme pärast nende tööle rakendumist enne, kui need on jõudnud mõne minuti jahtuda. Kui eelpingutid kokkupõrkel tööle rakenduvad, võivad nad kuumeneda ja teid põletada.

⚠ ETTEVAATUST

Auto esiosa kallal teostatavad keretööd võivad eelpingutitega turvavööde süsteemi kahjustada. Seepärast soovitame teil lasta oma autot hooldada alati volitatud HYUNDAI teeninduses.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:35:26





Eelpingutiga turvavööde süsteem koosneb järgnevalt loetletud põhikomponentidest. Nende osade asukohad on näha ülaltoodud joonisel.

(1) Turvapadja hoiatustuli

(2) Turvavöö eelpinguti mehhanism

(3) Lisakaitsesüsteemi juhtmoodul

(4) Tagumine eelpingutiga tagastusrull (kui kuulub varustusse)

NB!

Andur, mis aktiveerib lisakaitsesüsteemi juhtmooduli, on ühendatud eelpingutite süsteemiga. Näidikuplokis asuv turvapatjade hoiatustuli süttib pärast süüte sisse lülitatamist (asendisse ON) umbes 6 sekundiks ning peaks seejärel kustuma.

Kui eelpingutid ei tööta korralikult, süttib hoiatustuli ka juhul, kui viga ei ole turvapatjade süsteemis. Kui turvapadja hoiatustuli pärast süüte sisselülitamist ei sütti või jääb põlema või põleb sõidu ajal, laske eelpingutiga turvavööd ja/või lisakaitsesüsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

- **Teatud kokkupõrgete korral, milles auto saab löögi eest või küljelt, võivad tööle rakenduda nii juhi kui ka esiistmel istuva kaassõitja turvavööde eelpingutid.**
- **Kui eelpingutiga turvavööd on aktiveeritud, võib kuulduda valju müra ja sõitjateruumis võib näha peent tolmu, mis võib paista suitsuna. See on täiesti normaalne ega kujuta endast ohtu.**
- **Kuigi eelpinguti rakendumisel lenduv tolm ei ole mürgine, võib see nahka ärritada ning seda ei tohiks ka kaua sisse hingata. Pärast õnnetust, mis on põhjustanud eelpingutite rakendumise, peske kogu katmata nahk korralikult puhtaks.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:35:26

Täiendavad turvavööde kasutamise ohutusnõuded

Turvavöö kasutamine raseduse ajal

Lapseootel naistele on turvavöö kasutamine samuti kohustuslik. Parim viis oma sündimata lapse kaitsmiseks on kaitsta iseennast, kinnitades alati enda turvavöö.

Rasedad naised peavad kasutama alati vöö- ja õlarihmast koosnevat turvavööd. Paigutage turvavöö õlarihm kaelast eemale üle õla keskkoha ja suunake oma rindade vahelt läbi üle rindkere. Vöörihm pange kõhu alt läbi, nii et see jookseks kõhu alt üle vaagnaluu ja oleks TIHEDALT vastu puusi.

⚠ HOIATUS

Oma sündimata lapse kaitsmiseks raskete või surmavate kehavigastuste eest liiklusõnnetuse korral ei tohi lapseootel naised paigutada turvavöö vöörihma KUNAGI kõhu ülaosale ega üle alakeha selle piirkonna, kus asub loode.

Lapsed ja turvavöö kasutamine

Imikud ja väikelapsed

Enamikus riikides nõuavad kehtivad seadused laste sõidutamisel autos spetsiaalse turvaseadme (sh istmekõrgenduse) kasutamist. Vanus, millal on lubatud hakata laste turvavarustuse asemel kasutama auto turvavöid, on eri riikides erinev, seega viige end kurssi oma riigis kehtivate erinõuetega, teistesse riikidesse reisimisel aga ka sihtriikide nõuetega. Imikute ja väikelaste turvaseade tuleb paigaldada tagaistmele ja seal õigesti kohale kinnitada.

Lisateabe saamiseks vt „Turvatoolid” käesolevas peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:35:27

⚠ HOIATUS

Kinnitage imikud ja väikelapsed ALATI korralikult lapse kasvule ja kaalule vastavasse turvaseadmesse.

Laste ja teiste kaassõitjate raskete või surmavate kehavigastuste riski vähendamiseks ärge hoidke KUNAGI liikuvas autos last oma süles ega käes. Laps pääseb õnnetuse hetkel avalduva tohutu jõu mõjul käte vahelt lahti ja paiskub vastu sõiduki sisustust.

Väikelapsed on õnnetusest tingitud vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on teie riigis kehtivatele ohutusnõuetele vastava turvaseadme abil õigesti tagaistme külge kinnitatud. Enne turvavarustuse ostmist kontrollige üle, kas sellel on kleebis või märge, mis kinnitab vastavust teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele. Samuti peab turvaseade vastama lapse kasvule ja kaalule.

Selle kindlaks tegemiseks vaadake turvaseadmel olevat etiketti. Lisateavet leiate selle peatüki osast „Lapse turvavarustus".

Suuremad lapsed

Alla 13-aastased lapsed, kes on oma kasvult istmekõrgenduse kasutamiseks juba liiga suured, peavad istuma alati tagaistmel ja kasutama auto turvavöid. Turvavöö vöörihm peab jooksma üle reite ülaosa, õlarihm tihedalt üle õla ja rindkere, et laps oleks turvaliselt oma kohale kinnitatud. Kontrollige aeg-ajalt, kas turvavöö paikneb õigesti. Lapse vingerdamisel võib vöö ära nihkuda. Lapsed on õnnetuses kõige paremini kaitstud, kui nad on nõuetekohase turvavarustusega tagaistme külge kinnitatud.

Kui olete sunnitud üle 13-aastase lapse kaassõitja istmele paigutama, peab ta kasutama turvavööd ning iste tuleks nihutada kõige tagumisse asendisse.

Kui turvavöö õlarihm riivab lapse kaela või nägu, siis püüdke last auto keskjoone suunas nihutada. Kui sellest pole kasu, peaks laps veel mõnda aega istmekõrgendusel istuma.

⚠ HOIATUS

- **Kontrollige alati üle, et suuremate laste turvavööd oleks parajaks reguleeritud ja kinnitatud.**
- **Ärge laske turvavöö õlarihmal KUNAGI vastu lapse kaela või nägu puutuda.**
- **Ärge lubage lastel mitmekesi üht turvavööd kasutada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:35:27

Turvavöö kasutamine, kui inimene on vigastatud

Vigastatud inimese transportimisel tuleks alati kasutada turvavööd. Vajadusel küsige nõu ja täpsemaid soovitusi raviarstilt.

Üks inimene – üks turvavöö

Kaks inimest (sh lapsed) ei tohi end kunagi kinnitada ühe turvavööga. Avarii korral võib see kehavigastusi raskendada.

Ärge heitke pikali

Sõidu ajal on ohtlik istuda istmel, mille seljatugi on taha kallutatud. Hoolimata sellest, et olete kinnitanud oma turvavöö, väheneb auto turvasüsteemide (turvavööde ja/või turvapatjade) poolt pakutav kaitse märgatavalt, kui istme seljatugi on taha kallutatud.

Turvavööde korralikuks töötamiseks peavad need olema tihedalt ümber istuja puusade ja rindkere.

Avarii korral võite paiskuda suure hooga vastu turvavööd, mille tagajärjeks võivad olla kaelavigastused ja muud ohtlikud traumad.

Mida suurem on seljatoe kalle, seda suurem on võimalus, et istuja puusad libisevad turvavöö vöörihma alt välja või istuja kael saab löögi turvavöö õlarihmalt.

⚠ HOIATUS

- **Ärge sõitke KUNAGI tahakallutatud seljatoega istmel, kui sõiduk on liikumises.**
- **Sõitmine tahakallutatud seljatoega istmel suurendab avarii või äkkpidurdamise korral raskete või surmavate kehavigastuste võimalust.**
- **Juhid ja kaassõitjad peavad istuma alati nii, et selg oleks vastu seljatuge, turvavöö korralikult kinni ja seljatugi püstiasendis.**

Turvavööde hooldus

Turvavööde süsteemi ei tohiks kunagi lahti võtta ega muuta. Lisaks peab jälgima, et istmete liigutatavad osad, uksed jms turvavöid ning nende osi ei kahjustaks.

Regulaarne kontroll

Kõigilt turvavöödelt tuleks regulaarselt kulumisjälgi ja vigastusi otsida. Kõik kahjustatud osad tuleks esimesel võimalusel välja vahetada.

Hoidke vööd puhtad ja kuivad

Turvavööd tuleb hoida puhta ja kuivana. Määrdunud turvavöid saab puhastada pehme seebi ja sooja vee lahusega. Valgendajaid, värvaineid ja tugevatoimelisi puhastusvahendeid ei tohiks kasutada, sest need võivad turvavööde kangast nõrgestada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:35:27

Turvavööde vahetamine

Kui autoga on juhtunud avarii, peab kogu turvavöö komplekti või komplektid uutega asendama. Seda peab tegema ka juhul, kui vigastusi pole silmaga näha. Soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:35:27

LAPSE TURVAVARUSTUS

Meie soovitus: lapsed alati tagaistmel

⚠ HOIATUS

Kinnitage lapsed autos alati korralikult oma kohale. Tagaiste on kõige turvalisem koht igas vanuses lapsele. Ärge kunagi paigaldage seljaga sõidusuunda mõeldud lapse turvaseadet juhi kõrvale esiistmele, kui turvapadi ei ole välja lülitatud.

Autos reisivad alla 13 aastase lapsed peaksid istuma tagaistmel. Et vähendada õnnetustes, äkkpidurdustel ja järskudel manöövritel vigastuste tõenäosust, peavad nad olema alati nõuetekohaselt kinnitatud.

Liiklusõnnetuste statistika kohaselt on lapsed paremini kaitstud, kui nad on korralikult tagaistme, mitte esiistme külge kinnitatud. Lapsed, kes on turvaseadme kasutamiseks juba liiga suured, peavad kasutama auto turvavöid.

Enamikus riikides nõuavad kehtivad seadused laste sõidutamisel autos spetsiaalse turvaseadmete (nt turvatooli, istmekõrgenduse jms) kasutamist.

Vanus või pikkus ja kaal, mille ületamisel on lubatud hakata laste turvatoolide või -istmete asemel kasutama auto turvavöid, on eri riikide seadustes erinev, seega viige end kurssi oma riigis kehtivate erinõuetega, teistesse riikidesse reisimisel aga ka sihtriikide nõuetega.

Turvatool tuleb istmele õigesti paigaldada. Kasutage kindlasti kaubandusvõrgus saadaolevat turvavarustust, mis vastab teie riigi ohutusnõuetele.

Lapse turvavarustus

Imikud ja väikelapsed tuleb kinnitada sõidu ajaks näoga või seljaga sõidusuunas paigaldatud sobivat tüüpi turvaseadmesse, mis on eelnevalt nõuetekohaselt autoistmele kinnitatud. Lugege ja järgige alati turvaseadme valmistaja kasutusjuhiseid paigaldamise ja kasutamise kohta.

⚠ HOIATUS

- **Järgige alati turvatooli tootja juhiseid.**
- **Kinnitage laps alati turvaseadmesse.**
- **Ärge kunagi kasutage turvahälli või -tooli, mis kinnitub konksu abil seljatoe külge. See ei kaitse last õnnetuses piisavalt.**
- **Soovitame peale avariid lasta HYUNDAI volitatud esindajal turvaseadet, turvavöösid, ISOFIX-kinnitusi ja ülarihmasid kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:35:27

Lapse turvavarustuse valimine

Lapse turvaseadet valides pidage silmas järgmiseid punkte.

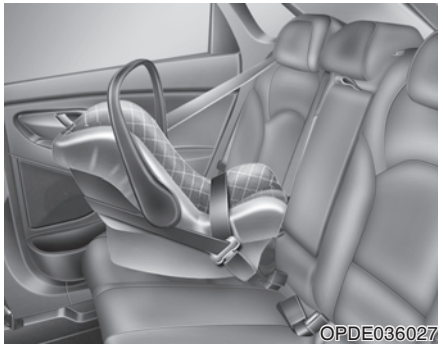
- Kontrollige üle, kas turvaseadmel on etikett, mis kinnitab vastavust teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele.

  Lapse turvaseadme tohib paigaldada ainult siis, kui see vastab nõuetele ECE-R44 või ECE-R129.
- Kasutage alati lapse kasvule ja kaalule vastavat turvaseadet. Selle kindlaks tegemiseks vaadake turvaseadme etiketti või kasutusjuhiseid.
- Kontrollige, kas see sobib teie autos istekohale, kus kavatsete seda kasutama hakata.
- Lugege ja järgige alati turvaseadme valmistaja juhiseid ja hoiatusi.

Lapse turvavarustuse liigid

Turvaseadmeid on kolme peamist liiki: seljaga sõidusuunas, näoga sõidusuunas ja istmekõrgendused.

Need on klassifitseeritud vastavalt lapse vanusele, kasvule ja kaalule.



Seljaga sõidusuunas lapse turvasüsteem

Seljaga sõidusuunas lapse turvasüsteem hoiab lapse seljatoe vastu istumispinda. Rakmete süsteem hoiab lapse paigal ja hoiab avarii korral lapse turvatoolis ning vähendab pinget lapse õrnale kaelalae ja selgroole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:35:27

Alla aasta vanuseid lapsi peaks alati sõidutama seljaga sõidusuunas paiknevas turvaseadmes. Seljaga sõidusuunas kasutatavaid laste turvaseadmeid on mitut eri tüüpi, imikutele mõeldud turvahälle tohib kasutada ainult seljaga sõidusuunas. Muudetavatel ja kolm-ühes lapse turvasüsteemidel on seljaga sõidusuunas asendile harilikult suuremad kõrguse- ja kaalupiirangud, mis võimaldab sõidutada last seljaga sõidusuunas pikema aja jooksul.

Sõidutage last seljaga sõidusuunas turvatoolis seni, kuni tootjapoolsed pikkuse ja kaalupiirangud seda lubavad.



Näoga sõidusuunas kasutatav turvaseade

Näoga sõidusuunas paiknev lapse turvasüsteem tagab lapse keha kaitsmise rihmade abil. Sõidutage last näoga sõidusuunas olevas rihmadega lapse turvasüsteemis seni, kuni tootjapoolsed pikkuse ja kaalupiirangud seda lubavad.

Kui laps on turvatoolist väljakasvanud, kasutage turvavööpatja.

Istmekõrgendused

Istmekõrgendus on vahend, mis aitab kaasa turvavöö õigele kinnitamisele. Istmekõrgendus võimaldab kinnitada turvavöö selliselt, et see kulgeb üle lapse keha tugevamate kohtade. Kastutage istmekõrgendust senikaua, kuni auto turvavöö jääb ümber lapse õigesse asendisse ka ilma selleta.

Turvavöö on õiges asendis siis, kui vöörihm on tihedalt vastu reite ülaosa, mitte vastu kõhtu. Turvavöö õlarihm peab jooksma üle õla ja rindkere, mitte üle kaela või näo. Autos reisivad alla 13-aastase lapsed peavad olema alati korralikult kohale kinnitatud, et vähendada äkkpidurdamisel, järsul manöövril või avariis saadavate vigastuste riski.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:35:27

Lapse turvavarustuse paigaldamine

⚠ HOIATUS

Enne lapse turvaseadme paigaldamist

Järgige turvatooli valmistaja juhiseid.

Ohutusabinõude eiramine võib kaasa tuua TÕSISEID või ISEGI SURMAGA LÕPPEVAID VIGASTUSI.

⚠ HOIATUS

Kui peatugi segab turvaseadme korrektset paigaldamist, peab vastava peatoe asendit muutma või selle eemaldama.

Kui olete lapsele sobiva turvaseadme välja valinud ja kontrollinud, kas see sobib teie auto tagaistmele, paigaldage see, läbides järgmised kolm põhietappi.

- **Kinnitage lapse turvasüsteem kindlalt sõiduki külge.** Lapse turvasüsteem (CRS) kinnitatakse auto istmele turvavöö (kahe- või kolmepunktivöö) või ISOFIX-i ülemise kinnituse ja/või ISOFIX-i kinnituspunktide ja/või tugijala abil.
- **Veenduge, et lapse turvasüsteem on tugevalt kinnitatud.** Turvaseadme korrektse kinnituse kontrollimiseks liigutage seadet pärast autosse paigaldamist edasi-tagasi ja külgsuunas. Turvavööga kinnitatud turvaseade peab olema paigaldatud nii kindlalt kui võimalik. See võib siiski natuke külgsuundades liikuda.

  Turvaseadme paigaldamisel reguleerige istme ja seljatoe asendit (üles-alla, ette-taha) selliselt, et lapse saab turvatooli mugaval viisil kinnitada.
- **Kinnitage laps turvasüsteemi.** Jälgige, et laps oleks lapse turvasüsteemi rihmadega vastavalt tootja juhistele korrektselt kinnitatud.

⚠ ETTEVAATUST

Suletud autos olev turvaseade võib muutuda väga kuumaks. Põletuste vältimiseks veenduge enne lapse turvaseadmesse asetamist, et turvavöö pandlad ega seadme pealispind poleks liiga kuumad.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:35:27

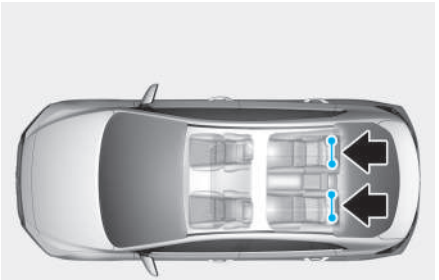
ISOFIX-kinnitussüsteem (laste kinnitamine ISOFIX-kinnituste ja ülemise kinnitusrihmaga)

ISOFIX-süsteem hoiab turvaseadet sõitmisel ja avarii korral paigal. See süsteem muudab turvatooli paigaldamise lihtsamaks ja vähendab valesti paigaldamise võimalust. ISOFIX-süsteem koosneb autos asuvatest kinnituspunktidest ja lapse turvaseadme küljes olevatest kinnitustest. Tänu ISOFIX-süsteemile pole auto turvavöid turvaseadme tagaistmele kinnitamiseks enam vaja kasutada.

ISOFIX-kinnitused on autosse sisseehitatud metallvardad. Auto igal ISOFIX-istekohal on kaks alumist kinnituspunkti, mille külge saab paigaldada ühe ISOFIX-kinnitustega varustatud turvaseadme.

ISOFIX-süsteemi kasutamiseks peate kasutama ka ISOFIX-turvaseadet.

Turvatooli tootja annab turvatoolile kaasa juhendi ISOFIX-kinnituste kasutamiseks.



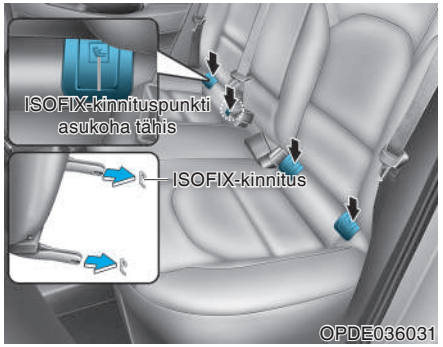
OAE036063

ISOFIX-kinnituspunktid asuvad tagumisel vasak- ja parempoolsel välimisel istmel. Nende asukohad on näha joonisel.

⚠ HOIATUS

Ärge püüdke kinnitada lapse turvasüsteemi ISOFIX-kinnituspunktidega tagumisele keskmisele istekohale. Sellel istekohal puuduvad ISOFIX-kinnituspunktid. Kui kasutate lapse turvaseadme tagaistme keskmisele istekohale kinnitamiseks tagaistme äärmiste istekohtade ISOFIX-kinnituspunkte, võite neid kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:35:27



ISOFIX-kinnituspunktid asuvad istmepadja ja seljatoe vahel tagaistme mõlemal äärmisel istekohal (tähistatud märgiga).

ISOFIX-kinnituspunktide kasutamiseks vajutage nende katete ülaosa.

Turvaseadme paigaldamine ISOFIX-kinnitussüsteemiga

Paigaldage i-Size standardile vastav või ISOFIX-kinnitusega turvaseade tagaistme äärmisele istekohale järgmiselt:

1. Liigutage turvavöö pannal ISOFIX-kinnitusest võimalikult kaugele.
2. Eemaldage kinnituspunktide lähedusest kõik esemed, mis võiksid turvaseadme ISOFIX-kinnitusega paigaldamist takistada.
3. Asetage lapse turvaseade auto tagaistmele ning ühendage turvaiste siis vastavalt selle tootja juhistele auto ISOFIX-kinnituspunktidega.
4. Lapse turvaseadme ja auto ISOFIX-kinnituspunktide vahelise ühenduse korralikuks pingutamiseks ja reguleerimiseks järgige turvaseadmega kaasasolevaid juhiseid.

⚠ HOIATUS

Järgige ISOFIX-kinnitussüsteemi kasutamisel järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Järgige turvaseadme paigaldamisel kõiki selle valmistaja juhiseid.**
- **Kõik tagaistme turvavööd, mida parajasti ei kasutata, tuleb pandlasse kinnitada ja turvavöö rihmad lapse turvaistme taha kokku kerida, et laps sisse kerimata turvavöödest kinni ei saaks haarata. Lapsed võivad turvavöö ümber kaela panna ja turvavöö võib pingule tõmbununa lapse lämmatada.**
- **Ärge kinnitage ühe kinnituspunkti külge KUNAGI mitu turvaseadet. ISOFIX-kinnitused võivad puruneda ning turvaseade võib lahti pääseda.**

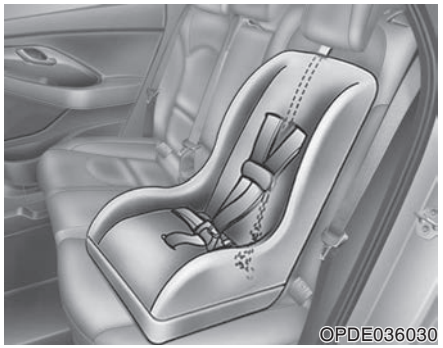
PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:35:28

- **Laske ISOFIX-süsteem peale avariid teeninduses üle kontrollida. Avarii võib ISOFIX-süsteemi vigastada ja takistada turvaseadme korrektset kinnitamist.**

Turvaseadme paigaldamine ülemise kinnitusrihma abil



Turvaseadme ülemise kinnitusrihma jaoks mõeldud kinnituspunktid asuvad tagaistme seljatoe tagaküljel.



1. Tõmmake turvaseadme ülemine kinnitusrihm üle tagaistme seljatoe. Järgige kinnitusrihma paigutamisel turvaseadmega kaasasolevaid tootjapoolseid juhiseid.
2. Ühendage ülemise kinnituse rihm selle kinnituspunkti, seejärel pingutage rihm vastavalt lapse turvasüsteemi tootja juhistele, et lapse turvasüsteem kindlalt istme külge kinnitada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:35:28

⚠ HOIATUS

Järgige kinnitusrihma paigaldamisel alltoodud ohutusabinõusid.

- **Järgige turvaseadme paigaldamisel kõiki selle valmistaja juhiseid.**
- **Ärge kinnitage ülemise kinnitusrihma jaoks mõeldud kinnituspunkti KUNAGI mitut turvaseadet. Kinnituspunkt võib puruneda ning kinnitusrihm võib lahti pääseda.**
- **Kinnitage ülemine kinnitusrihm üksnes vastava istekoha seljatoe tagaküljel asuva õige kinnituspunkti külge. Vastasel juhul ei pruugi kinnitusrihm õigesti töötada.**
- **Kinnituspunktid taluvad ainult õigesti paigaldatud turvaseadme koormust.**

  Ärge mingil juhul kasutage neid täiskasvanute turvavööde või kinnitusrihmade ega muude esemete või varustuse kinnitamiseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:35:28

Istmete sobivus universaalkategooria ISOFIX-kinnitusega turvatooli vastavalt ECE-reeglitele kinnitamiseks - 5 uksega, mahtuniversaal

Kaalurühm	Suurus Klass	Seade	Sõiduki ISOFIX-positsioonid			
			Kaassõitja iste	Vasakul	Keskmine iste	Paremal
Turvahäll	F	ISO/L1	Ei ole kohaldatav	X	Ei ole kohaldatav	X
	G	ISO/L2	Ei ole kohaldatav	X	Ei ole kohaldatav	X
0- : KUNI 10 kg	E	ISO/R1	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
0+ : KUNI 13 kg	E	ISO/R1	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	D	ISO/R2	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	C	ISO/R3	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
I : 9 KUNI 18 kg	D	ISO/R2	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	C	ISO/R3	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	B	ISO/F2	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL
	A	ISO/F3	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL

IUF = sobib massirühmas kasutamiseks heaks kiidetud universaalkategooria ISOFIXi ettepoole suunatud lapse turvasüsteemidele.

IL = sobib lisatud loendis nimetatud konkreetsetele ISOFIXi lapse turvasüsteemidele. Need ISOFIXi laste turvasüsteemid kuuluvad kategooriasse "spetsiaalne sõiduk", "piiratud" või "pooluniversaal".

X = ISOFIX-asend ei sobi selles massirühmas ja/või suurusklassis kasutatava lapse turvasüsteemi ISOFIXi jaoks.

A - ISO/F3: täiskõrguses ettepoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 720 mm)

B - ISO/F2: madalam ettepoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: madalam teine versioon - tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 650 mm)

C - ISO/R3: täismõõdus tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem

D - ISO/R2: väiksem tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem

E - ISO/R1: imiku-suuruses tahapoole suunatud lapse turvasüsteem

F - ISO/L1: vasakpoolne külgmine lapse turvasüsteem (turvahäll)

G - ISO/L2: parempoolne külgmine lapse turvasüsteem (turvahäll)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:35:28

Istmete sobivus universaalkategooria ISOFIX-kinnitusega turvatooli vastavalt ECE-reeglitele kinnitamiseks - laugpära

Kaalurühm	Suurus Klass	Seade	Sõiduki ISOFIX-positsioonid			
			Kaassõitja iste	Vasakul	Keskmine iste	Paremal
Turvahäll	F	ISO/L1	Ei ole kohaldatav	X	Ei ole kohaldatav	X
	G	ISO/L2	Ei ole kohaldatav	X	Ei ole kohaldatav	X
0- : KUNI 10 kg	E	ISO/R1	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
0+ : KUNI 13 kg	E	ISO/R1	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	D	ISO/R2	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	C	ISO/R3	Ei ole kohaldatav	IL*	Ei ole kohaldatav	IL*
I : 9 KUNI 18 kg	D	ISO/R2	Ei ole kohaldatav	IL	Ei ole kohaldatav	IL
	C	ISO/R3	Ei ole kohaldatav	IL*	Ei ole kohaldatav	IL*
	B	ISO/F2	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL
	A	ISO/F3	Ei ole kohaldatav	IUF, IL	Ei ole kohaldatav	IUF, IL

IUF = sobib massirühmas kasutamiseks heaks kiidetud universaalkategooria ISOFIXi ettepoole suunatud lapse turvasüsteemidele.

IL = sobib lisatud loendis nimetatud konkreetsetele ISOFIXi lapse turvasüsteemidele. Need ISOFIXi laste turvasüsteemid kuuluvad kategooriasse "spetsiaalne sõiduk", "piiratud" või "pooluniversaal".

IL* = sobib lisatud loendis toodud konkreetsetele ISOFIXi lapse turvasüsteemidele.
Juhiiste : istmekõrgus peab olema seatud ülemisse asendisse

kaassõitja iste : iste tuleb liigutada kõige eesmisesse asendisse.

X = ISOFIX-asend ei sobi selles massirühmas ja/või suurusklassis kasutatava lapse turvasüsteemi ISOFIXi jaoks.

A - ISO/F3: täiskõrguses ettepoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 720 mm)

B - ISO/F2: madalam ettepoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: madalam teine versioon - tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem (kõrgus 650 mm)

C - ISO/R3: täismõõdus tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem

D - ISO/R2: väiksem tahapoole suunatud väikelaste lapse turvasüsteem

E - ISO/R1: imiku-suuruses tahapoole suunatud lapse turvasüsteem

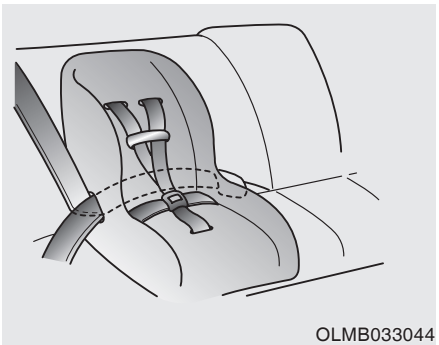
F - ISO/L1: vasakpoolne külgmine lapse turvasüsteem (turvahäll)

G - ISO/L2: parempoolne külgmine lapse turvasüsteem (turvahäll)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:35:28

Turvaseadme paigaldamine kolmepunktivööga

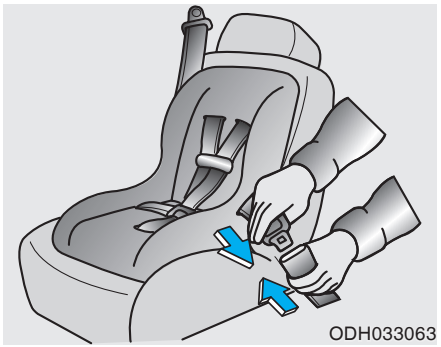
Kui ISOFIX-süsteemi ei kasutata, tuleb kõik lapse turvasüsteemid kinnitada tagaistmele kolmepunktivöö süleosaga.


OLMB033044

Turvavöö vöö- ja õlarihmaga lapse turvasüsteemi paigaldamine

Lapse turvasüsteemi tagaistmele paigaldamiseks tuleb toimida järgmiselt:

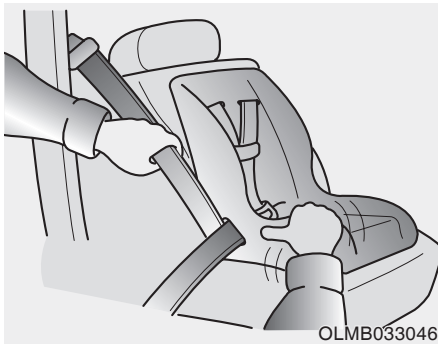
1. Asetage turvaseade soovitud kohale tagaistmel. Pistke vöö- ja õlarihm ümber turvaseadme või läbi selle kinnituskohtade, järgides seadme tootja kasutusjuhendit. Veenduge, et turvavöö poleks keerdus.


ODH033063

2. Lükake turvavöö keeleplaat pandlasse. Kuuldub selge klõpsatuse heli.

i Kasulik teave

Pange pandla avamisnupp asendisse, milles sellele hädaolukorras kiiresti ligi pääseb.


OLMB033046

3. Reguleerige turvavöö võimalikult tugevalt pingule, surudes turvaseadet allapoole vastu tagaistet ja tõmmates turvavöö õlarihma samal ajal üles tagasitõmbemehhanismi poole.
4. Veenduge, et turvaseade oleks tugevalt paigas, seda edasi-tagasi liigutades.

Kui teie turvatooli tootja soovitab kasutada vöö- ja õlarihmaga õlarihma, vt lk 2-42.

Turvaseadme eemaldamiseks vajutage turvavöö vabastusnupule ja tõmmake seejärel turvavöö turvaseadmest välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 46 2020-07-09 10:35:28

Istmete sobivus universaalkategooria kinnitusega turvatooli vastavalt ECE-reeglitele kinnitamiseks

Kaalurühm		Istekoht				
		Kaassõitja iste		Teine rida		
		Turvapadi aktiveeritud	Turvapadi deaktiveeritud	Välimine vasak	Keskmine (3-PUNKTILINE TURVAVÖÖ)	Välimine parem
Rühm 0 (0-9 kuud)	kuni 10 kg	X	U*	U	U**	U
Rühm 0 + (0-2 aastat)	kuni 13 kg	X	U*	U	U**	U
Rühm I (9 kuud – 4 aastat)	9 kuni 18 kg	X	U*	U	U**	U
Rühm II (15 kuni 25 kg)	15 kuni 25 kg	UF	U*	U	U	U
Rühm III (22 kuni 36 kg)	22 kuni 36 kg	UF	U*	U	U	U

U = sobib selles massirühmas kasutamiseks heaks kiidetud universaalsete kategooria laste turvasüsteemidele

U* = sobib selles massirühmas kasutamiseks heaks kiidetud universaalsete kategooria laste turvasüsteemidele (kui paigaldate lapseistme kõrvalsõitja istmele, peate istme seadma püstisesse asendisse ja istme seljatoe liigutama korralikult ette, et lapseiste ei saa liikuma hakata.)
※ Kõrvalistuja istme kõrguse reguleerimise seade kuulub lisavarustuse hulka.

U** = istme asend ei sobi tugijalaga lapse turvasüsteemi paigaldamiseks.

UF = sobib selles massirühmas kasutamiseks heaks kiidetud universaalse kategooria turvasüsteemidele, mille puhul laps vaatab ettesuunas

X = istme asend ei sobi selle massirühma lastele.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 47 2020-07-09 10:35:29

⚠ HOIATUS

Me soovitame lapse turvasüsteemi paigaldada tagaistmele isegi sel juhul, kui eesmise kaasreisija turvapadja SISSE/VÄLJA lüliti on asendis VÄLJAS. Oma lapse ohutuse tagamiseks tuleb eesmise kaassõitja turvapadi deaktiveerida, kui lapse turvaiste on vaja erandjuhul paigutada eesmise kaassõitja istmele.

i-Size turvatoolid, mis vastavad ECE nõuetele

Kaalurühm	Istekoht			
	Kõrvalistuja	Teine rida		
		Välimine vasak	Keskmine iste	Välimine parem
i-suurusklassi lapse turvasüsteemid	X	i-U	X	i-U

i-U: sobib näoga või seljaga sõidusuunas paigutatavatele i-suurusklassi universaalkategooria laste turvasüstemidele.

i-UF: sobib näoga sõidusuunas paigutatavatele i-suurusklassi universaalkategooria laste turvasüsteemidele

X: istme asend ei sobi i-suurusklassi lapse turvasüsteemidele

PDe MHEV-Estonian Book.indb 48 2020-07-09 10:35:29

Soovitatavad turvatoolid Euroopas

Kaalurühm	Nimi	Tooja	Kinnituse tüüp	ECE-R44 kinnituse nr
Kategooria 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Seljaga sõidusuunas ISOFIX-kinnitusega	E4 04443907
I rühm	Duo Plus	Britax Römer	Näoga sõidusuunas ISOFIX kinnituse ja ülarihmaga	E1 04301133
II rühm	KidFix II XP	Britax Römer	Näoga sõidusuunas ISOFIX-kinnituse ja turvavööga	E1 04301323
III rühm	Junior III	Graco	Näoga sõidusuunas ja turvavööga	E11 03.44.164 E11 03.44.165

Turvaseadmete valmistajate kodulehed

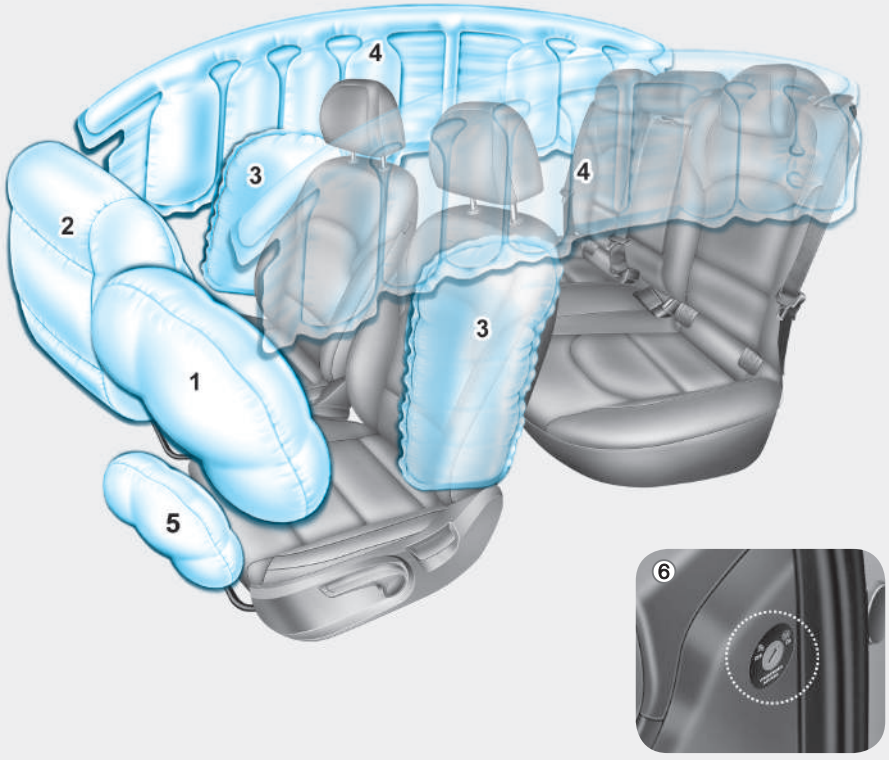
Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com

Britax Römer http://www.britax.com

Graco http//www.gracobaby.com

PDe MHEV-Estonian Book.indb 49 2020-07-09 10:35:29

TURVAPADI - TÄIENDAV TURVASÜSTEEM



1. Juhi esiturvapadi
2. Kaassõitja esiturvapadi
3. Külgmine turvapadi*
4. Turvakardinad*
5. Põlveturvapadi*
6. Kaassõitja esiturvapadja lüliti*

*: kui kuulub varustusse

Teie auto turvapadjad võivad joonisel näidatust erineda.

OPD037032L/OPDE036066

PDe MHEV-Estonian Book.indb 50 2020-07-09 10:35:29

Auto on varustatud mõlema esiistme jaoks mõeldud turvapatjade süsteemiga

Juhi ja kaassõitja esiturvapadjad on välja töötatud kolmepunkti turvavööde abil pakutava kaitse täiendamiseks. Need turvapadjad kaitsevad istujaid vaid juhul, kui nende turvavööd on sõidu ajal korralikult kinni.

Kui te pole oma turvavööd kinnitanud, võite avarii korral raskelt või surmavalt viga saada. Turvapatjade eesmärk on turvavöösid täiendada, mitte neid asendada. Lisaks ei ole turvapadjad mõeldud iga kokkupõrke korral vallanduma. Mõningate liiklusõnnetuste korral on turvavöö ainus vahend, mis teid kaitseb.

⚠ HOIATUS

TURVAPATJADE OHUTUSABINÕUD

Kasutage alati turvavöid ja laste turvatoole - igal sõidul, igal ajal, igaühe jaoks! Kuigi autos on olemas turvapadjad, võite te avariis sellegipoolest raskelt või surmavalt viga saada, kui te pole turvapatjade täitumise hetkel turvavööga kinnitatud või olete oma turvavöö kinnitanud valesti.

Ärge kunagi paigaldage lapse turvahälli või -tooli ega istmekõrgendust juhi kõrvale esiistmele, kui turvapadi ei ole välja lülitatud.

Täituv turvapadi võib anda imikule või lapsele väga tugeva löögi, mille tulemusena võib ta raskelt või surmavalt viga saada.

Pange alla 13-aastased lapsed nõuetekohast turvavarustust kasutades alati istuma tagaistmele. Tagaiste on igas vanuses laste jaoks kõige turvalisem koht. Kui olete sunnitud 13-aastast või vanemat last sõidutama esiistmel, peab ta õigesti turvavööd kasutama ning iste tuleks võimalikult taha nihutada.

Kõik sõitjad peaksid istuma istmepadja keskel, toetuma püstisesse asendisse seatud seljatoele, kasutama turvavööd ja hoidma jalgu põrandal, kuni auto on pargitud ja mootor välja lülitatud. Kui sõitja pole avarii hetkel õiges asendis, võib kiiresti vallanduv turvapadi teda tugevalt tõugata, tekitades talle raskeid või surmavaid vigastusi.

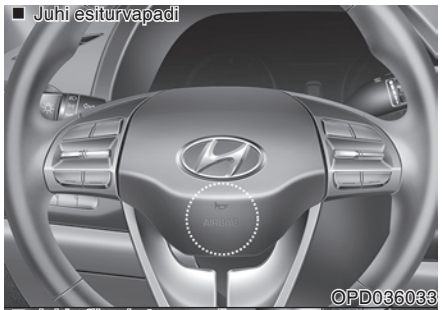
Ükski autos sõitja ei tohiks kunagi istuda turvapatjadele liiga lähedal ega nende poole kummarduda või ukse või keskkonsooli vastu nõjatuda.

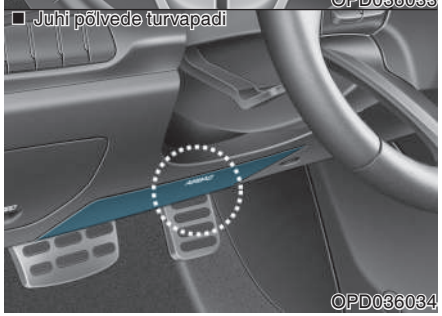
Nihutage iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.

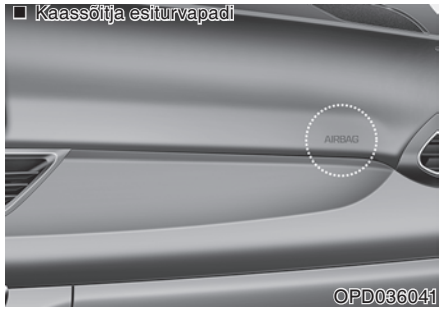
PDe MHEV-Estonian Book.indb 51 2020-07-09 10:35:29

Kus asuvad turvapadjad?

Juhi ja esiistmel kaassõitja turvapadjad (kui kuulub varustusse)







Teie auto mõlemad esiistmed on varustatud lisakaitsesüsteemi ning õla- ja vöörihmast koosnevate turvavöödega.

Turvapatjade süsteem koosneb turvapatjadest, mis asuvad rooliratta keskel, juhipoolel põlvekaitsmes rooliratta all, ja kõrvalsõitja poolel armatuurlaual kindalaeka kohal.

Turvapatjade asukohad on tähistatud nende kattesse pressitud kirjaga „AIR BAG“.

Esiturvapatjade eesmärk on pakkuda juhile ja kaassõitjale piisavalt tugeva eestlöögi korral lisakaitset (lisaks turvavöödele).

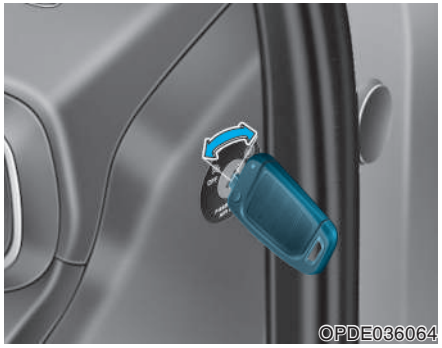
⚠ HOIATUS

Täituva esiturvapadja poolt tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Kõik autos sõitjad peavad alati kinnitama oma turvavöö, sest see aitab neid avarii korral õiges asendis hoida.**
- **Nihutage iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.**
- **Ärge toetuge kunagi vastu ust või keskkonsooli.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 52 2020-07-09 10:35:30

- **Ärge lubage esiistmel istuval kaassõitjal kunagi oma jalgu armatuurlaual hoida.**
- **Turvapadja moodulitele või nende lähedale roolirattale, näidikupaneelile, tuuleklaasile ja eesmise kaassõitja paneelile kindalaeka kohal ei tohi paigutada esemeid (nagu turvapolstri katteid, mobiiltelefoni hoidikuid, topsihoidikuid, lõhnastajaid ega kleebiseid). Sellised esemed võivad auto turvapatjade vallandumiseks piisava jõuga kokkupõrkel vigastusi tekitada.**
- **Ärge kinnitage tuuleklaasile ja tahavaatepeeglile mingeid esemeid.**



Kaassõitja eesmise turvapadja ON/OFF (SEES/VÄLJAS) lüliti (kui kuulub varustusse)

See lüliti on ette nähtud kaassõitjapoolse esiturvapadja väljalülitamiseks, et esiistmel saaks transportida sõitjaid, kellel on oma vanuse, kasvu või tervisliku seisundi tõttu on suurem oht turvapadja täitumisel viga saada.



Lülitage kaassõitja esiturvapadi välja järgmiselt.

Pistke võti või mõni muu sarnase kujuga kõva ese kaassõitja esiturvapadja lülitisse ja keerake asendisse OFF. Kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatortuli ( ) süttib ja põleb seni, kuni turvapadi tagasi sisse lülitatakse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 53 2020-07-09 10:35:30



Lülitage kaassõitja esiturvapadi tagasi sisse järgmiselt.

Pistke võti või mõni muu sarnase kujuga kõva ese kaassõitja esiturvapadja lülitisse ja keerake asendisse ON. Kaassõitja esiturvapadja sisselülituse indikaatortuli ( ) süttib ja põleb umbes 60 sekundit.

i Kasulik teave

Kaassõitja esiturvapadja sisse- ja väljalülituse indikaatortuled süttivad ja põlevad pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) umbes 4 sekundit.

⚠ HOIATUS

Kui kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatortuli põleb, ärge lubage ühelgi täiskasvanul kaassõitja esiistmel sõita. Kui see indikaatortuli põleb, siis kokkupõrke korral esiturvapadi ei täitu. Lülitage kaassõitja esiturvapadi tagasi sisse või laske oma kaassõitjal tagaistmele istuda.

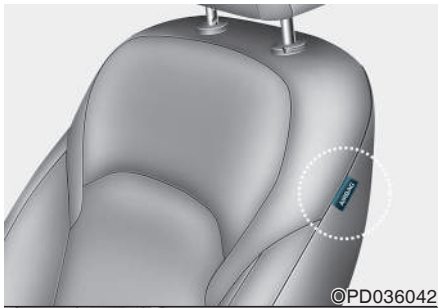
⚠ HOIATUS

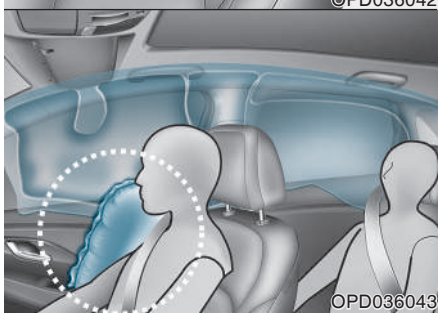
Järgmised tunnused võivad viidata sellele, et kaassõitja esiturvapadja lüliti ei tööta korralikult:

- **Näidikuplokis süttib turvapatjade hoiatustuli ( ).**
- **Kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatortuli ( ) ei sütti ning sisselülituse indikaatortuli ( ) süttib ja kustub siis umbes 60 sekundi möödudes. Sellisel juhul täitub kaassõitja esiturvapadi esikokkupõrke korral isegi siis, kui kaassõitja esiturvapadja lüliti on asendis OFF.**
- **Kui esineb mõni kirjeldatud tunnustest, soovitame teil lasta kaassõitja esiturvapadja lüliti ja turvapatjade süsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 54 2020-07-09 10:35:30

Külgturvapadjad (kui kuulub varustusse)





Teie auto mõlemas esiistmes on külgmine turvapadi. Turvapadja eesmärk on pakkuda juhile ja eesmisele kaassõitjale täiendavat kaitset lisaks turvavööle.

Külgturvapadjad vallanduvad teatava külglöögi korral, olenevalt löögi tugevusest, nurgast, sõidukiirusest ning löögipunktist.

Sõiduki mõlemal küljel olevad külgmised turvapadjad vallanduvad, kui ümberminekuandur tuvastab ümbermineku. (ümberpaiskumisanduriga autod)

Turvapadjad ei vallandu iga külglöögi ega ümbermineku korral.

⚠ HOIATUS

Täituva külgmise turvapadja poolt tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

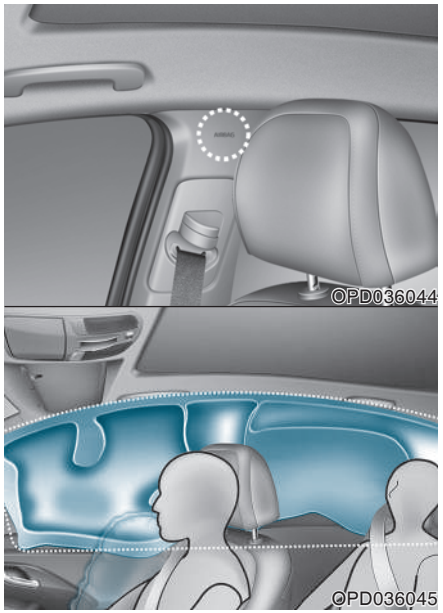
- **Kõik autos sõitjad peavad alati kinnitama oma turvavöö, sest see aitab neid avarii korral õiges asendis hoida.**
- **Ärge lubage reisijatel uksele toetuda, käsi uksel või aknast väljas hoida ega esemeid enda ja ukse vahel hoida.**
- **Käte kaitsmiseks võimalike vigastuste eest paigutage oma käed roolil kella ühe-ksale ja kolmele vastavatesse kohtadesse.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 55 2020-07-09 10:35:31

- **Ärge kasutage istmekatteid. Istmekatted võivad küljeturvapadjad ebatõhusaks muuta.**
- **Riputage riidenagidele ainult riideid. Vastasel juhul võivad muud rippuvad esemed autot ja inimesi turvapadja vallandumisel vigastada.**
- **Ärge pange turvapatjadele ega enda ja turvapadja vahele ühtegi eset. Samuti ärge paigaldage ühtegi eset turvapatjade vallandumisteele ustel, külgakendel, esi- või taga uksepaneelidel.**
- **Ärge pange ühtegi eset ukse ja istme vahele. Sellised esemed võivad külgmise turvapadja täitumisel kohalt paiskuda.**

- **Ärge paigaldage küljele või külgmiste turvapatjade lähedusse lisavarustust.**
- **Ärge lööge ust, kui süütelüliti on asendis ON, kuna see võib põhjustada külgmiste turvapatjade vallandumise.**
- **Kui iste või istmekate on viga saanud, laske auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida ja vigastused ära parandada.**

Turvakardinad (kui kuulub varustusse)



Turvakardinad asuvad laeservades, esi- ja tagauste kohal.

Turvakardinad kaitsevad teatava külglöögi korral eesistujate ja tagaistme välimistel istekohtadel istujate pead.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 56 2020-07-09 10:35:31

Turvakardinad vallanduvad teatava külglöögi korral, olenevalt löögi tugevusest, nurgast, sõidukiirusest ning löögipunktist.

Sõiduki mõlemal küljel olevad turvakardinad on vallanduvad, kui ümberminekuandur tuvastab ümbermineku. (ümberpaiskumisanduriga autod)

Turvakardinad ei vallandu iga külglöögi ega ümbermineku korral.

⚠ HOIATUS

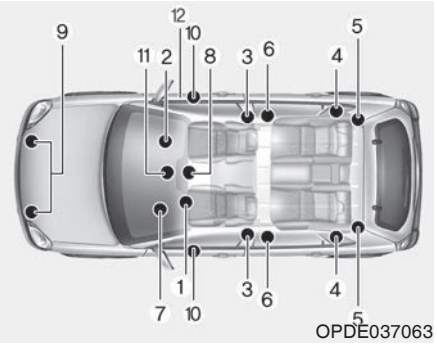
Täituva turvakardina tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Kõik autos sõitjad peavad alati kinnitama oma turvavöö, sest see aitab neid õiges asendis hoida.**
- **Paigutage lapse turvaseade uksest võimalikult kaugele ja kinnitage korralikult ettenähtud kohale.**
- **Ärge paigaldage ühtegi eset turvapadja kohale Samuti ärge paigaldage ühtegi eset turvapatjade vallandumisteele ustel, külgakendel, esi- või tagaukse paneelidel, laservadel.**
- **Riputage riidenagidele ainult riideid, kindlasti ei tohi sinna riputada kõvasid või purunevaid esemeid.**

  Vastasel juhul võivad muud rippuvad esemed autot ja inimesi vigastada.
- **Ärge lubage reisijatel uksele toetuda, käsi uksel või aknast väljas hoida ega esemeid enda ja ukse vahel hoida.**
- **Ärge avage ega remontige turvakardinaid kunagi ise.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 57 2020-07-09 10:35:31

Kuidas töötab turvapadjasüsteem?



OPDE037063

Lisakaitsesüsteemi osad:

(1) Juhi esiturvapadja moodul/Juhi põlveturvapadja moodul
(2) Kaassõitja esiturvapadja moodul
(3) Külgmised turvapadjamoodulid/ Külgkokkupõrke andurid
(4) Turvakardinate moodulid
(5) Tagumine eelpingutiga tagastusrull (kui kuulub varustusse)
(6) Eelpinguti komplektid
(7) Turvapatjade hoiatustuled
(8) Lisakaitsesüsteemi juhtmoodul/ Ümberminekuandur
(9) Eesmised löögiandurid
(10) Külgmised surveandurid
(11) Esiistmel kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatortuli (ainult kõrvalsõitja istmel)
(12) Kaassõitja esiturvapadja lüliti

SRSCM jälgib süütelüliti asendis või režiimis “ON” pidevalt kõiki lisakaitsesüsteemi osi, et teha kindlaks, kas löök on turvapatjade täitmiseks ja turvavööde eelpingutite rakendamiseks piisavalt tugev.

Lisakaitsesüsteemi hoiatustuli

Lisakaitsesüsteemi turvapatjade hoiatustuli kujutab juuresoleval joonisel näidatud turvapadja sümbolit. Süsteem kontrollib pidevalt turvapatjade elektrisüsteemi töökorda. Hoiatustuli näitab hoiatab potentsiaalse probleemi eest turvapatjade süsteemis, sh seoses külgmiste patjade ja/ või ümberminekul vallanduvate turvakardinatega (kui ümberminekuandur on varustuses).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 58 2020-07-09 10:35:31

⚠ HOIATUS

Kui lisakaitsesüsteemi töös on tekkinud häire, ei pruugi turvapadjad avarii korral normaalselt täituda, suurendades raskete või surmavate kehavigastuste riski.

Kui esineb mõni järgnevalt loetletud tunnustest, annab see märku häirest lisakaitsesüsteemi töös.

- **Hoiatustuli ei sütti ega jää pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) umbes kuueks sekundiks põlema.**
- **Hoiatustuli jääb pärast umbes 6 sekundi möödumist põlema.**
- **Hoiatustuli süttib sõidu ajal.**
- **Tuli vilgub, kui mootor töötab.**

Kui esineb mõni nimetatud tunnustest, soovitame lasta lisakaitsesüsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Mõõduka kuni tugeva esikokkupõrke korral tuvastavad andurid sõidukiiruse järsu vähenemise. Kui liikumine aeglustub piisavalt kiiresti, paneb juhtmoodul esiturvapadjad õigel hetkel vajaliku jõuga täituma.

Esiturvapadjad aitavad kaitsta juhti ja juhi kõrval istuvat kaassõitjat eest saadavate tugevate löökide korral, mille puhul turvavööd üksi ei suudaks piisavat kaitset tagada. Kui löök tabab autot küljelt või auto paiskub ümber, kaitsevad sõitjaid vajadusel ka külgmised turvapadjad, toestades ülakeha väliskülgi.

- Turvapadjad vallanduvad ainult siis, kui süütelukk on asendis ON.
- Turvapadjad täituvad teatud tüüpi esi- või külgkokkupõrke korral, et kaitsta sõitjaid raskete kehavigastuste eest.
- Ei ole kindlat sõidukiirust, mille korral turvapadjad täituksid. Üldiselt vallanduvad turvapadjad olenevalt löögi tugevusest ja suunast (nurgast). Need kaks tegurit määravad kindlaks, kas andurid saadavad elektroonilise avamis- ja täitmissignaali või mitte.
- Turvapatjade vallandumine oleneb mitmesugustest teguritest (nt sõidukiirusest, löögi suunast ning autot tabava sõiduki või muu objekti jäikusest). Määravad tegurid ei ole piiratud ülalnimetatutega.
- Esiturvapadjad täituvad ja tühjenevad silmapilkselt. Turvapatjade vallandumist on praktiliselt võimatu õnnetuse hetkel märgata. Tõenäoliselt näete tühjenenud turvapatju pärast kokkupõrget oma kohtadel lebamas.
- Ümberminekuanduritega varustatud autodel vallanduvad külgmised turvapadjad ja/või -kardinad lisaks külgkokkupõrgetele ka juhul, kui andur tuvastab auto ümbermineku.

  Kui autol on ümberminekuandur, siis ümbermineku tuvastamisel jäävad turvakardinad pikemaks ajaks täis, et pakkuda sõitjatele kaitset autost väljapaiskumise eest. Lisakaitse toimib, kui kasutatakse ka turvavöid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 59 2020-07-09 10:35:31

- Turvapadjad peavad kiiresti vallanduma, et sõitjaid kaitsta. Turvapadja täitumise suur kiirus on tingitud äärmiselt lühikesest ajast, mille jooksul kokkupõrge aset leiab, ning vajadusest luua pehmendus sõitja ja auto sisustuse vahele enne, kui sõitja vastu sisustust paiskub. Selline turvapatjade vallandumise kiirus vähendab tugeval kokkupõrkel eluohtlike vigastuste tõenäosust ning on seega hädavajalik.

  Sellegipoolest võib ka täituv turvapadi ise tekitada vigastusi (nt näomarrastusi, verevalumeid ja luumurde), sest suure vallandumiskiirusega kaasneb ka tohutu jõud.
- Tuleb ette olukordi, kus kokkupuude vallanduva juhi esiturvapadjaga võib põhjustada üliraskeid vigastusi, eriti kui juht on roolile liiga lähedal.

Täituva turvapadja poolt põhjustatud vigastuste riski on teil endal võimalik edukalt vähendada. Oht on kõige suurem, kui istute turvapadjale liiga lähedal. Turvapadi vajab täitumiseks ruumi. Juhil on soovitatav istuda roolist võimalikult kaugel, et rooli keskkoha ja rindkere vahele jääks piisavalt suur vahe, ent säiliks siiski mugav juhtimisasend.

■ Juhi esiturvapadi (1)



Kui lisakaitsesüsteemi juhtmoodul tuvastab piisavalt tugeva eestlöögi, vallanduvad automaatselt mõlemad esiturvapadjad.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 60 2020-07-09 10:35:31

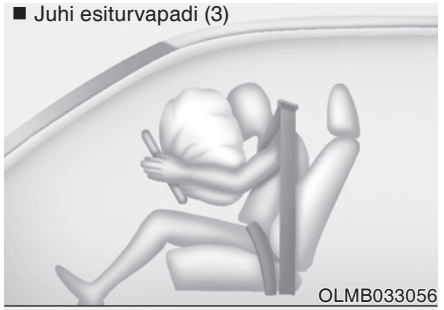
■ Juhi esiturvapadi (2)



Turvapadjakatete liitekohad purunevad turvapatjade täitumisest tingitud surve mõjul. Kui katted on avanenud, saavad turvapadjad lõpuni täituda.

Täielikult vallandunud turvapadjad aeglustavad koos õigesti kinnitatud turvavöödega juhi ja kaassõitja ettepoole paiskumist, leevendades nende pea- ja rindkerevigastusi.

■ Juhi esiturvapadi (3)



■ Kaassõitja esiturvapadi



Turvapadjad hakkavad kohe pärast täitumist tühjenema, et mitte piirata juhi vaatevälja või juhtimisvõimet.

⚠ HOIATUS

Kaassõitja esiturvapadja täitumisel võivad autos olevad esemed kohalt paiskuda ja tekitada sõitjatele raskeid kehavigastusi. Selle vältimiseks:

- **ärge kinnitage ega asetage ühtegi eset (topsi- või CD-hoidikuid, kleebiseid jms) kindalaeka kohale armatuurlauale, kus asub kaassõitja esiturvapadi;**
- **ärge kinnitage vedelikuga täidetud õhuvärskendajaid näidikuploki lähedale ega armatuurlaua peale.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 61 2020-07-09 10:35:32

Mis järgneb turvapatjade vallandumisele

Kui esi- või külgturvapadi on täitunud, tühjeneb see taas väga kiiresti. Turvapadi ei takista juhil läbi esiklaasi välja vaadata või rooli keerata. Seevastu turvakardinad võivad ka veidi aega pärast täitumist osaliselt täis püsida.

⚠ HOIATUS

Pärast turvapatjade täitumist järgige järgmiseid ohutusabinõusid.

- **Avage pärast kokkupõrget esimesel võimalusel uksed ja aknad, et hoiduda pikemaaegsest viibimisest suitsu ja turvapadja täitumisel õhku paiskunud pulbri sees.**
- **Ärge puudutage turvapadja paigalduskoha siseosasid vahetult peale turvapadja vallandumist. Osad, mis on täituva turvapadjaga kokku puutunud, võivad olla väga kuumad.**
- **Peske rõivastega katmata nahapiirkonnad kindlasti hoolikalt külma vee ja õrnatoimelise seebiga puhtaks.**
- **Laske turvapadjad pärast vallandumist esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses uutega asendada. Turvapadjad on konstrueeritud töötama vaid üks kord.**

Turvapadja täitumisest põhjustatud müra ja suits

Turvapadja vallandumisel kostab tugev müra (pauk) ning sõidukisse võib paiskuda suitsu ja pulbrit. See on tingitud turvapadja vallandajas sisalduva aine süttimisest ega anna põhjust muretsemiseks. Pärast turvapadja vallandumist võite kogeda hingamisraskusi, sest teie rind on kokku puutunud turvavöö ja turvapadjaga ning te olete sisse hinganud suitsu ja pulbrit. Lenduv pulber võib osadel inimestel kutsuda esile astmahooge. Kui teil tekivad pärast turvapatjade täitumist hingamisprobleemid, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kuigi suits ja pulber ei ole mürgised, võivad need põhjustada ärritusi nt nahal, silmades, ninas ja kurgus jm. Sellisel juhul peske ärritunud kohad otsekohe külma veega puhtaks ning pöörduge, sümptomite püsides, arsti poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 62 2020-07-09 10:35:32

Ärge paigaldage lapse turvavarustust juhi kõrvale esiistmele



OYDESA2042

Ärge kunagi paigaldage lapse turvaseadet juhi kõrvale esiistmele, kui turvapadi ei ole välja lülitatud.

⚠ HOIATUS

Ärge KUNAGI paigaldage seljaga sõidusuunda käivat lapse turvaseadet VÄLJA LÜLITAMATA ESITURVAPADJAGA esiistmele, turvapadi võib LAST VÄGA TÕSISELT või ELUOHTLIKULT VIGASTADA.

Miks minu turvapadi kokkupõrkel ei vallandunud?

On mitut liiki õnnetusi, mille korral turvapadjad ei paku lisakaitset. Nende hulka kuuluvad tagantlöögid, sama õnnetuse käigus autot tabavad korduvad löögid ning nõrgad löögid. Sõidukile tekitatud kahjustused peegeldavad löögienergia neeldumist ega näita seda, kas turvapadi oleks pidanud täituma või mitte.

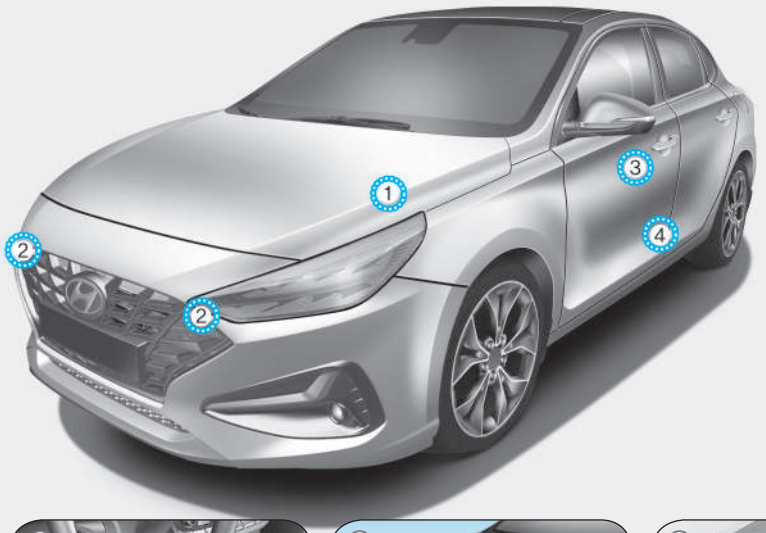
Lisakaitsesüsteemi andurid

⚠ HOIATUS

Vältige turvapadja ootamatu täitumise riski ja sellest põhjustatud raskeid või surmavaid vigastusi järgmiselt.

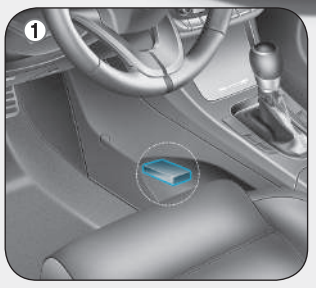
- **Ärge lööge ega põrutage kohti, kus asuvad turvapadjad või löögi- ja surveandurid.**
- **Ärge püüdke turvapadjade andureid ega nende ümbrust ise hooldada. Kui andurite asukohta või asendit mingilgi moel muudetakse, võivad turvapadjad täituda siis, kui selleks vajadust pole, või mitte täituda, kui selleks vajadus tekib.**
- **Ärge paigaldage kaitseraudadele täiendavat kaitsevarustust ega asendage kaitseraudu ühegi originaalist erineva osaga. See võib kokkupõrke korral turvapatjade vallandumist mõjutada.**
- **Kui lasete oma autot pukseerida, lülitage süüde turvapatjade soovimatu täitumise vältimiseks kindlasti välja (asendisse LOCK/OFF või ACC).**
- **Soovitame lasta kõik turvapatjade remondi- ja hooldustööd läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 63 2020-07-09 10:35:32



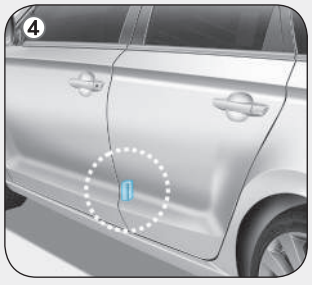
1. Lisakaitsesüsteemi juhtmoodul
2. Eesmine löögiandur
3. Külglöögiandurid (ees)*
4. Külglöögiandurid (taga)*

*: kui kuulub varustusse





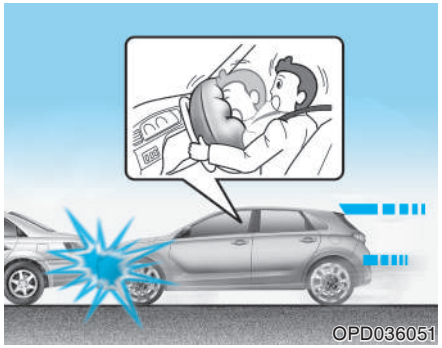




OPDE030046/OPDE036047/OPDE030048/OPD036049/OPD036050

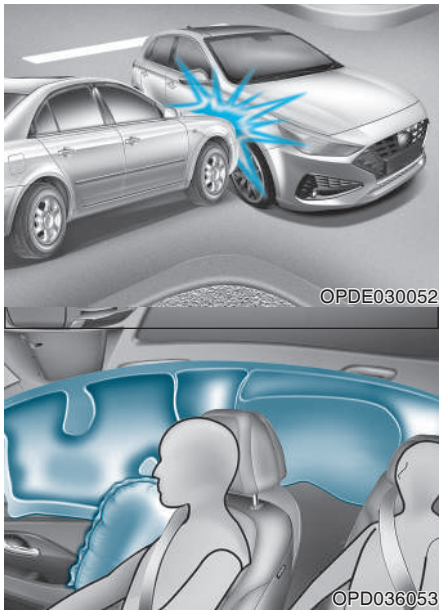
PDe MHEV-Estonian Book.indb 64 2020-07-09 10:35:33

Olukorrad, kus turvapadjad täituvad



Esiturvapadjad

Esiturvapadjad täituvad laupkokkupõrkel, olenevalt löögi tugevusest, sõidukiirusest ja kokkupõrke suunast.



Külgturvapadjad ja turvakardinad

Küljeturvapadjad ja turvakardinad täituvad külglöögi korral, olenevalt löögi tugevusest, sõidukiirusest ja kokkupõrke suunast.

Kuigi esiturvapadjad vallanduvad esmajärgus laupkokkupõrkel, võivad need täituda ka muudel juhtudel, kui eesmised löögiandurid tuvastavad piisava löögi. Külgmised turvapadjad ja turvakardinad vallanduvad esmajärgus külgkokkupõrkel, kuid võivad täituda ka muudel juhtudel, kui külgmised löögiandurid tuvastavad piisava löögi.

Küljeturvapadjad ja turvapadjad vallanduvad kui ümberpaiskumisandur tuvastav ümberpaiskumise. (ümberpaiskumisanduriga autod)

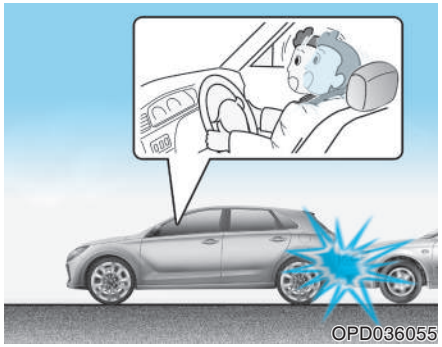
Juhul, kui auto šassii saab halvas seisundis teekattel löögi üle ebatasasuste või lahtiste esemete sõites, võivad turvapadjad täituda. Seega sõitke soovimatu turvapatjade täitumise vältimiseks viletsatel teedel ja kohtades, mis ei ole sõidukitele liiklemiseks ette nähtud, väga ettevaatlikult.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 65 2020-07-09 10:35:34

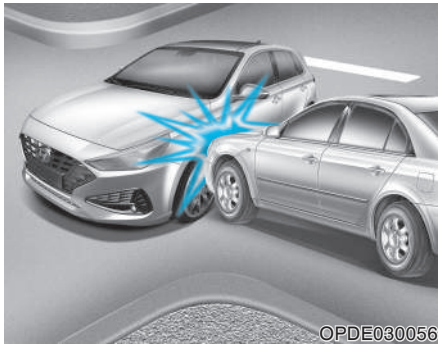
Olukorrad, kus turvapadjad ei täitu



Teatud väikestel kiirustel toimuvate kokkupõrgete puhul turvapadjad ei täitu. Turvapadjad ei pruugi sellistes olukordades vallanduda, sest sõitjate kaitsmiseks piisab turvavöödest ja turvapadjad ei pakuks lisakaitset.



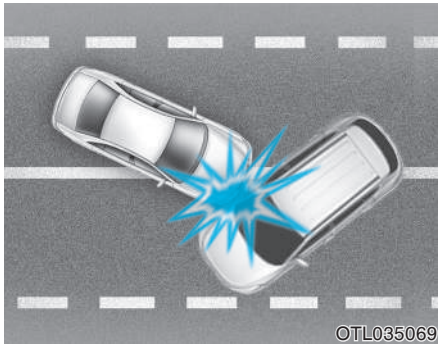
Esiturvapadjad ei vallandu tagantlöögi korral, sest sõitjad liiguvad löögi toimel tahapoole. Sel juhul pole turvapatjadest kasu.



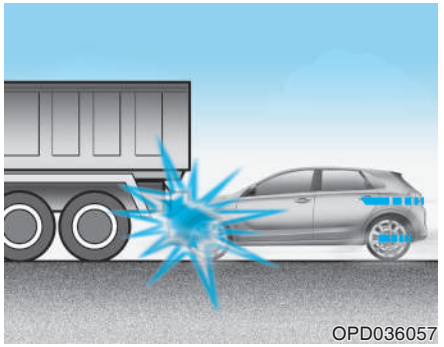
Esiturvapadjad ei pruugi vallanduda külglöögi korral, sest sõitjad liiguvad kokkupõrke suunas ning esiturvapadjad ei paku sel juhul lisakaitset.

Küljeturvapadjad ja turvakardinad võivad külglöögi korral vallanduda, olenevalt löögi tugevusest, sõidukiirusest ja kokkupõrke suunast.

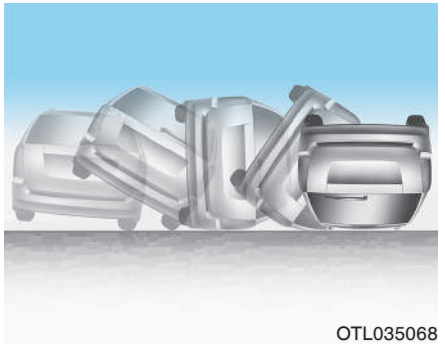
PDe MHEV-Estonian Book.indb 66 2020-07-09 10:35:35



Viltuse löögi korral võivad sõitjad liikuda kohta, kus turvapadjad ei paku lisakaitset, seega ei pruugi ükski turvapadi vallanduda.



Juhid pidurdavad sageli tugevalt vahetult enne kokkupõrget. Selle käigus vajub auto esiosa madalamale ning võib suurema kliirensiga sõiduki alla tungida. Sel juhul ei pruugi turvapadjad vallanduda, sest anduritega tuvastatav aeglustus võib olla liiga väike.



Esiturvapadjad ei pruugi vallanduda auto ümberminekul, sest sel juhul ei paku need sõitjatele lisakaitset.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 67 2020-07-09 10:35:36

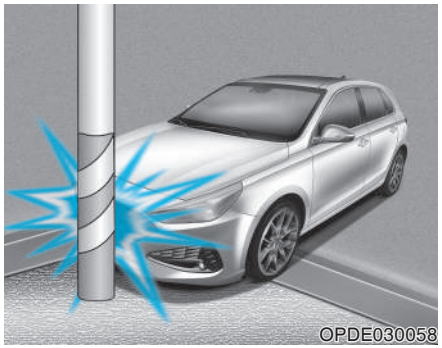
Kasulik teave

- **Ümberminekuanduriga autod**

  Külgmised turvapadjad ja turvakardinad võivad vallanduda auto ümberminekul, kui ümberminekuandur selle tuvastab.

- **Ümberminekuandurita autod**

  Külgmised turvapadjad ja turvakardinad, kui need on auto varustuses, võivad siiski vallanduda kui auto paiskub ümber külgkokkupõrke tõttu.



Turvapadjad ei pruugi vallanduda vastu esemeid, nt vastu puud või posti, sõites, kui löök tabab vaid ühte punkti ning selle kogumõju ei jõua anduriteni.

Lisakaitsesüsteemi hooldus

Lisakaitsesüsteem on praktiliselt hooldusvaba ega sisalda osi, mida kasutaja saaks ise ohutult hooldada. Kui turvapatjade hoiatustuli ei sütti, kui süütelukk on sisse lülitatud (asendis ON), või jääb põlema, siis soovitame lasta autot viivitamata HYUNDAI volitatud teenindusel kontrollida.

Soovitame kõik lisakaitsesüsteemiga seotud tööd, näiteks selle osade eemaldamine, paigaldamine või remont, ning igasugused rooli, armatuurlaua, esiistmete ja lae servapolstriga seotud tööd jätta volitatud HYUNDAI teeninduse hooleks. Lisakaitsesüsteemi väär käsitsemine võib lõppeda raskete kehavigastustega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 68 2020-07-09 10:35:36

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Ärge proovige lisakaitsesüsteemi osi või juhtmestikku muuta ega lahti ühendada, samuti ärge kinnitage turvapatjade katetele mingeid märke või kleebiseid ega tehke muudatusi auto kerestruktuuris.**
- **Roolile ja kindalaeka kohale armatuurlauale turvapatjade moodulite peale või lähedale ei tohi panna mingeid esemeid.**
- **Puhastage turvapatjade kattepolstrit puhtas vees niisutatud pehme lapiga. Lahustid ja puhastusvahendid võivad turvapadjakatteid kahjustada ja seeläbi turvapatjade vallandumist takistada.**
- **Kui turvapadjad on vallandunud, soovitame lasta need uutega asendada volitatud HYUNDAI teeninduses.**
- **Turvapadjasüsteemi osade või kogu auto kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida teatavaid ohutusabinõusid. Küsige vajalikke juhiseid ametlikult HYUNDAI edasimüüjalt. Ohutusabinõude eiramine võib kaasa tuua vigastusi.**

Täiendavad ohutusabinõud

Sõitjad ei tohi liikuvas sõidukis istekohti vahetada. Turvavööga kinnitamata reisija võib õnnetuses või hädapidurdusel vastu sisustust, vastu teisi sõitjaid või autost välja paiskuda.

Ärge kasutage turvavöödel lisatarvikuid. Seadmed, mis lubavad sõitjate mugavuse täiustamist või turvavöö ümberpaigutamist, võivad vähendada turvavöö pakutavat kaitset ja suurendada avarii korral tõsiste võigastuste ohtu.

Ärge muutke esiistmeid.

Esiistmete muutmine võib häirida täiendava turvasüsteemi andurite või külgturvapatjade toimimist.

Ärge asetage esemeid esiistmete alla. Esemete asetamine esiistmete alla võib häirida täiendava turvasüsteemi andurite ja juhtmestiku tööd.

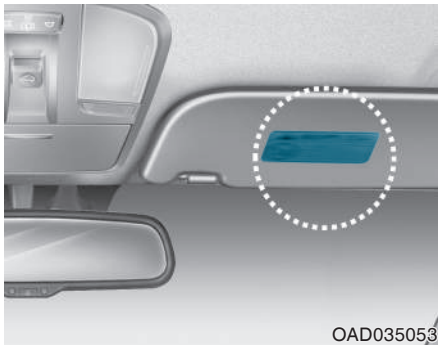
Vältige lööke vastu uksi. Löök vastu ust, kui süütelukk on asendis ON, võib põhjustada turvapatjade vallandumise.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 69 2020-07-09 10:35:36

Lisavarustuse paigaldamine või turvapatjadega varustatud auto ümberehitamine

Muutes oma auto konstruktsiooni, esikaitserauda, esi- või küljepaneele või kliirensit (kere kõrgust maast), võite mõjutada turvapadjasüsteemi toimimist.

Turvapatjade hoiatussildid



Siltidel hoiatatakse sõitjaid turvapatjadega seotud ohtude eest.

Lugege kindlasti läbi kogu selles käsiraamatus toodud teave teie autosse paigaldatud turvapatjade kohta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 70 2020-07-09 10:35:36

Teie auto mugavad funktsioonid

Autosse sisenemine 3-4
- Harilik võtmepult 3-4
- Tark võtmepult 3-7
- Immobilisaatorisüsteem 3-11

Ukselukud 3-12
- Ukselukkude avamine ja sulgemine väljastpoolt 3-12
- Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt 3-14
- Ukselukkude automaatfunktsioonid 3-16
- Laste turvalukud tagaustel 3-16
- Turvalise väljumise abisüsteem 3-17

Vargusvastane alarmsüsteem 3-19

Juhiistme asendimälu 3-21
- Mäluasendite salvestamine 3-21
- Mäluasendite meenutamine 3-21
- Sisenemist ja väljumist hõlbustav funktsioon 3-22

Rool 3-23
- Elektriline roolivõimendi (EPS) 3-23
- Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine 3-24
- Roolisoojendus 3-25
- Signaal 3-25

Peeglid 3-26
- Sisemine tahavaatepeegel 3-26
- Küljepeegel 3-27
- Tagurpidi parkimise abifunktsioon 3-30

Aknad 3-31
- Elektrilised aknad 3-31
- Mehaanilised aknad 3-36
- Akna kaugjuhtimispuldiga sulgemise funktsioon 3-36

Katuseluuk 3-37
- Päikesevari 3-38
- Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi 3-38
- Katuseluugi kallutamine 3-39
- Katuseluugi sulgemine 3-39
- Katuseluugi algseisundi taastamine (lähtestamine) 3-41
- Avatud katuseluugi hoiatus 3-41

Välisvarustus 3-42
- Kapott 3-42
- Tagaluuk 3-43
- Tankeluuk 3-45

Näidikuplokk 3-49
- Näidikuploki kasutamine 3-50
- Mõõturid ja arvestid 3-51
- Käigukasti märgutuli 3-55
- Hoiatus- ja indikaatortuled 3-58
- LCD-ekraani teated 3-72

LCD-ekraan 3-79
- LCD-ekraani kasutamine 3-79

LCD-ekraani režiimid 3-80
Trip Computer (Teekonna kompuuter) 3-92
Teekonna kompuutri režiimid 3-92
Tuled 3-96
Välised tuled 3-96
Kurvivalgustus 3-105
Esilaternate tervitusfunktsioon 3-106
Salongi valgustus 3-107
Klaasipuhastid ja -pesurid 3-110
Esiklaasi puhastid 3-111
Esiklaasi pesur 3-112
Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti 3-114
Juhiabisüsteem 3-115
Tahavaatemonitor (RVM) 3-115
Tagurdamise parkimisandurid (PDW) 3-118
Edasisõitmise/tagurdamise parkimisvahemaa hoiatussüsteem (PDW) 3-123
Sulataja 3-129
Tagaklaasi soojendus 3-129
Manuaalne kliimaseade 3-131
Soojendamine ja õhu konditsioneerimine 3-132
Süsteemi kasutamine 3-136
Süsteemi hooldus 3-138
Automaatne kliimaseade 3-142
Täisautomaatne kasutamine 3-143
Manuaalne soojendus ja jahutus 3-144
Süsteemi kasutamine 3-149
Süsteemi hooldus 3-151
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine 3-155
Manuaalne kliimaseade 3-155
Automaatne kliimaseade 3-156
Automaatne klaasipuhastussüsteem (ainult automaatse kliimaseademega) 3-157
Kliimaseadme lisafunktsioonid 3-158
Ionisaator 3-158
Automaatne õhutamine 3-158
Siseõhu ringlus, kui katuseluuk on lahti 3-158
Panipaigad 3-159
Hoiulaegas keskkonsoolis 3-159
Kindalaegas 3-159
Päikeseprillide hoidik 3-160
Pisiesemete panipaik keskkonsoolis 3-160
Panipaik pagasiruumi põhja all (mahtuniversaal) 3-161
Külgmine pakiriiul (mahtuniversaal) 3-161
Salongi varustus 3-162
Tuhatoos 3-162
Topsihoidikud 3-162
Ette ja taha lükatav käetugi 3-164
Päikesesirm 3-164

3

Voolupesa 3-165
Sigarisüütaja 3-166
Mobiiltelefoni juhtmevaba laadimissüsteem 3-167
Kell 3-169
Riidenagi 3-169
Põrandamati kinniti(d) 3-170
Pakivõrk (hoidik) 3-171
Pakiruumi kate 3-172
Eraldusvõrk (mahtuniversaal) 3-173
Pagasikate (mahtuniversaal) 3-175
Pagasi sõrestiksüsteem (mahtuniversaal) 3-176
Katuseraami kinnituspesa 3-178

AUTOSSE SISENEMINE

Harilik võtmepult (kui kuulub varustusse)



Teie HYUNDAI juurde kuulub võtmepult, millega saate lukustada ja avada lukust uksed (ja tagaluugi) ja isegi mootori käivitada.

1. Ukselukk
2. Uste avamine
3. Tagaluugi lukust avamine

Lukustamine

Lukustamiseks:

1. Sulgege kõik uksed, kapott ning tagaluuk.
2. Vajutage harilikul võtmepuldil olevat uste lukustamisnuppu (1).
3. Uksed lukustuvad. Ohutuled vilguvad. Samuti keerab külgpeegel sisse, kui peegli sissepööramisnupp on asendis AUTO (kui kuulub varustusse).
4. Kui uksed on lukustatud, süttib indikaatortuli uste kesklukustuslülitil.

⚠ HOIATUS

Ärge jätke võtmeid autosse, kui lapsed on seal omapead. Järelevalveta jäetud lapsed võivad võtme süütelukku pista ning vajutada elektriliste tõstukitega akende jm lüliteid või panna auto koguni liikuma, mille tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused.

Lukust avamine

Lukust avamiseks:

1. Vajutage harilikul võtmepuldil olevat uste avamisnuppu (2).
2. Kõik uksed avanevad lukust. Ohutuled vilguvad kaks korda. Samuti keerab külgpeegel välja, kui peegli sissepööramisnupp on asendis AUTO (kui kuulub varustusse).

i Kasulik teave

Kui ühtegi ust pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, lähevad uksed automaatselt uuesti lukku.

Tagaluugi lukust avamine

Lukust avamiseks:

1. Vajutage võtmepuldil olevat tagaluugi avamisnuppu (3) üle ühe sekundi.
2. Ohutuled vilguvad kaks korda.

i Kasulik teave

Tagaluugi avamisnupul olev kiri „HOLD“ (hoia) näitab, et peate seda nuppu vajutama üle ühe sekundi järjest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:35:37

Käivitamine

Täpsemat teavet leiate 5. peatüki jaotisest „Võtmega keeratav süütelukk“.

NB!

Võtmepuldi kahjustamise vältimine

- **Hoidke võtmepulti veest ja igasugustest muudest vedelikest ning lahtisest tulest eemal. Kui elektrooniline võti saab seest märjaks (jookide või niiskuse tõttu) või on kuumenenud, võib tekkida vooluringi tõrge, mida auto garantii ei kata.**
- **Ärge loopige võtmepulti ega laske sellel maha kukkuda.**
- **Kaitske võtmepulti äärmuslike temperatuuride eest.**

Mehaaniline võti



OPDE046003

Kui võtmepult normaalselt ei tööta, saate uksed lukustada ja lukust avada mehaanilise võtme abil.

Võtme avamiseks vajutage vabastusnuppu ja võti avaneb automaatselt.

Võtme kokkupanemiseks vajutage vabastusnuppu ja klappige võti käsitsi kokku.

NB!

Ärge klappige võtit ilma vabastusnuppu vajutamata. See võib võtit kahjustada.

Ettevaatusabinõud võtmepuldi kasutamisel

Võtmepult ei tööta juhul, kui:

- võti on süütelukus;
- puldi kaugus autost ületab tööraadiuse (umbes 30 m);
- võtmepuldi patarei on peaaegu tühi;
- teised sõidukid või objektid takistavad signaali levimist;
- ilm on väga külm;
- olete võtmepuldiga liiga lähedal mõnele raadiosaatjale, nt raadiojaamale või lennujaamale, mis võib häirida puldi normaalset tööd.

Kui võtmepult korralikult ei tööta, avage ja sulgege uks mehaanilise võtmega. Kui teil tekib võtmepuldi kasutamisel probleeme, soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

Kui võtmepult on teie mobiiltelefonile liida lähedal, võib see mobiiltelefoni signaali takistada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:35:37

See võib olla eriti märgatav hetkel, kui telefon on aktiivses kasutuses, nt poolelioleva kõne ajal, sõnumite ja/või e-kirjade saatmisel ning vastuvõtul.

Ärge hoidke võtmepulti ja mobiiltelefoni samas taskus ning proovige hoida neid teineteisest piisavas kaugused.

Kasulik teave

Muudatused või ümberehitused, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seda seadet kasutada. Kui võtmeta sisenemise süsteem ei tööta muudatuste või ümberehituste tõttu, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, ei kata seda sõiduki tootjagarantii.

NB!

Hoidke võtmepulti eemal elektromagnetlaineid segavatest materjalidest, mis ei lase elektromagnetlainetel puldini jõuda.

Patarei vahetamine

Kui võtmepult enam normaalselt ei tööta, asendage selles olev patarei uuega.


OPD046002

Patarei tüüp: CR2032

Vahetage patarei järgmiselt:

1. Pistke puldi pilusse mõni väike õhuke tööriist ja väänake puldi kate ettevaatlikult lahti.
2. Eemaldage patarei kate, kasutades kruvikeerajat.
3. Eemaldage patarei ja sisestage uus. Kontrollige, et patarei oleks õigetpidi õiges asendis.
4. Paigaldage patarei ja puldi katted peale tagasi.

Kui teil on tekkinud kahtlus, et võtmepult on võinud viga saada või see ei tööta korralikult, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kasulik teave

Valesti utiliseeritud patarei võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Seepärast viige vana patarei alati selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:35:37

Tark võtmepult (kui kuulub varustusse)



OPDE046044

Teie HYUNDAI juurde kuulub tark võtmepult, millega saate lukustada ja avada lukust uksed (ja tagaluugi) ja isegi mootori käivitada.

1. Ukselukk
2. Uste avamine
3. Tagaluugi lukust avamine

Lukustamine


OPD046005

Lukustamiseks:

1. Sulgege kõik uksed, kapott ning tagaluuk.
2. Vajutage nuppu välisel ukselingil või uste lukustusnuppu (1) targal võtmepuldil.
3. Ohutuled vilguvad. Samuti keerab külgpeegel sisse, kui peegli sissepööramisnupp on asendis AUTO (kui kuulub varustusse).
4. Kui uksed on lukustatud, süttib indikaatortuli uste kesklukustuslülitil.

i Kasulik teave

Ukselingil asuv nupp töötab vaid juhul, kui tark võtmepult asub välisele ukselingile lähemal kui 0,7–1 m.

Järgnevatel juhtudel ei lähe uksed lukku ja kostab 3 sekundi pikkune hoiatussignaal, kuigi vajutate välisel ukselingil olevat nuppu:

- Elektrooniline võti on autos.
- Mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON.
- Mõni uks on avatud, v.a tagaluuk.

⚠ HOIATUS

Ärge jätke tarka võtmepulti autosse, kui lapsed on seal omapead. Järelevalveta jäetud lapsed võivad vajutada mootori start/stopp-lülitit ning vajutada elektriliste tõstukitega akende jm lüliteid või panna auto koguni liikuma, mille tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:35:37

Lukust avamine



Lukust avamiseks:

1. Kandke nutivõtit kaasas.
2. Vajutage nuppu välisel ukselingil või uste lukust avamise nuppu (2) targal võtmepuldil.
3. Kõik uksed avanevad lukust. Ohutuled vilguvad kaks korda. Samuti keerab külgpeegel välja, kui peegli sissepööramisnupp on asendis AUTO (kui kuulub varustusse).

i Kasulik teave

- **Ukselingil asuv nupp töötab vaid juhul, kui tark võtmepult asub välisele ukselingile lähemal kui 0,7–1 m. Kui see tingimus on täidetud, saavad uksi avada ka teised inimesed, kellel tegelikult ei ole tarka võtmepulti.**
- **Kui ühtegi ust pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, lähevad uksed automaatselt uuesti lukku.**

Tagaluugi lukust avamine

Lukust avamiseks:

- Kandke nutivõtit kaasas.
- Vajutage tagaluugi käepidemel asuvat nuppu või üle 1 sekundi järjest targal võtmepuldil olevat tagaluugi avamisnuppu (3).
- Ohutuled vilguvad kaks korda.

i Kasulik teave

- **Tagaluugi lukust avamise nupp (3) avab selle vaid lukust. See ei vabasta sulgurit ega pane tagaluuki automaatselt avanema. Tagaluku lukust avamise nupu kasutamisel peab keegi siiski tagaluugi avamiseks vajutama käepideme nupule.**
- **Kui tagaluuki pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, läheb see automaatselt uuesti lukku.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:35:38

Käivitamine

Mootori saab käivitada ilma võtit sisestamata. **Täpsemat teavet leiate 5. peatüki jaotisest „Mootori start/stopp-lüliti“.**

NB!

Targa võtmepuldi kahjustamise vältimise abinõud

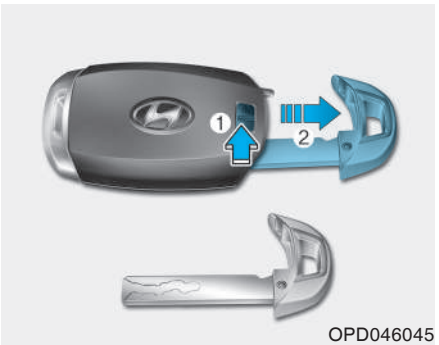
- **Hoidke tarka võtmepulti veest ja igasugustest muudest vedelikest ning lahtisest tulest eemal. Kui elektrooniline võti saab seest märjaks (jookide või niiskuse tõttu) või on kuumenenud, võib tekkida vooluringi tõrge, mida auto garantii ei kata.**
- **Ärge loopige tarka võtmepulti ega laske sellel maha kukkuda.**
- **Kaitske tarka võtmepulti äärmuslike temperatuuride eest.**

NB!

Võtke tark võtmepult autost väljudes alati endaga kaasa. Kui tark võtmepult jääb autosse või selle lähedale, võib auto aku tühjeneda.

Mehaaniline võti

Juhul kui tark võtmepult korrektselt ei toimi, võite uksi lukustada või lukust avada mehaanilise võtmega.



OPD046045

Reerake vabastushooba noole (1) suunas ja eemaldage mehaaniline võti (2). Pistke võti välisel ukselingil asuvasse lukuauku.

Mehaanilise võtme tagasi paigaldamiseks sisestage see avasse ja lükake, kuni kostab klõpsatus.

Kui tark võtmepult kaob

Iga auto juurde saab registreerida maksimaalselt kaks tarka võtmepulti. Kui olete oma targa võtmepuldi ära kaotanud, soovitame teil oma auto ja alles jäänud võtmetega viivitamatult volitatud HYUNDAI esindusse pöörduda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:35:38

Ettevaatusabinõud targa võtmepuldi kasutamisel

Tark võtmepult ei pruugi töötada juhul, kui:

- olete targa võtmepuldiga liiga lähedal mõnele raadiosaatjale, nt raadiojaamale või lennujaamale, mis võib häirida puldi normaalset tööd;
- targa võtmepuldi läheduses kasutatakse raadiosaatjat või mobiiltelefoni;
- teie auto läheduses kasutatakse mõne teise sõiduki tarka võtmepulti.

Kui tark võtmepult korralikult ei tööta, avage ja sulgege uks mehaanilise võtmega. Kui teil tekib targa võtmepuldi kasutamisel probleeme, soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

Kui tark võtmepult asub teie mobiiltelefoni vahetus läheduses, võib telefoni tavapärane töö puldi signaali blokeerida. See võib olla eriti märgatav hetkel, kui telefon on aktiivses kasutuses, nt poolelioleva kõne ajal, sõnumite ja/või e-kirjade saatmisel ning vastuvõtul.

Ärge hoidke elektroonilist võtit ja mobiiltelefoni samas taskus ning proovige hoida neid teineteisest piisavas kaugused.

i Kasulik teave

Muudatused või ümberehitused, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seda seadet kasutada. Kui võtmeta sisenemise süsteem ei tööta muudatuste või ümberehituste tõttu, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, ei kata seda sõiduki tootjagarantii.

NB!

Hoidke tarka võtmepulti eemal elektromagnetlaineid segavatest materjalidest, mis ei lase elektromagnetlainetel puldini jõuda.

NB!

Võtke tark võtmepult autost väljudes alati endaga kaasa. Kui tark võtmepult jääb autosse või selle lähedale, võib auto aku tühjeneda.

Patarei vahetamine



OPDE046046

Kui tark võtmepult enam normaalselt ei tööta, asendage selles olev patarei uuega.

Patarei tüüp: CR2032

Vahetage patarei järgmiselt:

1. Võtke mehaaniline võti puldist välja.
2. Väänake puldi tagumine kate mõne õhukese tööriista abil lahti.
3. Võtke vana patarei välja ja pange uus asemele. Kontrollige, et patarei oleks õigetpidi õiges asendis.
4. Paigaldage ja sulgege tarka võtmepuldi tagumine kate.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:35:38

Kui teil on tekkinud kahtlus, et tark võtmepult on võinud viga saada või see ei tööta korralikult, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

i Kasulik teave



Valesti utiliseeritud patarei võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Seepärast viige vana patarei alati selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.

Immobilisaatorisüsteem (kui kuulub varustusse)

Immobilisaatorisüsteem kaitseb teie autot ärandamise eest. Kui teie auto käivitamiseks kasutatakse valesti kodeeritud võtit (või mõnd muud vahendit), lakkab mootori toitesüsteem töötamast.

Süüte sisselülitamisel asendisse ON peab immobilisaatorisüsteemi indikaatortuli korraks põlema süttima ning siis uuesti kustuma . Kui märgutuli hakkab vilkuma, ei ole süsteem võtme koodi ära tundnud.

Lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF) ja seejärel uuesti sisse (asendisse ON).

Süsteem ei pruugi teie võtme koodi tuvastada, kui võtme läheduses asub mõne teise immobilisaatorisüsteemi juurde kuuluv võti või mõni metallese (nt võtmehoidja). Metall võib häirida kaugjuhtimispuldi signaali ja mootorit ei saa käivitada.

Kui süsteemil ei õnnestu korduvalt teie võtme koodi tuvastada, soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Ärge proovige seda süsteemi ise muuta ega seda mingite muude seadmetega täiendada. Võite sel moel tekitada probleeme elektrisüsteemis, mille tulemusel auto enam ei käivitu.

⚠ HOIATUS

Auto ärandamise vältimiseks ärge jätke oma varuvõtmeid autosse. Teie immobilisaatori salasõnaks on kordumatu kood, mida tuleb võõraste eest salajas hoida.

NB!

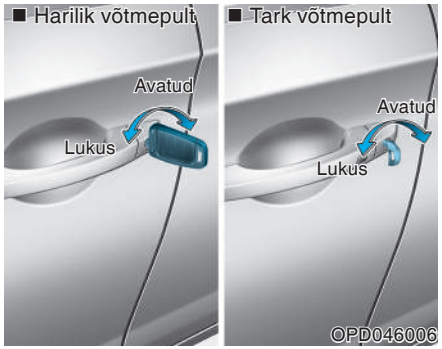
Teie võtmes olev transponder on väga tähtis immobilisaatorisüsteemi osa. See on valmistatud aastatepikkuseks probleemideta tööks, kuid sellegipoolest tuleks vältida võtme märjaks saamist, staatilisse elektrivälja sattumist ja hoolimatut käsitsemist. Vastasel juhul võivad immobilisaatorisüsteemis tekkida häired.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:35:38

UKSELUKUD

Ukselukkude avamine ja sulgemine väljastpoolt

Mehaaniline võti



Ukse lukustamiseks keerake võtit ettepoole ja lukust avamiseks tahapoole.

Võtmega juhiukse avamisel/sulgemisel lukustub või avaneb juhiuks automaatselt.

Niipea, kui uksed on lukust avatud, saate need ukselingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uksed läksid korralikult kinni.

Harilik võtmepult



Uste lukustamiseks vajutage harilikul võtmepuldil olevat uste lukustusnuppu (1).

Uste lukust avamiseks vajutage harilikul võtmepuldil olevat uste avamisnuppu (2).

Niipea, kui uksed on lukust avatud, saate need ukselingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uksed läksid korralikult kinni.

Tark võtmepult





Uste lukustamiseks vajutage nuppu välisel ukselingil (eeldusel, et tark võtmepult on teil kaasas) või uste lukustusnuppu targal võtmepuldil.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:35:38

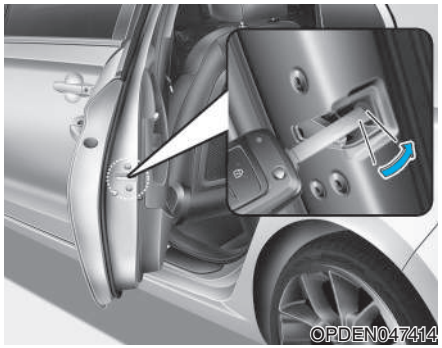
Uste avamiseks lukust vajutage nuppu välisel ukselingil (eeldusel, et tark võtmepult on teil kaasas) või uste avamisnuppu targal võtmepuldil.

Niipea, kui uksed on lukust avatud, saate need ukselingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uksed läksid korralikult kinni.

i Kasulik teave

- **Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukselukud ja uksemehhanismid külmumise tõttu korralikult töötada.**
- **Kui uks lukustatakse ja avatakse lukust võtme või ukse lukustusnupuga kiiresti mitu korda järjest, võib süsteem ajutiselt töötamast lakata, et kaitsta vastavat vooluahelat ja vältida süsteemi osade kahjustamist.**



Hädaolukorras

Kui elektriline kesklukustuse lüliti ei tööta (nt auto aku on tühi), saab ukse(d) lukustada ainult mehaanilise võtmega väljastpoolt.

Uksed, millel puudub väljaspool lukuauk, saab avada järgmiselt:

1. Avage uks.
2. Sisestage võti hädaolukorras kasutatava ukse lukuauku ja keerake võtit lukustamiseks horisontaalseks.
3. Sulgege uks korralikult.

i Kasulik teave

Kui ukse elektrilise luku lüliti ei tööta (nt auto aku on tühi) ja pagasiluuk on suletud, ei saa te pagasiluuki avada enne elektrivõimsuse taastamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:35:39

Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt

Ukselingiga



Esiuksed

Ukse lukust avamiseks tõmmake sisemist käepidet.

Tagauksed

Kui uks on lukus ja tõmbate ühe korra sisemist ukselinki, läheb uks lukust lahti.

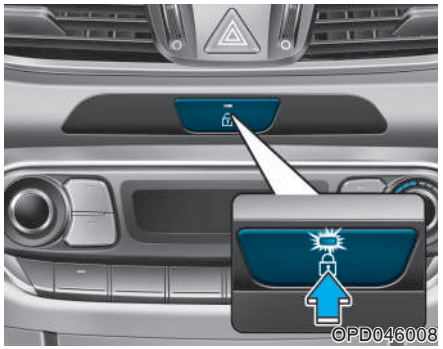
Kui tõmbate sisemist ukselinki veel ühe korra, siis uks avaneb.

Kasulik teave

Kui elektrilised ukselukud lakkavad töötamast ja jääte autosse luku taha, kasutage väljumiseks üht või mitut järgmist meetodit:

- **Kasutage korduvalt ukseluku avamisfunktsiooni (nii elektroonilist kui käsitsi), tõmmates samal ajal ukselinki.**
- **Kasutage teiste, nii eesmiste kui tagumiste, uste lukke ja ukselinke.**
- **Avage esiukse aken ja avage uks väljastpoolt mehaanilise võtme abil.**

Kesklukustuse lülitiga



- Lukustamata uksega
  - Kui te vajutate kesklukustuslülitile, siis lukustuvad kõik auto uksed ja märgutuli süttib.
  - Kui lülitile vajutamise ajal on mõni ustest avatud, siis ei lukustu ükski uks.
- Kõik uksed on lukustatud
  - Kui vajutate kesklukustuse avamise lülitile, avanevad kõik auto uksed lukust.
  - Kui mõni ustest ei ole lukus, kustub kesklukustuse lüliti märgutuli.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:35:39

Kasulik teave

Lülitil olev märgutuli vilgub umbes 1 minuti, kui uks ei ole lukus või pagasiluuk on avatud.

HOIATUS

- Kui auto liigub, peavad kõik uksed olema alati korralikult kinni ja lukus. Kui uksed on lukustamata, suureneb oht avarii korral autost välja paiskuda.
- Ärge tõmmake juhi (või kaassõitja) ukselinki auto liikumise ajal.

HOIATUS

Ärge jätke lapsi ega loomi autosse kunagi järelevalveta. Suletud sõidukis võib minna väga palavaks ning seetõttu võivad lapsed või loomad, kes ei saa autost välja, saada tõsiseid tervisekahjustusi või koguni surra.

Lisaks võivad lapsed autos kogemata midagi tööle panna, mis võib neid vigastada, või neid võivad ohustada autosse tungida püüdvad kurjategijad.

HOIATUS

Kui jätate auto lukustamata, võidakse auto ärandada või autosse tungida kurjategijad.

Auto paigal hoidmiseks lükake käigukang piduripedaali all hoides P parkimise asendisse (automaatkäigukast/topeltsiduriga käigukast) või esimesele või R käigule (manuaalkäigukast), rakendage seisupidur ja keerake süüde LOCK/OFF-asendisse, sulgege kõik aknad, lukustage uksed ja hoidke võtit alati enda juures.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:35:39

⚠ HOIATUS

Ukse avamine hetkel, kui mõni sõiduk või inimene teie autole läheneb, võib lõppeda inimeste vigastuse või sõiduki kahjustusega. Olge autouste avamisel ettevaatlik ja kontrollige, ega avatud uks ei jää ette teistele lähenevatele autodele, mootorratastele, jalgratastele ega jalakäijatele.

⚠ HOIATUS

Pikemaks ajaks eriti kuuma või külma autosse jäämine on eluohtlik. Ärge lukustage autot väljastpoolt, kui keegi on veel autos.

Ukselukkude automaatfunktsioonid

Löögitundlik ukselukkude avamissüsteem (kui kuulub varustusse)

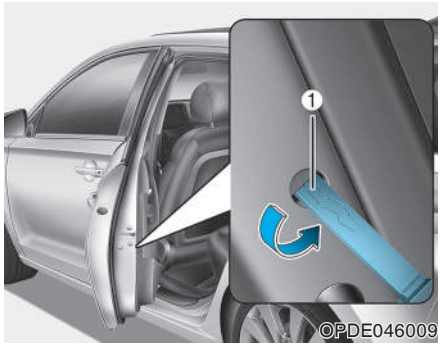
Kõik uksed avanevad automaatselt lukust, kui auto saab löögi, mille tulemusel turvapadjad täituvad.

Kiirustundlik uste lukustussüsteem (kui kuulub varustusse)

kõik uksed lukustuvad kiiruse 15 km/h saavutamisel automaatselt.

Uste automaatse lukustamise/lukust avamise funktsiooni saate aktiveerida LCD-ekraanil kasutajaseadetes. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "LCD-ekraan".**

Laste turvalukud tagaustel



Laste turvalukud on selleks, et tagaistmel istuvad lapsed ei saaks tagauksi kogemata seestpoolt avada. Neid turvalukke tuleks kasutada alati, kui autos on lapsed.

Laste turvalukud asuvad mõlema tagaukse tagaserval. Kui lapse turvalukk on lukustatud asendis, ei saa tagaust enam auto seest sisemist ukselinki tõmmates avada.

Lapse turvaluku lukustamiseks pistke võti (või kruvikeeraja) (1) avasse ja keerake joonisel näidatud lukustatud asendisse.

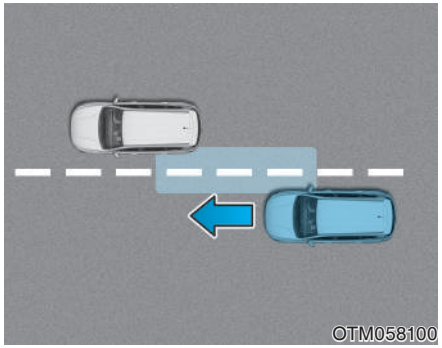
PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:35:39

Kui soovite tagauksi taas seestpoolt avada, keerake lapse turvalukk tagasi lukustamata asendisse.

⚠ HOIATUS

Kui lapsed avavad kogemata tagauksed autosõidu ajal, võivad nad autost välja kukkuda. Turvalukke tuleks kasutada alati, kui autos on lapsed.

Turvalise väljumise abisüsteem (kui kuulub varustusse)



1. Turvalise väljumise abisüsteem (Safe Exit Assist - SEA) aitab reisijatel ennetada uste avamist hoiatab neid, kui pärast auto peatumist tuvastatakse tagantpoolt lähenev sõiduk.
2. Kui pärast auto peatumist tuvastatakse tagantpoolt lähenev sõiduk, siis ei avane tagumine uks lukust ka juhul, kui juht proovib tagumist ust elektroonilise lapseluku nupu abil avada. Näidikuplokile ilmub hoiatusteade "Kontrollige ümbrust ja proovige seejärel uuesti" ning kõlab hoiatussignaal.

   Juhul kui vajutate nuppu 10 minuti jooksul pärast hoiatusteate ilmumist (nupu märgutuli kustub), siis järeldab süsteem, et juht avas ukse teadvustades sõiduki tagaosas toimuvat ja lukk avati hoolimata sellest.
3. Juhul kui tagantpoolt lähenev sõiduk tuvastatakse ukse avamise ajal, siis ilmub näidikuplokile hoiatusteade "Pööra tähelepanu liiklusele“ ja kõlab hoiatussignaal.
   - Eespool nimetatud teine ja kolmas funktsioon aktiveeritakse siis, kui valite näidikuplokil "Juhtimisabi → Pimeda nurga hoiatus → Turvalise väljumise abisüsteem (SEA)”.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:35:39

- Elektrooniline lapselukusüsteem on aktiivne umbes 10 minuti jooksul alates süütevõtme eemaldamisest või süütelüliti keeramisest asendisse „LOCK“ (või „OFF“). Pärast 10 minuti möödumist lülitub nupu märgutuli välja ning elektroonilist lapselukusüsteemi ei ole võimalik deaktiveerida. Elektroonilise lapselukusüsteemi deaktiveerimiseks vajutage elektrooniliste lapselukusüsteemi nuppu uuesti, kui süütelüliti on seatud valikule "ON" või pärast mootori käivitamist.
- Kui toide lülitatakse pärast aku eemaldamist või aku tühjenemist uuesti sisse ning lapselukk on lukustatud, siis vajutage uuesti tagumise ukse lukustusnuppu, et tagumise ukse lukustusnupu märgutuli ning tagumise ukse lapseluku olek ühtiksid omavahel.
- Juhul kui turvapadi on aktiveeritud siis, kui tagumise ukse lukustusnupp on asendis "ON" (nupu märgutuli põleb), siis lülitub see automaatselt olekusse "OFF" ning tagumine uks avatakse.

⚠ ETTEVAATUST

- **Turvalise väljumise abisüsteem (Safe Exit Assist) ei pruugi tavapäraselt töötada, kui teie auto taga on teine sõiduk või takistus.**
- **Turvalise väljumise abisüsteem (Safe Exit Assist) ei pruugi tavapäraselt töötada, kui teie autole läheneb kiiresti kahte rida vahetav sõiduk või juhul, kui teie autole läheneb tagantpoolt kiiresti kõrvalolev rea sõiduk.**
- **Turvalise väljumise abisüsteem (Safe Exit Assist) võib aktiveeruda tavapärasest hiljem või ei pruugi see tavapäraselt töötada juhul, kui teie autole läheneb kiiresti tagantpoolt tulev sõiduk.**
- **Turvalise väljumise abisüsteem (Safe Exit Assist) ei tööta, kui pimeda nurga hoiatussüsteemis (BCW) esineb järgmine tõrge:**
  - **kui ilmub pimeda nurga hoiatussüsteemi (BCW) hoiatus;**
    Kui pimeda nurga hoiatussüsteemi (BCW) andur või selle ümbrus on saastunud või kaetud
  - **kui pimeda nurga hoiatussüsteem (BCW) ei hoiata või annab valehoiatusi**

Täpsema teabe jaoks vt 5 peatüki jaotist "Pimeda nurga hoiatussüsteem".

⚠ HOIATUS

- **Süsteem ei suuda tuvastada kõiki auto väljapääsuavale lähenevaid takistusi.**
- **Võimalike autost väljumise õnnetuste eest vastutavad juht ja reisijad. Enne autost lahkumist kontrollige alati ümbrust.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:35:39

VARGUSVASTANE ALARMSÜSTEEM

See süsteem aitab kaitsta teie autot ja autosse jäetud esemeid. Helisignaal hakkab tööle ja ohutuled pidevalt vilkuma, kui mõni järgmistest tegevustest süsteemi häireseisundisse lülitab:

- auto uks avatakse, kasutamata selleks harilikku või tarka võtmepulti,
- tagaluuk avatakse, kasutamata selleks harilikku või tarka võtmepulti,
- avatakse kapott.

Alarm töötab 30 sekundit, seejärel lülitub süsteem tagasi valveseisundisse. Alarmi väljalülitamiseks tehke uksed hariliku või targa võtmepuldi abil lukust lahti.

Vargusvastane alarmsüsteem lülitub automaatselt valveseisundisse 30 sekundit pärast uste ja tagaluugi lukustamist. Süsteemi lülitamiseks valveseisundisse peate lukustama uksed ja tagaluugi väljastpoolt, vajutades harilikul või targal võtmepuldil olevat lukustusnuppu või nuppu välisel ukselingil, kui tark võtmepult on teil kaasas.

Ohutuled vilguvad, näidates, et alarmsüsteem on valveseisundisse lülitatud.

Kui alarmsüsteem on valveseisundis ja mõni uks, tagaluuk või kapott avatakse harilikku või tarka võtmepulti kasutamata, lülitub süsteem häireseisundisse ja alarm hakkab tööle.

Alarmsüsteem ei lülitu valveseisundisse, kui kapott, tagaluuk või mõni uks ei ole korralikult suletud. Kui süsteem ei lülitu valveseisundisse, kontrollige, kas kapott, tagaluuk ja kõik uksed on korralikult suletud.

Ärge proovige seda süsteemi ise muuta ega seda mingite muude seadmetega täiendada.

i Kasulik teave

- **Ärge lukustage uksi enne, kui kõik reisijad on autost väljunud. Kui süsteem on valveseisundisse lülitatud ja mõni reisija on ikka veel autos, hakkab alarm tööle, kui inimene autost väljub.**
- **Kui alarmsüsteemi ei õnnestu hariliku või targa võtmepuldiga välja lülitada, avage uksed lukust mehaanilise võtmega ja lülitage süüde sisse (asendisse ON) (kui teil on hariliku võtmepuldiga mudel) või käivitage mootor (targa võtmepuldiga mudel) ja oodake 30 sekundit.**
- **Kui alarmsüsteem on välja lülitatud, kuid 30 sekundi jooksul pärast seda ei avata ühtki auto ust ega tagaluuki, lülitub süsteem uuesti valveseisundisse.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:35:39



OJC040170

Kasulik teave

Vargusvastase alarmsüsteemiga varustatud mudelitele on kinnitatud silt, millel on järgnev tekst:

1. HOIATUS

2. SECURITY SYSTEM (turvasüsteem)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:35:40

JUHIISTME ASENDIMÄLU (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



Asendimälu võimaldab juhiistme asendit hiljem lülitiga valida.

- Juhiistme asend
- Küljepeegel
- Armatuurlaua valgustuse intensiivsus

⚠ HOIATUS

Ärge püüdke kunagi käitada juhiistme asendimälu liikuvas sõidukis.

See võib põhjustada juhitavuse kadumise ning õnnetuse, põhjustades surma, tõsiseid vigastusi või varalist kahju.

i Kasulik teave

- **Kui aku on lahti ühendatud, kustutatakse mäluseaded.**
- **Kui süsteem ei toimi laitmatult, siis laske seda HYUNDAI volitatud esindajal kontrollida.**

Mäluasendite salvestamine

1. Lülitage käigukang parkimisasendisse P, kui lülitate süütelüliti või nupu Engine Start/Stop asendisse ON (sisse).
2. Reguleerige juhiistme asend, tahavaatepeegli asend ja armatuurlaua valgustuse tugevus soovitud asendisse.
3. Vajutage SET lülitit. Süsteem teeb ühe piiksu ja teatab teile LCD-ekraanil Vajutage nuppu sätete salvestamiseks.
4. Vajutage ühte mälunuppudest (1 või 2) 4 sekundi jooksul. Kui mälu on edukalt talletatud, kostab kahekordne helisignaal.
5. LCD-ekraanile ilmub kiri "Juhi 1 (või 2) seaded salvestatud".

Mäluasendite meenutamine

1. Lülitage käigukang parkimisasendisse P, kui lülitate süütelüliti või nupu Engine Start/Stop asendisse ON (sisse).
2. Vajutage soovitud mälunuppu (1 või 2). Süsteem teeb ühe piiksu, siis juhiistme asukoht, välimine tahavaatepeegel ja armatuurlaua valgustus kohanduvad automaatselt salvestatud asendisse (kui kuulub varustusse).
3. LCD-ekraanile ilmub kiri "Juhi 1 (või 2) seaded rakendatud".

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:35:40

Kasulik teave

- **Kui kutsute esile mälu asendi „1", vajutades nuppu SET või 1, peatub ajutiselt esilekutsutud mälu asendi reguleerimine. Nupu 2 vajutamisel kuvatakse mälu asukoht „2".**
- **Kui kutsute esile mälu asendi „2", vajutades nuppu SET või 2, peatub ajutiselt esilekutsutud mälu asendi reguleerimine. Nupu 1 vajutamisel kuvatakse mälu asukoht „1".**
- **Salvestatud asukohtade meenutamisel peatub juhiistme, välise tahavaatepeegli või armatuurlaua valgustuse ühe nupu vajutamine selle komponendi liikumisel ja liigub juhtnupu vajutamise suunas.**

Sisenemist ja väljumist hõlbustav funktsioon (kui kuulub varustusse)

Juhiiste liigub järgmistel juhtudel automaatselt:

Käigukang P (Park) asendisse lülitamisel

- Ilma võtmeta lukustus- ja käivitussüsteemita autod
  - Kui võtate võtme süütelukust ja avate juhiukse, liigub iste tahapoole.
  - Kui sisestate võtme süütelukku, liigub iste ettepoole.
- Targa võtmepuldiga mudelid
  - Kui käivituslülitit on muudetud OFF asendisse ja avate juhiukse, liigub iste tahapoole.
  - Kui mootori start/stopp lüliti lülitatakse asendisse ON ja juhiuks suletakse nutivõtmega, liigub iste ettepoole.

Kerge juurdepääsu funktsiooni saate aktiveerida LCD-ekraanil kasutajaseadetes. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "LCD-ekraan".**

⚠ ETTEVAATUST

Selle funktsiooni kasutamisel peab juht olema ettevaatlik, et mitte vigastada tagaistme reisijaid või lapsi. Hädaolukorras ei tohi juht esiistet liigutada (kui lihtsa ligipääsu funktsioon on aktiveeritud), vajutades SET-nuppu või mis tahes juhiistme juhtlüliteid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:35:40

ROOL

Elektriline roolivõimendi (EPS)

Roolivõimendi aitab teid autorooli keeramisel. Kui mootor on välja lülitatud või kui roolivõimendi ei tööta, on sõidukit endiselt võimalik roolida, kuid see nõuab roolimisel lisajõudu.

Roolimine muutub ka sõiduki kiiruse suurenemisel raskemaks ja sõiduki kiiruse vähenedes kergemaks, et rooliratast oleks võimalik paremini juhtida.

Kui märkate normaalse autosõidu ajal, et rooli keeramiseks läheb vaja rohkem või vähem jõudu kui tavaliselt, soovitame lasta roolivõimendi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

- **Kui elektrooniline roolivõimendi ei tööta korrektselt, süttib või vilgub näidikuplokis hoiatustuli (⚠). Rooliratta juhtimine võib muutuda raskeks. Viige esimesel võimalusel auto süsteemi kontrollimiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.**
- **Roolivõimendi süsteemis kõrvalekallete tuvastamisel lülitub roolivõimendi tõsiste õnnetuste ärahoidmiseks välja. Sel juhul süttib või vilgub näidikuplokis hoiatustuli. Rooliratta juhtimine võib muutuda raskeks. Peatuge ohutus kohas ja laske oma autot koheselt kontrollida.**

i Kasulik teave

Igapäevasel tavapärasel sõitmisel võite märgata järgmiseid tunnuseid:

- **Rooli võib olla raske keerata vahetult pärast seda, kui olete lülitanud käivituslüliti nupu asendisse ON.**

  See juhtub siis, kui elektrilise roolivõimendi süsteem teostab enesediagnostikat. Pärast diagnostika lõppu muutub rooli keeramine taas kergemaks: taastub selle tavapärane seisund.
- **Pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) või väljalülitamist (asendisse LOCK/OFF) võib elektrilise roolivõimendi (EPS) releest kosta klõpsatus.**
- **Kui auto on peatunud või sõidab väga aeglaselt, võite salongis kuulda roolivõimendi elektrimootori häält.**
- **Kui temperatuur on väga madal, võib rooli keeramisel kosta ebatavalist müra. Kui temperatuur tõuseb, siis müra lakkab. See on normaalne, tegu pole häirega.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:35:40

- **Rooli keeramine muutub raskemaks, kui rooli keeratakse pidevalt lõpuni paremale või vasakule siis, kui auto ei liigu. Tegu ei ole süsteemi häirega. Mõne aja möödudes rooli tavapärane seisund taastub ja selle keeramine muutub taas kergemaks.**

Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi reguleerige rooli sõidu ajal. Võite kaotada roolimise üle kontrolli ja põhjustada tõsise tervisekahjustuse, surma või õnnetusi.

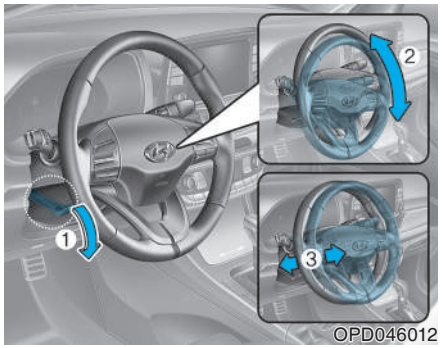
i Kasulik teave

Mõnikord ei fikseeri roolisamba vabastuskang rooli pärast selle asendi reguleerimist korralikult kohale.

Tegu pole rikkega. Nii juhtub, kui mehhanismi hambad korralikult ei haaku. Sellisel juhul muutke rooli asendit veel natuke ja fikseerige rool siis uuesti.

⚠ ETTEVAATUST

Kui rooli kõrgust muudate, ärge vajutage ega tõmmake rooli tugevalt. See võib kahjustada armatuuri.



Tõmmake luku vabastushoob (1) roolsambal alla ja reguleerige rooli kallet (2) ning kaugust (3). Pange rool sellisesse asendisse, milles see on suunatud teie rindkere, mitte näo poole.

Kontrollige, et näeksite takistamatult kõiki näidikuploki hoiatustulesid ja mõõdikuid.

Peale reguleerimist lükake luku vabastushoob (1) rooli asendi fikseerimiseks üles. Proovige rooli üles ja alla liigutada kas see on kindlalt kohale fikseeritud. Reguleerige rooli asend sobivaks alati enne sõidu alustamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:35:40

Roolisoojendus (kui kuulub varustusse)



Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) või mootor töötab, vajutage rooli soojendamiseks roolisoojenduse lülitit. Märgutuli lülitil süttib.

Kui soovite roolisoojenduse välja lülitada, vajutage sama lülitit veel kord. Märgutuli lülitil kustub.

Kasulik teave

Roolisoojendus lülitub automaatselt umbes 30 minutit pärast sisselülitamist välja.

Kui mootor lülitatakse välja, kui soojendusega rool on sisse lülitatud, lähtestatakse soojendusega rooli taimerifunktsioon.

Kui soovite roolisoojendust uuesti kasutada, vajutage sama lülitit veel kord.

NB!

Ärge paigaldage roolile mingeid täiendavaid katteid ega lisavarustust. Need võivad roolisoojenduse süsteemi kahjustada.

Signaal



Signaali andmiseks vajutage roolil signaali sümboliga osale. Signaal kostab vaid siis, kui vajutatakse tähistatud piirkonda.

NB!

Ärge lööge kasutamiseks helisignaali kõvasti ega lööge seda rusikaga. Ärge vajutage signaali andmiseks rooli teravaotsaliste esemetega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:35:40

PEEGLID

Sisemine tahavaatepeegel

Enne sõitma hakkamist reguleerige tahavaatepeegel läbi tagaakna vaatamiseks keskele.

⚠ HOIATUS

Veenduge, et miski ei takistaks teie vaatevälja. Ärge pange tagaistmele, pagasiruumi või tagaistmete peatugede taha selliseid esemeid, mis võivad takistada tagaaknast välja nägemist.

⚠ HOIATUS

Tõsiste vigastuste vältimiseks õnnetuse või turvapadja avanemise ajal ärge muutke tahavaatepeeglit ja ärge paigaldage laia peeglit.

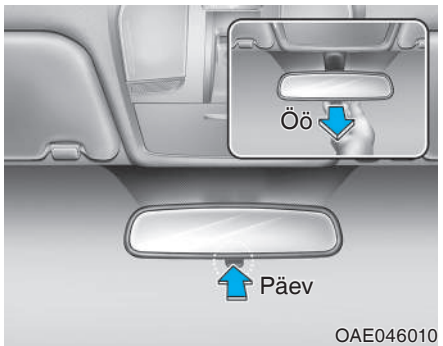
⚠ HOIATUS

Ärge KUNAGI reguleerige peeglit sõidu ajal. Nii võite auto üle kontrolli kaotada ja õnnetusse sattuda.

NB!

Kasutage peegli puhastamiseks majapidamispaberit või muud sarnast materjali, mida on niisutatud klaasipuhastusvahendiga. Ärge pihustage klaasipuhastusvahendit otse peeglile, kuna see võib voolata peeglikorpuse sisse.

Tumeasendiga tahavaatepeegel (kui kuulub varustusse)



Reguleerige peegel õigesse asendisse enne sõidu alustamist, kui päevase ja öise asendi ümberlülitushoob on päevases asendis.

Pimedas sõites tõmmake hoob taha (sumeasendisse), et tagasõitjate tuled ei saaks teid pimestada.

Pidage meeles, et öises asendis tahavaatepeegli kujutise selgus mõnevõrra väheneb.

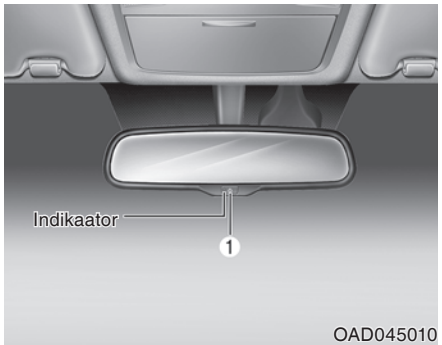
PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:35:40

Elektriline fotokroomne (isetumenev) peegel (ECM) (kui kuulub varustusse)

ECM muudab pimedas või hämaras automaatselt peegelpildi eredust.

Kui automootor töötab, muudab tahavaatepeeglisse paigaldatud andur tulede peegelduse teie pimestamise vältimiseks automaatselt tumedamaks. Andur mõõdab valguse taset sõiduki ümber ja reguleerib automaatselt teile järgnevate sõidukite esitulede peegelduse heledust.

Alati, kui pannakse sisse tagasikäik (R), lülitub peegel automaatselt ümber kõige heledamale peegeldusastmele, et parandada nähtavust sõiduki taha.

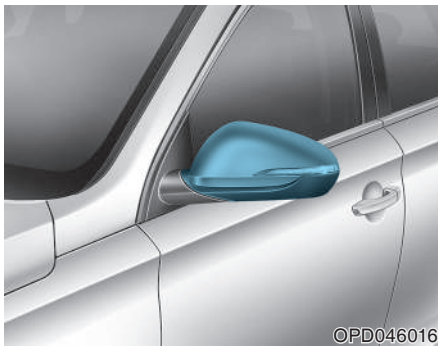


Elektrilise tahavaatepeegli kasutamiseks

- Vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu (1), et lülitada automaatse tumendamise funktsioon välja. Peegli märgutuli lülitub välja.

  Vajutage siss-/väljalülitamise nuppu (1), et lülitada automaatse tumendamise funktsioon sisse. Peegli märgutuli süttib.
- Peegel lähtestatakse asendisse ON alati, kui süütelüliti on asendis ON.

Küljepeegel



Enne sõitmist reguleerige kindlasti peegli nurgad.

Teie auto on varustatud nii vasak- kui parempoolse välise küljepeegliga.

Külgpeegleid saab elektriliselt reguleerida.

Peeglikarbid on võimalik kokku klappida, et vältida nende kahjustamist automaatse autopesu või kitsas tänavas sõitmise ajal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:35:41

⚠ HOIATUS

- **Parempoolne küljepeegel on kumer. Mõne riigi mudelitel on ka vasakpoolne küljepeegel kumer. Peeglist nähtu on lähemal, kui see tundub.**
- **Kasutage sõidurida vahetades sisemist tahavaatepeeglit või pöörake pead, et teha kindlaks järgneva sõiduki tegelik kaugus.**

⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige küljepeeglite asendit ega klappige neid kokku sõidu ajal. Nii võite auto üle kontrolli kaotada ja õnnetusse sattuda.

NB!

- **Ärge kraapige peeglipinnalt jääd, sest võite nii klaasi pinda kahjustada.**
- **Kui peegel tekkinud jää tõttu enam ei liigu, ärge kangutage seda jõuga. Kasutage jää sulatamiseks sobivat pihustatavat jääkõrvaldusvahendit (mitte radiaatori antifriisi) või sooja veega niisutatud käsna või pehmet lappi või viige auto mõnda sooja kohta, kus jää lihtsalt ära sulab.**

Küljepeeglite asendi reguleerimine



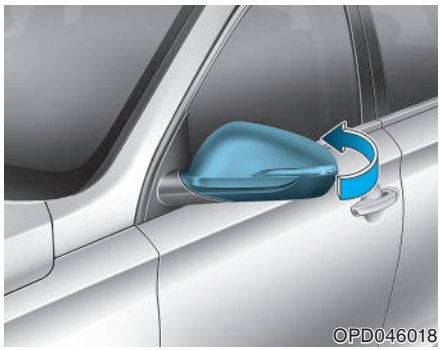
1. Reguleerimiseks vajutage L (vasakpoolne) või R (parempoolne) lülitile (1).
2. Kasutage peeglite regulaatorit (2) valitud peegli üles, alla, vasakule või paremale suunamiseks.
3. Pärast peeglite reguleerimist pange valikulüliti tagasi keskmisse neutraalasendisse, et vältida peeglite asendi tahtmatut muutmist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:35:41

NB!

- **Peeglite liikumine peatub, kui need jõuavad maksimaalse reguleerimiskaldeni, mehhanismi mootor jätkab aga tööd seni, kuni vajutatakse lülitit. Ärge vajutage lülitit kauem kui vaja, mootor võib saada kahjustada.**
- **Ärge püüdke külgpeegleid käsitsi reguleerida. See võib nende mootorit kahjustada.**

Välise tahavaatepeegli kokkuklappimine



Käsitsi tüüp

Välise tahavaatepeegli kokkuklappimiseks hoidke peegli korpusest kinni ja keerake see sõiduki tagaosa poole.



Elektriline

Vasakule : Peegel pöörab välja.

Paremale : Peegel pöörab sisse.

Keskele (AUTO) : Peegel pöörab sisse ja välja järgnevalt:

- Ilma võtmeta lukustus- ja käivitussüsteemita autod
  - Peeglid klapitakse kokku või lahti, kui uksed lukustatakse või avatakse lukust puldi abil.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:35:41

- Targa võtmepuldiga mudelid
  - Peeglid klapitakse kokku või lahti, kui uksed lukustatakse või avatakse lukust targa võtmepuldiga.
  - Peeglid klapitakse kokku või lahti, kui uksed lukustatakse või avatakse lukust, vajutades nuppu välisel ukselingil.

NB!

Elektrilised küljepeeglid töötavad ka siis, kui süüde on välja lülitatud (asendis OFF). Samas aku tarbetu tühjenemise vältimiseks ärge reguleerige peegleid mittetöötava mootoriga kauem kui vaja.

NB!

Ärge klappige elektrilisi küljepeegleid kokku käsitsi. See võib põhjustada mootori rikke.

Tagurpidi parkimise abifunktsioon (kui kuulub varustusse)



Kui liigutate käigukangi tahapoole (asendisse R), siis pööratakse tahavaatepeegleid allapoole, et teid tagurpidi sõitmisel aidata.

Tahavaatepeegli lüliti (1) asend määrab kindlaks, kas peeglid liiguvad või mitte.

Vasak/parem: kui valitud on vasakpoolne (L) või parempoolne (R) lüliti, siis liiguvad mõlemad välised küljepeeglid.

Neutraalne : kui valitud pole kumbagi lülitit, siis tahavaatepeeglid ei liigu.

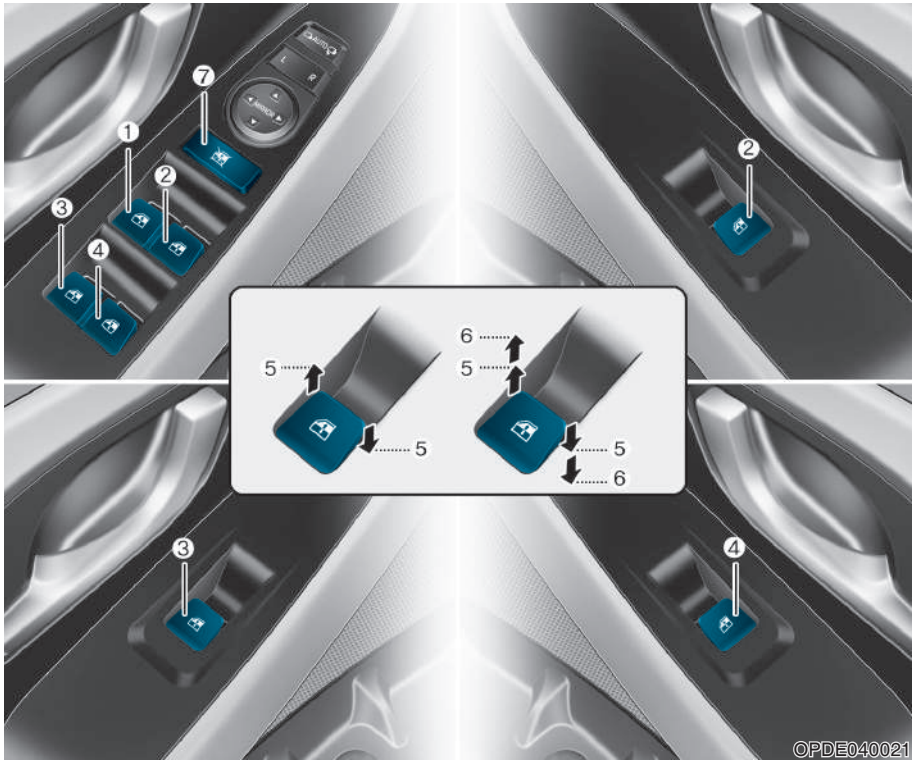
Tahavaatepeeglid liiguvad automaatselt algasendisse tagasi, kui leiab aset mõni järgmistest olukordadest.

- Süütelüliti on paigutatud kas asendisse LOCK/OFF või asendisse ACC.
- Käigukang on asetatud mis tahes asendisse peale R (tagurpidikäik).
- Välimise tahavaatepeegli lüliti ei ole valitud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:35:41

AKNAD

Elektrilised aknad (kui kuulub varustusse)



(1) Juhiukse elektrilise aknatõstuki lüliti
(2) Eesmise kaasreisija küljeakna lüliti
(3) Tagumise vasakpoolse akna lüliti*
(4) Tagumise parempoolse akna lüliti*
(5) Akende avamine ja sulgemine
(6) Akna automaatne avamine ja sulgemine*
(7) Elektriliste akende lukustuslüliti
*: kui kuulub varustusse

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:35:41

Akende avamiseks ja sulgemiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ON). Igal uksel on elektrilise aknatõstuki lüliti, millega saab selle ukse akent avada-sulgeda. Juhiuksel asub elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti, millega saab blokeerida tagauste aknalülitite töö. Aknaid saab avada ja sulgeda umbes 30 sekundi jooksul alates süütevõtme eemaldamisest või süütelüliti keeramisest asendisse ACC või OFF. Kui aga esiuksed on lahti tehtud, ei saa aknaid enam nimetatud 30 sekundi jooksul elektriliselt sulgeda ega avada.

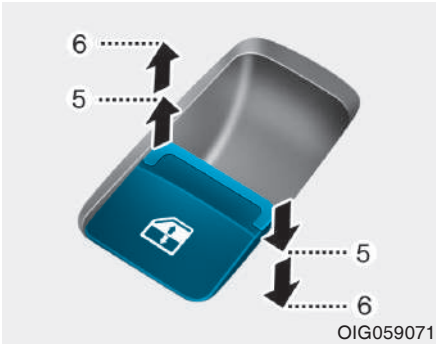
⚠ HOIATUS

Tõsise vigastuse või surma vältimiseks ärge hoidke oma pead, käsi ega keha sõidu ajal akendest väljas.

Kasulik teave

- **Külma ja niiske kliima puhul ei pruugi elektrilised aknad jää tõttu korrektselt töötada.**
- **Kui sõidu ajal on tagumised aknad või katuseluuk (kui kuulub varustusse) avatud (või osaliselt avatud), võib sõidukis tekkida tuuletõmme või -müra. See müra on normaalne ja selle vähendamiseks või kõrvaldamiseks toimige järgmiselt. Kui müra on tingitud avatud tagaaknast, siis avage esiaknaid 2,5 cm jagu. Kui müra on tingitud avatud katuseluugist, siis nihutage see veidi koomale.**

Akende avamine ja sulgemine



Avage järgmiselt:

Vajutage soovitud akna lüliti allapoole esimesse lülitusasendisse (5). Vabastage lüliti, kui aken on jõudnud sobivasse asendisse.

Sulgege järgmiselt:

Tõmmake soovitud akna lüliti ülespoole esimesse lülitusasendisse (5). Vabastage akna lüliti, kui aken on jõudnud sobivasse asendisse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:35:42

Akna automaatne avamine (kui kuulub varustusse)

Akna automaatseks avamiseks vajutage lüliti tugevalt alla (6) ja laske sellest lahti. Akna seiskamiseks soovitud asendis tõmmake lülitit korraks ülespoole või vajutage korraks allapoole.

Akna automaatne avamine ja sulgemine (kui kuulub varustusse)

Kui vajutate või tõmbate elektrilise aknatõstuki lüliti hetkeks teise lülitusasendisse (6), avaneb või sulgub aken pärast lüliti vabastamist automaatselt lõpuni. Akna seiskamiseks soovitud asendis tõmmake lülitit korraks ülespoole või vajutage korraks allapoole.

Elektriliste aknatõstukite automaatsüsteemi lähtestamine

Kui elektrilised aknatõstukid ei tööta nagu eelpool kirjeldatud, peab viima läbi elektriliste aknatõstukite automaatsüsteemi lähtestamise.

1. Lülitage süüde sisse (asendisse ON).
2. Sulgege aken ja hoidke elektrilise aknatõstuki lülitit ülespoole tõmmatud asendis veel vähemalt 1 sekund pärast akna lõplikku sulgumist.

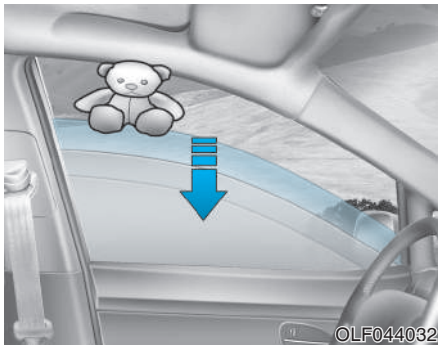
Kui elektrilised aknatõstukid pärast eelkirjeldatud protseduuri läbiviimist normaalselt tööle ei hakka, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

Automaatne avanemisfunktsioon ei tööta elektriliste akende süsteemi lähtestamise ajal. Kehavigastuste ja auto kahjustamise vältimiseks kontrollige enne akende sulgemist kindlasti üle, et kellegi kehaosad ega esemed kogemata akende vahele ei jääks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:35:42

Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel (kui kuulub varustusse)



Kui takistuse tuvastusfunktsioon tuvastab akna automaatse sulgemise käigus akna vahel mõne takistuse, siis aken seiskub ja liigub seejärel umbes 30 cm tagasi allapoole, et takistuse saaks eemaldada.

Kui takistus tuvastatakse hetkel, kui elektrilise aknatõstuki lülitit tõmmatakse pidevalt ülespoole, lõpetab aken ülespoole liikumise ning liigub umbes 2,5 cm tagasi allapoole.

Kui aknalülitit tõmmatakse uuesti pidevalt ülespoole 5 sekundi jooksul pärast seda, kui takistuse tuvastusfunktsioon akna allapoole liikuma pani, ei avane aken takistuse korral enam automaatselt.

Kasulik teave

Aken avaneb takistuse tuvastamisel automaatselt vaid juhul, kui kasutatakse akna automaatse sulgemise funktsiooni, tõmmates aknalüliti lõpuni üles.

HOIATUS

Kehavigastuste ja auto kahjustamise vältimiseks kontrollige enne akende sulgemist kindlasti üle, et kellegi kehaosad ega esemed kogemata akende vahele ei jääks.

Kui aknaklaasi ja aknaraami ülemise soone vahele jääb alla 4 mm läbimõõduga takistus, ei pruugi takistuse tuvastusfunktsioon seda tuvastada ning aken ei seisku ega hakka automaatselt avanema.

NB!

Ärge paigaldage akendele lisaseadmeid. Automaatne avanemisfunktsioon ei pruugi siis töötada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:35:42

Elektriliste akende lukustuslüliti



Autojuht saab blokeerida tagauste elektriliste aknalülitite töö, vajutades juhiuksel asuvat elektriliste aknatõstukite lukustuslülitit.

Kui vajutatakse elektriliste aknatõstukite lukustuslülitit:

- Juhi pealülitiga saab juhtida kõiki elektrilisi aknatõstukeid.
- Eesmise kaassõitja juhtseadmega saab juhtida eesmise kaassõitja elektrilist akent.
- Tagumiste kaassõitjate juhtseadmetega ei saa juhtida tagumisi elektrilisi aknaid.

⚠ HOIATUS

Ärge lubage lastel elektriliste aknatõstukitega mängida. Hoidke juhiuksel asuv elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti alati lukustatud asendis (LOCK). Lapsed võivad end või teisi raskelt või surmavalt vigastada, kui panevad aknad kogemata liikuma.

NB!

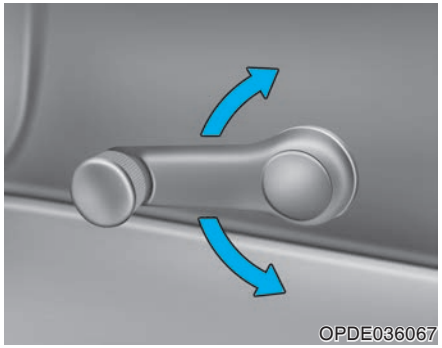
- **Elektriliste aknatõstukite süsteemi võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge avage ega sulgege mitut akent samaaegselt. See pikendab ka kaitsme tööiga.**
- **Ärge proovige kasutada juhiuksel olevat pealülitit ja eraldi ukse akna lülitit samaaegselt vastassuunas. Sel juhul aken seiskub ja seda ei saa enam avada ega sulgeda.**

⚠ HOIATUS

- **Ärge KUNAGI jätke võtmeid sõidukisse koos järelevalveta lastega, kui mootor töötab.**
- **ÄRGE KUNAGI jätke lapsi sõidukisse järelevalveta. Isegi väga väikesed lapsed võivad tahtmatult põhjustada sõiduki liikumist, akende vahele kinni jääda või muul viisil ennast või teisi vigastada.**
- **Enne akna sulgemist veenduge alati, et kellegi käsi, pea või muud takistused ei oleks akna liikumisteel.**
- **Ärge lubage lastel elektriliste aknatõstukitega mängida. Hoidke juhiuksel olev elektriliste akende lukustusnupp lukustatud asendis (alla vajutatud). Lapse tahtmatu akna avamise või sulgemise tagajärjel võib tekkida raske vigastus.**
- **Ärge sirutage oma käsi, pead või muid kehaosi sõidu ajal katuseluugist välja.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:35:42

Mehaanilised aknad (kui kuulub varustusse)



Keerake akna tõstmiseks või langetamiseks akna vänta päri- või vastupäeva.

⚠ HOIATUS

Akende avamisel või sulgemisel jälgige, et kaassõitja käed või muud kehaosad selle vahele ei jääks.

Akna kaugjuhtimispuldiga sulgemise funktsioon (kui kuulub varustusse)



Akende liikumist on võimalik endiselt juhtida siis, kui mootor on välja lülitatud, kui vajutate ukseluku nuppu (1) rohkem kui kolme sekundi jooksul. Kui vajutate ukseluku nuppu, siis liigub aken üles. Akna liikumine lõpeb siis, kui lasete ukseluku nupust lahti. Ohutuled vilguvad kolm korda, kui aken on täielikult kinni.

i Kasulik teave

- **Akende kaugjuhtimise abil sulgemise funktsioon võib järsult peatuda, kui liigute toimingu sooritamise ajal auto juurest eemale. Seiske auto läheduses ning jälgige samal ajal akna liikumist.**
- **Võimalik, et ühe akna töö katkeb, kui akent mõjutab mõni väline jõud. Teised aknad jätkavad töötamist. Seetõttu tuleb kontrollida, et kõik aknad on suletud ning hoiatustuled vilguvad kolm korda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:35:42

KATUSELUUK (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Kui teie sõiduk on varustatud katuseluugiga, saate katuseluuki liigutada või kallutada ülemisel konsoolil asuva katuseluugi juhthoovaga.



Enne katuseluugi avamist või sulgemist peab süütevõti olema sisselülitatud asendis.

Katuseluuki saab avada ja sulgeda umbes 30 sekundi jooksul alates süütevõtme eemaldamisest või süütelüliti keeramisest asendisse ACC või LOCK/OFF.

Kui siiski esiuks on avatud, ei saa katuseluuki avada isegi 30 sekundi jooksul.

Kasulik teave

- **Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi katuseluuk külmumise tõttu korralikult töötada.**
- **Pärast auto pesemist või tugevat vihmasadu pühkige katuseluuk enne selle kasutamist sinna jäänud veest kuivaks.**

NB!

- **Ärge jätkake katuseluugi juhtlüliti kasutamist, kui katuseluuk on juba lõpuni avatud, suletud või lahti kallutatud. Luugi mootor või süsteemi muud osad võivad viga saada.**
- **Enne auto juurest lahkumist pange katuseluuk alati korralikult kinni.**

  Vastasel juhul võib vihm või lumi autosse sattuda ja salong märjakssaada. Samuti võivad autosse vargad sisse pääseda.

HOIATUS

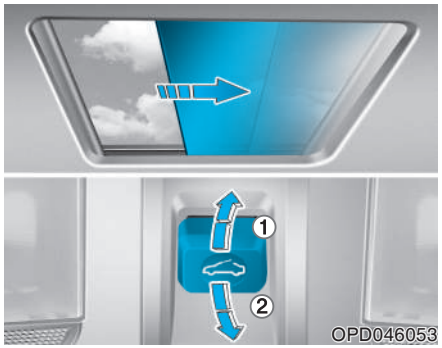
- **Ärge kunagi reguleerige katuseluuki sõidu ajal. Nii võite kaotada kontrolli auto üle ja põhjustada avarii, mis lõppeb raskete või surmavate kehavigastuste või autokahjustustega.**
- **Enne katuseluugi kasutamist veenduge, et pea, muud kehaosad ja esemed ei oleks ees.**
- **Ärge jätke järelevalveta lastega mootorit tööle ega võtmeid sõidukisse.**

  Järelevalveta jäetud lapsed võivad katuseluugi liikuma panna, põhjustades raskeid kehavigastusi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:35:43

- **Panoraamkatuseluuk on klaasist ja õnnetuse korral võib see puruneda. Ilma vastava kaitseta (nt turvavöö, lapse turvasüsteem jms) reisijad võivad purunenud klaasiga viga saada ja see võib põhjustada raskeid vigastusi või lõppeda surmaga.**
- **Ärge istuge auto katusel. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustada autot.**

Päikesevari



- Päikesevarju avamiseks vajutage katuseluugi hoob tagasi (1) esimesse asendisse.
- Päikesevarju sulgemiseks, kui katuseluugi klaas on suletud, lükake katuseluugi hooba ette (2).

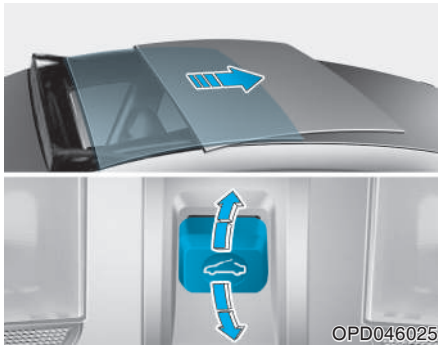
Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba edasi või tagasi.

Kasulik teave

Juhthoova liigutamiseks esimesse asendisse läheb vaja vaid õrna liigutamist.

Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi

Kui päikesevari on suletud



Kui lükkate katuseluugi hooba esimesest asendist edasi, libiseb päikesevari täielikult lahti ja katuseluugi klaas avaneb täielikult.

Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba edasi või tagasi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:35:43

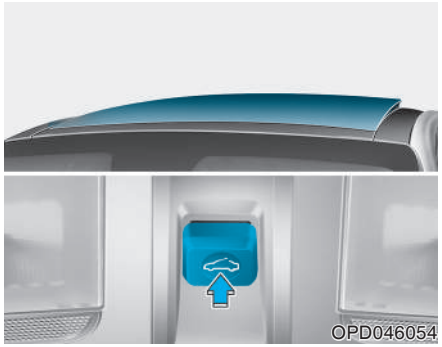
Kui päikesevari on avatud

Kui tõmbate katuseluugi hooba tagasi, siis avaneb katuseluugi klaas täielikult. Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba.

Kasulik teave

Avaned ja sulgub ainult katuseluugi esimene klaas.

Katuseluugi kallutamine



Kui päikesevari on suletud

Kui vajutate katuseluugi hooba ülespoole, katuseluuk avaneb ja katuseluugi klaas kaldub üles.

Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba edasi või tagasi.

Kui päikesevari on avatud

Kui tõmbate katuseluugi hooba ülespoole, kaldub katuseluugi klaas üles.

Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba edasi või tagasi.

Katuseluugi sulgemine



Katuseluugi klaasi sulgemiseks

Vajutage katuseluugi hoob ettepoole esimesse asendisse.

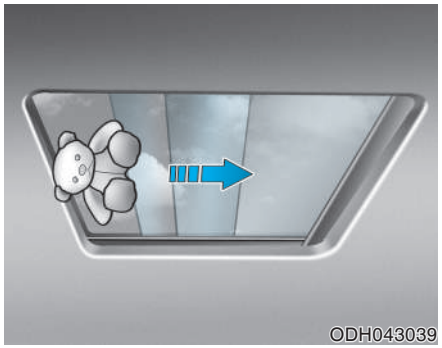
Katuseluugi ja päikesevarju sulgemine

Vajutage katuseluugi hoob ettepoole või alla esimesse asendisse. Katuseluuk ja päikesevari sulguvad automaatselt.

Katuseluugi poolel teel peatamiseks liigutage korraks katuseluugi hooba edasi või tagasi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:35:43

Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel (kui kuulub varustusse)



Kui katuseluugi automaatsel sulgumisel tuvastatakse selle vahel mingi takistus, hakkab luuk uuesti avanema ja seejärel seiskub, et luugi vahel olnud takistuse saaks eemaldada.

⚠ HOIATUS

Kui sulguva klaaspaneeli esiserva ja luugi raami vahele jääb mõni väga väike takistus, ei pruugi takistuse tuvastusfunktsioon seda tuvastada. Sel juhul ei tuvasta katuseluuk takistus ja ei liigu vastassuunas.

⚠ HOIATUS

- **Õnnetuste ärahoidmiseks ärge lubage lastel katuseluugiga mängida.**
- **Ärge istuge auto katusel. See võib sõidukit kahjustada.**

NB!

- **Eemaldage perioodiliselt mustus, mis võib olla kogunenud katuseluugi juhikule või katuseluugi ja katusepaneeli vahele. See võib põhjustada müra.**
- **Ärge avage katuseluuki, kui temperatuur on langenud alla nulli või kui katuseluuk on kaetud lume või jääga, sest see võib luugi mootorit kahjustada. Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi katuseluuk korralikult töötada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:35:43

Katuseluugi algseisundi taastamine (lähtestamine)

Katuseluuk vajab taasaktiveerimist järgnevates tingimustes:

- Aku tühjenemisel või lahtiühendamisel või vastava kaitsme vahetamiseks või lahtiühendamisel.
- Katuseluugi juhthoob ei tööta korralikult.

Katuseluugi lähtestamiseks toimige järgnevalt:

1. Lülitage mootor sisse ja sulgege täielikult katuseluuk ning päevavari.
2. Seejärel vabastage hoob.
3. Lükake katuseluugi juhtkangi ettepoole ning hoidke seda 10 sekundi jooksul samas asendis (päikesevarju sulgemiseks), kuni katuseluuk liigub veidi, seejärel vabastage juhtkang.
4. Lükake juhtkangi uuesti ettepoole ja hoidke selles asendis, kuni katuseluuk viib läbi kõik järgnevad etapid:

   Päikesevari avaneb → klaas avaneb kallutatult → klaasi raam avaneb → klaasi raam sulgub → päikesevari sulgub

   Seejärel vabastage juhthoob.

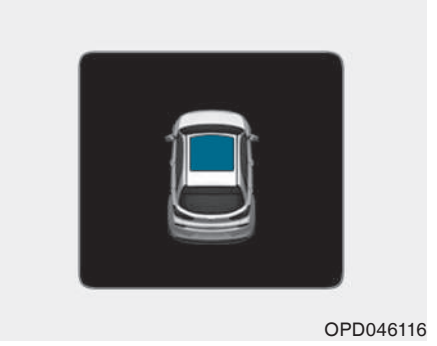
   Nüüd on katuseluuk taasaktiveeritud.

Lisateabe saamiseks soovitame pöörduda HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

Kasulik teave

Kui te katuseluuki ei lähtesta, ei pruugi see korrektselt toimida.

Avatud katuseluugi hoiatus (kui kuulub varustusse)



OPD046116

- Kui autojuht seiskab mootori, jättes katuseluugi eelnevalt lõpuni sulgemata, kostab umbes 3 sekundi pikkune hoiatussignaal ning LCD-ekraanile ilmub lahtise katuseluugi hoiatus.
- Kui autojuht seiskab mootori ja avab juhiukse, jättes katuseluugi eelnevalt lõpuni sulgemata, ilmub LCD-ekraanile lahtise katuseluugi hoiatus ja püsib seal seni, kuni uks või katuseluuk suletakse.

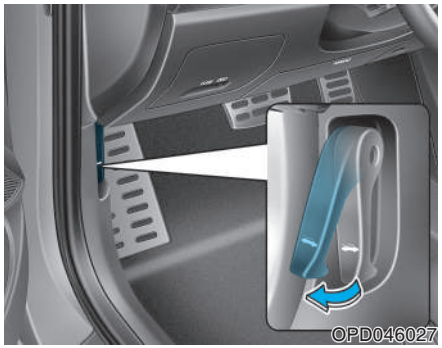
Sulgege katuseluuk enne autost lahkumist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:35:44

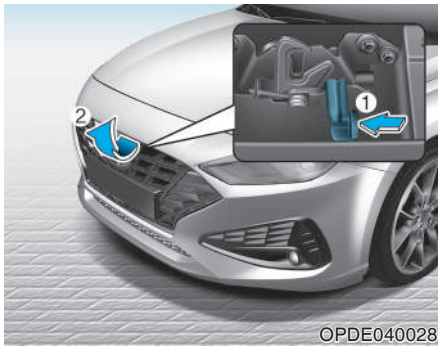
VÄLISVARUSTUS

Kapott

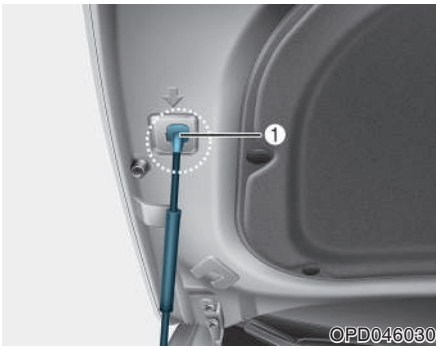
Kapoti avamine



1. Parkige auto ja rakendage seisupidur.
2. Kapoti avamiseks tõmmake armatuurlaua all asuvat avamishooba. Kapott peaks seejärel veidi praokile minema.



3. Astuge auto ette, kergitage veidi kapotti, tõmmake tuuleriivi hooba üles (1) ja tõstke kapott üles (2).
4. Tõmmake tugivarras välja.



5. Hoidke kapott tugivarda (1) abil avatuna.

⚠ HOIATUS

- **Võtke kinni tugivarda kummiga kaetud osast. Sedasi väldite põletusi, kui mootor on kuum.**
- **Tugivarras tuleb korralikult selleks ettenähtud avasse lükata, kui mootoriruumi kontrollite. See takistab kapoti allakukkumist ja teie võimalikku vigastamist.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:35:44

Kapoti sulgemine

1. Enne kapoti sulgemist kontrollige järgmist.
   - Kõik mootoriruumis olevad täiteavade korgid peavad olema korralikult paigaldatud.
   - Mootoriruumist tuleb eemaldada kindad, kaltsud või muu kergestisüttiv materjal.
2. Kinnitage tugivarras selle klambri külge, et vältida varda kolisemist.
3. Laske kapott allapoole pooleldi avatud asendisse (umbes 30 cm kõrgusele mootoriruumi esiservast) ja vajutage siis tugevalt kinni. Seejärel kontrollige üle, kas kapott on suletud asendisse fikseeritud.

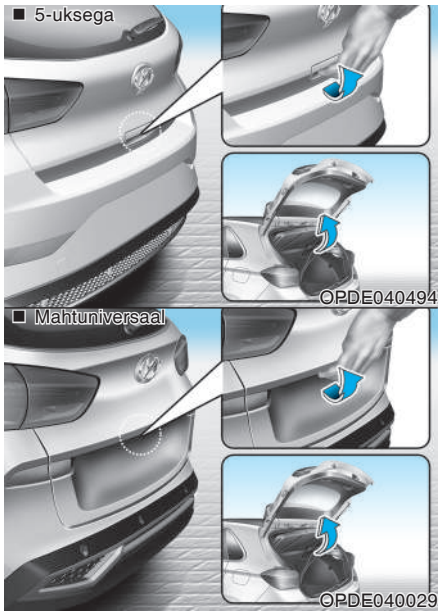
   Kui kapotti saab natuke kergitada, pole see korralikult suletud. Avage kapott uuesti ja vajutage tugevamalt kinni.

⚠ HOIATUS

- **Enne kapoti sulgemist kontrollige üle, et selle all ja vahel ei oleks mingeid takistusi.**
- **Enne sõidu alustamist kontrollige alati üle, et kapott oleks suletud asendisse korralikult fikseeritud. Kontrollige, ega näidikuplokile ei ole ilmunud lahtise kapoti hoiatustuld või -teadet. Kui kapott ei ole auto liikumise ajal riivitstaud, kõlab hoiatussignaal. Korralikult sulgemata kapott võib sõidu ajal lahti paiskudes juhi vaatevälja täielikult blokeerida ning põhjustada avarii.**
- **Ärge liikuge autoga, kui kapott on lahti, kuna nii ei näe te autost välja ja võite teha avarii. Lisaks võib kapott ootamatult kinni langeda või kahju saada.**

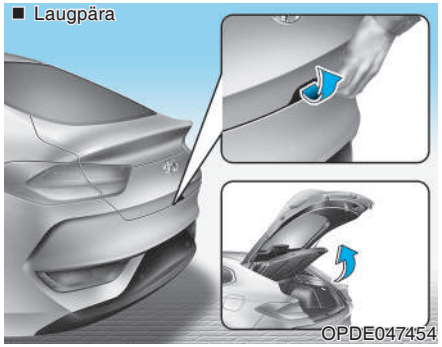
Tagaluuk

Tagaluugi avamine



Lükake käigukang asendisse “P” ja rakendage seisupidur.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:35:45

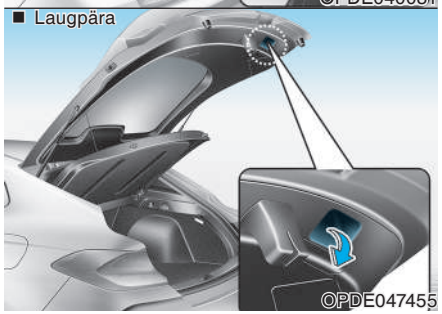


Seejärel toimige järgnevalt :

1. Avage võtmepuldi või elektroonilise võtme nupuga kõik uksed lukust. Vajutage tagaluugi käepideme nupule ja avage tagaluuk.
2. Vajutage ja hoidke võtmepuldil elektroonilisel võtmel olevat tagaluugi lukust avamise nuppu. Vajutage tagaluugi käepideme nupule ja avage tagaluuk.
3. Vajutage elektroonilist võtit kaasas kandes tagaluugi käepideme nupule ja avage tagaluuk.

Tagaluugi sulgemine





Tõmmake tagaluuki allapoole ja vajutage kinni, kuni see korralikult lukustub. Kontrollige alati üle, kas luuk läks korralikult kinni, proovides seda uuesti ülespoole tõmmata, vajutamata samal ajal tagaluugi käepidemel asuvat nuppu.

⚠ HOIATUS

Pange tagaluuk sõidu ajaks alati korralikult kinni. Kui see jäetakse lahti või praokile, võivad autosse sattuda mürgised vingugaasi (CO) sisaldavad heitgaasid ning põhjustada raske haiguse või olla surmavad.

i Kasulik teave

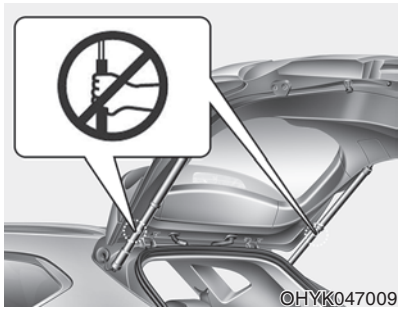
Tagaluugi tõstesilindrite ja lisatud riistvara kaitsmiseks sulgege alati enne sõidu alustamist tagaluuk.

NB!

Lukustusmehhanismid ei pruugi külmas ja märjas kliimas jäätumise tõttu laitmatult toimida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:35:45

⚠ HOIATUS



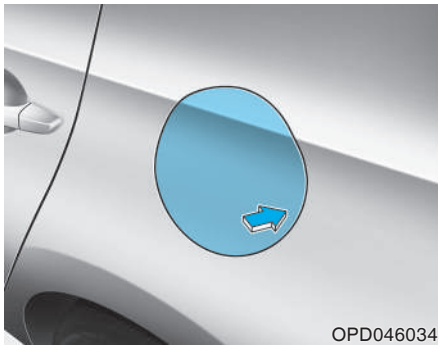
Ärge hoidke tagaluugi tugedest (gaastõstukid). Osade deformeerumine võib autot kahjustada ja suurendada õnnetuste ohtu.

⚠ HOIATUS

- **ÄRGE kunagi lubage kedagi pakiruumi. Kui tagaluuk on osaliselt või täielikult lukustatud ning inimene sealt välja ei saa, võib see tuua õhupuuduse, heitgaaside ja kuumuse või külma tõttu kaasa rasked või surmavad vigastused. Pagasiruum on ohtlik ka avariide korral, kuna see ei ole kaitstud selliselt, nagu auto salong.**
- **Autot tuleb hoida lukustatuna ja võtmeid lastele mitte kättesaadavas kohas. Vanemad peava lapsi harima pagasiruumis mängimise ohtude osas.**

Tankeluuk

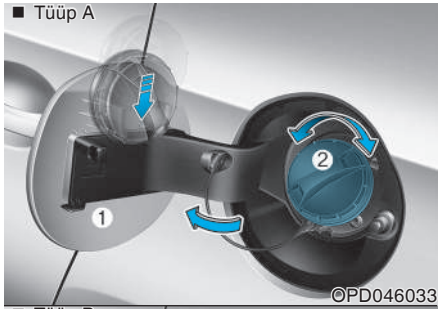
Tankeluugi avamine



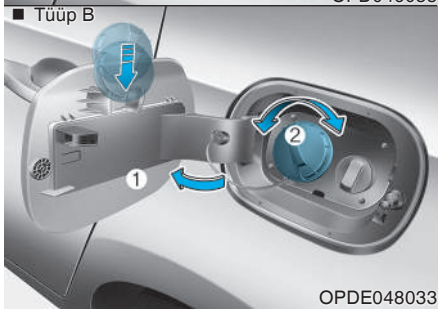
1. Lülitage mootor välja.
2. Veenduge, et juhiuks ei ole lukus.
3. Lükake kütusepaagi luuk umbes kella 3 asendisse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:35:45

■ Tüüp A



■ Tüüp B



4. Täielikult avamiseks tõmmake kütusepaagi luuk (1) välja.
5. Kütusepaagi korgi (2) eemaldamiseks keerake seda vastupäeva. Paagist võib kosta susinat, kui rõhk kütusepaagis ühtlustub.
6. Pange kütusepaagi kork tankimise ajaks luugi siseküljel asuvasse hoidikusse.

Kasulik teave

Kui tankeluuk külma ilmaga ei avane, kuna selle ümber on tekkinud jää, vajutage või koputage kergelt luugile, et jää mõraneks ja luuk vabaneks. Ärge kangutage luuki jõuga. Vajaduse korral pihustage luugi ümber sobivat jääsulatajat (ärge kasutage radiaatori antifriisi) või liigutage sõiduk sooja kohta ja laske jääl sulada.

Tankeluugi sulgemine

1. Kütusepaagi korgi sulgemiseks keerake seda päripäeva, kuni kostab üks klõpsatus.
2. Sulgege tankeluuk ja kontrollige, kas see läks korralikult kinni.

Kasulik teave

Tankeluuk ei sulgu, kui juhiuks on lukustatud. Kui te juhiukse tankimise ajaks lukustate, avage see enne tankeluugi sulgemist lukust.

HOIATUS

Bensiin on väga kergesti süttiv ja plahvatusohtlik aine. Järgmiste juhiste eiramine võib kaasa tuua ÜLIRASKEID või SURMAVAID VIGASTUSI:

- **Lugege ja järgige kõiki tankla hoiatusi.**
- **Tehke enne tankimist kindlaks tankuri hädaolukorra stoppnupu asukoht (nupu olemasolul).**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 46 2020-07-09 10:35:46

- **Enne tankepüstoli käsitsemist tuleks vabaneda potentsiaalsest ohtlikust staatilise elektri laengust, puudutades palja käega mõnd auto metallosa, mis on tankeluugist, -püstolist jm kütust sisaldavatest osadest piisavalt kaugel.**
- **Ärge kasutage tankimise ajal mobiiltelefoni. Mobiiltelefoni elektrivool ja/või elektrooniline interferents võivad kütuseauru süüdata ja tulekahju põhjustada.**
- **Ärge sisenege tankimise ajal uuesti autosse. Võite tahtmatult puutuda või libistada end vastu staatilist elektrit tekitavaid materjale või esemeid, põhjustades staatilise elektrilaengu kogunemise.**

Staatiline elektrilaeng võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju. Kui peate tingimata vahepeal uuesti autosse sisenema, peaksite potentsiaalselt ohtliku staatilise elektri uuesti kõrvaldama, katsudes palja käega mõnd auto metallosa, mis on tankeluugist, -püstolist jm kütust sisaldavatest osadest piisavalt kaugel.

- **Lülitage tankimisel alati sisse P parkimiskäik (automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga) või esimene käik või tagurduskäik (manuaalkäigukastiga), rakendage seisupidur ja valige süütelüliti LOCK/OFF asend. Vastasel juhul võivad mootoriga seotud elektrikomponentidest tekkinud sädemed süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju.**
- **Kui kasutate kütusekanistrit, pange see enne tankimist kindlasti maapinnale. Kanistri staatiline elektrilaeng võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju. Kui tankimine on alanud, peaksite paljast kätt vastu autot hoidma senikaua, kuni tankimine on lõppenud.**
- **Kasutage ainult selliseid plastist kütusekanistreid, mis on ette nähtud bensiini transportimiseks ja hoidmiseks.**
- **Ärge kasutage bensiinijaamas tikke või välgumihklit, ärge suitsetage ega jätke oma autosse süüdatud sigaretti – eriti kütuse tankimise ajal.**
- **Ärge lisage kütusepaaki liiga palju kütust ega täitke paaki üle, sest bensiin võib sel juhul paagist lekkima hakata.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 47 2020-07-09 10:35:46

- **Kui tankimise ajal puhkeb tulekahju, lahkuge sõiduki lähedusest ning informeerige juhtunust otsekohe bensiinijaama töötajaid ja võtke seejärel ühendust kohaliku tuletõrjega. Järgige kõiki nende poolt antavaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.**
- **Rõhu all olev kütus võib paagist välja pritsida ja sattuda teie nahale ja riietele ning süttida ja põhjustada põletusi. Avage kütusepaagi kork alati ettevaatlikult ja aeglaselt. Kui korgi vahelt pääseb kütust välja või kostab susinat, oodake enne korgi täielikku lahtikeeramist seni, kuni see lõppeb.**
- **Kontrollige alati, kas kütusepaagi kork on tugevalt kinni keeratud, et kütus ei saaks õnnetuse korral paagist välja voolata.**

Kasulik teave

Palun jälgige hoolega, et tangiksite oma autosse vaid selle käsiraamatu sissejuhatuse osas „Nõuded kütusele“ soovitatud kütust.

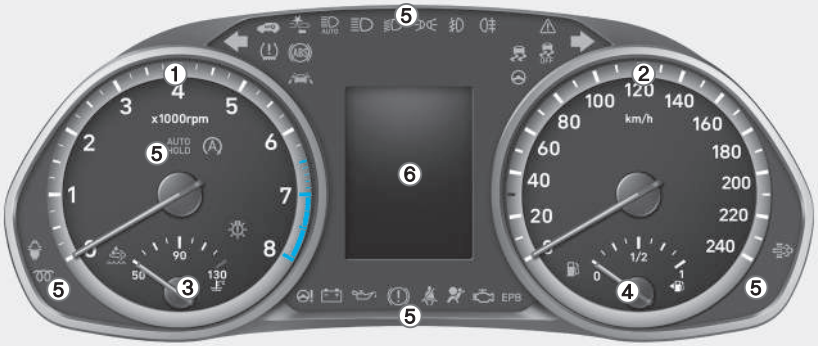
NB!

- **Ärge tilgutage kütust auto välispinnale. Värvkattele tilkunud kütus võib värvi kahjustada.**
- **Kui kütusepaagi kork on vaja uuega asendada, kasutage ainult HYUNDAI originaalkorki või täpselt samasugust teie autole sobivat korki. Ebasobiv kütusepaagi kork võib põhjustada tõsiseid häireid auto kütusesüsteemis ja heitgaaside kontrollsüsteemis.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 48 2020-07-09 10:35:46

NÄIDIKUPLOKK

■ Tüüp A



■ Tüüp B



1. Tahhomeeter
2. Spidomeeter
3. Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näidik
4. Kütusenäidik
5. Hoiatus- ja indikaatortuled
6. LCD-ekraan (sh teekonna kompuuter)

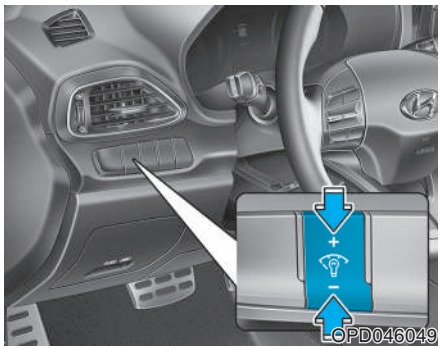
Teie auto näidikuplokk võib joonisel näidatust erineda. Lisateavet leiate selle peatüki osast „Mõõturid ja arvestid”.

OPDE040499/OPDE040100

PDe MHEV-Estonian Book.indb 49 2020-07-09 10:35:47

Näidikuploki kasutamine

Armatuurlaua valgustus



Kui auto seisu- või esituled põlevad, vajutage armatuurlaua valgustuse reguleerimiseks valgustuse reguleerimislülitit.

Kui vajutate armatuurlaua valgustuse reguleerimislülitit, muutub tugevamaks või nõrgemaks ka salongis asuvate lülitite valgustus.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi reguleerige näidikuplokki sõidu ajal. Nii võite kaotada kontrolli auto üle ja põhjustada avarii, mis lõppeb raskete või surmavate kehavigastuste või autokahjustustega.



- Armatuurlaua valgustuse valgustugevuse tase on näha ekraanil.
- Ereduse maksimaalse või minimaalse taseme saavutamisel kõlab alarm.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 50 2020-07-09 10:35:47

Mõõturid ja arvestid

Spidomeeter

■ Tüüp A
• km/h • MPH, km/h



OPDE046102/OPDE046109

■ Tüüp B



OPDE040423

Spidomeeter näitab auto sõidukiirust ning on kalibreeritud kilomeetritele tunnis (km/h) ja/või miilidele tunnis (MPH).

Tahhomeeter

■ Tüüp A
• Bensiinimootor • Diiselmootor



OPDE046104/OPDE046105

■ Tüüp B
• Bensiinimootor • Diiselmootor



OPDE040424/OPDE040500

Tahhomeeter näitab ligikaudset mootori pöörete arvu minutis (p/min).

Kasutage õigete käiguvahetushetkede valimiseks tahhomeetrit ja vältige mootori jõnksutamist.

NB!

Ärge kasutage mootorit PUNASES TSOONIS oleva tahhomeetriga. See võib mootorit tõsiselt kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 51 2020-07-09 10:35:48

Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näidik





See näidik näitab süütelukk asendis või režiimis ON (sees) mootori jahutusvedeliku temperatuuri.

NB!

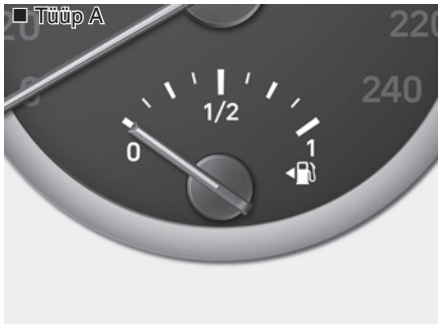
Kui mõõturi osuti on tavavahemikust väljas asendi „130“ lähedal, on mootor ülekuumenenud ja võib kahjustada saada.

Ärge jätkake ülekuumenenud mootoriga sõitmist. Mootori ülekuumenemisel vaadake teemat „Mootori ülekuumenemine“ peatükis 6.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi eemaldage radiaatorikorki kuuma mootoriga. Mootori jahutusvedelik on surve all ja võib tõsiselt põletada. Enne jahutusvedeliku mahutisse lisamist oodake, kuni mootor on jahtunud.

Kütusenäidik





Kütusenäidik näitab ligikaudset kütusepaagis olevat kütusekogust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 52 2020-07-09 10:35:49

Kasulik teave

- Kütusepaagi maht on näidatud 8. peatükis.
- Kütusenäidikut täiendab madala kütusetaseme hoiatustuli, mis süttib, kui kütusepaak on peaaegu tühi.
- Kütusenäidiku näit võib kaldpinnal või kurvis kütuse loksumise tõttu kõikuda ning kütusetaseme märgutuli võib süttida varem kui tavaliselt.

HOIATUS

Kütuse lõppemine võib autos viibijad ohtu seada.

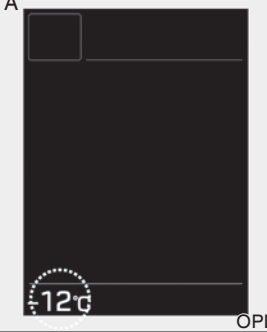
Pärast hoiatustule süttimist või kui mõõturi näidik läheneb tasemele „0“, peate võimalikult kiiresti peatuma ja tankima.

NB!

Vältige sõitmist, kui kütusepaaki on jäänud väga vähe kütust. Kütuse lõppemine võib põhjustada mootoris vahelejättu, see võib aga kahjustada katalüüsmuunduri.

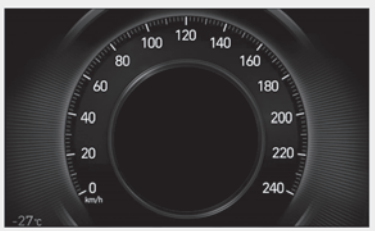
Välistemperatuuri näidik

■ Tüüp A



OPDE046140

■ Tüüp B



OPDE040427

PDe MHEV-Estonian Book.indb 53 2020-07-09 10:35:49

See näidik näitab hetke välistemperatuuri 1°C (või °F) kaupa.

- Temperatuurivahemik:
  -40 °C–60 °C

Välistemperatuurinäit ei pruugi kohe muutuda, et vältida juhi tähelepanu kõrvalejuhtimist.

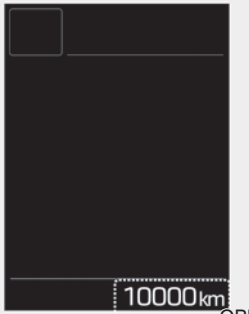
Temperatuuriühiku °C või °F valimiseks.

- Näidikuploki kasutajaseaded: temperatuuri ühikut saab muuta „Other Features – Temperature unit“.
- Automaatne kliimaseade: hoidke lülitit OFF vähemalt 3 sekundit sees, hoides samal ajal sees lülitit AUTO.

Kohe seejärel näidikuploki ja kliimaseadme temperatuuriühik muutub.

Läbisõidumõõdik

■ Tüüp A



OPDE046141

■ Tüüp B



OPDE040428

Läbisõidumõõdik ehk hodomeeter näitab auto poolt läbitud kogukilometraaži ning selle abil tuleks pidada arvestust korraliste hoolduste tähtaegade üle.

Distants paagi tühjenemiseni

■ Tüüp A



OJS048328

■ Tüüp B



OPDE040429

- Distants paagi tühjenemiseni on arvestuslik vahemaa, mida saab paagis oleva kütusekogusega veel läbida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 54 2020-07-09 10:35:49

- Kui arvestuslik läbitav vahemaa jääb alla 1 km (1 miili), asendub see teekonna kompuutri näit ekraanil näiduga “---”.

Kasulik teave

- **Distants paagi tühjenemiseni võib olla ebatäpne, kui sõiduk ei ole tasasel pinnal või kui akutoide on vahepeal katkestatud.**
- **Tankevälp sõltub ka tegelikust sõiduvahemaast.**
- **Kui tangite alla 6 liitri kütust, ei pruugi pardakompuuter tankimist arvesse võtta.**
- **Kütusekulu ja paagi tühjenemiseni läbitava vahemaa väärtused võivad sõidutingimustest, sõidumaneerist ja auto seisundist tulenevalt tugevalt kõikuda.**

Käigukasti märgutuli

Manuaalkäigukasti märgutuli (kui kuulub varustusse)

■ Tüüp A



OPDE046142

■ Tüüp B



OTM048169L

See märgutuli näitab, milline käik on hetkel kõige kütusesäästlikum.

- Tuleks valida kõrgem käik: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Tuleks valida madalam käik: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Näiteks

▲3: Näitab, et soovitav on lülitada sisse 3. käik (käigukang on 2. või 1. käigul).

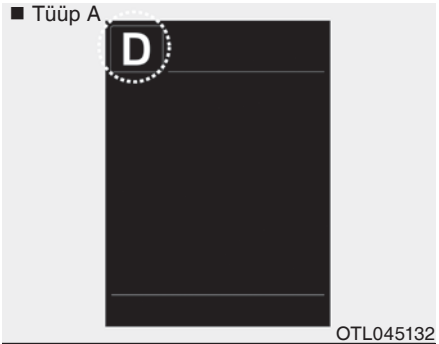
▼3: Näitab, et soovitav oleks valida 3 käik (käigukang on 4ndal, 5ndal või 6ndal käigul).

Süsteemi rikke korral ei näita märgutuli midagi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 55 2020-07-09 10:35:50

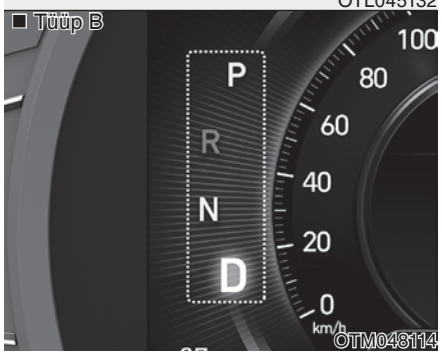
Automaatkäigukasti märgutuli (kui kuulub varustusse)

■ Tüüp A



OTL045132

■ Tüüp B



OTM048114

See näidik näitab, milline automaatkäigukasti valitsi asend on valitud.

- Parkimisasend: P
- Tagurdamisasend: V
- Neutraalne asend: N
- Sõiduasend: D
- Käsikäiguvahetuse režiim: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Topeltsiduriga käigukasti käiguvahetuse näidik (kui kuulub varustusse)

■ Tüüp A



OTL045132

■ Tüüp B



OPDE040431

PDe MHEV-Estonian Book.indb 56 2020-07-09 10:35:50

Käigunäidik näitab käigukangi asendit antud hetkel.

- Parkimisasend: P
- Tagurdamisasend: V
- Neutraalne asend: N
- Sõiduasend: D
- Käsikäiguvahetuse režiim: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Automaatkäigukasti käigunäit / topeltsiduriga käigukasti käigunäit (Euroopas, kui kuulub varustussel)

■ Tüüp A



OPDE046142

■ Tüüp B



OPDE040430

Manuaalses käiguvahetusrežiimis teavitab see märgutuli millise käiguga on kütusesäästuks vajalik sõita.

- Automaatkäigukasti käiguvahetuse märgutuli
  - Tuleks valida kõrgem käik: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - Tuleks valida madalam käik: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Topeltsiduriga käigukasti käigunäidik
  - Üles vahetamine: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
  - Alla vahetamine: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Näiteks

▲3 : näitab, et soovitav on käiguvahetus 3. käiguni (praegu on käigukang 2. või 1. käigul).

▼3 : näitab, et soovitav on lülitada sisse 3. käik (käigukang on 4., 5. või 6. käigul).

Süsteemi rikke korral ei näita märgutuli midagi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 57 2020-07-09 10:35:51

Hoiatus- ja indikaatortuled

Kasulik teave

Jälgige, et hoiatustuled oleksid peale mootori käivitamist kustunud. Kui mis tahes tuli jääb põlema, viitab see probleemile, millele tuleb kindlasti tähelepanu pöörata.

Turvapatjade hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 6 sekundiks ja seejärel kustub.
- SRS-süsteemi rikke korral.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Turvavöö hoiatustuli



See hoiatustuli annab juhile märku, et turvavöö(d) on kinnitamata.

Lisateabe saamiseks vt „Turvavööd" peatükis 2.

Seisupiduri ja pidurivedeliku hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks
  - Seisupiduri kasutamisel jääb tuli põlema.
- Kui seisupidur on rakendatud.
- Kui pidurivedeliku anuma vedelikutase on madal.
  - Kui hoiatustuli jääb põlema ka pärast seisupiduri vabastamist, näitab see, et pidurivedeliku tase paagis on madal;

PDe MHEV-Estonian Book.indb 58 2020-07-09 10:35:51

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku paagis on madal, tegutsege järgmiselt:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.
2. Jätke mootor seisma, kontrollige pidurivedeliku taset ja lisage vajaduse korral pidurivedelikku **(Enamaks infoks vt "Pidurivedelik" peatükis 7).** Seejärel otsige kogu pidurisüsteemist lekkeid. Kui avastate lekke või hoiatustuli jääb põlema või pidurid ei toimi laitmatult, siis ärge sõitu jätkake. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kahekordne diagonaalse ajamiharuga pidurisüsteem

Teie auto on varustatud pidurisüsteemiga, millel on kaks diagonaalset ajamiharu. See tähendab, et saate kahe rattaga pidurdada ka siis, kui üks kahest harust enam ei tööta.

Ainult ühe kahekordse süsteemi töötamisel on sõiduki peatamiseks vaja pedaali sügavamale alla ja tugevemalt vajutada.

Lisaks pidurisüsteemi vaid osaliselt töötamise tõttu sõiduk ei peatu lühikese maa järel.

Kui pidurid lakkavad töötamast sõidu ajal, pange mootoriga pidurdamiseks sisse madalam käik ja peatage auto esimesel ohutul võimalusel.

⚠ HOIATUS

Seisupiduri ja pidurivedeliku hoiatustuli

Sõiduki juhtimine sisselülitatud hoiatustulega on ohtlik. Kui seisupiduri ja pidurivedeliku hoiatustuli jääb seisupiduri vabastamisel põlema, näitab see madalat pidurivedeliku taset.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Blokeerumisvastase pidurisüsteemi (ABS) hoiatustuli

See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- ABS-pidurite rikke korral (Tavaline pidurisüsteem toimib endiselt, kuid ilma blokeerumisvastase süsteemita).

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 59 2020-07-09 10:35:51

Elektroonilise pidurdusjõu jaotussüsteemi (EBD) hoiatustuli



Need kaks hoiatustuld süttivad sõidu ajal korraga:

- Sel juhul ei pruugi ABS-pidur ja ka tavaline pidurisüsteem laitmatult toimida.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

Elektroonilise pidurdusjõu jaotussüsteemi (EBD) hoiatustuli

Kui nii ABS kui seisupiduri ja pidurivedeliku hoiatustuled põlevad, ei tööta pidurisüsteem korrektselt ja võite sattuda ohtlikusse olukorda.

Sel juhul sõitke aeglaselt, vältides järske pidurdusi.

Soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

i Kasulik teave - Elektroonilise pidurdusjõu regulaatori (EBD) rikke hoiatustuli

Kui ABS-i hoiatustuli põleb või nii ABS-i kui ka seisupiduri ja pidurivedeliku hoiatustuled põlevad, ei pruugi kiirusmõõtur, hodomeeter või sõidumõõtur töötada. Samuti võib süttida EPS-i hoiatustuli ja roolimisjõud võib suureneda või väheneda.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

Elektrilise seisupiduri (EPB) hoiatustuli (kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- EPB-süsteemis on rike.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

Seisupiduri (EPB) hoiatustuli võib süttida kui elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) märgutuli süttib näitamaks, et ESC ei toimi korrektselt (See i tähenda EPB riket).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 60 2020-07-09 10:35:51

AUTO HOLD märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- [Valge] Automaatse paigalhoidmise süsteemi AUTO HOLD nupuga sisselülitamine.
- [Roheline] Kui te peatate auto vajutades piduripedaali alla, lülitub automaatne paigalhoidmine sisse.
- [Kollane] Automaatse paigalhoidmise süsteemi rikke korral.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt "Automaatse paigalhoidmise funktsioon" 5. peatükis.

Elektrilise roolivõimendi (EPS) hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- EPS-süsteemi rikke korral.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Rikke märgutuli (MIL)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- Heitgaaside süsteemi rikke korral.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Rikke hoiatustulega sõitmine võib kahjustada heitgaaside kontrollsüsteemi, mis omakorda võib mõjutada sõiduomadusi ja/või suurendada kütusekulu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 61 2020-07-09 10:35:52

NB! - Bensiinimootor

Kui häire indikaatortuli põleb, võib tegu olla katalüüsmuunduri kahjustusega, mille tulemusel võib mootori võimsus langeda.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

NB! - Diiselmootor

Kui rikke hoiatustuli (MIL) vilgub, võib kütusesüsteemis olla viga, mis vähendab mootori võimsust, suurendab müra ja halvendab heitgaase.

Sel juhul soovitame lasta autot esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

Laadimissüsteemi hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Generaatori või elektrilise laadimissüsteemi rikke korral.

Generaatori või elektrilise laadimissüsteemi rikke korral.

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.
2. Jätke mootor seisma ja kontrollige, kas generaatoririhm on terve ja piisavalt pingul.

   Kui rihm on korralikult reguleeritud, võib probleem olla elektrilises laadimissüsteemis.

   Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

Õlirõhu hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kui mootori õlirõhk on liiga madal.

Madala mootori õlirõhu korral toimige järgmiselt:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.
2. Lülitage mootor välja ja kontrollige mootori õlitaset **(Enamaks infoks vt "Mootoriõli" peatükis 7)**. Kui tase on liiga madal, siis lisage vastavalt vajadusele mootoriõli.

   Kui hoiatustuli jääb pärast õli lisamist põlema või õli pole käepärast, siis pöörduge esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 62 2020-07-09 10:35:52

NB!

- **Kui õlirõhu hoiatustuli põleb mootori töötades, võib mootor tõsiselt viga saada.**
- **Kui hoiatustuli jääb mootori töötamisel põlema, näitab see tõsist mootoririket. Sellisel juhul tegutsege järgmiselt.**
  1. **Peatuge esimesel võimalusel ohutus kohas.**
  2. **Lülitage mootor välja ja kontrollige õlitaset. Kui õlitase on madal, täitke mootoriõliga õige tasemeni.**
  3. **Käivitage mootor uuesti. Kui tuli pärast mootori käivitamist ikka põleb ega kustu, seisake otsekohe mootor. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

Madala kütusetaseme hoiatustuli



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kütusepaak on peaaegu tühi.

Tankige esimesel võimalusel.

NB!

Kui hoiatusuli põleb või kütusenäidiku näit on allapool märki „0“, võib mootor hakata töötakte vahele jätma ning katalüsaator võib viga saada (kui kuulub varustusse).

Üldine hoiatustuli



See indikaatortuli põleb:

- Ülaltoodud süsteemides on rike.
  - „Low washer fluid“ (Madal pesuvedeliku tase) (kui kuulub varustusse)
  - Välistulede rike (kui kuulub varustusse)
  - Automaatsete kaugtulede (HBA) rike (kui kuulub varustusse)
  - Pimeda nurga hoiatussüsteemi (BCW) rike (kui kuulub varustusse)
  - Esikokkupõrke ennetussüsteem (FCA) rike (kui kuulub varustusse)
  - Nutika kiirusepiiraja (ISLW) rike (kui kuulub varustusse)
  - - Dünaamilise kiirusehoidja (SCC) rike (kui kuulub varustusse)
  - Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS, kui kuulub varustusse)

Hoiatuse täpsemat sisu näete LCD-ekraanilt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 63 2020-07-09 10:35:52

Rehvirõhu kontrollsüsteemi hoiatustuli (kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- kui rehvirõhk ühes või mitmes rehvis on langenud märgatavalt allapoole ettenähtud taset.

Enamaks infoks vt "Rehvirõhu kontrollsüsteem" peatükis 6.

See hoiatustuli jääb peale u 60-sekundilist vilkumist põlema või püsivalt 3-sekundiliste intervallidega vilkuma-

- See juhtub, kui rehvirõhu kontrollsüsteemi töös on tekkinud häire.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

Enamaks infoks vt "Rehvirõhu kontrollsüsteem" peatükis 6.

⚠ HOIATUS

Ohutu peatumine

- **Rehvirõhu kontrollsüsteem ei suuda hoiatada välisteguritest tingitud järsu rõhulangu-se eest.**
- **Kui tunnete, et auto on ebastabiilne, siis võtke viivitamata jalg gaasipedaalilt, vajutage õrnalt ja vähehaaval piduripedaali ning sõitke aeglaselt ohutusse kohta.**

Kütusefiltri hoiatustuli (diiselmootoriga autod)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kütusefiltrisse on kogunenud vesi.

  Sel juhul tuleb kütusefilter veest tühjendada.

Lisateabe saamiseks vaadake osa "Kütusefilter" peatükis 7.

NB!

- **Kui kütusefiltri hoiatustuli süttib, võivad mootori võimsus, sõidukiirus ja mootori pöörlemissagedus väheneda.**
- **Kui sõidate põleva hoiatustulega, võivad mootoriosad (pihusti, üldsiin, kütuse kõrgsurvepump) viga saada. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 64 2020-07-09 10:35:52

Heitgaasisüsteemi (DPF) hoiatustuli (diiselmootoriga autod, kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kui Diisliosakeste filtri (DPF) süsteemis on tõrge.

  Kui see hoiatusetuli süttib, võib see lülituda välja pärast sõitma hakkamist:

  - kiirusel üle 60 km/h või
  - sõites mõne aja (umbes 25 min) 2. käiguga mootoripööretega 1500 ~ 2500 pööret minutis.

Kui hoiatustuli toimingu ajal (sel juhul kuvatakse ekraanil teade), soovitame lasta DPF süsteemi HYUNDAI esinduses ülekontrollida.

NB!

Pikaajaline sõitmine vilkuva märgutulega võib filtrit kahjustada ja kütusekulu suurendada.

Heitgaasisüsteemi (GPF) hoiatustuli (bensiinimootoriga autodel, juhul, kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kogunenud tahm on jõudnud teatud tasemeni.
- Kui see hoiatusetuli süttib, võib see lülituda välja pärast seda, kui auto on teatud tingimustel mõnda aega sõitnud.
  - Kiirusel üle 80 km/h umbes 30 minutit (kolmandast käigust kõrgema käiguga ja mootoripööretega 1500 ~ 4000 p/min)

Kui hoiatustuli sellest toimingust hoolimata vilgub (sel ajal kuvatakse LCD-ekraanil hoiatusteade), soovitame lasta heitgaasisüsteemi kontrollida volitatud HYUNDAI esinduses.

NB!

Pikaajaline sõitmine vilkuva märgutulega võib heitgaasisüsteemi kahjustada ja kütusekulu suurendada.

Hõõgküünalde märgutuli (diiselmootoriga autod)



See indikaatortuli põleb:

- Mootori eelsoojendamisel või süütelüliti ON asendi valimisel.
  - Mootor on võimalik käivitada pärast märgutule kustumist.
  - Märgutule põlemiskestus oleneb jahutusvedeliku temperatuurist, keskkonnatemperatuurist ja aku laetusest.

Kui märgutuli jääb põlema või vilkuma peale mootori käivitamist või sõitmisel, on tegemist süsteemi rikkega.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

Kui mootor ei käivitu (või seda ei käivitata) 10 sekundi jooksul alates hõõgküünalde märgutule kustumisest, siis keerake süütelüliti 10 sekundiks asendisse "LOCK" ja seejärel hõõgküünalde kuumutamiseks uuesti asendisse "ON".

PDe MHEV-Estonian Book.indb 65 2020-07-09 10:35:53

SCR märgutuli (diiselmootori puhul, kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Karbamiidipaak on peaaegu tühi.
  Kui karbamiidipaak on peaaegu tühi.
- Lisage esimesel võimalusel karbamiidilahust.

Enamaks infoks vt „Madala karbamiiditaseme hoiatustuli" peatükis 7.

ESC (Elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemi) märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- ESC süsteemi rikke korral.
  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

See indikaatortuli vilgub:

- niikaua, kuni elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem töötab.

Lisateabe saamiseks vt “ESC” 5. peatükis.

ESC OFF märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- Kui lülitate elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemi välja, vajutades „ESC OFF“ lülitit.

Lisateabe saamiseks vt “ESC” 5. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 66 2020-07-09 10:35:53

Mootori automaatse seiskamise (AUTO STOP) indikaatortuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- kui ISG-süsteem (Idle Stop and Go) on mootori automaatselt seisanud.

See indikaatortuli vilgub:

- Mootori automaatsel käivitumisel vilgub AUTO STOP hoiatustuli näidikuplokis 5 sekundit.

Lisateabe saamiseks vaadake 5. peatüki osa „ISG-süsteem (Idle Stop and Go)“.

i Kasulik teave

Mõned hoiatustuled (ABS-piduri, stabiilsuskontrolli, elektrilise roolivõimendi ning seisupiduri ja pidurisüsteemi hoiatustuled) võivad mootori automaatsel käivitumisel mõneks sekundiks süttida.

See juhtub aku madala pinge tõttu. See ei tähenda, et süsteemis on tõrge.

Immobilisaatori indikaatortuli (targa võtmepuldita mudelid) (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- kui süütelukk on keeratud asendisse ON ning immobilisaatorisüsteem on tuvastanud süsteemi juurde kuuluva õige süütevõtme.
  - Nüüd saate käivitada mootori.
  - Peale mootori käivitamist lülitub märgutuli välja.

See indikaatortuli vilgub:

- kui elektroonilise immobilisaatorisüsteemis on tekkinud häire.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Immobilisaatori indikaatortuli (targa võtmepuldiga mudelid) (kui kuulub varustusse)



See märgutuli põleb kuni 30 sekundit:

- kui mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ning immobilisaatorisüsteem on tuvastanud autos õige targa võtmepuldi.
  - Nüüd saate käivitada mootori.
  - Peale mootori käivitamist lülitub märgutuli välja.

See märgutuli vilgub paar sekundit:

- kui tark võtmepult ei ole autos.
  - See tähendab, et mootorit ei ole võimalik käivitada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 67 2020-07-09 10:35:53

Tuli põleb umbes 2 sekundit ja siis kustub:

- kui tark võtmepult on autos ja mootori start/stopp-lüliti on lülitatud asendisse ON, kuid immobilisaatorisüsteem ei suuda tarka võtmepulti tuvastada.

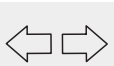
  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

See indikaatortuli vilgub:

- Elektroonilise võtme patarei on tühi.
  - See tähendab, et mootorit ei ole võimalik käivitada. Siiski saate mootori käivitada, kui vajutate nutivõtmega nuppu Engine Start/Stop. (**Täpsemat teavet vt peatükist 5 „Mootori käivitamine“**).
- kui elektroonilise immobilisaatorisüsteemis on tekkinud häire.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Suunatulede märgutuli



See indikaatortuli vilgub:

- kui kasutate suunatulede kangi.

Kui esineb mõni järgmistest tunnustest, annab see märku võimalikust häirest suunatulede süsteemis.

- Suunatulede märgutuli ei vilgu, vaid põleb pidevalt.
- Märgutuli vilgub kiiremini kui tavaliselt.
- Märgutuli ei sütti üldse.

Kui esineb mõni loetletud tunnustest, soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lähitulede märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- Lähituled on sisselülitatud.

Kaugtulede märgutuli



See indikaatortuli põleb:

- kui esituled on sisselülitatud ja kaugtulede asendis.
- kui suunatulede kang on tõmmatud tulede vilgutamiseks juhi poole fikseerimata asendisse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 68 2020-07-09 10:35:53

Kaugtulede automaatlülituse süsteemi (HBA) märgutuli (kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- Kui tulede lüliti on asendis AUTO ja kaugtuled põlevad.
- Kui sõiduk tuvastab vastassuunas või samas suunas sõitva sõiduki, lülitab kaugtulede automaatlülituse süsteem kaugtulede asemel automaatselt sisse lähituled.

Lisateabe saamiseks vt selles peatükis osa „(HBA) Automaatsed kaugtuled".

Valgusindikaatori märgutuli



See indikaatortuli põleb:

- See märgutuli põleb koos esi- või tagatuledega.

Esiudutule märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- Kui esiudutuled on sisselülitatud.

Tagaudutulede märgutuli



See indikaatortuli põleb:

- Tagaudutuled on sisselülitatud.

LED-esitulede hoiatustuli (kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli põleb järgmistel juhtudel:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
- LED-tuledes on rike.

Sel juhul soovitame lasta autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

See hoiatustuli vilgub:

LED-tuledega seotud osas on rike.

Sel juhul soovitame lasta autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

NB!

Jätkuv sõitmine LED-tulede põleva või vilkuva hoiatustuledega võib vähendada LED-tulede kasutusaega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 69 2020-07-09 10:35:54

Kiirushoidiku indikaatortuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- kui kiirushoidik on sisse lülitatud.

Lisateabe saamiseks vt "Püsikiirusehoidja" 5. peatükis.

Kiiruspiiriku indikaatortuli (kui kuulub varustusse)



See märgutuli põleb, kui:

- kui kiiruspiirik on sisse lülitatud.

Lisateabe saamiseks vt "Kiirusepiiraja" 5. peatükis.

SPORT-sõidurežiimimärgutuli (kui kuulub varustusse)



See märgutuli põleb

- Kui valite "SPORT" sõidurežiimi.

Üksikasjaliku teabe jaoks vt 5. peatüki jaotist "Sõidurežiimi integreeritud juhtsüsteem".

ECO sõidurežiimimärgutuli (kui kuulub varustusse)



See märgutuli põleb

- Kui valite "ECO" sõidurežiimi.

Üksikasjaliku teabe jaoks vt 5. peatüki jaotist "Sõidurežiimi integreeritud juhtsüsteem".

Esikokkupõrke vältimissüsteemi (FCA) hoiatustuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- Kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON.
  - Hoiatustuli süttib umbes 3 sekundiks ja seejärel kustub.
- FCA süsteemis on rike.
- Kui FCA on väljalülitatud.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt „Esikokkupõrke ennetussüsteem (FCA)" 5. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 70 2020-07-09 10:35:55

Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus (LDW) (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- [Roheline] Kui aktiveerite sõidurajalt väljumise hoiatuse süsteemi.
- [Valge] Kui süsteemi tööks vajalikud tingimused ei ole täidetud.
- [Kollane] Kui sõidurajalt väljumise hoiatamisel on tekkinud häire.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Enamaks infoks vt "Sõidurajalt väljumise hoiatus (LDWS)" peatükis 5.

Sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) tuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- [Roheline] Kui aktiveerite sõidurajalt väljumise hoiatuse süsteemi.
- [Valge] Kui süsteemi tööks vajalikud tingimused ei ole täidetud.
- [Kollane] Kui sõidurajalt väljumise hoiatamisel on tekkinud häire.

  Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt „Sõidurajal püsimise abisüsteem (LKA)” 5. peatükis.

Sõiduraja järgimise abisüsteemi (LFA) märgutuli (kui kuulub varustusse)



See indikaatortuli põleb:

- [Roheline] Kui aktiveerite sõidurajalt väljumise hoiatuse süsteemi.
- [Valge] Kui süsteemi tööks vajalikud tingimused ei ole täidetud.

Lisateabe saamiseks vt „Sõidurea hoidmise süsteem (LFA)” 5. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 71 2020-07-09 10:35:55

Jäähoiatus (kui kuulub varustusse)



See hoiatustuli on mõeldud juhti teede jäätumisohu korral hoiatama.

Välistemperatuuriga alla 4°C süttib libeda tee märgutuli ja välistemperatuuri näit vilgub ning jääb siis põlema. Lisaks kostab ka üks hoiatussignaal.

i Kasulik teave

Sel juhul peate olema veelgi tähelepanelikum ja hoiduma liigsest kiirusest, järsust kiirendamisest, äkkpidurdustest või järskudest pööretest.

LCD-ekraani teated

„Shift to 'P'“ (Pange käigukang asendisse P) (elektroonilise võtme ja automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukasti puhul)

See teade ilmub, kui proovite seisata mootorit välja ilma P käigukangiasendit sisselülitamata. Sel juhul lülitub käivitusnupp ACC asendisse (süütelülitile uuesti vajutamisel lülitub see ON asendisse).

„Low Key Battery“ (Võtme aku tühjeneb) (elektroonilise võtmega autod)

See hoiatus ilmub ekraanile mootori start/stopp-lüliti väljalülitamisel (asendisse OFF), kui targa võtmepuldi patarei on tühjenenud.

„Press START button while turning wheel“ (Vajutage käivituslülitit rooli keeramise ajal) (targa võtmepuldiga käivitussüsteemi puhul)

See teade ilmub ekraanile kui süütelülitile vajutamisel roolilukk ei avane lukust.

Vajutage mootori start/stopp-lülitit, keerates samal ajal rooli paremale ja vasakule.

Steering wheel not locked (Rool pole lukustatud; võtmeta lukustus- ja käivitussüsteemiga sõidukid)

See hoiatus kuvatakse rool ei lukustu süütelüliti OFF asendi valimisel.

Check Steering Wheel Lock System (elektroonilise võtmega autod)

See hoiatus ilmub ekraanile süütelüliti OFF asendi valimisel, kui rool ei lukustu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 72 2020-07-09 10:35:55

Press brake pedal to start engine (vajutage mootori käivitamiseks piduripedaali) (nutivõtmega süsteemi ning automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukasti puhul)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui mootori start/stopp-lüliti lülitub pärast selle korduvat vajutamist juba kaks korda järjest asendisse ACC, kuna te ei vajutanud piduripedaali.

Vajutage mootori käivitamiseks piduripedaal alla.

Press cluch pedal to start engine (elektroonilise võtme ja automaatkäigukastiga sõidukid)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui mootori start/stopp-lüliti lülitub pärast selle korduvat vajutamist juba kaks korda järjest asendisse ACC, kuna te ei vajutanud siduripedaali.

Vajutage mootori käivitamiseks siduripedaal alla.

„Key not in vehicle“ (Võti ei ole autos) (elektroonilise võtmega autod)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui nutikat võtmepulti pole mootori start/stopp-lüliti vajutamise hetkel autos.

Auto käivitamiseks peab teil tark võtmepult alati kaasas olema.

Key not detected (elektroonilise võtmega autod)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui võtmevaba käivitussüsteem ei suuda tarka võtmepulti mootori start/stopp-lüliti vajutamise hetkel tuvastada.

„Press START button with key“ (Vajutage käivituslülitit targa võtmepuldiga) (targa võtmepuldiga käivitussüsteemi puhul)

See teade ilmub ekraanile, kui vajutate mootori start/stopp-lülitit siis, kui ekraanil on hoiatus „Key not detected“ (Võtit ei tuvastatud).

Samal ajal vilgub ka immobilisaatori märgutuli.

Press start button again (elektroonilise võtmega autod)

See teade ilmub ekraanile, kui teil ei õnnestunud autot mootori start/stopp-lüliti vajutusega käivitada.

Vajutage sel juhul mootori start/stopp-lülitit auto käivitamiseks veel kord.

Kui see teade ilmub ekraanile iga kord, kui vajutate mootori start/stopp-lülitit, soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Check BRAKE SWITCH fuse (Kontrollige pidurilüliti kaitset) (elektroonilise võtme süsteemi ja automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukasti puhul)

See hoiatusteade ilmub ekraanile, kui pidurilüliti kaitse pole ühendatud.

Asendage kaitse uuega. Kui see pole võimalik, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopp-lülitit asendis ACC 10 sekundit järjest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 73 2020-07-09 10:35:55

„Shift to P or N to start engine“ (Pange käigukang mootori käivitamiseks asendisse P või N) (nutivõtme ja automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukasti puhul)

See teade ilmub, kui proovite käivitada mootorit ilma "P" (parkimine) või "N" (neutraalne) käigukangi asendit sisse lülitamata.

Kasulik teave

Mootori saab käivitada siis, kui käigukang on neutraalasendis N. Turvalisuse tagamiseks käivitage mootor siiski käigukangi asendis “P”.

Uks, kapott, tagaluuk avatud



OPD046115

See hoiatus kuvatakse, näidates milline uks või kapott või tagaluuk on avatud.

⚠ ETTEVAATUST

Kontrollige enne sõitmist, et kõik uksed, tagaluuk ja kapott oleksid korralikult suletud. Samuti kontrollige, ega näidikuplokile ei ole ilmunud lahtise ukse/kapoti/tagaluugi hoiatustuld või -teadet.

Sunroof Open (kui kuulub varustusse)



OPD046116

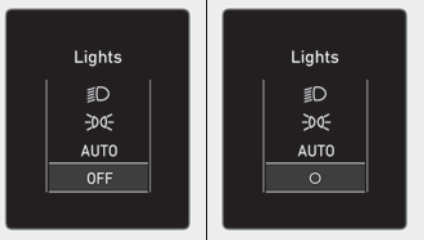
See hoiatus ilmub ekraanile, kui auto katuseluuk on mootori seiskamise hetkel lahti.

Sulgege katuseluuk enne autost lahkumist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 74 2020-07-09 10:35:55

Tulede režiim

■ Tüüp A ■ Tüüp B



OIK047145L/OIK047163L

See näitab, millisesse asendisse on väliste tulede lüliti keeratud.

„Wiper mode“ (Klaasipuhasti režiim)

■ Tüüp A ■ Tüüp B



OIK047146L/OIK047164L

■ Tüüp B
• Ees • Taga



OIK047164L/OIK047164L

See näit näitab, milline pühkimisrežiim on klaasipuhastite juhtkangiga valitud.

„Low Tire Pressure“ (Madal rehvirõhk) (kui kuulub varustusse)



OPDE040434

See teade ilmub ekraanile, kui rõhk on mõnes rehvis liiga madal. Madala rõhuga rehv on ekraanikujutisel valgustatud.

Enamaks infoks vt "Rehvirõhu kontrollsüsteem" peatükis 6.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 75 2020-07-09 10:35:56

„Turn FUSE SWITCH on“ (Lülitage kaitsmelüliti sisse)



OPDE050562

See teade ilmub ekraanile, kui rooli all olevas kaitsmekarbis asuv kaitsmelüliti on välja lülitatud (asendis OFF).

See tähendab, et peate kaitsmelüliti sisse lülitama.

Lisateabe saamiseks vt "Kaitsmed” peatükkis 7.

„Heated Steering Wheel turned off“ (Roolisoojendus on välja lülitatud) (kui kuulub varustusse)

See teade kuvatakse, kui lülitate roolisoojenduse välja.

Enamaks infoks vt selles peatükis osa „Roolisoojendus“.

„Low washer fluid“ (Madal pesuvedeliku tase) (kui kuulub varustusse)

See teade ilmub, kui pesuvedeliku anum saab peaaegu tühjaks.

Täitke paak uuesti klaasipesuvedelikuga.

„Low fuel“ (Kütus on lõppemas)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui kütusepaak on peaaegu tühi.

Samal ajal, kui see teade ekraanile ilmub, süttib näidikuplokis ka madala kütusetaseme hoiatustuli.

Sel juhul tuleks esimesel võimalusel lähimasse tanklasse sõita ja paaki kütust lisada.

Tankige esimesel võimalusel.

Engine has overheated (kui kuulub varustusse)

See hoiatus ilmub ekraanile, kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on kerkinud üle 120°C. See tähendab, et mootor on üle kuumenenud ning võib selle tulemusel kahjustuda.

Mootori ülekuumenemise kohta "Ülekuumenemine" peatükis 6.

„Check exhaust system“ (Kontrollige heitgaasisüsteemi) (kui kuulub varustusse)

See hoiatus teavitab DPF või GPF rikkest. Samaaegselt vilgub ka DPF- või GPF-hoiatustuli.

Sel juhul laske DPF või GPF esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

DPF : Diisliosakeste filter

GPF: bensiini tahkete osakeste filter

Enamaks infoks vt selles peatükis osa "Hoiatustuled".

PDe MHEV-Estonian Book.indb 76 2020-07-09 10:35:56

Madal karbamiiditase (diiselmootori puhul) (kui kuulub varustusse)

See hoiatus süttib, kui karbamiidilahuse tase paagis on väga madal.

- SCR märgutule süttmisel.

Lisage esimesel võimalusel karbamiidilahust.

Enamaks infoks vt „Madala karbamiiditaseme hoiatustuli" peatükis 7.

Kontrollige karbamiidilahuse süsteemi (diiselmootori puhul) (kui kuulub varustusse)

See hoiatus teavitab karbamiidisüsteemi rikkest.

Sel juhul laske karbamiidisüsteemi esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

Enamaks infoks vt „Madala karbamiiditaseme hoiatustuli" peatükis 7.

"Check headlight" (Kontrollige esituld) (kui kuulub varustusse)

See teade ilmub ekraanile, kui esituled ei tööta normaaselt. Esitulede pirn võib vajada vahetamist.

i Kasulik teave

Asendage läbipõlenud lambipirn alati vaid täpselt sama võimsusega uue pirniga.

„Check headlamp LED“ (Kontrollige LED-esituld) (kui kuulub varustusse)

See hoiatus kuvatakse, kui LED-esituledes on probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Check headlamp FAN (kui kuulub varustusse)

See hoiatus kuvatakse, kui esitulede ventilaatori juures on probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kontrollige kaugtulede automaatlülituse süsteemi (HBA) (kui kuulub varustusse)

See hoiatusteade kuvatakse, kui kaugtulede automaatlülituse süsteemis esineb probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt 3. peatükis „Kaugtulede automaatlülituse süsteem (HBA)“.

Kontrollige esikokkupõrke ennetussüsteem (FCA) (kui kuulub varustusse)

See hoiatus kuvatakse esikokkupõrke ennetussüsteemi probleemi korral. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt „Esikokkupõrke ennetussüsteem (FCA)” 5. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 77 2020-07-09 10:35:56

Kontrollige sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus (LDW) (kui kuulub varustusse)

See hoiatusteade kuvatakse, kui sõidurajalt väljumise hoiatussüsteemis esineb probleem. Me soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Enamaks infoks vt "Sõidurajalt väljumise hoiatus (LDW)" peatükis 5.

Kontrollige juhi tähelepanu hoiatussüsteem (DAW) (kui kuulub varustusse)

See hoiatusteade kuvatakse, kui juhi tähelepanu hoiatusega esineb probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateavet vaadake osast „Juhi tähelepanu hoiatussüsteem (DAW)“ peatükis 5.

Kontrollige pimeda nurga hoiatussüsteemi (BCW) (kui kuulub varustusse)

See hoiatusteade kuvatakse, kui pimeda nurga hoiatussüsteemiga on probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateavet leiate 5. peatüki jaotisest „Pimenurga hoiatussüsteem (BCW)“.

Kontrollige sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) (kui kuulub varustusse)

See hoiatusteade kuvatakse, kui sõidurajal püsimise abisüsteemis esineb probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateavet vt „Sõidurea hoidmise süsteem (LKA)“ peatükis 5.

Kontrollige sõiduraja jälgimise abisüsteem (LFA) (kui kuulub varustusse)

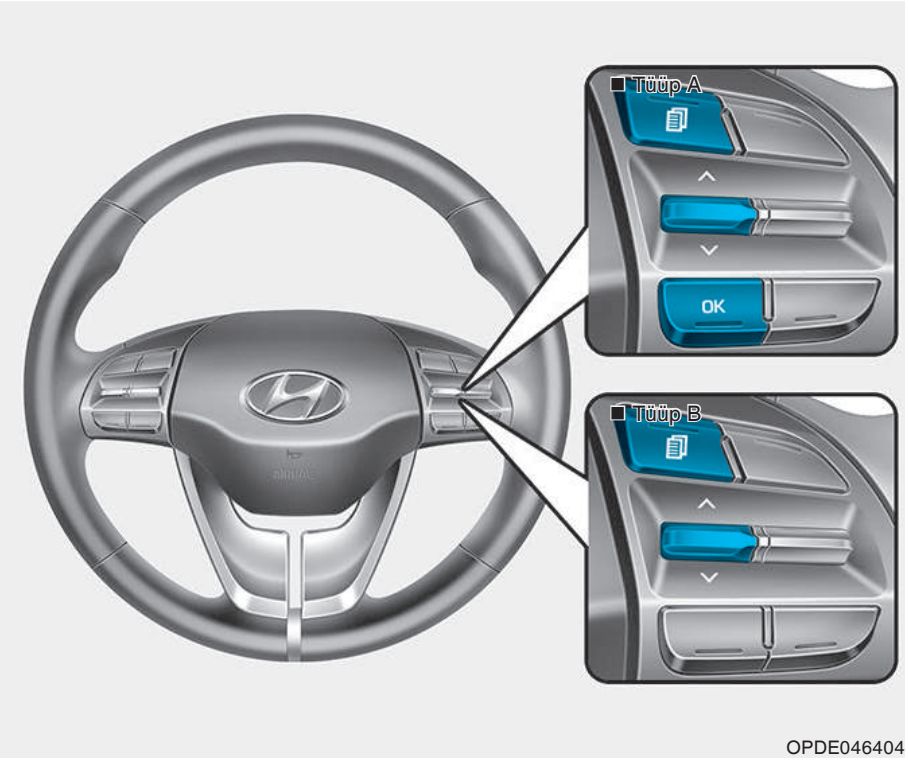
See hoiatusteade kuvatakse, kui sõidurajal püsimise abisüsteemis esineb probleem. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Lisateabe saamiseks vt „Sõidurea hoidmise süsteem (LFA)” 5. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 78 2020-07-09 10:35:56

LCD-EKRAAN

LCD-ekraani kasutamine



OPDE046404

LCD-ekraani saab ühelt režiimilt teisele ümber lülitada ekraani juhtlüliteid kasutades.

(1) : MODE-lüliti režiimide muutmiseks

(2) ∧, ∨ : MOVE-lüliti üksuste muutmiseks

(3) OK : SELECT/RESET-lüliti valitud objekti seadistamiseks või uuesti seadistamiseks

PDe MHEV-Estonian Book.indb 79 2020-07-09 10:35:57

LCD-ekraani režiimid

Režiimid	Sümbol	Selgitus
Trip Computer (Teekonna kompuuter)		Selles režiimis kuvatakse sõiduinfot nagu teekonnanäidik, kütusesääst jne. Enamaks infoks vt selles peatükis osa „Teekonna kompuuter“.
Navigatsioonisüsteem (mõnel mudelil)		Sellel režiimil näitab ekraan navigatsioonisüsteemi infot.
Driving Assist (Juhiabisüsteem)		- Dünaamiline kiirusehoidja (SCC) - Sõidurajal püsimise abisüsteem (LFA) - Juhi tähelepanu hoiatus (DAW) - Reahoidmise süsteem (LKA) - Rehvirõhk
User Settings (Kasutaja seadistused)		Selles režiimis saate muuta uste, tuledega jne seotud seadeid.
Hoiatus		- Selles režiimis kuvatakse tulede toimises esinevate tõrgetega seotud hoiatused. - Rehvirõhu teave

Kasutaja seadistuste režiimi menüüvalikud võivad sõltuvalt auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 80 2020-07-09 10:35:57

Teekonna kompuutri režiim



OIK047124L

Teekonna kompuutri režiimil näitab ekraan sõitmisega seotud andmeid, sh kütusekulu, läbitud teepikkust, keskmist sõidukiirust.

Enamaks infoks vt selles peatükis osa „Teekonna kompuuter".

Navigatsioonisüsteemi režiim



OPDE046147

Sellel režiimil näitab ekraan navigatsioonisüsteemi infot.

Sõiduabirežiim



OPDE050557

SCC/LKA/LDW/DAW

Sellel režiimil näitab ekraan kohanduv kiirushoidiku, sõidurajalt lahkumise hoiatuse / sõidurajal püsimise abisüsteemi ja juhi tähelepanu hajumise hoiatussüsteemi olekut.

Enamaks infoks vt peatükist 5 vastavaid osasid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 81 2020-07-09 10:35:57



OPDE046148

Rehvirõhk

See režiim kuvab rehvirõhuga seotud teavet.

Enamaks infoks vt „Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS)" peatükis 6.

Hoiatuste režiim



OIG059097L

Hoiatuste režiimis ilmub ekraanile hoiatustuli järgmistes olukordades.

- Esikokkupõrke ennetussüsteemi tõrge (kui kuulub varustusse)
- Esikokkupõrke ennetussüsteemi radar on blokeeritud (kui kuulub varustusse)
- Pimenurga hoiatussüsteemi häire (kui kuulub varustusse)
- Pimenurga hoiatussüsteemi radar on blokeeritud (kui kuulub varustusse)
- Tule rike (kui kuulub varustusse)
- Automaatsete kaugtulede (HBA) rike (kui kuulub varustusse)
- Dünaamilise kiirusehoidja rike (kui kuulub varustusse)
- Rehvirõhu kontrollsüsteemi rike (kui kuulub varustusse)

Üldine hoiatustuli süttib, kui aset leiab vähemalt üks ülaltoodud olukordadest.

Sel ajal ilmub üldhoiatuse ikoon (⚠) kasutajasätete ikooni kõrvale (⚙) LCD-ekraanil.

Kui tekkinud olukord on lahendatud, kustub üldine hoiatustuli ja üldiste hoiatuste režiimi märk kaob.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 82 2020-07-09 10:35:58

Kasutaja seadistuste režiim



OAD048572L

Sellel režiimil saate muuta näidikuploki, ukselukkude, tulede jm auto seadistusi.

1. Driver assistance (Juhiabisüsteemid)
2. Door (Uks)
3. Lights (Tuled)
4. Sound (Heli)
5. Convenience (Sõidumugavust lisavad seadistused)
6. Service interval (Hooldusintervall)
7. Muud funktsioonid
8. Languages (Keeled)
9. Reset (Algseadete lähtestamine)

Kasutaja seadistuste režiimi menüüvalikud võivad sõltuvalt auto varustusest varieeruda.

Ohutuse tagamiseks muutke kasutaja seadistusi pärast auto parkimist, kui seisupidur on rakendatud ja käigukang on pandud parkimisasendisse (P).

Quick guide (Help) (Kiirjuhend)

Kiirjuhend annab lühikese selgituse kasutaja seadistuste režiimil valitud süsteemi või funktsiooni kohta.

Valige soovitud funktsioon või süsteem ja vajutage kiirjuhendi vaatamiseks pikalt OK-nuppu.

Iga funktsiooni ja süsteemi kohta saate täpsemat teavet selle käsiraamatu vastavatest osadest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 83 2020-07-09 10:35:58

1. Driver assistance (Juhiabisüsteemid)

Menüüvalik	Selgitus
Kohanduv kiirushoidiku reageerimiskiirus (SCC response)	• Normaalne/aeglane Nende valikutega saate muuta dünaamilise kiirushoidja tundlikkust. **Lisateabe saamiseks vt „Nutikas püsikiirusehoidja" 5. peatükis.**
Driving Assist (Juhiabisüsteem)	• Sõidurajal püsimise abisüsteem (LFA) Sõidurea jälgimise süsteemi sisse ja väljalülitamiseks. **Lisateabe saamiseks vt „Sõidurea hoidmise süsteem (LFA)" 5. peatükis.** • Nutikas kiirusepiirangu hoiatus (ISLW) Nutika piirkiiruse hoiatussüsteemi sisse- või väljalülitamiseks **Lisateavet leiate 5. peatüki jaotisest „Nutikas piirkiiruse hoiatussüsteem (ISLW)".**
Hoiatuse aja määramine (Warning timing)	Saate juhiabisüsteemide hoiatuse kuvamise kiirust muuta. Normal (Tavaline)/Later (Hiline)
Hoiatusmaht	Saate juhiabisüsteemide hoiatuse kuvamise kogust muuta. - Kõrge / Keskmine / Madal
Driver Attention Warning (Juhi tähelepanu hajumise hoiatussüsteem)	• Eesoleva sõiduki eemaldumise märguanne (Leading vehicle departure alert) Saate eesoleva sõiduki eemaldumise hoiatussüsteemi sisse või välja lülitada. • Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus (Swaying warning) Juhi tähelepanu hajumise hoiatussüsteemi sisse või välja lülitamiseks. **Rohkem infot leiate osast „Juhi tähelepanu hoiatussüsteem (DAW)" peatükis 6.**

✻ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 84 2020-07-09 10:35:58

1. Driver assistance (Juhiabisüsteemid)

Menüüvalik	Selgitus
Edasiliikumise turvalisus	• Active Assist (Aktiivne abistamine): kui see on valitud, kontrollib süsteem sõidukit ja annab kokkupõrkeohu tuvastamise korral hoiatuse. • Ainult hoiatus (Warning only): kui see on valitud, annab süsteem kokkupõrkeohu tuvastamise korral hoiatuse. • Off (Väljas): lülitab süsteemi välja. **Lisateabe saamiseks vt „Esikokkupõrke ennetussüsteem (FCA)" 5. peatükis.**
Sõidurea turvalisus	• Sõidurajal püsimise abisüsteem (LKA; Lane Keeping Assist): kui see on valitud, kontrollib süsteem sõidukit ja annab hoiatuse, kui auto väljub enda sõidurajast. • Sõidurajalt väljumise hoiatussüsteem: kui see on valitud, annab süsteem hoiatuse, kui auto väljub enda sõidurajalt. • Väljas: Deaktiveerib sõidurajal püsimise abisüsteemi. **Lisateabe saamiseks vt „Sõidurajal püsimise abisüsteem (LKA)" 5. peatükis.**
Pimeda nurga hoiatus	• Ainult hoiatus (Warning only): kui see on valitud, annab süsteem kokkupõrkeohu tuvastamise korral hoiatuse. • Off (Väljas): lülitab süsteemi välja. **Lisateavet leiate 5. peatüki jaotisest „Pimenurga hoiatussüsteem (BCW)".**
Ohutus parkimisel	• Tagumine ristsuunaline liiklus Saate tagumise ristsuunalise liikluse hoiatussüsteemi (RCCW) sisse või välja lülitada. **Lisateavet leiate 5. peatüki jaotisest „Tagumise ristsuunalise liikluse hoiatussüsteem (RCCW)".**

❊ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 85 2020-07-09 10:35:58

2. Door (Uks)

Menüüvalik	Selgitus
Auto Lock (Automaatne lukustamine)	• Disable: uste automaatlukustus lülitub välja. • Enable on Speed (Luba kiirusel): Kõik uksed lukustuvad kiiruse 15 km/h saavutamisel automaatselt. • Enable on shift (Luba käigul): Kõik uksed sulguvad automaatselt P-käigu (parkimiskäik), R-käigu (tagurdamiskäigu), N-käigu (neutraalkäigu) või D-käigu (sõidukäigu) valimisel (ainult auto valmisolekurežiimis).
Auto Unlock (Automaatne lukust avamine)	• Disable (Keela): uste automaatne lukust avamine lülitub välja. (nutivõtme olemasolul) • Vehicle Off: Kõik uksed avanevad automaatselt lukust süütelüliti OFF asendi valimisel. • On shift to P: Kõik uksed sulguvad automaatselt P-käigu (parkimiskäik) valimisel (ainult auto valmisolekurežiimis).
Kahekordne vajutus lukust avamiseks	• Väljas: Kahekordse vajutusega lukust avamine on deaktiveeritud. Seetõttu avatakse kõik uksed lukust lukust avamise nupule üks kord vajutades. • Sees Ainult juhiuks avatakse lukust avamise nupule üks kord vajutades. Kui nupule vajutatakse 4 sekundi jooksul uuesti, avanevad lukust ka teised uksed.
Lukustamise/lahtilukustamise heli	Lukustamise/lahtilukustamise heli aktiveerimine või deaktiveerimine. Kui lukustate ukse pärast ukse lukustamist uuesti puldi võtmega, kõlab helisignaal.

❉ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 86 2020-07-09 10:35:58

3. Lights (Tuled)

Menüüvalik	Selgitus
Ühepuute suunamärge	• Off (Väljas): ühe puudutusega käivitatav suunatulede vilkumisfunktsioon lülitatakse välja. • 3, 5, 7 Flashes (vilkumiskordade arv 3, 5, 7): suunatuled vilguvad 3, 5 või 7 korda, kui suunatulede kangi kergelt vajalikus suunas liigutatakse. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "Tuled".**
Esitulede viivitus	Saate esitulede kodutee valgustamise funktsiooni sisse või välja lülitada. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "Tuled".**
Automaatsed kaugtuled	Saate kaugtulede automaatlülituse funktsiooni sisse või välja lülitada. **Lisateabe saamiseks vt selles peatükis osa „(HBA)Automaatsed kaugtuled".**

4. Sound (Heli)

Menüüvalik	Selgitus
Parkimiskauguse hoiatus	Tagurdamise vahekauguse hoiatussüsteemi helitugevus. - pehmem/tugevam
Welcome Sound (Tervitussignaal)	Tervitussignaali aktiveerimine või deaktiveerimine.

✻ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 87 2020-07-09 10:35:58

5. Convenience (Sõidumugavust lisavad seadistused)

Menüüvalik	Selgitus
Seat Easy Access (Istmele lihtne juurdepääs)	• Off (Väljas): istmete lihtsustatud ligipääsu funktsioon on välja lülitatud. • Normaalne/laiendatud: Selle valimisel liigub juhiiste automaatselt taha vähe (Normal) või pikalt (Extended), et lihtsustada autosse sisenemist ja väljumist. **Enamaks infoks vt selles peatükis "Juhi asendimälu".**
Welcome Mirror/Light (tervitustule funktsioon peeglil)	Saate peeglite tervitusfunktsiooni sisse või välja lülitada. **Lisateabe saamiseks vt "Tervitussüsteem" käesolevas peatükis.**
Wireless charging system (Juhtmevaba laadimissüsteem)	Saate keskkonsoolis asuva juhtmevaba laadimissüsteemi sisse või välja lülitada. **Lisateabe saamiseks vt "Juhtmevaba laadimissüsteem" käesolevas peatükis.**
Wiper/Lights Mode Display (klaasipuhastite/tulede seaded)	Saate klaasipuhastite/tulede režiimi näidu sisse või välja lülitada. Kui on aktiveeritud, kuvatakse LCD-ekraanil valitud režiim alati, kui režiimi muudate.
Tagaklaasi automaatne pühkimisfunktsioon tagurdamisel (Auto rear wiper (reverse))	Saate funktsiooni sisse või välja lülitada: kui see on sisse lülitatud, hakkab tagaklaasi puhasti tagurdamisel automaatselt tööle, kui esiklaasi puhastid on sisse lülitatud. **Lisateavet leiate selle peatüki osast „Klaasipuhastid ja -pesurid".**
Nutikas taastumine	Nutika taastamisrežiimi sisse- või väljalülitamiseks. Kui see on aktiveeritud, reguleeritakse taastamise taset vastavalt praegusele sõiduolukorrale. **Lisateabe saamiseks vt „Nutikas taastamissüsteem" 5. peatükis.**
Icy Road Warning (Libeda tee hoiatus)	Libeda tee hoiatuse sisse- või väljalülitamiseks.

✻ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 88 2020-07-09 10:35:58

6. Service interval (Hooldusintervall)

Menüüvalik	Selgitus
Service Interval (Hooldusintervall)	Saate hooldusintervalli funktsiooni sisse või välja lülitada.
Adjust Interval (Intervalli muutmine)	Kui hooldusvälba funktsioon on sisse lülitatud, saate muuta hooldusvälba arvestatavat aega ja läbisõitu.
Reset (Algseadete lähtestamine)	Hooldusintervalli lähtestamine.

i Kasulik teave

Hooldusintervalli kasutamiseks pidage nõu HYUNDAI esindajaga.

Kui hooldusintervalli funktsioon on sisse lülitatud ning aeg ja läbisõit sisestatud, ilmuvad järgnevalt kirjeldatud olukordades ekraanile alltoodud teated iga kord, kui auto käivitatakse.

- Service in (Hoolduse tähtaeg)
  : Juhi teavitamiseks kuvatakse järelejäänud läbisõit ja päevad hoolduseni.
- Service required (Hooldus vajalik)
  : Kuvatakse, kui läbisõidu või päevade järgi määratud hooldusintervall on möödunud.

i Kasulik teave

Hoolduseni jäänud kilomeetrite ja päevade arvud võivad olla ebatäpsed järgmistel juhtudel.

- **Aku juhtmed on lahti ühendatud.**
- **Kaitsmelüliti on välja lülitatud.**
- **Aku on tühjenenud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 89 2020-07-09 10:35:58

7. Muud funktsioonid

Menüüvalik	Selgitus
Fuel Economy Auto Reset (Keskmise kütusekulu automaatne nullimine)	• Väljas (Off): keskmise kütusekulu näitu ei nullita kütuse tankimisel automaatselt. • After ignition (Pärast süüte väljalülitamist): keskmise kütusekulu näit nullitakse automaatselt, kui mootori viimasest seiskamisest on möödunud 4 tundi. • After refueling (Pärast tankimist): keskmise kütusekulu näit nullitakse automaatselt, kui pärast rohkem kui 6 liitri kütuse tankimist kerkib auto sõidukiirus üle 1 km/h. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa „Teekonna kompuuter“.**
Kiirusüksus (kui kuulub varustusse)	Kiirusüksuse valimiseks. (km/h, MPH)
Fuel Economy Unit (Kütusekulu ühik)	Saate valida soovitud kütusekulu ühiku. (km/l, l/100, MPG)
Temperature Unit (Temperatuuriühik)	Saate valida soovitud temperatuuriühiku. (°C,°F)
Tire Pressure Unit (manomeeter)	Saate valida soovitud rehvirõhu ühiku. (psi, kPa, bar)

✻ **Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 90 2020-07-09 10:35:58

8. Language (kui kuulub varustusse)

Menüüvalik	Selgitus
Language (Keel)	Keele valimine

9. Reset (Algseadete lähtestamine)

Menüüvalik	Selgitus
Reset (Algseadete lähtestamine)	Menüüd saate lähtestada kasutajaseadete režiimis. Kõik kasutaja seadistuste režiimi tehase algseadistused ennistatakse, välja arvatud valitud keel ja hooldusintervall.

✻ Esitatud teave võib sõltuvalt teie auto varustusest varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 91 2020-07-09 10:35:58

TRIP COMPUTER (TEEKONNA KOMPUUTER)

Teekonna kompuuter infosüsteem, mida juhib mikroarvuti ja mis näitab juhile näidikuploki ekraanil sõitmisega seotud teavet.

Kasulik teave

Kui aku ühendatakse lahti, siis osa teekonna kompuutri poolt salvestatud sõiduinfost (nt keskmine sõidukiirus) nullitakse.

Teekonna kompuutri režiimid

Fuel Economy (Kütusekulu)
- Average Fuel Economy (Keskmine kütusekulu)
- Instant Fuel Economy (Hetkeline kütusekulu)

↕

Accumulated Info (Kogunenud sõiduinfo)
- Tripmeter (Teekonna näidik)
- Average Fuel Economy (Keskmine kütusekulu)
- Elapsed Time (Kulunud aeg)

↕

Drive Info (Ühe sõidukorra sõiduinfo)
- Tripmeter (Teekonna näidik)
- Average Fuel Economy (Keskmine kütusekulu)
- Elapsed Time (Kulunud aeg)

↕

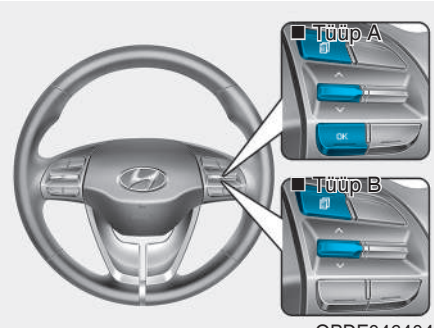
Digital Speedometer (Digitaalne spidomeeter)

↕

Energiavoog (kui kuulub varustusse)

↕

Karbamiidi tase (mõnel mudel)

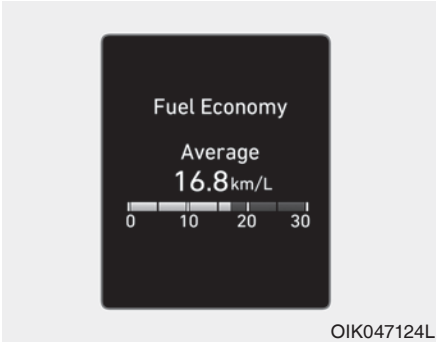


OPDE046404

Teekonna kompuutri ümberlülitamiseks ühelt režiimilt teisele vajutage roolil asuvat “∧, ∨” lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 92 2020-07-09 10:35:58

Fuel economy (Kütusekulu)



OIK047124L

Keskmine kütusekulu (1)

- Auto keskmine kütusekulu arvestatakse välja alates keskmise kütusekulu viimasest nullimisest läbitud teepikkuse ja kulunud kütusekoguse põhjal.
- Keskmise kütusekulu saab nii käsitsi kui automaatselt nullida.

Käsitsi nullimine

Keskmise kütusekulu näidu käsitsi nullimiseks hoidke roolilülitit „OK“ üle sekundi sees, kui ekraanil kuvatakse keskmine kütusekulu.

Automaatne nullimine

Keskmise kütusekulu automaatseks nullimiseks tankimisel valige “Fuel economy Auto Reset” režiim ekraanil kasutajaseadetes (vt. "LCD-ekraan").

- After Ignition (Pärast käivitamist): Peale süüte väljalülitamist 4 tunnise seismise järel nullitakse kütusekulu automaatselt.
- After refueling (Pärast tankimist): Keskmise kütusekulu näit nullitakse automaatselt, kui pärast rohkem kui 6 liitri kütuse tankimist kerkib auto sõidukiirus üle 1 km/h.

Kasulik teave

Keskmise kütusekulu näit võib olla ebatäpne, kui alates mootori start/stopplüliti lülitamisest asendisse ON on läbitud alla 300 meetri.

Hetke kütusekulu (2)

- Ekraanil näidatakse viimaste sekundite kütusekulu kui auto kiirus on üle 10 km/h.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 93 2020-07-09 10:35:59

Kogunenud sõiduinfo kuva



ODN8059272L

See kuva näitab kogunenud läbisõitu (1), keskmist kütusekulu (2) ja kogu sõiduaega (3).

Neid andmeid arvestatakse kumuleeruvalt alates nende viimasest nullimisest.

Saate need andmed ise nullida, vajutades pikalt OK-lülitit, kui kogunenud sõiduinfo näit („Accumulated info“) on parajasti ekraanil. Läbitud teepikkus, keskmine energiakulu ja sõiduaeg nullitakse samaaegselt.

Kogunenud sõiduinfo arvestus jätkub ka siis, kui auto seisab töötava mootoriga paigal (näiteks ummikus või valgusfoori ees peatudes).

Kasulik teave

Keskmise kütusekulu andmete uuendamiseks peab auto pärast süüte sisselülitamist läbima vähemalt 300 meetrit (0,19 miili).

Ühe sõidukorra sõiduinfo kuva



ODN8059272L

See kuva näitab viimase sõidu läbisõitu (1), keskmist kütusekulu (2) ja kogu sõiduaega (3).

Näidatavad andmed arvestatakse välja pärast iga sõidukorda. Andmed nullitakse automaatselt, kui mootori seiskamisest on möödunud 4 tundi või rohkem.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 94 2020-07-09 10:35:59

Saate need andmed ise nullida, vajutades pikalt OK-lülitit, kui ühe sõidukorra sõiduinfo („Drive info“) on parajasti ekraanil. Läbitud teepikkus, keskmine energiakulu ja sõiduaeg nullitakse samaaegselt.

Sõidukorra sõiduinfo arvestus jätkub ka siis, kui auto seisab töötava mootoriga paigal (näiteks ummikus või valgusfoori ees peatudes.)

Kasulik teave

Keskmise kütusekulu andmete uuendamiseks peab auto pärast süüte sisselülitamist läbima vähemalt 300 meetrit (0,19 miili).

Digital Speedometer (Digitaalne spidomeeter)



OIG059023L

See ekraaninäit näitab sõiduki liikumiskiirust (ühikuteks km/h või MPH).

Energiavoog (diiselmootoriga 48V MHEV (hübriidajam)) (kui kuulub varustusse)

Kerge hübriidsüsteem annab juhile teavet auto energiavoolu kohta eri töörežiimidel. Sõidu ajal on energiavoog määratud 3 režiimiga.

Karbamiiditaseme näidik (diiselmootor) (kui kuulub varustusse)



OTM048163L

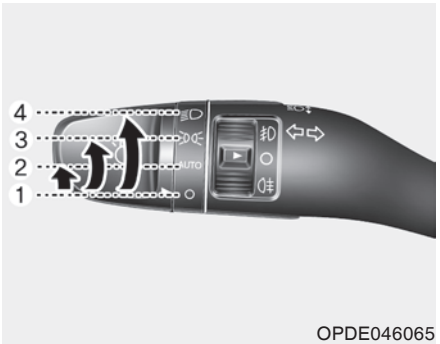
Selles režiimis kuvatakse karbamiidipaaki jäänud karbamiidi kogust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 95 2020-07-09 10:35:59

TULED

Välised tuled

Tulede lüliti



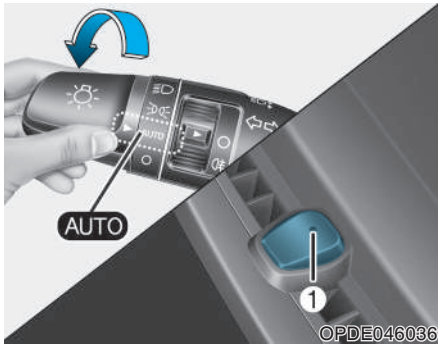
Tulede lülitamiseks keerake pöördlüliti tulede lülituskangi otsal ühte järgnevatest asenditest:

(1) ○ asend

(2) Tulede automaatlülituse asend AUTO (kui kuulub varustusse)

(3) Seisutulede asend

(4) Esitulede asend



Tulede automaatlülituse asend AUTO (kui kuulub varustusse)

Kui tulede lüliti on AUTO asendis, süttivad ja kustuvad parkimis- ja põhituled automaatselt olenevalt valgustingimustest.

Isegi automaatfunktsiooni töötamisel on soovitav lülitada tuled öösel või udus või pimedas (nt tunnelis ja parkimismajas) sõites käsitsi sisse.

NB!

- **Ärge katke armatuurlaual asuvat valgusandurit (1) kinni ega loksutage midagi selle peale.**
- **Ärge puhastage andurit aknapuhastusvahendiga, kuna see võib jätta andurile õhukese kelme, mis võib hakata selle tööd häirima.**
- **Kui teie sõiduki esiklaas on toonitud või muud tüüpi metallkattekihiga, ei pruugi automaatne tulede süsteem korralikult töötada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 96 2020-07-09 10:35:59



OAE046469L

Seisutulede asend (⊃DO⊂)

Ääretuled ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus lülitatakse sisse.



OAE046467L

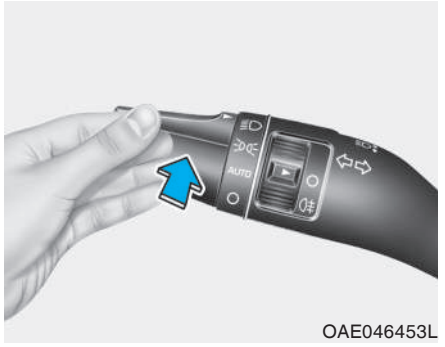
Esitulede asend (≡D)

Esituled, ääretuled ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus lülitatakse sisse.

i Kasulik teave

Esitulede sisselülitamiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ON).

Kaugtulede kasutamine



OAE046453L

Esitulede lülitamiseks kaugtuledele lükake kangi endast eemale. Kang läheb vabastamisel algasendisse tagasi.

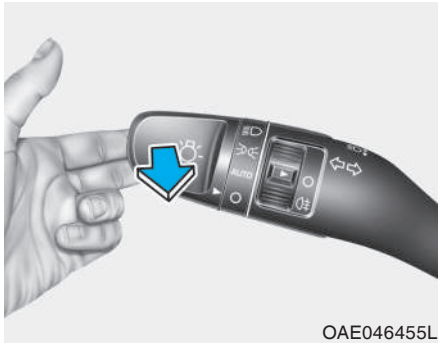
Kui kaugtuled on sisse lülitatud, põleb näidikuplokis kaugtulede indikaator.

Kaugtulede väljalülitamiseks tõmmake kangi enda poole. Põlema hakkavad lähituled.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 97 2020-07-09 10:36:00

⚠ HOIATUS

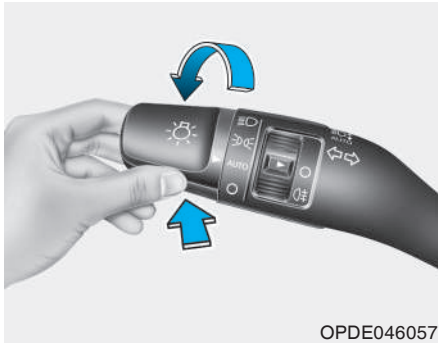
Ärge kasutage kaugtulesid teiste sõidukite läheduses. Kaugtulede kasutamine võib teise juhi nägemist takistada.



OAE046455L

Kaugtulede vilgutamiseks tõmmake kangi korraks enda poole ja vabastage siis kang. Senikaua, kuni hoiate tulede lülituskangi enda poole tõmmatud asendis, põlevad kaugtuled pidevalt.

Automaatsed kaugtuled (HBA) (kui kuulub varustusse)



OPDE046057

Automaatsed kaugtuled on süsteem, mis muudab lülitab automaatselt vastavalt teiste autode tulede eredusele ja teetingimustele tulesid lähi- ja kaugtulede vahel ümber.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 98 2020-07-09 10:36:00

Süsteemi töö kirjeldus

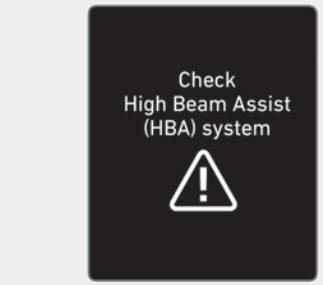
1. Lülitage tulede lüliti asendisse AUTO.
2. Lülitage kaugtuled sisse, lükates hooba endast eemale.

   Süttib automaatsete kaugtulede (AUTO) märgutuli.
3. Automaatsed kaugtuled lülituvad sisse kiirusel üle 45 km/h.
   - Kui tulede hoob on lükatud automaatsete kaugtulede asendist välja, lülituvad automaatsed kaugtuled välja ja kaugtuled on püsivalt sisselülitatud.
   - Tõmmates tulede hooba enda poole, kui kaugtuled ei põle, lülituvad kaugtuled sisse ilma automaatsete kaugtulede funktsiooni katkestamata. Kui vabastate tulede lülituskangi, läheb see tagasi keskmisesse asendisse ja kaugtuled lülituvad välja.
   - Tõmmates tulede hooba enda poole, kui kaugtuled põlevad, lülituvad lähituled sisse ja kaugtulede funktsioon lülitub välja.
   - Kui tulede lüliti on põhitulede asendis, lülituvad automaatsed kaugtuled (HBA) välja ja kaugtuled on püsivalt sisselülitatud.

Automaatsete kaugtulede (HBA) töötamisel lülituvas lähituled kaugtuledele ümber järgmisteltingimustel:

- tuvastatakse vastutuleva auto esituled;
- süsteem on tuvastanud ees liikuva sõiduki tagatuled;
- süsteem on tuvastanud jalgratta või mootorratta esitule või tagatule;
- väljas on piisavalt valge ning vajadust kaugtulede kasutamiseks pole;
- süsteem on tuvastanud tänavavalgustuse või muud valgusallikad;
- Tulede lüliti ei ole asendis AUTO.
- kaugtulede automaatlülituse süsteem (HBA) lülitatakse välja;
- Auto kiirus on alla 35 km/h.

Hoiatustuli ja ekraaniteade



OIK047132N

Kui automaatsed kaugtuled (HBA) korrektselt ei tööta, kuvatakse mõneks sekundiks hoiatus. Kui teade ekraanilt kaob, süttib üldine hoiatustuli (⚠).

Soovitame teil viia oma auto süsteemi kontrollimiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 99 2020-07-09 10:36:00

⚠ HOIATUS

Süsteem ei pruugi toimida järgmistes olukordades.

1) Kui vastutuleva või eessõitva auto tuled on tuhmid, , näiteks kui:

- **vastutuleva auto esituled või eessõitva auto tagatuled on tolmused, lumised või veega kaetud**
- **vastutuleva auto esituled on väljalülitatud, aga udutuled sisselülitatud**

2) automaatsete kaugtulede kaamera on välistingimustest mõjutatud. , näiteks kui:

- **auto esituled on kahjustatud või halvasti parandatud**
- **auto esituled ei ole korrektselt reguleeritud**
- **sõidate kitsal kurvilisel teel või ebaühtlasel teel;**
- **sõidate autoga tõusudel või laskumistel;**
- **eesõitev auto on kurvis või ristmikul osaliselt nähtav;**
- **seda segavad valgusfoorid, peegeldavad märgid, vilkuvad märgid või peeglid;**
- **on halvad teeolud, näiteks märg või lumega kaetud tee;**
- **kurvi tagant ilmub sõiduk;**
- **sõiduk on tühja rehvi või pukseerimise tõttu kaldus;**
- **Sõidurea hoiatussüsteemi hoiatustuli põleb.**
- **Vastutuleva või eessõitva auto tulesid ei tuvastata heitgaaside, suitsu, udu, lume jne tõttu.**
- **esiklaas on kaetud võõrollusega, nagu jää, tolm, udu või on kahjustatud;**

3) Halva nähtavusega, , näiteks kui:

- **vastutuleva auto esituled või eessõitva auto tagatulesid tuvastata halva nähtavuse, nt heitgaaside, suitsu, udu, lume jne tõttu;**
- **esiklaasist ei näe hästi välja.**

i Kasulik teave

Esiklaasi või LDW/LKA kaamera (kui kuulub varustusse) vahetamise korral soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.

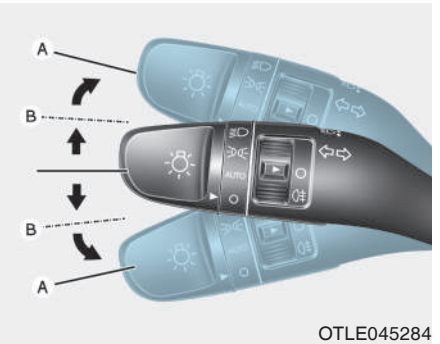
PDe MHEV-Estonian Book.indb 100 2020-07-09 10:36:00

⚠ HOIATUS

- **Ärge proovige esiklaasile paigaldatud kaamerat volitatud HYUNDAI teeninduse tehniku abita ise lahti võtta.**

  Kui kaamera mingil põhjusel eemaldatakse, vajab süsteem kalibreerimist. Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.
- **Kui teie auto esiklaas asendatakse uuega, tuleb esiklaasile paigaldatud kaamera tõenäoliselt uuesti kalibreerida. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida ja süsteemi vajadusel uuesti kalibreerida.**
- **Olge ettevaatlik, et kaugtulede automaatlülituse süsteemi (HBA) osadesse ei satuks vett ning ärge eemaldage ega kahjustage mingeid süsteemiga seotud osi.**
- **Ärge pange armatuurlauale mingeid valgust peegeldavaid esemeid, nt peegleid, valget paberit vms. Päikese peegeldamine võib süsteemis tõrke tekitada.**
- **Mõnikord ei pruugi kaugtulede automaatlülituse süsteem (HBA) korralikult töötada. Süsteem on ette nähtud ainult sõidumugavuse suurendamiseks. Auto ohutu juhtimise eest vastutab alati üksnes autojuht – niisiis jälgige ohutuse tagamiseks alati ise tähelepanelikult teeolusid.**
- **Kui süsteem ei tööta korrektselt, lülitage kaugtuled lähituledele ümber käsitsi.**

Suunatuled ja reavahetuse märguanded



OTLE045284

Pöördest märkuandmiseks lükake suunatulede kang lõpuni alla (vasakpöördel) või üles (parempöördel) (A). Reavahetusest märku andmiseks liigutage kergelt hooba ja hoidke selles asendis (B). Hoob naaseb vabastamisel algasendisse.

Kui indikaator jääb püsivalt põlema ega vilgu või vilgub normaalsest erinevalt, on üks või mitu suunatulede lampi ilmselt läbi põlenud ning need peab asendama uutega.

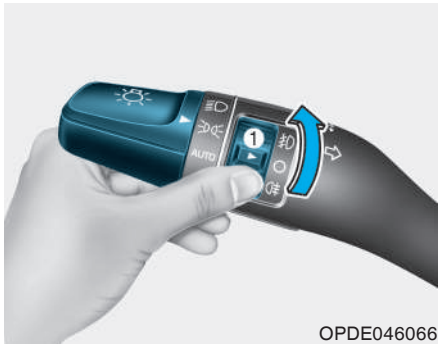
PDe MHEV-Estonian Book.indb 101 2020-07-09 10:36:00

Ühe puudutusega käivitatav suunatulede vilkumisfunktsioon

Ühe puudutusega käivitatav suunatulede vilkumisfunktsiooni kasutamiseks liigutage suunatulede hooba veidi ja laske siis lahti. Suunatuled vilguvad 3, 5 või 7 korda.

Lühikese suunamärguande vilgutuste saab aktiveerida või deaktiveerida või vilkumiste arvu muuta (3, 5 või 7) kasutajaseadetes LCD-aknas. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "LCD-ekraan".**

Eesmine udutuli (kui kuulub varustusse)



OPDE046066

Udutulesid kasutatakse nähtavuse parandamiseks udust, vihma- või lumesajust põhjustatud halva nähtavuse korral. Kasutage udutulede sisse- ja väljalülitamiseks lülitit, mis asub tulede lülituskangil esitulede lüliti kõrval.

1. Lülitage sisse seisutuled.
2. Keerake tulede lüliti (1) esiudutulede asendisse.
3. Esiudutulede väljalülitamiseks keerake tulede lüliti tagasi parkimistulede asendisse või lülitage välja gabariidituled.

NB!

Kui udutuled on sisse lülitatud, tarbivad need suhteliselt palju elektrit. Kasutage udutulesid üksnes siis, kui nähtavus on halb.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 102 2020-07-09 10:36:00

Tagumine udutuli



OPDE046064

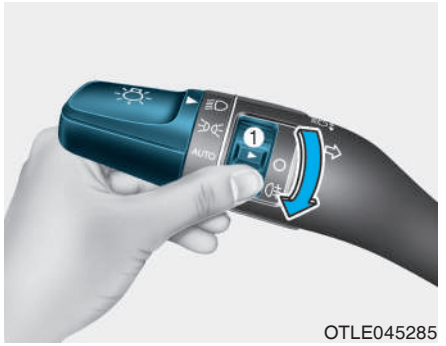
Eesmiste udutuledega sõiduk

Lülitage tagumine udutuli sisse järgmiselt:

Seadke tulede lüliti parkimistulede asendisse, keerake tulede lüliti (1) esiudutulede asendisse (mõnel mudelil) ja seejärel keerake tulede lüliti (1) tagaudutulede asendisse.

Tagumise udutule väljalülitamiseks on mitu võimalust:

- Lülitage parkimistulede lüliti välja.
- Keerake tulede lüliti uuesti tagaudutulede asendisse.
- Kui lüliti on parkimistulede asendis, siis esiudutulede väljalülitamine lülitab välja ka tagaudutuled.



OTLE045285

Eesmiste udutuledeta sõiduk

Lülitage tagumine udutuli sisse järgmiselt:

Seadke tulede lüliti põhitulede asendisse ja seejärel keerake tulede lüliti (1) tagaudutulede asendisse.

Tagumise udutule väljalülitamiseks on mitu võimalust:

- keerake esitulede lüliti väljalülitatud asendisse;
- Keerake tulede lüliti uuesti tagaudutulede asendisse.

Aku säästmisfunktsioon

Selle funktsiooni ülesandeks on vältida aku tühjenemist. Süsteem lülitab parkimistuled automaatselt välja, kui juht eemaldab süütelukust võtme ja avab juhiukse.

Selle funktsiooniga lülitatakse ääretuled automaatselt välja ka siis, kui juht pargib auto öösel teeservale.

Et parkimistuled jääksid pärast auto mootori seiskamist põlema, tehke järgmist:

1) Avage juhiuks.
2) Lülitage parkimistuled välja ja uuesti sisse, kasutades roolisamba tulede lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 103 2020-07-09 10:36:01

Mugavusvalgustus autost väljumisel (kui kuulub varustusse)

Keerates süütelüliti põhitulede põledes „ACC“ või „OFF“ asendisse, jäävad põhituled umbes 5 minutiks põlema. Seisva mootorige juhiukse avamisel ja sulgemisel lülituvad esituled (ja/või parkimistuled) siiski 15 sekundi möödudes välja.

Esituled (ja/või parkimistuled) väljalülitamiseks vajutage võitmepuldi või elektroonilise võtme lukustusnuppu või pöörake tulede lüliti OFF või AUTO asendisse. Kui pöörate tulede lüliti pimedas AUTO asendisse, siis esituled ei kustu.

Tulede mugavusfunktsiooni saate aktiveerida LCD-ekraanil kasutajaseadetes. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "LCD-ekraan".**

NB!

Kui juht väljub sõidukist läbi muu ukse (v.a juhiuks), ei tööta aku säästmise funktsioon ja autost väljumise esitulede viivituse funktsioon ei lülitu automaatselt välja. Seetõttu põhjustab aku tühjenemist. Sellisel juhul lülitage tuli enne sõidukist väljumist kindlasti välja.

Päevatuled (DRL) (kui kuulub varustusse)

Päevatuled (Daytime Running Lights – DRL) muudavad teie auto esiosa päevavalgel teiste jaoks paremini nähtavaks, eriti pärast päikesetõusu ning enne päikeseloojangut.

Süsteem lülitub automaatselt välja:

1. esituled või esiudutuled on ON asendis.
2. parkimistuled on ON asendis.
3. mootor lülitatakse välja.

Esitulede kõrguseregulaator (kui kuulub varustusse)



Käsitsi tüüp

Esitulede valgusvihu kõrguse reguleerimiseks vastavalt sõitjate arvule ja pagasi raskusele pöörake regulaatorit.

Mida suurem on regulaatori asendi number, seda madalamal on põhitulede valgusvihk. Reguleerige esitulede valgusvihk alati õigele kõrgusele, et vältida teiste liiklejate pimestamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 104 2020-07-09 10:36:01

Alltoodud tabelist näete, milline regulaatori asend on erinevatel juhtudel õige. Tabelis toodud andmetest erinevate tingimuste korral vaadake, millisele tabeli reale tegelik olukord kõige enam sarnaneb ja keerake regulaator siis sellele vastavasse asendisse.

Sõitjad ja pagas	Regulaatori asend
Juht üksi	0
Juht + kaassõitja ees	0
Kõik istekohad täis (sh juht)	1
Kõik reisijad (sh juht) + suurim lubatud koormus	2
Juht + pagas (suurim lubatud kogus)	3

Automaatne regulaator

See reguleerib esitulede kõrgust vastavalt sõitjate arvule ja pagasi raskusele pöörake regulaatorit.

See reguleerib esitulede valgusvihu erinevates olukordades automaatselt õigele kõrgusele.

⚠ HOIATUS

Kui süsteem ei tööta korralikult, soovitame lasta see volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida. Ärge hakake elektrijuhtmeid ise kontrollima või vahetama.

Kurvivalgustus (kui kuulub varustusse)

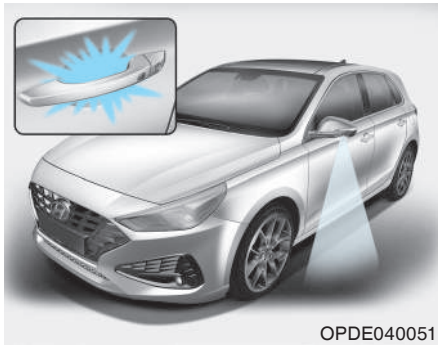
Kui sooritate pööret, lülitub ohutuse lisamiseks ja nähtavuse parandamiseks automaatselt sisse kas vasak- või parempoolne staatiline kurvituli. Staatiline kurvituli lülitub sisse, kui esineb mõni järgnevalt kirjeldatud tingimustest.

- Auto liigub kiirusega alla 10 km/h, lähituled põlevad ning rooli keeratakse umbes 80 kraadi vasakule või paremale.
- Auto liigub kiirusega 10–90 km/h, lähituled põlevad ning rooli keeratakse umbes 35 kraadi vasakule või paremale.
- Kui autoga tagurdatakse ning üks eelnevatest tingimustest on täidetud, süttib rooliratta keeramissuunale vastassuunas asuv kurvituli.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 105 2020-07-09 10:36:01

Esilaternate tervitusfunktsioon (kui kuulub varustusse)

Tervitustuli (kui kuulub varustusse)


OPDE040051

Loiguvalgusti (kui kuulub varustusse)

Kui kõik uksed on suletud ja lukustatud, süttib loiguvalgusti 15 sekundiks põlema järgmiste tegevuste korral:

- Vajutate võtmepuldi või elektroonilise võtme lukust avamise nuppu.
- Vajutate elektroonilist võtit kaasas kandes ukselingil asuvat lülitit.

Ukselingi valgusti (kui kuulub varustusse)

Kui kõik uksed on suletud ja lukustatud, süttib ukselingi valgusti 15 sekundiks põlema järgmiste tegevuste korral:

- Vajutate võtmepuldi või elektroonilise võtme lukust avamise nuppu.
- Vajutate elektroonilist võtit kaasas kandes ukselingil asuvat lülitit.

Esituled ja parkimistuled

Kui esituled on sisse lülitatud (tulede lüliti on esitulede või automaatlülituse asendis AUTO) ja kõik uksed (ja tagaluuk) on suletud ja auto lukustatud, süttivad gabariidituled ja esituled 15 sekundiks, kui vajutate võtmepuldil või elektroonilisel võtmel uste avamise nuppu.

Sel juhul vajutades ukse lukustusnupule, kustuvad esituled koheselt.

Kerge tervitustuli funktsiooni saate aktiveerida LCD-ekraanil kasutajaseadetes. **Enamaks infoks vt selles peatükis osa "LCD-ekraan".**

Salongi valgusti

Kui valgustite lüliti on asendis “DOOR”, kõik uksed on suletud ja auto on lukustatud, süttib valgus järgmistel juhtudel 30 sekundiks.

- Vajutate võtmepuldi või elektroonilise võtme lukust avamise nuppu.
- Vajutate elektroonilist võtit kaasas kandes ukselingil asuvat lülitit.

Sel juhul vajutades ukse lukustusnupule, kustub laevalgusti koheselt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 106 2020-07-09 10:36:01

Salongi valgustus

NB!

Aku kaitsmiseks ärge kasutage, kui mootor seisab, laevalgustit kauem kui vaja.

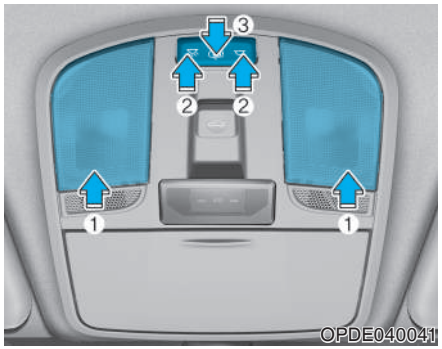
⚠ HOIATUS

Kui sõidate pimedas, ärge pange salongi tulesid põlema. Sisevalgustuse tõttu võib olla raske autost välja näha ning tagajärjeks võib olla liiklusõnnetus.

Salongi valgustuse automaatne väljalülitus

Mootori seiskamisel ja suletud uste korral kustuvad salongivalgustid umbes 20 minuti möödudes. Ukse avamisel kustub valgusti 40 minutit peale mootori seiskamist. Kui uksed on lukustatud ja auto alarmi all, kustuvad lambid viie sekundi möödudes.

Salongi esiosa valgustus



(1) Esiosa kaardilugemislamp
(2) Esiosa salongilamp
(3) Esiukse lamp

Esiosa kaardilugemislamp

Kaardilugemislambi sisselülitamiseks vajutage selle kattele (1). Kaardilugemislambi väljalülitamiseks vajutage uuesti selle läätsele.

Esiosa salongilamp

- : Vajutage esi- ja tagaistmete kohal asuvate laetulede sisselülitamiseks seda lülitit.
- : Laetule väljalülitamiseks vajutage OFF nupule.

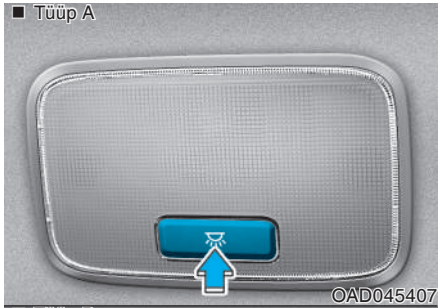
Esiukse lamp ( )

Ukse avamisel lülitub esi-/tagaistmete laevalgusti umbes 30 sekundiks automaatselt sisse.

Ukse võtmepuldi või elektroonilise võtmega lukust avamisel lülitub esi-/tagaistmete laevalgusti umbes 15 sekundiks sisse. Laetuli tuhmub süütelüliti ON asendisse keeramisel 15 sekundi möödudes. Kui avate mõne ukse süütelüliti asendis ACC või OFF , jääb laetuli umbes 20 minutiks põlema.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 107 2020-07-09 10:36:02

Tagatuled



Tagatulede lüliti:

Lülitile vajutamisel laetuli süttib ja kustub.

NB!

Kui mootor on välja lülitatud, ärge kasutage valgusteid pikka aega.

Kindalaeka valgusti (kui kuulub varustusse)



Kindalaeka valgusti süttib kindalaeka avamisel.

NB!

Aku tühjenemise vältimiseks sulgege kindalaegas, kui te seda ei kasuta.

Pakiruumi tuli



Pagasiruumi tuli hakkab põlema, kui tagaluuk avatakse.

NB!

Valgusti põleb kogu aja, mis tagaluuk on avatud. Aku tühjenemise vältimiseks sulgege tagaluuk, kui te pagasiruumi ei kasuta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 108 2020-07-09 10:36:02

Päikesesirmi peegli tuli (kui kuulub varustusse)



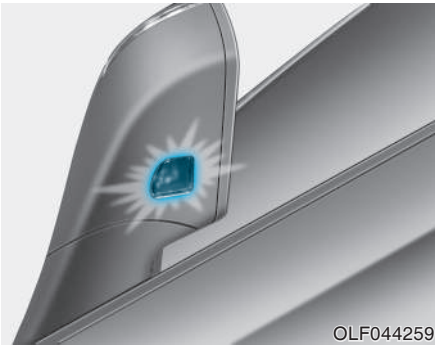
Lambi sisse- või väljalülitamiseks vajutage nupule.

- : Valgus süttib lüliti vajutamisel.
- : Valgus kustub lüliti vajutamisel.

NB!

Kui sisevaatepeegli valgustit ei kasutata, viige lüliti alati väljalülitatud asendisse. Kui päikesesirm suletakse ilma valgusti väljalülitamiseta, võib see akut tühjendada või kahjustada päikesesirmi.

Loiguvalgusti (kui kuulub varustusse)



Tervitustuli

Kui kõik uksed (ja tagaluuk) on suletud ja lukustatud, süttib loiguvalgusti 15 sekundiks põlema, kui uks on avatud nutivõtme või välise uksenupuga.

Lisateabe saamiseks vt "Tervitussüsteem" käesolevas peatükis.

Eskortvalgus

Kui süütelüliti on OFF asendis ja juhiuks on avatud, süttib loiguvalgusti 30 sekundiks. Kui juhiuks on 30 sekundi jooksul suletud, lülitub loiguvalgusti välja 15 sekundi pärast. Kui juhiuks on suletud ja lukustatud, lülitub loiguvalgusti kohe välja.

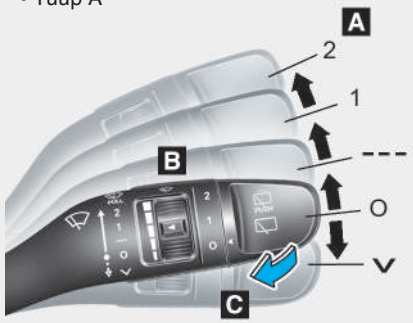
Loiguvalgusti eskorttuli lülitub sisse alles siis, kui juhiuks avatakse esimest korda pärast mootori väljalülitamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 109 2020-07-09 10:36:03

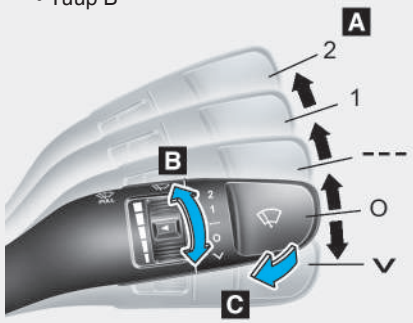
KLAASIPUHASTID JA -PESURID

■ Esiklaasipuhastid ja -pesurid

• Tüüp A



• Tüüp B



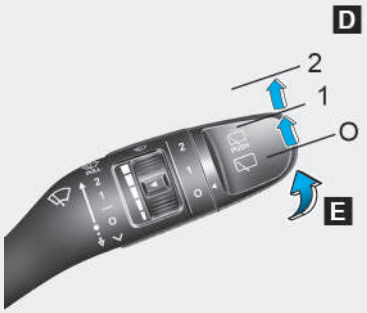
A : Klaasipuhastite kiiruse lüliti (eesmine)

- ⋁ – Ühekordne pühkimine
- ○ – Väljas
- --- – Intervallpühkimine
  AUTO* – Automaatrežiim
- 1 – Aeglane pühkimine
- 2 – Kiire pühkimine

B : Intervallpühkimise reguleerimine

C : Pesur koos põgusa pühkimisega (ees)(tõmmake hooba enda poole)

■ Tagaklaasipuhasti ja -pesur



D: Tagaklaasipuhasti*

- 2 – Kiire pühkimine
- 1 – Aeglane pühkimine
- ○ – Väljas

E : Tagaklaasi pesu koos paari pühkimiskorraga (lükake juhtkang endast eemale)

*: kui kuulub varustusse

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

PDe MHEV-Estonian Book.indb 110 2020-07-09 10:36:03

Esiklaasi puhastid

Kui süütelüliti on sees, toimivad järgmiselt.

⋁ : Ühe pühkimistsükli jaoks liigutage hoob alla ja laske see lahti. Hoides kangi selles asendis, töötavad klaasipuhastid pidevalt.

○ : Klaasipuhasti ei tööta

--- : Klaasipuhasti töötab vahelduvalt samade pühkimisintervallidega. Kasutage seda režiimi kerge vihma või udu korral. Kiiruse seadistuse muutmiseks keerake kiiruse reguleerimisnuppu.

1 : Klaasipuhasti tavaline kiirus

2 : Klaasipuhasti kiire kiirus

i Kasulik teave

Kui esiklaasil on paks kiht lund või jääd, soojendage esiklaasi enne klaasipuhastite kasutamist umbes 10 minutit või seni, kuni lumi ja/või jää on klaasilt kõrvaldatud.

Kui lund ja/või jääd enne klaasipuhastite või -pesuri kasutamist ei eemaldata, võib klaasipuhastite ja pesurite süsteem kahjustuda.

Automaatjuhtimine (AUTO) (kui kuulub varustusse)

■ Tüüp A



■ Tüüp B



OPDE046061

esiklaasi ülaservale paigaldatud vihmasensor teeb kindlaks vihmasaju tugevuse ja juhib sellele vastavalt kojameeste tööd. Pühkimiskiirust reguleeritakse automaatselt: mida tugevam on sadu, seda suurem on kiirus.

Kui vihm lõppeb, klaasipuhasti peatub. Kiiruse seadistuse muutmiseks keerake kiiruse reguleerimisnuppu (1).

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) ja klaasipuhastite kang pannakse asendisse AUTO, pühivad klaasipuhastid üks kord klaasi, et viia läbi süsteemi enesediagnostika. Kui klaasipuhasteid pole vaja, siis lülitage need välja.

⚠ HOIATUS

Klaasipuhatitest tingitud vigastuste vältimiseks mootori töötamisel ja lüliti AUTO asendi korral:

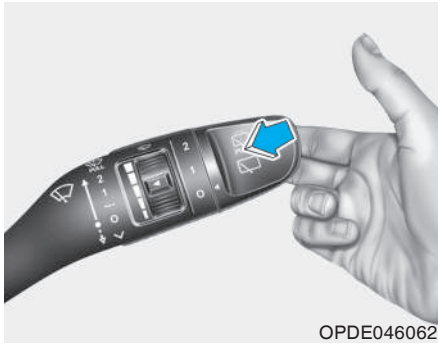
- **Ärge puudutage esiklaasi ülaserva otse vihmasensori kohalt.**
- **Ärge pühkige esiklaasi ülaserva niiske või märja lapiga.**
- **Ärge avaldage esiklaasile liigset survet.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 111 2020-07-09 10:36:03

NB!

- **Sõiduki pesemisel seadke klaasipuhasti lüliti väljalülitatud asendisse (O), et peatada automaatpuhasti töö. Kui kang on asendis AUTO, võivad klaasipuhastid auto pesemise ajal liikuma hakata ja viga saada.**
- **Ärge eemaldage tuuleklaasi ülemises osas kaasreisija poolel asuva anduri katet. Süsteemi osad võivad viga saada ning auto garantii ei pruugi selliseid kahjustusi katta.**

Esiklaasi pesur



Kui tõmbate klaasipuhastite hooba asendis O õrnalt tahapoole, pihustatakse esiklaasile pesuvedelikku ning klaasipuhastid sooritavad 1–3 pühkimistsüklit. Pihustamine ja pühkimine jätkub seni, kuni vabastate kangi.

Kui pesur ei tööta, peate ilmselt klaasipesuvedelikku pesuvedeliku paaki juurde lisama.

⚠ HOIATUS

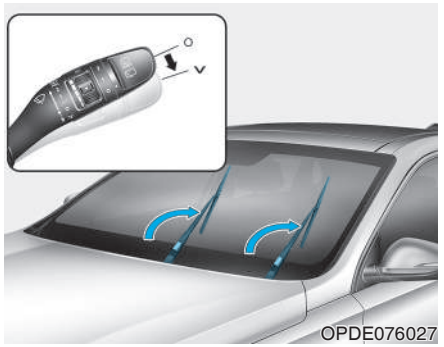
Kui väljas on miinuskraadid, soojendage enne pesuvedeliku pihustamist ALATI esiklaasi, kasutades kliimaseadme klaasisoojenduse režiimi. Vastasel juhul võib pesulahus kokkupuutel esiklaasiga jäätuda ning järsult nähtavust vähendada, põhjustades raskete kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 112 2020-07-09 10:36:03

NB!

- **Pesuri pumba võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge pange pesurit tööle, kui vedeliku paak on tühi.**
- **Klaasipuhastite ja esiklaasi võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge pange klaasipuhasteid tööle, kui esiklaas on kuiv.**
- **Klaasipuhastihoobade ning muude osade kahjustamise vältimiseks ärge proovige puhasteid klaasil käsitsi ise liigutada.**
- **Klaasipuhastite ja -pesurite süsteemi võimaliku kahjustamise vältimiseks kasutage talvel ja külmade ilmadega külmumiskindlat klaasipesuvedelikku.**

Esiklaaspuhastite hooldusasend

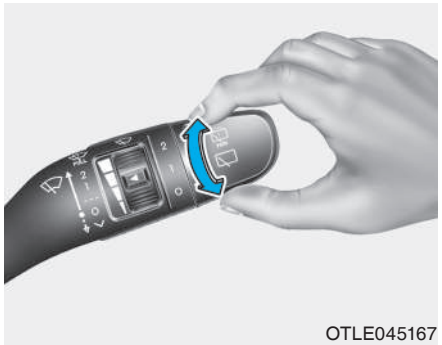


Sõiduki puhastitel on "peidetud" kujundus, mis tähendab, et puhasteid ei saa üles tõsta, kui need on alumises puhkeasendis.

1. 20 sekundit pärast mootori väljalülitamist liigutage puhastihoob alla ning hoidke seda ⌄ asendis umbes 2 sekundit kuni puhastid liiguvad ülemisse asendisse.
2. Siis on võimalik puhastid esiklaasilt eemaldada.
3. Asetage puhastid esiklaasile tagasi.
4. Pöörake puhastid mis tahes ON olekusse, et need tagasi alumisse asendisse tagasi asetada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 113 2020-07-09 10:36:04

Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti (kui kuulub varustusse)


OTLE045167

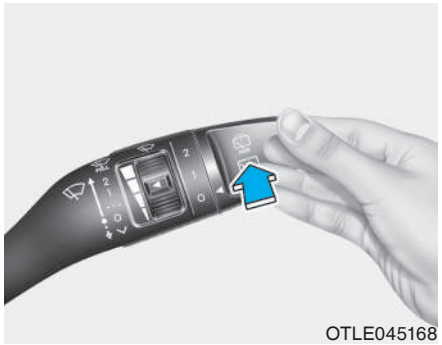
Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti asub klaasipuhastite ja -pesurite lülituskangi otsal.

Keerake lüliti tagaklaasi puhasti ja pesuri kasutamiseks soovitud asendisse.

2 – Kiire pühkimine

1 – Aeglane pühkimine

○ – väljas


OTLE045168

Tagaklaasi pesuri kasutamiseks lükake kangi endast eemale. Tagaklaasile pritsitakse pesuvedelikku ning klaasipuhasti pühib klaasi 1–3 korda. Klaasipuhastid ja -pesurid töötavad seni, kui hoiate hooba taga. (kui kuulub varustusse)

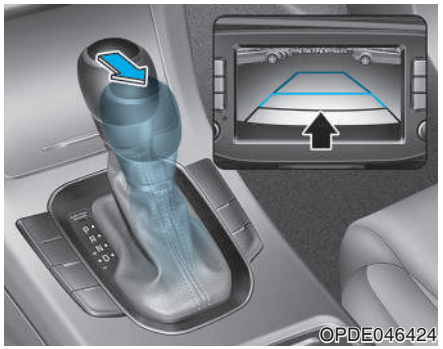
Automaatne tagumine kojamees (kui kuulub varustusse)

Kui autoga tagurdatakse ja esiklaasi puhastid on sisse lülitatud, pühib tagaklaasi puhasti automaatselt klaasi, eeldusel, et see funktsioon on LCD-ekraani kasutaja seadistuste režiimil sisse lülitatud.

Minge ‘User Settings → Convenience → Auto Rear Wiper (reverse)’.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 114 2020-07-09 10:36:04

Tahavaatemonitor (RVM) (kui kuulub varustusse)



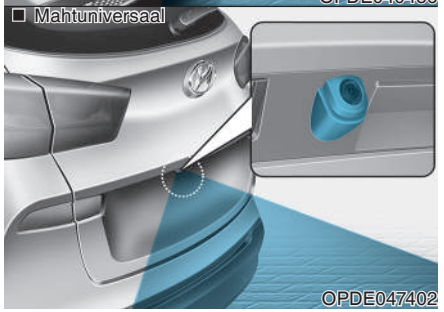
Tahavaatemonitor on täiendav funktsioon, mis näitab infomeelelahutuse süsteemi ekraanil sõiduki taga olevat ala, et aidata teid parkimisel või sõitmisel.

Parkimise/vaate nupp

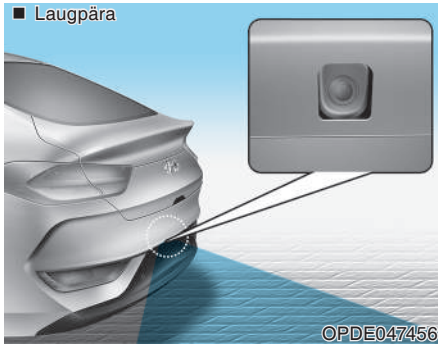
Vajutage parkimise/vaate lüliti, et tahavaatekaamera sisse lülitada.

Süsteemi väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu.





Tahavaatekaamera



Kasutustingimus

Tahavaatekaamera lülitub sisse, kui käik lülitatakse R (revers) peale. Kui juht vajutab parkimise/vaate nuppu ajal, kui käik on P (park) peale, lülitub monitorisüsteem sisse. Sel juhul parkimisjuhiseid ei anta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 115 2020-07-09 10:36:04

Katkestustingimus

See funktsioon on deaktiveeritud, kui käik on R asendis (reverse). Monitorile kuvatakse kujutis, kui käik on P (park) asendis, see lülitub välja, kui juht vajutab parkimise/vaate nuppu. Funktsioon lülitub välja, kui juht lülitab käigu R (revers) asendist asendisse P (park).

Tahavaatekaamera hooldusfunktsioon

Kui juht lülitab käigu asendist R (reverse) asendisse N (neutral) või D (drive). Funktsioon kuvab kujutist pideval aidates turvaliselt parkida. Sel juhul parkimisjuhiseid ei anta.

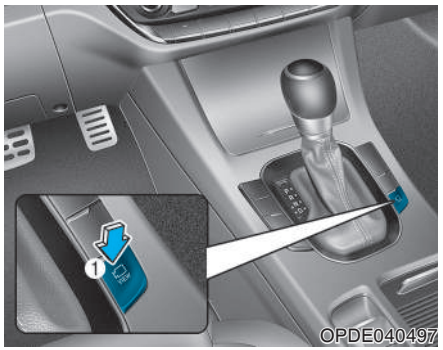
Kasutustingimus

Kui juht lülitab käigu asendist R (reverse) asendisse N (neutral) või D (drive). Funktsioon deaktiveeritakse.

Katkestustingimus

Tahavaatekaamera lülitub välja, kui auto sõidab kiirusega üle 10 km/h. Monitor deaktiveeritakse, kui juht vajutab parkimise/vaate lüliti (1). Funktsioon deaktiveeritakse, kui juht lülitab käigu asendisse P (park).

Tahavaade sõitmise ajal



Tahavaatekaamera aitab sõitmise ajal turvaliselt parkida näidates tahavaadet infotainmentisüsteemis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 116 2020-07-09 10:36:04

Kasutustingimus

Kujutis kuvatakse monitorile, kui juht vajutab parkimise/vaate nuppu (1), kui käigukang on asendis D (Sõitmine) või N (neutral).

Katkestustingimus

Funktsioon deaktiveeritakse, kui juht vajutab parkimise/vaate nuppu.. Funktsioon lülitub välja, kui juht vajutab infotainmentisüsteemi nuppu (2). Funktsioon deaktiveeritakse, kui juht lülitab käigu asendisse P (park)..

⚠ HOIATUS

Tahavaatekaamera ei ole ohutusseade. See on ainult üks abivahend, mis aitab juhil märgata otse auto taga olevaid takistusi. Kaamera vaateväli EI kata kogu auto taga olevat ala.

⚠ HOIATUS

- **Ärge usaldage tagurdamisel kunagi üksnes tagurduskaamera pilti.**
- **Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige ALATI oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.**
- **Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid takistusi, eriti kõndivaid jalakäijaid (ja eriti lapsi).**

Süsteemi talitlushäire

Kui tahavaatekaamera ei tööta korralikult, ekraan vilgub ebaregulaarselt või ei toimi kujutis normaalselt, peab juht laskma sõiduki üle vaadata volitatud HYUNDAI edasimüüjal.

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Kui sõiduk jääb talveks seisma või on pargitud parkimisruumi pikemaks ajaks, võib kujutis olla ajutiselt udune heitegaaside tõttu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 117 2020-07-09 10:36:04

⚠ HOIATUS

- **On selline pimekoht, mis tahavaatekaamerasse ei ilmu, seepärast peab juht kontrollima sõiduki tagust ala tahavaatepeeglitest (salongis ja auto külgedel).**
- **Tahavaatekaamera süsteemi jaoks kasutatakse lainurkläätse. Selle abil korrigeeritakse moonutusi, seega võib tegelik vahekaugus olla teistsugune. Juht peab ümbritsevat keskkonda otseselt ise jälgima.**
- **Tahavaatekaamera ei pruugi õigesti töötada, kui lääts on kaetud võõrkehadega. Hoidke kaamera lääts alati puhas.**

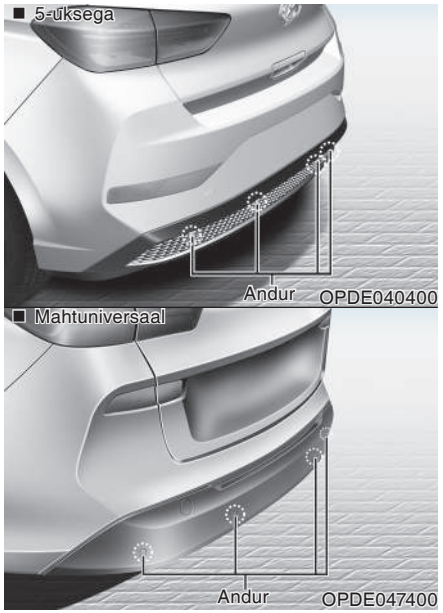
NB!

- **Ärge suunake survepesuri veejuga otse kaamerale või seda ümbritsevale alale. Survepesuri tugev veejuga võib andureid kahjustada ning süsteem ei pruugi enam normaalselt töötada.**
- **Ärge kasutage kaamera läätse puhastamiseks leeliselisi või happelisi puhastusvahendeid. Kasutage ainult õrnatoimelist seepi või neutraalset pesuvahendit ning loputage seejärel põhjalikult puhta veega.**

i Kasulik teave

Hoidke kaamera lääts alati puhas. Kui lääts on mustuse, vee või lumega kaetud, ei pruugi kaamera normaalselt töötada.

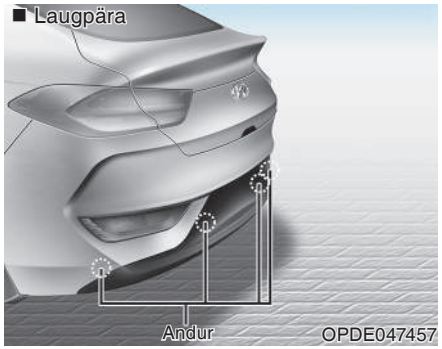
Tagurdamise parkimisandurid (PDW) (kui kuulub varustusse)



Parkimisvahemaa hoiatus tuvastab tagurdamisel vahemaa sõiduki ja jalakäija, looma või muu objekti vahel tagumiste andurite abil ning turvalisuse tagamiseks kuvab märgutule või kõlab hoiatus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 118 2020-07-09 10:36:05

Hoiatusmaht



Kui nupp Engine Start/Stop on asendis ON, valige „Driver Assistance (Juhiabisüsteemid) → Warning Volume (Hoiatuse helitugevus)“ seadistuste menüüst, et muuta hoiatuse tugevuseks „High“ (kõrge), „Medium“ (keskmine), „Low“ (madal) või „Off“ (väljas) edaspidi/tagurpidi parkimise abisüsteemi jaoks. Isegi valiku "Off" (Väljas) tegemisel ei lülitata funktsiooni helitugevust välja, vaid heli kõlab väärtusel "Low" (Madal).

⚠ HOIATUS

- **Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige ALATI oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.**
- **Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid takistusi, eriti kõndivaid jalakäijaid (ja eriti lapsi).**
- **Pidage meeles, et kõiki takistusi pole alati ekraanil näha ning andurid ei pruugi kõiki takistusi nende kauguse, suuruse või materjali tõttu tuvastada. Kõik see vähendab andurite usaldusväärsust.**

Parkimisvahemaa hoiatuse kasutamine

Süsteemi töö kirjeldus

- Parkimisvahemaa hoiatus toimib, kui sõiduki käik on R (reverse). Funktsioon hoiatab tagurdamisel kiirusega 10 km/h, kui tuvastatakse jalakäija, loom või muu objekt.
- Kui andur tunneb ära inimese, looma või muu objekti, ilmub infotainmentisüsteemi ekraanile märgutuli ja funktsioon annab hoiatusheli.
- Kui funktsioon tuvastab rohkem kui 2 inimest, looma või muud objekti samal ajal, siis kõlab hoiatusheli kõige lähemal asuva inimese, looma või muu objekti jaoks.

Märgutule kuju võib sõltuvalt sõidukist olla erinev.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 119 2020-07-09 10:36:05

Hoiatussignaalide ja näitude tüübid

Hoiatussignaali tüüp	Indikaator
Kui takistus on kaitserauast 61–120 cm kaugusel: Kostab aeglane katkendlik helisignaal.	
Kui takistus on kaitserauast 60 cm kuni 30 cm kaugusel: Kõlab sagedane helisignaal.	
Kui takistus asub tagumisele kaitserauale lähemal kui 30 cm; märguandeks on pidev helisignaal.	

Süsteemi talitlushäire

Kui juht lülitab käigu asendisse R (reverse), kõlab piiksatus, mis kinnitab tavapärast toimimist. Juht peab siiski kontrollima, kas andur on kahjustatud või kaetud võõrkehadega, kui tekivad järgmised olukorrad: Probleemi korral peab juht viima sõiduki HYUNDAI edasimüüja juurde.

- Hoiatusheli puudub.
- Korduv hoiatusheli
- Näidikuplokile kuvatakse tõrkehoiatus

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Kui sõiduk jääb talveks seisma või on pargitud parkimisruumi pikemaks ajaks, võib kujutis olla ajutiselt udune heitegaaside tõttu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 120 2020-07-09 10:36:05

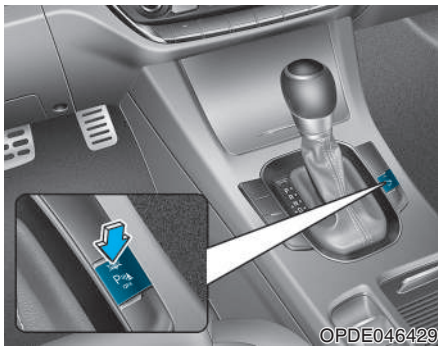
⚠ HOIATUS

- **On selline pimekoht, mis tahavaatekaamerasse ei ilmu, seepärast peab juht kontrollima sõiduki tagust ala tahavaatepeeglitest (salongis ja auto külgedel).**
- **Tahavaatekaamera süsteemi jaoks kasutatakse lainurkläätse. Selle abil korrigeeritakse moonutusi, seega võib tegelik vahekaugus olla teistsugune. Juht peab ümbritsevat keskkonda otseselt ise jälgima.**
- **Tahavaatekaamera ei pruugi õigesti töötada, kui lääts on kaetud võõrkehadega. Hoidke kaamera lääts alati puhas.**

NB!

- **Sõltuvalt takistustest ja anduri seisundist võib tegelik hoiatusnäit tabelis toodust erineda. Kui indikaator vilgub, soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kui helisignaali ei kõla või kui see kõlab käigu R (tagurdamine) sisselülitamisel vaheldumisi, võib see viidata parkimisvahemaa hoiatussüsteemi rikkele. Kui see juhtub, soovitame lasta sõiduki esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud edasimüüjal kontrollida.**

Tagumise parkimisvahemaa hoiatuse väljalülitamine (kui kuulub varustusse)



Parkimisvahemaa hoiatussüsteemi saab lülitada sisse või välja parkimise turvanupu abil. Funktsioon lülitub automaatselt sisse, kui juht sõidab tagurpidi (lülitab sisse käigu R), isegi kui funktsioon on väljalülitatud (nupu märgutuli on väljalülitatud).

Märgutuli põleb, kui funktsioon on sisse lülitatud, funktsioon lülitub välja, kui sõiduki kiirus on suurem kui 30 km/h. Sel juhul nupu märgutuli kustub.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 121 2020-07-09 10:36:05

Hoiatussüsteem ei ole väljalülitatud juhul, kui juht vajutab nuppu parkimiseks ajal, kui käik on asendis R (reverse).

Parkimisvahemaa hoiatussüsteemi ebasobivad tingimused

⚠ HOIATUS

Kuigi sõiduk on varustatud parkimisvahemaa hoiatussüsteemiga, peab juht olema juhtimisel tähelepanelik ja kontrollima takistuste esinemist. Funktsiooni tuvastusfunktsioon ei pruugi töötada õigesti keskkonnatingimuste tõttu. Funktsioon ei tähenda garantiid mis tahes õnnetuste või kahjustuste vastu, mis tekivad süsteemi tõrgetest. Juht peab olema ettevaatlik, kui sõiduk liigub takistust vältides ja teel on jalakäija., eelkõige kui laste puhul. Anduri võimalik tavastusvahemik ja objektid on piiratud, seega ei puugi funktsioon õigesti töötada.

Tagurpidi parkimise vahekauguse hoiatussüsteem ei pruugi korrektselt toimida, kui:

- Anduri pind on kaetud külmunud lume või jäätunud. (toimib õigesti pärast sulamist)
- Andur on kaetud võõrkehadega, nagu lumi või veetilgad. (toimib õigesti pärast võõrkehade eemaldamist)
- Sõidukit kasutatakse tugevas kuumuses või külmas.
- Andur või seda ümbritsev osa on eemaldatud.
- Anduri pind on tugeva surve all või tahkest objektist kahjustatud.
- Anduri pind on kriimustatud ja kahjustatud terava objekti tõttu.
- Anduri pinda on mõjutanud kõrgsurvega autopesu.

Parkimisvahemaa hoiatusüsteemis võib tekkida rike, kui:

- Ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või pritsib vett.
- andur on lumega kaetud;
- Teise sõiduki parkimisvahemaa hoiatussüsteem võib sõiduki süsteemi mõjutada.
- Vesi satub anduri pinnale.
- Funktsioon toimib ebatasasel teel, kruusateel, ülesmäge või rohul sõitmisel.
- Läheduses on ultraheli tekitav objekt.
- Numbrimärk on kinnitatud valesse kohta.
- Kinnitatud andurit on liigutatud, kuna põrkeraua kõrgust muudeti pärast tarnimist.
- Andurile on sattunud võõrkeha, nt kleebis

PDe MHEV-Estonian Book.indb 122 2020-07-09 10:36:05

Parkimisandurid ei pruugi tuvastada järgmisi takistusi:

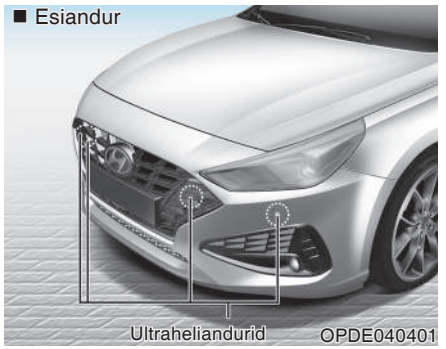
- Terav objekt või peenike objekt, nt nöör
- Väiksem objekt kui diameetriga 14 cm pikkusega 100 cm
- Objekt, mis neelab kergelt ultrahelilaineid, nt puuvill, vaht või lumi.
- Inimene, loom või muu objekt anduri läheduses.

Parkimisvahemaa hoiatussüsteemi märgutuli võib pakkuda erinevaid vahemikke, kui inimene, loom või muu objekt asub andurite vahel. Parkimisvahemaa hoiatus ei pruugi korralikult hoiatada sõltuvalt sõiduki kiirusest, isikust, loomast või muust objektist. Kui sõiduk vajab remonti, peab juht viima sõiduki HYUNDAI edasimüüja juurde.

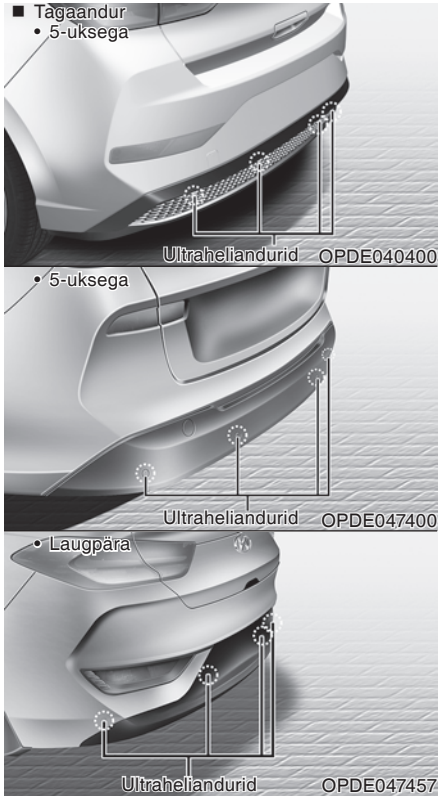
⚠ HOIATUS

Teie sõiduki garantii ei kata ühtegi õnnetust, sõiduki kahjustust ega selles viibijate vigastust, mis on seotud parkimisandurite rikkega. Olge autoroolis alati tähelepanelik ja ettevaatlik!

Edasisõitmise/tagurdamise parkimisvahemaa hoiatussüsteem (PDW) (kui kuulub varustusse)



PDe MHEV-Estonian Book.indb 123 2020-07-09 10:36:06



Edaspidi/ tagurpidi parkimise vahemaa hoiatus hoiatab juhti takistuse tuvastamisel vahemaast sõiduki ja jalakäija, looma või muu objekti vahel tagumiste andurite abil ning turvalisuse tagamiseks kuvab märgutule või kõlab hoiatus.

⚠ HOIATUS

- **Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige ALATI oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.**
- **Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid takistusi, eriti kõndivaid jalakäijaid (ja eriti lapsi).**
- **Pidage meeles, et kõiki takistusi pole alati ekraanil näha ning andurid ei pruugi kõiki takistusi nende kauguse, suuruse või materjali tõttu tuvastada. Kõik see vähendab andurite usaldusväärsust.**

Parkimisvahemaa hoiatuse kasutamine



- Parkimisvahemaa hoiatus lülitatakse sisse ja välja parkimise turvanupu abil
- Funktsioon lülitub automaatselt sisse, kui juht sõidab tagurpidi (lülitab sisse käigu R), isegi kui funktsioon on väljalülitatud (nupu märgutuli on väljalülitatud).
- Märgutuli põleb, kui funktsioon on sisse lülitatud, funktsioon lülitub välja, kui sõiduki kiirus on suurem kui 30 km/h. Sel juhul nupu märgutuli kustub.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 124 2020-07-09 10:36:06

• Hoiatussüsteem ei ole väljalülitatud juhul, kui juht vajutab nuppu parkimiseks ajal, kui käik on asendis R (reverse).

Edaspidi parkimise vahekauguse hoiatussüsteem

Edaspidi parkimise vahekauguse hoiatussüsteem toimib järgnevatel tingimustel.

1. Kui käik on asendis R (reverse) ja sisse on lülitatud edaspidi parkimise hoiatussüsteem, lülitab juht käigu asendisse D (drive)
2. Kui parkimise turvanupu märgutuli põleb ja käik on asendis D (drive)
3. Kui on seadistatud automaatne parkimisvahemaa hoiatussüsteemi töö ja käik on asendis D (drive).
   - Edaspidi parkimise hoiatussüsteem annab hoiatuse, kui sõidukit kasutatakse kiirusega alla 10 km/h ning sõiduk tuvastab eespool oleva inimese, looma või muu objekt.
   - Edaspidi parkimise hoiatussüsteem ei toimi, kui sõiduki kiirus on suurem kui 10 km/h isegi siis, kui parkimise turvanupu märgutuli põleb. See hakkab uuesti tööle, kui sõiduki kiires alaneb alla 10 km/h ja parkimise turvanupu märgutuli põleb.
   - Kui on seadistatud automaatne parkimisvahemaa, jääb nupu märgutuli põlema.
   - Kui automaatse parkimisvahemaa hoiatussüsteemi töö katkestatakse ja sõiduki kiirus on üle 30 km/h, lülitub parkimise turvanupu märgutuli välja ja siis ei anna edaspidi parkimise hoiatussüsteem hoiatust ka juhul, kui sõiduki kiirus väheneb alla 10 km/h.

Süsteemi talitlushäire

Kui juht lülitab käigu asendisse R (reverse), kõlab piiksatus, mis kinnitab tavapärast toimimist. Juht peab siiski kontrollima, kas andur on kahjustatud või kaetud võõrkehadega, kui tekivad järgmised olukorrad: Probleemi korral peab juht viima sõiduki HYUNDAI edasimüüja juurde.

- Hoiatusheli puudub.
- Korduv hoiatusheli
- Näidikuplokile kuvatakse tõrkehoiatus

Piirang

Kui sõiduk jääb talveks seisma või on pargitud parkimisruumi pikemaks ajaks, võib kujutis olla ajutiselt udune heitegaaside tõttu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 125 2020-07-09 10:36:06

Hoiatussignaalide ja näitude tüübid

cm (tollides)

Kaugus takistuseni		Hoiatustuli		Hoiatussignaal
		Sõitmisel edaspidi	Sõitmisel tagurpidi	
60 ~ 100 (24 ~ 39)	Ees		–	Kostab katkendsignaal
60 ~ 120 (24 ~ 47)	Taga	–		Kostab katkendsignaal
30 ~ 60 (12 ~ 24)	Ees			Sagedane katkendlik helisignaal
	Taga	–		Sagedane katkendlik helisignaal
30 (12)	Ees			Kostab pidev helisignaal.
	Taga	–		Kostab pidev helisignaal.

NB!

- **Sõltuvalt takistustest ja anduri seisundist võib tegelik hoiatusnäit tabelis toodust erineda. Kui näit vilgub, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kui helisignaali ei kõla või kui see kõlab käigu "R" (tagurdamine) sisselülitamisel vaheldumisi, võib see viidata (edasisõitmise/tagurdamise) parkimisvahemaa hoiatussüsteemi rikkele. Kui see juhtub, soovitame lasta sõiduki esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud edasimüüjal kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 126 2020-07-09 10:36:07

Parkimisvahemaa hoiatussüsteemi ebasobivad tingimused

⚠ HOIATUS

Kuigi sõiduk on varustatud parkimisvahemaa hoiatussüsteemiga, peab juht olema juhtimisel tähelepanelik ja kontrollima takistuste esinemist. Funktsiooni tuvastusfunktsioon ei pruugi töötada õigesti keskkonnatingimuste tõttu. Funktsioon ei tähenda garantiid mis tahes õnnetuste või kahjustuste vastu, mis tekivad süsteemi tõrgetest. Juht peab olema ettevaatlik, kui sõiduk liigub takistust vältides ja teel on jalakäija., eelkõige kui laste puhul. Anduri võimalik tavastusvahemik ja objektid on piiratud, seega ei puugi funktsioon õigesti töötada.

Parkimissüsteem ei pruugi korrektselt toimida, kui:

- Anduri pind on kaetud külmunud lume või jäätunud. (toimib õigesti pärast sulamist)
- Andur on kaetud võõrkehadega, nagu lumi või veetilgad. (toimib õigesti pärast võõrkehade eemaldamist)
- Sõidukit kasutatakse tugevas kuumuses või külmas.
- Andur või seda ümbritsev osa on eemaldatud.
- Anduri pind on tugeva surve all või tahkest objektist kahjustatud.
- Anduri pind on kriimustatud ja kahjustatud terava objekti tõttu.
- Anduri pinda on mõjutanud kõrgsurvega autopesu.

Parkimisvahemaa hoiatussüsteemis võib esinda rike järgmisel juhtudel.

- Ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või pritsib vett.
- andur on lumega kaetud;
- Teise sõiduki parkimisvahemaa hoiatussüsteem võib sõiduki süsteemi mõjutada.
- Vesi satub anduri pinnale.
- Funktsioon toimib ebatasasel teel, kruusateel, ülesmäge või rohul sõitmisel.
- Läheduses on ultraheli tekitav objekt.
- Numbrimärk on kinnitatud valesse kohta.
- Kinnitatud andurit on liigutatud, kuna põrkeraua kõrgust muudeti pärast tarnimist.
- Andurile on sattunud võõrkeha, nt kleebis

PDe MHEV-Estonian Book.indb 127 2020-07-09 10:36:07

Parkimisandurid ei pruugi tuvastada järgmisi takistusi:

- Terav objekt või peenike objekt, nt nöör
- Väiksem objekt kui diameetriga 14 cm pikkusega 100 cm
- Objekt, mis neelab kergelt ultrahelilaineid, nt puuvill, vaht või lumi.
- Inimene, loom või muu objekt anduri läheduses.

Parkimisvahemaa hoiatussüsteemi märgutuli võib pakkuda erinevaid vahemikke, kui inimene, loom või muu objekt asub andurite vahel. Parkimisvahemaa hoiatus ei pruugi korralikult hoiatada sõltuvalt sõiduki kiirusest, isikust, loomast või muust objektist. Kui sõiduk vajab remonti, peab juht viima sõiduki HYUNDAI edasimüüja juurde.

⚠ HOIATUS

Teie sõiduki garantii ei kata ühtegi õnnetust, sõiduki kahjustust ega selles viibijate vigastust, mis on seotud parkimisvahemaa hoiatussüsteemiga.

Olge autoroolis alati tähelepanelik ja ettevaatlik!

Süsteemi talitlushäire

Kui juht lülitab käigu asendisse R (reverse), kõlab piiksatus, mis kinnitab tavapärast toimimist. Juht peab siiski kontrollima, kas andur on kahjustatud või kaetud võõrkehadega, kui tekivad järgmised olukorrad: Probleemi korral peab juht viima sõiduki HYUNDAI edasimüüja juurde.

- Hoiatusheli puudub.
- Korduv hoiatusheli
- Näidikuplokile kuvatakse tõrkehoiatus

PDe MHEV-Estonian Book.indb 128 2020-07-09 10:36:07

SULATAJA

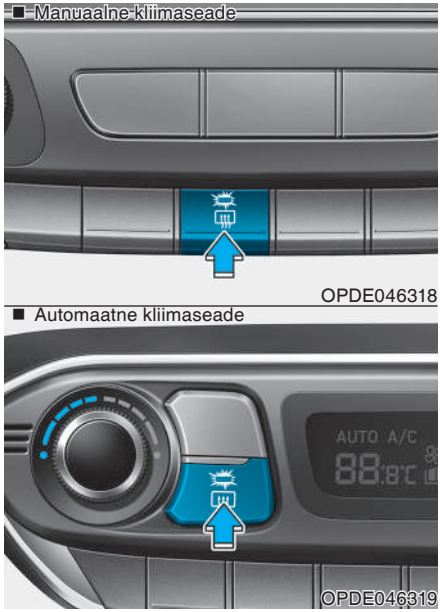
NB!

Tagaklaasi sisepinnale paigaldatud juhtide kahjustamise vältimiseks ei tohi akna puhastamiseks kunagi kasutada teravaid vahendeid ega abrasiive sisaldavaid aknapuhastusvahendeid.

i Kasulik teave

Kui soovite tuuleklaasi sulatada ja eemaldada sellelt udu, vaadake selle jaotise osa „Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine“

Tagaklaasi soojendus



Tagaklaasisoojendi soojendab tagaklaasi, et eemaldada sellelt udu, härmatis või õhuke jää. Tagaklaasisoojendi toimib mootori töötades.

- Tagaklaasi soojenduse sisselülitamiseks vajutage tagaklaasi soojenduse lülitit, mis asub keskkonsoolis juhtpaneelil. Kui klaasisoojendus töötab, siis indikaatortuli tagaklaasi soojenduse lülitil põleb.
- Kui soovite klaasisoojenduse välja lülitada, vajutage uuesti tagaklaasi soojenduse lülitit.

i Kasulik teave

- **Kui tagaklaasil on palju lund, siis eemaldage see enne tagaklaasisoojendi sisselülitamist.**
- **Tagaklaasisoojendi lülitub välja umbes 20 minuti möödudes alates sisselülitamisest või süüte väljalülitamisel.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 129 2020-07-09 10:36:07

Peeglisoojendi (kui kuulub varustusse)

Peeglisoojendi toimib koos tagaklaasisoojendiga.

Esiklaasipuhastite soojendus (kui kuulub varustusse)

Kui teie autol on puhastite jääeemaldussüsteem, siis töötab see samaaegselt tagaklaasi soojendusega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 130 2020-07-09 10:36:07

MANUAALNE KLIIMASEADE (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

■ Tüüp A



■ Tüüp B



1. Ventilaatori kiiruse reguleerimis-lüliti
2. Temperatuuri regulaator
3. Režiimi valimise lülitid
4. Esiklaasi soojenduse lüliti
5. Tagaklaasi soojenduse lüliti
6. Kliimaseadme lüliti*
7. Õhuvoolu allika lüliti

*: kui kuulub varustusse

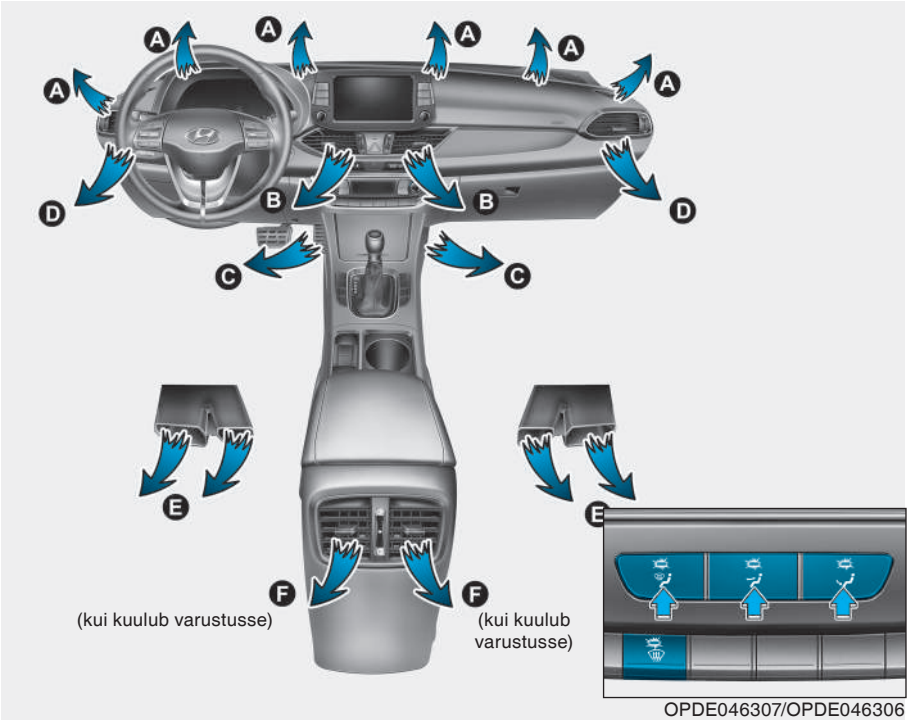
OPDE046301/OPDE046300

PDe MHEV-Estonian Book.indb 131 2020-07-09 10:36:09

Soojendamine ja õhu konditsioneerimine

1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikulülitiga soovitud režiim.
   Tõhusaks kütmiseks või jahutamiseks:
   - Soojendus:
   - Jahutus:
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
5. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.
6. Kui soovite kasutada kliimaseadet, siis lülitage see sisse.

Režiimi valik



OPDE046307/OPDE046306

Režiimivaliku lüliti juhib ventilatsioonisüsteemi õhuvoo suunda.

Õhku saab suunata salongi alaossa, armatuurlaua väljunditele või tuuleklaasile.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 132 2020-07-09 10:36:10

Sulatuse tase (A, D)

Enamus õhuvoost suunatakse tuuleklaasile.

Suund näole (B, D, F)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhuvoolu veelgi täpsemalt suunata.

Suund põrandale (A, C, D, E, F)

Enamus õhuvoost suunatakse salongi alaossa.

Õhuvoo tugevuse reguleerimiseks võite valida astme 2-3 samal ajal.

- nägu () + põrand () režiim
- nägu () + sulatamine () režiim
- põrand () + sulatamine () režiim
- nägu () + põrand () + sulatamine () režiim



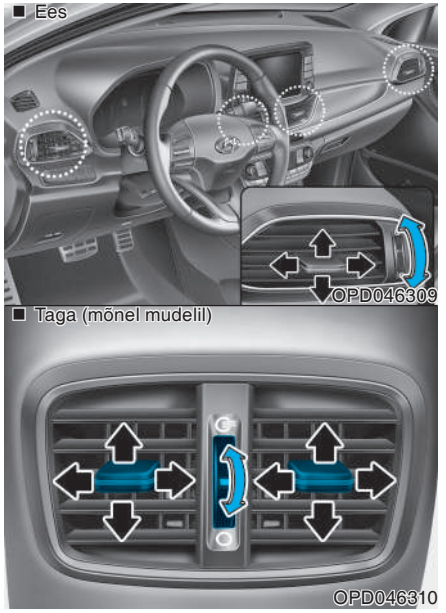
OPDE046308

MAX A/C kliimaseadme tase (B, D, F) (kui kuulub varustusse)

MAX A/C kasutamiseks keerake temperatuuriregulaator täielikult vasakule. Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole.

Selles režiimis valitakse õhukonditsioneer ja tsirkulatsiooniõhk automaatselt.

Peale salongi piisavat mahajahtumist liigutage temperatuuri lüliti Max A/C asendist välja ja vajutage A/C nupule.



Armatuurlaua ventilatsiooniavad

Ventilatsiooniava avamiseks () või sulgemiseks () pöörake selle all asuvat reguleerratast.

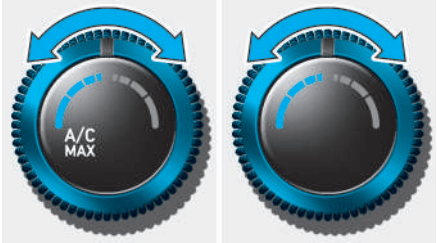
Samuti saate ventilatsiooniavade juhthooba kasutades reguleerida nende ventilatsiooniavade õhuvoolu suunda, nagu on näidatud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 133 2020-07-09 10:36:11

Temperatuuri reguleerimine

■ Tüüp A

■ Tüüp B

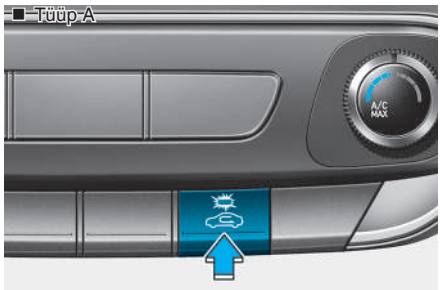


OPD046351

Temperatuur tõuseb, kui keerate regulaatorit paremale. Temperatuur langeb, kui keerate regulaatorit vasakule.

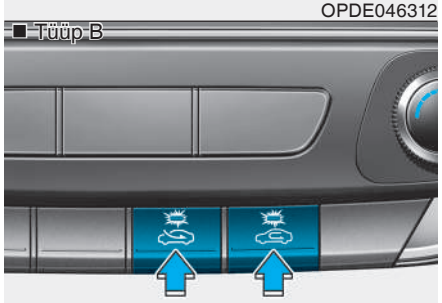
Õhu sissevõtu valikulüliti

■ Tüüp A



OPDE046312

■ Tüüp B



OPDE046313

Õhuvoolu allika lüliti(te)ga saate valida värske õhu ja tsirkulatsiooni vahel.

Vajutage lülitit vastavalt vajadusele.

Õhuringluse režiim



Kui valitud on õhuringluse režiim, tõmmatakse sõitjateruumi õhk läbi küttesüsteemi ja kuumutatakse või jahutatakse olenevalt valitud funktsioonist.

Välise (värske) õhu režiim

■ Tüüp A



Kui valitud on välise (värske) õhu režiim, siseneb õhk väljastpoolt sõidukisse ja seda kuumutatakse või jahutatakse olenevalt valitud funktsioonist.

■ Tüüp B



PDe MHEV-Estonian Book.indb 134 2020-07-09 10:36:11

Kasulik teave

Soovitav on kasutada värske õhu režiimi.

Kui konditsioneeri ei tööta, võivad esiklaas ja külgaknad tsirkulatsiooni pikaajalisel kasutamisel uduseks tõmbuda ning õhu kvaliteet võib langeda.

Peale selle muutub kliimaseadme pikaajalise õhuringluse režiimis kasutamise tõttu sõitjateruumi õhk liiga kuivaks.

HOIATUS

- **Kui kliimaseadet kasutatakse pidevalt õhuringluse režiimis, võib sõitjateruumi õhk muutuda niiskemaks, mistõttu võivad aknad uduseks minna ja nähtavust piirata.**
- **Ärge magage sõidukis, kui kliimaseade või küttesüsteem on sisse lülitatud. See võib tervist raskelt kahjustada või põhjustada surma, kuna hapnikusisaldus väheneb ja/või kehatemperatuur langeb.**
- **Kliimaseadme jätkuv kasutamine õhuringluse režiimis võib põhjustada uimasust või unisust ja sõiduki juhitavuse kao. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk nii sageli kui võimalik.**

Ventilaatori kiiruse reguleerimine



OPD046311

Kui soovite ventilaatori kiirust tõsta ja õhuvoolu suurendada, keerake ventilaatori regulaatorit paremale. Kui soovite ventilaatori kiirust langetada ja õhuvoolu vähendada, keerake ventilaatori regulaatorit vasakule.

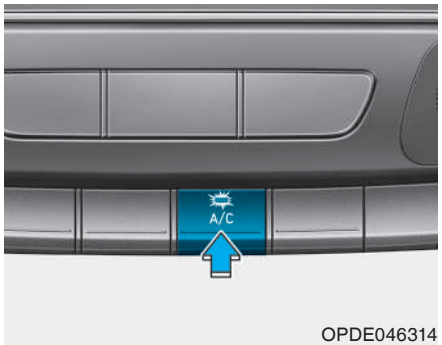
Kui pöörate regulaatori asendisse “0”, lülitub ventilaator välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 135 2020-07-09 10:36:11

NB!

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), kuid mootor ei tööta, võib aku ventilaatori kiiruse muutmise tulemusel tühjeneda. Muutke ventilaatori kiirust, kui mootor töötab.

Konditsioneer (A/C) (kui kuulub varustusse)



Kliimaseadme sisselülitamiseks vajutage nuppu A/C (märgutuli süttib). Kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

Süsteemi kasutamine

Ventilatsioon

1. Valige režiim .
2. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.

Soojendus

1. Valige režiim .
2. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.
5. Kui soovite õhku kuivatada, siis lülitage kliimaseade sisse. (kui kuulub varustusse)

Kui esiklaas tõmbub uduseks, siis valige või režiim.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 136 2020-07-09 10:36:12

Nõuandeid kasutamiseks

- Kui ventilatsioonisüsteemi kaudu satub sõidukisse tolmu või ebameeldivat lõhna, sättige õhu sissevõtu juhtnupp ajutiselt tagasi õhuringluse režiimile. Kui ärritus on möödas, valige kindlasti juhtnupuga jälle värske õhu režiim, et sõidukis oleks värsket õhku. See aitab juhil end hästi tunda ja erksana püsida.
- Et esiklaasi sisekülg ei tõmbuks uduseks, valige õhuvoolu allika või värske õhu lülitiga värske õhk, valige ventilaatorilülitiga soovitud ventilaatori kiirus, lülitage sisse konditsioneer ja valige soovitud temperatuur.

Õhukonditsioneer

Kõigis Kia konditsioneerides kasutatakse keskkonnasõbralikku külmainet R-134a või R-1234yf.

1. Käivitage mootor. Vajutage kliimaseadme nuppu.
2. Valige režiim .
3. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga värske õhk või õhuringlus.
4. Muutke vastavalt vajadusele ventilaatori kiirust ja temperatuuri, et tunneksite end autos hästi.

Kasulik teave

Vastavalt auto tootmise ajal teie riigis kehtinud seadustele, on teie auto kliimaseade täidetud R-134a või R-1234yf-ga. Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt. Jahutusagendi asukoha kohta leiate enam infot peatükist 8.

NB!

- **Süsteemi parima töövõime ja kasutusohutuse tagamiseks peavad kliimaseadet hooldama ainult vastava väljaõppe saanud atesteeritud tehnikud.**
- **Kliimaseadme jahutusagendiga seotud hooldustöid võib teha ainult hästi ventileeritud kohas.**
- **Kliimaseadme aurustit (jahutuselementi) ei tohi kunagi asendada mõnelt teiselt kasutatud või avariiliselt sõidukilt pärinevaga. Uued asendamiseks kasutatavad MAC aurustid peavad olema sertifitseeritud (ja märgistatud) standardi SAE J2842 kohaselt.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 137 2020-07-09 10:36:12

NB!

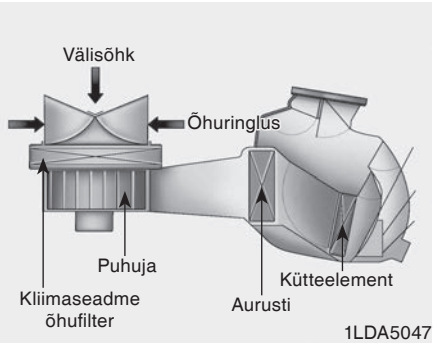
- **Kui kasutate kliimaseadet ja sõidate ülesmäge või asute tihedas liikluses, kui välistemperatuur on kõrge, siis jälgige temperatuurinäidikut. Kliimaseadme töö võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Ülekuumenemise korral jätke kliimaseadme ventilaator tööle ja lülitage konditsioneer välja.**
- **Kui avate aknad niiske ilmaga, võib kliimaseade sõidukis veepiisku tekitada. Kuna liigsed veepiisad võivad kahjustada elektriseadmeid, tuleks kliimaseadet kasutada ainult siis, kui aknad on suletud.**

Kliimaseadme kasutamise näpunäited

- Kui auto oli palava ilmaga pargitud otsese päikesepaiste kätte, avage mõneks hetkeks aknad, et kuum õhk autost välja lasta.
- Peale piisavat jahutamist lülitage tagasi värske õhu režiimile.
- Kui vihmastel ja niisketel päevadel esineb akende sisepinnal udu, pange autosisese õhuniiskuse vähendamiseks tööle konditsioneer. Ärge avage samal ajal aknaid ega katuseluuki.
- Et kliimaseade toimiks laitmatult, laske sellel vähemalt kord kuus mõned minutid töötada.
- Konditsioneeri liigse kasutamise korral võib esiklaasi välispind välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu vahelise temperatuurierinevuse tõttu uduseks minna, vähendades seeläbi nähtavust. Sel juhul seadke režiimi valikulüliti või -lüliti asendisse ja ventilaatori kiiruse regulaator madalaimale kiirusele.

Süsteemi hooldus

Kliimaseadme õhufilter



See filter on paigaldatud kindalaeka taha. Õhufilter peab kinni tolmu ja muud mustuseosakesed, mis sisenevad autosse kütte- ja konditsioneerisüsteemi kaudu väljastpoolt autot.

Soovitame lasta kliimaseadme filtrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses hooldusgraafikule vastavate intervallidega. Kui autoga sõidetakse enamasti rasketes teeoludes, näiteks tolmustel või konarlikel teedel, peab kliimaseadme filtrit kontrollima ja vahetama sagedamini.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 138 2020-07-09 10:36:12

Kui õhuvool ventilatsiooniavadest järsult nõrgeneb, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor kahjustuda ja konditsioneeri töös võivad tekkida häired.

Konditsioneeri külmaaine ja kompressori määrdeõli koguse kontroll

Kui külmaaine kogus on liiga väike, siis konditsioneeri jõudlus langeb. Kuid ka ületäitmine mõjub konditsioneeri jõudlusele halvasti.

Niisiis – kui märkate, et konditsioneer ei tööta normaalselt, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor kahjustuda ja konditsioneeri töös võivad tekkida häired. Kahjustuste ennetamiseks peaksid konditsioneeri hooldustöid läbi viima ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat.

⚠ HOIATUS

Külmaainega R-134a varustatud autod

Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all, tohivad konditsioneeri hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat.

Kõik külmaained tuleb nõuetekohaste seadmetega taastada.

Külmaaine vabastamine atmosfääri on inimestele ja keskkonnale kahjulik. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 139 2020-07-09 10:36:12

⚠ HOIATUS

Külmaainega R-1234yf varustatud autod



Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all ja mõõdukalt süttiv, tohivad konditsioneeri hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet.

Kõik külmaained tuleb nõuetekohaste seadmetega taastada.

Külmaaine vabastamine atmosfääri on inimestele ja keskkonnale kahjulik. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.



Konditsioneeri külmaaine andmesilt

Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt.

■ Näide

• Tüüp A



OHYK059004

• Tüüp B



OHYK059001

Sildil toodud andmed ja sümbolite tähendused on järgmised:

PDe MHEV-Estonian Book.indb 140 2020-07-09 10:36:12

1. Külmaaine klassifikatsioon
2. Külmaaine kogus
3. Kompressori määrdeõli klassifikatsioon
4. Ettevaatust
5. Tuleohtlik jahutusaine
6. Konditsioneeri peab hooldama koolitatud ja sertifitseeritud tehnik
7. Hooldusjuhend

PDe MHEV-Estonian Book.indb 141 2020-07-09 10:36:13

AUTOMAATNE KLIIMASEADE (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



1. Juhipoolse temperatuuri regulaator
2. Kaassõitjatsooni temperatuuri regulaator
3. Automaatjuhtimise lüliti AUTO
4. Väljalülituslüliti OFF
5. Ventilaatori kiiruse juhtlüliti
6. Režiimi valimise lüliti
7. "SYNC" lüliti
8. Esiklaasi soojenduse lüliti
9. Tagaklaasi soojenduse lüliti
10. Kliimaseadme lüliti
11. Õhuvoolu allika lüliti
12. Kliimaseadme infoekraan

OPDE046302

PDe MHEV-Estonian Book.indb 142 2020-07-09 10:36:13

Täisautomaatne kasutamine

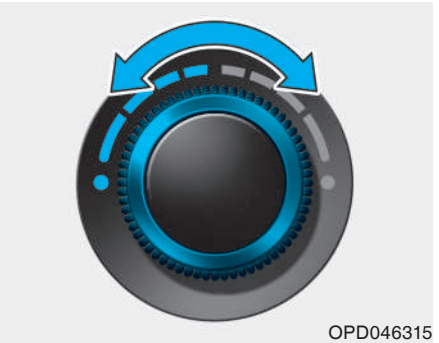
Automaatse kliimaseadme kasutamiseks peab lihtsalt valima sobiva temperatuuri.



OPDE046350

1. Vajutage nuppu AUTO.

Režiimivalikut, ventilaatori kiirust, õhu sissevõttu ja konditsioneeri tööd juhitakse nüüd automaatselt valitud temperatuuri järgi.


OPD046315

2. Keerake soovitud temperatuuri valimiseks temperatuuri regulaatorit. Kui valite madalaima temperatuuri (Lo), töötab konditsioneer pidevalt. Kui salongis on juba piisavalt jahe, keerake temperatuuri regulaator esimesel võimalusel kõrgemale temperatuurile.

Automaatjuhtimise väljalülitamiseks vajutage ükskõik millist järgmist lülitit:

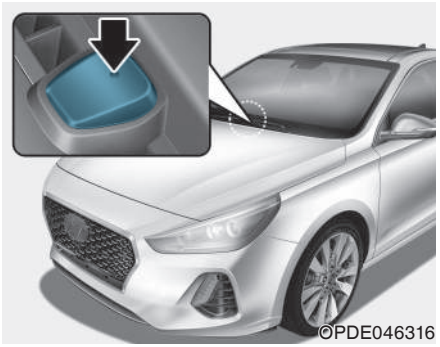
- Režiimi valimise lüliti
- Esiklaasi soojenduse lüliti

  (Esiklaasisoojendi funktsiooni valiku tühistamiseks vajutage nuppu veel kord. Nupu AUTO märgutuli süttib teaveekraanil uuesti.)
- Ventilaatori kiiruse juhtlüliti

  Valitud funktsiooni saab nüüd juhtida käsitsi, teisi funktsioone juhitakse samal ajal endiselt edasi automaatselt.

Teie mugavuse huvides ja kliimaseadme tõhususe täiendamiseks kasutage nuppu AUTO ning seadke temperatuuriks 23 °C (73 °F).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 143 2020-07-09 10:36:14



Kasulik teave

Ärge pange anduri lähedale kunagi esemeid, et mitte häirida kütte ja jahutussüsteemi töö automaatjuhtimist.

Manuaalne soojendus ja jahutus

Soojendus- ja jahutussüsteemi saate juhtida käsitsi, kui vajutate muid nuppe peale nupu AUTO. Sel juhul töötab süsteem kasutatud lülitite või regulaatoritega tehtud valikute kohaselt. Kui mõnd lülitit (v.a AUTO-lülitit) vajutatakse või regulaatorit keeratakse siis, kui kliimaseade töötab automaatrežiimil, juhitakse ülejäänud funktsioonide tööd edasi automaatselt.

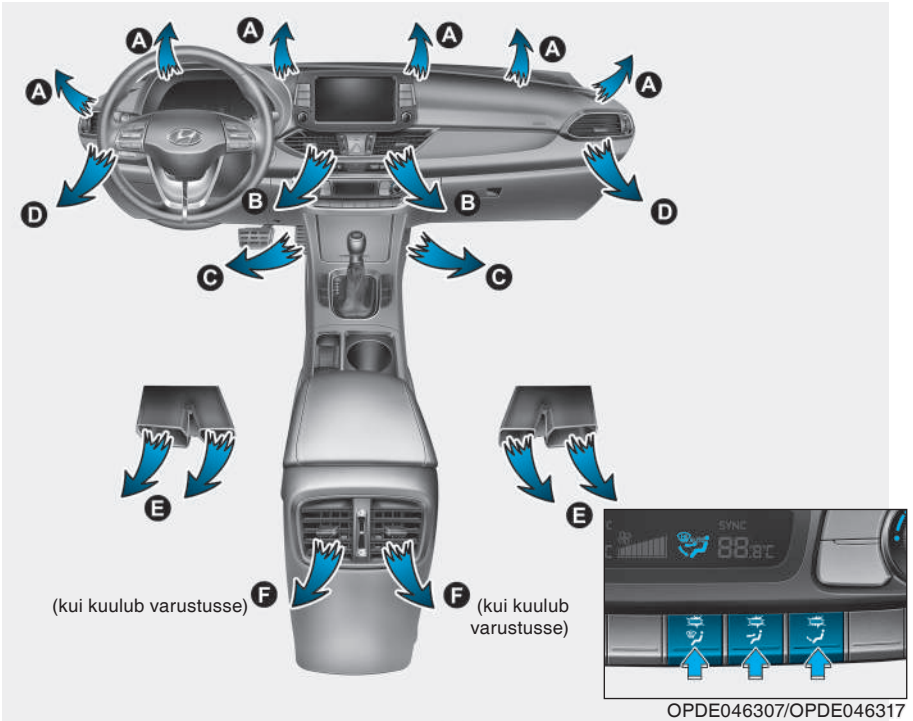
1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikulülitiga soovitud režiim.

   Kütmise või jahutamise tõhususe parandamiseks valige:

   - Soojendus:
   - Jahutus:
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
5. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.
6. Kui soovite kasutada kliimaseadet, siis lülitage see sisse.
7. Kui soovite kliimaseadme uuesti täisautomaatsele töörežiimile lülitada, vajutage AUTO-lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 144 2020-07-09 10:36:14

Režiimi valik



OPDE046307/OPDE046317

Režiimivaliku lüliti juhib ventilatsioonisüsteemi õhuvoo suunda.

Sulatuse tase (A, D)

Enamus õhuvoost suunatakse tuuleklaasile.

Suund näole (B, D, F)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhuvoolu veelgi täpsemalt suunata.

Suund põrandale (A, C, D, E, F)

Enamus õhuvoost suunatakse salongi alaossa.

Õhuvoo tugevuse reguleerimiseks võite valida astme 2-3 samal ajal.

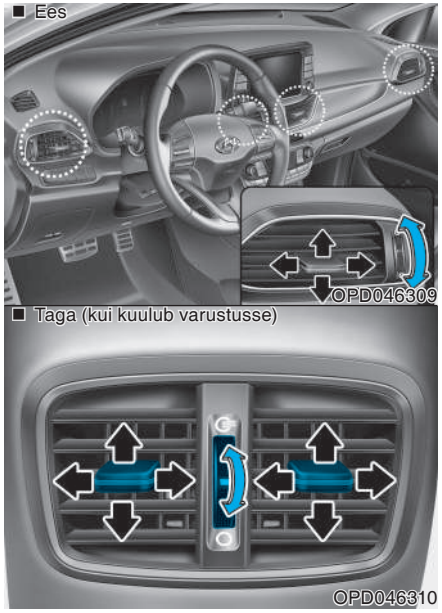
- nägu () + põrand () režiim
- nägu () + sulatamine () režiim
- põrand () + sulatamine () režiim
- nägu () + põrand () + sulatamine () režiim

PDe MHEV-Estonian Book.indb 145 2020-07-09 10:36:15



Klaasisoojendus (A)

Enamust õhuvoost suunatakse esiklaasile ja väike osa külgakendele.

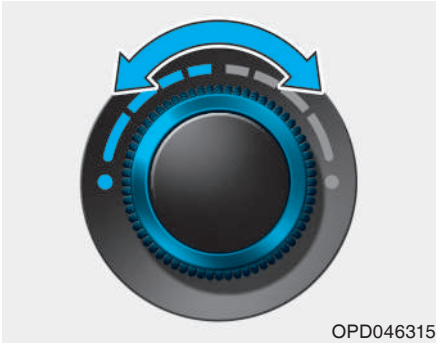


Armatuurlaua ventilatsiooniavad

Ventilatsiooniava avamiseks (≋) või sulgemiseks (○) pöörake selle all asuvat reguleerratast.

Samuti saate ventilatsiooniavade juhthooba kasutades reguleerida nende ventilatsiooniavade õhuvoolu suunda, nagu on näidatud.

Temperatuuri reguleerimine



Temperatuur tõuseb, kui keerate regulaatorit paremale. Temperatuur langeb, kui keerate regulaatorit vasakule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 146 2020-07-09 10:36:15



OPDE046320

Juhi- ja reisijapoolse temperatuuri võrdselt reguleerimine

- Juhitsooni ja kaassõitja tsooni temperatuuri korraga reguleerimiseks vajutage "SYNC" lülitit.

  Kaassõitja tsooni temperatuur ühtlustatakse juhitsooni temperatuuriga.
- Keerake juhipoolse temperatuuri juhtnuppu. Juhi- ja reisijapoolset temperatuuri reguleeritakse võrdselt.

Juhi- ja reisijapoolse temperatuuri eraldi reguleerimine

Juhi- ja reisijapoolse temperatuuri eraldi reguleerimiseks vajutage uuesti nuppu "SYNC". Nupu märgutuli kustub.

Temperatuuriskaala valimine

Kui aku on tühi või lahti ühendatud, lähtestatakse temperatuurirežiimi kuva Celsiuse kraadidele.

Temperatuuri mõõtühiku muutmine (°C asemel °F ja vastupidi):

- Automaatne kliimaseade

  hoidke nuppu AUTO all 3 sekundit, vajutades samal ajal väljalülituslülitit OFF.
- Näidikuplokk

  Avage "User Settings Mode → Other Features → Temperature Unit".

Õhu sissevõtu valikulüliti



OPDE046321

Seda kasutatakse välise (värske) õhu või õhuringluse režiimi valimiseks.

Ühelt võimaluselt teisele lülitamiseks vajutage valikulülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 147 2020-07-09 10:36:16

Õhuringluse režiim



Kui valitud on õhuringluse režiim, tõmmatakse sõitjateruumi õhk läbi küttesüsteemi ja kuumutatakse või jahutatakse olenevalt valitud funktsioonist.

Välise (värske) õhu režiim



Kui valitud on välise (värske) õhu režiim, siseneb õhk väljastpoolt sõidukisse ja seda kuumutatakse või jahutatakse olenevalt valitud funktsioonist.

i Kasulik teave

Soovitav on kasutada värske õhu režiimi.

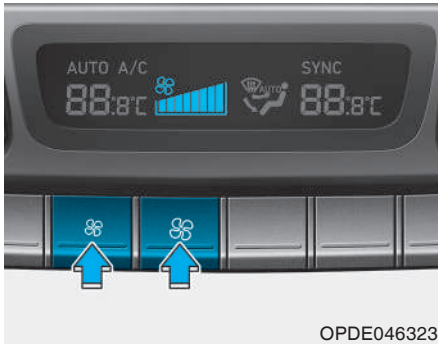
Kui konditsioneeri ei tööta, võivad esiklaas ja külgaknad tsirkulatsiooni pikaajalisel kasutamisel uduseks tõmbuda ning õhu kvaliteet võib langeda.

Peale selle muutub kliimaseadme pikaajalise õhuringluse režiimis kasutamise tõttu sõitjateruumi õhk liiga kuivaks.

⚠ HOIATUS

- **Kui kliimaseadet kasutatakse pidevalt õhuringluse režiimis, võib sõitjateruumi õhk muutuda niiskemaks, mistõttu võivad aknad uduseks minna ja nähtavust piirata.**
- **Ärge magage sõidukis, kui kliimaseade või küttesüsteem on sisse lülitatud. See võib tervist raskelt kahjustada või põhjustada surma, kuna hapnikusisaldus väheneb ja/või kehatemperatuur langeb.**
- **Kliimaseadme jätkuv kasutamine õhuringluse režiimis võib põhjustada uimasust või unisust ja sõiduki juhitavuse kao. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk nii sageli kui võimalik.**

Ventilaatori kiiruse reguleerimine



OPDE046323

Ventilaatori pöörlemiskiiruse muutmiseks vajutage ventilaatorilülitit.

Mida suurem on ventilaatori kiirus, seda tugevam on õhuvool.

Kui soovite ventilaatori välja lülitada, vajutage väljalülituslülitit OFF.

NB!

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), kuid mootor ei tööta, võib aku ventilaatori kasutamise tulemusel tühjeneda. Kasutage ventilaatorit, kui mootor töötab.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 148 2020-07-09 10:36:16

Õhukonditsioneer

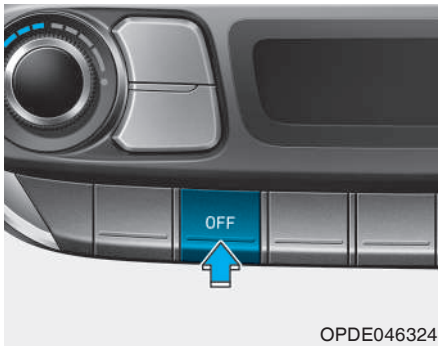


OPDE046322

Konditsioneeri sisselülitamiseks vajutage konditsioneeri lülitit (lülitil süttib märgutuli).

Kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

Kliimaseadme väljalülitamine



OPDE046324

Kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage väljalülitusnuppu OFF. Õhu sissevõtu ja režiimi valikulüliteid saate sellegipoolest kasutada veel senikaua, kuni süüde on sees (asendis ON).

Süsteemi kasutamine

Ventilatsioon

1. Valige režiim .
2. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.

Soojendus

1. Valige režiim .
2. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga väline (värske) õhk.
3. Valige temperatuuri juhtnupuga soovitud temperatuur.
4. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.
5. Õhukuivatuse kasutamiseks lülitage konditsioneer sisse.

- Kui esiklaas tõmbub uduseks, siis valige või režiim.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 149 2020-07-09 10:36:16

Nõuandeid kasutamiseks

- Kui ventilatsioonisüsteemi kaudu satub sõidukisse tolmu või ebameeldivat lõhna, sättige õhu sissevõtu juhtnupp ajutiselt tagasi õhuringluse režiimile. Kui ärritus on möödas, valige kindlasti juhtnupuga jälle värske õhu režiim, et sõidukis oleks värsket õhku. See aitab juhil end hästi tunda ja erksana püsida.
- Et esiklaasi sisekülg ei tõmbuks uduseks, valige õhuvoolu allika või värske õhu lülitiga värske õhk, valige ventilaatorilülitiga soovitud ventilaatori kiirus, lülitage sisse konditsioneer ja valige soovitud temperatuur.

Õhukonditsioneer

Kõigis Kia konditsioneerides kasutatakse keskkonnasõbralikku külmainet R-134a või R-1234yf.

1. Käivitage mootor. Vajutage kliimaseadme nuppu.
2. Valige režiim .
3. Valige õhu sissevõtu juhtnupuga värske õhk või õhuringlus.
4. Muutke vastavalt vajadusele ventilaatori kiirust ja temperatuuri, et tunneksite end autos hästi.

Kasulik teave

Vastavalt auto tootmise ajal teie riigis kehtinud seadustele, on teie auto kliimaseade täidetud R-134a või R-1234yf-ga. Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt. Jahutusagendi asukoha kohta leiate enam infot peatükist 8.

NB!

- **Süsteemi parima töövõime ja kasutusohutuse tagamiseks peavad kliimaseadet hooldama ainult vastava väljaõppe saanud atesteeritud tehnikud.**
- **Kliimaseadme jahutusagendiga seotud hooldustöid võib teha ainult hästi ventileeritud kohas.**
- **Kliimaseadme aurustit (jahutuselementi) ei tohi kunagi asendada mõnelt teiselt kasutatud või avariiliselt sõidukilt pärinevaga. Uued asendamiseks kasutatavad MAC aurustid peavad olema sertifitseeritud (ja märgistatud) standardi SAE J2842 kohaselt.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 150 2020-07-09 10:36:16

NB!

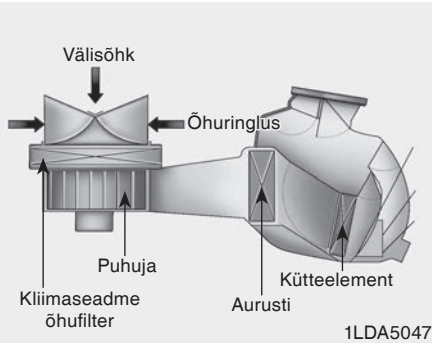
- **Kui kasutate kliimaseadet ja sõidate ülesmäge või asute tihedas liikluses, kui välistemperatuur on kõrge, siis jälgige temperatuurinäidikut. Kliimaseadme töö võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Ülekuumenemise korral jätke kliimaseadme ventilaator tööle ja lülitage konditsioneer välja.**
- **Kui avate aknad niiske ilmaga, võib kliimaseade sõidukis veepiisku tekitada. Kuna liigsed veepiisad võivad kahjustada elektriseadmeid, tuleks kliimaseadet kasutada ainult siis, kui aknad on suletud.**

Kliimaseadme kasutamise näpunäited

- Kui auto oli palava ilmaga pargitud otsese päikesepaiste kätte, avage mõneks hetkeks aknad, et kuum õhk autost välja lasta.
- Peale piisavat jahutamist lülitage tagasi värske õhu režiimile.
- Kui vihmastel ja niisketel päevadel esineb akende sisepinnal udu, pange autosisese õhuniiskuse vähendamiseks tööle konditsioneer. Ärge avage samal ajal aknaid ega katuseluuki.
- Et kliimaseade toimiks laitmatult, laske sellel vähemalt kord kuus mõned minutid töötada.
- Konditsioneeri liigse kasutamise korral võib esiklaasi välispind välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu vahelise temperatuurierinevuse tõttu uduseks minna, vähendades seeläbi nähtavust. Sel juhul seadke režiimi valikulüliti või -lüliti asendisse ja ventilaatori kiiruse regulaator madalaimale kiirusele.

Süsteemi hooldus

Kliimaseadme õhufilter



See filter on paigaldatud kindalaeka taha. Õhufilter peab kinni tolmu ja muud mustuseosakesed, mis sisenevad autosse kütte- ja konditsioneerisüsteemi kaudu väljastpoolt autot.

Soovitame lasta kliimaseadme filtrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses hooldusgraafikule vastavate intervallidega. Kui autoga sõidetakse enamasti rasketes teeoludes, näiteks tolmustel või konarlikel teedel, peab kliimaseadme filtrit kontrollima ja vahetama sagedamini.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 151 2020-07-09 10:36:16

Kui õhuvool ventilatsiooniavadest järsult nõrgeneb, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Konditsioneeri külmaaine ja kompressori määrdeõli koguse kontroll

Kui külmaaine kogus on liiga väike, siis konditsioneeri jõudlus langeb. Kuid ka ületäitmine mõjub konditsioneeri jõudlusele halvasti.

Niisiis – kui märkate, et konditsioneer ei tööta normaalselt, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor kahjustuda ja konditsioneeri töös võivad tekkida häired. Kahjustuste ennetamiseks peaksid konditsioneeri hooldustöid läbi viima ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat.

⚠ HOIATUS

Külmaainega R-134a varustatud autod

Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all, tohivad konditsioneeri hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat.

Kõik külmaained tuleb nõuetekohaste seadmetega taastada.

Külmaaine vabastamine atmosfääri on inimestele ja keskkonnale kahjulik. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 152 2020-07-09 10:36:16

⚠ HOIATUS

Külmaainega R-1234yf varustatud autod



Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all ja mõõdukalt süttiv, tohivad konditsioneeri hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet.



Kõik külmaained tuleb nõuetekohaste seadmetega taastada.

Külmaaine vabastamine atmosfääri on inimestele ja keskkonnale kahjulik. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.



Konditsioneeri külmaaine andmesilt

Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt.

■ Näide

• Tüüp A



OHYK059004

• Tüüp B



OHYK059001

Sildil toodud andmed ja sümbolite tähendused on järgmised:

PDe MHEV-Estonian Book.indb 153 2020-07-09 10:36:17

1. Külmaaine klassifikatsioon
2. Külmaaine kogus
3. Kompressori määrdeõli klassifikatsioon
4. Ettevaatust
5. Tuleohtlik jahutusaine
6. Konditsioneeri peab hooldama koolitatud ja sertifitseeritud tehnik
7. Hooldusjuhend

PDe MHEV-Estonian Book.indb 154 2020-07-09 10:36:17

ESIKLAASI SOOJENDUS JA UDU KÕRVALDAMINE

⚠ HOIATUS

Esiklaasi soojendus

Ärge kasutage sõitjateruumi jahutamisel režiimi või , kui ilm on väga niiske. Välisõhu ja esiklaasi temperatuuri vahe võib tekitada esiklaasi välispinnale udu, vähendades sellega nähtavust. Sellisel juhul seadke režiimi valiku nupp või -lüliti asendisse ja reguleerige ventilaatori kiiruse reguleerimislüliti või -nupp madalamale kiirusele.

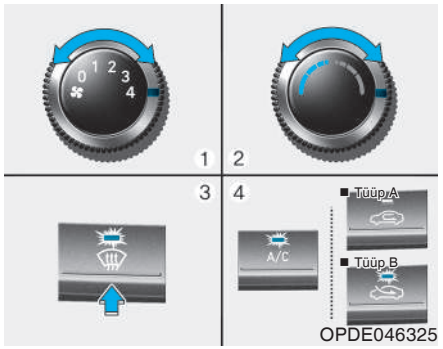
- Esiklaasi maksimaalseks soojendamiseks valige kõrgeim temperatuuriasend ja ventilaatori kõrgeim kiirus. Valige esiklaasi soojenduse nupp kliimaseadme ekraanil. Peale mootori ülessoojenemist suunatakse soe õhk esiklaasile.
- Kui soovite esiklaasi soojendamise või udu kõrvaldamise ajal ka põrandale sooja õhku, valige režiimi valikulülitiga õhuvoolu suund põrandale ja klaasisoojendus.
- Enne sõitmist puhastage kõik lumi ja jää esiklaasilt, tagaklaasilt, välistelt tahavaatepeeglitelt ning kõikidelt külgakendelt.
- Puhastage lumest ja jäärst ära ka kapott ja õhu sissevõtuavad esiklaasi ees, et tõsta kütteseadme ja klaasisoojenduse efektiivsust ning vähendada võimalust udu tekkeks esiklaasi sisepinnale.

i Kasulik teave

Kui mootor on pärast käivitamist veel külm, läheb veidi aega, enne kui mootor soojeneb ja ventilatsiooniavadest hakkab tulema sooja või kuuma õhku.

Manuaalne kliimaseade

Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt

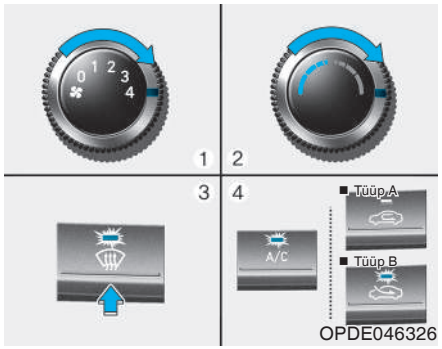


1. Valige ventilaatorile kiirus, mis pole "0".
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Valige valik või .
4. Värske õhu režiim valitakse automaatselt. Lisaks hakkab asendi valimisel automaatselt tööle õhukonditsioneer (kui kuulub varustusse).

Kui kliimaseade ja välise (värske) õhu režiimi ei valita automaatselt, vajutage vastavat nuppu käsitsi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 155 2020-07-09 10:36:17

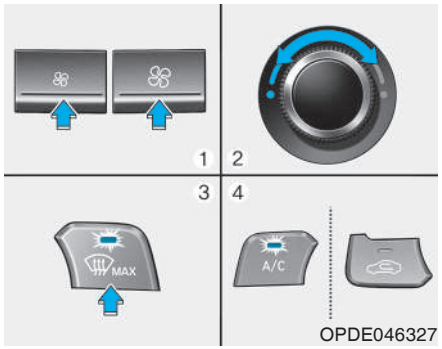
Esiklaasi väliskülje jäätõrje



1. Valige ventilaatori kõige suurem kiirus (regulaator täiesti paremale).
2. Valige maksimaalne temperatuur.
3. Valige valik .
4. Värske õhu režiim ja õhukonditsioneer (kui kuulub varustusse) valitakse automaatselt.

Automaatne kliimaseade

Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt



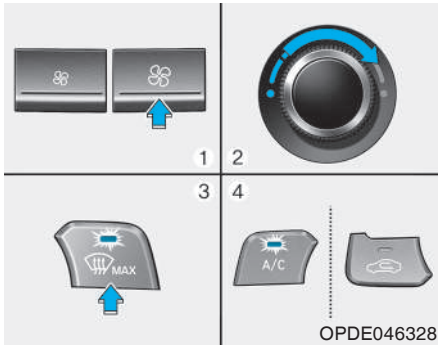
1. Valige soovitud ventilaatori kiirus.
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lülitit ().
4. Kliimaseade lülitub teatud õhutemperatuuri juures sisse ning värske õhu režiim ja suurem ventilaatori kiirus valitakse automaatselt.

Kui kliimaseadme ja välise (värske) õhu režiimi ja suuremat ventilaatori kiirust ei valita automaatselt, reguleerige vastavat lüliti käsitsi.

Valides asendi, muutub madalaim ventilaatori kiirus kõrgeimaks kiiruseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 156 2020-07-09 10:36:17

Esiklaasi väliskülje jäätõrje



1. Pöörake ventilaatoriregulaator kõrgeimasse asendisse.
2. Valige maksimaalne temperatuur (HI).
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lülitit ().
4. Kliimaseade lülitub soovitud temperatuuril sisse ja värske õhu režiim valitakse automaatselt.

Valides asendi, muutub madalaim ventilaatori kiirus kõrgeimaks kiiruseks.

Automaatne klaasipuhastussüsteem (ainult automaatse kliimaseademega, kui kuulub varustusse)

Automaatne klaasipuhastussüsteem hoiab ära akende seestpoolt uduseks muutumist tuvastades automaatselt niiskuse klaasil.

Automaatne udu kõrvaldussüsteem töötab, kui küttesüsteem või konditsioneer on sisse lülitatud.

Kasulik teave

Automaatne klaasipuhastussüsteem ei pruugi töötada korrektselt, kui välistemperatuur on alla -10 °C.

Automaatse klaasipuhastussüsteemi katkestamiseks või seadistamiseks hoidke all esiklaasisoojendi nuppu. Kliimaseadme aknas kuvatakse “ADS OFF” sümbol teavitamaks süsteemi väljalülitamisest. Süsteemi uuesti sisselülitamiseks järgige ülaltoodud juhiseid ja "ADS OFF" sümbol kustub.

Kui aku on lahtiühendatud või tühi, siis lähtestakse automaatse klaasipuhastuse olek.

Kasulik teave

Efektiivsuse mõttes ärge valige tsirkulatsiooniõhu asendit klaasipuhastussüsteemi töötamise ajaks.

NB!

Ärge eemaldage esiklaasi ülaserval asuvat anduri katet.

Süsteemi osad võivad viga saada ning auto garantii ei pruugi selliseid kahjustusi katta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 157 2020-07-09 10:36:17

KLIIMASEADME LISAFUNKTSIOONID

Ionisaator (kui kuulub varustusse)

Kui süütelüliti on "ON" asendis, lülitub puhata õhu funktsioon automaatselt sisse.

Samuti lülitub värske õhu funktsioon süütelüliti "OFF" asendi valimisel automaatselt välja.

Automaatne õhutamine (kui kuulub varustusse)

Salongi õhukvaliteedi parandamisels ja esiklaasi uduseks tõmbumise vähendamiseks lülitub tsirkulatsiooniõhk umbes 5-30 minuti möödudes, sõltuvalt välistemperatuurist, automaatselt ümber värske õhu režiimile.

Automaatse tuulutuse funktsiooni tühistamiseks või määramiseks valige salongi ülaosa režiim ja vajutage 3 sekundit tsirkulatsiooniõhu nuppu.

Kui automaatne tuulutus on määratud, vilgub tsirkulatsiooniõhu märgutuli 6 korda. Kui automaatne õhutamine on välja lülitatud, vilgub indikaatortuli 3 korda.

Siseõhu ringlus, kui katuseluuk on lahti (kui kuulub varustusse)

Katuseluugi avamisel valitakse automaatselt värske õhu režiim. Sel juhul tsirkulatsiooniõhu valimisel lülitub see 3 minuti möödudes tagasi värske õhu režiimi. Kui katuseluuk suletakse, lülitub kliimaseade tagasi algselt valitud režiimile (kas siseõhu ringlusele või välisõhu sissevõtule).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 158 2020-07-09 10:36:17

⚠ HOIATUS

Ärge hoidke autos kunagi välgumihkleid, gaasiballoone ega muid kergsüttivaid ja plahvatusohtlikke aineid. Kui auto seisab pikka aega palavates tingimustes, võivad need süttida ja/või plahvatada.

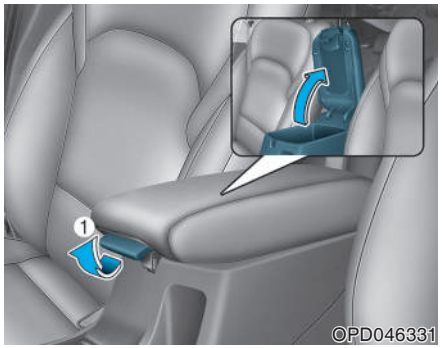
⚠ HOIATUS

Pange kõik panipaigad sõidu ajaks ALATI korralikult kinni. Teie autos olevad esemed liiguvad sama kiirusega kui auto. Kui olete sunnitud järsult pidurdama või pöörama või toimub kokkupõrge, võivad esemed oma hoiukohtadest välja lennata ja vastu sõitjaid paiskuda, tekitades tõsiseid kehavigastusi.

NB!

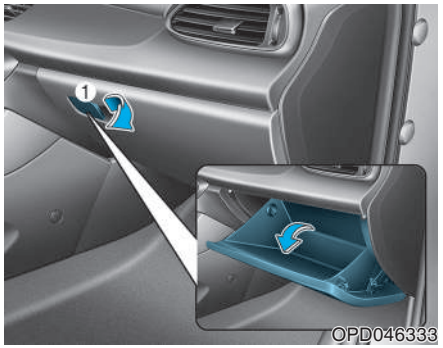
Võimalike varguste vältimiseks ärge jätke auto panipaikadesse midagi väärtuslikku.

Hoiulaegas keskkonsoolis



Avamiseks:
tõmmake kangi (1).

Kindalaegas



Kindalaeka avamiseks tõmmake linki (1). Kindalaegas avaneb automaatselt. Pärast kasutamist sulgege kindalaegas.

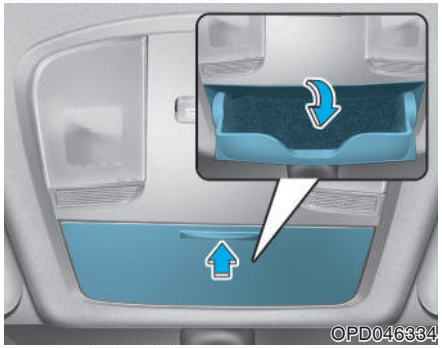
⚠ HOIATUS

Sulgege kindalaegas ALATI pärast kasutamist.

Avarii korral võib avatud kindalaeka luuk kaassõitjale tõsiseid vigastusi tekitada, kuigi ta on oma turvavöö korralikult kinnitanud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 159 2020-07-09 10:36:18

Päikeseprillide hoidik (kui kuulub varustusse)



Avage järgmiselt:

Vajutage kaant ja hoidik avaneb aeglaselt. Asetage oma päikeseprillid (klaasid väljapoole) hoidiku katte sisse.

Sulgege järgmiselt:

Lükake hoidik kinni tagasi.

Kontrollige, et päikeseprillide hoidik oleks sõidu ajal kindlalt suletud.

⚠ HOIATUS

- **Ärge hoidke päikeseprillide hoidikus midagi muud peale prillide. Muud esemed võivad äkkpidurdamise või avarii korral hoidikust välja lennata ja autos viibijaid vigastada.**
- **Ärge avage päikeseprillide hoidikut sõidu ajal. Lahtine päikeseprillide hoidik võib blokeerida vaate tahavaatepeegli kaudu auto taha.**
- **Ärge püüdke päikseprilli hoidikut jõuga sulgeda. Kui päikeseprillid on kinni jäänud, siis jõuga avamisel võite end vigastada.**

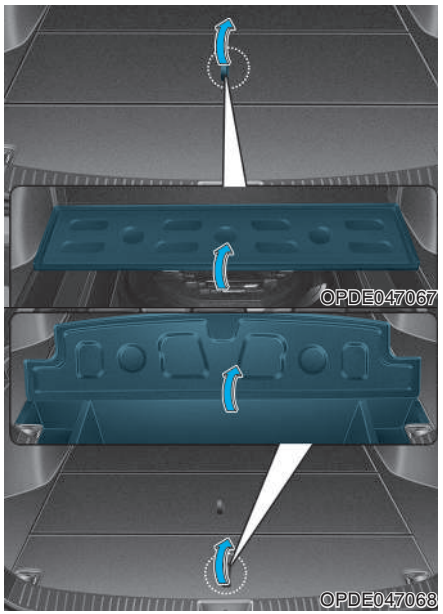
Pisiesemete panipaik keskkonsoolis (kui kuulub varustusse)



Katte avamiseks vajutage kattel olevale keelekesele ja laske see lahti. Kate avaneb aeglaselt. Katte sulgemiseks vajutage keeleke alla suletud asendisse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 160 2020-07-09 10:36:18

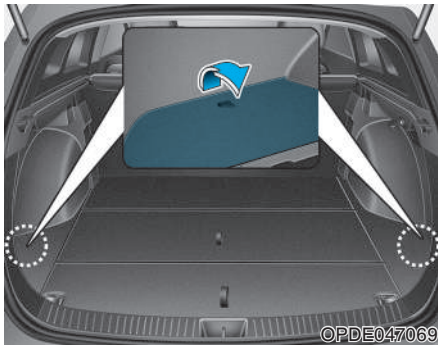
Panipaik pagasiruumi põhja all (mahtuniversaal, kui kuulub varustusse)



Sellesse mugavalt ligipääsetavasse panipaika saate panna hoiule esmaabikomplekti, ohukolmnurga (eesmisele alusele), tööriistad jms.

- Kaane avamiseks pöörake see üles, hoides kinni käepidemest. (kui kuulub varustusse)

Külgmine pakiriiul (mahtuniversaal, kui kuulub varustusse)



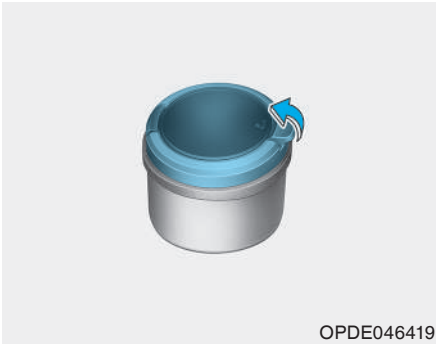
Külgmist pakiriiulit saate kasutada väikeste esemete hoiustamiseks.

- Katte avamiseks tõmmake käepidet ülespoole ja tõstke kate üles.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 161 2020-07-09 10:36:18

SALONGI VARUSTUS

Tuhatoos (kui kuulub varustusse)



Tuhatoosi kasutamiseks avage selle kaas.

Tuhatoosi puhastamiseks:

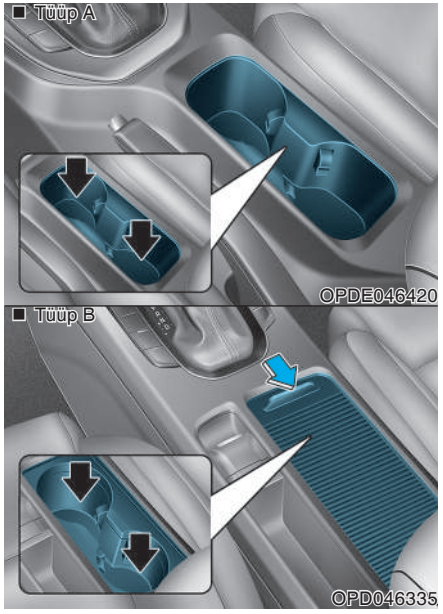
Pärast katte vastupäeva keeramist ja välja tõmmates tuleb plastikust anum eemaldada, tõstes plastikust tuhatoosi mahutit ülespoole.

⚠ HOIATUS

Kui asetate tuhatoosi põlevaid sigarette või tikke koos muude põlevate materjalidega, võite põhjustada tulekahju.

Topsihoidikud

Ees



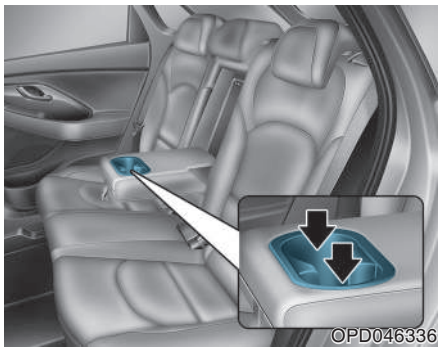
Topsihoidikutesse võib panna joogitopse või muid väikeseid jooginõusid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 162 2020-07-09 10:36:18

Tüüp B

Topsihoidiku kasutamiseks kasutage keelekest, et avada kate suunaga sõiduki tagaotsa poole. Sulgemiseks kasutage keelekest, et lükata kate kinni.

Taga



Topsihoidikute kasutamiseks tõmmake käetugi alla.

⚠ HOIATUS

- **Kui topsihoidikus on jooginõu, vältige järske paigaltvõtte ja pidurdamisi, et jook üle ääre ei loksuks. Kui kuum vedelik üle ääre loksub, võib see teid põletada. Kui selliseid põletusi saab autojuht, võib ta kaotada kontrolli auto üle ja teha avarii.**
- **Ärge pange sõidu ajaks topsihoidikusse ilma kaane või korgita kuuma vedelikuga joogitopse, pudeleid, joogipurke vms. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need sõitjaid vigastada.**
- **Kasutage topsihoidikutes ainult pehmest materjalist joogitopse. Kõvad jooginõud võivad teid avarii korral vigastada.**

⚠ HOIATUS

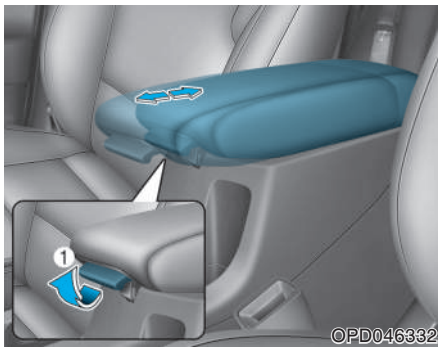
Ärge hoidke joogipurke ja -pudeleid otsese päikesepaiste käes ega jätke neid palavasse autosse. Purgid ja pudelid võivad lõhkeda.

NB!

- **Sulgege sõidu ajaks kõik jooginõud, et jooki ei saaks üle ääre loksuda. Väljaloksunud vedelik võib sattuda sõiduki elektri-/elektroonikasüsteemi ja kahjustada elektrilisi/elektroonilisi osi.**
- **Mahaloksunud vedeliku koristamisel ärge kuivatage topsihoidjat kõrgel temperatuuril. See võib topsihoidjat kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 163 2020-07-09 10:36:18

Ette ja taha lükatav käetugi (kui kuulub varustusse)



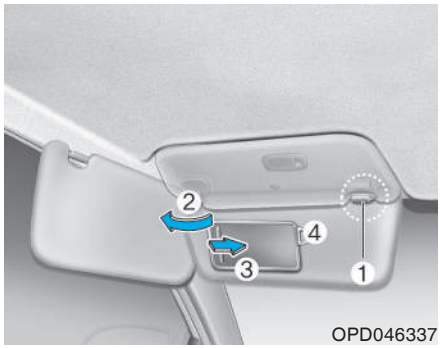
Käetoe ettepoole liigutamiseks:

Tõmmake hoob püsti (1), seejärel lükake käetuge ettepoole.

Käetoe tahapoole liigutamiseks:

Tõmmake hoob püsti (1), seejärel lükake käetuge tahapoole.

Päikesesirm



Päikesesirmi kasutamiseks keerake see alla.

Päikesesirmi kasutamiseks külgakna jaoks tõmmake see alla, eemaldage klambrist (1) ja keerake küljele (2).

Sirmis oleva peegli kasutamiseks keerake päikesesirm alla ja lükake peeglikate peegli eest ära (3).

Piletihoidjas (4) saate hoida pileteid.

Kasulik teave

Pärast kasutamist sulgege korralikult peegli kate ja keerake päikesesirm tagasi üles.

HOIATUS

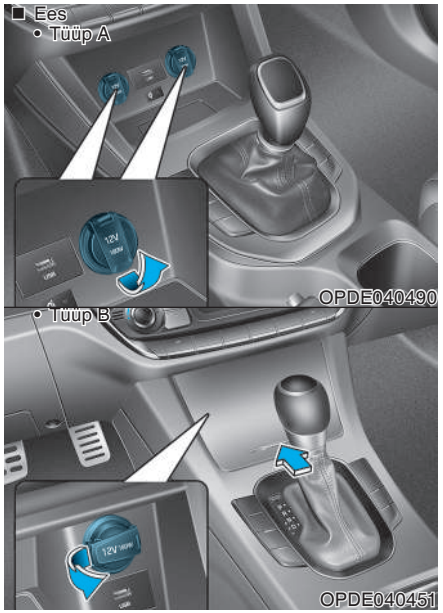
Ohutuse tagamiseks ärge blokeerige oma vaadet päikesesirmiga.

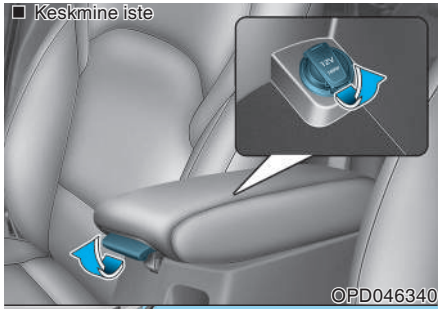
NB!

Ärge pange piletihoidjasse korraga liiga palju pileteid. See võib piletihoidjat kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 164 2020-07-09 10:36:19

Voolupesa (kui kuulub varustusse)







Voolupesa on ette nähtud mobiiltelefonide ja muude auto elektrisüsteemis kasutamiseks valmistatud seadmete varustamiseks toitevooluga. Pistikupesadega tuleks ühendada kuni 180 W elektriseadmeid ning mootor peaks nende kasutamisel töötama.

⚠ HOIATUS

Vältige elektrilööke! Ärge pistke sõrmi ega mingeid võõrkehi (nööpnõelu, kirjaklambreid vms) voolupessa ega puutuge pesa märgade kätega.

NB!

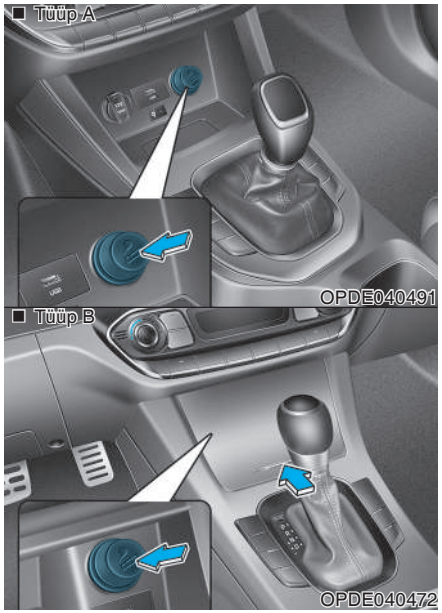
Nõuanded voolupesa kahjustamise vältimiseks:

- **Kasutage toitepistikut ainult siis, kui mootor töötab, ja eemaldage pärast kasutamist lisaseade pistikupesast. Kui kasutate voolupesaga ühendatud seadet pikka aega järjest mittetöötava mootoriga, võib aku tühjeneda.**
- **Kasutage pistikupesasid ainult 12 V ja kuni 180W elektriliste lisaseadmete vooluga varustamiseks.**
- **Kui kasutate voolupesa, reguleerige konditsioneer või küttesüsteem madalaimale võimsusastmele.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 165 2020-07-09 10:36:19

- **Kui voolupesa ei kasutata, sulgege selle kate.**
- **Mõned elektroonikaseadmed võivad põhjustada elektromagnethäireid, kui need on ühendatud auto voolupesaga. Sellised seadmed võivad põhjustada müra helisüsteemis ning häireid teiste autos kasutatavate elektroonikaseadmete ja -süsteemide töös.**
- **Lükake pistik korralikult lõpuni voolupessa. Kui korralik kontakt jääb saavutamata, võib pistik üle kuumeneda või sisemine ülekuumenemiskaitse rakenduda.**
- **Pistikuga akuga tagasivoolukaitsmega elektri-/elektroonikaseadmed. Vastasel juhul võib elekter seadme akust auto elektri- ja elektroonikasüsteemidesse voolata ning põhjustada häireid nende süsteemide töös.**

Sigarisüütaja (kui kuulub varustusse)



Sigarisüütaja kasutamiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ACC või ON).

Vajutage sigarisüütaja lõpuni oma pessa. Kui sigarisüütaja on kuumenenud, hüppab see automaatselt välja ning on kasutamiseks valmis.

Soovitame kasutada HYUNDAI volitatud esindajate varuosasid.

⚠ HOIATUS

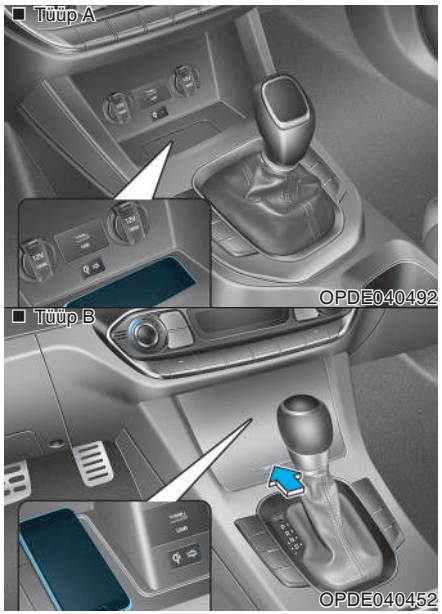
- **Ärge hoidke juba kuumenenud sigarisüütajat enam sees, sest see kuumeneb üle.**
- **Kui sigaretisüütaja lüliti ei kerki välja 30 sekundi jooksul, siis tõmmake see ülekuumenemise vältimiseks käega välja.**
- **Ärge sisestage muid esemeid sigaretisüütaja pesasse. See võib sigaretisüütajat kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 166 2020-07-09 10:36:19

NB!

Sigaretisüütaja pistikupesas tohib kasutada ainult ehtsat HYUNDAI tulemasinat. Pardlite, käsitolmuimejate, kohvimasinate jm lisaseadmete kasutamine võib sigaretisüütaja pesa kahjustada või põhjustada elektrikatkestuse.

Mobiiltelefoni juhtmevaba laadimissüsteem (kui kuulub varustusse)



Keskkonsooli esiosas asub mobiiltelefoni juhtmevaba laadimisalus.

Süsteemi saab kasutada, kui uksed on suletud ja süütelüliti ACC/ON asendis.

Mobiiltelefoni laadimine

Juhtmevabal laadimisalusel saab laadida ainult Qi-ühilduvaid mobiiltelefone ( ). Seda, kas teie telefon toetab Qi-standardile vastavat laadimistehnoloogiat, saate kontrollida telefoni kattepaneelilt või oma telefoni tootja veebilehelt.

Juhtmevaba laadimine algab, kui panete Qi-ühilduva mobiiltelefoni juhtmevabale laadimisalusele.

1. Eemaldage juhtmevabalt laadimisaluselt kõik muud esemed (sh ka tark võtmepult). Vastasel juhul võib laadimine katkeda või selle käigus esineda häireid.
2. Kui telefon laeb, põleb oranž indikaatortuli. Kui laadimine on lõppenud, muutub indikaatortule värv roheliseks.
3. Soovi korral saate juhtmevaba laadimissüsteemi ise välja ja tagasi sisse lülitada, muutes vastavat seadistust LCD-ekraani kasutaja seadistuste režiimil. Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast „LCD-ekraani režiimid“.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 167 2020-07-09 10:36:20

Kui telefon ei hakka laadima:

- muutke veidi telefoni asendit laadimisalusel;
- kontrollige, et oranž indikaatortuli põleks.

Olenevalt mobiiltelefoni tüübist ei pruugi märgutuli pärast laadimise lõppemist roheliseks muutuda.

Kui juhtmevabas laadimissüsteemis on tekkinud häire, hakkab oranž indikaatortuli vilkuma ja vilgub 10 sekundit järjest.

Sellisel juhul katkestage korraks laadimine ja proovige telefon siis uuesti alusele laadima panna.

Kui telefon asub pärast mootori seiskamist ja esiukse avamist endiselt juhtmevabal laadimisalusel, annab süsteem teile sellest vastava teatega LCD-ekraanil märku.

NB!

- **Juhtmevaba laadimissüsteem ei pruugi toetada teatud mobiiltelefone, mille Qi-ühilduvust ( ) pole kinnitatud.**
- **Leidke oma mobiiltelefon juhtmeta mobiiltelefoni laadimissüsteemi keskelt. Isegi siis, kui mobiiltelefon on veidi ühel küljel, võib laadimiskiirus väheneda.**
- **Juhtmeta laadimisprotsess võib ajutiselt peatuda, kui nutivõtme funktsioon töötab (st mootor käivitatakse, uksed avatakse, uksed sulgetakse).**
- **Teatud mobiiltelefoni korral ei pruugi indikaatori värv muutuda roheliseks, isegi kui traadita ühenduse laadimisprotsess on õigesti lõpule viidud.**
- **Juhtmevaba laadimine võib ajutiselt katkeda, kui temperatuur tõuseb juhtmevabas laadimissüsteemis ebanormaalselt kõrgele. Juhtmevaba laadimine jätkub, kui temperatuur on taas ettenähtud tasemele langenud.**
- **Juhtmevaba laadimine võib ajutiselt katkeda, kui mobiiltelefoni ja laadimisaluse vahele on jäänud mõni metallese (nt münt).**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 168 2020-07-09 10:36:20

Kell

⚠ HOIATUS

Ärge muutke kellaaega sõidu ajal. Võite kaotada roolimise üle kontrolli ja põhjustada tõsiseid tervisekahjustusi või õnnetusi.

Helisüsteemiga mudel

Valige audisoüsteemis [**SETUP/ CLOCK**] lüliti ➟ Valige [Date/Time].

- Sisesta kellaaeg („Set time“): sisestage helisüsteemi ekraanil näidatav kellaaeg.
- Ajavorming („Time format“): valige 12-tunnine või 24-tunnine kellaaja formaat.

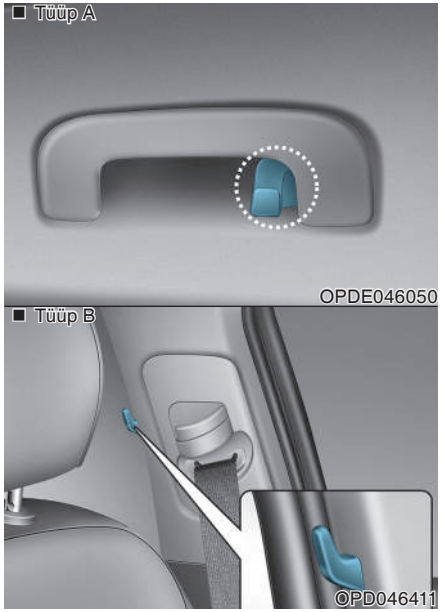
Navigatsioonisüsteemiga mudel

Avage navigatsioonisüsteemi seadistuste menüü ➟ valige [Date/Time] (kuupäev/kellaaeg).

- GPSi aeg („GPS time“): kellaaeg kuvatakse vastavalt GNSSi kellaajale.
- 24 tundi („24-hour“): võimalik valida 12-tunnise ja 24-tunnise kellaaja vormingu vahel.

Lisateavet leiate teie autoga kaasasolevast eraldi juhendist.

Riidenagi (kui kuulub varustusse)



Riidenagid ei ole mõeldud suurte ja raskete esemete riputamiseks.

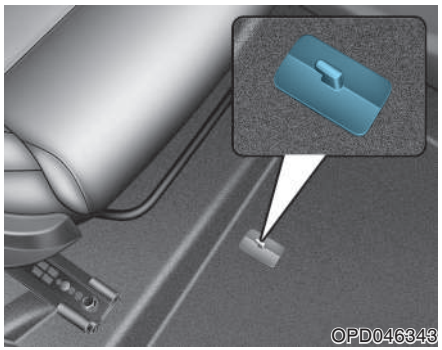
PDe MHEV-Estonian Book.indb 169 2020-07-09 10:36:20

⚠ HOIATUS



Ärge riputage nagisse midagi muud peale rõivaste (nt riidepuid vm kõvu esemeid). Ärge pange nagisse riputatud riiete taskutesse raskeid, teravaid ega kergesti purunevaid esemeid.
Avarii või turvakardinate täitumise korral võivad sellised esemed autot kahjustada või sõitjaid vigastada.

Põrandamati kinniti(d) (kui kuulub varustusse)



Kinnitage esiistmete ees põrandal olevad matid ALATI korralikult kinnituskonksudega auto külge. Kinnituskonksud ei lase mattidel ettepoole libiseda.

⚠ HOIATUS

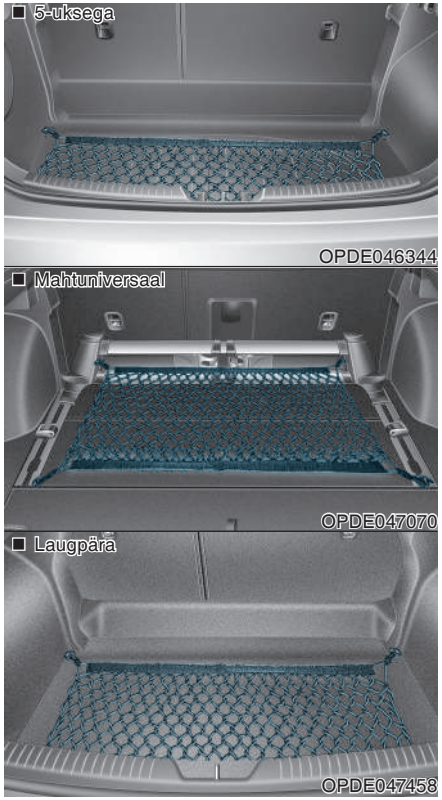
Mis tahes tüüpi põrandamattide paigaldamisel tuleb alati järgida alltoodud juhiseid.

- **Enne sõidu alustamist kontrollige, et põrandamatid oleksid korralikult põrandamattide kinnituskonksude külge kinnitatud.**
- **Ärge kasutage ÜHTEGI põrandamatti, mida ei saa kindlalt sõiduki põrandamati kinniti(te) külge ühendada.**
- **Ärge pange kunagi mitut põrandamatti üksteise peale (nt kummimatti tekstiilmati peale). Igale põrandamati jaoks mõeldud kohale võib paigaldada ainult ühe põrandamati.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 170 2020-07-09 10:36:20

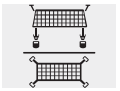
TÄHTIS – teie sõiduk on varustatud juhi põrandamati konksudega, mis on mõeldud põrandamati kindlalt paigal hoidmiseks. Et matt ei hakkaks mingil juhul segama pedaalide kasutamist, soovitab HYUNDAI kasutada spetsiaalselt selle auto jaoks valmistatud HYUNDAI põrandamatte.

Pakivõrk (hoidik)



Et pagas ei saaks pagasiruumis paigast nihkuda, saate selle pagasivõrgu abil pagasiruumis asuvate nelja kinnitusaasa külge kinnitada.

Kui vajate pagasivõrku, soovitame selle ostmiseks pöörduda volitatud HYUNDAI edasimüüja poole.



Antud sümbol näitab eesmiste kinnitust asukohta (mahtuniversaal).

⚠ ETTEVAATUST

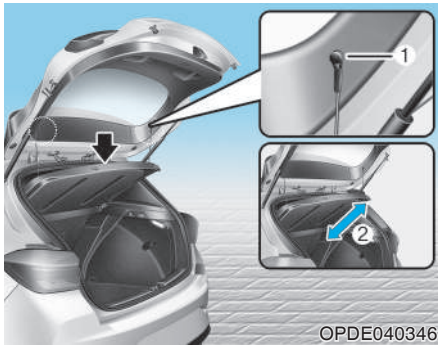
Vedage hapraid või suuri esemeid pakiruumis ettevaatlikult, et vältida pagasi või sõiduki kahjustamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 171 2020-07-09 10:36:21

⚠ HOIATUS

Silmade vigastamise vältimiseks ÄRGE tõmmake pagasivõrku liiga pingule. Ärge hoidke oma nägu ja keha KUNAGI võrgu võimalikul tagasilöögi teel, et võrgu lahtipääsemisel sellega mitte pihta saada. ÄRGE KASUTAGE pagasivõrku, kui selle rihmadel on nähtavaid märke kulumisest või vigastustest.

Pakiruumi kate (kui kuulub varustusse)



Kasutage pagasiruumi katet pagasiruumis hoitavate esemete varjamiseks võõraste pilkude eest.

Pagasikate tõuseb tagaluugi avamisel üles.

Kui soovite katte algasendisse tagasi panna, võtke katte rihm (1) luugil oleva hoidiku küljest lahti. Kui soovite pagasiruumi katte täielikult eemaldada, tõstke katet servast ülespoole, kuni see on umbes 50-kraadise nurga all, ja tõmmake siis kate välja (2).

NB!

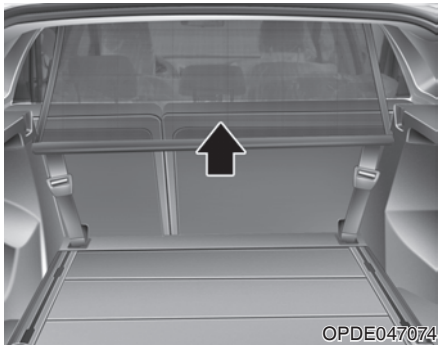
Kui pagasiruumi kate on kasutusel, ärge asetage sellele pagasit, kuna see võib katet kahjustada või deformeerida.

⚠ HOIATUS

- **Ärge pange sõidu ajaks pagasiruumi katte peale ühtegi eset. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need esemed ettepoole paiskuda ning sõitjaid vigastada.**
- **Ärge lubage kunagi kellelgi pagasiruumis sõita. See on mõeldud vaid pagasi jaoks.**
- **Hoolitsege auto tasakaalustatud raskusjaotuse eest ning paigutage pagas pakiruumis alati võimalikult kaugele ette.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 172 2020-07-09 10:36:21

Eraldusvõrk (mahtuniversaal, kui kuulub varustusse)



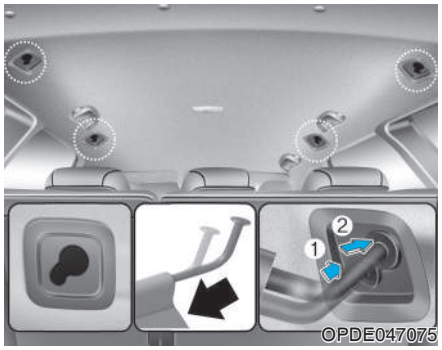
Teie sõiduk on varustatud võrkvaheseinaga.

Tagaistmel või pakiruumis pagasi vedamisel peate paigaldama eraldusvõrgu kas esi- või tagaistme seljatoe taha.

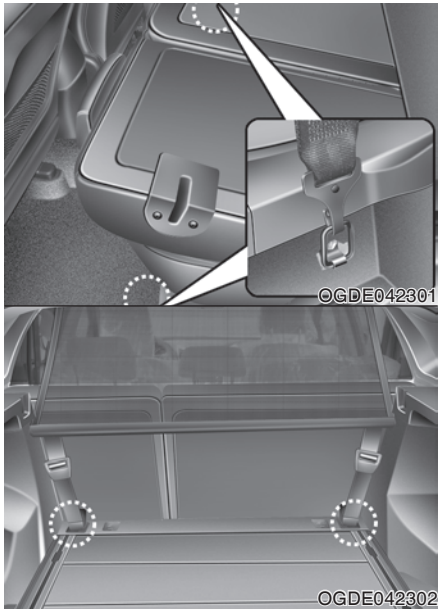
Eraldusvõrk kaitseb reisijate päid kokkupõrkel kohaltpaiskuda võivate esemete eest.

Kaheksa kinnituskonksu: mõlemal küljel on peatugede kohal (kaks igas kohas) ülemiseks kinnituseks ja esining tagaistmete taga alumiseks kinnituseks.

Eraldusvõrgu paigaldamine:



1. Vajutage ja lükake üht võrgu telje külge pikisuunas suure augu (1) suunas kuni see puudutab ülemist poolt. Seejärel kinnitage see väiksemasse auku (2) lükkamisega.

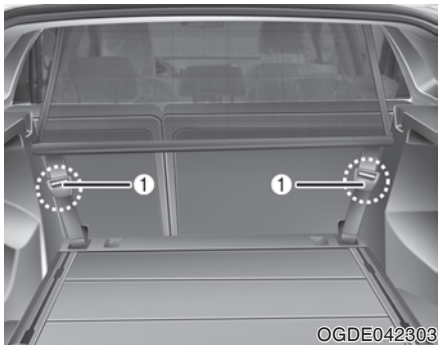


2. Kinnitage võrgu rihma konksud vastavatesse esi- või tagaistmete taga põrandal asuvatesse konksuhoidkutesse.



See sümbol näitab tagaistmete tagas põrandal asuvate konksuhoidikute asukohta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 173 2020-07-09 10:36:22



3. Kinnitage rihmad, kasutades regulaatorit (1).

⚠ HOIATUS

- **Võrgu paigaldamisel rihma kinnitades veenduge, et eraldusvõrk ei liigu. Rihm tulen kinnitada pärast seda, kui olete veendunud, et konks on kindlalt paigas ülemises konksuhoidikus.**
- **Veenduge, et seljatoed on korralikult lukustatud.**

⚠ HOIATUS

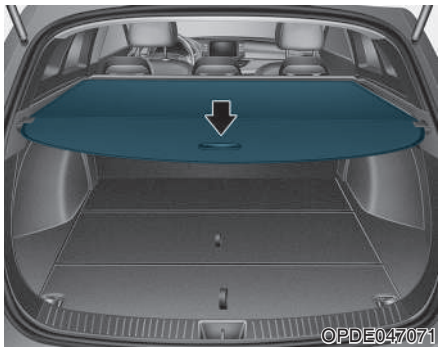
- **Ärge laske reisijatel istuda tagaistmel või pakiruumis eraldusvõrgu taga.**
- **Ärge laske kellelgi sõita keskmisel tagaistmel, kui tagaistmete taha on paigutatud eraldusvõrk. Eraldusvõrk võib segada tagaistmete turvavöö toimimist.**
- **Ärge laadige pagasit kõrgemale kui eraldusvõrgu ülemine osa.**
- **Ärge laadige rasket pagasit seljatoest kõrgemale, et vältida õnnetusi isegi siis, kui eraldusvõrk on paigaldatud.**
- **Ärge paigaldage võrgu taga teravate servadega pagasit, kuna see võib läbi eraldusvõrgu tungida.**
- **Eraldusvõrgule ei tohi rakendada ülemäärast jõudu sellele raskeid esemeid riputades või seda sikutades.**

Eraldusvõrgu eemaldamine:

1. Avage rihmad regulaatorites ja eemaldage rihma konksud kinnitustest.
2. Eemaldage ülemine varras, tõmmates selle suurest avast välja.
3. Eemaldage eraldusvõrk.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 174 2020-07-09 10:36:22

Pagasikate (mahtuniversaal, kui kuulub varustusse)



Kasutage pagasi turvakatet pakiruumis veetava pagasi varjamiseks.

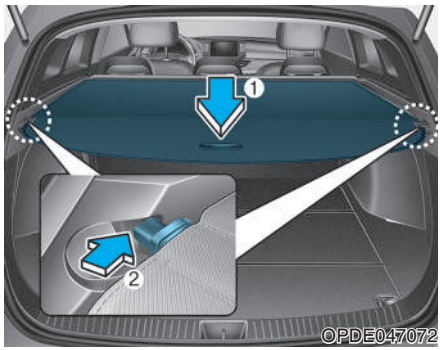
NB!

Ärge asetage kasutusel olevale pagasikattele esemeid, sest nii võib pagasikate viga saada (nt deformeeruda).

⚠ HOIATUS

- **Ärge asetage pagasi turvakattele esemeid. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need esemed ettepoole paiskuda ning sõitjaid vigastada.**
- **Ärge lubage kunagi kellelgi pagasiruumis sõita. See on mõeldud vaid pagasi jaoks.**
- **Et auto püsiks tasakaalus, paigutage pagas võimalikult ette.**

Pagasikatte kasutmine



1. Tõmmake pagasikatet käepidemest (1) auto tagaosa suunas.
2. Sisestage tihvtid juhikusse (2).

NB!

Tõmmake pagasikatet selle käepidemest, sellega väldite tihvtide juhikust väljakukkumist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 175 2020-07-09 10:36:22

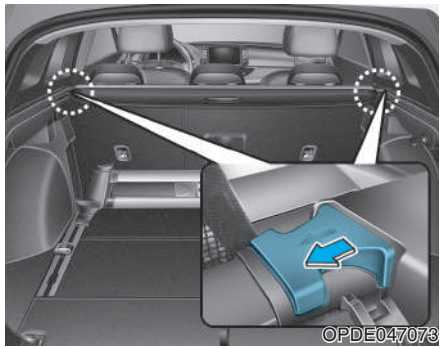
Kui pagasikate ei ole kasutusel:

1. Tõmmake pagasikatet tagasi ja alla, et see juhikutest vabastada.
2. Pagasikate tõmbub automaatselt tagasi.

NB!

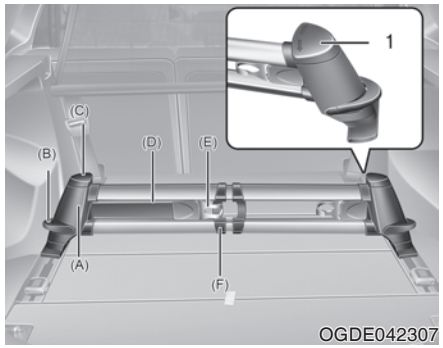
Kui pagasikate ei ole täielikult väljatõmmatud, ei pruugi see automaatselt tagasi tõmbuda. Enne lahti laskmist tõmmake see täiesti välja.

Pagasi turvakatte eemaldamine



1. Lükake tihvt sisse.
2. Tihvtidele vajutades tõmmake pagasikate välja.

Pagasi sõrestiksüsteem (mahtuniversaal, kui kuulub varustusse)



Pagasi sõrestiksüsteem hoiab ära pagasi rullumise pakiruumis.

Sisseehitatud eraldussõrestik

- Paigaldage mõlemad eraldussõrestiku postid (A) reelingu avadesse.
- Eraldussõrestiku liigutamiseks vajutage hooba (B).
- Kontrollige, et postid lukustuksid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 176 2020-07-09 10:36:22

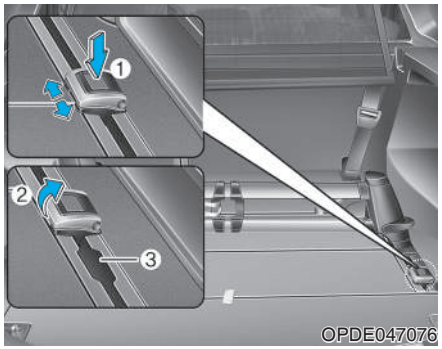
- Vabastage rihm, keerake posti ülemist poolt (C) vasakule või paremale kuni see lukustub.
- Tõmmake rihma (D) ja asetage see ümber pagasi ning kinnitage konks eraldussõrestiku (F) keskele, et pagas kindlalt paigale jääks.
- Suuremahulise pagasi saab kinnitada mõlemat konksu kokku ühendades.
- Rihma kinnituse stabiilsuses veendumiseks asetage ülemine posti (C) pool lukustatud asendisse (1).

⚠ ETTEVAATUST

- **Eraldussõrestikku paigaldades või eemaldades on teil vaja liigutada mõlemat posti koos ühel ajal.**
- **Maksimaalne koormus:**

  30 kg ühe rihmaga
  40 kg kahe rihmaga

Tõkesti kasutamine



- Paigaldage tõkesti (A) reelingule kohta, kuhu tuleb tõkesti asetada.
- Vajutage tõkesti liigutamiseks nupule (1) ja liigutage tõkestit juhtlatil.
- Kontrollige, et tõkesti lukustuks.
- Pagasi kinnitamiseks tõmmake lahtri keskel asuv konks (2) üles.
- Nüüd saate kinnitada näiteks rihma pagasi konksuga kinnitamiseks.
- Tõkesti kasutamine ei ole võimalik, kui see on reelingu süvendis (3).

⚠ ETTEVAATUST

Tõmbejõud: max 30 kgf 1 tõkesti kohta

PDe MHEV-Estonian Book.indb 177 2020-07-09 10:36:23

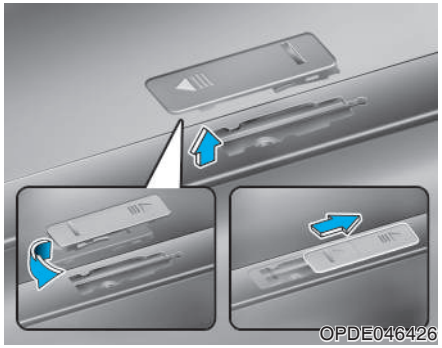
KATUSERAAMI KINNITUSPESA (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



Katuseraami paigaldamiseks või eemaldamiseks peate kasutama kinnituspesa ja eemaldama selle katte.

Katuseraami paigaldamiseks toimige järgnevalt.

1. Lükake lame ese (münt, lamedaotsaline kruvikeeraja) katte pilusse ja lükake seda kattel oleva noole suunas.



2. Keerake kate pooleldi alla ja kinnitage see katusel olevasse avasse nagu joonisel näidatud.
3. Peale katuseraami eemaldamist paigutage kate vastupidises järjestuses tagasi.

i Kasulik teave

Kui autol on katuseluuk, siis veenduge, et pagas ei takistaks katuseluugi avamist ja sulgemist.

NB!

- **Vedage katusel koormat, rakendage vajaliike ettevaatusabinõusid, et koorem ei saaks katust vigastada.**
- **Veenduge, et katusel olev koorem ei ületa auto kogupikkust ega -laiust.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 178 2020-07-09 10:36:23

Teabe- ja meelelahutussüsteem

Teabe- ja meelelahutussüsteem 4-2
AUX, USB 4-2
Antenn 4-3
Roolilülitid 4-4
Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogi käed vabad funktsioon 4-5
Audio-/video-/navigatsioonisüsteem (AVN) 4-5
Kuidas autoraadio töötab 4-5
Helisüsteem (ilma puutetundliku ekraanita) .. 4-10
Helisüsteemi ülevaade - juhtpaneel 4-10
Raadio 4-19
Meediapleier 4-24
Bluetooth 4-28
Süsteemi olekuikoonid 4-40
Audiosüsteemi tehnilised andmed 4-41
Vastavusdeklaratsioon 4-43
CE 4-43
BSMI 4-43
NCC 4-44
UkrSEPRO 4-45

4

TEABE- JA MEELELAHUTUSSÜSTEEM

Kasulik teave

- **Mittealgupärased kõrgrõhulahendusega (HID) esituled võivad põhjustada audiosüsteemi ja muude elektroonikaseadmete rikke.**
- **Vältige kemikaalide (nt lõhnaõli, kosmeetiliste vedelike, päikesekreemi, kätepuhastusvahendi ja õhuvärskendaja) sattumist auto sisepindadele – need võivad põhjustada värvimuutusi ja muid kahjustusi.**

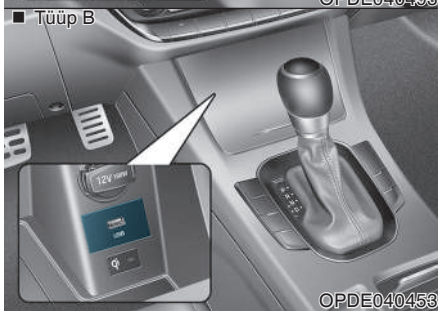
AUX, USB (kui kuulub varustusse)

■ Tüüp A



OPDE040493

■ Tüüp B



OPDE040453

Te saate AUX porti kasutada heliseadmete ühendamiseks ja USB-pesa USB (kui kuulub varustusse) ühendamiseks.

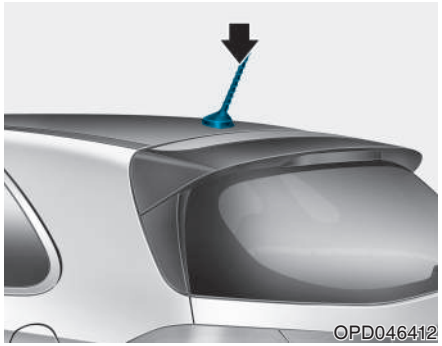
Kasulik teave

Juhul, kui väline heliseade on ühendatud ka auto voolupesaga, võib selle kuulamise ajal kosta müra. Sellisel juhul kasutage kaasaskantava heliseadme toiteallikat.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:36:23

Antenn

Katuseantenn



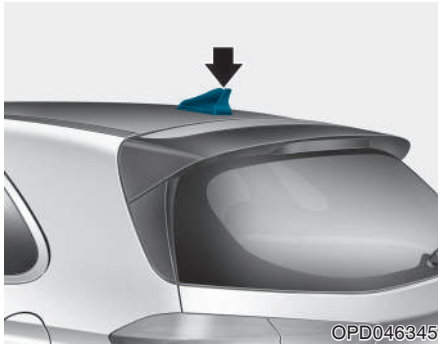
Katuseantenn võtab vastu AM- ja FM-laineala raadiosignaale.

Antenni eemaldamiseks keerake seda vastupäeva. Antenni paigaldamiseks keerake seda päripäeva.

NB!

- **Antenn tuleb enne piiratud kõrgusega kohta sõitmist eemaldada. Et antenn ei saaks viga, eemaldage see kindlasti ka enne automaatsesse autopesulasse sisenemist. Vastasel juhul võib antenn viga saada.**
- **Kui paigaldate katuseantenni tagasi oma kohale, peab selle normaalse raadiovastuvõtu tagamiseks tingimata lõpuni kinni keerama ning püstiasendisse panema.**

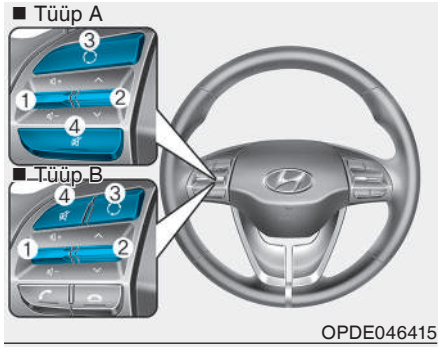
Haiuime-antenn



Haiuime-antenn võtab vastu edastatud andmeid. (Näiteks AM/FM, DAB-, GPS-/GNSS-signaalid)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:36:23

Roolilülitid (kui kuulub varustusse)



Mugavuse lisamiseks on helisüsteemi juhtlülitid paigaldatud roolile.

NB!

Ärge kasutage mitut helisüsteemi roolilülitit samal ajal.

Helitugevuse lüliti (VOL + / -) (1)

- Helitugevuse suurendamiseks lükake VOLUME lüliti üles.
- Helitugevuse vähendamiseks lükake VOLUME lüliti alla.

Otsingu- ja salvestatud jaamade lüliti (∧ / ∨) (2)

Kui SEEK/PRESET lülitit liigutatakse üles või alla ja hoitakse vähemalt 0,8 sekundit, töötab see järgnevates režiimides.

Raadiorežiim

Lüliti käivitab automaathäälestuse funktsiooni. Automaathäälestus kestab seni, kuni vabastate lüliti.

Meediarežiim

Lüliti käivitab edasi- või tagasikerimise funktsiooni.

Kui lülitit vajutatakse korraks ülesvõi allapoole, töötab see eri režiimidel järgmiselt.

Raadiorežiim

Lüliti töötab eelmise või järgmise salvestatud raadiojaama valikulülitina.

Meediarežiim

Lüliti töötab eelmise või järgmise loo valikulülitina.

Režiimi valikulüliti MODE (◌) (3)

Raadio, ketta (kui kuulub varustusse), meedia (kui kuulub varustusse) või AUXi valimiseks vajutage nuppu MODE.

Heli väljalülituslüliti MUTE (🔇) (4)

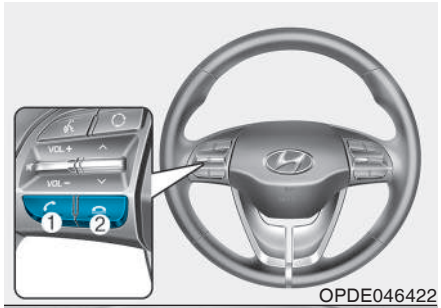
- Vajutage seda lülitit heli ajutiseks väljalülitamiseks.
- Heli sisselülitamiseks vajutage sama lülitit veel kord.

i Kasulik teave

Täpsemat infot helisüsteemi lülitite kohta leiate käesoleva peatüki järgnevatelt lehekülgedelt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:36:24

Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogi käed vabad funktsioon





Saate telefoni *Bluetooth*® juhtmevaba tehnoloogia abil juhtmevabalt kasutada.

(1) Helistamise/vastamise nupp
(2) Kõne lõpetamise lüliti
(3) Mikrofon

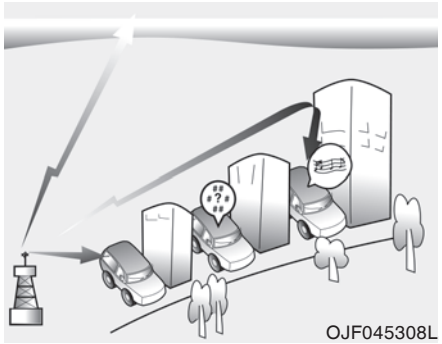
- Helisüsteem: Enamaks infoks vt selles peatükis osa „Helisüsteem".
- AVN: Üksikasjalikku teavet *Bluetooth*® juhtmevaga tehnoloogia vabakäefunktsiooni kohta leiate eraldi kasutusjuhendist.

Audio-/video-/navigatsioonisüsteem (AVN) (kui kuulub varustusse)

AVN-süsteemi kirjeldatakse eraldi kaasaantud juhendis.

Kuidas autoraadio töötab

FM-signaali vastuvõtmine



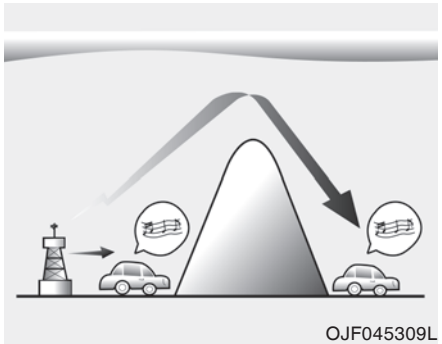
Raadiojaamad edastavad AM- ja FM-raadiosignaale oma saatemastide kaudu, mis võivad paikneda mitmel pool üle kogu linna. Need signaalid jõuavad teie auto antenni ning autoraadio võtab need vastu. Lõpuks kuuletegi vastuvõetud signaali heli kujul läbi kõlarite.

Kui autoni jõuab tugev raadiosignaal, tagab teie auto kvaliteetne helisüsteem selle laitmatu edastuse. Mõnikord pole aga teie autoni jõudev signaal küllalt tugev ja selge.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:36:24

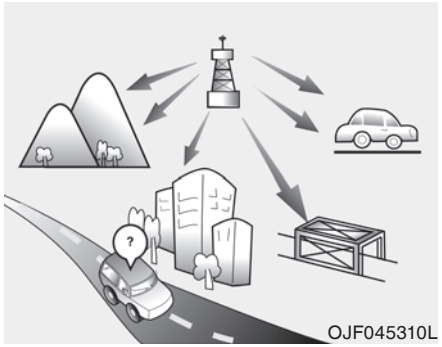
Selle põhjuseks võib olla liiga suur kaugus raadiojaamast, teiste tugeva signaaliga raadiojaamade lähedus või lähedal asuvad ehitised, sillad või muud suured takistused.

AM-(MW-, LW-)signaali vastuvõtmine


OJF045309L

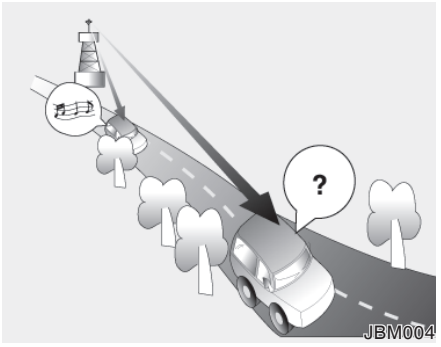
AM-signaalid võivad levida tunduvalt kaugemale kui FM-signaalid. See on seetõttu, et neid raadiolaineid edastatakse madalatel sagedustel. Need pikad madalsageduslikud raadiolained järgivad maakumerusi ega levi sirgjoones maa atmosfääri. Lisaks kõverduvad need ka ümber takistuste, mistõttu suudavad need kokkuvõttes tagada parema signaalilevi.

FM-raadiojaam

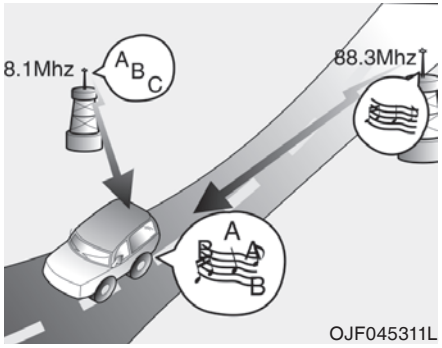

OJF045310L

FM-raadiosignaale edastatakse kõrgetel sagedustel ning need raadiolained ei kõverdu ümber maapinna kumeruste. Sellest tulenevalt muutuvad FM-signaalid juba suhteliselt väikesel kaugusel raadiojaamast nõrgemaks. Samuti segavad FM-signaali levi hooned, mäed ja muud takistused. Mõnikord võivad seetõttu tekkida soovimatud ja ebameeldivad häired raadiohelis, mille põhjal võib tekkida mulje, nagu oleks viga raadios. Järgmised nähtused on normaalsed ja ei tähenda, et raadio on vigane.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:36:24



- Heli katkemine: kui teie auto raadiojaamast kaugeneb, jääb selle jaama signaal üha nõrgemaks ning heli hakkab katkema. Soovitame sellisel juhul valida mõne teise, tugevama signaaliga jaama.
- Värelemine ja müra: nõrk FM-signaal või selle järsk nõrgenemine suurte takistuste tõttu saatejaama ja teie auto vahel võib põhjustada heli värelemist ja müra. Sel juhul soovitame reguleerida tämbrit nii, et kõrge sagedusega helide osakaal on väike.



- Jaamade kattumine: kui FM-signaal nõrgeneb, võib raadiost hakata kostma mõne teise, lähedase sagedusega võimsama signaaliga jaama heli. Nii juhtub, kuna teie autoraadio on konstrueeritud vastuvõtul eelistama selgemat signaali. Sellisel juhul valige kuulamiseks mõni tugevama signaaliga jaam.
- Multimarsruutvastuvõtu müra: mitmest suunast vastu võetud raadiosignaalid võivad põhjustada heli katkemist või moonutamist. Seda võivad põhjustada sama jaama otsesignaal ja peegeldunud signaal või kahe erineva, kuid väga lähedase sagedusega jaama signaalid. Valige sel juhul olukorra normaliseerumiseni kuulamiseks mõni teine jaam.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:36:25

Mobiiltelefoni või raadiosaatja kasutamine

Kui autos kasutatakse mobiiltelefoni, võib helisüsteemist hakata kostma müra. Tegu ei ole häirega helisüsteemi töös. Sellisel juhul kasutage mobiiltelefoni heliseadmest võimalikult kaugel.

NB!

Kui kasutate autos sidevahendeid, näiteks mobiiltelefoni või raadiosaatjat, on vaja autole paigaldada eraldi välisantenn. Kui mobiiltelefoni või raadiosaatjat kasutatakse ainult siseantenni vahendusel, võib see häirida auto elektrisüsteemi tööd ja mõjuda väga halvasti auto kasutusohutusele.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage auto juhtimise ajal mobiiltelefoni. Kui soovite telefoni kasutada, peatage auto ohutus kohas.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:36:25

Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogia

Bluetooth® kaubamärk ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja antud HYUNDAI litsentsiga kasutamiseks.

Kõik teised kaubamärgid ja -nimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.



PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:36:25

HELISÜSTEEM (ilma puutetundliku ekraanita) (tüübid A, B, C, D)

Helisüsteemi ülevaade – juhtpaneel

■ Tüüp A



■ Tüüp B



(1) **RAADIO nupp**

- Vajutage raadiorežiimi valikuakna kuvamiseks.
- Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu vastava režiimi valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
- Kui Mode popup ei ole valitud **[MENU/CLOCK]** ► **Mode popup** abil, vajutage režiimi muutmiseks juhtpaneelil **[RADIO]** nupule. Iga kord, kui vajutate juhtpaneelil **[RADIO]** nuppu, lülitub režiim järgmisele raadiole FM ► AM.

(2) **MEDIA nupp**

- Andmekandjalt heli mängimiseks.

(3) **FAV lüliti**

- Vajutage raadio kuulamise ajal eelseadistatud jaamade loendi järgmisele lehele liikumiseks.

(4) **POWER lüliti/VOLUME lüliti**

- Vajutage lülitit süsteemi sisse- või väljalülitamiseks.
- Keerake regulaatorit helitugevuse reguleerimiseks vasakule või paremale.

(5) **SEEK/TRACK nupp**

- Saate valida teise raadiojaama, loo või faili.
- Kui kuulate raadiot, vajutage ja hoidke nuppu all raadiojaama otsimiseks.
- Kui kuulate heli andmekandjalt, vajutage ja hoidke nuppu all edasi või tagasi kerimiseks.

❉ Sõltuvalt sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest võib helisüsteemi välimus ja paigutus pildil kujutatust erineda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:36:25

■ Tüüp A



■ Tüüp B



(6) **MENU lüliti/CLOCK lüliti**

- Vajutage hetkerežiimi menüüekraanile pääsemiseks.
- Seda nuppu vajutades ja all hoides saate kellaaja seadistuse lehele.

(7) **TUNE lüliti/FILE lüliti/ENTER lüliti**

- Kui kuulate raadiot, keerake seda sagedu-se muutmiseks.
- Kui kuulate andmekandjalt, keerake seda loo või faili otsimiseks.
- Vajutage otsingu ajal loo/faili valimiseks.

(8) **Numbrinupud (1 RPT~ 4 BACK)**

- Kui kuulate raadiot, saate nende nuppude alt valida salvestatud raadiojaamu.
- Kui kuulate raadiot, vajutage ja hoidke nuppu all hetkel mängitava raadiojaama salvestamiseks selle nupu alla.
- USB-režiimil vajutage kordusesituse vali-miseks nuppu **[1 RPT]**. Juhuslikus järjes-tuses esituse valimiseks vajutage nupule **[2 SHFL]**.
- Eelmisele ekraanile naasmiseks (va raa-dio eelseadistatud jaamade puhul) vajuta-ge nupule **[4 BACK]**.

✻ Sõltuvalt sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest võib helisüsteemi välimus ja paigutus pildil kujutatust erineda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:36:25

■ Tüüp C



■ Tüüp D



(Juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiaga)

(1) **AUDIO lüliti**

- Vajutage raadio /andmekandja režiimi valikuakna kuvamiseks.
- Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu vastava režiimi valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
- Kui Mode popup ei ole valitud **[MENU/CLOCK] ► Mode popup** abil, vajutage režiimi muutmiseks juhtpaneelil nuppu **[AUDIO]**. Iga kord, kui vajutate juhtpaneelil **[AUDIO]** nuppu, lülitub režiim järgmisele raadio ► meedia.

(2) **TELEFONI nupp**

- Vajutage, et ühendada mobiiltelefon Bluetoothi kaudu.
- Pärast Bluetoothi ühenduse loomist vajutage nuppu Bluetoothiga ühendatud telefoni menüüsse sisenemiseks.

(3) **FAV lüliti**

- Vajutage raadio kuulamise ajal eelseadistatud jaamade loendi järgmisele lehele liikumiseks.

(4) **POWER lüliti/VOLUME lüliti**

- Vajutage lülitit süsteemi sisse- või väljalülitamiseks.
- Keerake regulaatorit helitugevuse reguleerimiseks vasakule või paremale.

(5) **SEEK/TRACK nupp**

- Saate valida teise raadiojaama, loo või faili.
- Kui kuulate raadiot, vajutage ja hoidke nuppu all raadiojaama otsimiseks.
- Kui mängite midagi andmekandjalt (v.a Bluetoothi helirežiimil), vajutage ja hoidke nuppu alla edasi- või tagasikerimiseks.

❉ Sõltuvalt sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest võib helisüsteemi välimus ja paigutus pildil kujutatust erineda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:36:25

■ Tüüp C



■ Tüüp D



(Juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiaga)

(6) **MENU lüliti/CLOCK lüliti**

- Vajutage hetkerežiimi menüüekraanile pääsemiseks.
- Seda nuppu vajutades ja all hoides saate kellaaja seadistuse lehele.

(7) **TUNE lüliti/FILE lüliti/ENTER lüliti**

- Kui kuulate raadiot, keerake seda sageduse muutmiseks.
- Kui mängite midagi andmekandjalt, keerake seda loo/faili otsimiseks (ei tööta Bluetoothi helirežiimil).
- Kui keerate otsimiseks nuppu, vajutage seda otsingu ajal loo/faili valimiseks (ei tööta Bluetoothi helirežiimil).

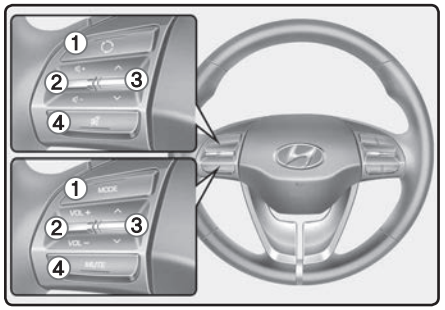
(8) **Numbrinupud (1 RPT~ 4 BACK)**

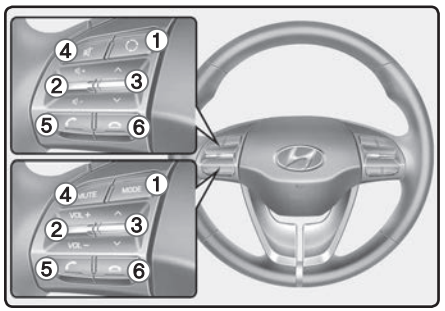
- Kui kuulate raadiot, saate nende nuppude alt valida salvestatud raadiojaamu.
- Kui kuulate raadiot, vajutage ja hoidke nuppu all hetkel mängitava raadiojaama salvestamiseks selle nupu alla.
- USB/Bluetooth-helirežiimil vajutage kordusesituse režiimi muutmiseks nuppu **[1 RPT]**. Juhuslikus järjestuses esituse valimiseks vajutage nupule **[2 SHFL]**.
- Eelmisele ekraanile naasmiseks (va raadio eelseadistatud jaamade puhul) vajutage nupule **[4 BACK]**.

✻ Sõltuvalt sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest võib helisüsteemi välimus ja paigutus pildil kujutatust erineda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:36:25

Roolinupud





(*Bluetooth*®-ühendusega mudel)

❈ Sõltuvalt sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest võib helisüsteemi välimus ja paigutus pildil kujutatust erineda.

(1) **Režiimi lüliti**

- Vajutage seda lülitit raadio- ja heliallikate režiimi vahel vahetamiseks.
- Vajutage ja hoidke süsteemi sisse- ja väljalülitamiseks

(2) **Helitugevuse lüliti**

- Lükake helitugevuse reguleerimiseks kas üles või alla.

(3) **Üles/alla hoob**

- Saate valida teise raadiojaama, loo või faili.
- Kui kuulate raadiot, saate nende nuppudega valida salvestatud raadiojaamu.
- Kui kuulate raadiot, vajutage ja hoidke emb-kumba nuppu all raadiojaama otsimiseks.
- Andmekandjate esitamisel hoidke kerimiseks all (va Bluetooth helirežiimis*).

* kui kuulub varustusse

(4) **Vaigistamise nupp**

- Vajutage seda lülitit heli vaigistamiseks või uuesti sisselülitamiseks.
- Vajutage kõne ajal mikrofoni vaigistamiseks või sisselülitamiseks.
- Andmekandjalt mängides, vajutage esituse peatamiseks või jätkamiseks. (kui kuulub varustusse)

(5) **Helistamise/vastamise lüliti** (kui kuulub varustusse)

- Vajutage, et ühendada mobiiltelefon Bluetoothi kaudu.
- Pärast Bluetoothi ühenduse loomist vajutage juurdepääsuks kõneloendisse. Vajutage ja hoidke nuppu all viimasena valitud numbrile helistamiseks. Vajutage nuppu sissetuleva kõne vastuvõtmiseks.
- Saate kõne ajal sellele nupule vajutades vahetada aktiivse ja ootel oleva kõne vahel. Vajutage ja hoidke nuppu all, et vahetada vabakäerežiimi ja mobiiltelefoni režiimi vahel.

(6) **Kõne lõpetamise lüliti** (kui kuulub varustusse)

- Sissetuleva kõne tagasilükkamine.
- Käimasoleva kõne lõpetamine.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:36:26

⚠ HOIATUS

Sõidu ajal

- **Hoiduge auto juhtimise ajal süsteemi liigsest kasutamisest. Hajutatud tähelepanuga juhtimine võib põhjustada kontrolli kaotust auto üle, mille tulemuseks on avarii, rasked kehavigastused või surm. Juhi esmaseks kohustuseks on auto ohutu ja seadusjärgne juhtimine. Mistahes käsi- või muid seadmeid või autosüsteeme, mis võtavad juhi tähelepanu ära sõiduki ohutult juhtimiselt, ei tohi kunagi auto juhtimise ajal kasutada.**
- **Ärge vaadake sõidu ajal pikalt ekraanile. Kui teie tähelepanu seetõttu sõidu ajal hajub, võib juhtuda liiklusõnnetus. Enne mitut toimingut vajava tegevuse läbiviimist peatage auto ohutus kohas.**
- **Peatage auto enne mobiiltelefoni kasutamist. Juhtimise ajal mobiiltelefoni kasutades võite põhjustada avarii. Vajadusel kasutage kõnede tegemiseks Bluetooth-vabakäeseadet ja hoidke telefonikõned võimalikult lühikesena.**
- **Reguleerige helitugevus tasemeni, mille juures kuulete ka väljastpoolt autot kostvaid helisid. Kui juht ei kuule sõidu ajal helisid väljastpoolt autot, võib juhtuda liiklusõnnetus. Vali helitugevus võib pika aja peale põhjustada kuulmiskahjustusi.**

⚠ HOIATUS

Süsteemi käsitlemine

- **Ärge demonteerige ega muutke süsteemi. Sellise tegevuse tulemusel võib juhtuda mõni õnnetus, süttida tulekahju või keegi võib saada elektrilöögi.**
- **Ärge loksutage süsteemi vedelikke ega torgake sinna ühtegi võõrkeha. Süsteemis võivad selle tulemusel tekkida häired, sealt võivad hakata eralduma mürgised aurud või see võib põlema süttida.**
- **Süsteemi häire korral (nt heli ei ole või ekraan on tühi) lõpetage selle kasutamine. Sellistes tingimustes jätkamine võib viia õnnetuseni (tulekahju, elektrilöök) või süsteemi ülesütlemiseni.**
- **Ärge antenni äikese ajal puudutage, sest see võib tuua kaasa välgulöögi.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:36:26

NB!

Tootja: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea
Tel: +82-31-260-2707

Kasulik teave
- Operatsioonisüsteemi kohta

- **Kasutage süsteemi töötava mootoriga. Süsteemi pikemaajaline seisva mootoriga kasutamine koormab akut.**
- **Ärge paigaldage heakskiitmata tooteid. Heakskiitmata toodete kasutamine võib põhjustada süsteemi kasutamisel rikke. Garantii ei kata heakskiitmata toodetest tingitud rikkeid.**

Kasulik teave
- Süsteemi käsitsemise kohta

- **Ärge rakendage süsteemi kasutades liigset jõudu. Liigne surve ekraanile võib LCD-paneeli kahjustada.**
- **Ekraani või lülitipaneeli puhastamiseks peatage mootor ja kasutage pehmet kuiva lappi. Ekraani ja nuppude kareda lapiga pühkimine või kemikaalide (piiritus, benseen, värvilahusti jne) kasutamine võib pinda kriimustada või keemiliselt kahjustada.**
- **Ventilatsiooniavas vedela õhuvärskendaja kasutamine võib ventilatsiooniava läbivoolava õhu tõttu deformeeruda.**
- **Kui te soovite seadme paigaldusasendit, pöörduge palun seadme müüja või teeninduse poole. Seadme lahtimonteerimiseks on vajalik tehniline kvalifikatsioon.**

NB!

- **Süsteemi tõrgete korral soovitame võtte ühendust edasimüüja või esindajaga.**
- **Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi läheduses esineb tugev elektromagnetväli, võib süsteemist kosta müra.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:36:26

Süsteemi sisse- või väljalülitamine

Süsteemi sisselülitamiseks käivitage mootor.

- Kui te ei soovi süsteemi sõidu ajal kasutada, saate selle juhtpaneelil toitenuppu **[POWER]** vajutades välja lülitada. Süsteemi sisselülitamiseks vajutage uuesti **[POWER]** nupule.

Pärast mootori väljalülitamist lülitub süsteem mõne aja pärast automaatselt välja või kohe, kui avate juhiukse.

- Sõltuvalt sõiduki mudelist või tehnilistest andmetest võib süsteem välja lülituda ka kohe, kui mootori seiskate.
- Süsteemi uuesti sisselülitamisel jäävad eelnev režiim ja seaded samaks.

⚠ HOIATUS

- **Osad funktsioonid võivad olla auto sõidu ajal ohutuse mõttes välja lülitatud. Need hakkavad tööle alles siis, kui auto on peatunud. Enne nende funktsioonide kasutamist parkige ohutus kohas.**
- **Süsteemi häire korral (nt heli ei ole või ekraan on tühi) lõpetage selle kasutamine. Sellistes tingimustes jätkamine võib viia õnnetuseni (tulekahju, elektrilöök) või süsteemi ülesütlemiseni.**

i Kasulik teave

Saate süsteemi sisse lülitada, kui süüde on sisse lülitatud (asendis ON või ACC). Süsteemi pikemaajaline kasutamine väljalülitatud mootoriga tühjendab akut. Kui plaanite kasutada süsteemi pikemat aega, käivitage mootor.

Ekraani sisse- või väljalülitamine

Pimestuse vältimiseks võite ekraani välja lülitada. Ekraani saab lülitada välja ainult siis, kui süsteem on sisse lülitatud.

1. Vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nuppu.
2. Valikuakna kuvamisel, keerake **[TUNE]** nuppu, et valida **Display off (Kuva väljas)** ja vajutage seejärel nupule.
   - Ekraani uuesti sisselülitamiseks vajutage juhtpaneelil ükskõik millisele nupule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:36:26

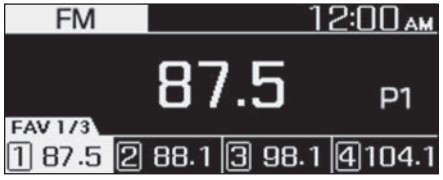
Põhitoimingute tundmaõppimine

Võite valida üksuse või reguleerida seadeid numbrinuppude abil ja **[TUNE]** nupuga juhtpaneelil.

Toimingu valimine

Numbritega toimingud

Valige vastavale numbrinupule.





Numbriteta üksused

Keerake **[TUNE]** nuppu soovitud üksuse valimiseks ja vajutage seejärel nupule.

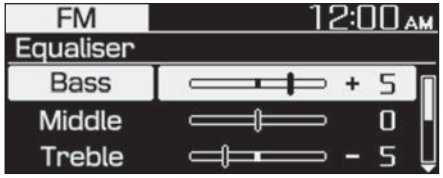




Seadete reguleerimine

Keerake **[TUNE]** nuppu väärtuse muutmiseks ja vajutage seejärel nupule muudatuste salvestamiseks.

Keerake **[TUNE]** nuppu väärtuse suurendamiseks paremale ja **[TUNE]** nuppu väärtuse vähendamiseks vasakule.



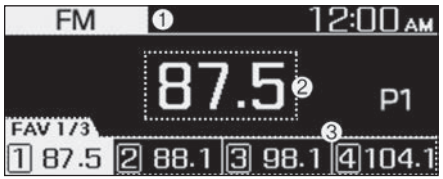
PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:36:27

Raadio

Raadio sisselülitamine

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **[RADIO]** / **[AUDIO]**.
2. Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu vastava raadiorežiimi valimiseks ja vajutage seejärel nupule.

FM/AM režiim



(1) Praegune raadiorežiim

(2) Teave raadiojaama kohta

(3) Salvestatud jaamade loend

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

- **Autostore (automaatne salvestamine)**: talletab raadiojaama eelseadistatud jaamade loendisse.
- **Scan** (skannimine): süsteem otsib tugeva signaaliga raadiojaamu ja esitab igast umbes 5-sekundilise näite.
- **Sound settings (heliseaded)**: saate muuta heliga seotud sätteid, näiteks kohta, kuhu heli koondatakse, ja väljundtaset.
  - **Position (Asukoht)**: valige koht, kuhu heli sõidukis kontsentreeritakse. Valige **Fade** või **Balance**, keerake **[TUNE]** nuppu soovitud asukoha valimiseks ja vajutage seejärel nupule. Selleks, et heli oleks sõidukis keskne, valige **Centre (Keskel)**.
  - **Equaliser (Ekvalaiser)**: iga helitooni režiimi väljundtaseme reguleerimiseks.
  - **Kiirusepõhine helitugevus**: Seadistage automaatne helitugevuse reguleerimine olenevalt sõidukiirusest (kui kuulub varustusse).

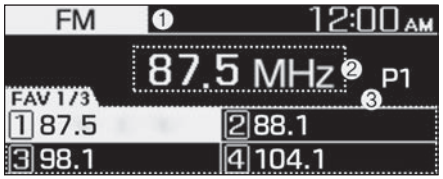
NB!

- **Valikud võivad eri mudelite ja erinevate tehniliste andmete puhul erineda.**
- **Valikud võivad sõltuda ka teie sõiduki teabe- ja meelelahutussüsteemi või võimendi tehnilistest andmetest.**

- **Mode popup**: kuvab ekraani režiimivaliku akna, kui vajutate nuppu **[RADIO]** / **[AUDIO]** juhtpaneelil.
- **Date/Time (kuupäev ja kellaaeg)**: saate süsteemi ekraanil kuvatavat kuupäeva ja kellaaega muuta.
  - **Set date (Kuupäeva seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kuupäev.
  - **Set time (Kellaaja seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kellaaeg.
  - **Time format (Ajavorming)**: 12 h või 24 h ajavormingu määramine.
  - **Ekraan (väljalülitus)**: süsteemi väljalülitatud olekuks ekraanikella määramine.
- **Language (keel)**: ekraanikeele valimine

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:36:27

FM/AM-režiim (RDS-toega)



(1) Praegune raadiorežiim

(2) Teave raadiojaama kohta

(3) Salvestatud jaamade loend

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

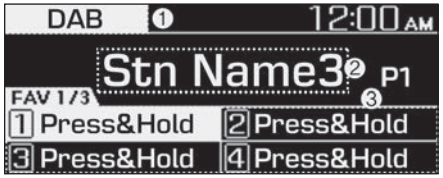
- **Traffic announcement (liiklusteated)**: liiklusteadete vastuvõtu sisse või välja lülitamine. Teavitused ja programmid saabuvad automaatselt, kui see on võimalik.
- **Autostore (automaatne salvestamine)**: talletab raadiojaama eelseadistatud jaamade loendisse.
- **Scan (skannimine)**: süsteem otsib tugeva signaaliga raadiojaama ja esitab igast umbes 5-sekundilise näite.
- **Sound settings (heliseaded)**: saate muuta heliga seotud sätteid, näiteks kohta, kuhu heli koondatakse, ja väljundtaset.
  - **Position (Asukoht)**: valige koht, kuhu heli sõidukis kontsentreeritakse. Valige **Fade** või **Balance**, keerake **[TUNE]** nuppu soovitud asukoha valimiseks ja vajutage seejärel nupule. Selleks, et heli oleks sõidukis keskne, valige **Centre (Keskel)**.
  - **Equaliser (Ekvalaiser)**: iga helitooni režiimi väljundtaseme reguleerimiseks.
  - **Kiirusepõhine helitugevus**: Seadistage automaatne helitugevuse reguleerimine olenevalt sõidukiirusest (kui kuulub varustusse).

NB!

- **Valikud võivad eri mudelite ja erinevate tehniliste andmete puhul erineda.**
- **Valikud võivad sõltuda ka teie sõiduki teabe- ja meelelahutussüsteemi või võimendi tehnilistest andmetest.**
- **Mode popup**: kuvab ekraani režiimivaliku akna, kui vajutate nuppu **[RADIO]** / **[AUDIO]** juhtpaneelil.
- **Date/Time (kuupäev ja kellaaeg)**: saate süsteemi ekraanil kuvatavat kuupäeva ja kellaaega muuta.
  - **Set date (Kuupäeva seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kuupäev.
  - **Set time (Kellaaja seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kellaaeg.
  - **Time format (Ajavorming)**: 12 h või 24 h ajavormingu määramine.
  - **Ekraan (väljalülitus)**: süsteemi väljalülitatud olekuks ekraanikella määramine.
- **Language (keel)**: ekraanikeele valimine

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:36:27

DAB-režiim



(1) Praegune raadiorežiim

(2) Teave raadiojaama kohta

(3) Salvestatud jaamade loend

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

- **Traffic announcement (liiklusteated)**: liiklusteadete vastuvõtu sisse või välja lülitamine. Teavitused ja programmid saabuvad automaatselt, kui see on võimalik.
- **List (loend)**: kõigi võimalike jaamade kuvamine.
- **Scan (skannimine)**: süsteem otsib tugeva signaaliga raadiojaama ja esitab igast umbes 5-sekundilise näite.
- **Sound settings (heliseaded)**: saate muuta heliga seotud sätteid, näiteks kohta, kuhu heli koondatakse, ja väljundtaset.
  - **Position (Asukoht)**: valige koht, kuhu heli sõidukis kontsentreeritakse. Valige **Fade** või **Balance**, keerake **[TUNE]** nuppu soovitud asukoha valimiseks ja vajutage seejärel nupule. Selleks, et heli oleks sõidukis keskne, valige **Centre (Keskel)**.
  - **Equaliser (Ekvalaiser)**: iga helitooni režiimi väljundtaseme reguleerimiseks.
  - **Kiirusepõhine helitugevus**: seadistage automaatne helitugevuse reguleerimine olenevalt sõidukiirusest.

NB!

- **Valikud võivad eri mudelite ja erinevate tehniliste andmete puhul erineda.**
- **Valikud võivad sõltuda ka teie sõiduki teabe- ja meelelahutussüsteemi või võimendi tehnilistest andmetest.**
- **Mode popup**: kuvab ekraani režiimivaliku akna, kui vajutate nuppu **[AUDIO]** juhtpaneelil.
- **Date/Time (kuupäev ja kellaaeg)**: saate süsteemi ekraanil kuvatavat kuupäeva ja kellaaega muuta.
  - **Set date (Kuupäeva seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kuupäev.
  - **Set time (Kellaaja seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kellaaeg.
  - **Time format (Ajavorming)**: 12 h või 24 h ajavormingu määramine.
  - **Ekraan (väljalülitus)**: süsteemi väljalülitatud olekuks ekraanikella määramine.
- **Language (keel)**: ekraanikeele valimine

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:36:27

Raadiorežiimi vahetamine

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **[RADIO]** / **[AUDIO]**.
2. Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu vastava raadiorežiimi valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
   - Iga kord **[MODE]** roolilüliti vajutamisel muutub raadiorežiim järjestuses FM ► AM.

NB!

Kui valitud ei ole [MENU/CLOCK] ► režiimi hüpikaken, vajutage raadiorežiimi muutmiseks juhtpaneelil [RADIO] / [AUDIO] nupule.

[RADIO] / [AUDIO] roolilüliti vajutamisel muutub iga nupuvajutusega raadiorežiim järjestuses FM ► DAB (kui kuulub varustusse) ► AM.

Võimalike raadiojaamade skannimine

Saate iga raadiojaama mõni sekund kuulata, et testida nende signaali ja valida soovitud raadiojaam.

1. Vajutage raadioekraani juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule.
2. Valikuakna kuvamisel, keerake **[TUNE]** nuppu Scan valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
   - Süsteem leiab tugeva signaaliga raadiojaamad ja mängib igaüht neist viis sekundit.
3. Sobiva jaama leidmisel vajutage **[TUNE]** nupule.
   - Jätkake valitud raadiojaama kuulamist.

Raadiojaamade otsimine

Eelmise või järgmise võimaliku raadiojaama otsimiseks vajutage nupule **[< SEEK]** / **[TRACK >]** juhtpaneelil.

- Sageduste kiireks otsimiseks vajutage ja hoidke nuppu **[< SEEK]** / **[TRACK >]**. Nupu vabastamisel valitakse automaatselt tugeva signaaliga raadiojaam.

Kui teate raadiojaama täpset sagedust, keerake juhtpaneelil **[TUNE]** nupp sobivale sagedusele.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:36:27

Raadiojaamade talletamine

Te saate oma lemmikraadiojaamad salvestada ja kuulata neid salvestatud jaamade loendist valides.

Praeguse raadiojaama talletamine

Hoidke raadio kuulamise ajal all juhtpaneelil vastavat numbrinuppu.

- Raadiojaam, mida kuulate, lisatakse valitud numbrile.
- Eelseadistatud jaamade loendis järgmise lehekülje talletamiseks vajutage **[FAV]** nupule.

NB!

- **Te saate igas režiimis talletada kuni 12 raadiojaama.**
- **Kui valitud numbrile on juba jaam kinnitatud, vahetatakse see jaam praegu kuulatava vastu.**

Automaattalletuse funktsiooni kasutamine

Saate otsida tugeva signaaliga raadiojaamasid. Leitud tulemused saab talletada eelseadistatud jaamade loendisse automaatselt.

1. Vajutage raadioekraani juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule.
2. Valikuakna kuvamisel, keerake **[TUNE]** nuppu, et teha valik **Autostore**,vajutage seejärel nupule.

Salvestatud raadiojaamade kuulamine

FM/AM režiim

1. Tehke kindlaks, mis numbri all on raadiojaam, mida soovite kuulata.
   - Eelseadistatud jaamade loendis järgmise lehekülje kuvamiseks vajutage **[FAV]** nupule.
2. Vajutage juhtpaneelil soovitud numbrinuppu.
   - Samuti võite jaama vahetamiseks vajutada üles/alla-roolinupule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:36:27

Meediapleier

Meediapleieri kasutamine

Võite esitada erinevatele andmekandjatele, nagu USB-mälupulk, nutitelefon salvestatud muusikat.

1. Ühendage seade oma auto USB-pesasse.
   - Taasesitus võib alata kohe sõltuvalt süsteemiga ühendatud seadmest.
2. Vajutage juhtpaneelil nuppu **[MEDIA]** / **[AUDIO]**.
3. Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu vastava režiimi valimiseks ja vajutage seejärel nupule.

NB!

- **Meediapleieri käivitamiseks vajutage juhtpaneelil [MEDIA] / [AUDIO] nupule.**
- **Saate režiimi muuta, vajutades korduvalt režiimivaliku nuppu [MODE] roolil.**
- **Ühendage või ühendage lahti USB-seade ainult siis, kui süsteem on väljalülitatud.**
- **Kui valitud ei ole [MENU/CLOCK] ► režiimi hüpikaken, vajutage meediapleieri muutmiseks juhtpaneelil [AUDIO] nupule.**
- **Iga kord [AUDIO] roolilüliti vajutamisel lülitub meediumi režiim USB-seadmelt ► järgmisele Bluetooth heliseadmele*.**
- **Sõltuvalt auto mudelist ja spetsifikatsioonist võivad võimalikud nupud või nende välimus ning USB-pesade asukoht erineda.**
- **Ärge ühendage nutitelefoni või MP3-seadet süsteemi mitme meetodiga, nagu USB või Bluetoothi kaudu korraga. See võib põhjustada müra või süsteemi rikke.**
- **Kui ühendatud seadme ekvalaiseri funktsioon ja süsteemi ekvalaiseri seaded on mõlemad aktiveeritud, võivad need teineteist mõjutada ja halvendada heli või põhjustada müra. Võimalusel deaktiveerige seadme ekvalaiseri funktsioon.**

*** kui kuulub varustusse**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:36:27

USB-režiimi kasutamine

Saate esitada mobiilsesse seadmesse, nt USB-mälupulgale ja MP3-pleierisse talletatud meediafaile. Kontrollige enne USB-režiimi kasutamist USB-mälupulga ja faili tehnilisi andmeid.

Ühendage enda USBseade alati otse auto USB-pesaga.

- Taasesitus algab kohe.
- Režiimi valikuakna kuvamiseks vajutage juhtpaneelil **[MEDIA]** / **[AUDIO]** nupule, keerake **USB** valimiseks **[TUNE]** nuppu ja vajutage seejärel nupule.



(1) Praeguse faili number ja kogu failide arv

(2) Esituse aeg

(3) Parasjagu esitatava laulu info

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

- **List (loend)**: failide loendisse ligi pääsemiseks.
- **Folder list (kaustade loend)**: kaustade loendisse ligi pääsemiseks.
- **Information (teave)**: praegu esitatava laulu info.
- **Sound settings (heliseaded)**: saate muuta heliga seotud sätteid, näiteks kohta, kuhu heli koondatakse, ja väljundtaset.
  - **Position (Asukoht)**: valige koht, kuhu heli sõidukis kontsentreeritakse. Valige **Fade** või **Balance**, keerake **[TUNE]** nuppu soovitud asukoha valimiseks ja vajutage seejärel nupule. Selleks, et heli oleks sõidukis keskne, valige **Centre (Keskel)**.
  - **Equaliser (Ekvalaiser)**: iga helitooni režiimi väljundtaseme reguleerimiseks.
  - **Kiirusepõhine helitugevus**: Seadistage automaatne helitugevuse reguleerimine olenevalt sõidukiirusest (kui kuulub varustusse).

NB!

- **Valikud võivad eri mudelite ja erinevate tehniliste andmete puhul erineda.**
- **Valikud võivad sõltuda ka teie sõiduki teabe- ja meelelahutussüsteemi või võimendi tehnilistest andmetest.**

- Teave laulu kohta: Valige millist teavet soovite kuvada - **Folder/File** (kaust/fail) või **Artist/Title/Album** (esitaja/pealkiri/album) - MP3-failide esitamisel.
- **Mode popup**: kuvab ekraani režiimivaliku akna, kui vajutate juhtpaneelil nuppu **[MEDIA]** / **[AUDIO]**.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:36:27

- **Date/Time (kuupäev ja kellaaeg)**: saate süsteemi ekraanil kuvatavat kuupäeva ja kellaaega muuta.
  - **Set date (Kuupäeva seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kuupäev.
  - **Set time (Kellaaja seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kellaaeg.
  - **Time format (Ajavorming)**: 12 h või 24 h ajavormingu määramine.
  - **Ekraan (väljalülitus)**: süsteemi väljalülitatud olekuks ekraanikella määramine.
- **Language (keel)**: ekraanikeele valimine

Edasi ja tagasi kerimine

Hoidke juhtpaneelil all nuppu **[< SEEK]** / nuppu **[TRACK >]**.

- Te võite vajutada ja hoida all ka üles-alla roolinuppu.

Praeguse taasesituse taaskäivitamine

Kui pala on esitatud 2 sekundit, vajutage juhtpaneelil nuppu **[< SEEK]**.

- Te võite vajutada alla ka üles-roolilülitit.

Eelmise või järgmise loo esitamine

Eelmise loo esitamiseks vajutage uue loo esimese 2 sekundi jooksul juhtpaneelil nuppu **[< SEEK]**. Järgmise loo esitamiseks vajutage juhtpaneelil nuppu **[TRACK >]**.

- Kui möödunud on rohkem kui 2 sekundit taasesitamist, vajutage eelmise loo esitamiseks juhtpaneelil kaks korda nuppu **[< SEEK]**.
- Saate vajutada ka roolil olevat üles-alla hooba.

NB!

Režiimi valikuakna kuvamiseks vajutage juhtpaneelil [MENU] nupule, keerake pala valimiseks [TUNE] nuppu ja vajutage seejärel nupule pala esitamiseks.

Korduvesitus

Vajutage juhtpaneelil nuppu **[1 RPT]**. Korduva esituse režiim muutub iga nupuvajutusega. Ekraanil kuvatakse vastava režiimi ikoon.

Suvalises järjekorras esitamine

Vajutage juhtpaneelil nuppu **[2 SHFL]**. Suvalises järjekorras esitamise režiim aktiveeritakse või deaktiveeritakse igal vajutamisel. Kui suvalises järjekorras esitamise režiimi valite, kuvatakse ekraanil vastava režiimi ikoon.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:36:27

NB!

Olenevalt ühendatud Bluetooth seadmest või mobiiltelefonist ei pruugi kordamise ja juhuslikus järjekorras esitamise funktsioonid olla toetatud.

Kataloogide otsimine

1. Vajutage juhtpaneelil **[MENU/ CLOCK]** nuppu.
2. Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu **Folder list** (kaustade loendi) valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
3. Liikuge **Folder List** piires (kaustade loendis) soovitud kaustale ja vajutage seejärel **[TUNE]** nuppu.
   - valitud kataloogi esimene pala hakkab mängima.

i Kasulik teave

- **Käivitage auto mootor enne USB-seadme süsteemiga ühendamist. Kui käivitate mootori ja USB-seade on juba ühendatud, võib see USB-seadet kahjustada.**
- **USBseadmete ühendamisel ja eemaldamisel jälgige, et ei tekiks staatilist elektrit. Staatiline elekter võib tekitada süsteemi rikke.**
- **Olge ettevaatlik ja ärge laske oma kehal või välistel objektidel USB-pesaga kokku puutuda. See võib põhjustada õnnetuse või süsteemi rikke.**
- **Ärge ühendage ega ühendage USB-pistikut lühikese aja jooksul korduvalt lahti. See võib põhjustada seadme tõrke või süsteemi rikke.**
- **Kasutage USB-seadet ainult helifailide kuulamiseks. USB-tarvikute kasutamine laadimiseks või soojendamiseks põhjustada kehva jõudlust ja süsteemi talitlushäireid.**

NB!

- **USB-mälupulga ühendamisel ärge kasutage pikendusjuhet. Ühendage see otse USB-ühenduspesasse. USB-keskuse või pikenduskaabli kasutamisel ei pruugi süsteem seadet ära tunda.**
- **Sisestage USB-pistik täielikult USB-pessa. Vastasel juhul võib tekkida ühenduse häire.**
- **USB-mälupulga eemaldamisel võib tekkida moonutatud müra.**
- **Süsteem on võimeline esitama ainult standardformaadis kodeeritud faile.**
- **Süsteem ei pruugi järgmiseid USB-seadmeid korrektselt tuvastada:**
  - **krüpteeritud MP3-mängijad;**
  - **USB-seadmed, mida ei tuvastata välise kettana**
- **Kui USB-seade ei ole heas seisukorras, ei pruugi süsteem seda tuvastada.**
- **Osa USB-seadmeid ei pruugi teie süsteemiga ühilduda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:36:27

- **Sõltuvalt USB-seadme tüübist, mahutatavusest või failide formaadist võib USB tuvastamise aeg olla pikem.**
- **Süsteem ei toeta pildi ega videofailide taasesitust USB-seadmelt.**

Bluetooth (kui kuulub varustusse)

Bluetoothi seamete ühendamine

Bluetooth on lähisidet kasutav juhtmevaba tehnoloogia. Bluetoothi kaudu saate ühendada läheduses olevad mobiilseadmed juhtmevabalt, et ühendatud seadmete vahel andmeid saata ja vastu võtta. See võimaldab teil seadmeid efektiivselt kasutada.

Bluetoothi kasutamiseks peate kõigepealt Bluetooth-toega seadme, nagu mobiiltelefon või MP3-mängija, oma süsteemiga ühendama. Kontrollige, et ühendatav seade toetaks Bluetoothi funktsiooni.

⚠ HOIATUS

Enne Bluetooth-seamete ühendamist parkige ohutus kohas. Kui tähelepanu on auto juhtimise ajal hajutatud, võib juhtuda vigastuste või surmaga lõppev liiklusõnnetus.

NB!

- **Saate autosüsteemis kasutada ainult Bluetoothi vabakäe ja audiofunktsioone. Ühendage seade, mis neid funktsioone toetab.**
- **Osa Bluetoothi toetavad seadmeid võivad põhjustada teabe- ja meelelahutussüsteemis tõrkeid või müra. Probleemi võib lahendada see, kui asetate enda seadme teise kohta.**
- **Ühendatud Bluetooth-seade või mobiiltelefon ei pruugi kõiki funktsioone toetada.**
- **Kui süsteem pole sõiduki ja Bluetooth-seadme sidevea tõttu stabiilne, kustutage seotud seadmed ja ühendage Bluetooth-seadmed uuesti.**
- **Kui Bluetooth-ühendus pole stabiilne, tehke läbi järgmised sammud:**
  1. **Lülitage seadmes Bluetooth välja ja seejärel sisse tagasi. Seejärel ühendage seade uuesti.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:36:27

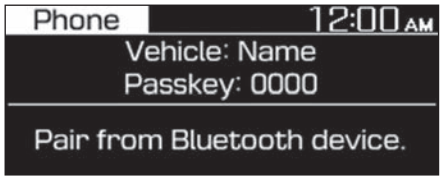
2. **Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Seejärel ühendage uuesti.**
3. **Eemaldage seadmest aku ja paigaldage see tagasi. Seejärel lülitage seade sisse ja ühendage see uuesti.**
4. **Kustutage seotud seade nii teabe- ja meelelahutussüsteemist kui ka Bluetooth-tehnoloogiaga seadmest ning siduge seade süsteemiga uuesti.**

- **Kui seadme Bluetooth-funktsioon on välja lülitatud, pole Bluetoothiga ühendamine võimalik. Lülitage kindlasti seadme Bluetooth-funktsioon sisse.**

Bluetooth-tehnoloogiaga seadme sidumine teabe- ja meelelahutussüsteemiga

Bluetooth-ühenduste loomise jaoks ühendage seade esmalt teabe- ja meelelahutussüsteemiga, et lisada see süsteemi Bluetooth-seadmete loendisse. Saate lisada kuni viis seadet.

1. Vajutage juhtpaneelil **[PHONE]** nupule ja valige seejärel **Phone settings ► Add new device** (Telefoni seadistused – Lisa uus seade).
   - Seadme süsteemiga esmakordsel sidumisel võite vajutada kahelistamise/vastamise roolinupule.
2. Otsige oma Bluetooth-tehnoloogiaga seadmes üles oma auto süsteem, seejärel valige see.
   - Kontrollige süsteemi Bluetooth nime, mis kuvatakse uue sidumise hüpikaknas.



3. Sisestage või kinnitage ühenduse kinnitamiseks salasõna.
   - Kui Bluetooth-seadme ekraanil kuvatakse pääsukoodi sisestuskuva, sisestage süsteemi ekraanil kuvatav kood „0000“.
   - Kui Bluetooth-seadme ekraanil kuvatakse 6-kohaline kood, veenduge, et Bluetooth-seadmes kuvatav Bluetooth-pääsukood oleks sama mis teabe- ja meelelahutussüsteemi ekraanil, ja kinnitage seadme ühendus.

NB!

- **Selles käsiraamatus näidatud ekraanipilt on näide. Vaadake enda auto teabe- ja meelelahutussüsteemi ekraanilt täpne sõiduki nimi ja Bluetooth-seadme nimi.**
- **Vaikimisi pääsukood on „0000“.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:36:27

- **Kui olete lubanud teabe- ja meelelahutussüsteemile juurdepääsu teisele seadmele, võib süsteemil minna mõni hetk, enne kui süsteem end seadmega seob. Kui ühendus on loodud, siis ilmub ekraani ülaossa Bluetoothi olekuikoon.**
- **Saate juurdepääsuõigusi muuta mobiiltelefoni Bluetoothi seadete menüü kaudu. Lisateavet leiate enda mobiiltelefoni kasutusjuhendist.**
- **Uue seadme sidumiseks korrake punktis 1 kuni 3 toodud samme.**
- **Kui kasutate automaatset Bluetooth-seadme sidumist, siis võidakse telefonikõne lülitada sõiduki vabakäeseadmesse, kui räägite telefoniga töötava mootoriga sõiduki lähedal. Kui te ei soovi süsteemi seadmega automaatselt ühendada, lülitage Bluetooth oma seadmes välja.**
- **Kui seade on süsteemi Bluetoothi kaudu ühendatud, võib seadme aku kiiremini tühjeneda.**

Seotud seadme ühendamine

Selleks, et Bluetooth-seadet teabe- ja meelelahutussüsteemis kasutada, ühendage seotud seade süsteemiga. Süsteem saab luua ühenduse korraga vaid ühe seadmega.

1. Vajutage juhtpaneelil **[PHONE]** nupule ja valige seejärel **Phone settings ► Paired devices** (telefoni seadistused - seotud seadmed).
   - Kui ühendatud seadmed puuduvad, vajutage rooli kõne/vastamise nuppu.
2. Keerake **[TUNE]** nuppu ühendatava seadme valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
   - Kui teine seade on teabe- ja meelelahutussüsteemiga juba ühendatud, ühendage see lahti. Selleks valige ühendatud seade.

NB!

- **Kui ühendus katkeb, kuna seade jääb ühenduse loomiseks liiga kaugele või seadmes tekib tõrge, taastatakse ühendus automaatselt, kui seade on piisavalt lähedal või tõrge kõrvaldatakse.**
- **Olenevalt sellest, mis seadmetele on antud automaatse ühendamisel eelisõigused, võib seadmega ühendamine võtta mõne hetke.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:36:27

Seadme lahtiühendamine

Kui te ei soovi enam Bluetooth-seadet kasutada või soovite ühendada teise seadme, ühendage hetkeseade lahti.

1. Vajutage juhtpaneelil **[PHONE]** nupule ja valige seejärel **Phone settings ► Paired devices** (telefoni seadistused - seotud seadmed).
2. Keerake **[TUNE]** nuppu hetkel ühendatud seadme valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
3. Vajutage **[1 RPT]** nupule, et valida **Yes** (jah).

Seotud seadmete kustutamine

Kui te ei soovi, et Bluetooth-seade oleks süsteemiga seotud, või soovite siduda uue seadme, aga maksimaalne Bluetooth-seadmete arv süsteemiloendis on saavutatud, kustutage seotud seadmeid kustutada.

1. Vajutage juhtpaneelil **[PHONE]** nupule ja valige seejärelt **Phone settings ► Delete devices** (telefoni seadistused - seadmete kustutamine).
2. Keerake **[TUNE]** nuppu, et valida seade, mida soovite kustutada, ja vajutage seejärel nupule.
3. Vajutage **[1 RPT]** nupule, et valida **Yes** (jah).

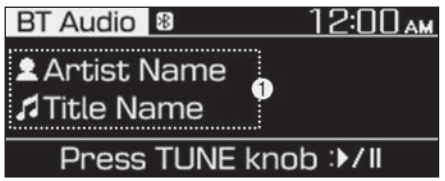
NB!

- **Kui seotud seadme kustutate, siis kustuvad teabe- ja meelelahutussüsteemist ka kõnede ajalugu ja kontaktid.**
- **Kui soovite kustutatud seadet uuesti kasutada, peate selle uuesti süsteemiga siduma.**

Bluetooth-audioseadme kasutamine

Saate kuulata Bluetooth-audioseadmesse talletatud muusikat enda sõiduki kõlaritest.

1. Vajutage juhtpaneelil **[MEDIA]** nuppu.
2. Valikuakna kuvamisel keerake **[TUNE]** nuppu, et valida **Bluetooth audio** ja vajutage seejärel nupule.



(1) Parasjagu esitatava laulu info

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:36:28

- **Sound settings (heliseaded)**: saate muuta heliga seotud sätteid, näiteks kohta, kuhu heli koondatakse, ja väljundtaset.
  - **Position (Asukoht)**: valige koht, kuhu heli sõidukis kontsentreeritakse. Valige **Fade** või **Balance**, keerake **[TUNE]** nuppu soovitud asukoha valimiseks ja vajutage seejärel nupule. Selleks, et heli oleks sõidukis keskne, valige **Centre (Keskel)**.
  - **Equaliser (Ekvalaiser)**: iga helitooni režiimi väljundtaseme reguleerimiseks.
  - **Kiirusepõhine helitugevus**: seadistage automaatne helitugevuse reguleerimine olenevalt sõidukiirusest.

NB!

- **Valikud võivad eri mudelite ja erinevate tehniliste andmete puhul erineda.**
- **Valikud võivad sõltuda ka teie sõiduki teabe- ja meelelahutussüsteemi või võimendi tehnilistest andmetest.**

- **Mode popup**: kuvab ekraani režiimivaliku akna, kui vajutate juhtpaneelil nuppu **[MEDIA]**.
- **Date/Time (kuupäev ja kellaaeg)**: saate süsteemi ekraanil kuvatavat kuupäeva ja kellaaega muuta.
  - **Set date (Kuupäeva seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kuupäev.
  - **Set time (Kellaaja seadmine)**: valige süsteemi ekraanil kuvatav kellaaeg.
  - **Time format (Ajavorming)**: 12 h või 24 h ajavormingu määramine.
  - **Ekraan**: süsteemi väljalülitatud olekuks ekraanikella määramine.
- **Language (keel)**: ekraanikeele valimine

Taasesituse peatamine ja jätkamine

Taasesituse peatamiseks vajutage juhpaneelil nuppu **[TUNE]**. Taasesituse jätkamiseks vajutage uuesti nuppu **[TUNE]**.

- Saate vajutada ka Mute-nuppu roolil heli väljalülitamiseks.

Korduvesitus

Vajutage juhtpaneelil nuppu **[1 RPT]**. Korduva esituse režiim muutub iga nupuvajutusega. Ekraanil kuvatakse vastava režiimi ikoon.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:36:28

Suvalises järjekorras esitamine

Vajutage juhtpaneelil nuppu **[2 SHFL]**. Suvalises järjekorras esitamise režiim aktiveeritakse või deaktiveeritakse igal vajutamisel. Kui suvalises järjekorras esitamise režiimi valite, kuvatakse ekraanil vastava režiimi ikoon.

NB!

Olenevalt ühendatud Bluetooth seadmest või mobiiltelefonist ei pruugi kordamise ja juhuslikus järjekorras esitamise funktsioonid olla toetatud.

NB!

- **Taasesituse juhtnupud võivad sõltuvalt Bluetooth-seadmest, mobiiltelefonist või muusikapleierist erineda.**
- **Sõltuvalt kasutatavast muusikapleierist ei pruugi voogesitus olla toetatud.**
- **Ühendatud Bluetooth-seade või mobiiltelefon ei pruugi kõiki funktsioone toetada.**
- **Kui Bluetoothiga telefoni kasutatakse muusika esitamiseks, siis sissetulevate kõnede ajal või välja helistades muusika katkeb.**
- **Kui esitate heli Bluetooth-audioseadmest ja samal ajal tuleb kõne sisse või helistate ise välja, võib see tekitada häireid helis.**
- **Kui kasutate Bluetooth-audioseadmest heli esitamiseks Bluetooth-telefoni režiimi, ei pruugi esitus pärast kõne lõppu automaatselt jätkuda (sõltuvalt ühendatud mobiiltelefonist).**
- **Kui valite Bluetooth-audiorežiimil lugu (liikudes loendis üles või alla), võib mõnes mobiiltelefonis tekitada müra.**
- **Edasi ja tagasi kerimine ei ole Bluetooth-audiorežiimil toetatud.**
- **Esitusloendi funktsioon ei ole Bluetooth-audiorežiimil toetatud.**
- **Kui Bluetooth-seade ühendatakse, lõppeb ka Bluetooth-audiorežiim.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:36:28

Bluetooth-telefoni kasutamine

Saate Bluetoothi abil teha telefoniga vabakäekõnesid. Vaadake kõne teavet süsteemi ekraanil, helistage ise ja võtke sissetulevaid kõnesid mugavalt vastu auto sisseehitatud mikrofoni ja kõlarite abil.

⚠ HOIATUS

- **Enne Bluetooth-seamete ühendamist parkige ohutus kohas. Kui tähelepanu on auto juhtimise ajal hajutatud, võib juhtuda vigastuste või surmaga lõppev liiklusõnnetus.**
- **Ärge kunagi valige telefoninumbrit või vastake kõnele sõidu ajal. Mobiiltelefoni kasutamine võib tähelepanu liikluselt kõrvale juhtida, muutes olukorra jälgimise raskeks ja vähendades võimet ootamatuid olukordi lahendada. Nii võib juhtuda liiklusõnnetus. Vajadusel kasutage kõnede tegemiseks Bluetooth-vabakäeseadet ja hoidke telefonikõned võimalikult lühikesena.**

NB!

- **Kui mobiiltelefon pole ühendatud, ei pääse te telefoniekraanile ligi. Bluetooth-telefoni funktsiooni kasutamiseks ühendage mobiiltelefon süsteemiga.**
- **Bluetooth-vabakäeseade ei pruugi töötada, kui väljute mobiilsideteenuse levialast, näiteks kui viibite tunnelis, maa all või mägises piirkonnas.**
- **Kõnekvaliteet võib halveneda järgmistes olukordades:**
  - **– mobiiltelefoni signaal on nõrk**
  - **– auto salong on mürarikas**
  - **– Mobiiltelefon on metallesemete, nt joogipurgi, lähedusse.**
- **Bluetooth-vabakäeseadme helitugevus ja -kvaliteet sõltub ühendatud mobiiltelefonist ja võib seega erineda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:36:28

Helistamine

Kui mobiiltelefon on süsteemi ühendatud, saate helistada, valides nime kõnelogist või kontaktiloendist.

1. Vajutage juhtpaneelil **[PHONE]** nuppu.
   - Võite vajutada ka helistamise/vastamise roolilülitile.
2. Valige telefoninumber.
   - Telefoninumbri lemmikute loendist valimiseks valige **Favourites** (Lemmikud).
   - Telefoninumbri kõnelogist valimiseks valige **Call history** (Kõnelogi).
   - Telefoninumbri oma mobiiltelefonist allalaaditud kontaktide hulgast valimiseks valige **Contacts** (Kontaktid).
3. Kõne lõpetamiseks vajutage juhtpaneelil **[2 SHFL]** nupule.
   - Võite vajutada ka kõne lõpetamise roolinuppu.

Lemmikute loendi salvestamine

Saate Bluetoothi abil rääkida vabakäeseadmega, salvestades telefoninumbrid enda lemmikute loendisse.

1. Keerake telefoniekraani juhtpaneelil **[TUNE]** nuppu, et valida **Favourites** (lemmikud) ja vajutage seejärel nupule.
2. Valige **[MENU/CLOCK]** ► **Add new favourites** (uute lemmikute lisamine).
3. Vajutage nuppu **[1 RPT]** ja valige soovitud telefoninumber.

Lemmikute loendi kasutamine

1. Keerake telefoniekraani juhtpaneelil **[TUNE]** nuppu, et valida **Favourites** (lemmikud) ja vajutage seejärel nupule.
2. Keerake **[TUNE]** nuppu soovitud kontakti valimiseks ja vajutage seejärel helistamiseks nupule.



Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

- **Add new favourites**: sagedasti kasutatud telefoninumbri lemmikute loendisse lisamiseks.
- **Delete items**: valitud lemmiku kustutamiseks.
- **Delete all**: kõikide lemmikute loendis olevate numbrite kustutamiseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:36:28

NB!

- **Iga seadme jaoks saab määrata kuni 20 lemmikut.**
- **Lemmikute määramiseks peate kõigepealt kontaktid süsteemi alla laadima.**
- **Mobiiltelefoni salvestatud lemmikuid ei laadita süsteemi.**
- **Kui mobiiltelefonis kontakti andmeid muudetakse, siis süsteemis olevaid lemmikuid automaatselt ei muudeta. Kustutage ja lisage kontakt uuesti lemmikutesse.**
- **Uue mobiiltelefoni ühendamisel ei kuvata eelmise mobiiltelefoni lemmikuid, aga need jäävad süsteemi seniks, kuni kustutate telefoni seadmete loendist.**

Kõnelogi kasutamine

1. Keerake telefoniekraani juhtpaneelil nuppu **[TUNE]**, et valida **Call history** (kõnelogi) ja vajutage seejärel nupule.
2. Keerake **[TUNE]** nuppu soovitud sissekande valimiseks ja vajutage seejärel helistamiseks nupule.



Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]** nupule:

- **Download (Allalaadimine)**: kõnelogi allalaadimine.
- **All calls (Kõik kõned)**: kõigi kõneloendite kuvamiseks.
- **Dialled calls (Tehtud kõned)**: ainult tehtud kõnede kuvamiseks.
- **Received calls (Vastuvõetud kõned)**: ainult vastuvõetud kõnede kuvamiseks.
- **Missed calls (Vastamata kõned)**: ainult vastamata kõnede kuvamiseks.

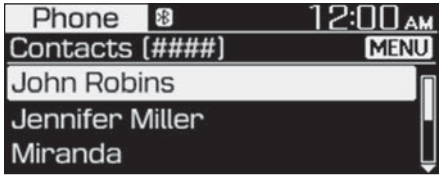
NB!

- **Mõned mobiiltelefonid ei pruugi allalaadimise funktsiooni toetada.**
- **Kõneloendile on juurdepääs ainult pärast selle allalaadimist, kui mobiiltelefon on süsteemiga ühendatud.**
- **Piiratud ID-ga kõnesid kõneloendisse ei salvestata.**
- **Iga eraldi loendi kohta saab salvestada kuni 50 kõnet.**
- **Kõne kestust ja aega süsteemi ekraanil ei kuvata.**
- **Kõnelogi mobiiltelefonist süsteemi laadimisel küsitakse luba. Kui te proovite andmeid alla laadida, võib osutuda vajalikuks loa andmine mobiiltelefonis. Allalaadimise ebaõnnestumisel kontrollige mobiiltelefoni ekraaniteateid või loaseadeid.**
- **Kõnelogi allalaadimisel vanad andmed kustutatakse.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:36:28

Kontaktide loendi kasutamine

1. Keerake telefoniekraani juhtpaneelil nuppu **[TUNE]**, et valida **Contacts** (kontaktid), ja vajutage seejärel nupule.
2. Keerake **[TUNE]** nuppu vastava tähemärkide rühma valimiseks ja vajutage seejärel nupule.
3. Keerake **[TUNE]** nuppu soovitud kontakti valimiseks ja vajutage seejärel helistamiseks nupule.



Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]**:

- **Download (Allalaadimine)**: mobiiltelefoni kontaktide allalaadimine.

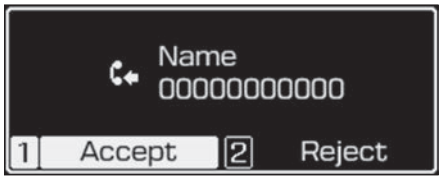
NB!

- **Kontakte saab vaadata ainult siis, kui Bluetooth-seade on ühendatud.**
- **Bluetooth-seadmest saab alla laadida ja vaadata vaid toetatud formaadis kontakte. Rakenduste kontakte ei kaasata.**
- **Teie seadmest saab alla laadida kuni 2000 kontakti.**
- **Mõned mobiiltelefonid ei pruugi allalaadimise funktsiooni toetada.**
- **Sõltuvalt süsteemi tehnilistest andmetest võivad osad allalaaditud kontaktid kaotsi minna.**
- **Alla laaditakse nii telefonisse kui ka SIM-kaardile salvestatud numbrid. Osadest mobiiltelefonidest ei pruugita saada SIM-kaardi kontakte alla laadida.**
- **Kontakti nimes kasutatud erilisi tähemärke ja kujundeid ei pruugita korrektselt kuvada.**
- **Kontaktide mobiiltelefonist süsteemi laadimisel küsitakse luba. Kui te proovite andmeid alla laadida, võib osutuda vajalikuks loa andmine mobiiltelefonis. Allalaadimise ebaõnnestumisel kontrollige mobiiltelefoni ekraaniteateid või loaseadeid.**
- **Olenevalt mobiiltelefoni tüübist või olekust võib allalaadimine kesta kauem.**
- **Kontaktide allalaadimisel vanad andmed kustutatakse.**
- **Te ei saa juba süsteemis olevaid kontakte muuta või kustutada.**
- **Uue mobiiltelefoni ühendamisel ei kuvata eelmisest mobiiltelefonist alla laaditud kontakte, aga need jäävad süsteemi seniks, kuni kustutate telefoni seadmete loendist.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:36:28

Kõnedele vastamine

Sissetuleva kõne puhul ilmub vastav hüpikaken süsteemi ekraanile.



Kõnele vastamiseks vajutage juhtpaneelil **[1 RPT]** nupule.

- Võite vajutada ka helistamise/vastamise roolilülitile.

Kõnest keeldumiseks vajutage juhtpaneelil **[2 SHFL]** nupule.

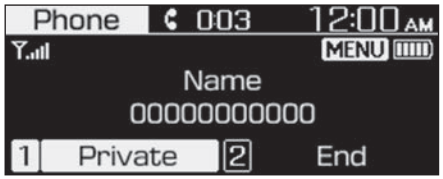
- Võite vajutada ka kõne lõpetamise roolinuppu.

NB!

- **Mobiiltelefoni tüübist sõltuvalt ei pruugi kõnest keeldumine olla toetatud.**
- **Kui teie mobiiltelefon on süsteemiga ühendatud, võidakse kõne suunata teie auto kõlaritesse ka siis, kui olete autos väljas, aga piisavalt lähedal, et ühendus toimiks. Ühenduse lõpetamiseks ühendage seade süsteemist lahti või lülitage seadmes Bluetooth välja.**

Valikute kasutamine kõne ajal

Kõne ajal näete allpool kuvatavat kõne akent. Soovitud funktsiooni valimiseks vajutage nupule.



Kõne suunamiseks mobiiltelefonile vajutage juhtpaneelil **[1 RPT]** nupule.

- Võite vajutada ja all hoida ka helistamise/vastamise roolinuppu.

Kõne lõpetamiseks vajutage juhtpaneelil **[2 SHFL]** nupule.

- Võite vajutada ka kõne lõpetamise roolinuppu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:36:28

Järgmistesse menüüvalikutesse pääsemiseks vajutage juhtpaneelil **[MENU/CLOCK]**:

- **Microphone Volume (Mikrofoni helitase)**: reguleerige mikrofoni helitugevust või lülitage mikrofon välja, et teine pool teid ei kuuleks.

NB!

- **Kui helistaja on teie kontaktidesse salvestatud, kuvatakse helistaja nimi ja telefoninumber. Kui helistaja ei ole teie kontaktidesse salvestatud, kuvatakse helistaja telefoninumber.**
- **Bluetoothi kasutava kõne ajal ei saa te teisele ekraanile, nagu audio- või seadete ekraan, ümber lülitada.**
- **Mobiiltelefoni tüübist sõltuvalt võib kõnekvaliteet kõikuda. Mõnes telefonis võib teie hääl olla teise osapoole jaoks vähem kuuldav.**
- **Mõni mobiiltelefoni tüüp ei võimalda telefoninumbrit kuvada.**
- **Mõni mobiiltelefoni tüüp ei pruugi kõne ümberlülitamise funktsiooni toetada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:36:28

SÜSTEEMI OLEKUIKOONID

Ekraani ülaosas kuvatakse olekuikoonid, mis näitavad süsteemi hetkeolekut.

Tutvuge olekuikoonidega, mis ilmuvad teatud toimingute ja funktsioonide kasutamisel.



Bluetooth

Ikoon	Kirjeldus
	Ühendatud Bluetooth-seadme akutase
	Mobiiltelefon või heliseade on Bluetooth kaudu ühendatud
	Pooleliolev Bluetoothi abil tehtav kõne
	Mikrofon on Bluetoothi kõne ajal välja lülitatud.
	Bluetoothi kaudu ühendatud mobiiltelefoni kõnelogi allalaadimine
	Bluetoothi kaudu ühendatud mobiiltelefoni kontaktide allalaadimine

Signaali tugevus

Ikoon	Kirjeldus
	Bluetooth kaudu ühendatud mobiiltelefoni signaali tugevus

NB!

- **Ekraanil kuvatav aku tase võib ühendatud seadme ekraanil kuvatavast erineda.**
- **Ekraanil kuvatav signaali tugevus võib ühendatud seadme ekraanil kuvatavast erineda.**
- **See, kas kõiki ikoone kuvatakse, sõltub sõiduki mudelist ja tehnilistest andmetest.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:36:28

Audiosüsteemi tehnilised andmed

USB

Toetatud heliformaadid

- Helifaili andmed
  - WAVeform-heliformaat
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Bitikiirus
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbp/s
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbp/s
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbp/s
  - WMA (kõrge ulatus): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bitid diskreetimisel
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bitti
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bitti
  - WAV (MS ADPCM): 4 bitti
- Diskreetimissagedus
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Kataloogi/faili nime maksimaalne pikkus (Unicode põhjal): 40 inglise või korea tähemärki
- Kataloogide ja failide nimedes toetatud tähemärgid (Unicode-süsteemi toega): 2604 korea tähemärki, 94 numbrilist-tähelist märki, 4888 lihtsustatud hiina tähte, 986 eri tähemärki
- Maksimaalne kaustade arv: 1000
- Maksimaalne failide arv: 5000

NB!

- **Faile, mille formaati ei toetata, ei pruugi süsteem tuvastada või esitada või näidata nende kohta teavet (nt faili nime).**
- **Süsteem tuvastab ainult .mp3, .wma või .wav laiendiga faile. Kui fail ei ole toetatud formaadis, muutke faili formaati uusima kodeerimistarkvaraga.**
- **Süsteem ei suuda tuvastada digitaalse autorikaitsega (DRM) faile.**
- **MP3/WMA tihendatud failide ja WAV-failide bitikiirus määrab helikvaliteedi. (Suurema bitikiirusega failide helikvaliteet on parem.)**
- **Jaapani või lihtsustatud hiina tähemärke kataloogi või faili nimes ei pruugi süsteem korrektselt kuvada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:36:28

Toetatud USB-andmekandjad

- Bait/sektor: 64 kB või vähem
- Vormindamissüsteem: FAT12/16/32 (soovitatud), exFAT/ NTFS

NB!

- **USB-andmekandja peab olema metallkattega ja pistikühendusega, et see süsteemiga ühendades töötaks.**
  - **– Plastikpistikuga USB-mälupulkasid ei pruugita tuvastada.**
  - **– Mälukaardi tüüpi USB-mälupulki, nagu CF- või SD-kaardid, ei pruugita tuvastata.**
- **USB-kõvakettaid ei pruugi süsteem tuvastada.**
- **Mitme loogilise kettaga suuremahuliste USB-andmekandjate kasutamisel tuvastatakse ainult esimesele kettale salvestatud failid.**
- **Kui USB-andmekandjale on laaditud rakendusprogramm, ei pruugi süsteem vastavat meediafaili esitada.**
- **Parimaks ühilduvuseks kasutage USB 2.0 seadmeid.**

Bluetooth

- Bluetoothi võimsusklass 2: -6 kuni 4 dBm
- Antenni võimsus: Max 3 mW
- Sagedusvahemik: 2400 kuni 2483,5 MHz
- Bluetooth paiga RAM tarkvara versioon: 1

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:36:28

VASTAVUSDEKLARATSIOON

CE



EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]

Product [3]	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM
Model [4]	ACBC0G4EP, ACB00G4EP, ACB10G4EP, ACB00G4RP, ACB10G4RP, ACB03G4EG, ACB14G4EG, ACB02G4EN, ACB12G4EN, ACB01G4EP, ACB11G4EP, ACB05G4EG, ACB15G4EG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

Applied Standards [6]

Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.1.1, Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article [7] **3.1b** EMC [9]	Draft EN 301 489-1 V2.2.1 Draft EN 301 489-17 V3.2.0 EN 55032:2015, EN 55035:2017
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer [12]

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141 , Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU [13]

MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]

Timco Engineering Inc,
Newberry, Florida 32669, USA
849 NW State Road 45

Notified Body number	1177

Signed By [15] 01/06/2019

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]

Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [17]

SW: 1.0, HW: 1.0

BSMI

設備名稱：DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM(Bluetooth)
型號(型式) : ACB14G4EG, ACB03G4EG

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
膠框組件	○	○	○	○	○	○
面板組件	○	○	○	○	○	○
螺絲組件	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:36:29

NCC

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

NCC regulatsioonid madalama võimsusega raadiosagedusel töötavate seadmete kohta on järgmised:

Artikkel 12

Ilma loata ei tohi ükski ettevõte, firma ega kasutaja muuta sertifitseeritud madalama võimsusega elektriliste seadmete sagedust, suurendada võimsust ega muuta nende omadusi ja funktsioone.

Artikkel 14

Madala võimsusega sageduslike elektriliste seadmete kasutamine ei tohi mõjutada navigeerimise ohutust ega segada õiguslikku ühendust. Häirete ilmnemise korral peatatakse teenus kuni paranduste tegemiseni ja häire kõrvaldamiseni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:36:29

UkrSEPRO

Kategooria	Ese	Spetsifikatsioon
Tooja		**HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.** 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141,Korea
Bluetooth	Sagedusvahemik	2400 kuni 2483.5 MHz
	Toetatud Bluetoothi spetsifikatsioon	4.1
	Toetatud profiil	HFP (1.7), A2DP (1.3), AVRCP (1.6), PBAP (1.2)
	Antenni võimsus	2,5 mW (maksimum)
	Kanalite arv	79
	Bluetooth paiga RAM tarkvara versioon	1

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:36:29

Sõiduki juhtimine

Enne sõidu alustamist 5-5
- Enne autosse istumist 5-5
- Enne mootori käivitamist 5-5

Süütelüliti 5-7
- Võtmega keeratav süütelukk 5-7
- Mootori start/stopp-lüliti 5-11

Manuaalkäigukast 5-20
- Manuaalkäigukasti kasutamine 5-20
- Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-22

Nutikas manuaalkäigukast 5-24
- Nutika manuaalkäigukasti kasutamine 5-24

Automaatkäigukast 5-28
- Automaatne käiguvahetus 5-28
- Parkimine 5-33
- Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-33

Topeltsiduriga käigukasti 5-35
- Topeltsiduriga käigukasti kasutamine 5-35
- Parkimine 5-43
- Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-43

Pidurisüsteem 5-45
- Pidurivõimendi 5-45
- Piduriklotside kulumisindikaatorid 5-46
- Seisupidur (käsihoob) 5-46
- Elektrooniline seisupidur (EPB) 5-48
- AUTOMAATNE PAIGALHOIDMISE SÜSTEEM 5-54
- Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) 5-58
- ESC (Elektrooniline stabiilsuskontroll) 5-60
- Stabiilsuskontroll (VSM) 5-63
- Mõlvaltstardiabi süsteem (HAC) 5-65
- Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS) 5-65
- Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks 5-66

ISG (Idle Stop ja Go) süsteem 5-67
- ISG aktiveerimine 5-67
- ISG väljalülitamine 5-67
- ISG-süsteemi toimimise tingimus 5-71
- ISG indikaator 5-72
- Häired ISG-süsteemi töös 5-73

Sõidurežiimiga integreeritud režiim 5-74

Avariiennetussüsteem (FCA) – süsteemianduri fusiooni (esikaamera + esiradar) 5-76
- Funktsiooni seaded ja aktiveerimine 5-76
- FCA hoiatused ja funktsioonide kontrollimine 5-78
- FCA andur (esiradar/esikaamera) 5-81
- Häired süsteemi töös 5-83
- Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-85

Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus (LDW) 5-91
- LDW-süsteemi töö 5-92
- Hoiatustuli ja ekraaniteade 5-93
- Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-94

Sõidurajal püsimise abisüsteem 5-96
Sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) kasutamine 5-97
LKA-süsteemi funktsiooni muutmine 5-98
Hoiatustuli ja ekraaniteade 5-100
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-103
Pimenurga kokkupõrkehoiatus (BCW)/ pimenurga avariiennetussüsteem (BCA) 5-105
Süsteemi kirjeldus 5-105
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-106
Hoiatus ja süsteemi juhtimine 5-109
Süsteemi andurid (eesvaatekaamera/ taganurgaradarid) 5-111
Manuaalne kiirusepiiraja (MSLA) 5-118
Manuaalse kiiruspiiriku töö 5-118
Intelligentne piirkiiruse hoiatussüsteem (ISLW) 5-120
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-121
Ekraaninäidud 5-122
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-126
Juhi tähelepanu hoiatussüsteem (DAW) 5-127
Funktsiooni seaded ja aktiveerimine 5-127
Süsteemi lähtestamine 5-128
Süsteemi ooteseisund 5-129
Häired süsteemi töös 5-129
Püsikiirushoidja 5-131
Kiirushoidiku kasutamine 5-131
Dünaamiline kiirusehoidja (SCC) 5-137
Kohanduva kiirushoidiku kiirus 5-139
Kohanduva kiirushoidiku pikivahe 5-143
Andur pikivahe tuvastamiseks eesoleva sõidukiga 5-146
Kohanduva kiirushoidiku tundlikkuse reguleerimine 5-148
Kiirushoidiku režiimile lülitumine 5-148
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-149
Sõiduraja jälgimise abisüsteem (LFA) 5-154
LFA-süsteemi töö 5-155
Hoiatusteade 5-156
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-158
Tagurdamisfunktsioon (RCCW)/ tagurdamisfunktsiooni süsteem (RCCA) 5-160
Süsteemi kirjeldus 5-160
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-161
Hoiatus ja süsteemi juhtimine 5-162
Süsteemi andurid 5-165
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-167
Rasked sõidutingimused 5-169
Ohtlikud teeolud 5-169
Auto edasi-tagasi kiigutamine 5-169

Sujuv kurvide läbimine 5-170
Sõitmine öösel 5-170
Sõitmine vihmas..... 5-170
Sõitmine üleujutatud aladel 5-171
Sõitmine suurtel kiirustel 5-171
Talvine sõit 5-172
Lumised ja jäised teed..... 5-172
Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes 5-175
Järelhaagise vedamine (Euroopa mudelid) ... 5-178
Kui otsustate vedada järelhaagist..... 5-179
Varustus järelhaagise vedamiseks 5-183
Järelhaagisega sõitmine..... 5-184
Auto hooldus järelhaagise vedamisel 5-188
Auto mass 5-190
Ülekoormamine..... 5-190

5

⚠ HOIATUS

Süsinikoksiid (CO, vingugaas) on mürgine gaas. Sissehingamisel võib see põhjustada teadvusekaotust ning võib olla koguni surmav.

Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikoksiidi, mis on nähtamatu ja lõhnatu gaas.

Ärge hingake sisse mootori heitgaase.

Alati, kui tunnete autos heitgaaside lõhna, avage otsekohe aknad. Süsinikoksiid (CO) võib sissehingamisel põhjustada teadvusekaotust ning lämbumist, mis võib lõppeda surmaga.

Veenduge, et heitgaasisüsteem ei lekiks.

Alati, kui auto näiteks õlivahetuseks või mõnel muul põhjusel üles tõstetakse, peab üle kontrollima ka heitgaaside väljalasketorustiku. Kui kuulete, et väljalasketorustikust kostvad hääled on muutunud või kui sõidate üle millestki, mis auto põhjale löögi annab, soovitame lasta väljalaskesüsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Ärge laske mootoril töötada suletud alal.

Isegi juhul, kui garaažiuks on lahti, on väga ohtlik lasta mootoril garaažis tühikäigul töötada. Ärge laske mootoril töötada garaažis kauem, kui on vaja mootori käivitamiseks ja garaažist väljasõiduks.

Vältige mootori pikaaegset tühikäigul tööd, kui inimesed on autos.

Kui mootor on vaja pikemaks ajaks tühikäigul tööle jätta, kui inimesed on autos, tehke seda tingimata õues avatud alal ning valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt ja pange ventilaator suurel kiirusel tööle.

Hoidke õhu sissevõtuavad puhtad.

Ventilatsioonisüsteemi laitmatu töö tagamiseks hoidke otse esiklaasi ees kapoti servas asuvad õhu sissevõtuavad alati lumest, jääst, puulehtedest jms puhtad.

Kui tagaluuk on vaja sõidu ajaks lahti jätta

Sulgege kõik aknad.

Avage armatuurlaua ventilatsiooniavad.

Valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt, suunake õhk režiimivaliku lüliti abil põrandale või näole ja pange ventilaator suurel kiirusel tööle.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:36:29

ENNE SÕIDU ALUSTAMIST

Enne autosse istumist

- Kontrollige, kas kõik aknad, küljepeeglid ja välistuled on puhtad ja takistustest vabad.
- Eemaldage härmatis, lumi või jää.
- Kontrollige, kas rehvidel on ebaühtlase kulumise märke või vigastusi.
- Vaadake auto alla – kas ei ole märke leketest.
- Veenduge, et auto taga ei oleks mingeid takistusi.

Enne mootori käivitamist

- Veenduge, et kõik uksed, tagaluuk ja kapott oleksid korralikult suletud ja lukustatud.
- Reguleerige iste ja rool enda jaoks sobivasse asendisse.
- Reguleerige paika sisemine tahavaatepeegel ja küljepeeglid.
- Kontrollige, kas kõik tuled töötavad.
- Kinnitage oma turvavöö. Kontrollige, kas ka kõik kaassõitjad on oma turvavöö kinnitanud.
- Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), kontrollige üle kõik mõõdikud ning hoiatus- ja indikaatortuled armatuurlaual ning teated näidikuploki ekraanil.
- Kontrollige, kas kõik autos olevad esemed ja pagas on oma õigel kohal ja korralikult kinnitatud.

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Kinnitage ALATI oma turvavöö. Alati, kui auto liigub, peavad kõik kaassõitjad olema korralikult turvavöödega kinnitatud. Lisateabe saamiseks vt „Turvavööd" peatükis 2.**
- **Sõitke alati ettevaatlikult. Olge alati valmis selleks, et teised autojuhid või jalakäijad võivad olla hooletud ja eksida.**
- **Keskenduge täielikult autojuhtimisele. Tähelepanu kaotanud autojuht võib väga kergesti liiklusõnnetuse põhjustada.**
- **Hoidke ees liikuva sõidukiga alati ohutut pikivahet.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:36:29

⚠ HOIATUS

Ärge juhtige KUNAGI autot, kui olete tarbinud alkoholi või uimastavaid aineid!

Auto juhtimine joobeseisundis või ravimite/uimastite mõju all on väga ohtlik ning võib lõppeda liiklusõnnetuse ja RASKETE või SURMAVATE KEHAVIGASTUSTEGA.

Auto juhtimine purjuspäi põhjustab maanteedel igal aastal kõige enam surmaga lõppenud avariisid. Isegi väike kogus alkoholi mõjub juhi refleksidele, tajule ja reageerimiskiirusele. Kõigest üks alkohoolne jook võib vähendada teie võimet reageerida muutunud sõidutingimustele ja hädaolukordadele ning iga järgmise joogiga muutub teie reageerimine veel aeglasemaks.

Auto juhtimine ravimite või uimastavate ainete mõju all on sama ohtlik või koguni ohtlikum kui juhtimine alkoholijoobes.

Kui juhite autot joobeseisundis või uimastavate ainete mõju all, suureneb märgatavalt tõenäosus, et võite teha raske avarii. Palun ärge juhtige autot, kui olete tarbinud alkoholi või uimastavaid aineid. Samuti ärge sõitke juhiga, kes on uimastavate ainete mõju all või ei ole kaine. Valige seltskonnast välja üks kaine juht või kutsuge takso.

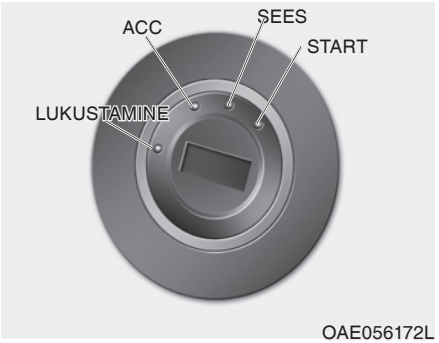
PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:36:30

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Ärge lubage lastel ega täiskasvanutel, kes ei tunne teie autot, KUNAGI süütelukku puudutada ega mingeid muid käivitussüsteemiga seotud osi puutuda. Auto võib ootamatult ja järsku liikuma hakata.**
- **Kui auto liigub, ärge proovige KUNAGI süütelukku või muid juhtseadmeid kasutada läbi rooliratta. Läbi rooliratta pandud käsi võib põhjustada kontrolli kaotamise auto liikumise üle, mille tagajärjel võib juhtuda avarii.**

Võtmega keeratav süütelukk (kui kuulub varustusse)



Iga kord, kui esiuks avatakse, hakkab süüteluku valgustus põlema, eeldusel, et süütelukk ei ole asendis ON. Valgus kustub koheselt süütelüliti pööramisel või umbes 30 sekundi möödudes ukse sulgemisest. (kui kuulub varustusse)

⚠ HOIATUS

- **Ärge keerake süütevõtit süütelukus asendisse LOCK või ACC KUNAGI siis, kui auto liigub, v.a hädaolukorras.**

  Selle tagajärjel mootor seiskub ning rooli- ja pidurivõimendi lõpetavad töö. Nii võib kaduda kontroll auto liikumissuuna ja pidurdamise üle ning võib juhtuda avarii.
- **Enne juhiistmelt lahkumist jälgige, et sisse on lülitatud esimene käik (manuaalkäigukastiga autoga) või P käik (parkimine, automaatkäigukastiga/topeltsiduriga käigukastiga autol), rakendage seisupidur ja keerake süüde LOCK asendisse.**

  Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.

NB!

Ärge kasutage kunagi mingeid järelturul pakutavaid lukuaugu katteid. Need võivad põhjustada käivitamisraskusi, kuna takistavad signaalilevi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:36:30

Võtmega keeratava süüteluku asendid

Lüliti asend	Tegevus	Märkused
LUKUSTA-MINE	Süütelüliti keeramisel asendisse “LOCK” suruge võtit asendis “ACC” veidi sissepoole ja keerake võti LOCK asendisse. Kui süütelukk on asendis LOCK, saab süütevõtme süütelukust eemaldada. Rool lukustub, et kaitsta autot ärandamise eest. (kui kuulub varustusse)	
ACC	Kasutada saab elektrilisi lisaseadmeid. Rool avaneb lukustusest.	Kui süütevõtit on raske asendisse ACC keerata, keerake võtit keerates ka rooli paremale ja vasakule, et pinget vabasta-da.
SEES	See on normaalne süütevõtme asend, kui mootor on käivitatud ja töötab. Kasutada saab kõiki funktsioone ja seadmeid. Kui keerate süüteluku asendist ACC asendisse ON, saate kontrol-lida, kas hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke süütelukku liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START	Mootori käivitamiseks keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Kui vabastate võtme, läheb süütelukk tagasi asendisse ON.	Mootorit käivitatakse seni, kuni vabastate võtme.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:36:30

Mootori käivitamine

⚠ HOIATUS

- **Kandke auto juhtimise ajal alati selleks sobivaid jalatseid. Ebasobivad jalanõud nagu kontskingad, suusasaapad jms võivad pedaalide vajutamist takistada.**
- **Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Auto võib kohalt liikuda ja õnnetuse põhjustada.**
- **Oodake pärast käivitamist seni, kuni mootori pöörded on normaaltasemel. Kui mootori pöörded on kõrged ja piduripedaal vabastatakse, võib auto väga järsult kohalt liikuda.**

Bensiinimootori käivitamine

Manuaalkäigukastiga autod:

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, kas käigukang on neutraalses asendis.
3. Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
4. Keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), ning vabastage siis võti.

Automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga sõiduk.

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
3. Vajutage piduripedaali all.
4. Keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), ning vabastage siis võti.

i Kasulik teave

- **Ärge oodake ühe koha peal, kuni mootor soojeneb.**

  Alustage sõitmist mootori mõõduka pöörlemiskiirusega. (Vältige järsku kiirendamist ja aeglustamist.)
- **Vajutage piduripedaal mootori käivitamise ajaks alati alla. Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Ärge laske mootoril töötada kõrgetel pööretel, kui see alles soojeneb.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:36:30

Diiselmootori käivitamine

Hõõgküünaldel tuleb lasta enne külma mootori käivitamist kuumeneda samuti tuleks külmal mootoril lasta enne sõidu alustamist soojeneda.

Manuaalkäigukastiga autod:

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, kas käigukang on neutraalses asendis.
3. Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
4. Mootori eelsoojendamiseks keerake süütelüliti asendisse ON. Süttib süüteküünalde märgutuli (ʊʊ).
5. Kui süüteküünalde märgutuli (ʊʊ) kustub, keerake võtme süütelüliti asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), ning vabastage siis võti.

Topeltsiduriga käigukastiga autod

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
3. Vajutage piduripedaali all.
4. Mootori eelsoojendamiseks keerake süütelüliti asendisse ON. Süttib süüteküünalde märgutuli (ʊʊ).
5. Kui süüteküünalde märgutuli (ʊʊ) kustub, keerake võtme süütelüliti asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), ning vabastage siis võti.

NB!

Kui mootor ei käivitu 10 sekundi jooksul alates hõõgküünalde märgutule kustumisest, siis keerake süütelüliti LOCK ja oodake 10 sekundit. Keerake süütelüliti mootori käivitamiseks asendisse ON.

Mootori käivitamine ja seiskamine turboülelaaduri vahejahuti jaoks

1. Ärge peale mootori käivitamist liigselt kiirendage.

   Kui mootor on külm, siis laske sellel turboülelaaduri piisavaks õlitamiseks mõne sekundi jooksul tühikäigul töötada.
2. Pärast kiiret või pikaajalist sõitu, mis on mootorit tugevalt koormanud, laske mootoril enne seiskamist umbes minuti jooksul tühikäigul töötada.

   See tühikäigul töötatud aeg võimaldab turboülelaaduril enne mootori väljalülitamist jahtuda.

NB!

Ärge jätke mootorit seisma kohe pärast suure koormuse avaldumist. Nii võite mootorit või turboülelaadurit tõsiselt kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:36:30

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks

- **Ärge hoidke süütevõtit asendis START üle 10 sekundi järjest. Enne, kui uuesti proovite, oodake 5 kuni 10 sekundit.**
- **Ärge keerake süütevõtit süütelukus asendisse START siis, kui mootor töötab. See võib starterit kahjustada.**
- **Kui liiklus- ja teetingimused seda võimaldavad, võite sõiduki liikumise ajal viia käigukangi neutraalasendisse N ja keerata mootori taaskäivitamiseks süütelüliti asendisse START.**
- **Ärge proovige autot käivitada seda lükates või tõmmates.**

Mootori start/stopp-lüliti (kui kuulub varustusse)



Iga kord esiukse avamisel valgustatakse ja kustub 30 sekundit peale ukse sulgemist.

⚠ HOIATUS

Mootori seiskamiseks hädaolukorras

Hoidke süütelülitit üle kahe sekundi all VÕI vajutage järsult ja vabastage süütelüliti kolm korda (kolme sekundi jooksul).

Kui käigukang on asendis "N", saate mootori liikumise pealt taaskäivitada, vajutades süütelülitit piduripedaali all hoidmata.

⚠ HOIATUS

- **Ärge vajutage mootori start/stopplülitit KUNAGI siis, kui auto liigub, v.a hädaolukorras. Selle tagajärjel mootor seiskub ning rooli- ja pidurivõimendi lõpetavad töö. Nii võib kaduda kontroll auto liikumissuuna ja pidurdamise üle ning võib juhtuda avarii.**
- **Enne kui tõusete juhiistmelt, lükake käigukang asendisse P, rakendage täielikult seisupidur ning alles seejärel keerake süütelüliti OFF asendisse ja võtke elektrooniline võti endaga kaasa. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:36:30

Mootori start/stopp-lüliti asendid

- Manuaalkäigukasti / nutika manuaalkäigukastiga sõiduk

Nupu asend	Tegevus	Märkused
OFF (väljas) 	Mootori seiskamiseks peatage auto ja vajutage mootori start/stopp-lülitit. Rool lukustub, et kaitsta autot ärandamise eest. (kui kuulub varustusse)	Kui rool pole juhiukse avamisel korralikult lukustatud, kõlab helisignaal.
ACC 	Vajutage mootori start/stopp-lülitit, kui lüliti on asendis OFF, kuid ärge vajutage samal ajal siduripedaali. Mõningaid elektriseadmeid ei saa kasutada. Rool avaneb lukustusest.	Kui jätate mootori start/stopp-lüliti asendisse ACC rohkem kui üheks tunniks, lülitub akutoide aku tühjenemise vältimiseks automaatselt välja. Kui rool ei avane korralikult, siis lüliti ENGINE START/STOP ei tööta. Keerake rooli luku vabastamiseks veidi paremalevasakule ning vajutage samal ajal mootori start/stopp-lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:36:31

- Manuaalkäigukasti / nutika manuaalkäigukastiga sõiduk

Nupu asend	Tegevus	Märkused
SEES 	Vajutage mootori start/stopp-lülitit, kui see on asendis ACC, kuid ärge vajutage samal ajal siduripedaali. Enne mootori käivitamist saate kontrollida, kas hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke mootori start/stopp-lülitit liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START 	Mootori käivitamiseks vajutage neutraalse käiguga süütelülitit, hoides all siduri- ja piduripedaali.	Kui vajutate mootori start/stopp-lülitit siduripedaali vajutamata, siis mootor ei käivitu ja mootori start/stopp-lüliti lülitub iga vajutusega ümber ühest asendist teise järgnevalt: **OFF → ACC → ON → OFF või ACC**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:36:31

Mootori start/stopp-lüliti asendid

- Automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga sõiduk

Nupu asend	Tegevus	Märkused
OFF (väljas) 	Kui vajutate mootori start/stopp-lülitit siis, kui käigukang ei ole parkimisasendis P, ei lülitu mootori start/stopp-lüliti asendisse OFF, vaid hoopis asendisse ACC. Rool lukustub, et kaitsta autot ärandamise eest. (kui kuulub varustusse)	Kui rool pole juhiukse avamisel korralikult lukustatud, kõlab helisignaal.
ACC 	Vajutage mootori start/stopp-lülitit, kui see on asendis OFF, kuid ärge vajutage samal ajal piduripedaali. Mõningaid elektriseadmeid ei saa kasutada. Rool avaneb lukustusest.	Kui jätate mootori start/stopp-lüliti asendisse ACC rohkem kui üheks tunniks, lülitub akutoide aku tühjenemise vältimiseks automaatselt välja. Kui rool ei avane korralikult, siis lüliti ENGINE START/STOP ei tööta. Keerake rooli luku vabastamiseks veidi paremale ja vasakule ning vajutage samal ajal mootori start/stopp-lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:36:31

- Automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga sõiduk

Nupu asend	Tegevus	Märkused
SEES 	Vajutage mootori start/stopp-lülitit, kui see on asendis ACC, kuid ärge vajutage samal ajal piduripedaali. Enne mootori käivitamist saate kontrollida, kas hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke mootori start/stopp-lülitit liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START 	Mootori käivitamiseks vajutage käigukangi asendis “P” või “N” süütelülitit, hoides all piduripedaali. Ohutuse huvides käivitage mootor, kui käigukang on parkimisasendis P.	Kui vajutate süütelülitit piduripedaali all hoidmata, vahetub mootori käivitumise asemel süütelüliti režiim. Režiimid vahelduvad järjekorras: **OFF → ACC → ON → OFF või ACC**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:36:31

Mootori käivitamine

⚠ HOIATUS

- **Kandke auto juhtimise ajal alati selleks sobivaid jalatseid. Ebasobivad jalanõud nagu kontskingad, suusasaapad jms võivad pedaalide vajutamist takistada.**
- **Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali.**

  Auto võib kohalt liikuda ja õnnetuse põhjustada.
- **Oodake pärast käivitamist seni, kuni mootori pöörded on normaaltasemel. Kui mootori pöörded on kõrged ja piduripedaal vabastatakse, võib auto väga järsult kohalt liikuda.**

i Kasulik teave

- **Mootor käivitub start/stopp-lüliti vajutamisega vaid juhul, kui tark võtmepult asub autos.**
- **Isegi kui tark võtmepult on sõidukis, ei pruugi mootor käivituda, kui see on juhist kaugel.**
- **Kui mootori start-/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ja mõni auto ustest on lahti, kontrollib süsteem, kas tark võtmepult asub tööraadiuses. Kui tarka võtmepulti pole autos, hakkab indikaatortuli „🚗“ vilkuma ja ekraanile ilmub teade „Key not in vehicle“ (Võti ei ole autos). Kui seejärel kõik uksed suletakse, kostab lisaks ka umbes 5 sekundi pikkune helisignaal. Hoidke tarka võtmepulti alati autos, kui mootor töötab või mootori start/stopplüliti on asendis ACC.**

Bensiinimootori käivitamine

Manuaalkäigukastiga autod:

1. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
2. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
3. Kontrollige, kas käigukang on neutraalses asendis.
4. Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
5. Vajutage mootori start/stopp-lülitit.

Nutika manuaalkäigukastiga sõiduk

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Vajutage siduripedaal täielikult alla ja viige käigukast neutraalasendisse.
3. Hoidke siduripedaali ja piduripedaali all ning vajutage lüliti ENGINE START/STOP asendisse START.

Kui vajutate nupu ENGINE START/STOP (mootori start/stop) asendisse START, ilma piduri- ja siduripedaali vajutamata, siis mootor ei käivitu ja see kuvatakse näidikuplokil järgmise hüpikkuvana.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:36:31



OPDE050563L

Kui käigukang ei ole asendis N (neutraalne), kuvatakse näidikuplokile järgmine hüpikteade.



OPDE050564L

Automaatkäigukastiga/ topeltsiduriga käigukastiga sõiduk.

1. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
2. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
3. Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
4. Vajutage piduripedaali all.
5. Vajutage mootori start/stopp-lülitit.

i Kasulik teave

- **Ärge oodake ühe koha peal, kuni mootor soojeneb.**

  Alustage sõitmist mootori mõõduka pöörlemiskiirusega. Vältige järsku kiirendamist ja aeglustamist.
- **Vajutage piduripedaal mootori käivitamise ajaks alati alla. Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Ärge laske mootoril töötada kõrgetel pööretel, kui see alles soojeneb.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:36:32

Diiselmootori käivitamine

Hõõgküünaldel tuleb lasta enne külma mootori käivitamist kuumeneda samuti tuleks külmal mootoril lasta enne sõidu alustamist soojeneda.

Manuaalkäigukastiga autod:

1. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
2. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
3. Kontrollige, kas käigukang on neutraalses asendis.
4. Valutage siduri- ja piduripedaal alla.
5. Vajutage mootori start/stopp-lülitit.
6. Hoidke piduripedaali all kuni hõõgküünalde märgutuli (ʊ) kustub.
7. Hõõgküünalde märgutule (ʊ) põlemisel mootor käivitub.

Topeltsiduriga käigukastiga autod

1. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
2. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
3. Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
4. Vajutage piduripedaali all.
5. Vajutage mootori start/stopp-lülitit.
6. Hoidke piduripedaali all kuni hõõgküünalde märgutuli (ʊ) kustub.
7. Hõõgküünalde märgutule (ʊ) põlemisel mootor käivitub.

i Kasulik teave

Kui vajutate hõõgküünalde kuumenemise ajal veel kord süütelülitit, võib mootor käivituda.

Mootori käivitamine ja seiskamine turboülelaaduri vahejahuti jaoks

1. Ärge peale mootori käivitamist liigselt kiirendage.

   Kui mootor on külm, siis laske sellel turboülelaaduri piisavaks õlitamiseks mõne sekundi jooksul tühikäigul töötada.
2. Pärast kiiret või pikaajalist sõitu, mis on mootorit tugevalt koormanud, laske mootoril enne seiskamist umbes minuti jooksul tühikäigul töötada. See tühikäigul töötatud aeg võimaldab turboülelaaduril enne mootori väljalülitamist jahtuda.

NB!

Ärge jätke mootorit seisma kohe pärast suure koormuse avaldumist. Nii võite mootorit või turboülelaadurit tõsiselt kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:36:32

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks

- **Kui mootor seiskub liikumise ajal, ärge viige käigukangi parkimisasendisse P.**

  Kui liiklus- ja teetingimused seda võimaldavad, võite sõiduki liikumise ajal taaskäivitamiseks panna käigukangi neutraalasendisse N ja vajutada mootori start/stopp-lülitit.
- **Ärge proovige autot käivitada seda lükates või tõmmates.**

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks

Ärge vajutage mootori start/stopp-lülitit üle 10 sekundi järjest, välja arvatud juhul, kui piduritule kaitse on läbi põlenud.

Kui piduritulede sulavkaitse põleb läbi, ei saa mootorit tavapärasel viisil käivitada. Asendage kaitse uuega. Kui teil pole võimalik kaitset kohe uuega asendada, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopp-lülitit asendis ACC 10 sekundit järjest.

Kuid turvalisuse tagamiseks vajutage piduripedaal enne mootori käivitamist kindlasti alla.



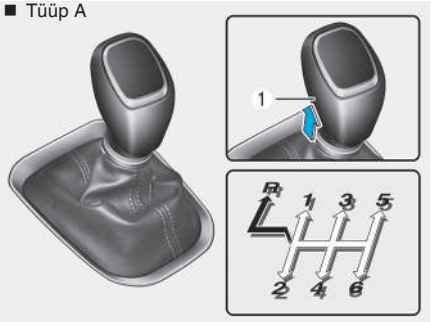
Kasulik teave

Kui targa võtmepuldi patarei hakkab tühjenema või kui tark võtmepult normaalselt ei tööta, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopplülitit targa võtmepuldiga, hoides seda nii, nagu ülaltoodud pildil näidatud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:36:32

MANUAALKÄIGUKAST (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

■ Tüüp A

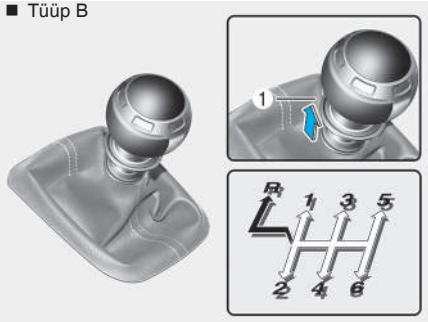


⇨ Käigukangi saab liigutada ilma lülitit (1) vajutamata.

➡ Käigu vahetamiseks tuleb nuppu (1) vajutada.

OPDE056107

■ Tüüp B



⇨ Kägukangi saab liigutada ilma rõngast üles tõmbamata (1).

➡ Rõngast (1) peab käigukangi liigutamise ajal üles tõmbama.

OPDEN057107

⚠ HOIATUS

Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käigukang oleks 1. käigul, kui sõiduk on pargitud esiotsaga ülesmäge, ja tagasikäigul R, kui sõiduk on pargitud esiotsaga allamäge, seejärel rakendage korralikult seisupidur ja keerake süütevõti asendisse LOCK/OFF. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.

Manuaalkäigukasti kasutamine

Manuaalkäigukastil on 6 edasikäiku. Kõigi edasikäikude käiguvahetus on täielikult sünkroonitud, nii et kõrgemale või madalamale käigule vahetamine on hõlbus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:36:32

Tagasikäigule R vahetamiseks veenduge, et auto oleks täielikult peatatud ja seejärel liigutage käigukang neutraalasendisse ning sealt tagasikäigule R.

Kui te olete täielikult sõiduki peatanud ja käigukangi on raske 1. või tagasikäigule liigutada:

1. Pange käigukang neutraalasendisse ja vabastage siduripedaal.
2. Vajutage siduripedaal alla ja seejärel vahetage esimesele käigule või tagasikäigule R.

i Kasulik teave

Külma ilmaga võib käigu vahetamine olla raske seni, kuni määrdeaine pole soojenenud.

Siduri kasutamine

Siduripedaal tuleb kuni põrandani alla vajutada, enne kui:

- Mootori käivitamine
  Mootor ei käivitu ilma siduripedaali vajutamata.
- Käigu sisse panemine, järgmise kõrgema käigu peale vahetamine või järgmise madalama käigu peale vahetamine.

Kui vabastate siduripedaali, tehke seda aeglaselt. Siduripedaal tuleb alati sõidu ajaks vabastada.

NB!

Siduri asjatu kulumise ja kahjustamise vältimiseks:

- **Ärge hoidke oma jalga sõidu ajal siduripedaalil.**
- **Ärge kasutage sidurit auto paigalhoidmiseks kallakul (nt rohelise tule ootamise ajal vms).**
- **Müra ja siduri kahjustamise vältimiseks vajutage siduripedaal alati lõpuni alla.**
- **Ärge käivitage sõidukit teise käiguga, v.a libedal teel käivitades.**
- **Ärge sõitke lubatust suurema koormaga.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:36:32

Madalamale käigule vahetamine

Kui olete sunnitud tihedas liikluses või järsul langusel aeglustama, siis valige mootori ülekoormuse vältimiseks madalam käik.

Allavahetamine väldib ka mootori seiskumist ning tagab parema kiirenduse kui peate pärast aeglustamist uuesti kiirust suurendama.

Allamäge sõitmisel aitab madalama käigu valimine hoida turvalist kiirust mootoriga pidurdades, mis vähendab pidurite kulumist.

NB!

Mootori, siduri ja käigukasti kahjustamise vältimine:

- **Käigu allavahetamisel 5. käigult 4. käigule olge ettevaatlik, et te ei lükkaks käigukangi kogemata külgsuunas nii, et sisse läheb hoopis 2. käik. Sellise drastilise vahetuse tagajärjel võib mootori pöörete kiirus suureneda ja tahhomeeter võib ületada punase ala piiri.**
- **Ärge vahetage alla rohkem kui kahe käigu võrra ega siis, kui mootor töötab kõrgetel pööretel (üle 5000 p/min). Selline madalamale käigule vahetamine võib mootorit, sidurit ja ülekannet kahjustada.**

Head tavad käsikäigukasti kasutamisel

- Ärge kunagi lükake sõidukil käiku välja ega sõitke vabakäiguga mäest alla. See on väga ohtlik.
- Ärge sõitke pidurid peal. See võib põhjustada pidurite ja nendega seotud osade ülekuumenemist ja häireid pidurite töös.

  Pikalt mäest alla sõites aeglustage ja pange sisse madalam käik. Mootoriga pidurdamine aitab sõidukit aeglustada.
- Aeglustage enne madalamale käigule vahetamist. Selline mootori pöörete suurenemine võib mootorit kahjustada.
- Aeglustage, kui satute küljetuulde. Sedasi on sõiduk paremini juhitav.
- Käigukasti kahjustamise ennetamiseks jälgige, et auto oleks enne käigukangi tagasikäigu asendisse R liigutamist täielikult seiskunud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:36:32

- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Olge eriti ettevaatlik pidurdamisel, kiirendamisel või käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutumise tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avarii.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage libedal teel äkilist mootoriga pidurdamist (madalamale käigule lülitamist). See võib panna rattad libisema ja õnnetuse põhjustada.

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Kinnitage ALATI oma turvavöö. Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Kui kaotate maantee kiirusega liikuva sõiduki üle juhitavuse, suureneb tõenäosus selle üle katuse paiskumiseks.**
- **Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.**

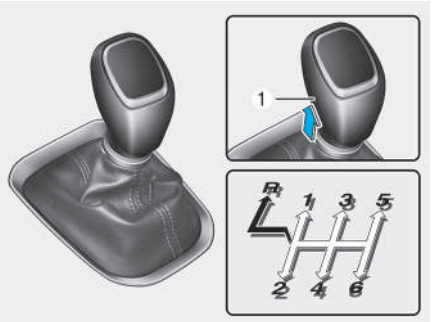
- **Kui sõiduk sõidab teelt välja, ärge keerake järsult rooli. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.**
- **HYUNDAI soovitab teil alati kinni pidada kehtivatest kiirusepiirangutest.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:36:32

NUTIKAS MANUAALKÄIGUKAST

Nutika manuaalkäigukasti (iMT) süsteem kasutab e-siduri (elektroonilise siduri) tehnoloogiat. E-siduriga saab sõiduk mootori ajami välja lülitada ilma, et juht peaks siduripedaali vajutama. E-sidurit juhitakse täituri abil, mis aitab juhil käiku vahetada.

Nutika manuaalkäigukasti kasutamine



⇨ Käigukangi saab liigutada ilma lülitit (1) vajutamata.

➡ Käigu vahetamiseks tuleb nuppu (1) vajutada samal ajal vajutades käigukangi R-ile (reverse – tagasikäik).

OPDE056107

Nutikal manuaalkäigukastil on 6 edasikäiku. Käikude muster on käigukangile trükitud. Kõigi edasikäikude käiguvahetus on täielikult sünkroonitud, nii et kõrgemale või madalamale käigule vahetamine on hõlbus. Vajutage siduripedaal käiguvahetusel täielikult alla ja seejärel vabastage see aeglaselt. Kui teie sõidukil on süütelüliti lukustus, ei käivitu mootor, kui te ei vajuta alla piduripedaali ja siduripedaali (kui kuulub varustusse).

Käigukang tuleb enne tagasikäigule R lülitamist neutraalasendisse tagasi viia. Vajutage nuppu, mis asub otse käiguvahetusnupu all ja tõmmake käigukangi järsult vasakule, seejärel lülitage sisse tagasikäik R. Veenduge enne käigukangi tagasikäigule R lükkamist, et sõiduk seisaks täielikult paigal. Ärge kunagi laske mootoril töötada nii, et tahhomeeter (p/min) oleks punasel alal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:36:32

⚠ ETTEVAATUST

- Olge tähelepanelik, kui vahetate viiendalt käigult neljadele, et te kogemata ei lükkaks käigukangi nii palju kõrvale, et vahetate neljanda käigu asemel teisele käigule. Sellise drastilise vahetuse tagajärjel võib mootori pöörete kiirus suureneda ja tahhomeeter võib ületada punase ala piiri. Selline mootori pöörete ja ülekande suuremine võib mootorit kahjustada.
- Ärge vahetage käiku madalamaks rohkem kui kahe käigu võrra ega vahetage käiku, kui mootor töötab kõrgete pööretega (5000 p/min või rohkem). Selline madalamale käigule vahetamine võib mootorit, sidurit ja ülekannet kahjustada.
- Külma ilmaga võib käigu vahetamine olla raske seni, kuni määrdeaine pole soojenenud. See on tavapärane ega kahjusta käigukasti.
- Kui olete sõiduki täielikult peatanud, kuid esimest käiku või tagasikäiku R on raske sisse lükata, jätke käigukang neutraalasendisse N ja vabastage sidur. Vajutage siduripedaal jälle alla ja seejärel vahetage esimesele käigule või tagasikäigule R.
- Siduri enneaegse kulumise ja kahjustamise vältimiseks ärge sõitke, jalg siduripedaalil. Samuti ärge kasutage sidurit, et hoida sõidukit paigal, kui pargite ülesmäge, ootate rohelist tuld vms.
- Ärge kasutage käigukangi sõidu ajal käetoena, kuna see võib kaasa tuua käiguvahetuskahvlite enneaegse kulumise.
- Võimalike sidurisüsteemi kahjustuste vältimiseks ärge käivitage sõidukit teise käiguga, v.a libedal teel käivitades.

⚠ HOIATUS

- Enne juhiistmelt lahkumist rakendage alati seisupidur täielikult ja lülitage mootor välja. Seejärel veenduge, et käigukang oleks esimesel käigul, kui pargite sõiduki tasasele pinnale või ülesmäge, ja tagasikäigul R, kui pargite allamäge. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita kindlaksmääratud järjekorras, võib sõiduk ootamatult liikuma hakata.
- Ärge kasutage libedal teel äkilist mootoriga pidurdamist (madalamale käigule lülitamist). Sõiduk võib hakata libisema ning võib juhtuda avarii.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:36:33

Siduri kasutamine

Enne käigu vahetamist vajutage sidur täielikult põrandale, seejärel vabastage see aeglaselt. Siduripedaal tuleb alati sõidu ajaks täielikult vabastada. Ärge hoidke oma jalga sõidu ajal siduripedaalil. See võib põhjustada tarbetut kulumist. Samuti ärge hoidke autot kaldpinnal gaasipedaali abil paigal. See põhjustab tarbetut kulumist. Kasutage sõiduki kallakul paigal hoidmiseks siduripedaali või parkimispidurit. Ärge kasutage siduripedaali kiiresti ja korduvalt.

⚠ ETTEVAATUST

Siduripedaali kasutamisel vajutage see täielikult alla. Kui te ei vajuta siduripedaali täielikult alla, võib sidur kahjustada saada või tekitada müra.

Madalamale käigule vahetamine

Kui peate tiheda liikluse või järsu kallaku tõttu aeglustama, vahetage käik madalamaks enne, kui mootori pöörded hakkavad vähenema. Käigu madalama vastu vahetamine vähendab ka seiskumise võimalust ja annab parema kiirenduse, kui peate jälle kiirendama. Kui sõidate järsku mäge mööda alla, aitab madalamale käigule vahetamine ohutut sõidukiirust säilitada ja pikendab piduri tööiga.

Head tavad käsikäigukasti kasutamisel

- Ärge kunagi lükake sõidukil käiku välja ega sõitke vabakäiguga mäest alla. See on väga ohtlik. Hoidke sõidukil alati käiku sees.
- Ärge sõitke pidurid peal. See võib põhjustada nende ülekuumenemist ja talitlushäireid. Selle asemel lülitage mäest alla sõites madalamale käigule. Sedasi aitab mootoriga pidurdamine sõidukit aeglustada.
- Aeglustage enne madalamale käigule vahetamist. Selline mootori pöörete suurenemine võib mootorit kahjustada.
- Aeglustage, kui satute küljetuulde. Sedasi on sõiduk paremini juhitav.
- Veenduge enne käigukangi lükkamist tagasikäigule, et sõiduk seisaks täielikult paigal. Muidu võib käigukast kahjustada saada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:36:33

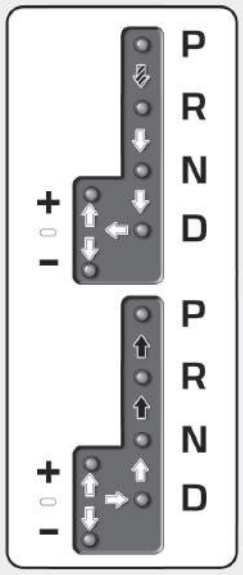
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Olge eriti ettevaatlik pidurdamisel, kiirendamisel või käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad rattad järsu kiiruse muutumise tõttu haarduvuse kaotada ja seetõttu võib sõiduk juhitavuse kaotada.

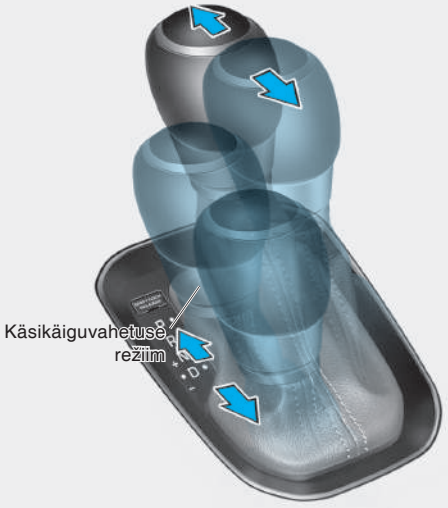
⚠ HOIATUS

- **Kinnitage alati turvavöö! Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Kui kaotate maantee kiirusega liikuva sõiduki üle juhitavuse, suureneb tõenäosus selle üle katuse paiskumiseks.**
- **Tihti kaotab sõiduk juhitavuse, kui kaks või rohkem rattaid sõidavad sõiduteelt maha ja juht püüab liiga agaralt rooli keerates uuesti teele pöörata.**
- **Kui sõiduk sõidab teelt välja, ärge keerake järsult rooli. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.**
- **Ärge kunagi ületage lubatud kiirusepiiranguid.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:36:33

AUTOMAATKÄIGUKAST (KUI KUULUB VARUSTUSSE)





Vajutage käigukangi liigutamisel piduripedaali ja käiguvahetusnuppu.

Vajutage käigukangi liigutamisel käiguvahetusnuppu.

Käigukangi saab liigutada vabalt ühest asendist teise.

OPDE056007

Automaatne käiguvahetus

Automaatkäigukastil on kuus edasisuunalist käiku ja üks tagurdamiskäik.

Kui käigukang on sõiduasendis D, vahetab käigukast edasikäike automaatselt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:36:33

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Enne, kui panete käigukangi sõiduasendisse D või tagasikäigu asendisse R, kontrollige ALATI üle, et auto läheduses poleks ühtki inimest, eriti lapsi, kes autole ette võiks jääda.**
- **Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käigukang oleks parkimisasendis P, seejärel rakendage korralikult seisupidur ja keerake süütevõti asendisse LOCK. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult ja järsku liikuma hakata.**
- **Ärge kasutage libedal teel äkilist mootoriga pidurdamist (madalamale käigule lülitamist). Sõiduk võib hakata libisema ning võib juhtuda avarii.**

Käigukangi asendid

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), näitab käigukangi asendit vastav indikaatortuli näidikuplokis.

P (parkimine)

Enne käigukangi panekut parkimisasendisse P laske autol alati täielikult peatuda.

"P" (Park) käigu sisselülitamisel peate piduripedaali tugevalt alla vajutama ja jälgima, et jalg ei oleks gaasipedaalil.

Kui te olete ülaltoodust kõik toimingud läbi viinud aga ei saa endiselt „P“ käigult ümber lülitada, vt selles osas „Käigukasti lukustuse vabastamine“.

Käigukang peab enne mootori väljalülitamist olema "P" (Park) asendis.

⚠ HOIATUS

- **Kui lükkate käigukangi asendisse “P” sõidu ajal, siis võite auto üle kontrolli kaotada.**
- **Peale peatumist jälgige, et käigukang oleks asendis “P” (Park), rakendage täielikult seisupidur ning jätke alles seejärel mootor seisma.**
- **Lükake kallakul parkides auto tagasiveeremise vältimiseks käigukang P asendisse ja rakendage seisupidur.**
- **Ohutuse tagamiseks rakendage alati ka seisupidur, kuigi käigukang on parkimisasendis P, välja arvatud erandjuhtudel hädaolukorras.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:36:33

R (reverse – tagasikäik)

Kasutage seda käiku sõidukiga tagurdamiseks.

NB!

Jääge enne "R" (Reverse) sisse- või väljalülitamist täielikult seisma. Vastasel korral võib käigukast viga saada.

N (neutraal)

Selles käigukangi asendis on rattad mootorist lahutatud ning käigukast pole blokeeritud.

Kasutage neutraalkäiku N, kui peate taaskäivitama või sisselülitatud mootoriga seisma. Kui peate sõidukist mingil põhjusel väljuma, viige käigukang parkimisasendisse P.

Enne, kui panete käigukangi neutraalasendist N mõnda teise asendisse, vajutage piduripedaal alati alla.

⚠ HOIATUS

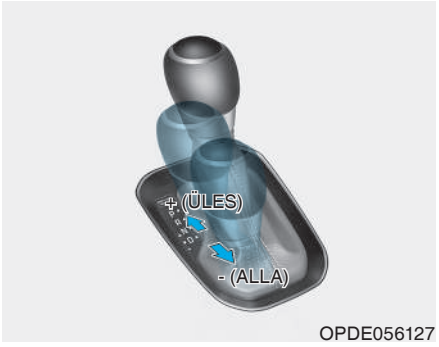
Vahetage käiku vaid siis, kui teie jalg on kindlalt piduripedaalil. Käigu vahetamine ajal, kui mootor sõidab suure kiirusega, võib põhjustada sõiduki väga kiire liikumise. Võite kaotada kontrolli sõiduki üle ja sõita otsa inimestele või esemetele.

D (drive – sõit)

See on tavaline sõiduasend. Käigukast vahetab automaatselt käike kuuekäigulises vahemikus, tagades ökonoomseima kütusetarbimise ning optimaalseima võimsuse.

Kui vajate mäkketõusudel või teistest autodest möödasõidul suuremat võimsust, vajutage gaasipedaal korraks põhja. Selle tulemusel vahetab käigukast automaatselt käigu madalamaks (vastavalt olukorrale ühe või mitme käigu võrra).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:36:33



OPDE056127

Käsikäiguvahetuse režiim

Sõltumata sellest, kas auto seisab või liigub, saate käigukasti käsikäiguvahetuse režiimile lülitada, lükates käigukangi sõiduasendist D käsikäiguvahetuse asendisse. Sõidukäigule D tagasi lülitamiseks lükake käigukang tagasi põhipessa.

Manuaalrežiimis saate ise kiiresti käiku vahetada.

+ (üles): Käigu ülesvahetamiseks (ühe käigu võrra) lükake käigukangi korraks ettepoole.

- (alla) : Ühe käigu võrra allavahetamiseks lükake käigukangi üks kord tahapoole.

i Kasulik teave

- **Käsikäiguvahetuse režiimil saab valida ainult kuus edasikäiku. Auto parkimiseks või tagurdamiseks pange käigukang nagu tavaliselt asendisse P või R.**
- **Käigu allavahetus toimub aeglustamise korral automaatselt. Kui auto peatub, lülitub käigukast automaatselt esimesele käigule.**
- **Kui mootori pöörded kerkivad punase ala lähedale, vahetab käigukast käigu automaatselt kõrgemaks.**
- **Kui juht lükkab käigukangi ettepoole (+) või tõmbab tahapoole (–), ei pruugi käigukast soovitud käiguvahetust läbi viia, kui mootori pöörded on valitava käigu jaoks liiga kõrged või madalad. Juht peab käike vastavalt teeoludele ise kõrgemaks vahetama, jälgides, et mootori pöörded ei kerkiks liiga kõrgele (mõõdiku punasele alale).**
- **Libedal teel sõitu alustades lükake käigukangi teise käigu valimiseks üks kord ettepoole. See lülitab sisse teise käigu, mis on parem sujuvaks liikumiseks libedal teel. Esimesele käigule tagasi lülitamiseks lükake käigukang asendisse - (alla).**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:36:33

Käigukangi lukustussüsteem

Sellel käigukastil on ohutuse tagamiseks lukustussüsteem, mis ei lase käigukangi ilma piduripedaali all hoidmata asendist “P” asendisse “R” lükata.

Käigukangi saab panna parkimisasendist P tagasikäigu asendisse R järgnevalt.

1. Vajutage ja hoidke piduripedaali all.
2. Käivitage mootor või valige süütelüliti asend ON.
3. Liigutage käigukangi.

Käigukangi lukustuse vabastamine

Kui käigukangi ei saa panna parkimisasendist P tagasikäigu asendisse R hoolimata sellest, et vajutatakse piduripedaali, jätkake piduripedaali vajutamist ja viige läbi järgnev protseduur.



1. Keerake süütelukk asendisse LOCK/OFF.
2. Rakendage seisupidur.
3. Eemaldage ettevaatlikult käigukangi lukustuse avamismehhanismi juurdepääsuava kate (1).
4. Lükake sobiv tööriist (nt lapikpeaga kruvikeeraja) avasse ja vajutage seda avas allapoole.
5. Liigutage käigukangi, jätkates kruvikeeraja allavajutamist.
6. Eemaldage tööriist ja paigaldage avale kate.
7. Vajutage piduripedal alla ja käivitage seejärel mootor.

Pärast käigukangi lukustuse avamismehhanismi kasutamist soovitame teil lasta süsteemi viivitamatult volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Süüteluku blokeering (kui kuulub varustusse)

Süütevõtit pole võimalik süütelukust eemaldada enne, kui käigukang on pandud parkimisasendisse P.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:36:33

Parkimine

Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist. Pange käigukang parkimisasendisse P, rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Võtke võti autost väljudes endaga kaasa.

⚠ HOIATUS

Kui auto seisab töötava mootoriga paigal, olge ettevaatlik, et te ei vajutaks pikka aega järjest gaasipedaali. Mootor või väljalaskesüsteem võib üle kuumeneda ning sellest võib alguse saada tulekahju.

Heitgaasid ja väljalaskesüsteem on väga kuumad. Hoidke end väljalaskesüsteemi osadest eemale.

Ärge peatage ega parkige autot kergesti süttivate materjalide – kuivanud muru, paberi või puulehtede – kohal või vahetus läheduses. Need võivad süttida ja põhjustada tulekahju.

Head tavad käsikäigukasti kasutamisel

- Ärge pange käigukangi parkimisasendist P või neutraalasendist N kunagi mingisse teise asendisse, kui vajutate samal ajal gaasipedaali.
- Ärge pange käigukangi parkimisasendisse P kunagi siis, kui auto liigub.

  Jälgige, et auto oleks enne käigukangi panekut tagasikäigu asendisse R või sõiduasendisse D täielikult seiskunud.
- Ärge pange käigukangi neutraalasendisse N sõidu ajal. Sel juhul lõppeb mootoriga pidurdamine, mis võib põhjustada õnnetuse, samuti võib nii käigukast kahjustuda.
- Mäest üles või alla sõites lülitage edasi liikudes alati sisse käik D (sõidukäik) ja tagurdades käik R (tagurdamine) ning kontrollige enne sõitmist näidikuplokil kuvatavat käiku. Kui sõidate valitud käigule vastupidises suunas, seiskub mootor ja halvenenud pidurdusvõime tõttu võib tekkida tõsine õnnetus.
- Ärge toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile. Isegi vaid kerge, ent pidev surve piduripedaalile võib põhjustada pidurite ülekuumenemist, kiiremat kulumist või koguni pidurite rikke.
- Enne käigu allavahetamist käsikäiguvahetuse režiimil aeglustage sõitu. Vastasel juhul ei pruugi käiguvahetust madalamale käigule toimuda, kuna mootori pöörded ei ole lubatud vahemikus.
- Enne, kui autost lahkute, rakendage alati seisupidur. Ärge lootke auto paigalhoidmisel üksnes käigukangi parkimisasendile P.
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Olge eriti ettevaatlik pidurdamisel, kiirendamisel või käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutumise tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avarii.
- Auto optimaalseima jõudluse ja ökonoomsuse saavutamiseks on väga tähtis gaasipedaali vajutada ja vabastada võimalikult sujuvalt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:36:33

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

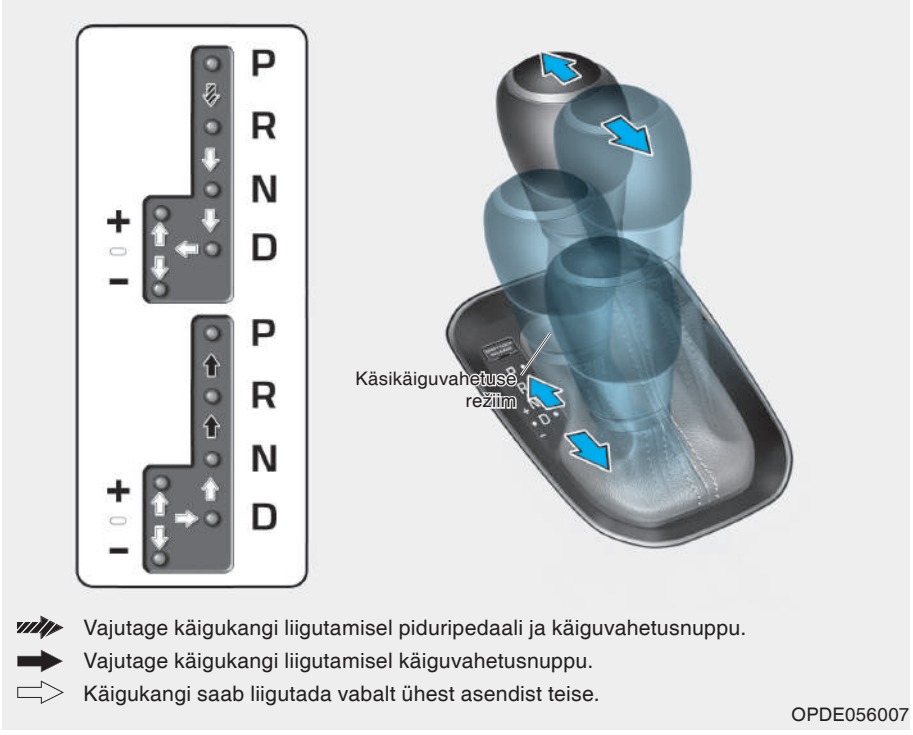
- **Kinnitage ALATI oma turvavöö. Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Kui kaotate maantee kiirusega liikuva sõiduki üle juhitavuse, suureneb tõenäosus selle üle katuse paiskumiseks.**
- **Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.**
- **Kui sõiduk sõidab teelt välja, ärge keerake järsult rooli. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.**
- **HYUNDAI soovitab teil alati kinni pidada kehtivatest kiirusepiirangutest.**

i Kasulik teave - Kickdown mehhanism (kui kuulub varustusse)

Kasutage Kickdown mehhanismi ainult maksimaalseks kiirendamiseks. Vajutage gaasipedaali üle survepunkti. Olenevalt mootori pöörlemiskiirusest lülitub automaatkäigukast madalamale käigule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:36:33

TOPELTSIDURIGA KÄIGUKASTI (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



Vajutage käigukangi liigutamisel piduripedaali ja käiguvahetusnuppu.

Vajutage käigukangi liigutamisel käiguvahetusnuppu.

Käigukangi saab liigutada vabalt ühest asendist teise.

OPDE056007

Topeltsiduriga käigukasti kasutamine

Sellel topeltsiduriga käigukastil on seitse edasikäiku ja üks tagasikäik. Käigud valitakse Rooli käigukangi „D“ (Drive) asendis automaatselt.

- Topeltsiduriga käigukastist võib mõelda kui automaatselt käike vahetavast käsikäigukastist. Topeltsiduriga käigukast tagab käsikäigukastile omase sõidutunde koos automaatkäigukasti kasutusmugavusega.
- Kui panete käigukangi sõiduasendisse D, vahetab topeltsiduriga käigukast käike täisautomaatselt nagu traditsiooniline automaatkäigukast. Erinevalt sellest võite te aga mõnikord ise tunda ja kuulda, kuidas ajamid sidureid lülitavad ja käigukast käike vahetab.
- Topeltsiduriga käigukastis on kasutusel kuiva tüüpi topeltsiduri mehhanism, mis tagab sõitmisel parema kiirendusvõime ning väiksema kütusekulu. Traditsioonilisest automaatkäigukastist erineb see selle poolest, et käigukastis puudub hüdrotrafo. Viimase asemel kasutatakse üleminekul ühelt käigult teisele siduri libisemist, eriti väiksematel kiirustel.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:36:34

Tulenevalt sellest on käiguvahetused mõnikord rohkem märgatavad ning võite tunda kerget vibreerimist, kui toimub ülekandevõlli kiiruse ühtlustamine mootori võlli kiirusega. See kõik on topeltsiduriga käigukasti puhul täiesti normaalne.

- Kuivsidur kannab pöördemomenti üle otsesemal viisil ning tekitab vahetuma sõidutunde, mis võib erineda traditsioonilisest automaatkäigukastist. Kõige enam võib seda märgata paigaltvõtul ning väikese kiirusega sagedaste peatustega sõidul.
- Väikesel kiirusel järsult kiirendades võivad mootori pöörded väga kiiresti tõusta. Selle põhjuseks on siduri libisemine, kui topeltsiduriga käigukast valib hetke oludele kõige sobivamat käiku. See on normaalne, tegu pole häirega.
- Kui alustate liikumist kallakul, vajutage kiirendamiseks gaasipedaali vähehaaval ja väga sujuvalt, et vältida auto vappumist ja jõnksatusi.
- Kui sõidukiirus on väike ja eemaldate jala gaasipedaalilt väga järsult, võite tunda tugevat mootoriga pidurdamist, enne kui käigukast käiku vahetab. Selline mootoriga pidurdamine sarnaneb käsikäigukasti tööle väikestel kiirustel.
- Kui olete laskumisel, võite kasutada käigu allavahetamiseks käsikäiguvahetuse režiimi, et vähendada sõidukiirust piduripedaali liigselt vajutamata.
- Mootori sisse- ja väljalülitamisel võite kuulda klõpsatust, kuna süsteem viib läbi enesekontrolli. See heli on topeltsiduriga käigukasti puhul täiesti normaalne.
- Esimese 1500 km jooksul võite tunda, et väikestel kiirustel kiirendades ei liigu auto päris sujuvalt. Selle sissesõiduperioodi jooksul muutub teie uue auto käigukasti töö ja käiguvahetuse kvaliteet pidevalt järjest paremaks.

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Enne, kui panete käigukangi sõiduasendisse D või tagasikäigu asendisse R, kontrollige ALATI üle, et auto läheduses poleks ühtki inimest, eriti lapsi, kes autole ette võiks jääda.**
- **Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käigukang oleks parkimisasendis P, seejärel rakendage korralikult seisupidur ja keerake süütevõti asendisse LOCK. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult ja järsku liikuma hakata.**
- **Ärge kasutage libedal teel äkilist mootoriga pidurdamist (madalamale käigule lülitamist). See võib panna rattad libisema ja õnnetuse põhjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:36:34

NB!

- **Enne käigukangi panekut sõiduasendisse D või tagasikäigu asendisse R laske autol alati täielikult peatuda.**
- **Ärge pange käigukangi neutraalasendisse N sõidu ajal.**

⚠ HOIATUS

Käigukasti tõrke tõttu ei pruugi te saada sõitu jätkata ja näidikuplokis hakkab vilkuma käigu märgutuli (D, P). Soovitame pöörduda HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

Topeltsiduriga käigukasti ekraaniteated ja hoiatused

See hoiatus ilmub ekraanile, kui auto liigub kallakul väga aeglaselt ning süsteem tuvastab, et ei vajutata piduripedaali.



OTLE055019

Järsk kallak

Ülesmäge või järsul kallakul sõites:

- Kasutage auto paigalhoidmiseks kallakul jalg- või seisupidurit.
- Kui sõidate kallakul pidevat peatumist nõudvas liikluses, jätke enda ette piisav vahe, enne kui taas edasi liigute. Seejärel hoidke autot kallakul paigal jalgpidurit vajutades.
- Hoides autot kallakul paigal gaasipedaali abil või liikudes aeglaselt pidurit vabastades, võivad sidur ja käigukast ülekuumeneda. Sel juhul ilmub LCD-ekraanile ülaltoodud teade.
- Kui LCD-ekraanil on vastav hoiatus, tuleb vajutada jalgpidurit.
- Hoiatuse ignoreerimisel võite käigukasti kahjustada.

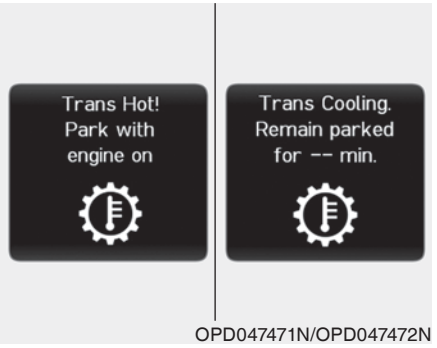
PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:36:34



OPD047470N

Käigukasti temperatuur on liiga kõrge

- Teatud tingimustel – näiteks ülesmäge kallakul korduvalt liikumist alustades, järsul paigaltvõtul või kiirendamisel ning muudes rasketes sõiduoludes – võib käigukasti sidurite temperatuur liigselt tõusta.
- Kui siduri temperatuur on liida kõrge, kuvatakse LCD-ekraanil teade “Transmission temp is high! Stop safely” („Käigukasti temperatuur on kõrge! Peatuge ohutus kohas”) ja antakse helisignaal ning käiguvahetus ei pruugi sel ajal olla sujuv.
- Sel juhul peatage auto ohutus kohas, jättes mootori tööle, rakendage pidur ja lülitage sisse „P“ käik ning laske käigukastil jahtuda.
- Kui ignoreerite seda hoiatust, võib auto liikumine muutuda veelgi ebaühtlasemaks. Käiguvahetused võivad toimuda väga järsult ja liiga sageli ning auto liikumine võib muutuda ebaühtlaseks.
- Kui kuvatakse sõnum „Trans cooled. Resume driving.“ (Käigukast jahtunud. Jätkake sõitu.), võite sõitu jätkata.
- Võimalusel sõitke autoga sujuvalt ühtlase kiirusega.



OPD047471N/OPD047472N

Käigukast on üle kuumenenud

- Kui autoga jätkatakse sõitmist ja siduri temperatuur jõuab maksimumini, kuvatakse „Trans Hot! Park with engine on“ (Käigukast kuum! Parkige töötava mootoriga). Sellisel juhul lakkavad sidurid töötamast seniks, kuni on jahtunud normaalse töötemperatuurini.
- Hoiatuses näidatakse kui kaua aega peab ootama, et käigukast maha jahtuks.
- Sel juhul peatage auto ohutus kohas, jättes mootori tööle, rakendage pidur ja lülitage sisse „P“ käik ning laske käigukastil jahtuda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:36:34

- Kui kuvatakse sõnum „Trans cooled. Resume driving.“ (Käigukast jahtunud. Jätkake sõitu.), võite sõitu jätkata.
- Võimalusel sõitke autoga sujuvalt ühtlase kiirusega.

Kui mõni hoiatustest jääb LCD-ekraanil vilkuma, soovitame viia auto HYUNDAI esindusse ja lasta süsteemi kontrollida.

Käigukangi asendid

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), näitab käigukangi asendit vastav indikaatortuli näidikuplokis.

P (parkimine)

Enne käigukangi panekut parkimisasendisse P laske autol alati täielikult peatuda.

"P" (Park) käigu sisselülitamisel peate piduripedaali tugevalt alla vajutama ja jälgima, et jalg ei oleks gaasipedaalil.

Kui te olete ülaltoodust kõik toimingud läbi viinud aga ei saa endiselt „P“ käigult ümber lülitada, vt selles osas „Käigukasti lukustuse vabastamine“.

Käigukang peab enne mootori väljalülitamist olema "P" (Park) asendis.

⚠ HOIATUS

- **Kui lükkate käigukangi asendisse “P” sõidu ajal, siis võite auto üle kontrolli kaotada.**
- **Peale peatumist jälgige, et käigukang oleks asendis “P” (Park), rakendage täielikult seisupidur ning jätke alles seejärel mootor seisma.**
- **Lükake kallakul parkides auto tagasiveeremise vältimiseks käigukang P asendisse ja rakendage seisupidur.**
- **Ohutuse tagamiseks rakendage alati ka seisupidur, kuigi käigukang on parkimisasendis P, välja arvatud erandjuhtudel hädaolukorras.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:36:34

R (reverse – tagasikäik)

Kasutage seda käiku sõidukiga tagurdamiseks.

NB!

Jääge enne "R" (Reverse) sisse- või väljalülitamist täielikult seisma. Vastasel korral võib käigukast viga saada.

N (neutraal)

Selles käigukangi asendis on rattad mootorist lahutatud ning käigukast pole blokeeritud.

Kasutage neutraalkäiku N, kui peate taaskäivitama või sisselülitatud mootoriga seisma. Kui peate sõidukist mingil põhjusel väljuma, viige käigukang parkimisasendisse P.

Enne, kui panete käigukangi neutraalasendist N mõnda teise asendisse, vajutage piduripedaal alati alla.

D (drive – sõit)

See on tavaline sõiduasend. Käigukast valib automaatselt 7 käigu vahel, võimaldades väikseimat kütusekulu ja parimat suutlikkust.

Kui vajate mäkketõusudel või teistest autodest möödasõidul suuremat võimsust, vajutage gaasipedaal koraks põhja. Selle tulemusel vahetab käigukast automaatselt käigu madalamaks (vastavalt olukorrale ühe või mitme käigu võrra).



OPDE056127

Käsikäiguvahetuse režiim

Sõltumata sellest, kas auto seisab või liigub, saate käigukasti käsikäiguvahetuse režiimile lülitada, lükates käigukangi sõiduasendist D käsikäiguvahetuse asendisse. Sõidukäigule D tagasi lülitamiseks lükake käigukang tagasi põhipessa.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:36:34

Käsikäiguvahetuse režiimil saate käigukangi ette- ja tahapoole liigutades ise kiiresti käike vahetada.

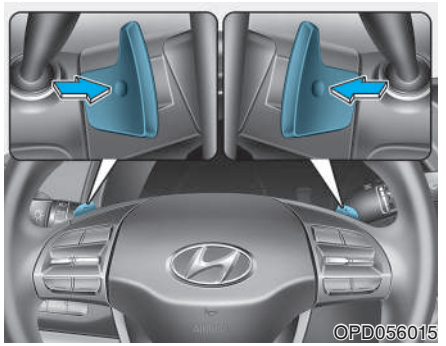
Üles (+) : Ühe käigu võrra ülesvahetamiseks lükake käigukangi üks kord ettepoole.

Alla (-) : Ühe käigu võrra allavahetamiseks lükake käigukangi üks kord tahapoole.

Kasulik teave

- **Manuaalses käiguvahetusrežiimis on võimalik valida ainult seitsme edasisuunalise käigu vahel. Auto parkimiseks või tagurdamiseks pange käigukang nagu tavaliselt asendisse P või R.**
- **Käigu allavahetus toimub aeglustamise korral automaatselt. Kui auto peatub, lülitub käigukast automaatselt esimesele käigule.**
- **Kui mootori pöörded kerkivad punase ala lähedale, vahetab käigukast käigu automaatselt kõrgemaks.**
- **Kui juht lükkab käigukangi ettepoole (+) või tõmbab tahapoole (–), ei pruugi käigukast soovitud käiguvahetust läbi viia, kui mootori pöörded on valitava käigu jaoks liiga kõrged või madalad. Juht peab käike vastavalt teeoludele ise kõrgemaks vahetama, jälgides, et mootori pöörded ei kerkiks liiga kõrgele (mõõdiku punasele alale).**

Lülitushoovad roolil (kui kuulub varustusse)



Lülitushoovad on toimivad, kui käigukang on sõiduasendis D või kui sisse on lülitatud käsikäiguvahetuse režiim.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:36:34

Käigukangi "D" asend

Rooli käiguvahetushoovad töötavad kui auto kiirus on üle 10 km/h.

Tõmmake lülitushooba [+] või [-] ühe korra, et muuta käik ühe võrra suuremaks või väiksemaks ja süsteem lülitub automaatkäiguvahetuse režiimilt käsikäiguvahetuse režiimile.

Kui auto kiirus on alla 10 km/h ja vajutate gaasipedaali üle 5 sekundi või liigutate käigukangi sõiduasendist D manuaalrežiimile ja manuaalrežiimist uuesti sõiduasendisse D, siis süsteem lülitub manuaalrežiimilt automaatrežiimile.

Käigukang on käsikäiguvahetuse režiimis

Tõmmake [+] või[-] hooba üks kord käigu üles või alla vahetamiseks.

Kasulik teave

Kui lülitushoobasid [+] ja [-] tõmmatakse samaaegselt, ei pruugi käiguvahetus toimuda.

Käigukangi lukustussüsteem

Ohutuse suurendamiseks on topeltsiduriga käigukastil käigukangi lukustussüsteem, mis ei lase panna käigukangi parkimisasendist P tagasikäigu asendisse R enne, kui vajutatakse piduripedaali.

Käigukangi saab panna parkimisasendist P tagasikäigu asendisse R järgnevalt.

1. Vajutage ja hoidke piduripedaali all.
2. Käivitage mootor või valige süütelüliti asend ON.
3. Liigutage käigukangi.

Käigukangi lukustuse vabastamine

Kui käigukangi ei saa panna parkimisasendist P tagasikäigu asendisse R hoolimata sellest, et vajutatakse piduripedaali, jätkake piduripedaali vajutamist ja viige läbi järgnev protseduur.



1. Keerake süütelukk asendisse LOCK/OFF.
2. Rakendage seisupidur.
3. Eemaldage ettevaatlikult käigukangi lukustuse avamismehhanismi juurdepääsuava kate (1).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:36:35

4. Lükake sobiv tööriist (nt lapikpeaga kruvikeeraja) avasse ja vajutage seda avas allapoole.
5. Liigutage käigukangi, jätkates kruvikeeraja allavajutamist.
6. Eemaldage tööriist ja paigaldage avale kate.
7. Vajutage piduripedal alla ja käivitage seejärel mootor.

Pärast käigukangi lukustuse avamismehhanismi kasutamist soovitame teil lasta süsteemi viivitamatult volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Süüteluku blokeering (kui kuulub varustusse)

Süütevõtit pole võimalik süütelukust eemaldada enne, kui käigukang on pandud parkimisasendisse P.

Parkimine

Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist. Pange käigukang parkimisasendisse P, rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Võtke võti autost väljudes endaga kaasa.

⚠ HOIATUS

Kui auto seisab töötava mootoriga paigal, olge ettevaatlik, et te ei vajutaks pikka aega järjest gaasipedaali. Mootor või väljalaskesüsteem võib üle kuumeneda ning sellest võib alguse saada tulekahju.

Heitgaasid ja väljalaskesüsteem on väga kuumad. Hoidke end väljalaskesüsteemi osadest eemale.

Ärge peatage ega parkige autot kergesti süttivate materjalide – kuivanud muru, paberi või puulehtede – kohal või vahetus läheduses. Need võivad süttida ja põhjustada tulekahju.

Head tavad käsikäigukasti kasutamisel

- Ärge pange käigukangi parkimisasendist P või neutraalasendist N kunagi mingisse teise asendisse, kui vajutate samal ajal gaasipedaali.
- Ärge pange käigukangi parkimisasendisse P kunagi siis, kui auto liigub.

  Jälgige, et auto oleks enne käigukangi panekut tagasikäigu asendisse R või sõiduasendisse D täielikult seiskunud.
- Ärge pange käigukangi neutraalasendisse N sõidu ajal. Sel juhul lõppeb mootoriga pidurdamine, mis võib põhjustada õnnetuse, samuti võib nii käigukast kahjustuda.
- Mäest üles või alla sõites lülitage edasi liikudes alati sisse käik D (sõidukäik) ja tagurdades käik R (tagurdamine) ning kontrollige enne sõitmist näidikuplokil kuvatavat käiku. Kui sõidate valitud käigule vastupidises suunas, seiskub mootor ja halvenenud pidurdusvõime tõttu võib tekkida tõsine õnnetus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:36:35

- Ärge toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile. Isegi vaid kerge, ent pidev surve piduripedaalile võib põhjustada pidurite ülekuumenemist, kiiremat kulumist või koguni pidurite rikke.
- Enne käigu allavahetamist käsikäiguvahetuse režiimil aeglustage sõitu. Vastasel juhul ei pruugi käiguvahetust madalamale käigule toimuda, kuna mootori pöörded ei ole lubatud vahemikus.
- Enne, kui autost lahkute, rakendage alati seisupidur. Ärge lootke auto paigalhoidmisel üksnes käigukangi parkimisasendile P.
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Olge eriti ettevaatlik pidurdamisel, kiirendamisel või käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutumise tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avarii.
- Auto optimaalseima jõudluse ja ökonoomsuse saavutamiseks on väga tähtis gaasipedaali vajutada ja vabastada võimalikult sujuvalt.

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Kinnitage ALATI oma turvavöö. Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Kui kaotate maantee kiirusega liikuva sõiduki üle juhitavuse, suureneb tõenäosus selle üle katuse paiskumiseks.**
- **Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.**

- **Kui sõiduk sõidab teelt välja, ärge keerake järsult rooli. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.**
- **HYUNDAI soovitab teil alati kinni pidada kehtivatest kiirusepiirangutest.**

i Kasulik teave - Kickdown mehhanism (kui kuulub varustusse)

Kasutage Kickdown mehhanismi ainult maksimaalseks kiirendamiseks. Vajutage gaasipedaali üle survepunkti. Olenevalt mootori pöörlemiskiirusest lülitub automaatkäigukast madalamale käigule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:36:35

PIDURISÜSTEEM

Pidurivõimendi

Teie autol on võimendiga pidurid, mille seadistamine toimub normaalse kasutamise käigus automaatselt.

Kui mootor ei tööta või mootor seisatakse sõidu ajal, siis pidurivõimendi ei tööta. Sel juhul saate oma auto ikkagi peatada, vajutades piduripedaali suurema jõuga kui tavaliselt. Peatumisteekond on sel juhul siiski pikem, kui see on töötava pidurivõimendiga pidurdades.

Kui mootor ei tööta, siis kasutatakse pidurivõimendi varusid igal piduripedaali vajutamisel. Ärge sõtkuge piduripedaali, kui võimendi töö on häiritud.

Sõtkuge piduripedaali ainult siis, kui see on vajalik libedal teel juhitavuse säilitamiseks.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Ärge toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile. See toob kaasa ebatavaliselt kõrged piduri temperatuurid, hõõrdkatte või piduriklotside liigse kulumise ja suurenenud pidurdusteekonna.**
- **Kui sõidate kõrgelt või järsult mäelt alla, pange sisse madalam käik ja vältige pidevat pidurite vajutamist. Pidev pidurite rakendamine põhjustab pidurite ülekuumenemist ning selle tulemuseks võib olla pidurdusvõime ajutine kadumine.**
- **Märjad pidurid võivad halvendada auto võimet ohutult aeglustada, lisaks võib auto pidurdamisel külje ette visata. Kerge pidurdamine näitab, kas pidurite töö on kirjeldatud moel häiritud. Alati, kui olete sügavast veest läbi sõitnud, kontrollige pidureid kerge vajutusega. Pidurite kuivatamiseks vajutage õrnalt piduripedaali, sõites samal ajal aeglaselt edasi, kuni pidurid töötavad taas sama tõhusalt kui tavaliselt. Seni, kuni pidurid veel normaalselt ei tööta, vältige sõitmist suurtel kiirustel.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:36:35

Piduriklotside kulumisindikaatorid

Kui piduriklotsid on kulunud ning on aeg need uute vastu vahetada, kuulete esi- või tagapiduritest kõrget hoiatusheli. Võite seda heli kuulda aeg-ajalt või iga kord, kui vajutate piduripedaali.

Pange tähele, et ka mõned sõidutingimused või ilmaolud võivad põhjustada pidurite kriiksumist, kui piduripedaali vajutatakse esimest korda (või kerge puudutusega). on normaalne ega viita mingile pidu-

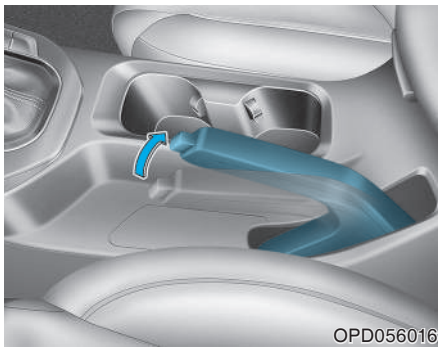
NB!

Kuluka piduriremondi vältimiseks ärge jätkake sõitmist kulunud piduriklotsidega.

i Kasulik teave

Vahetage piduriklotse alati paarikaupa mõlemal esi või tagarattal korraga.

Seisupidur (käsihoob, kui kuulub varustusse)



Enne, kui autost lahkute, rakendage alati seisupidur. Seisupiduri rakendamiseks:

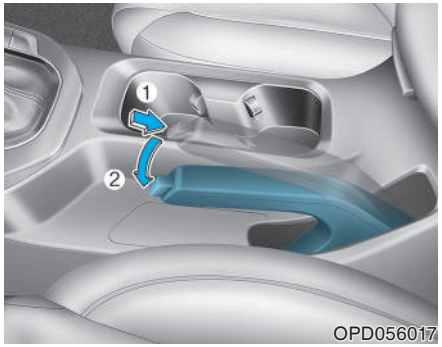
Vajutage ja hoidke piduripedaal tugevalt all.

Tõmmake käsipiduri kang lõpuni üles.

⚠ HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE KEHAVIGASTUSTE riski vähendamiseks ärge kasutage seisupidurit, kui auto liigub, välja arvatud hädaolukorras. See võib kahjustada pidurisüsteemi ja põhjustada liiklusõnnetuse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 46 2020-07-09 10:36:35



Vabastamine

Vajutage ja hoidke piduripedaal tugevalt all.

Tõmmake seisupiduri kangi kergelt üles.

Vajutage kangi vabastusnuppu (1) ja laske kang nuppu all hoides tagasi alla vabastatud asendisse (2).

Kui seisupidur ei vabane või vabaneb ainult osaliselt, siis soovitame lasta HYUNDAI esindajal kontrollida.

⚠ HOIATUS

- **Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist. Lükake käigukang esimesele käigule (manuaalkäigukastiga autod) või asendisse P (automaatkäigukastiga/topeltsiduriga käigukastiga auto), rakendage seisupidur ja keerake süütelüliti LOCK/OFF asendisse.**

  Seisupiduri mitte täielikul rakendamisel võib auto ootamatult liikuma hakata ning teid ennast ja teisi vigastada.
- **Kallakul parkides tõkestage auto veerema hakkamise vältimiseks rattad.**
- **Ärge kunagi laske autot mitte tundval inimesel seisupidurit puudutada. Kui seisupidur vabastatakse tahtmatult, võib see põhjustada raske õnnetuse.**
- **Vabastage seisupidur ainult siis, kui istute kindlalt autos ja piduripedaal on allavajutatud.**

NB!

- **Ärge vajutage gaasipedaali, kui seisupidur on rakendatud. Kui vajutate gaasipedaali rakendatud seisupiduriga alla, kõlab helisignaal. Seisupidur võib kahjustuda.**
- **Kui seisupidur jääb sõidu ajaks peale, võib pidurisüsteem üle kuumeneda ning pidurite osad enneaegselt kuluda või kahjustu- Veenduge enne sõidu alustamist, et seisupidur on vabastatud ja märgutuli ei põle.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 47 2020-07-09 10:36:35

Kontrollige seisupiduri hoiatustuld – lülitage selleks süüde sisse (asendisse ON), kuid ärge käivitage veel mootorit.

See hoiatustuli põleb, kui süüde on sees (asendis START või ON) ja seisupidur on rakendatud.

Enne sõidu alustamist kontrollige, et seisupidur oleks täielikult vabastatud ning seisupiduri hoiatustuli oleks kustunud.

Kui mootor töötab ja piduri hoiatustuli jääb pärast seisupiduri vabastamist põlema, võib pidurisüsteemis rike olla. Sellele probleemile peab otsekohe tähelepanu pöörama.

Kui vähegi võimalik, lõpetage sõitmine otsekohe. Kui see pole võimalik, olge autojuhtimisel äärmiselt ettevaatlik ning sõitke ainult kuni esimese ohutu peatumiskohani.

Elektrooniline seisupidur (EPB) (kui kuulub varustusse)

Seisupiduri rakendamine



Seisupiduri (EPB) rakendamiseks:

1. Vajutage piduripedaali all.
2. Tõmmake elektroonilise seisupiduri lüliti lõpuni üles.

Veenduge, et seisupiduri hoiatustuli lülitub sisse.

⚠ HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE KEHAVIGASTUSTE riski vähendamiseks ärge kasutage elektroonilist seisupidurit, kui auto liigub, välja arvatud hädaolukorras. See võib kahjustada pidurisüsteemi ja põhjustada liiklusõnnetuse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 48 2020-07-09 10:36:35

Seisupiduri vabastamine



EPB vabastamiseks vajutage EPB lülitit järgnevatel tingimustel:

- Lülitage mootori käivitus-/seiskamisnupp asendisse ON (sees).
- Vajutage piduripedaali all.

Veenduge, et seisupiduri hoiatustuli lülitub välja.

Seisupiduri automaatne vabastamine

- Kui käigukang on parkimisasendis P

  Vajutage töötava mootoriga piduripedaal alla ja lülitage käigukang "P" asendist "R" või "D" asendisse.
- Kui käigukang on neutraalasendis N (vabakäigul)

  Vajutage töötava mootoriga piduripedaal alla ja lülitage käigukang "N" asendist "R" või "D" asendisse.
- Manuaalkäigukastiga sõiduk
  1. Veenduge, et turvavööd on kinnitatud ning uksed, kapott ja tagaluuk on suletud.
  2. Kui mootor töötab, vajutage siduripedaali ja liigutage käigukang asendisse 1 (esimene) käik või R (tagurpidi).
  3. Vajutage gaaspedaali, samal ajal siduripedaali vabastades.
- Automaatkäigukastiga/topeltsiduriga käigukastiga auto
  1. Veenduge, et turvavööd on kinnitatud ning uksed, kapott ja tagaluuk on suletud.
  2. Vajutage töötava mootori tingimusel piduripedaal alla ja lülitage käigukang "P" asendist "R" või "D" asendisse.
  3. Vajutage gaasipedaali.

Veenduge, et seisupiduri hoiatustuli lülitub välja.

i Kasulik teave

- **Ohutuse mõttes võite rakendada seisupiduri isegi siis, kui mootori seiskamise/käivitamise lüliti on OFF asendis, aga vabastada te seda sel juhul ei saa.**
- **Ohutuse tagamiseks vajutage piduripedaal alla ja vabastage seisupidur käsitsi, vajutades elektroonilise seisupiduri lülitit, kui hakkate sõitma mäest alla või kui hakkate tagurdama.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 49 2020-07-09 10:36:36

Kasulik teave - Manuaalkäigukast

Haagist vedav auto või kallakul seisev auto võib paigalt võtmisel kergelt tahapoole veereda. Selle vältimiseks toimige järgnevalt.

1. **Vajutage siduripedaal alla ja valige käik.**
2. **Jätkake EPB-lüliti ülestõmbamist.**
3. **Vabastage gaasipedaali vajutamisel aeglaselt siduripedaal.**
4. **Kui auto hakkab piisava mootorijõuga liikuma, vabastage EPB-lüliti.**

Tasasel pinnal paigalt võtmisel pole ülaltoodud toimingut vaja järgida. Auto võib ootamatult edasi liikuda.

NB!

- **Kui seisupiduri märgutuli põleb ka pärast EPB vabastamist, siis laske autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.**
- **Ärge sõitke autoga, kui EPB on rakendunud. See võib põhjustada piduriklotside ja -ketaste eriti tugevat kulumist.**

Elektrooniline seisupidur võib automaatselt rakenduda, kui:

- Seda nõuab auto muude süsteemide töö.
- Kui juht lülitab automaatse paigalhoidmise süsteemi töötamise ajal mootori välja, rakendub EPB automaatselt.

Hoiatussõnumid



OPDE056130

Seisupiduri vabastamiseks sulgege uksed, kapott ja tagaluuk ning kinnitage turvavöö.

- Kui proovite alustada sõitu rakendatud elektroonilise seisupiduriga, ilmub ekraanile teade ja kostab hoiatussignaal.
- Kui juhi turvavöö on kinnitamata ja kapott või tagaluuk on avatud, ilmub ekraanile teade ja kostab hoiatussignaal.
- Kui sõidukil on tekkinud probleem, võib ilmuda ekraanile teada ja kostuda hoiatussignaal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 50 2020-07-09 10:36:36

Sellises olukorras vajutage alla piduripedaal ja vabastage elektrooniline seisupidur, vajutades elektroonilise seisupiduri lülitit.

⚠ HOIATUS

- **Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist.**

  Pange käigukang parkimisasendisse P, vajutage elektroonilise seisupiduri lülitit ja lülitage Engine Start/Stop nupp välja (asendisse OFF). Võtke nutivõti autost väljudes endaga kaasa.

  Sõidukeid, mille parkimisasend P pole korralikult rakendatud ja seisupidur on sees, ohustab ootamatult liikuma hakkamine, mis võib vigastada teid ennast või teisi isikuid.

- **Ärge lubage isikutel, kes ei tunne teie autot, KUNAGI elektroonilise käsipiduri lülitit puudutada. Kui elektrooniline seisupidur vabastatakse tahtmatult, võib see põhjustada tõsise kehavigastuse.**
- **Vabastage elektrooniline seisupidur vaid siis, kui istute autos ja teie jalg on kindlalt piduripedaalil.**

•

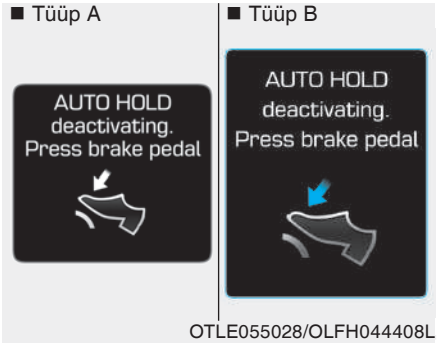
NB!

- **Ärge vajutage gaasipedaali, kui seisupidur on rakendatud. Kui vajutate gaasipedaali alla rakendatud elektroonilise seisupiduriga, ilmub ekraanile teade ja kostab hoiatussignaal. Seisupidur võib kahjustuda.**
- **Kui seisupidur jääb sõidu ajaks peale, võib pidurisüsteem üle kuumeneda ning pidurite osad enneaegselt kuluda või kahjustu- Enne sõidu alustamist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks täielikult vabastatud ning seisupiduri hoiatustuli oleks kustunud.**

i Kasulik teave

- **Elektroonilise seisupiduri rakendamisel ja vabastamisel võib kosta klõpsatus. See on täiesti normaalne ja näitab, et elektrooniline seisupidur töötab korralikult.**
- **Kui jätate oma auto võtmed parkla töötajale või autoparkijale, ärge unustage talle rääkida, kuidas kasutada elektroonilist seisupidurit.**

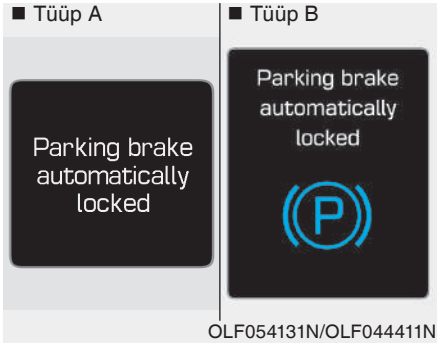
PDe MHEV-Estonian Book.indb 51 2020-07-09 10:36:36



OTLE055028/OLFH044408L

Automaatse paigalhoidmise deaktiveerimine. Vajutage piduripedaalile

Kui automaatselt paigalhoidmiselt ei saa korrektselt vahetuda EPB-le, kõlab helisignaal ja kuvatakse teade.

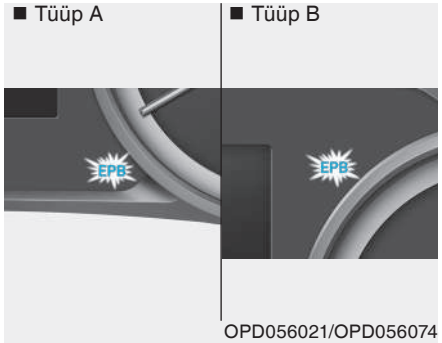


OLF054131N/OLF044411N

Seisupidur on automaatselt lukustatud

Kui automaatse paigalhoidmise ajal rakendatakse seisupidur, kõlab helisignaal ja kuvatakse teade.

EPB rikke märgutuli (kui kuulub varustusse)



OPD056021/OPD056074

See hoiatustuli süttib põlema, kui nupp ENGINE START/STOP (mootori start/stopp) on asendis ON, ja kustub umbes 3 sekundi pärast, kui süsteem toimib korrektselt.

Kui EPB rikke märgutuli jääb põlema, süttib sõidu ajal või ei sütti mootori Start/Stop nupu asendi ON valimisel, võib see viidata sellele, et EPB-s ilmnes rike.

Sel juhul soovitame lasta süsteem HYUNDAI volitatud teeninduses üle kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 52 2020-07-09 10:36:36

EPB rikke märgutuli võib süttida, kui ESC märgutuli süttib näitamaks, et ESC ei toimi korrektselt, ent see ei tähenda EPB riket.

NB!

- **Kui siiski EPB märgutuli jääb põlema, siis laske süsteemi HYUNDAI volitatud esindajal või mõnel teisel kvalifitseeritud asjatundjal kontrollida .**
- **Kui seisupiduri hoiatustuli ei põle või vilgu isegi EPB lüliti ülestõmbamisel, ei ole see rakendunud.**
- **Kui seisupiduri hoiatustuli vilgub ja samal ajal põleb ka elektroonilise seisupiduri häire indikaatortuli, vajutage lülitit ja tõmmake see siis üles. Korrake seda üks kord veel. Kui siiski EPB märgutuli ei kustu, siis laske süsteemi HYUNDAI volitatud esindajal või mõnel teisel kvalifitseeritud asjatundjal kontrollida .**

Hädapidurdamine

Kui sõidu ajal tekib probleem piduripedaaliga, on hädapidurdamine võimalik, tõmmates üles elektroonilise seisupiduri lüliti ja hoides seda sellises asendis. Pidurdamine on võimalik vaid siis, kui hoiate elektroonilise seisupiduri lülitit. Sellegipoolest on pidurdusteekond tavapärasest pikem.

⚠ HOIATUS

Ärge rakendage seisupidurit, kui sõiduk liigub, välja arvatud juhul, kui tegemist on hädaolukorraga. See võib kahjustada pidurisüsteemi ja põhjustada raske liiklusõnnetuse.

i Kasulik teave

Hädapidurdamise korral süttib seisupiduri hoiatustuli, näitamaks et süsteem on töös.

NB!

Kui te märkate hädapidurdusel müra või põlemislõhna, soovitame teis lasta süsteemi HYUNDAI volitatud esindajal kontrollida.

Kui EPB (elektrooniline seisupidur) ei vabastu

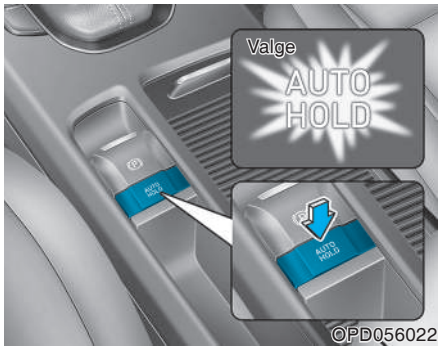
Kui EPB normaalselt ei vabastu, soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole, laadides auto platvormhaagisele, et selle süsteem üle kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 53 2020-07-09 10:36:36

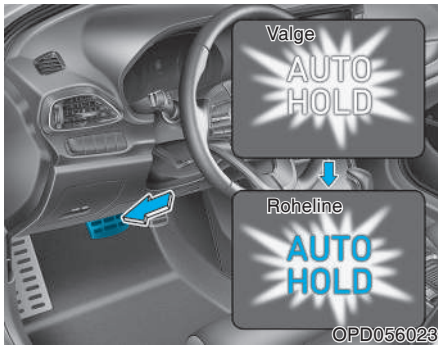
AUTOMAATNE PAIGALHOIDMISE SÜSTEEM (kui kuulub varustusse)

Automaatse paigalseisu funktsioon hoiab sõidukit paigal ka siis, kui piduripedaal ei ole alla vajutatud ja kui juht on sõiduki piduripedaali alla vajutades täielikult peatanud.

Rakendamiseks:



1. Kui juhiuks, kapott ja pakiruum on suletud, kinnitage juhi turvavöö või vajutage piduripedaalile ja seejärel vajutage automaatse paigalhoidmise funktsiooni nuppu [AUTO HOLD]. Valge AUTO HOLD-lüliti lülitub sisse ja süsteem lülitub valmisolekurežiimile.



2. Kui vajutate piduripedaali ja lasete autol täielikult peatuda, säilitab automaatse paigalseisu funktsioon pidurisurve, et hoida sõidukit paigal. Indikaatortule värv muutub valgest roheliseks.
3. Auto seisab nüüd liikumatult paigal ka pärast seda, kui olete piduripedaali vabastanud.
4. Automaatse paigalseisu funktsiooni töö katkeb elektroonilise seisupiduri (EPB) rakendamisel.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 54 2020-07-09 10:36:37

Vabastamine:

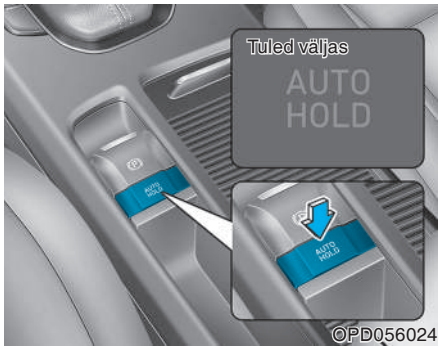
- Kui vajutate gaasipedaali ja käigukang on sõiduasendis D või käsikäiguvahetuse režiimil, vabastatakse automaatse paigalseisu funktsioon automaatselt ja sõiduk hakkab liikuma. Automaatse paigalseisu indikaatortule värv muutub rohelisest valgeks.
- Kui sõiduk taaskäivitatakse, kasutades kiirushoidiku lülitit (RES+ või SET-) ja automaatse paigalseisu funktsioon ning kiirushoidik on samal ajal töös, vabastatakse automaatse paigalseisu funktsioon olenemata gaasipedaali tööst. AUTO HOLD märgutuli muutub rohelisest valgeks (kui koos kiirushoidikuga).

⚠ HOIATUS

Kui automaatse paigalseisu funktsioon vabastatakse automaatselt gaasipedaali vajutamisel, vaadake alati ümber oma auto.

Sujuvaks liikuma hakkamiseks vajutage gaasipedaal aeglaselt alla.

Süsteemi väljalülitamiseks:



1. Vajutage piduripedaali all.
2. Vajutage automaatse paigalseisu funktsiooni lülitit.

Automaatse paigalseisu funktsiooni indikaatortuli lülitub välja.

⚠ HOIATUS

Vältimaks auto ootamatut ja järsku liikuma hakkamist vajutage ALATI jalaga piduripedaalile, et vabastada automaatse paigalseisu funktsioon, enne kui teete järgmist:

- sõidate allamäge;

- sõidate tagasikäiguasendis R;

- pargite auto.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 55 2020-07-09 10:36:37

Kasulik teave

- Automaatse paigalseisu funktsioon ei tööta, kui:
  - Juhi turvavöö vabastamisel ja juhiukse avamisel
  - kapott on avatud;
  - käigukang on parkimisasendis P või tagasikäiguasendis R;
  - elektrooniline seisupidur on rakendatud.
- Teie ohutuse tagamiseks lülitub automaatse paigalseisu funktsioon automaatselt elektroonilise seisupiduri režiimile, kui:
  - Juhi turvavöö on lahti ja juhiuks avatud
  - Kapott on avatud siis, kui käigukang on asendis D (sõitmine)
  - Auto seisab paigal üle 10 minuti järjest
  - Auto seisab kallakul
  - Auto on mitu korda liikunud

  Sellistel juhtudel lülitub sisse seisupiduri hoiatustuli, automaatse paigalseisu indikaatortuli muutub rohelisest valgeks, ilmub hoiatussõnum ja kostub hoiatussignaal, et teavitada teid elektroonilise seisupiduri automaatsest rakendamisest. Enne uuesti sõitma hakkamist vajutage alla piduripedaal, kontrollige enda auto ümbrust ja vabastage seisupidur käsitsi elektroonilise seisupiduri lüliti abil.
- Automaatse paigalseisu funktsiooni kasutamisel võite kuulda mehaanilist müra. See on normaalne.

NB!

Kui automaatse paigalseisu funktsiooni indikaatortuli muutub kollaseks, ei tööta automaatse paigalseisu funktsioon korralikult. Soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

⚠ HOIATUS

- **Sõiduki käivitamisel vajutage aeglaselt gaasipedaali.**
- **Enda ohutuse tagamiseks vabastage automaatse paigalseisu funktsioon, kui sõidate allamäge, tagurdate või pargite.**

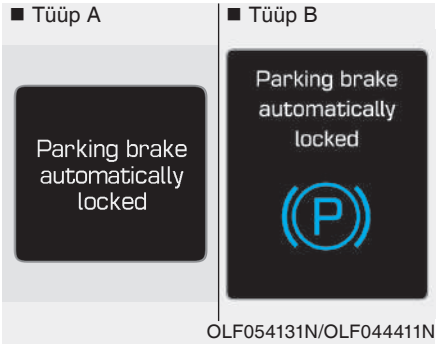
NB!

Kui esineb häire juhiukse või kapoti avatuse tuvastussüsteemis, ei pruugi automaatse paigalseisu funktsioon korralikult töötada.

Soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

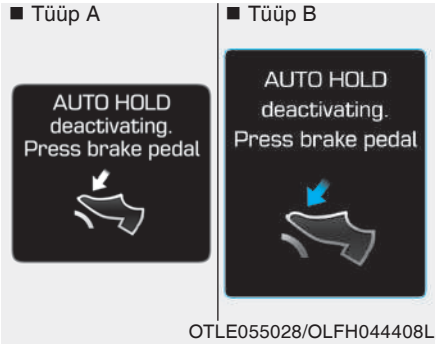
PDe MHEV-Estonian Book.indb 56 2020-07-09 10:36:37

Hoiatussõnumid



Seisupidur on automaatselt lukustatud

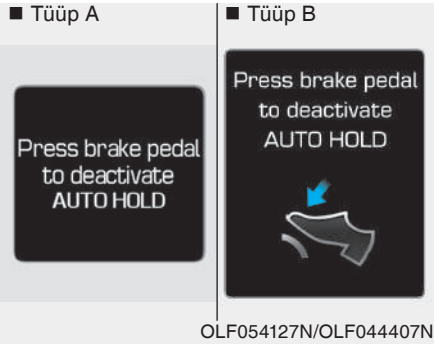
Kui elektrooniline seisupidur rakendatakse automaatse paigalseisu funktsioonilt, ilmub ekraanile teade ja kostab hoiatussignaal.



Automaatse paigalhoidmise deaktiveerimine.
Vajutage piduripedaalile

Kui automaatselt paigalhoidmiselt ei saa korrektselt vahetuda EPB-le, kõlab helisignaal ja kuvatakse teade.

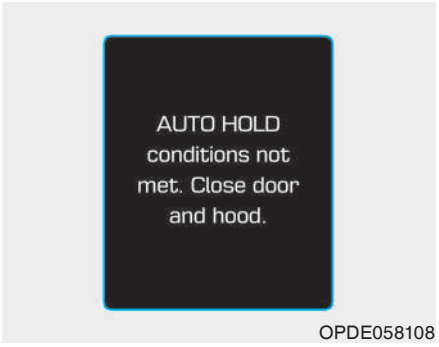
Selle sõnumi ilmumisel ei pruugi automaatse paigalseisu funktsioon ja elektrooniline seisupidur toimida. Enda turvalisuse tagamiseks vajutage alla piduripedaal.



Automaatse paigalseisu funktsiooni vabastamiseks vajutage piduripedaali.

Kui te ei vajutanud piduripedaali automaatse paigalseisu funktsiooni vabastamisel [AUTO HOLD]-lülitit vajutades, ilmub ekraanile teade ja kostab hoiatussignaal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 57 2020-07-09 10:36:37



OPDE058108

„AUTO HOLD conditions not met. Close door and hood.“ Sulgege uks ja kapott

Kui juhiuks ja kapott ei ole automaatse paigalseisu lüliti [AUTO HOLD] vajutamise hetkel suletud, kostab hoiatussignaal ja LCD-ekraanile ilmub teade. Vajutage AUTO HOLD (automaatse paigalseisu) lülitit pärast juhiukse ja kapoti sulgemist.

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

⚠ HOIATUS

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) või elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) ei hoia ära liiklusõnnetusi, mille põhjuseks on valed või ohtlikud sõiduvõtted. Kuigi need süsteemid parandavad auto juhitavust hädapidurdamise korral, hoidke eessõitjatega alati ohutut pikivahet. Halbades teeoludes peab alati vähendama sõidukiirust. ABS- ja/või ESC-süsteemiga varustatud autode pidurdusteekond võib järgnevalt kirjeldatud tingimustes olla koguni pikem ilma nende süsteemideta autode omast.

Vähendage kindlasti auto sõidukiirust, kui sõidate allkirjeldatud tingimustes:

- **halva teekattega ebatasastel teedel, kruusateedel, lumega kaetud teedel;**
- **auklikel ja ebaühtlase pinnakõrgusega teedel;**
- **kui auto rehvidele on paigaldatud lumeketid.**

ABS- ja/või ESC-süsteemiga varustatud auto turvafunktsioonide rakendumist ei tohi katsetada suurtel kiirustel ega pööretel. Sellega seaksite ohtu nii enda kui teiste ohutuse.

ABS-süsteem (ABS ehk Anti-lock Brake System) on elektrooniline pidurdamissüsteem, mis aitab vältida auto libisemist pidurdamisel. ABS-süsteem võimaldab juhil autot samaaegselt roolida ja pidurdada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 58 2020-07-09 10:36:37

ABS-süsteemi kasutamine

Et ABS-süsteem töötaks hädaolukorras võimalikult tõhusalt, ärge proovige survet piduripedaalile pidevalt muuta ega pumbake piduripedaali korduvalt üles-alla. Vajutage piduripedaal lihtsalt võimalikult tugevalt alla.

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest ABS-süsteemile iseloomulikku häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ABS-süsteem töötab.

ABS-süsteem ei lühenda pidurdusteekonda ega aega, mis kulub auto peatamiseks.

Hoidke ees liikuva sõidukiga alati ohutut pikivahet.

ABS-süsteem ei hoia ära libisemist, mida põhjustab järsk suunamuutus, nt liiga kiired pöörded või järsud reavahetused. Sõitke alati tee- ja ilmaoludele vastava ohutu sõidukiirusega.

ABS-süsteem ei suuda ära hoida juhitavuse kaotamist. Keerake rooli tugeval pidurdamisel alati väga mõõdukalt. Kui keerate rooli väga järsult või liiga palju korraga, võib auto ikkagi vastassuunavööndisse kalduda või teelt välja sõita.

Lahtise või ebatasase kattega teedel võib pidurdusteekond ABS-süsteemi töötamise tulemusel olla isegi pikem, kui see oleks tavalise pidurisüsteemiga pidurdamisel.

ABS-piduri märgutuli (ABS) süttib süütelüliti asendi või režiimi ON valimisel mõneks sekundiks. Selle aja jooksul viib ABS-süsteem läbi enesediagnostika ning hoiatustuli kustub, kui kõik on korras. Kui hoiatustuli jääb põlema, võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Sel juhul soovitame teil esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole pöörduda.

⚠ HOIATUS

Kui hoiatustuli (ABS) jääb põlema, võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Teie pidurivõimendi töötab normaalselt. Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks soovitame esimesel võimalusel pöörduda oma HYUNDAI teeninduse poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 59 2020-07-09 10:36:38

NB!

Kui sõidate halvasti haarduval pinnal (nt jääl) ja pidurdate sageli, rakendub ka ABS-pidur sageli ning ABS-piduri märgutuli (ABS) võib süttida. Peatage auto ohutus kohas ja seisake mootor.

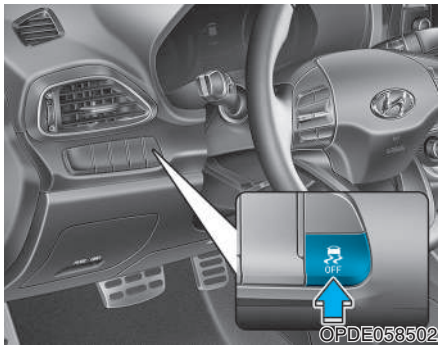
Käivitage mootor uuesti. Kui ABS-süsteemi hoiatustuli nüüd kustub, on auto ABS-süsteem korras.

Vastasel juhul võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Sel juhul soovitame teil esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole pöörduda.

i Kasulik teave

Kui aku on tühjenenud ja mootor käivitatakse juhtmete abil, võib ABS-süsteemi hoiatustuli (ABS) süttida. Selle põhjuseks on madal akupinge. See ei tähenda ABS-süsteemi häiret. Laadige aku enne sõitmist korralikult täis.

ESC (Elektrooniline stabiilsuskontroll) (kui kuulub varustusse)



Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC ehk Electronic Stability Control) suurendab auto stabiilsust pööretel ja kurvides.

ESC-süsteem jälgib rooli liikumist ja seda, kuhu auto tegelikult liigub. Süsteem pidurdab auto rattaid vastavalt vajadusele ükshaaval ning reguleerib mootori juhtsüsteemi vahendusel mootori tööd, aidates juhil autot soovitud liikumisteel hoida. See ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Peate olema alati ise valmis oma sõidukiirust ja juhtimisvõtteid vastavalt teeoludele muutma.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi sõitke ebasoodsates teeoludes ja pöörates liiga kiiresti. Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) üksi ei suuda õnnetusi ära hoida.

Liigne kiirus kurvides ja pööretel, järsud manöövrid ja vesiliug märjal teel võivad põhjustada raske liiklusõnnetuse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 60 2020-07-09 10:36:38

ESC-süsteemi kasutamine

Kui ESC-süsteem on sisse lülitatud

Süütelüliti ON asendi valimisel süttivad umbes 3 sekundiks ESC või ESC OFF märgutuled, kui ESC on väljalülitatud.

Töötamise ajal



Kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) töötab, siis ESC indikaatortuli vilgub.

- Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest ABS-süsteemile iseloomulikku häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ESC-süsteem töötab.
- Kui ESC-süsteem on tööle rakendunud, ei pruugi mootor reageerida.
- Kui ESC-süsteemi töölerakendumise hetkel kasutatakse kiirushoidikut, lülitub see automaatselt välja. Kiirushoidiku saab uuesti sisse lülitada siis, kui teeolud seda taas võimaldavad. **Vt käesoleva peatüki jaotist „Kiirushoidik"**. (kui kuulub varustusse)
- #Porist välja sõitmisel või libedal teekattel sõites ei pruugi mootori pöörded tõusta hoolimata sellest, et vajutate tugevalt gaasipedaali. Sellega püüab süsteem auto stabiilsust ja haardumist säilitada; tegu ei ole häirega.

ESC-süsteemi töö lõpetamine



ESC funktsiooni katkestamine

- Esimene väljalülitusaste

Vajutage lühidalt ESC OFF-lülitit. ESC OFF-indikaatortuli süttib ja ekraanile ilmub teade „Traction Control disabled“ (Veojõu kontrollfunktsioon välja lülitatud). Selle väljalülitusastme puhul lülitatakse ESC-süsteemi veojõu kontrollfunktsioon (mootori juhtfunktsioon) välja, pidurite kontrollfunktsioon (pidurdamise juhtfunktsioon) jätkab aga tööd.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 61 2020-07-09 10:36:38

• Teine väljalülitusaste

Vajutage ESC OFF-lülitit üle 3 sekundi järjest. ESC OFF märgutuli süttib ja kuvatakse teade „Traction & Stability Control disabled” (Veojõu ja stabiilsuse kontrollfunktsioon välja lülitatud) ning kõlab helisignaal. Selle väljalülitusastme puhul lülitatakse välja ESC-süsteemi mõlemad funktsioonid: nii veojõu (s.o mootori juhtfunktsioon) kui ka pidurite kontrollfunktsioon (pidurdamise juhtfunktsioon).

Kui ESC-süsteem on välja lülitatud ja süüde lülitatakse välja (asendisse LOCK/OFF), jääb elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem väljalülitatuks. Kui auto uuesti käivitatakse, lülitub aga elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem automaatselt jälle sisse.

Indikaatortuled

■ ESC märgutuli (vilgub)



■ ESC OFF märgutuli (süttib)



Kui süüde lülitatakse sisse (asendisse ON), siis ESC-süsteemi indikaatortuli süttib ja kustub seejärel, kui ESC-süsteem korralikult töötab.

Alati, kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem tööle rakendub, hakkab ESC-indikaatortuli vilkuma.

Kui ESC-indikaatortuli jääb püsivalt põlema, annab see märku võimalikust häirest ESC-süsteemis. Kui see indikaatortuli jääb püsivalt põlema, soovitame lasta auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Indikaatortuli ESC OFF süttib, kui ESC lülitatakse nupust välja.

⚠ HOIATUS

Kui ESC-indikaatortuli vilgub, on ESC-süsteem parajasti tööle rakendunud.

Sõitke aeglaselt ja ÄRGE proovige mingil juhul kiirendada. Ärge lülitage ESC-süsteemi KUNAGI välja siis, kui ESC indikaatortuli vilgub. Vastasel juhul võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii.

NB!

Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõõdus, võib see põhjustada häireid ESC-süsteemi töös. Kui asendate rehvid uutega, kontrollige, et need kõik oleksid kindlasti samas mõõdus. Ärge sõitke kunagi autoga, kui sellele on paigaldatud eri mõõdus rehvid ja veljed.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 62 2020-07-09 10:36:38

Millal tuleks ESC-süsteem välja lülitada?

Sõitmisel

ESC-süsteem on soovitatav ajutiselt välja lülitada ainult juhul, kui auto on nt lumme või porisse kinni jäänud, et säilitada ratta pöördemomenti.

Kui soovite ESC sõitmise ajal välja lülitada, vajutage tasasel teel sõites nuppu ESC OFF.

NB!

Jõuülekandesüsteemi kahjustamise vältimiseks

- **Ärge laske sama telje ratastel liigselt ühel kohal ringi käia, kui ESC- ja ABS-süsteemi ning seisupiduri hoiatustuled põlevad. Sellest tulenevate kahjustuste remonti garantii ei kata. Vähendage mootori võimsust ning vältige rataste liigset tühipöörlemist, kui need hoiatustuled põlevad.**
- **Kui kontrollite autot veermiku kontrollstendil, lülitage ESC-süsteem kindlasti välja (ESC OFF-indikaatortuli jääb põlema).**

i Kasulik teave

ESCsüsteemi väljalülitamine ei mõjuta ABS ega tavalise pidurisüsteemi tööd.

Stabiilsuskontroll (VSM) (kui kuulub varustusse)

Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM ehk Vehicle Stability Management) on üks elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemi (ESC) allsüsteeme. See aitab tagada auto stabiilsuse märjal, libedal ja ebaühtlasel teel kiirendades või pidurdades, kui nelja ratta haarduvus muutub äkitselt ebaühtlaseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 63 2020-07-09 10:36:38

⚠ HOIATUS

Järgige auto sõidustabiilsuse juhtsüsteemi (VSM) kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid.

- **Valige ALATI sõiduoludele vastav ohutu sõidukiirus ja hoidke eessõitjaga ohutut pikivahet. VSM-süsteem ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid.**
- **Ärge sõitke kunagi liiga kiiresti, arvestamata tegelikke teeolusid. Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) üksi ei suuda õnnetusi ära hoida. Liigne kiirus halbades ilmaoludes ja libedatel ja ebatasastel teedel võib põhjustada raske avarii.**

VSM-süsteemi töö

VSMsüsteemi töötamise eeltingimused

VSM-süsteem töötab juhul, kui:

- elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on sisse lülitatud;
- sõidukiirus on suurem kui u 15 km/h, kui autoga läbitakse kurvi;
- sõidukiirus on suurem kui u 20 km/h, kui autoga pidurdatakse ebatasasel teel.

Töötamise ajal

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles ESC-süsteem võib tööle rakenduda, võite kuulda piduritest spetsiifilist häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et VSM-süsteem töötab.

i Kasulik teave

VSMsüsteem ei tööta, kui:

- **sõidetakse kallakul, nt üles või allamäge;**
- **Tagurdatakse.**
- **ESC OFF indikaatortuli põleb;**
- **elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli (!) põleb või vilgub.**

⚠ HOIATUS

Kui ESC-indikaatortuli( ) või elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli (!) jääb püsivalt põlema või vilkuma, annab see märku võimalikust häirest VSM- süsteemis. Kui tuli jääb püsivalt põlema,soovitame lasta auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõõdus, võib see põhjustada häireid VSM-süsteemi töös. Kui asendate rehvid uutega, kontrollige, et need kõik oleksid kindlasti samas mõõdus. Ärge sõitke kunagi autoga, kui sellele on paigaldatud eri mõõdus rehvid ja veljed.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 64 2020-07-09 10:36:38

Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC) (kui kuulub varustusse)

Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC ehk Hillstart Assist Control) aitab vältida auto tagasiveeremist, kui liikumist alustatakse järsul kallakul. Süsteem rakendab pidurid pärast piduripedaali vabastamist automaatselt veel umbes 2 sekundiks tööle. Pidurid vabastatakse hetkel, kui vajutatakse gaasipedaali või u 2 sekundi möödudes.

⚠ HOIATUS

Kui alustate liikumist kallakul, olge alati valmis kohe gaasipedaali vajutama. Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC) töötab ainult umbes 2 sekundit.

i Kasulik teave

- **HAC ei toimi, kui käigukang on asendis P või N.**
- **Nõlvaltstardiabi süsteem hakkab tööle isegi juhul, kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on välja lülitatud. See ei hakka tööle juhul, kui ESCsüsteem normaalselt ei tööta.**

Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS) (kui kuulub varustusse)

Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS ehk Emergency Stop Signal) hoiatab teile järgneva sõiduki juhti vilkuvate pidurituledega, kui olete sunnitud ootamatult ja väga tugevalt pidurdama.

Süsteem hakkab tööle, kui:

- auto peatub väga järsult. (Tempo on pidurdamisel üle 7 m/s^2, ja sõidukiirus ületab 55 km/h.)
- ABS on aktiveeritud ja auto kiirus ületab 55 km/h.

Pidurituled lõpetavad vilkumise ning nende asemel lülituvad automaatselt sisse ohutuled, kui:

- auto sõidukiirus on langenud alla 40 km/h;
- ABS-süsteem on töö lõpetanud; ja
- oht, mis nõudis äkkpidurdamist, on möödas.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 65 2020-07-09 10:36:38

Ohutulede vilkumine lõppeb, kui:

- autoga sõidetakse mõnda aega järjest väga aeglaselt.

Saate ohutuled ka ise käsitsi välja lülitada, vajutades ohutulede lülitit.

Kasulik teave

Avariipidurdamise hoiatussüsteem ei hakka tööle, kui ohutuled juba vilguvad.

Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks

HOIATUS

Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist. Lükake käigukang P asendisse, rakendage seisupidur ja keerake süüde LOCK/OFF asendisse.

Auto, mille seisupidurit ei ole korralikult rakendatud, võib ootamatult kohalt liikuda ning põhjustada juhile või teistele lähedal viibijatele kehavigastusi. Enne, kui autost lahkute, rakendage ALATI seisupidur.

Märjad pidurid võivad olla ohtlikud. Pidurid võivad märjaks saada veest läbi sõites või auto pesemisel. Auto ei pruugi enam peatuda tavapärase tempoga. Samuti võib auto võib pidurdamisel külje ette visata.

Pidurite kuivatamiseks vajutage sõidu ajal õrnalt piduripedaali, säilitades täieliku kontrolli auto üle, kuni pidurdusvõime normaliseerub. Kui pidurdusvõime ei taastu, peatage esimesel ohutul võimalusel auto ja võtke abi saamiseks ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

ÄRGE toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile. Isegi vaid kerge, ent pidev surve piduripedaalile võib põhjustada pidurite ülekuumenemist, kiiremat kulumist või koguni pidurite rikke.

Kui rehv sõidu ajal puruneb, vajutage piduripedaali õrnalt ja ettevaatlikult ning hoidke autot aeglustamise ajal otse. Alles siis, kui kiirus on ohutuks peatumiseks piisavalt väike, sõitke teeservale ja peatage auto võimalikult ohutus kohas.

Kui olete auto peatanud, hoidke oma jalga kindlalt piduripedaalil, et auto ei saaks ettepoole veereda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 66 2020-07-09 10:36:38

ISG (IDLE STOP JA GO) SÜSTEEM (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Teie sõiduk võib olla varustatud ISG-süsteemiga, mis vähendab kütusekulu, mootorit automaatselt peatades ja taaskäivitades.

Mootor käivitub automaatselt kohe, kui käivitustingimused on täidetud.

NB!

Mõned märgutuled (ABS-piduri, stabiilsuskontrolli, elektrilise roolivõimendi ning seisupiduri ja pidurisüsteemi märgutuled) võivad mootori automaatsel käivitumisel mõneks sekundiks süttida. See juhtub aku madala pinge tõttu. See ei tähenda, et süsteemis on tõrge.

ISG aktiveerimine

ISG-süsteem lülitub sisse kohe, kui lülitate süüte sisse.

ISG väljalülitamine

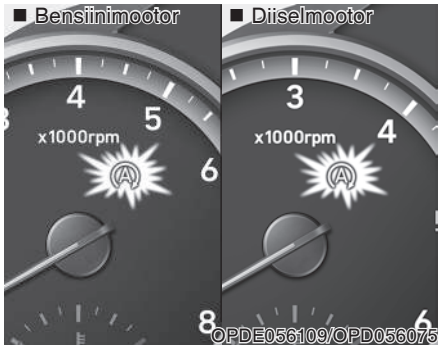


Kui soovite ISG-süsteemi deaktiveerida, vajutage ISG OFF nuppu.

Süttib ISG OFF nupu märgutuli.

Kui vajutate uuesti ISG OFF nuppu, aktiveeritakse süsteem ja ISG OFF nupu tuli kustub.

Automaatne peatamine



Mootori seiskamiseks ooterežiimis (v.a 48V MHEV)

Manuaalkäigukast / nutikas manuaalkäigukast

1. Vähendage sõiduki kiirust alla 5 km/h.
2. Lülitage sisse N (neutraalne) käik.
3. Vabastage sidur.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 67 2020-07-09 10:36:39

Automaatkäigukast / topeltsiduriga käigukast

1. Vähendage sõiduki kiirust 0 km/h peale.
2. Vajutage piduripedaali.

Mootor lülitub välja ja näidikuplokis süttib roheline AUTO STOP (Ⓐ) märgutuli.

NB!

- **Manuaalkäigukastiga või nutika manuaalkäigukastiga sõiduk peab saavutama vähemalt kiiruse 8 km/h alates viimasest ooteajast ning automaatse käigukastiga või topeltsiduriga käigukastiga sõiduk peab saavutama vähemalt kiiruse 5 km/h alates viimasest ooteajast.**
- **ISG-süsteem deaktiveeritakse, kui vabastate turvarihma või avate juhiukse (kapotikaane).**

Mootori seiskamiseks ooterežiimis (48V MHEV puhul)

Manuaalkäigukast / nutikas manuaalkäigukast

Manuaalkäigukastiga või nutika manuaalkäigukastiga MHEV jaoks on saadaval kolm versiooni ooteaega.

- Tavapärane ooteaeg
  - Vähendage sõiduki kiirust alla 7 km/h.
  - Lülitage sisse N (neutraalne) käik.
  - Vabastage sidur.
- Pikendatud ooteaeg
  - Vajutage piduripedaali all.
  - Vajutage siduripedaali.
- Veeremisrežiimi ajal

Kui vajutate sidurit ja pidurit peaaegu samal ajal, võite jätta mootori väljalülitatuks alatest veeremisest kuni peatumiseni.

NB!

1. **Kui käigu viimane asend oli 1, siis ISG STOPi ei aktiveerita.**
2. **Manuaalkäigukastiga või nutika manuaalkäigukastiga sõiduk peab saavutama vähemalt kiiruse 8 km/h alates viimasest ooteajast.**
3. **ISG ooteaja jooksul saate lükata sandisse N (neutral) ja vabastada siduripedaal, kui ISG STOP seisund jääb püsima.**
4. **Pikendatud ooteaeg toimib isegi kiirusel üle 7 km/h, kui see on vastavuses iga käiguasendi kiirusnõuetega (näide: Pikendatud ooteaeg toimib segi 3. kiiruse 40 km/h korral.)**
5. **ISG-süsteem deaktiveeritakse, kui vabastate turvarihma või avate juhiukse (kapotikaane).**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 68 2020-07-09 10:36:40

Automaatkäigukast / topeltsiduriga käigukast

- Tavapärane ooteaeg
  - Vähendage sõiduki kiirust 0 km/h peale.
  - Vajutage piduripedaali.
- Pikendatud ooteaeg
  - Vähendage sõiduki kiirust alla 25 km/h.
  - Vajutage piduripedaali.
- Veeremisrežiimi ajal

Kui pidurdate alla 40 km/h, võite jätta mootori väljalülitatuks alatest veeremisest kuni peatumiseni.

NB!

Manuaalkäigukastiga või nutika manuaalkäigukastiga sõiduk peab saavutama vähemalt kiiruse 30 km/h pikendatud ooteaja puhul või 5 km/h tavalise ooteaja puhul alates viimasest ooteajast.

- ISG-süsteem deaktiveeritakse, kui vabastate turvarihma või avate juhiukse (kapotikaane) automaatse peatumisrežiimi korral peatumisel.

Automaatne käivitamine

Mootori taaskäivitamiseks tühikäigul peatamise režiimist (v.a 48V MHEV)

Manuaalkäigukastiga sõiduk / nutika manuaalkäigukastiga sõiduk

Manuaalkäigukastiga või nutika manuaalkäigukastiga MHEV jaoks on saadaval kaks versiooni taaskäivitamiseks.

- Tavapärane taaskäivitamine

Vajutage siduripedaali, kui käigukang on asendis N (neutraalne).

- Hiline taaskäivitamine (kui kuulub varustusse)

1. Vajutage siduripedaali.
2. Lülitage käik sisse.
3. Vabastage piduripedaal.

NB!

1. Hilise taaskäivitamise funktsioon on kasutatav ainult siis, kui sõiduk on tasasel pinnal ja stabiilne.

2. Mootori käivitamiseks ajal, kui piduripedaal pole alla vajutatud või kui käik on juba sisse lülitatud, vajutage ohutuse kaalutlustel esmalt piduripedaali ja seejärel vajutage siduripedaali.

3. Mootori käivitamiseks ilma sõidukit liigutamata, sellal kui piduripedaal on alla vajutatud (ainult hiline taaskäivitamine),
   - **Vajutage siduripedaali ja vabastage see**
   - **Vajutage kohe uuesti siduripedaali**

4. Pärast mootori seiskamist, kui töötate sama madala tasemel, mootor käivitub.
   - **Vabastage siduripedaal pärast mootori täielikku seiskumist**
   - **Vajutage siduripedaali.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 69 2020-07-09 10:36:40

Automaatkäigukast / topeltsiduriga käigukast

- Vabastage piduripedaal.

Mootor käivitub ja näidikuplokis kustub roheline AUTO STOP märgutuli ((Ⓐ)).

Mootori taaskäivitamiseks tühikäigul peatamise režiimist (48V MHEV puhul)

Manuaalkäigukast / nutikas manuaalkäigukast

- Enne seismajäämist

Vajutage siduripedaali, kui seda pole vajutatud.

Kui siduripedaali on juba vajutatud, vabastage piduripedaal või liigutage käigukang muusse asendisse peale neutraalasendi N.

- Pärast seismajäämist

- Kui siduripedaali on juba vajutatud, vabastage piduripedaal või liigutage käigukang neutraalasendist N välja.
- Kui sidurit ei ole vajutatud, käivitub mootor vastavalt hilise taaskäivitamise protseduurile.

1) Vajutage siduripedaali.
2) Lülitage käik sisse.
3) Vabastage ainult piduripedaal.

NB!

1. Hilise taaskäivitamise funktsioon on kasutatav ainult siis, kui sõiduk on tasasel pinnal ja stabiilne.

2. Mootori käivitamiseks ajal, kui piduripedaal pole alla vajutatud või kui käik on juba sisse lülitatud, vajutage ohutuse kaalutlustel esmalt piduripedaali ja seejärel vajutage siduripedaali.

3. Mootori käivitamiseks ilma sõidukit liigutamata, sellal kui piduripedaal on alla vajutatud (ainult hiline taaskäivitamine),

- **Vajutage siduripedaali ja vabastage see**
- **Vajutage kohe uuesti siduripedaali**

4. Pärast mootori seiskamist, kui töötate sama madala tasemel, mootor käivitub.

- **Vabastage siduripedaal pärast mootori täielikku seiskumist**
- **Vajutage siduripedaali.**

5. Kui sõiduki kiirus suureneb pärast ISG STOP rakendamist, mitte ei vähene, võib mootor automaatselt taaskäivituda.

Automaatkäigukast / topeltsiduriga käigukast

Vabastage piduripedaal.

NB!

Kui sõiduki kiirus suureneb pärast ISG STOP rakendamist, mitte ei vähene, võib mootor automaatselt taaskäivituda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 70 2020-07-09 10:36:40

ISG-süsteemi toimimise tingimus

ISG-süsteem töötab järgmistel tingimustel.

- Juhi turvavöö on kinnitatud
- Juhiuks ja kapott on suletud
- Pidurite vaakumi surve on normaalne
- Aku andur on aktiveeritud ja aku piisavalt laetud
- Välistemperatuur ei ole liiga kõrge ega liiga madal
- Auto sõidab püsiva kiirusega ja peatub
- Kliimaseade on tingimustele vastav
- Auto on piisavalt ülessoojendatud
- Sõiduk ei asu järsul tõusul (v.a manuaalkäigukast)
- Rooliratas ei ole terava nurga all
- Sõiduk ei asu suurel kõrgusel
- Esiklaasisoojendi on välja lülitatud
- Ei ole valitud manuaalse käiguvahetuse režiimi (v.a manuaalkäigukast)
- Kui on möödunud piisavalt aega pärast asendisse R (reverse) lülitamise vabastamist

Mootor käivitub automaatselt ka ilma juhi toiminguteta järgmistel juhtudel.

- Pidurite vaakumi surve on nõrk.
- Mootori maksimaalne väljalülitusaeg on ületatud.
- Kliimaseade on sisselülitatud ventilaatori kõrgeimail kiirusel.
- Akendele võib tekkida udu ja õhukonditsioneer on sisse lülitatud.
- Aku jaoks ei ole optimaalseid töötingimusi.
- Kliimaseadme jahustuse ja kütte jõudlus on ebapiisav.
- Kui vajutate ISG OFF nuppu, sellal kui mootor seisatakse automaatselt (v.a manuaalkäigukast)
- Sõiduk liigub pärast seismajäämist.
- Vajutate korraga gaasi- ja piduripedaali. (välja arvatud manuaalkäigukast)
- Juhi turvavöö võetakse lahti või juhiuks on praokil (välja arvatud manuaalkäigukast).

Roheline AUTO STOP märgutuli ((Ⓐ)) vilgub näidikuplokis 5 sekundit.

NB!

Kui ISG-süsteem ei vasta töötingimustele, ISG-süsteem deaktiveeritakse.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 71 2020-07-09 10:36:40

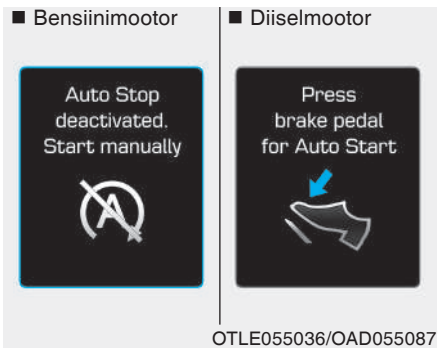
ISG indikaator

ISG-süsteemi kohta annab märku näidikuploki tuli. Kui sõiduk on varustatud seireplokiga, süttib LCD-ekraanil vastav märk.



Süsteem võib nõuda mootori käsitsi käivitamist, kui ISG OFF nupu tuli süttib ja kui teie sõiduk on varustatud seireplokiga, põleb veateade pidevalt.



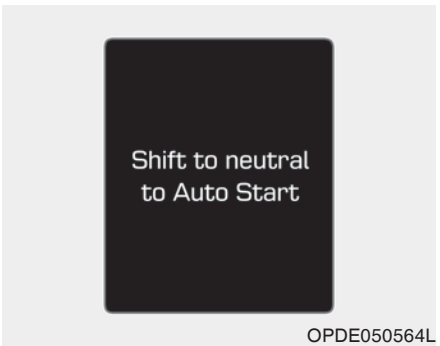


Mootor ei käivitu, kui käigukang liigutatakse neutraalasendist N sõiduasendisse D, käsirežiimile või tagurdusasendisse R, ilma vajutamata piduripedaali, sellal kui mootor seisatakse automaatselt.

Sellisel juhul taaskäivitatakse mootor, kui vajutate piduripedaali.

Tavaline MT sõiduk (mitte MHEV või kui puudub hilisema käivituse funktsioon) suudab mootori käivitada vaid neutraalse käiguga. Kui lülitate sisse käigu ilma siduripedaali täielikult alla vajutamata, kuvatakse hoiatus ja kõlab piiks. Taaskäivitage mootor käigukangi neutraalasendis N.

Kui tahtmatult on käik jäänud sisse ja sidurit ei ole vajutatud, kui mootor on välja lülitatud või sõiduk liigub, annab süsteem alljärgnevalt näidatud hoiatuse. Sellisel juhul taaskäivitub mootor automaatselt, kui juht vajutab siduripedaali täielikult alla. (Ainult hilise taaskäivitamisega varustatud ISG-süsteem, v.a MHEV)



PDe MHEV-Estonian Book.indb 72 2020-07-09 10:36:41

Häired ISG-süsteemi töös

Süsteem ei pruugi toimida järgmistel juhtudel.



Toimub ISG-ga seotud andurid või süsteemi viga.

Kollane AUTO STOP märgutuli ((Ⓐ)) näidikuplokis jääb pärast 5-sekundilist vilkumist põlema ja ISG OFF nupu tuli süttib.

NB!

- **Kui ISG OFF nupu tuli ei lülitu uuesti ISG OFF nupule vajutades välja või kui ISG-süsteem jätkuvalt korrektselt ei tööta, lakse oma sõiduk professionaalsel töökojal esimesel võimalusel üle vaadata. Hyundai soovitab võtta ühendust Hyundai esindajaga.**
- **Kui ISG OFF nupu tuli süttib, võib see lõpetada põlemise pärast sõidukiga maksimaalselt kahe tunni jooksul umbes 80 km/h sõitmist ja ventilaatori pöörlemiskiiruse juhtnupu seadistamist 2. asendist allapoole. Kui tuli ISG OFF nupul jääb eelpool toodule vaatamata põlema, laske oma sõiduk professionaalsel töökojal esimesel võimalusel üle vaadata. Hyundai soovitab võtta ühendust Hyundai esindajaga.**

NB!

Aku andur tuleb ISG kasutamiseks kalibreerida. Selleks peab süüde olema umbes neli tundi väljalülitatud. Seejärel käivitage ja seisake mootor 2 kuni 3 korda.

⚠ HOIATUS

Kui mootor on ooterežiimis, on võimalik mootorit taaskäivitada ilma, et juht midagi ette võtaks. Enne autost lahkumist või masinaruumis midagi tegemist peatage mootor, keerates süüteluku asendisse LOCK (OFF) või eemaldades süütevõtme.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 73 2020-07-09 10:36:41

SÕIDUREŽIIMIGA INTEGREERITUD REŽIIM (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



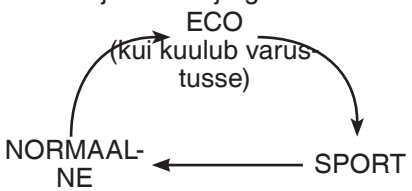
Sõidurežiimi saab vastavalt juhi eelistusele ja teetingimustele valida.

Mootori käivitamisel taaskäivitub süsteem NORMAL-režiimis.

Kasulik teave

Näidikuploki probleemi korral on sõidurežiimiks NORMAL-režiim ja seda ei saa SPORT-režiimile vahetada.

Režiim muutub igal DRIVE MODE lülitile vajutamisel järgnevalt.



NORMAL-režiimi valimisel seda näidikuplokis ei kuvata.

ECO-režiim (kui kuulub varustusse)

ECO

Kui on valitud ECO-režiim, muutub mootori ja käigukasti kontrollimise loogika maksimaalseks kütusesäästlikuseks.

- Kui ECO-režiim valitakse DRIVE MODE-nupule vajutades, hakkab ECO märgutuli põlema.
- Kui valitud on ECO-režiim, muutub peale mootori väljalülitamist ja taaskäivitamist sõidurežiim NORMAL-režiimiks.
- Nutika manuaalkäigukastiga sõiduki puhul muutub sõidurežiim ECO-režiimiks alati, kui mootor taaskäivitatakse.

Kasulik teave

Kütusekulu mõjutavad siiski ka sõidumaneerid ja teeolud.

Kui ECO-režiim on aktiveeritud:

- Kiirenduse reaktsioon võib olla kergelt väiksem, kui gaasipedaalile vajutatakse mõistlikult.
- Kliimaseadme jõudlust piiratakse.
- Käiguvahetused võivad muutuda.
- Mootorimüra võib valjeneda.

Ülaltoodu on ökonoomse sõidusüsteemi puhul normaalne ja mõeldud kütusekulu vähendamiseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 74 2020-07-09 10:36:41

ECO-režiimi piirangud

Järgmistel juhtudel piiratakse ECO-režiimi toimimist. Märgutuli ei kustu.

- Kui mootori jahutusvedelik on külm:

  Süsteemi toimimist piiratakse kuni mootori soojenemiseni.
- Sõidate mäest üles:.

  Süsteemi toimimist piiratakse, et mootor saaks arendada rohkem võimsust.
- Sõites automaat- või topeltsiduriga käigukastiga autoga manuaalrežiimis:

  Süsteemi piiratakse vastavalt käikudele.
- Gaasipedaal vajutatakse mõneks sekundiks täiesti alla:

  Süsteemi piiratakse, arvates, et juht soovib kiirendada.

SPORT-režiim

SPORT

SPORT-režiim haldab dünaamikat automaatselt, reguleerides roolimisjõudu ja mootori ning käigukasti juhtimisloogikat sõidujõudluse parandamiseks.

- Kui SPORT-režiim valitakse DRIVE MODE-nupule vajutades, hakkab SPORT-märgutuli põlema.
- Mootori taaskäivitamisel läheb sõidurežiim tagasi režiimi NORMAL. SPORT-režiimile kasutamise soovi korral valige uuesti DRIVE MODE-nupuga.
- Nutika manuaalkäigukastiga sõiduki puhul muutub sõidurežiim ECO-režiimiks alati, kui mootor taaskäivitatakse.
- Kui SPORT-režiim on aktiveeritud:
  - Mootoripöörded kalduvad jääma teatud ajaks kõrgemateks isegi peale gaasipedaali vabastamist.
  - Kiirendamisel toimub kõrgema käigu valimine viivitusega

i Kasulik teave

Sportliku sõidurežiimi kasutamisel võib auto kütusekulu suureneda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 75 2020-07-09 10:36:42

AVARIIENNETUSSÜSTEEM (FCA) – SÜSTEEMIANDURI FUSIOONI (ESIKAAMERA + ESIRADAR) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Esikokkupõrke vältimise abi on välja töötatud auto ees oleva sõiduki tuvastamiseks ja jälgimiseks ning sõiduteel oleva jalakäija või ratturi tuvastamiseks (mitte kõikidel mudelitel), kasutades selleks radarisignaale ja kaamerat. Süsteem hoiatab juhti võimaliku kokkupõrkeohu eest ning rakendab pidurid vajadusel automaatselt tööle.

⚠ HOIATUS

Esikokkupõrke ennetussüsteemi kasutamisel võtke arvesse järgnevaid ohutusabinõusid:

- **See süsteem on vaid üks abisüsteem, mis ei asenda mingil moel tähelepanelikku ja ettevaatlikku autojuhti. Andurite tuvastusraadius on piiratud ja need ei tuvasta alati kõiki objekte. Jälgige ise alati tähelepanelikult liiklusolusid.**
- **ÄRGE sõitke liiga kiiresti.**
- **Ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks sõitke alati ettevaatlikult. Esikokkupõrke ennetusabi ei pruugi sõidukit alati täielikult peatada ja on mõeldud vaid tekkiva kokkupõrke leevendamiseks.**

Funktsiooni seaded ja aktiveerimine

Funktsiooni seadistamine



OTMA058186

- Juht saab FCA käivitada, keerates süüteluku asendisse ON ja valides: „User Settings“ (Kasutaja seadistused) → „Driver Assistance“ (Juhiabi) → „Forward Safety“ (Esiturvalisus)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 76 2020-07-09 10:36:42

- Kui valite funktsiooni „Active assist“ (Aktiivne abi), aktiveerub FCA. FCA edastab kokkupõrke riskitaseme järgi hoiatussõnumeid ja -signaale. Samuti juhib see kokkupõrke riskitasemete järgi pidurite kasutamist.
- Kui valite variandi „Warning only“ (Ainult hoiatus), aktiveerub FCA ja edastab kokkupõrke riskitaseme järgi ainult hoiatussignaale. Pidureid peate ise kontrollima, sest seda FCA-süsteem pidurit ei kontrolli.
- Kui teete valiku „Off“ (Väljas), lülitub FCA välja.



FCA-süsteemi väljalülitamisel süttib LCD-ekraanil hoiatustuli. Juht saab jälgida LCD-ekraanil FCA olekut SEES/VÄLJAS. Hoiatustuli süttib ka siis, kui ESC (elektrooniline stabiilsuskontroll) välja lülitatakse. Kui märgutuli jääb FCA käivitamise põlema, siis soovitame lasta autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.



OTMA058089

- Juht saab LCD-ekraanilt valida esmase hoiatuse aktiveerimisaja.

  Avage „User settings“ (Kasutajaseaded) → „Driver assistance“ (Juhi abi) → „Warning timing“ (Hoiatuse aeg) → „Normal/Later“ (Tavaline/Hiljem).

Süsteemi poolt antava esikokkupõrke hoiatuse jaoks saab valida ühe järgnevatest variantidest.

- Normaalne reaktsioon (Normal)

  Kui valite selle variandi, annab süsteem esimese hoiatuse kokkupõrkeohu kohta tundliku ajavaruga. Kui teile tundub, et süsteem hoiatab teid siiski liiga vara, valige esikokkupõrke hoiatuse jaoks ajastus „Late“ (hilisem reaktsioon).

  Kuid ka juhul, kui on valitud variant "Normal“ (normaalne reaktsioon), võib tunduda, et süsteem ei hoiata teid piisavalt kiiresti, kui sõiduk teie ees väga järsult peatub.
- Late (Hiline):

  Kui see tingimus on valitud, aktiveerub esmane esikokkupõrke hoiatus tavapärasest hiljem. See seadistus vähendab pikivahet eesoleva sõiduki või jalakäijaga enne, kui antakse esmane hoiatus.

  Valige „Late“ vähesama liikluse ja aeglase sõidukiirusega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 77 2020-07-09 10:36:42

Kasulik teave

Kui muudate hoiatuse aega, võivad muutuda teiste süsteemide hoiatuste ajad. Olge enne hoiatuse aja muutmist ümbritseva suhtes teadlik.

Süsteemi töötamise eeltingimused

FCA on käivitumisvalmis, kui FCA on LCD-ekraanil valitud ja järgmised eeltingimused täidetud.

- ESC on sees
- Eessõitva sõiduki tuvastamise korral toimib see süsteem, kui teie sõiduki kiirus on umbes 10~180 km/h.
- Kui ees tuvastatakse jalakäija või rattur, käivitub süsteem, kui teie sõiduki kiirus on vahemikus 10–65 km/h.
- Funktsioon tuvastab ees oleva sõiduki või jalakäija, mis või kes võib teie sõidukiga kokku põrkuda. (FCA ei pruugi aktiveeruda või annab hoiatussignaali vastavalt sõidutingimustele või auto seisukorrale.)

HOIATUS

- **Enne roolilülitiga FCA aktiveerimist/deaktiveerimist peatage auto ohutus kohas.**
- **Kui süütelüliti lülitatakse asendisse ON, aktiveerub automaatselt ka FCA. Juht saab FCA välja lülitada, kui tühistab LCD-ekraanil süsteemi seadistuse.**
- **FCA-süsteem lülitub ESC (elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemi) tühistamisel automaatselt välja. Kui ESC on keelatud, ei saa FCA-süsteemi LCD-ekraanil aktiveerida. FCA-hoiatustuli süttib. See on normaalne.**

FCA hoiatused ja funktsioonide kontrollimine

FCA väljastab hoiatusi ja hoiatussignaale vastavalt kokkupõrkeohu tasemele nagu eessõitva auto järsk peatumine, ebapiisava pidurdusmaa tuvastamine, jalakäija tuvastamine. Samuti juhib see kokkupõrke riskitasemete järgi pidurite kasutamist.

Juht saab valida reageerimisvahemaa näidikuploki LCD-ekraanil. Avariiennetussüsteemi valikute hulgas on Normal (tavaline) või Later (hiljem) hoiatusaeg.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 78 2020-07-09 10:36:42

„Collision Warning“ (Kokkupõrke hoiatus)
(esimene hoiatus)



OAD058119N

Samal hetkel, kui see hoiatus LCD-ekraanile ilmub, kostab ka hoiatussignaal. Lisaks rakendub tööle ka mootori juhtsüsteem, aidates auto liikumist mõnevõrra aeglustada.

- Auto sõidukiirus võib mõõdukalt langeda.
- FCA juhib piiratud määral pidurite tööd, et võimalikus kokkupõrkes saadavat lööki ennetavalt leevendada.
- Kui valite variandi "Warning only" (Ainult hoiatus), aktiveerub FCA ja edastab kokkupõrke riskitaseme järgi ainult hoiatussignaale. Pidureid peate ise kontrollima, sest seda FCA-süsteem pidurit ei kontrolli.

„Emergency braking“ (Hädapidurdamine)
(teine hoiatus)



OAD058120N

Samal hetkel, kui see hoiatus LCD-ekraanile ilmub, kostab ka hoiatussignaal. Lisaks rakendub tööle ka mootori juhtsüsteem, aidates auto liikumist mõnevõrra aeglustada.

- FCA juhib piiratud määral pidurite tööd, et võimalikus kokkupõrkes saadavat lööki ennetavalt leevendada. Otse enne kokkupõrget suurendab süsteem omapoolset kontrolli pidurisüsteemi üle maksimumini.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 79 2020-07-09 10:36:42

- Kui valite variandi „Warning only“ (Ainult hoiatus), aktiveerub FCA ja edastab kokkupõrke riskitaseme järgi ainult hoiatussignaale. Pidureid peate ise kontrollima, sest seda FCA-süsteem pidurit ei kontrolli.

Pidurite töö kirjeldus

- Kiiret reageerimist nõudvas olukorras läheb pidurisüsteem valmisolekuseisundisse, et olla valmis silmapilkseks töölerakendumiseks, kui juht piduripedaali vajutab.
- FCA rakendab pidurduse optimeerimiseks lisa pidurdusjõu.
- Süsteem lõpetab automaatselt omapoolse pidurisüsteemi juhtimise, kui juht vajutab järsult gaasipedaali või keerab järsult rooli.
- Kui oht kaob, katkestab FCA-süsteem automaatselt pidurisüsteemi juhtimise.

⚠ ETTEVAATUST

- **Juht peab sõiduki kasutamisel olema alati äärmiselt ettevaatlik, olenemata FCA-süsteemi hoiatusest või alarmist.**
- **Kui mis tahes muu hoiatusheli (nt turvavöö hoiatusheli) juba kostab, ei pruugi esikokkupõrke ennetusabi hoiatusheli kõlada.**

⚠ HOIATUS

Automaatne pidurdamine ei suuda autot täielikult peatada ega kõiki kokkupõrkeid ära hoida. Ohutu sõidu ja õigete juhtimisvõtete eest vastutab alati üksnes autojuht.

⚠ HOIATUS

FCA töötab vastavalt riskitasemele, nagu pikivahe sõiduki või jalakäijaga, eesoleva sõiduk kiirus ja teie auto kiirus. Teatud tingimused, nagu äärmuslikud ilmastikutingimused ja teeolud võivad FCA-süsteemi toimimist mõjutada.

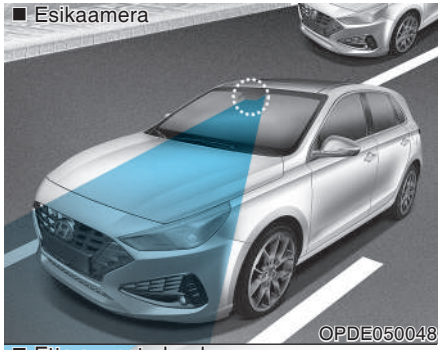
⚠ HOIATUS

Ärge proovige kunagi ise süsteemi tööle rakendada, kasutades meelega ohtlikke sõiduvõtteid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 80 2020-07-09 10:36:43

FCA andur (esiradar/esikaamera)

■ Esikaamera



■ Ette suunatud radar



FCA korrektseks toimimiseks jälgige, et anduri kate ja andur oleks alati puhas ja seal ei oleks pori, lund ega mustust.

Kui anduri kate või andur on porine, lumine või mingite võõrkehadega kaetud, mõjub see väga halvasti anduri või kaamera tuvastusvõimele.

NB!

- **Ärge kinnitage radaranduri lähedusse numbrimärgi raami ega mingit lisavarustust, nt kaitseraua kaitsekatet, mingeid kleebiseid või muid esemeid. Sellised täiendused võivad mõjuda väga halvasti radaranduri tuvastusvõimele.**
- **Hoidke radarandur ja selle kate alati igasugusest mustusest, lumest ja porist puhas.**
- **Kasutage auto pesemiseks ainult pehmeid riidelappe. Ärge suunake survepesuri veejuga otse andurile või selle kattele.**
- **Olge ettevaatlik, et te ei avaldaks radarandurile või selle kattele liigset survet ega vajutaks seda jõuga. Kui andur liigutatakse jõuga õigest joondusest välja, ei pruugi FCA-süsteem õigesti töötada. Sel juhul ei pruugi ekraanile ilmuda ka süsteemi hoiatusi. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kui esikaitseraud saab radaranduri läheduses kahjustada, ei pruugi FCA enam normaalselt tööd jätkata. juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kasutage kahjustatud anduri või selle katte parandamiseks või asendamiseks ainult originaalosi. Ärge katke anduri katet värviga.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 81 2020-07-09 10:36:43

NB!

- **Ärge KUNAGI paigaldage esiklaasile lisasid või kleebiseid ega esiklaasi toonige.**
- **Ärge pange armatuurlauale KUNAGI mingeid valgust peegeldavaid esemeid (nt peeglit, valget paberit vms). Mistahes valguse peegeldamine võib põhjustada süsteemi tõrke.**
- **Olge eriti tähelepanelik anduri vee eest kaitsmisel.**
- **Ärge KUNAGI kaamerat omavoliliselt eemaldage või jõuga käsitlege.**

  Kui andur liigutatakse jõuga õigest joondusest välja, ei pruugi FCA-süsteem õigesti töötada. Sel juhul ei pruugi ekraanile ilmuda ka süsteemi hoiatusi. Soovitame lasta sõiduki volitatud HYUNDAI teeninduses üle vaadata.
- **Audiosüsteemi liiga tugev heli võib süsteemi hoiatused summutada.**

Kasulik teave

Soovitame teil lasta funktsiooni volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida, kui:

- **esiklaas on uuega asendatud;**
- **radarandur või selle kate on viga saanud või uuega asendatud.**

Ekraaniteade ja hoiatustuli



OIK057090L

„Forward Collision-Avoidance Assist system disabled. Radar blocked“ (Esikokkupõrke vältimissüsteem on väljalülitatud. Radar blokeeritud)

Kui anduri kate on blokeerunud mustuse, lume või prahi tõttu, võib FCA töö ajutiselt seiskuda. Sel juhul kuvatakse LCD-ekraanil teade.

Enne FCA kasutamist eemaldage mustus, lumi või prügi ja puhastage radaranduri kate.

Kui pori, lumi või mustus on eemaldatud, hakkab funktsioon taas normaalselt tööle.

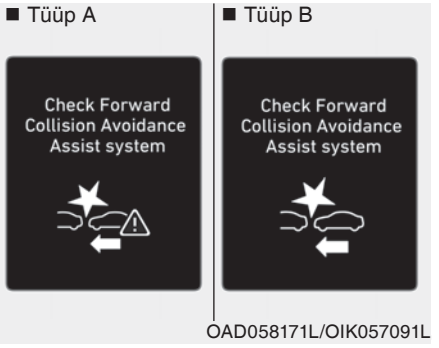
PDe MHEV-Estonian Book.indb 82 2020-07-09 10:36:43

FCA ei pruugi hästi töötada piirkondades (nt maastikuoludes), kus pole selliseid aineid avastatud või kaamera on pärast mootori SISSE lülitamist kaetud mustuse, lume või jääkidega. Ja isegi kui LCD-ekraanil ei kuvata hoiatust, ei pruugi FCA korralikult töötada.

⚠ HOIATUS

FCA-süsteem ei pruugi aktiveeruda teeolude, raskete ilmastiku- või sõidutingimuste või teeolude tõttu.

Häired süsteemi töös



OAD058171L/OIK057091L

Kontrollige avariiennetussüsteemi

- Kui FCA ei tööta korralikult, süttib FCA hoiatustuli (⚠) ja mõne sekundi jooksul kuvatakse hoiatusteadet. Pärast teate kadumist süttib peamine hoiatustuli (⚠). Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.
- FCA hoiatusteade kuvatakse koos ESC märgutulega. .

⚠ HOIATUS

- **Esikokkupõrke vältimissüsteem (FCA) on ainult üks juhti toetav abisüsteem. Auto juhtimise ja õigete sõiduvõtete eest vastutab alati üksnes autojuht. Ärge sõltuge ainult FCA-süsteemist. Hoidke pidurdamiseks piisavat pikivahet ja vajadusel kasutage piduripedaali sõidukiiruse vähendamiseks.**
- **Mõnel juhul võib FCA teatud tingimustel edastada hoiatussignaali ning hakata ilmaaegu pidurit juhtima. Anduri piirangu tuvastamise tõttu ei pruugi FCA-süsteem hoiatussignaali esitada ega pidurisüsteemi juhtida.**

  Samuti ei pruugi teatavatel juhtudel kaamera eessõitvat autot või jalakäijat tuvastada. FCA-süsteem ei pruugi aktiveeruda ja hoiatusteadet ei kuvata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 83 2020-07-09 10:36:43

- **Isegi juhul, kui FCA-süsteemis on tekkinud häire, mille tõttu see ei suuda juhtida pidurite tööd, töötab auto pidurisüsteem ikkagi normaalselt. Pidage siiski meeles, et sel juhul ei rakenda süsteem kokkupõrke vältimiseks pidureid automaatselt tööle.**
- **Kui teie ees olev sõiduk järsult peatub, võib teie kontroll pidurisüsteemi üle väheneda. Seepärast hoidke ees liikuva sõidukiga alati ohutut pikivahet.**
- **FCA-süsteem võib pidurdamise ajal tööle rakenduda ning auto võib väga järsult peatuda, põhjustades lahtiste esemete paiskumise vastu autos viibijaid. Seepärast kinnitage kõik esemed autos alati kindlalt kohale.**
- **Kui juht vajutab kokkupõrke vältimiseks piduripedaali, ei pruugi FCA-süsteem tööle rakenduda.**

- **Automaatne pidurdamine ei pruugi töötada, kui ees liikuv sõiduk peatub väga järsult, ning võite sellele ikkagi otsa sõita. Olge alati ettevaatlik!**
- **Kui tööle rakendunud FCA auto järsult peatab, võivad sõitjad viga saada. Olge äärmiselt ettevaatlik!**
- **FCA töötab ainult eesolevate autodega.**

⚠ HOIATUS

- **Tagurdamisel FCA-süsteem ei tööta.**
- **FCA-süsteem ei ole ette nähtud muude teel olevate takistuste, nt loomade tuvastamiseks.**
- **FCA ei tuvasta vastassuunavööndis olevaid sõidukeid.**
- **FCA-süsteem ei tuvasta sõidukeid, mis lähenevad küljelt, risti auto liikumissuunaga.**
- **FCA ei suuda tuvastada pargitud auto küljelt lähenevaid autosid (nt tupikteel).**

Neil juhtudel peate hoidma ohutut pikivahet ja vajadusel vajutage sõidukiiruse vähendamiseks piduripedaalile.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 84 2020-07-09 10:36:43

Süsteemi tööd piiravad tegurid

FCA on mõeldud eesoleva auto jälgimiseks ja jalakäijate tuvastamiseks sõiduteel (mõnel mudeli) radarisignaalide ning kaamera abil, et hoiatada juhti paratamatust kokkupõrkest ja vajadusel rakendada hädapidurdus.

Teatud olukordades ei pruugi radarandur või kaamera eesolevat autot või jalakäijat tuvastada. Sel juhul ei pruugi FCA normaalselt töötada. Järgnevalt kirjeldatud olukordades peab juht olema eriti tähelepanelik, kuna FCA-süsteemi töö võib neil juhtudel olla piiratud.

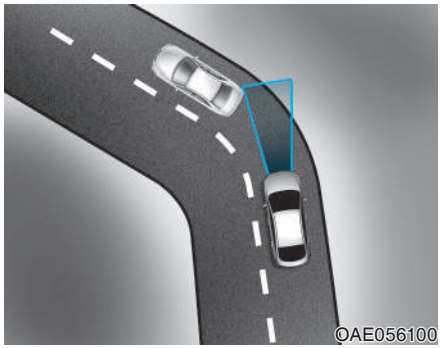
Sõidukite tuvastamisel

Järgnevalt kirjeldatud olukordades võib süsteemi tuvastusvõime olla piiratud.

- Kaamera või radarandur on blokeerunud võõrkeha või prahiga.
- Kaamera lääts on mõne esiklaasil asuva võõrkeha (nt kleebise, puulehe, putuka vms) poolt blokeeritud või esiklaas selle ees on pragunenud, toonitud või kattekilega kaetud.
- Radaranduri või kaamera vaateväli on halbade ilmaolude – nt tugeva vihma- või lumesaju – tõttu varjatud.
- Anduri ja kaamera tööd häirivad tugevad elektromagnetlained.
- Esineb tugev ebakorrapärane peegeldus radarandurilt.
- Kaamera/radari anduri tuvastusvõime on piiratud
- Kaamera ei tuvasta ees kogu sõidukit.
- Kaamera on kahjustatud.
- Väljas on liiga pime, nt kui autoga läbitakse tunnelit või esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö.
- Teel on puude jne vari.
- Sõidate läbi tasulise tee värava.
- Eessõitva auto tagaosa on osaliselt nähtav. (Auto keerab teise suunda või ümber)
- Ees liikuval sõidukil on eriti suur kere või järelhaagis, mis on kaameraga tuvastamiseks liiga suur (nt traktor, haagisega veok vms).
- Kaamera vaateväli ei ole hästi valgustatud (liiga pime või liiga peegelduv või liiga palku taustavalgustust)
- Eessõitval sõidukil puuduvad tagatuled või need ei ole sisselülitatud või asuvad ebatavalises kohas.
- Valgustase väljas muutub järsult, nt tunnelisse sisenemisel või sealt väljumisel.
- Valgus (nt tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt või lompidelt.
- Nähtavust segab pimestav päikesevalgus.
- Esiklaas on udune, takistades selget vaadet sõiduteele.
- Ees olev sõiduk liigub korrapäratult.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 85 2020-07-09 10:36:43

- Auto sõidab sillutamata või ebaühtlasel teel või sillutis ootamatult muutub.
- Sõidetakse piirkonnas, kus asuvad suured metallkonstruktsioonid, nt ehitusplatsi, raudtee vms. läheduses.
- Sõidetakse maa-aluses parklas või hoone sees.
- Auto rappub sõidu ajal halbade teeolude tõttu väga tugevalt.
- Anduri ja kaamera tuvastusvõime muutub järsult, kui auto sõidab üle kiirustõkke.
- Ees olev sõiduk liigub sõidusuunas vertikaalselt.
- Ees olev sõiduk on vertikaalselt peatatud.
- Ees olev sõiduk liigub teie auto poole või tagurdab.
- Olete ringteel ja ees liikuv sõiduk sõidab mööda ringteed.

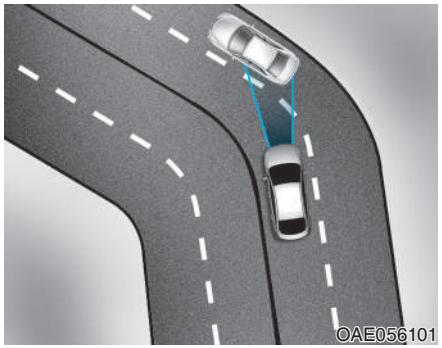


- Kurvide läbimisel

  Kui sõidetakse kurvilisel teel, ei pruugi esikokkupõrke ennetussüsteem alati ettenähtud viisil töötada.

  Eesvaate kaamera tuvastussüsteem ei pruugi kurvilisel teel eesolevat autot või jalakäijat tuvastada. Selle tulemusel ei pruugi süsteem juhti hoiatada ja pidurdada, kui seda vaja oleks.

  Pöörake alati tähelepanu tee- ja sõiduoludele ning vajutage vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks piduripedaali.

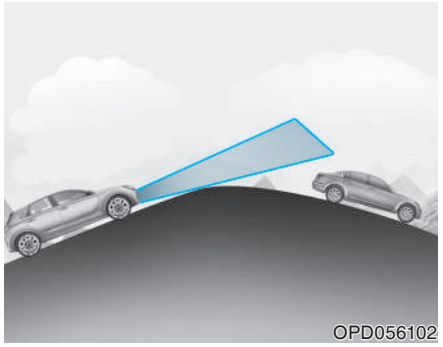


Esikokkupõrke ennetusabi võib kurvilisel teel tuvastada kõrvalreas või reast väljas oleva auto või jalakäija.

Sel juhul võib funktsioon asjatult juhti hoiatada ja pidurdada.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!

PDe MHEV-Estonian Book.indb 86 2020-07-09 10:36:44

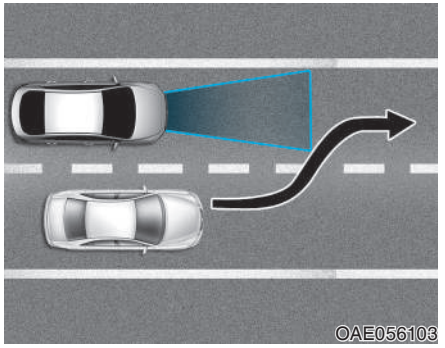


- Sõit kallakul

  Kui autoga sõidetakse kallakust üles või alla , ei pruugi FCA korralikult töötada. Eesmise kaamera tuvastus ei pruugi eesolevat autot ega jalakäijat tuvastada. Selle tulemusel võib süsteem juhti hoiatada ja pidurdada ilma asjata või ei hoiata juhti ega pidurda, kui seda tegelikult teha tuleks.

  Kui funktsioon tuvastab kallakust üle sõites järsku eessõitva sõiduki või jalakäija, võib toimuda järsk aeglustumine.

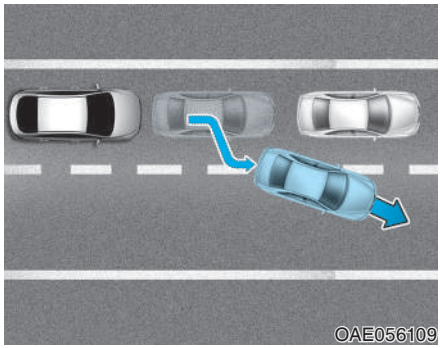
Kui sõidate kallakust üles või alla, jälgige alati hoolikalt teed enda ees ning vajutage vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks õigeaegselt piduripedaali.



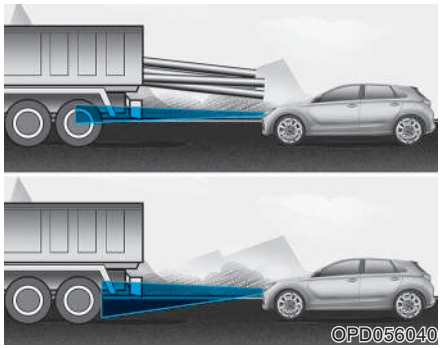
- Sõiduraja vahetamine

  Kui muu sõiduk keerab teie sõidurajale teie auto ette, ei pruugi FCA-süsteem seda sõidukit otsekohe tuvastada, eriti juhul, kui see siseneb teie sõidurajale väga äkki. Sellisel juhul peate ise ohutut pikivahet hoidma ning vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks piduripedaali vajutama.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 87 2020-07-09 10:36:44



Kui liiklusolud nõuavad tihedat peatumist ja teie ees peatunud sõiduk lahkub teie sõidurajalt, ei pruugi süsteem järgmist sõidukit, mis nüüd teie ees on, kohe tuvastada. Sellisel juhul peate ise ohutut pikivahet hoidma ning vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks piduripedaali vajutama.



- Ees oleva sõiduki tuvastamisel

  Kui teie ees liikuvale sõidukile on laaditud koorem, mis ulatub sõidukist tahapoole, või kui teie ees sõidab kõrgema kliirensiga sõiduk, peate olema eriti tähelepanelik. FCA-süsteem ei pruugi sõidukist väljaulatuvat koormat tuvastada. Sellistel juhtudel peate ise väljaulatuva koormaga ohutut vahet hoidma ning vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks piduripedaali vajutama.

Jalakäijate ja ratturite tuvastamine

Järgnevalt kirjeldatud olukordades võib süsteemi tuvastusvõime olla piiratud.

- Jalakäija või rattur ei ole tervenisti kaamera poolt tuvastatav, näiteks on kummargil või ei kõnni püsti seistes.
- Jalakäija või rattur liigub väga kiiresti või ilmub kaamera tuvastuspiirkonda väga järsku.
- Jalakäija või ratturid kannavad riideid, mis sulavad ühte tema taustaga, raskendades tema tuvastamist kaamera poolt.
- Väljas on liiga valge (nt sõidetakse otseses päikesepaistes või päikesevalgus peegeldub) või liiga pime (nt öösel pimedas maapiirkonnas).
- Jalakäijat või ratturit on raske tuvastada ja eristada teistest ümbritsevatest objektidest, nt jalakäijad või ratturid on mitmekesi koos või tegu on suure rahvahulgaga.
- Teel on inimkehale sarnane ese.
- Väikest kasvu jalakäija.
- Jalakäija on liikumispuudega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 88 2020-07-09 10:36:44

- Anduri tuvastusvõime on piiratud.
- Radarandur või kaamera on määrdunud või mõne takistuse poolt blokeeritud.
- Kaamera lääts on mõne esiklaasil asuva võõrkeha (nt kleebise, puulehe, putuka vms) poolt blokeeritud või esiklaas selle ees on pragunenud, toonitud või kattekilega kaetud.
- Väljas on liiga pime, nt kui autoga läbitakse tunnelit või esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö.
- Kaamera või radaranduri vaateväli on halbade ilmaolude – nt tugeva vihma- või lumesaju – tõttu varjatud.
- Valgus (nt tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt või lompidelt.
- Nähtavust segab pimestav päikesevalgus.
- Esiklaas on udune, takistades selget vaadet sõiduteele.
- Auto rappub sõidu ajal halbade teeolude tõttu väga tugevalt.
- Anduri ja kaamera tuvastusvõime muutub järsult, kui auto sõidab üle kiirustõkke.
- Sõidate ringteel.
- Jalakäija või rattur ilmub auto ette ootamatult.
- Kui eesolev jalgrattur sõidab sõidusuunaga risti
- Elektromagnetilise häirega.
- Kui jalgratturi lähedal on ehituspiirkond, rööpad või muud metallist esemed
- Kui jalgratta materjal radaril hästi ei peegeldu
- Jalakäija või rattur ilmub auto ette ootamatult.

⚠ HOIATUS

- **Ärge kasutage esikokkupõrke ennetussüsteemi, kui pukseerite sõidukit. FCA-süsteemi töölerakendumine pukseerimise ajal võib nii teie kui ka pukseeritava auto sõiduohutusele väga halvasti mõjuda.**
- **Kui ees liikuvale sõidukile on laaditud tahapoole väljaulatuv koorem või sellel on teie autost tunduvalt kõrgem kliirens, olge sõitmisel eriti ettevaatlik.**
- **Esikokkupõrke ennetus võib rakenduda, kui tuvastatakse sõiduki, jalakäija või jalgratturiga sarnase kujuga objekt (kui kuulub varustusse).**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 89 2020-07-09 10:36:44

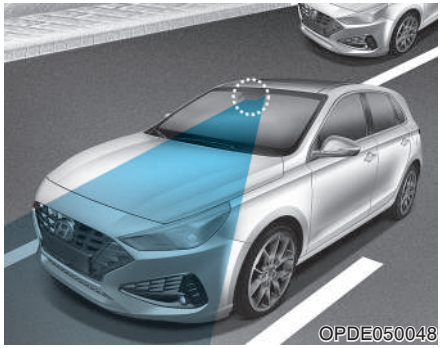
- **FCA on välja töötatud auto ees oleva sõiduki tuvastamiseks ja jälgimiseks ning sõiduteel oleva jalakäija või ratturi (kui kuulub varustusse) tuvastamiseks, kasutades selleks radarisignaale ja kaamerat. See pole mõeldud tuvastama väiksemaid ratastega esemeid nagu kohvreid, ostukärusid ega lapsekärusid.**
- **Ärge püüdke kunagi FCA-süsteemi toimimist testida. Selle tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused.**
- **Kui esiklaas või -kaamera on asendatud uuega või mõnda neist osadest on remonditud, soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

Kasulik teave

Osadel juhtudel võib FCA-süsteem elektromagnetiliste häirete tõttu välja lülituda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 90 2020-07-09 10:36:44

SÕIDURAJALT KÕRVALEKALDUMISE HOIATUS (LDW) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus tuvastab esiklaasi andurite abil reast kõrvalekaldumise ja hoiatab sellest juhti.

⚠ HOIATUS

Sõidurajalt väljumise hoiatus ei asenda ohutuid sõitmisvõitteid, vaid on mugavusfunktsioon. Juht peab alati ümbrust jälgima.

⚠ HOIATUS

Järgige sõidurajalt väljumise hoiatuse kasutamisel järgmiseid ohutusabinõusid:

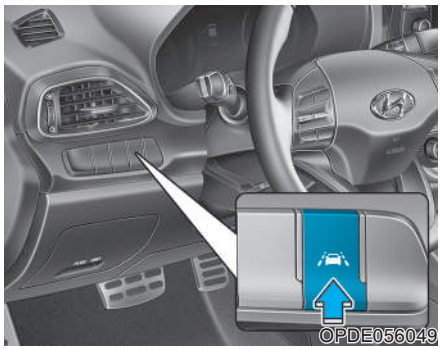
- **Kontrollige ALATI oma ümbrust ja teeolusid enne reavahetust. LDW-süsteem ei kontrolli sõiduki reavahetust või praeguses reas püsimist.**
- **Ärge kasutage järske manöövreid ega pöörake rooli ootamatult, kui LDW-süsteem annab märku, et sõiduk on realt lahkumas.**
- **Kui kaamera tuvastussüsteem ei tuvasta rida õigesti, ei pruugi LDW teid teavitada, kui sõiduk reast lahkub.**
- **LDW ei toimi kuni sõiduk ei ole saavutanud kiirust umbes 60 km/h.**

- **Ärge võtke esikaamerat ise osadeks lahti selleks, et esiklaasi toonida või sellele mingit tüüpi katteid või lisavarustust paigaldada. Kui võtate kaamera lahti ja panete uuesti kokku, soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.**
- **Esiklaasi, kaamera ja nendega seotud osade vahetamisel soovitame lasta süsteemi HYUNDAI esindajal kontrollida kalibreerimist.**
- **Ärge pritsige vett ega muud vedelikku eesvaatekaamera läheduses. Funktsioon võib saada kannatada.**
- **Ärge proovige eesvaatekaamerat ise parandada ega eemaldage ühtki osa.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 91 2020-07-09 10:36:45

- **Sõitmise ajal ei tohi paneelile paigaldada valgust peegeldavaid esemeid.**
- **Ärge asetage salongi tahavaatepeegli lähedusse mis tahes tarvikuid.**
- **Audiosüsteemi liiga suur helitugevus võib LDW hoiatused summutada.**
- **LDW tööd võib mõjutada mitu tegurit, sh keskkonnatingimused, mis mõjutavad kaamera võimet tuvastada teie ees olevaid ridu. Juht peab pöörama tähelepanu teele ja tagama sõiduki püsimise selleks mõeldud reas.**

LDW-süsteemi töö



LDW aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks:

Vajutage armatuurlaual juhist vasakul ja all asuvale LDW nupule, kui süütelüliti on „ON“ asendis.

Märgutuli näidikuplokis süttib algselt valgelt. See näitab, et LDW on tööks valmis, ent veel ei tööta.



Indikaatortule värv muutub olenevalt LDW seisundist.

- Valge: Andur ei tuvasta reajoont või auto kiirus võib olla alla 60 km/h.
- Roheline: Andur tuvastab reajooned.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 92 2020-07-09 10:36:45

■ Eraldusjooni ei ole tuvastatud



■ Eraldusjooned on tuvastatud



OPDE056110/OPDE056111

- Kui soovite näha näidikuploki LCD-ekraanil LDW ekraanivaadet, valige režiim ASSIST (Sõiduabi) (). Lisateabe jaoks vt kolmanda peatüki jaotist "LCD-ekraani režiimid".
- Kui funktsioon tuvastab reajoone, muutub värvus hallist valgeks.
- Vasakpoolse sõidurea tuvastamisel muutub vasak reajoon hallist valgeks.
- Parempoolse sõidurea tuvastamisel muutub parem reajoon hallist valgeks.
- Kui teie auto kiirus ületab 60 km/h ja LDW-lüliti on sisselülitatud, on süsteem toimiv. Kui auto hakkab oma sõidurajalt väljuma, töötab LDW-süsteem järgnevalt:

■ Vasak



■ Parem



OPDE056112/OPDE056113

Näidikuploki LCD-ekraanile ilmub hoiatus. Sõltuvalt sellest, kummasse sõidujoonde auto on kaldunud, hakkab ekraanil vilkuma kas vasak- või parempoolne sõiduraja eraldusjoon.

Hoiatustuli ja ekraaniteade

Kontrollige LDW-d



OPDE058505

Kui funktsiooniga on tekkinud mingi probleem, ilmub ekraanile mõneks sekundiks ülaltoodud teade.

Kui probleem püsib, süttib lisaks ka LDWi häire indikaatortuli.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 93 2020-07-09 10:36:45

LDW rikke märgutuli



Kui LDW süsteem ei tööta korrektselt, süttib LDW rikke märgutuli (kollane). Soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kui süsteemi töös on tekkinud mingi probleem, võib abi olla mõnest järgnevalt kirjeldatud tegevusest:

- Lülitage süsteem sisse pärast seda, kui olete auto korraks välja lülitanud ja siis uuesti käivitanud.
- Kontrollige, kas süüde on sisse lülitatud (asendisse ON).
- Kontrollige, ega süsteemi töö pole häiritud ilmaolude tõttu (nt udu, tihe vihm jne).
- Kontrollige, ega miski pole kaamera läätse kinni katnud.

Kui probleemi ei õnnestu lahendada, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Allkirjeldatud olukordades võib LDW enneaegselt tööle rakenduda, kuigi auto ei välju oma sõidurajalt, või hoiatust ei teki, kuigi auto väljub oma sõidurajalt järgmistel tingimustel.

Kui sõidutee ja sõiduraja eraldusjoonte seisund on halb.

- Sõiduraja eraldusjooni on teekattest väga raske eristada või eraldusjooned on tuhmunud või ebaselged.
- Teekattel on muid eraldusjoontega sarnaseid teetähiseid, mida kaamera ekslikult tuvastab.
- Eraldusjoon koondub või jaguneb. (Nt tasulise tee kassas)
- Sõiduradade arv sõiduteel suureneb või väheneb või eraldusjooned ristuvad üksteisega.
- Auto ees teel on kõrvuti rohkem kui kaks sõiduraja eraldusjoont.
- Sõiduradade eraldusjooned on väga laiad või kitsad.
- Sõiduradasid pole lume, vihma, lompide, teekatte kahjustuste, määrdumise või muude takistuste tõttu teepinnal näha.
- Sõidurea eraldusjoonele langeb vari.
- Eraldusjooned on katkendlikud või toimuvad teetööd.
- Teel on ülekäigurada (sebra) või muud teekattemärgistuse sümbolid.
- Eraldusjooned on tunnelis õli vms mustuse tõttu raskesti eristatavad.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 94 2020-07-09 10:36:45

Kui süsteemi töö on välistingimuste tõttu häiritud

- Valgustase väljas muutub järsult, nt tunnelisse sisenemisel või sealt väljumisel või viadukti alt läbi sõites.
- Väljas on liiga pime, nt kui autoga läbitakse tunnelit või esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö.
- Teel sõiduraja servas on piirdestruktuur, nt betoonist või metallist teepiire, helkuritega servapostid vms, mida kaamera ekslikult tuvastab.
- Valgus (nt tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt või lompidelt.
- Nähtavust segab pimestav päikesevalgus.
- Eraldusjooned kaovad järsku (nt ristmikul).
- Pikivahe eessõitva sõidukiga on eraldusjoonte tuvastamiseks liiga väike või ees liikuv sõiduk sõidab eraldusjoone peal.
- Sõidetakse järsul kallakul, üle mäe või kurvilisel teel.
- Auto rappub sõidu ajal halbade teeolude tõttu väga tugevalt.
- Temperatuur sisemise tahavaatepeegli juures on otsese päikesevalguse tõttu väga kõrge.

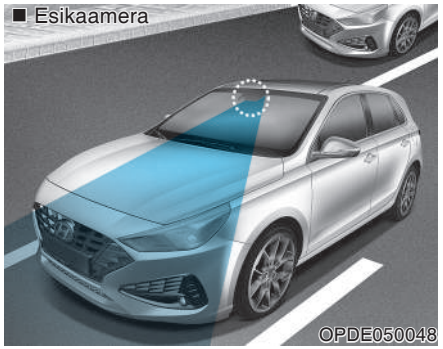
Kui nähtavus on halb.

- Esiklaas või esikaamera lääts on määrdunud või millegagi kinni kaetud.
- Esiklaas on udune, takistades selget vaadet sõiduteele.
- Armatuurlauale on pandud nähtavust takistavaid esemeid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 95 2020-07-09 10:36:45

SÕIDURAJAL PÜSIMISE ABISÜSTEEM (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

■ Esikaamera



Reahoidmise abi aitab tuvastada esiklaasil asuva eesvaatekaamera abil reamärgistusi ja aitab juhti roolimisel hoida autot eraldusjoonte vahel.

Kui süsteem tuvastab sõidureast kõrvalekaldumise, hoiatatakse juhti visuaalselt ja heliliselt, samal ajal keeratakse rooli auto sõidureas hoidmiseks veidi tagasi.

⚠ HOIATUS

Sõidurajal püsimise abisüsteem on kõigest üks sõidumugavust lisav abisüsteem, mis ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Liiklusolude jälgimise ja auto roolimise eest vastutab alati üksnes autojuht.

⚠ HOIATUS

Järgige sõidurajal püsimise abisüsteemi kasutamisel alltoodud ohutusabinõusid:

- **Kui süsteem parajasti rooli asendit korrigeerib, ärge keerake ise järsult rooli.**
- **Sõidurajal püsimise abisüsteem aitab vältida auto soovimatut väljumist oma sõidurajalt, abistades juhti auto roolimisel. Sellegipoolest ei tohi juht kunagi ainult sellele süsteemile lootma jääda, vaid peab ise tähelepanelikult rooli asendit jälgima, et oma sõidurajal püsida.**
- **LKA-süsteemi toimimine võib katkeda või see ei pruugi õigesti töötada sõltuvalt teetingimustest ja ümbrusest. Olge auto juhtimisel alati ettevaatlik!**
- **Ärge võtke esikaamerat ise osadeks lahti selleks, et esiklaasi toonida või sellele mingit tüüpi katteid või lisavarustust paigaldada. Kui võtate esikaamera lahti ja panete uuesti kokku, soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.**
- **Esiklaasi, esikaamera või süsteemiga seotud rooli osade vahetamise korral soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.**

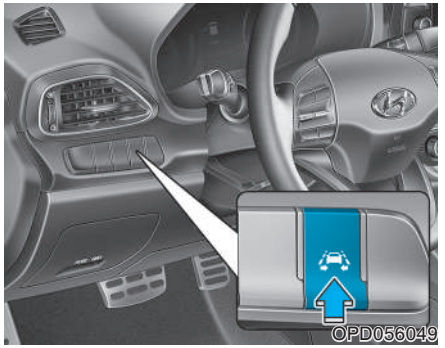
PDe MHEV-Estonian Book.indb 96 2020-07-09 10:36:46

- **Süsteem tuvastab reamärgistused esikaamera abil, mistõttu kui reamärgistust on raske tuvastada, ei pruugi süsteem korrektselt töötada.**

  Vt osa „Süsteemi tööd piiravad tegurid“.
- **Ärge LKA-ga seotud osasid eemaldage ega kahjustage.**
- **Kui helisüsteemi heli on reguleeritud väga valjuks, ei pruugi juht LKA-süsteemi hoiatussignaale kuulda.**
- **Kui mis tahes muu hoiatusheli (nt turvavöö hoiatusheli) juba kostab, ei pruugi sõidurajal püsimise abisüsteemi hoiatusheli kõlada.**
- **Ärge pange armatuurlauale mingeid valgust peegeldavaid esemeid, nt peegleid, valget paberit vms. See võib LKA-süsteemi tööd häirida.**

- **Kui sõidurajal püsimise abisüsteem töötab, hoidke oma käed alati roolil.**
- **Süsteem ei kontrolli rooli liikumist pidevalt. Seega, kui auto sõidab sõidurajalt väljumise hetkel väga suure kiirusega, ei pruugi süsteem rooli asendit õigeaegselt korrigeerida. Funktsiooni kasutamisel peab juht alati kinni pidama kehtivatest piirkiirustest.**
- **Kui kinnitate midagi rooli külge, ei pruugi funktsioon enam rooli asendit korrigeerida ning roolilt eemaldatud käte hoiatus ei pruugi korralikult töötada.**
- **Kui veate järelhaagist, lülitage LKA-süsteem kindlasti välja.**

Sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) kasutamine



LKA aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks

Kui süütelüliti on asendis ON (Sees), lülitub LKA automaatselt sisse. Näidikuploki märgutuli (🚗) süttib esmalt valgena. See näitab, et LKA on tööks valmis, ent veel ei tööta.

Kui vajutate juhtpaneeli vasakpoolses alaosas asuvat reaohutuse-nuppu, lülitatakse see välja ja näidikuploki märgutuli kustub.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 97 2020-07-09 10:36:46

LKA-süsteemi funktsiooni muutmine

Juht saab LCD-ekraanil või teabe- ja meelelahutussüsteemi ekraanil muuta LKA sõidurajalt lahkumise hoiatuseks või muuta LKA-režiimi. Liikuge järgmiselt: „User settings“ (Kasutaja seadistused) → „Driver assistance“ (Juhiabi) → „Lane safety“ (Sõiduraja turvalisus) → „Lane Keeping Assist/ Lane Departure Warning/Off“ (Sõidurea hoidmine / sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus / väljas)

Sõidurajal püsimise abisüsteem

See režiim aitab juhil autot sõiduraja eraldusjoonte vahel hoida. Kui auto püsib eraldusjoonte vahel, korrigeerib see rooli asendit väga harva. Sellegipoolest korrigeerib see rooli asendit juhul, kui auto hakkab eraldusjoont ületama.

Sõidurajalt väljumise hoiatus

Sõidurajalt väljumise hoiatussüsteem hoiatab juhti hoiatusnäidu ja helisignaaliga, kui süsteem tuvastab auto väljakaldumise oma sõidurajalt. Rooli ei kontrollita.

Off (väljas)

Kui teete valiku „Off“ (Väljas), lülitub LKA välja.



Pange tähele, et LKA-süsteem HAKKAB TÖÖLE vaid juhul, kui auto sõidukiirus on vähemalt u 60 km/h. Sel juhul muutub LKA-süsteemi indikaatortule värv näidikuplokis roheliseks.

Indikaatortule värv muutub olenevalt LKA seisundist.

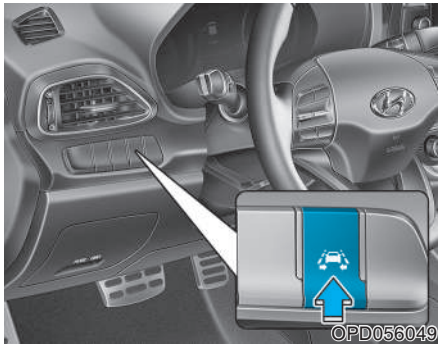
- Valge: andur ei ole sõiduradade eraldusjooni tuvastanud või auto sõidukiirus on väiksem kui 60 km/h.
- Roheline: andur tuvastab reajoone ja süsteem on võimeline juhtimist kontrollima.

i Kasulik teave

Kui indikaatortuli (valge) süüte välja lülitamise hetkel põleb, lülitub süsteem pärast mootori uut käivitamist automaatselt jälle sisse. Kui vajutate siis sõidurajal püsimise abisüsteemi lülitit, lülitub süsteem välja ja märgutuli kustub.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 98 2020-07-09 10:36:46

Sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) kasutamine



- Kui soovite näha näidikuploki ekraanil LKA-süsteemi ekraanivaadet, valige LCD-ekraani režiimiks sõiduabi režiim „Driving Assist“ (Juhiabisüsteemid) ( ). Lisateabe saamiseks vt “LCD-ekraan” 3. peatükis.

■ Eraldusjooni ei ole tuvastatud



OPDE056051

■ Eraldusjooned on tuvastatud



OPDE056052

- Kui auto liigub kiirusega üle 60 km/h ja süsteem tuvastab sõiduraja eraldusjooned, muutub nende värv ekraanil hallist valgeks.
- Süsteemi täielikuks aktiveerumiseks peavad mõlemad reajooned olema tuvastatud.
- Kui auto hakkab oma sõidurajalt väljuma, töötab LKA-süsteem järgnevalt:

PDe MHEV-Estonian Book.indb 99 2020-07-09 10:36:46

■ Tüüp A



■ Tüüp B



OPDE058056/OPDE058057

1. Näidikuploki LCD-ekraanile ilmub hoiatus. Sõltuvalt sellest, kummasse sõiduraja serva auto on kaldunud, hakkab ekraanil vilkuma kas vasak- või parempoolne sõiduraja eraldusjoon. Samuti kõlab hoiatussignaal.
2. Järgmistes olukordades hakkab LKA--süsteem kontrollima rooli liikumist, et auto ei ületaks eraldusjoont ega väljuks oma sõidurajalt.
   - Auto sõidukiirus on suurem kui 60 km/h.
   - Funktsioon tuvastabmõlemad eraldusjooned.
   - Auto paikneb sõidu ajal normaalselt mõlema eraldusjoone vahel.
   - Juht ei keera järsult rooli.

Kui süsteem on tuvastanud eraldusjooned sõiduraja mõlemas servas ja kõik süsteemi tööks vajalikud tingimused on täidetud, muutub LKA-süsteemi indikaatortule värv valgest roheliseks. See näitab, et LKA-süsteem TÖÖTAB ja korrigeerib vajadusel ka rooli liikumist.

Hoiatustuli ja ekraaniteade

„Keep hands on steering wheel“ (Hoidke käed roolil)



OAEPH059625L

Kui juht võtab sõidurajal püsimise abisüsteemi töötamise ajal käed mitmeks sekundiks roolilt ära, hoiatab süsteem juhti ekraanile ilmuva hoiatusega.

Kasulik teave

Ülalolev teade võib ekraanile ilmuda ka juhul, kui juht hoiab roolist kinni liiga nõrgalt, sest LKAsüsteem ei pruugi sel juhul juhi käsi roolil tuvastada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 100 2020-07-09 10:36:47

⚠ HOIATUS

Sõltuvalt teeoludest võib hoiatus ilmuda ekraanile suure viivitusega. Seepärast hoidke sõidu ajal alati oma käsi roolil.

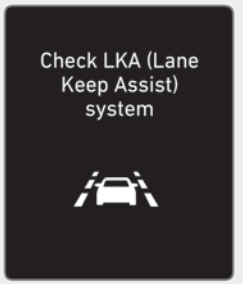
⚠ HOIATUS

- **LKA on ainult lisafunktsioon. Ainult juht vastutab sõiduki ohutu roolimise ja oma sõidurajal püsimise eest.**
- **Alljärgnevates tingimustes lülitage süsteem välja ja roolige autot ise:**
  - **– ilmastikuolud on halvad**
  - **- halbades teeoludes**
  - **– juht peab sageli ise rooli keerama**
  - **- Haagise vedamisel või auto pukseerimisel**

ℹ Kasulik teave

- **Juht saab rooli keerata hoolimata sellest, et funktsioon rooli asendit korrigeerib.**
- **Kui süsteem on hakanud rooli asendit korrigeerima, võib rooli keeramine tunduda tavapärasest raskem või kergem.**

Kontrollige reahoidmise süsteem (LKA)



OOSEV058078L

Kui funktsiooniga on tekkinud mingi probleem, ilmub ekraanile mõneks sekundiks ülaltoodud teade. Kui probleem püsib, süttib LKA häire märgutuli.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 101 2020-07-09 10:36:47

Sõidurajal püsimise abisüsteemi indikaatortuli



Kui sõidurajal püsimise abisüsteem (LKA) korralikult ei tööta, süttib näidikuplokis kollane LKA-süsteemi indikaatortuli. Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kui süsteemi töös on tekkinud üks järgmistest probleemidest:

- Lülitage funktsioon peale mootori taaskäivitamist uuesti sisse.
- Kontrollige, kas süüde on sisse lülitatud (asendisse ON).
- Kontrollige, ega funktsiooni töö pole häiritud ilmaolude tõttu (nt udu, tihe vihm jne).
- Kontrollige, ega miski pole kaamera läätse kinni katnud.

Kui probleemi ei õnnestu lahendada, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

LKA funktsioon ON KEELATUD ega korrigeeri rooli asendit järgmistel juhtudel:

- Enne rajavahetust on suunatuli sisse lülitatud. kui vahetate rada suunatuld näitamata, võib süsteem hakata rooli asendit korrigeerima;
- te ei sõida autoga pärast süsteemi sisselülitamist või rajavahetust sõiduraja keskel;
- elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) või auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) on tööle rakendunud;
- autoga sõidetakse järsul kallakul;
- Sõidukiirus langeb alla 60 km/h või kerkib üle 200 km/h;
- teete autoga kiireid ja järske rajavahetusi;
- auto pidurdab väga järsult;
- tuvastatud on ainult üks sõiduraja eraldusjoon;
- Sõidurada on väga lai või kitsas.
- Juhtimisabi ei toimi, kui rajajooni on rohkem kui kaks (nt teetöödel).
- autoga sõidetakse järsul kallakul.
- keerate järsult rooli.
- Süsteem ei pruugi u 15 sekundit pärast sõiduki käivitamist või esikaamera esmast käivitamist või taaskäivitamist tööle hakata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 102 2020-07-09 10:36:47

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Allkirjeldatud olukordades võib sõidurajal püsimise abisüsteem enneaegselt tööle rakenduda, kuigi auto ei välju oma sõidurajalt, või ei pruugi teid üldse hoiatada ega rooli asendit korrigeerida, kuigi auto väljub oma sõidurajalt.

Kui sõidutee ja sõiduraja eraldusjoonte seisund on halb.

- Sõiduraja eraldusjooni on teekattest väga raske eristada või eraldusjooned on tuhmunud või ebaselged.
- Eraldusjoonte värvi on sõiduteest väga raske eristada.
- Teekattel on muid eraldusjoontega sarnaseid teetähiseid, mida kaamera ekslikult tuvastab.
- Eraldusjooned on kahjustatud või ebaselged.
- Sõidurajad sõiduteel ühinevad või jagunevad (nt teemaksu väravate juures).
- Sõiduradade arv sõiduteel suureneb või väheneb või eraldusjooned ristuvad üksteisega.
- Auto ees teel on kõrvuti rohkem kui kaks sõiduraja eraldusjoont.
- Sõiduradade eraldusjooned on väga laiad või kitsad.
- Sõidurada (või tee) on väga lai või kitsas.
- Sõiduradasid pole lume, vihma, lompide, teekatte kahjustuste, määrdumise või muude takistuste tõttu teepinnal näha.
- Eraldusjoonele langeb sõiduteel asuva eraldusriba, puude, teepiirde, müratõkkeseina vms vari.
- Sõidurajad on tähistatud väga keeruliselt või maha on märgitud ajutised eraldusjooned, kui teed alles ehitatakse või remonditakse.
- Teel on ülekäigurada (sebra) või muud teekattemärgistuse sümbolid.
- Eraldusjooned on tunnelis õli vms mustuse tõttu raskesti eristatavad.
- Eraldusjooned kaovad järsku (nt ristmikul).

Kui süsteemi töö on välistingimuste tõttu häiritud

- Valgustase väljas muutub järsult, nt tunnelisse sisenemisel või sealt väljumisel või viadukti alt läbi sõites.
- Väljas on liiga pime, nt kui autoga läbitakse tunnelit või esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö.
- Teel sõiduraja servas on piirdestruktuur, nt betoonist või metallist teepiire, helkuritega servapostid vms, mida esikaamera ekslikult tuvastab.
- Valgus (nt tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt või lompidelt.
- Nähtavust segab pimestav päikesevalgus.
- Pikivahe eessõitva sõidukiga on eraldusjoonte tuvastamiseks liiga väike või ees liikuv sõiduk sõidab eraldusjoone peal.
- Sõidetakse järsul kallakul, üle mäe või kurvilisel teel.
- Auto rappub sõidu ajal halbade teeolude tõttu väga tugevalt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 103 2020-07-09 10:36:47

- Temperatuur sisemise tahavaatepeegli juures on otsese päikesevalguse tõttu või mingil muul põhjusel väga kõrge.

Kui nähtavus on halb.

- Esiklaas või kaamera lääts on määrdunud või millegagi kinni kaetud.
- Esiklaas on udune, takistades selget vaadet sõiduteele.
- Armatuurlauale on pandud nähtavust takistavaid esemeid.
- Süsteem ei suuda tuvastada eraldusjooni tiheda udu, vihma- või lumesaju tõttu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 104 2020-07-09 10:36:47

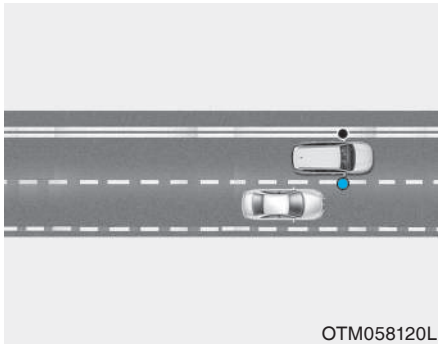
PIMENURGA KOKKUPÕRKEHOIATUS (BCW)/ PIMENURGA AVARIIENNETUSSÜSTEEM (BCA) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Süsteemi kirjeldus

Pimeda nurga hoiatussüsteem

Pimenurga hoiatussüsteem (BSW) kasutab tagakaitseraua radarandurit juhi hoiatamiseks pimedast nurgast läheneva auto eest

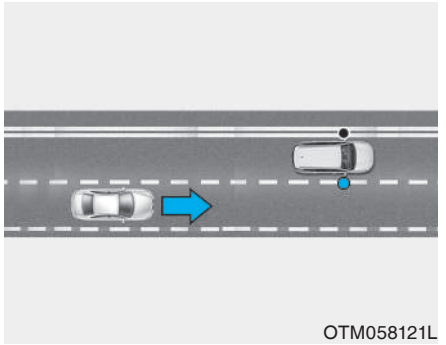
1) Pime nurk


OTM058120L

Pimenurga tuvastuspiirkond varieerub sõltuvalt auto kiirusest.

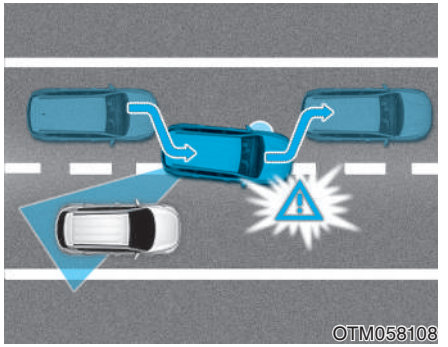
Juhime tähelepanu, et süsteem ei hoiata teid juhul, kui teie auto liigub teid ümbritsevatest sõidukitest palju kiiremini.

2) Suure kiirusega läheneva sõiduki tuvastamine


OTM058121L

Pimenurga hoiatussüsteemi rida vahetavate sõidukite tuvastusfunktsioon hoiatab teid juhul, kui kõrvalrajal läheneb tagantpoolt suure kiirusega teine sõiduk. Kui süsteem on tuvastanud sellise läheneva sõiduki ja juht lülitab suunatule sisse, kostab hoiatussignaal.

Pimenurga ennetussüsteem


OTM058108

Pimenurga ennetusabi tuvastab eesmise rea tänu esiklaasi ülemisele osale paigaldatud kaamerale ning tuvastab radariandurite abil külgmised/tagumised alad.

Pimenurga ennetusabi võib aktiveerida elektroonilise stabiilsuse juhtimise kooskõlas läheneva sõiduki kokkupõrke ohuga reavahetuse ajal. See on mõeldud kokkupõrkeohu vähendamiseks ja sellest tulenevate kahjude leevendamiseks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 105 2020-07-09 10:36:47

⚠ HOIATUS

- **Jälgige sõidu ajal alati ise tähelepanelikult teeolusid ja olge valmis ootamatuteks olukordadeks, kuigi pimenurga hoiatussüsteem ja pimenurga avariiennetussüsteem töötavad.**
- **Pimenurga hoiatussüsteem ja pimenurga avariiennetussüsteem on lisasüsteemid, mis on mõeldud teie aitamiseks. Ärge kunagi tuginege täielikult süsteemidele. Pöörake sõitmisel alati tähelepanu ohutusele.**

- **Pimenurga hoiatussüsteem ja pimenurga avariiennetussüsteem on täiendavad süsteemid, mis ei asenda korrapärast ja turvalist sõitmist. Sõitke alati ettevaatlikult ning olge rajavahetusel ja tagurdamisel alati eriti tähelepanelik.**

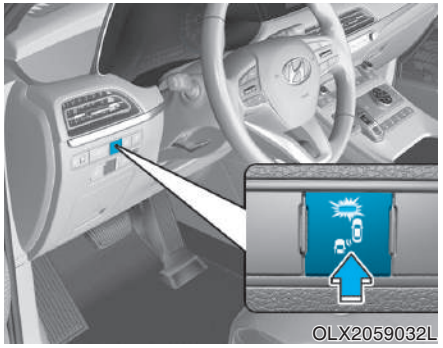
  Pimenurga hoiatussüsteem ja pimenurga avariiennetussüsteem ei pruugi kõiki sõiduki kõrval olevaid objekte tuvastada.

Süsteemi seaded ja käivitumine

Süsteemi seaded

- Juht saab süsteemi aktiveerida, lülitades süüte sisse ja valides "User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety" (Kasutajasätted → Juhiabisüsteemid → Pimeda nurga ohutus)
  - BCA- ja BCW-süsteemid lülituvad sisse ning neid on võimalik aktiveerida, kui valitud on "Active Assist“ (Aktiivne abistamine). Kui sõiduk läheneb juhi pimeda nurga alasse, kõlab hoiatus või aktiveeritakse pidurdus.
  - Kui valitakse režiim "Warning only" (Ainult hoiatus), lülitub BCW sisse ja valmistub aktiveerimiseks. Sellisel juhul kostub hoiatus, kui sõiduk siseneb juhi pimenurga alasse.
  - Funktsioon deaktiveeritakse ja BCW/BCA nupu märgutuli kaob, kui valitakse suvand Off (Väljas).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 106 2020-07-09 10:36:47



- Juhul kui vajutate BCW-/BCA-nuppu siis, kui "Aktiivne abisüsteem" või "Ainult hoiatus" on valitud, siis lülitub nupu märgutuli välja ning süsteem deaktiveeritakse.
- Kui vajutate BCW-/BCA-nuppu siis, kui süsteem on keelatud, läheb nupul olev indikaator põlema ja süsteem aktiveerub. Sellisel juhul naaseb süsteem olekusse enne mootori väljalülitamist.

  Kui süsteem on algselt sisse lülitatud ja sõiduk lülitatakse välja ja käivitatakse uuesti, kui süsteem on rakendatud, lülitub küljepeeglis 3 sekundiks sisse hoiatustuli.
- Siiski, kui mootor välja ja siis jälle sisse lülitada, säilitab süsteem eelmise oleku.
- Juht saab esmase hoiatuse aktiveerimisaja valida LCD-ekraani kasutajasätetes, valides "User Settings → Driver assistance → Warning timing" (Kasutaja seaded → Juhiabisüsteemid → Hoiatuse ajastus).
- Esialgse pimenurga hoiatussüsteemi hoiatuse jaoks saab valida ühe järgnevatest variantidest.
  - Normaalne reaktsioon (Normal)

    Kui valite selle variandi, aktiveerub pimenurga hoiatussüsteem normaalse ajavaruga. Kui see seadistus on liiga tundlik, saate valida hilisema hoiatuse.

    Selle hoiatuse aktiveerumine võib tunduda hiline, kui kõrval või taga olev sõiduk järsult kiirendab.
  - Hilisem hoiatus (Later)

    Valige see hoiatuse aktiveerimisaeg, kui liiklus on hõre ja sõidate aeglaselt.

Kasulik teave

Kui muudate hoiatuse aega, võivad muutuda teiste süsteemide hoiatuste ajad. Olge enne hoiatuse aja muutmist ümbritseva suhtes teadlik.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 107 2020-07-09 10:36:48

• Juht saab valida pimeda nurga hoiatusteate helitugevuse, valides "User Settings → Driver assistance → Warning volume → High/Medium/Low" (Kasutaja seaded → Juhiabisüsteemid → Hoiatuse helitugevus → Kõrge/keskmine/madal).

Lisateabe saamiseks vt "LCD-ekraan" 3. peatükis.

i Kasulik teave

Hoiatuse helitugevuse muutmisel võivad teiste süsteemide helitugevused muutuda. Olge enne hoiatuse helitugevuse muutmist ümbritseva suhtes teadlik.

Süsteemi töö kirjeldus

Süsteem on valmis, kui valitud on "Aktiivne abisüsteem" või "Ainult hoiatus" ning täidetud on järgmised tingimused:

• Aktiivne abisüsteem.

1) Pimenurga avariiennetussüsteem aktiveerub järgmistel tingimustel:
   - Sõiduki kiirus on 60 km/h ja 200 km/h vahel;
   - Funktsioon tuvastab mõlemad reajooned.
   - Teie sõiduki kõrval või taga on tuvastatud lähenev sõiduk.

2) Pimenurga hoiatussüsteem aktiveerub järgmistel tingimustel.

   Sõiduki kiirus on üle umbes 20 km/h ja tagant läheneva sõiduki kiirus on sellest umbes 10 km/h kiirem.

• Ainult hoiatus

1) Pimenurga hoiatussüsteem aktiveerub järgmistel tingimustel.

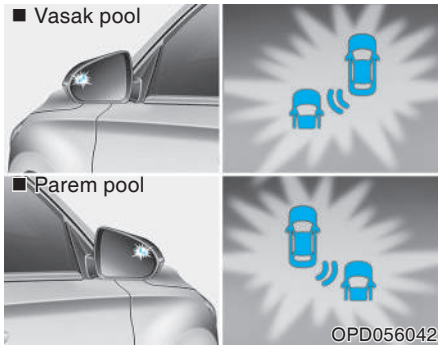
   Sõiduki kiirus on üle umbes 20 km/h ja tagant läheneva sõiduki kiirus on sellest umbes 10 km/h kiirem.

❉ Pimenurga avariiennetussüsteem pole aktiveeritud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 108 2020-07-09 10:36:48

Hoiatus ja süsteemi juhtimine

Pimenurga hoiatussüsteemi teabesüsteem



Esimene etapp: hoiatus

Kui funktsioon tuvastab oma tööraadiuses läheneva sõiduki, süttib küljepeeglis ja läbipaistval HUD-ekraanil (kui kuulub varustusse) hoiatustuli.

Kui tuvastatud auto ei ole enam pimedas nurgas, kõlab vastavalt auto sõidutingimustele hoiatus.





Teine etapp: hoiatus

Hoiatussignaal hakkab tööle, kui:

1. radarifunktsioon on nn pimedas nurgas sõiduki tuvastanud JA
2. suunatuli lülitatakse sisse (samal küljel, kus asub tuvastatud sõiduk).

Kohe, kui tööle hakkab hoiatussignaal, hakkab ka hoiatustuli küljepeeglis ja läbipaistval HUD-ekraanil (kui kuulub varustusse) vilkuma. Kostub hoiatussignaal.

Kui lülitate suunatule välja, lõppeb kogu hoiatuse teine etapp.

Kui tuvastatud auto ei ole enam pimedas nurgas, kõlab vastavalt auto sõidutingimustele hoiatus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 109 2020-07-09 10:36:48

⚠ HOIATUS

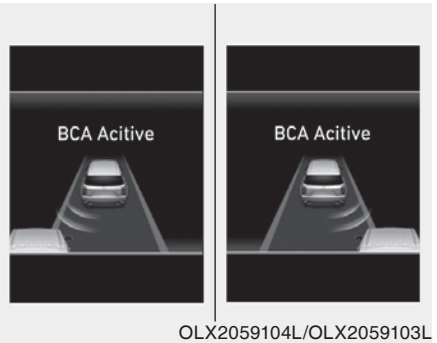
- **Hoiatustuli süttib küljepeeglis iga kord, kui süsteem tuvastab tagant läheneva sõiduki.**

  Õnnetuste ärahoidmiseks ärge jälgige ainult hoiatustuld, vaid jälgige ka auto ümbrust.
- **Sõitke ettevaatlikult, olgugi et sõiduk on varustatud pimeda nurga hoiatussüsteemiga. Ärge toetuge ainult funktsioonile, vaid kontrollige ümbrust enne sõiduraja vahetamist või tagurdamist.**
- **Funktsioon ei pruugi juhti teatud tingimustes hoiatada, seega kontrollige alati sõitmise ajal ümbrust.**

⚠ ETTEVAATUST

- **Juht peab olema alati auto juhtimisel eriti ettevaatlik sõltumata sellest, kas märgutuli küljepeeglil põle või ei.**
- **Kui auto helisüsteemi helitugevus on reguleeritud väga valjuks, ei pruugi te pimenurga hoiatussüsteemi hoiatussignaale kuulda.**
- **Pimenurga hoiatussüsteemi hoiatus ei pruugi kõlada, kui kostub teise süsteemi hoiatussignaal.**

Pimenurga ennetussüsteem (BCA)



OLX2059104L/OLX2059103L

Pimenurga ennetusabi võib aktiveerida pidurdusjõu, kui teie sõiduki kõrval või taga tuvastatakse teatud vahemaa ulatuses lähenev sõiduk.

See rakendab õrnalt rehvi pidurdusjõu, mis asub võimaliku kokkupõrkepunkti vastasküljel. Näidikuplokil ilmub teade süsteemi aktiveerimise kohta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 110 2020-07-09 10:36:48

Pimenurga avariiennetussüsteem deaktiveeritakse järgmistel juhtudel automaatselt:

- Sõiduk eemaldub teatud vahemaa kaugusele;
- Sõiduki suund on muutunud võimaliku kokkupõrkepunkti suhtes;
- Rooli liigutatakse järsult
- Piduripedaal on alla vajutatud.
- Pärast teatud aja möödumist

Süsteemi aktiivse oleku säilitamiseks peab juht hoidma auto sõidurea keskel.

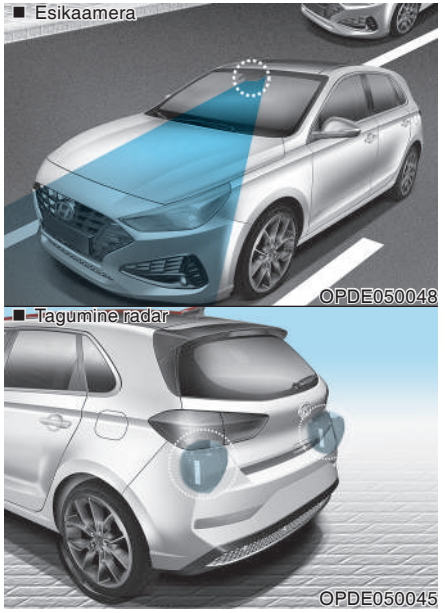
Süsteem ei pruugi korrapäraselt toimida, kui sõiduk on sõidurea ühele küljele liiga lähedal.

Samuti ei pruugi süsteem sõidukite korrapäraselt vastavalt sõiduoludele juhtida. Seetõttu tuleb teeolusid alati hoolikalt jälgida.

⚠ HOIATUS

- **Juht peab ise ohutu sõidu eest vastutama.**
- **Ärge roolige ilmaasjata roolirattaga pimenurga avariiennetussüsteemi töötamise ajal.**
- **Olge alati sõitmisel ettevaatlik! Sõltuvalt sõiduoludest ei pruugi pimenurga avariiennetussüsteem töötada või töötab see tarbetult.**
- **Pimenurga avariiennetussüsteem on kõigest üks sõidumugavust lisav abisüsteem, mis ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Juht vastutab alati ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks ettevaatlikult sõitmise eest. Jälgige ise alati tähelepanelikult liiklusolusid.**

Süsteemi andurid (eesvaatekaamera/ taganurgaradarid)



PDe MHEV-Estonian Book.indb 111 2020-07-09 10:36:48

Esikaamera

Esikaamera on andur, mis tuvastab sõidurea. Juhul kui andur on kaetud lume, vihma või tundmatute objektidega, siis ei pruugi funktsioon ajutiselt töötada, kuni süsteem lülitatakse andurite tuvastusjõu häirete tõttu välja. Hoidke andurid alati puhtana.

* eesvaatekaamera hoiatuste kohta vt Sõidurajal püsimise abisüsteem.

Tagumine radar

Andurid on paigaldatud tagumise kaitseraua sisse külgmiste ja tagumiste alade jälgimiseks. Hoidke tagumine kaitseraud süsteemi hea töökorra tagamiseks alati puhas.

⚠ ETTEVAATUST

- **Funktsioon ei pruugi korrektselt toimida, kui kaitseraud on kahjustatud või vahetatud või sellel on tehtud parandustöid.**
- **Tuvastusraadius varieerub sõltuvalt sõidutee laiusest. Kui tee on kitsas, võib süsteem tuvastada sõidukeid ka kõrvalrajast järgmisel sõidurajal.**
- **Tugevate elektromagnetlainete tõttu võib funktsioon välja lülituda.**
- **Hoidke andurid alati puhtana.**
- **ÄRGE KUNAGI võtke anduri osi ise lahti ega avaldage neile mis tahes survet.**
- **Olge ettevaatlik, et te ei avaldaks radarandurile või selle kattele liigset survet ega vajutaks seda jõuga.**

Kui andur nihutatakse jõuga paigast ära, ei pruugi süsteem enam normaalselt tööd jätkata. Sel juhul ei pruugi ekraanile ilmuda ka süsteemi hoiatusi. Laske oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

- **Ärge kinnitage anduri lähedusse mingit lisavarustust, nt kaitseraua kaitsekatet, mingeid kleebiseid või ärge värvige anduri piirkonda. Sedasi toimimine võib mõjuda väga halvasti anduri toimivusele.**
- **Ärge KUNAGI paigaldage esiklaasile lisasid või kleebiseid ega esiklaasi toonige.**
- **Olge eriti ettevaatlik, et kaamera andur ei satuks kunagi vette.**
- **Ärge pange armatuurlauale KUNAGI mingeid valgust peegeldavaid esemeid (nt peeglit, valget paberit vms). Mistahes valguse peegeldamine võib põhjustada süsteemi tõrke.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 112 2020-07-09 10:36:48

Hoiatusteade



OIK057092L

„Blind-Spot Collision Warning system disabled. Radar blocked“ (Pimeda nurga jälgimissüsteem on keelatud. Radar blokeeritud)

See hoiatus ilmud järgnevatel juhtudel:

- üks või mõlemad andurid on tagumisel kaitseraual mustuse, lume või mõne muu takistuse poolt blokeeritud;
- sõidate maapiirkonnas, kus andurid ei tuvasta pikka aega järjest mitte ühtegi sõidukit;
- ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või lund.

Ükskõik millise nendest tingimustest tekkimisel lülituvad BCW lüliti märgutuli ja süsteem välja.

Kui ekraanile ilmub see teade, kontrollige, kas andurite asukohad tagumisel kaitseraual on mustusest või lumest puhtad. Puhastage kaitseraud ära kõigest, mis võiks radarandurite tööd segada – kõrvaldage mustus, lumi või võõrkehad.

Kui olete kaitseraua ära puhastanud, peaks funktsioon pärast umbes 10-minutilist sõitu uuesti normaalselt tööle hakkama.

Kui funktsioon ei tööta, laske oma autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida

i Kasulik teave

Kui veate oma autoga järelhaagist või kasutate auto taha kinnitatavat varustust, lülitage välja BCW, BCA ja RCCW (kui kuulub varustusse).

- **Vajutage Blind-Spot Safety nupule (märgutuli nupul kustub)**
- **Deaktiveerige RCCW funktsioon valiku tühistamisega**

  'User Settings → Driver Assistance → Parking Safety → Rear Cross Traffic Safety' (kui kuulub varustusse)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 113 2020-07-09 10:36:49



OTM058151L

Kontrollige pimeda nurga hoiatussüsteemi (BCW)

Kui BCW ei toimi korrektselt, kuvatakse hoiatusteade ja märgutuli lülitil lülitub välja. Funktsioon lülitub automaatselt välja. BCA-süsteem ei tööta ka siis, kui BCW-süsteem rikke tõttu välja lülitub. Soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.



OTM058087L

Kontrollige pimenurga ennetussüsteemi (BCA)

BCA probleemi korral kuvatakse hoiatusteade. Süsteem lülitub automaatselt välja. BCW töötab ka siis, kui BCA häirete tõttu välja lülitub. BCA kasutamiseks soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Juht peab olema järgnevates olukordades tähelepanelik, kuna funktsioon ei pruugi korrektselt toimida.

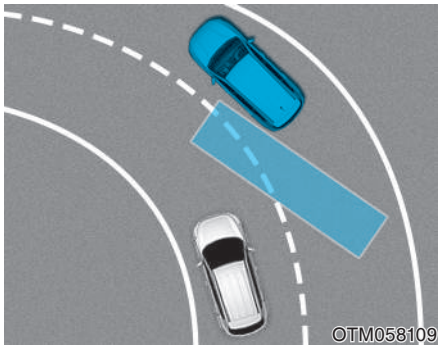
- Auto taha on paigaldatud järelhaagis, rattahoidja vms.
- Ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või lund.
- Andur on kaetud vihmavee, lume, pori vms-ga.
- Tagumine kaitseraud, kuhu andurid on paigaldatud, on kaetud või blokeeritud mõne kaitserauale kinnitatud esemega, nt kleebisega, kaitsetoruga, jalgrattahoidjaga vms.
- Tagumine kaitseraud on kahjustatud või andurid on paigast ära nihkunud.
- Auto kõrgus on tavapärasest madalam või kõrgem, kuna pakiruumi on laaditud raske pagas, rõhk rehvides ei ole õige vms.
- Temperatuur tagumise kaitseraua juures on kõrge.
- Andurid on teiste sõidukite, seinte või parkla tugisammaste poolt blokeeritud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 114 2020-07-09 10:36:49

- Sõidate kurvilisel teel.
- Sõidate läbi tasulise tee värava.
- Sillutis (või sillutamata tee), mis sisaldab ebatavaliselt metallkomponente (nt maa-aluse metroo tõttu).
- Auto lähedal asub mõni fikseeritud takistus, nt teepiire.
- Sõidate üles või alla väga järsust kallakust, kus sõiduradade kõrgus varieerub.
- Autoga sõidetakse kitsal, paljude puude ja põõsastega ääristatud või kõrge rohuga teel.
- Sõidate maapiirkonnas, kus süsteemi andurid ei tuvasta pikka aega järjest mitte ühtegi sõidukit ega ehitist.
- Sõidate märjal teel.
- Sõidate teel, kus on kahekordse konstruktsiooniga piire või sein.
- Läheduses on mõni eriti suur sõiduk, nt buss või veoauto.
- Teine sõiduk sõidab väga lähedal teie kõrval.
- Teine sõiduk möödub teie autost väga suure kiirusega.
- Vahetate sõidurada.
- Teie kõrval olev sõiduk alustab liikumist teiega samaaegselt, kuid kiirendab teist kiiremini.
- Kõrvalrajal olev sõiduk liigub ülejärgmisele sõidurajale VÕI ülejärgmisel sõidurajal olev sõiduk liigub teie kõrvalrajale.
- Läheduses on mootorratas või jalgratas.
- Läheduses on madala platvormhaagisega veoauto.
- Tuvastuspiirkonnas väikesed takistused, nt ostukärud, lapsevankrid vms.
- Lähedal olev sõiduk on eriti madal (nt sportauto).
- Piduripedaal on alla vajutatud.
- ESC on aktiveeritud.
- ESC tõrked.
- Rehvirõhk on madal või rehv on kahjustatud.
- Pidurit on muudetud.
- Sõiduk muudab järsult sõidusuunda.
- teete autoga kiireid ja järske rajavahetusi;
- Sõiduk peatatakse väga järsult.
- Sõiduki ümber olev temperatuur on äärmiselt madal.
- Auto vibreerib tõsiselt sõites ebaühtlasel auklikul teel või betoonil.
- Auto sõidab libedal lumisel, lompidega jne teel.
- Sõiduraja hoidmise süsteem või sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus ei tööta normaalselt. (kui kuulub varustusse)

  Lisateavet vt „Sõidurea hoidmise süsteem (LKA)“ selles peatükis.

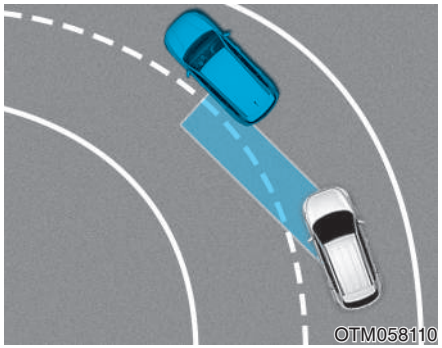
PDe MHEV-Estonian Book.indb 115 2020-07-09 10:36:49



• Kurvide läbimisel

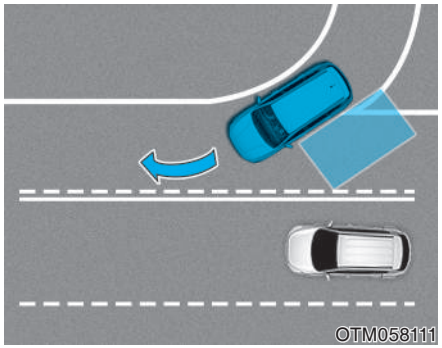
BCW- ja BCA-süsteemid ei pruugi korralikult töötada, kui sõidate kurvilisel teel. Teatud juhtudel ei pruugi süsteem kõrvalrajal olevat sõidukit tuvastada.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!



BCW- ja BCA-süsteemid ei pruugi korralikult töötada, kui sõidate kurvilisel teel. Teatud juhtudel ei pruugi süsteem samal rajal olevat sõidukit tuvastada.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!

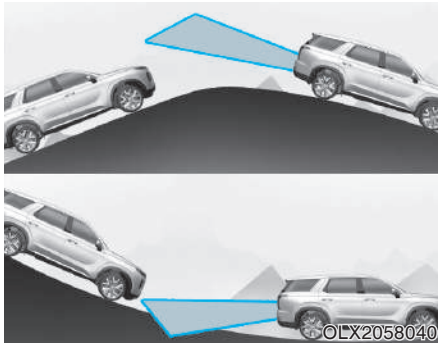


• Ühineval või jaguneval teel sõitmine.

BCW- ja BCA-süsteem ei pruugi korralikult töötada, kui sõidate aladel, kus teed ühinevad/lahknevad. Teatud juhtudel ei pruugi süsteem kõrvalrajal olevat sõidukit tuvastada.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!

PDe MHEV-Estonian Book.indb 116 2020-07-09 10:36:49

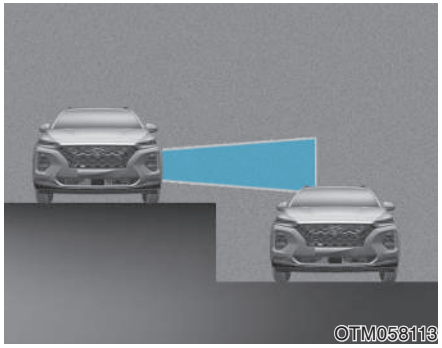


• Sõit kallakul

BCW- ja BCA-süsteemid ei pruugi korralikult töötada, kui sõidate kallakul. Teatud juhtudel ei pruugi süsteem kõrvalrajal olevat sõidukit tuvastada.

Samuti võib süsteem teatud juhtudel tuvastada valesti maapinda või konstruktsioone.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!

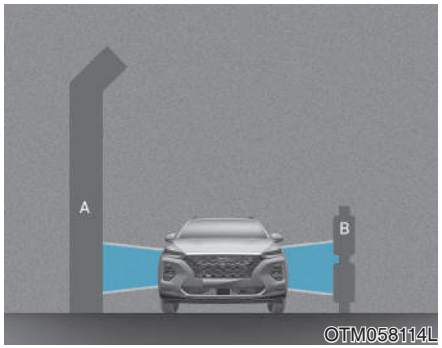


• Sõitmine erinevate kõrgustega radadel

BCW- ja BCA-süsteem ei pruugi erineva kõrgusega sõiduradade korral korralikult töötada.

Teatud juhtudel ei pruugi süsteem tuvastada teisel rajakõrgusel oleval sõidukit (kes läheb läbi ühineva lõigu alt, erinevate tasanditega ristmike korral jne).

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!



[A] : helibarjäär, [B] : teepiire

• Sõitmine seal, kus tee kõrval on konstruktsioon

BCW- ja BCA-süsteem ei pruugi korralikult töötada, kui sõidate aladel, kus tee kõrval on ehitisi.

Teatud juhtudel võib süsteem tee kõrval olevaid konstruktsioone (müratõkked, piirded, topeltpiirded, vaheribad, teetähised, tänavavalgustid, liiklusmärgid, tunneliseinad jms) valesti tuvastada.

Jälgige sõidu ajal alati tähelepanelikult teed ja ümbritsevaid liiklusolusid!

PDe MHEV-Estonian Book.indb 117 2020-07-09 10:36:49

MANUAALNE KIIRUSEPIIRAJA (MSLA) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Manuaalse kiiruspiiriku töö

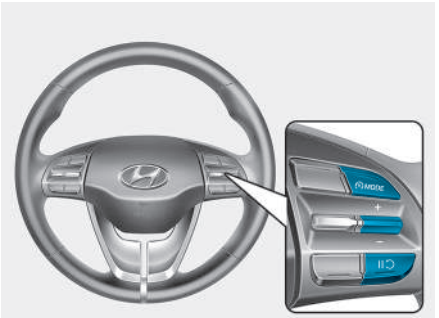
Kui te ei soovi ületada mingit kindlat sõidukiirust, saate kindlaks määrata ja salvestada vastava piirkiiruse.

Kui sõidate seejärel salvestatud piirkiirusest kiiremini, hakkab tööle hoiatussüsteem (salvestatud piirkiirus hakkab vilkuma ja kostab helisignaal), mis töötab seni, kuni auto sõidukiirus on langenud taas piirkiirusest allapoole.

i Kasulik teave

Samal ajal, kui kiiruspiirik töötab, ei saa kasutada kiirushoidikut.

Kiiruspiiriku lülitid



OPDE050117

: režiimi valikulüliti ümberlülituseks kiirushoidiku/ kohanduva kiirushoidiku ja kiiruspiiriku vahel.

Süsteem väljas → Kiirusepiirik/Kohandatud kiirushoidik

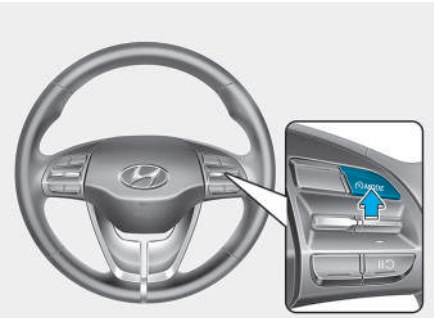
Kiiruspiirik ←

\+ : taastab piirkiiruse või suurendab seda.

\- : salvestab piirkiiruse või vähendab seda.

: tühistab salvestatud piirkiiruse.

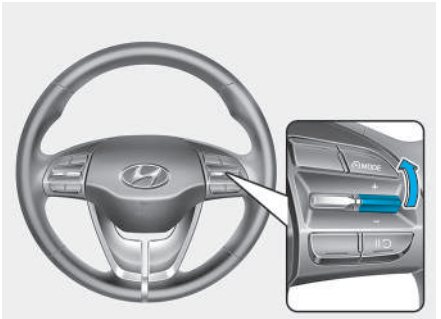
Piirkiiruse salvestamine

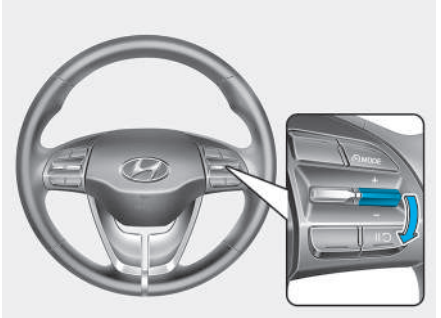


OPDE050118

1. Vajutage süsteemi sisselülitamiseks roolil asuvat lülitit. Näidikuplokis süttib sisselülitatud kiirusehoidja märgutuli.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 118 2020-07-09 10:36:50


OPDE050120


OPDE050119

2. Vajutage lülitit allapoole (-).

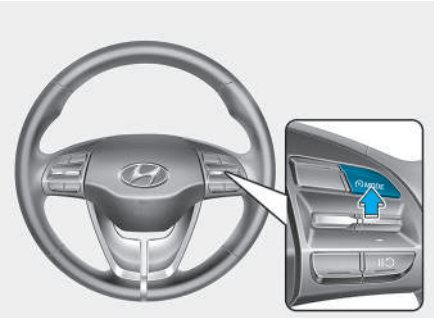
3. • Lükake lülitit ülespoole (+) või vajutage allapoole (–) ning vabastage soovitud kiirusel.
   • Lükake lüliti üles (+)või alla (-) ja hoidke seda all. Kiirus tõuseb või väheneb 5 km/h võrra.

Määratud kiirus kuvatakse näidikuplokis.

Kui gaasipedaali vajutatakse vähem kui u 50% pedaali kogu liikumisulatusest, ei tõuse sõidukiirus üle salvestatud piirkiiruse ning auto kiirust hoitakse sellest allpool.

Kui soovite sõita salvestatud piirkiirusest kiiremini, peate vajutama gaasipedaali sügavamale – rohkem kui u 70% pedaali kogu liikumisulatusest. Seejärel hakkab salvestatud piirkiiruse näit vilkuma ja kostab helisignaal ning see kestab seni, kuni auto sõidukiirus on langenud taas piirkiirusest allapoole.

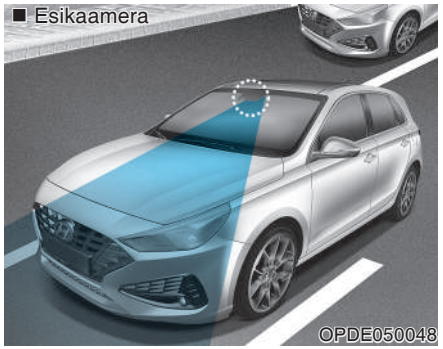
Kiiruspiiriku väljalülitamiseks kasutage üht allkirjeldatud võimalustest.


OPDE050118

- Vajutage lülitit.
- Kui vajutate üks kord piirkiiruse tühistuslülitit Cancel (tühista), siis salvestatud piirkiirus tühistatakse, kuid süsteemi veel välja ei lülitata. Kui soovite salvestada uue piirkiiruse, vajutage roolil asuvat lülitit +/- ning sisestage soovitud kiirus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 119 2020-07-09 10:36:50

INTELLIGENTNE PIIRKIIRUSE HOIATUSSÜSTEEM (ISLW) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



ISLW kuvab kiiruse- ja möödasõidupiiranguid näidikuplokis ning navigatsiooniekraanil. ISLW-süsteem tuvastab vajalikku infot liiklusmärkidelt, kasutades selleks autosisest esiklaasi ülaservale paigaldatud kaamerat.

Piirkiiruste näitamiseks kasutab ISLW-süsteem ka navigatsioonisüsteemi ja sõiduki andmeid.

⚠ HOIATUS

- **Nutika kiirusepiiraja teavitusfunktsioon on ainult juhti abistav funktsioon ja see ei pruugi kiiruse- ja möödasõidupiiranguid alati korrektselt näidata.**
- **Kehtiva piirkiiruse järgimise eest vastutab alati üksnes autojuht.**
- **Ärge paigaldage lisaseadmeid ega kleebised. Ärge toonige esiklaasi, eriti tahavaatepeegli lähedalt.**
- **ISWL tuvastab liiklusmärgid kaamera abil ja kuvab kiirusepiirangu.**

  Seepärast ei pruugi ISLW-süsteem korralikult töötada, kui liiklusmärke on raske tuvastada. Täpsemat teavet selle kohta leiate osast „Süsteemi tööd piiravad tegurid“.

- **Olge eriti ettevaatlik, et kaamera andur ei satuks kunagi vette.**
- **Ärge kaamerat omavoliliselt eemaldage või jõuga käsitlege.**
- **Ärge asetage armatuurlauale peegeldavaid esemeid (nt. valge paber, peegel). Peegelduv valgus võib põhjustada häireid süsteemi töös.**
- **Funktsioon ei ole kõigis riikides saadaval.**

i Kasulik teave

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida, kui:

- **esiklaas on uuega asendatud;**
- **kaamerat või sellega seotud osi on remonditud või oma kohalt eemaldatud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 120 2020-07-09 10:36:50

Süsteemi seaded ja käivitumine

Süsteemi seaded

- Juht saab piirkiiruse hoiatused aktiveerida, valides LCD-ekraanil „User settings“ (Kasutaja seadistused) → „Driver assistance“ (Juhiabi) → „Intelligent Speed Limit Warning" (Nutikas kiiruspiirangu hoiatus).
- Kui nutikas piirkiiruse hoiatussüsteem on sisse lülitatud, ilmuvad näidikuploki ekraanile sümbolid, mis annavad teavet piirkiiruste ja möödasõidu keeldude kohta.
- Kui ISLW-süsteem on sisse lülitatud ka navigatsioonisüsteemis, ilmub sama teave ka navigatsioonisüsteemi ekraanile.

Süsteemi aktiveerimine

- ISLW-süsteem näitab kehtivaid piirkiirusi ning annab teada möödasõidu keelust, kui möödute oma autoga vastavatest liiklusmärkidest.
- Pärast süüteluku lülitamist asendisse ON näitab ISLW-süsteem ekraanil viimasena tuvastatud piirkiirust.
- Võite märgata, et mõnikord näitab süsteem sama tee kohta erinevaid piirkiiruseid. Põhjus on selles, et süsteem näitab piirkiiruseid vastavalt hetke sõiduoludele. Nimelt tuvastab ISLW-süsteem ka liiklusmärkide lisatahvleid (millel on nt vihma, noole vm sümbolid) ning võrdleb saadud teavet siis auto siseandmetega (nt kas klaasipuhastid töötavad või näidatakse suunda vms).

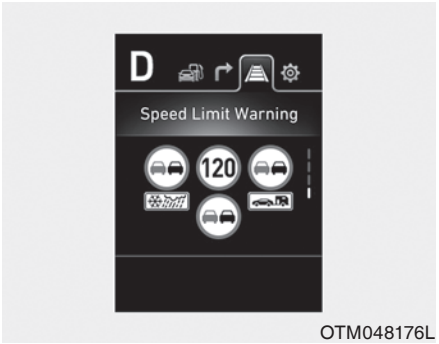
i Kasulik teave

Näidikuploki ekraanil näidatav piirkiirus võib erineda navigatsioonisüsteemi ekraanil näidatavast piirkiirusest. Sel juhul kontrollige navigatsioonisüsteemi kiirusühiku seadistust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 121 2020-07-09 10:36:50

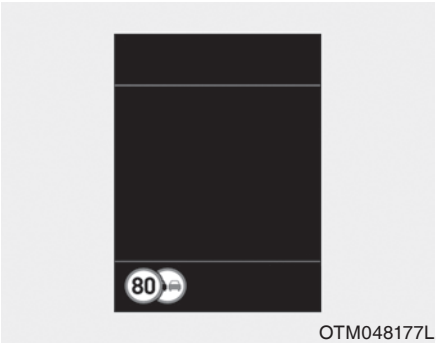
Ekraaninäidud

Näidikuplokk



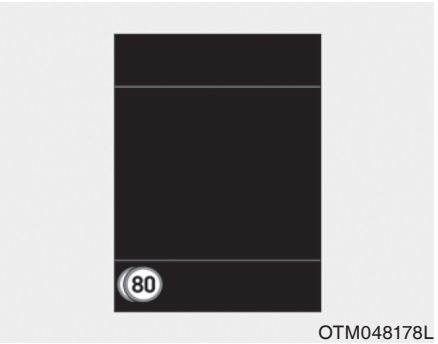
OTM048176L

Näidikuplokile kuvatakse piirkiiruste teave, möödasõidupiirangud, tingimuslikud kiirusepiirangud ja täpsem teave möödasõidupiirangute kohta.



OTM048177L

Süsteem näitab näidikuploki ekraanil kehtivaid piirkiirusi ja möödasõidu keelde ning annab teavet nende kehtivuse kohta vastavalt liiklusmärkide lisatahvlitele.



OTM048178L

Kui ISLW tuvastab lisatahvliga liiklusmärgi, ilmub ekraanile tuvastatud piirangu märk, mille vasaku serva alt paistab välja veel üks keelumärk.

Samal teelõigul võib kehtida mitu erinevat piirkiirust. Näiteks normaalsetes sõiduoludes on piirkiirus 120 km/h, kui aga sajab vihma või lund, on kehtiv piirkiirus 90 km/h.

Liiklusmärgi lisatahvel täpsustab piirangute kehtivust, näidates, et peate piirkiirust või möödasõidu keeldu järgima vaid teatud tingimustes, nt vihma- või lumesaju korral.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 122 2020-07-09 10:36:51

Muud liiklusmärgid

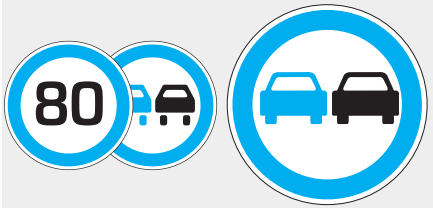
■ Usaldusväärne piirkiiruse info puudub



WTL-220

- Sümbol kuvatakse näidikuplokis ja navigatsioonisüsteemis, kui ISLW-l puudub usaldusväärne kiirusepiirangu teave.

■ Möödasõidu keeld



WTL-222/WTL-221

- Sümbol kuvatakse näidikuplokis ja navigatsioonisüsteemis, kui ISLW-l puudub usaldusväärne möödasõidupiirangu teave.

■ Kiirusepiirang puudub (ainult Saksamaal)



WUM-205

- See piirangu lõppu tähistava märgi sümbol ilmub näidikuploki ekraanile, kui sõidate Saksamaa maanteedel, kus kiirusepiirang puudub. See jääb ekraanile seniks, kuni auto möödub mõnest järgmisest kiiruspiirangu märgist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 123 2020-07-09 10:36:51

■ Kiiruspiirangu lõpp



WUM-207/WUM-208

- Peale kiirusepiirangu lõppu tavitab ISLW juhti järgmisest võimalikust kiirusepiirangust vastavalt navigatsiooniinfole.

Hoiatusteade



OOSEV058081L

„SLW (Speed Limit Warning) system disabled. Camera obscured“ (Piirkiiruse hoiatussüsteem on väljas. Kaamera blokeeritud)

Kui kaamera objektiivi blokeerib mõni objekt, ilmub hoiatusteade. Nutikas piirkiiruse hoiatus ei tööta, kuni takistused on eemaldatud. Kontrollige, kas esiklaas kaamera ümber on puhas. Kui probleem püsib ka pärast võõrkeha eemaldamist, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.



OOSEV058082L

„Check SLW (Speed Limit Warning) system“ (Kontrollige piirkiiruse hoiatussüsteemi)

Kui nutikas piirkiiruse hoiatussüsteem ei tööta nagu peaks, ilmub mõneks sekundiks ekraanile ülaltoodud teade. Seejärel hakkab põlema ka üldine hoiatustuli (⚠).

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 124 2020-07-09 10:36:52

Süsteem ei pruugi järgmistel juhtudel korrektselt toimida ja infot anda.

Liiklusmärk on halvas seisukorras

- Liiklusmärk asub järsul kurvis.
- Liiklusmärk ei ole õiges asendis (nt on ümber vajunud, mõne takistuse poolt blokeeritud või kahjustatud).
- Liiklusmärk jääb mõne teise sõiduki varju.
- Liiklusmärgi LED-tuled ei tööta.
- Liiklusmärgi ümber on ere valgustus.
- Liiklusmärk ei ole standardne vms.

Kui süsteemi töö on välistingimuste tõttu häiritud

- Teie auto sõidab teise auto järel, olles sellele väga lähedal.
- Autost möödub buss või veoauto, mille taha on kinnitatud kiirusepiirangu kleebis.
- Sõidate autoga piirkonnas, mille kohta navigatsioonisüsteemis kaart puudub.
- Navigatsioonisüsteemis on tekkinud häire.
- Navigatsioonisüsteemi kaarte pole uuendatud.
- Navigatsioonisüsteemi on talletatud vale kiirusepiirang.
- Kaamera vale tuvastus.
- Kaamera kalibreerimisel kohe pärast sõiduki kättesaamist jne.
- GPS-süsteemis on tekkinud mingi probleem.

Kui nähtavus on halb.

- Ilm on halb – sajab vihma või lund, on paks udu.
- Kaamera asukoht esiklaasil on kaetud mustuse, jää või härmatisega.
- Kaamera lääts on mõne võõrkeha (nt kleebise, paberi, puulehe) poolt blokeeritud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 125 2020-07-09 10:36:52

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Juht peab olema tähelepanelik järgmistes olukordades. ISLW ei pruugi juhti aidata ega pruugi korralikult töötada.

- Ärge võtke kaamerat ajutiselt küljest akende toonimiseks või mistahes kattekihtide või tarvikute paigaldamiseks. Kui eemaldate kaamera ja paigutate selle tagasi, soovitame lasta süsteemi HYUNDAI esindajal kontrollida ja kalibreerida.
- Ärge asetage armatuurlauale peegeldavaid esemeid (nt. valge paber, peegel). Mistahes valguse peegeldamine võib põhjustada ISLW-i tõrke.
- Olge eriti ettevaatlik, et kaamera andur ei satuks kunagi vette.
- Ärge kaamerat omavoliliselt eemaldage või jõuga käsitlege.
- ISLW on ainult juhti abistav süsteem. Juht peab alati ise tähelepanelikult autot juhtima ja liiklust jälgima.
- Ohutu sõidu ja kehtivate liiklusseeskirjade järgimise eest vastutab alati üksnes autojuht.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 126 2020-07-09 10:36:52

JUHI TÄHELEPANU HOIATUSSÜSTEEM (DAW) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Juhi tähelepanu hajumise hoiatus(-DAW) näitab ekraanil juhi väsimustaset, tuvastades sõiduvõtted, mis viitavad juhi tähelepanu hajumisele.

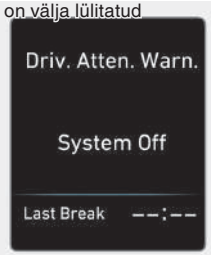
Funktsiooni seaded ja aktiveerimine

Funktsiooni seadistamine

- Juhi tähelepanu hoiatussüsteem on tehases väljalülitatud seade.
- Juhi tähelepanu hoiatussüsteemi sisselülitamiseks käivitage mootor ja seejärel valige LCD-„User Settings → Driver assistance → Driver Attention Warning → High Sensitivity/Normal Sensitivity“ (Kasutajasätted → Juhiabisüsteemid → Juhi tähelepanu hoiatussüsteem → Suur tundlikkus / Normaalne tundlikkus).
- Juht saab juhi tähelepanu hoiatuse režiimi valida.
  - Kõrge tundlikkus: Juhi tähelepanu hoiatus hoiatab juhti väsimuse ja tähelepanu kõrvalekaldumise eest kiiremini kui Normal režiimis.
  - Tavaline tundlikkus: Juhi tähelepanu hoiatus hoiatab juhti väsimuse ja tähelepanu kõrvalekaldumise eest.
  - Väljas: Juhi tähelepanu hoiatussüsteem on väljalülitatud.
- Juhi tähelepanu hoiatussüsteemi seadistused säilivad ka peale mootori taaskäivitamist.

Juhi tähelepanu taseme ekraan

■ Süsteem on välja lülitatud



OIK057129N

■ Tähelepanelik sõitmine



OIK057130L

■ Tähelepanematu sõitmine



OIK057131L

PDe MHEV-Estonian Book.indb 127 2020-07-09 10:36:53

- Juht saab FCA olekut jälgida LCD-ekraanil.

  Kui süsteem on sisse lülitatud ja valite LCD-ekraani režiimiks sõiduabi režiimi („Driving Assist“) (), ilmub ekraanile DAW ekraanivaade. **(Täpsemat teavet leiate 3. peatüki osast „LCD-ekraani režiimid“.)**
- Juhi tähelepanelikkuse taset näidatakse viieastmelisel skaalal. Mida madalam on number, seda vähem tähelepanelikum on juht.
- See number väheneb, kui juht ei võta teatud aja jooksul puhkust.
- See number suureneb, kui juhi tähelepanu teatud aja jooksul suureneb.
- Kui juht lülitab süsteemi sisse sõidu ajal, näitab see viimase puhkepausi aega („Last Break time“) ja tähelepanelikkuse taset.

Puhkepausi soovitus



OIK057132L

- LCD-ekraanil kuvatakse teade "Consider taking a break" (Kaaluge puhkepausi tegemist) ja kostab hoiatusheli, mis soovitab juhil puhkepaus teha, kui juhi tähelepanutase on alla 1.
- Juhi tähelepanu hoiatussüsteem ei soovita puhkepausi tegemist, kui sõiduaeg on alla 10 minuti.

Süsteemi lähtestamine

- Süsteemi lähtestamisel määratakse viimase puhkepausi ajaks 00:00 ja juhi tähelepanutasemeks 5 (väga tähelepanelik).
- Järgmistes olukordades nullib juhi tähelepanu hoiatussüsteem viimase puhkepausi aja (määrab selleks 00:00) ja taastab juhi tähelepanelikkuse tasemena uuesti 5. taseme.
  - kui mootor lülitatakse välja;
  - Juht avab turvavöö ja avab juhiukse.
  - Mootor on töötanud pidevalt tühikäigul üle 10 minuti.
- Juhi tähelepanu hoiatussüsteem hakkab uuesti tööle kohe, kui juht alustab taas sõitmist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 128 2020-07-09 10:36:53

Süsteemi ooteseisund



OIK057133N

Juhi tähelepanu hoiatussüsteem on valmisolekus ja kuvab ekraanil ‘Standby’ (Ooterežiim) järgnevates olukordades.

- Kaamera ei suuda tuvastada sõiduraja eraldusjooni.
- Sõidukiirus on alla 60 km/h või üle 200 km/h.

Häired süsteemi töös



OIK057134N

Kontrollige juhi tähelepanu hajumise hoiatussüsteemi

Kui ekraanile ilmub teade „Check Driver Attention Warning“ (Kontrollige juhi tähelepanu hoiatussüsteemi), ei tööta süsteem korralikult. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

- **Juhi tähelepanu hoiatussüsteem ei asenda ohutuid sõitmisvõitteid, vaid on mugavusfunktsioon. Juht vastutab alati ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks ettevaatlikult sõitmise eest. Jälgige ise alati tähelepanelikult liiklusolusid.**
- **Funktsioon võib soovitada puhkepausi vastavalt juhi sõidustiilile või -harjumustele isegi siis, kui juht ei tunne väsimust.**
- **Kui juht tunneb end väsinult, peaks ta tegema puhkepausi kas siis, kui süsteem seda ei soovita.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 129 2020-07-09 10:36:53

NB!

Juhi tähelepanu hoiatussüsteem kasutab töötamisel esiklaasi kaameraandurit. Kaamera parima töökorra tagamiseks pidage meeles järgnevat.

- **Ärge KUNAGI paigaldage esiklaasile lisasid või kleebiseid ega esiklaasi toonige.**
- **Ärge pange armatuurlauale KUNAGI mingeid valgust peegeldavaid esemeid (nt peeglit, valget paberit vms). Peegelduv valgus võib põhjustada häireid juhi tähelepanu hajumise hoiatussüsteemi töös.**
- **Olge eriti ettevaatlik, et kaamera andur ei satuks kunagi vette.**
- **Ärge KUNAGI kaamerat omavoliliselt eemaldage või jõuga käsitlege.**
- **Ärge takistage kaamerat akna toonimise või erinevate katete ja tarvikute paigaldamisega. Kaamera eemaldamisel ja tagasi paigaldamisel soovitame lasta süsteemi HYUNDAI esindajal kontrollida ja kalibreerida.**

⚠ ETTEVAATUST

Juhi tähelepanu hoiatussüsteem võib toimida piiratult järgmistes olukordades.

- **Sõiduraja eraldusjoonte tuvastusvõime on piiratud. (Lisateavet vt „Sõidurea hoidmise süsteem“ selles peatükis.)**
- **Autot juhitakse agressiivselt või pöörati järsult takistuse vältimiseks.**
- **Auto normaalne edasiliikumine on raskendatud (nt rehvirõhkude suure erinevuse, rehvide ebaühtlase kulumise, vale kokku- ja lahkujooksu tõttu).**
- **Sõidetakse kurvilisel teel.**
- **Sõidetakse tuulisel teel.**
- **Sõidetakse auklikul teel.**

- **Auto liikumist kontrollivad järgnevad juhiabisüsteemid:**
  - **Sõidurea hoidmise abisüsteem**
  - **Avariiennetussüsteem**
  - **Dünaamiline kiirusehoidja süsteem**

⚠ ETTEVAATUST

Audiosüsteemi liiga tugev heli võib juhi tähelepanu hoiatussüsteemi hoiatused summutada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 130 2020-07-09 10:36:53

PÜSIKIIRUSHOIDJA (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Kiirushoidiku kasutamine



OPD047149L

1. Kiirushoidiku märgutuli
2. SET märgutuli

Kiirushoidik võimaldab panna auto hoidma juhi poolt kindlaks määratud sõidukiirust, mis on suurem kui 30 km/h, vajutamata selleks gaasipedaali.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Valige püsikiiruseks alati selline kiirus, mis ei ületa teie riigis kehtivat piirkiirust.**
- **Kui kiirushoidikut pole välja lülitatud(CRUISE kiirushoidiku indikaatortuli näidikuplokis põleb), võite kiirushoidiku kogemata tööle panna. Kui kiirusepiirajat kasuta, hoidke kiirusepiiramissüsteem välja-lülitatuna (CRUISE märgutuli on välja lülitatud), et vältida tahtmatut kiiruse seadistamist.**
- **Kasutage kiirushoidikut ainult juhul, kui sõidate linnavälistel maanteedel ja ilmaolud on head.**
- **Ärge kasutage püsikiirushoidjat, kui püsiva sõidukiiruse hoidmine võib olla ohtlik, näiteks järgmistel juhtudel:**
  - **tihedas liikluses, kus on raske hoida ühtlast kiirust**
  - **vihmasel, jää või lumega kaetud teel**
  - **kui sõidate mägistel või kurvilistel teedel;**
  - **kui sõidate väga tuulistes piirkondades**
- **Ärge kasutage kiirushoidikut, kui teie autol on järelhaagis.**

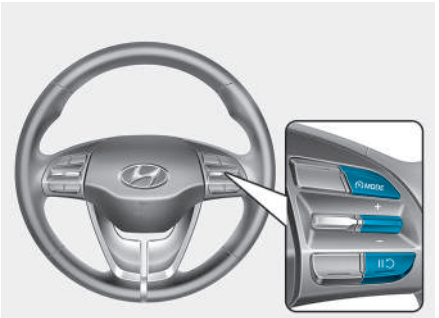
NB!

Manuaalse käigukastiga sõidukiga püsikiirusega sõites ärge viige käiku neutraalsesse asendisse ilma sidurit vajutamata, sest muidu koormatakse mootor üle. Kui see juhtub, vajutage siduripedaali või vajutage kiirushoidiku ON/OFF-lülitit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 131 2020-07-09 10:36:53

Kasulik teave

- **Tavapärase kiirushoidikuga sõitmise ajal, kui SET-lüliti aktiveeritakse või deaktiveeritakse pärast pidurite rakendamist, käivitub kiirushoidik umbes 3 sekundi pärast. See viivitus on normaalne.**
- **Enne, kui kiirushoidik tööd alustab, kontrollib süsteem, kas pidurilüliti on töökorras. Seepärast vajutage pärast süüteluku keeramist asendisse ON või mootori käivitamist vähemalt üks kord piduripedaali.**



OPDE050117

Kiirushoidiku lülitid

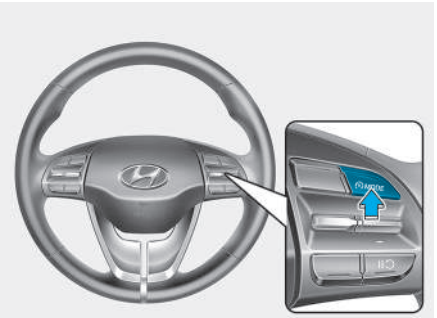
: Kiirushoidiku kasutamise peatamine/taasalustamine.

: Lülitab püsikiirusehoidja sisse või välja.

+ : Kiiruse hoidmise kiiruse seadistamine või suurendamine

- : Kiiruse seadistamine ja vähendamine

Kasulik teave



OPDE050118

Lülituge esmalt kiirushoidiku režiimile, vajutades lülitit (kui sõidukil on ka kiiruspiiriku süsteem).

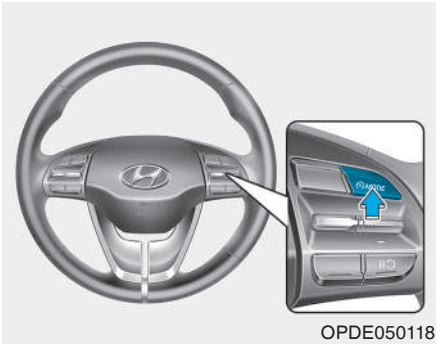
Režiim muutub igal Drive Assist nupule vajutamisel järgnevalt.

Süsteem väljas → Kiirusepiirik

Kiiruspiirik ←

PDe MHEV-Estonian Book.indb 132 2020-07-09 10:36:54

Kiirushoidiku kiiruse seadmine

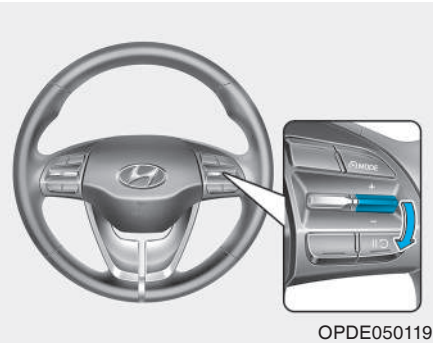


OPDE050118

1. Vajutage Driving Assist nuppu roolirattal pärast kiirendamist soovitud kiirusele, mis peab olema suurem kui umbes 30 km/h. Süttib märgutuli, kiirus on seadistatud sihtkiiruse peale.

Kasulik teave - Manuaalkäigukast

Manuaalse käigukastiga sõidukite korral peaksite pärast mootori käivitamist kiirushoidiku seadistamiseks vajutama piduripedaali vähemalt ühe korra.



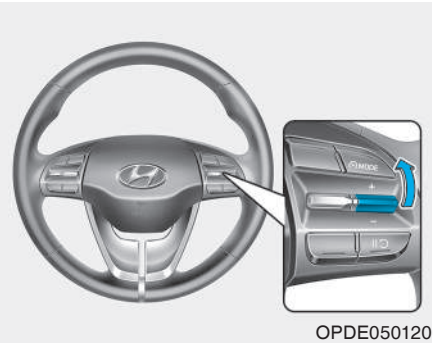
OPDE050119

2. Võtke jalg gaasipedaalilt ära.

Kasulik teave

Järsul kallakul võib auto veidi sõitu aeglustada või kiirendada, kui sõidate kallakust üles või alla.

Püsikiiruse kindlaksmääramine Püsikiiruse suurendamine



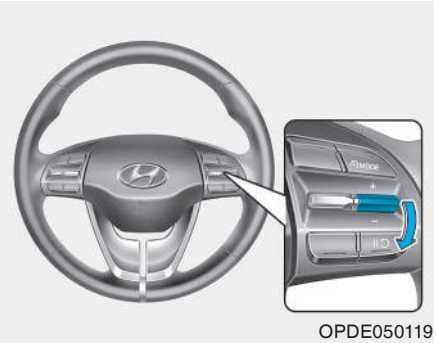
OPDE050120

- Lükake lülitit + ülespoole ja hoidke selles asendis, jälgides samal ajal püsikiirust näidikuplokis.

  Vabastage lüliti, kui näidatav kiirus on sobiv, ning auto kiirendab valitud kiiruseni.
- Lükake lüliti + ülespoole ja vabastage kohe. Kiirus suureneb igal RES+ lüliti üleslükkamisel 1 km/h võrra.
- Lükake lüliti + üles ning hoidke seda seal. Teie salvestatud püsikiirus suureneb 10 km/h võrra. Kui auto saavutab soovitud kiiruse, siis laske lüliti lahti.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 133 2020-07-09 10:36:54

Püsikiiruse vähendamine



OPDE050119

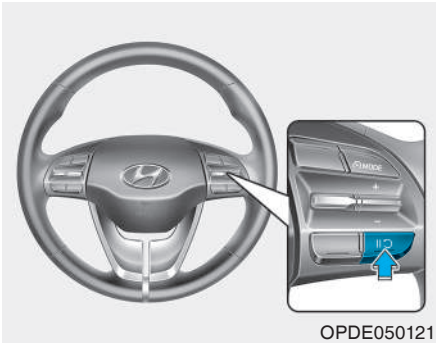
- Vajutage lüliti – alla ja vabastage kohe. Kiirus suureneb igal lüliti allalükkamisel 1 km/h võrra.
- Liigutage lüliti - alla ning hoidke seda seal. Teie salvestatud püsikiirus väheneb 10 km/h võrra. Kui auto saavutab soovitud kiiruse, siis laske lüliti lahti.
- Vajutage kergelt piduripedaali. Kui auto on saavutanud soovitud kiiruse, vajutage lülitit - allapoole.

Ajutine kiirendamine rakendatud kiirushoidikuga

Vajutage gaasipedaali. Kui eemaldate jala gaasipedaalilt, naaseb auto eelnevalt kindlaks määratud püsikiirusele.

Kui vajutate lülitit suuremal kiirusel, hakkab kiirushoidik püsikiirusena hoidma uut, suuremat kiirust.

Kiirushoidiku töö katkeb ajutiselt järgmistes olukordades.



OPDE050121

- Vajutate piduripedaali.
- Vabastage siduripedaal. (manuaalkäigukastiga autod)
- Vajutage roolil asuvat peatamise/taasalustamise nuppu
- Vajutage juhiabisüsteemi nuppu, Nii CRUISE märgutuli kui ka SET-märgutuli lülituvad välja.
- Vajutage juhiabisüsteemi nuppu, Nii CRUISE märgutuli kui SET imärgutuli lülituvad välja. (kiirusehoidjaga autod)

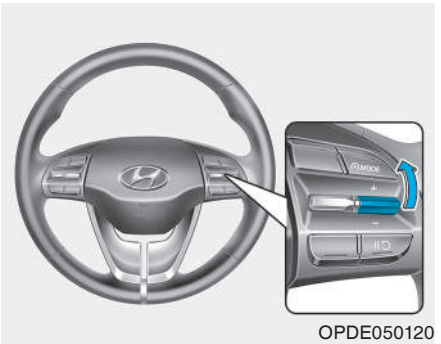
PDe MHEV-Estonian Book.indb 134 2020-07-09 10:36:54

- Lükake käigukang N (neutraalne) asendisse. Automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukastiga autod
- aeglustate sõitu kiiruseni alla 30 km/h;
- Elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem töötab.
- Teise käigu valimine manuaalses käiguvahetusrežiimis. Automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukastiga autod

i Kasulik teave

Kui sooritate mis tahes eespool loetletud toimingu, lakkab küll kiiruse hoidmine (näidikuplokis kustub kiiruse hoidmise märgutuli), kuid ainult Driving Assist nupule vajutamisel lülitub süsteem välja. Kui soovite kiirushoidiku kasutamist jätkata, lükake roolil asuvat peatamise/taaskäivitamise nuppu ülespoole. Kui süsteem ei ole Driving Assist nupuga väljalülitatud, saate naasta eelnevalt määratud kiirusele.

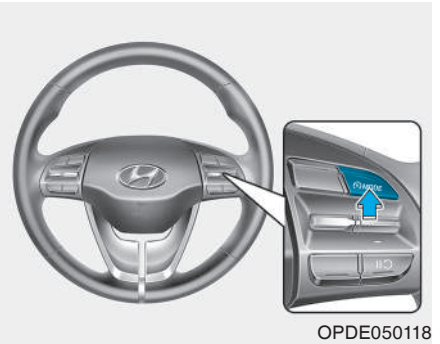
Püsikiiruse taastamine



OPDE050120

Vajutage peatamise/taasalustamise nuppu. Kui auto sõidukiirus on suurem kui 30 km/h, taastab auto viimasena kasutusel olnud püsikiiruse.

Kiirushoidiku väljalülitamine



OPDE050118

- Vajutage nuppu Driving Assist (kustub CRUISE märgutuli).
- Vajutage Driving Assist nuppu (kiirusehoidja märgutuli lülitub välja). (Kiirusehoidjaga autod)
  - Kui kiirushoidik on sisse lülitatud, lülitab selle lüliti ühekordne vajutus kiirushoidiku välja ning kiiruspiiriku sisse.
  - Kui kiirushoidik on välja lülitatud ja kiiruspiirik sisse lülitatud, lülitab selle lüliti vajutus mõlemad süsteemid välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 135 2020-07-09 10:36:54

Kasulik teave

Režiim muutub igal Drive Assist nupule vajutamisel järgnevalt.



PDe MHEV-Estonian Book.indb 136 2020-07-09 10:36:54

DÜNAAMILINE KIIRUSEHOIDJA (SCC) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



OPDE050554

① Kiirushoidiku indikaatortuli
② Määratud kiirus
③ Pikivahe

Kui soovite näha näidikuploki ekraanil kohanduva kiirushoidiku süsteemi ekraanivaadet, valige LCD-ekraani režiimiks sõiduabi režiim (ASSIST mode) ( ). Lisateabe jaoks vt kolmanda peatüki jaotist "LCD-ekraani režiimid".

Dünaamiline kiirusehoidaja võimaldab teil programmeerida auto püsikiiruse ja pikivahe eessõitva autoga.

Dünaamiline kiirusehoidja muudab automaatselt auto sõidukiirust, et säilitada teie poolt valitud püsikiirust ja pikivahet, ilma et peaksite vajutama piduri- või gaasipedaali.

⚠ HOIATUS

Enda ohutuse tagamiseks lugege palun enne dünaamilise kiirusehoidja kasutamist omaniku käsiraamatut.

⚠ HOIATUS

Dünaamiline kiirusehoidja on vaid juhitavust parandav, mis ei välista vajadust ohutu sõiduviisi osas. Sobiva sõidukiiruse ja ees liikuva sõidukiga piisava pikivahe hoidmise eest vastutab alati üksnes autojuht.

⚠ HOIATUS

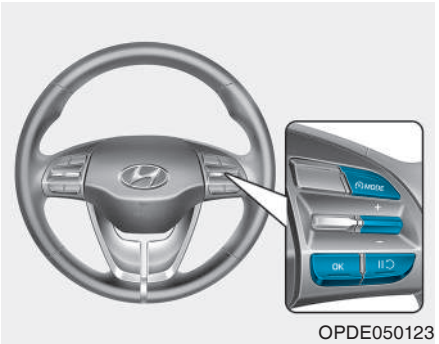
Võtke kasutusele järgnevad ettevaatusabinõud.

- **Valige püsikiiruseks alati selline kiirus, mis ei ületa teie riigis kehtivat piirkiirust.**
- **Kui kohanduvat kiirushoidikut pole välja lülitatud (kiirushoidiku indikaatortuli (CRUISE) näidikuplokis põleb), võite kohanduva kiirushoidiku kogemata tööle panna. Kui te kohanduvat kiirushoidikut enam ei kasuta – lülitage see alati välja (kiirushoidiku (CRUISE) indikaatortuli kustub), et süsteem ei lülituks ootamatult mingile soovimatule püsikiirusele.**
- **Kasutage dünaamilist kiirushoidikut ainult juhul, kui sõidate linnavälistel maanteedel ja ilmaolud on head.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 137 2020-07-09 10:36:55

- **Ärge kasutage kohanduvat kiirushoidikut, kui püsiva sõidukiiruse hoidmine võib olla ohtlik, näiteks järgmistel juhtudel:**
  - **tihedas liikluses, kus on raske hoida ühtlast kiirust**
  - **vihmasel, jää või lumega kaetud teel**
  - **sõidate mäest üles või alla**
  - **kui sõidate väga tuulistes piirkondades**
  - **kui sõidate parkimisamajas**
  - **teepiirde ligidal sõites**
  - **järsus kurvis**
  - **piiratud nähtavusega (halb ilm nagu udu, vihm või liivatorm)**
  - **auto tuvastusvõime väheneb auto modifitseerimise tõttu**
- **Ootamatud olukorrad võivad põhjustada õnnetusi. Pöörake alati tähelepanu teeoludele ja sõitmisele ka siis, kui kohanduv kiirushoidik töötab.**

Sõidumugavuse lüliti



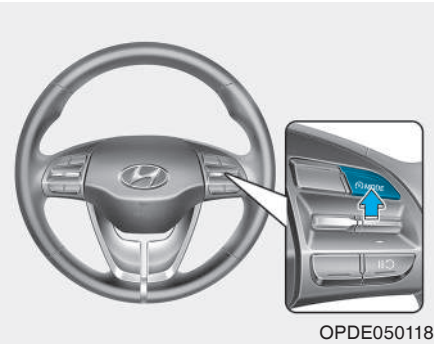
OPDE050123

: Lülitab püsikiirusehoidja sisse või välja.

\+ : Kiiruse hoidmise kiiruse seadistamine või suurendamine

\- : Kiiruse seadistamine ja vähendamine

II : Kiirushoidiku kasutamise peatamine/taasalustamine.



OPDE050118

Kasulik teave

Lülituge režiimile dünaamiline kiirushoidja, vajutades lülitit (kui on kiiruspiiraja juhtimissüsteemiga).

Režiim muutub iga kord, kui vajutatakse nuppu.

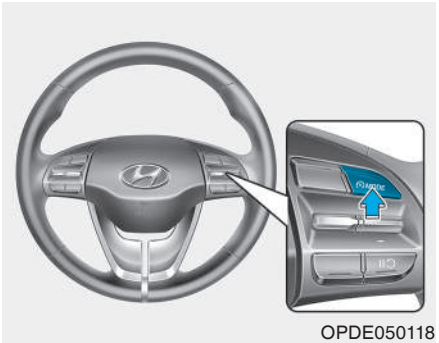
Süsteem väljas → Kohandatud kiirushoidik

Manuaalne kiirusepiiraja ←

PDe MHEV-Estonian Book.indb 138 2020-07-09 10:36:55

Kohanduva kiirushoidiku kiirus

Kohanduva kiirushoidiku kiiruse seadmine

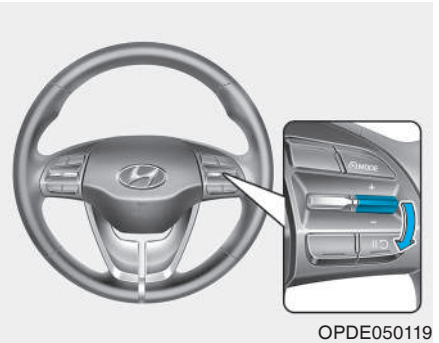


OPDE050118

1. Vajutage süsteemi sisselülitamiseks roolil asuvat kiirushoidiku lülitit. Kiirushoidiku indikaatortuli (CRUISE) süttib.
2. Kiirendage soovitud kiiruseni

   Dünaamilise kiirusehoidja kiirust saab määrata järgnevalt:

   - 30 km/h - 180 km/h : ees ei sõida autot
   - 0 km/h - 180 km/h : ees sõidab auto



OPDE050119

3. Vajutage lülitit allapoole (-). Salvestatud püsikiirus ja pikivahe süttivad LCD-ekraanil.
4. Võtke jalg gaasipedaalilt ära. Auto hoiab automaatselt soovitud kiirust.

Kui teie ees on teine sõiduk, võidakse kiirust langetada, et hoida pikivahet eesoleva sõidukiga.

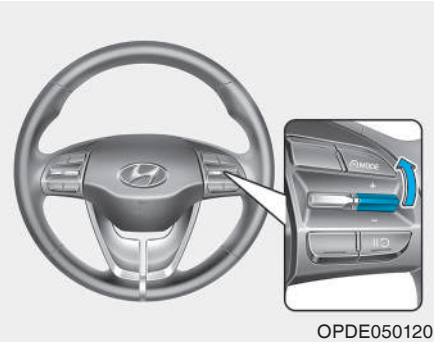
Järsul kallakul võib auto kergelt aeglustada või kiirendada, sõltuvalt sellest, kas sõidetakse alla- või ülesmäge.

Kasulik teave

Järsul kallakul võib auto üles sõites veidi sõitu aeglustada või alla sõites kiirendada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 139 2020-07-09 10:36:55

Kohanduva kiirushoidiku salvestatud püsikiiruse suurendamine



OPDE050120

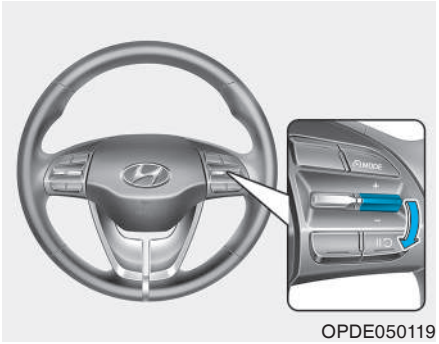
Järgige ühte alltoodud toimingutest.

- Lükake lüliti + ülespoole ja vabastage kohe. Püsikiirus kasvab 1 km/h võrra iga kord, kui lülitit sedasi ülespoole lükkate.
- Lükake lüliti + üles ning hoidke seda seal. Teie salvestatud püsikiirus suureneb 10 km/h võrra. Vabastage lüliti kiiruse juures, mida soovite hoida.
- Võite määrata kiiruseks kuni 180 km/h.

⚠ ETTEVAATUST

Enne lüliti kasutamist kontrollige sõiduolusid. Sõidukiirus kasvab järsult, kui lükkate lülitit üles ja hoiate seda selles asendis.

Kohanduva kiirushoidiku salvestatud püsikiiruse vähendamine



OPDE050119

Järgige ühte alltoodud toimingutest.

- Vajutage klahv (–) alla ja vabastage kohe. Püsikiirus langeb 1 km/h võrra iga kord, kui lülitit sedasi allapoole lükkate.
- Liigutage klahvi (-) alla ning hoidke seda seal. Teie salvestatud püsikiirus väheneb 10 km/h võrra. Vabastage lüliti kiiruse juures, mida soovite hoida.
- Saate määrata salvestatud püsikiiruseks kuni 30 km/h.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 140 2020-07-09 10:36:55

Ajutine kiirendamine rakendatud kohanduva kiirushoidikuga

Kui soovite ajutiselt kiirendada, kui kohanduv kiirushoidik töötab, vajutage gaasipedaali. Suurendatud sõidukiirus ei katkesta kohanduva kiirushoidiku tööd ega muuda salvestatud püsikiirust.

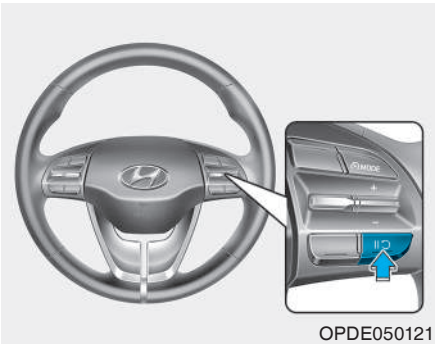
Salvestatud püsikiiruse juurde naasmiseks võtke jalg gaasipedaalilt.

Kui vajutate pärast kiirendamist lülitit allapoole (–), hakkab kiirushoidik püsikiirusena hoidma salvestatud kiirust.

i Kasulik teave

Olge ajutiselt kiirendades ettevaatlik, sest sellisel juhul kiirust automaatselt ei kontrollita, seda isegi siis, kui teie ees on teine auto.

Dünaamilise kiirusehoidja saab ajutiselt välja lülitada järgmiselt.



OPDE050121

Katkestate töö käsitsi järgmistel viisidel:

vajutate piduripedaali;

Vajutage roolil asuvat lülitit Ⅱↄ.

Dünaamiline kiirusehoidja lülitub ajutiselt välja, kui määratud kiirus ja Headway märgutuli LCD-ekraanil välja lülitub.

Kiirushoidiku indikaatortuli (CRUISE) on pidevalt sees.

Süsteem katkestab töö automaatselt järgmistel juhtudel.

- Juhiuks on avatud.
- Käigukang liigutatakse neutraalasendisse N, tagasikäigu asendisse R või parkimisasendisse P.
- seisupidur on rakendatud;
- Auto kiirus on üle 190 km/h.
- Töötab ESC, TCS või ABS.
- ESC on välja lülitatud.
- Andur või selle kate on must või seda blokeerib mingi võõrkeha.
- Auto seisab teatud aja.
- Auto peatub ja alustab liikumist mitmeid kordi järjest.
- Gaasipedaali vajutatakse pidevalt pika aja vältel.
- Mootori töö on ebaloomulik.
- Vajutate sõitu alustades hooba üles (+) või alla (-) või vajutate piduripedaali peale seda, kui kohanduv kiirushoidik peatas auto, kuna eessõitev auto peatus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 141 2020-07-09 10:36:56

- Vajutate sõitu alustades lülitit üles (+) või alla (-) või vajutate piduripedaali peale seda, kui kohanduv kiirushoidik peatas auto, kuna eessõitev auto peatus.
- FCA on sisselülitatud.

Kõik eeltoodu katkestab kohanduva kiirushoidiku töö. Salvestatud püsikiiruse ja pikivahe näidud kustuvad LCD-ekraanil.

Dünaamilise kiirusehoidja automaatsel katkestamisel ei taasta kiirusehoidja kiirust isegi + või - vajutamisel.

Kasulik teave

Kui dünaamilise kiirusehoidja on töö katkestanud mõnel muul põhjusel, mida eelnevalt ei mainitud, soovitame lasta süsteemi HYUNDAI volitatud teeninduses kontrollida.



OIK057096L

Püsikiirusehoidja väljalülitamine

Funktsiooni automaatsel väljalülitamisel kõlab hoiatussignaal ja kuvatakse hoiatusteade.

Peate auto kiirust vastavalt liiklustingimustele gaasi- või piduripedaalile vajutamisega kontrollima.

Kontrollige alati teeolusid. Ärge lootke hoiatussignaalile.

Kohanduva kiirushoidiku salvestatud püsikiiruse taastamine

Kui püsikiiruse hoidmise tühistamiseks kasutati mõnda lüliti vajutamisest erinevat võimalust ja süsteem on endiselt sisse lülitatud, taastab see tühistamisele eelnenud püsikiiruse automaatselt, kui vajutate roolil asuvat lülitit üles- (+) või allapoole (–).

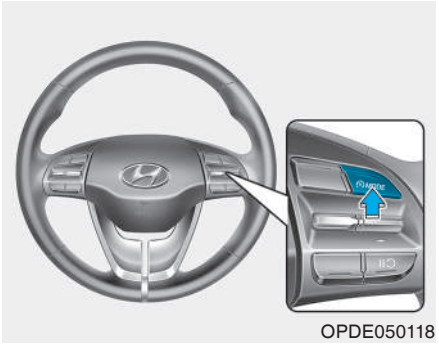
Kui te lükkate lüliti üles (+) taastatakse viimati valitud kiirus. Kui aga auto sõidukiirus on langenud alla 30 km/h, taastab süsteem viimase püsikiiruse vaid juhul, kui teie auto ees on teine sõiduk.

Kasulik teave

Enne, kui lükkate lülitit püsikiiruse taastamiseks ülespoole (+), kontrollige alati teeolusid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 142 2020-07-09 10:36:56

Kiirushoidiku väljalülitamine



OPDE050118

- Vajutage nuppu (püsikiiruse (CRUISE) märgutuli kustub).
- Vajutage kiirusehoidja nuppu (kiirusehoidja (CRUISE) märgutuli lülitub välja). (Kiirusehoidjaga autod)
  - Kui kohanduv kiirushoidik on sisse lülitatud, lülitab selle lüliti ühekordne vajutus kohanduva kiirushoidiku välja ning kiiruspiiriku sisse.
  - Kui kohanduv kiirushoidik on välja lülitatud ja kiiruspiirik sisse lülitatud, lülitab selle lüliti vajutus mõlemad süsteemid välja.

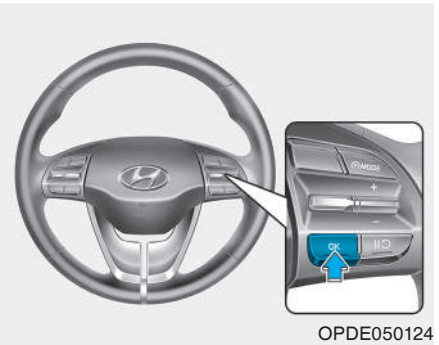
Kasulik teave

Režiim muutub iga kord, kui vajutatakse MODE nuppu.



Kohanduva kiirushoidiku pikivahe

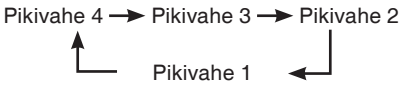
Pikivahe määramiseks



OPDE050124

Kui kohanduv kiirushoidik on sisse lülitatud, saate määrata kindlaks pikivahe ees liikuva sõidukiga ning hoida seda piduri- või gaasipedaali vajutamata.

Iga nupule vajutusega muutub pikivahe järgmiselt.



PDe MHEV-Estonian Book.indb 143 2020-07-09 10:36:56

Näiteks sõites kiirusell 90 km/h hoitakse järgmist pikivahet.

Pikivahe 4 – umbes 52,5 m
Pikivahe 3 – umbes 40 m
Pikivahe 2 – umbes 32,5 m
Pikivahe 1 - umbes 25 m

Kasulik teave

Süsteemi esmakordsel kasutamisel peale mootori käivitamist on alati määratud viimane pikivahe.

Kui sõidurada auto ees on tühi



OPDE050555

Sõiduk hoiab valitud sõidukiirust.

Kui teie sõidurajal teie auto ees on teine sõiduk



OPDE050556/OPDE050557/OPDE050558/OPDE050559

- Süsteem vähendab või suurendab valitud pikivahe säilitamiseks auto sõidukiirust.
- Kui teie ees olev sõiduk tõstab kiirust, kiirendab teie auto valitud püsikiiruseni ja jätkab siis sõitu, hoides seda kiirust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 144 2020-07-09 10:36:57

⚠ HOIATUS



OPD056089

Dünaamilise kiirushoidiku kasutamisel:

- **Kui auto ei suuda eessõitva autoga määratud pikivahet hoida, kõlab hoiatussignaal ja pikivahe märgutuli hakkab vilkuma.**
- **Kui kostab hoiatussignaal, vajutage auto sõidukiiruse ja pikivahe muutmiseks ise piduripedaali.**

- **Isegi kui hoiatussignaali ei kõla, pöörake õnnetuste ärahoidmiseks alati tähelepanu liiklusele.**
- **Audiosüsteemi liiga tugev heli võib süsteemi hoiatused summutada.**

⚠ ETTEVAATUST



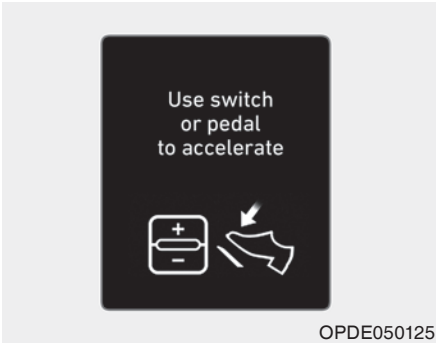
OPDE056090

Kui eessõitev auto (kiirusega alla 30 km/h) liigub teise sõiduritta, kõlab hoiatussignaal ja kuvatakse teade “Watch for surrounding vehicles”. Kuna sellises olukorras võivad teie ette ilmuda ootamatult teised sõidukid või muud takistused, muutke auto sõidukiirust ise, vajutades piduripedaali.

Jälgige alati tähelepanelikult kõike enda ees toimuvat.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 145 2020-07-09 10:36:57

Süsteemi kasutamine liikluses



Kasutage kiirendamiseks lülitile või pedaalile

- Kui teie ees olev sõiduk liikluses peatub, peatub ka teie auto. Kui teie ees olev sõiduk alustab taas liikumist, hakkab sõitma ka teie auto. Kui aga sõiduk seisab üle 3 sekundi järjest paigal, peate sõidu alustamiseks vajutama gaasipedaali või lükkama roolil asuvat lülitit ülespoole (+) või lükkama roolil asuvat lülitit allapoole (-).
- Kui vajutate kohanduva kiirushoidiku klahvi (+ või -) ja automaatse paigalseisu funktsioon ning täiustatud kohanduv kiirushoidik on samal ajal töös, vabastatakse automaatse paigalseisu funktsioon olenemata gaasipedaali tööst ja sõiduk hakkab liikuma. AUTO HOLD indikaator muutub rohelisest valgeks. (kui on varustatud EPB-ga (elektrooniline seisupidur))

Andur pikivahe tuvastamiseks eesoleva sõidukiga



Nutikas kiirusehoidja kasutab eessõitva autoga pikivahe hoidmiseks radarandurit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 146 2020-07-09 10:36:57

Hoiatusteade



OIK057108L

„Smart Cruise Control disabled. Radar blocked.“ (SCC (dünaamilise kiirusehoidja) deaktiveerimine. Radar blokeeritud)

Kui anduri kate on pori, lume või mis tahes prügi või mustusega kaetud, võib dünaamilise kiirusehoidja ajutiselt töö lõpetada. Sel juhul kuvatakse LCD-ekraanil teade. Puhastage radaranduri kate alati enne dünaamilise kiirusehoidja kasutamist porist, lumest või mis tahes muust prügist või mustusest ära.

Dünaamiline kiirusehoidja ei pruugi korrektselt sisselülituda, kui andur on täiesti määrdunud või peale mootori käivitamist ei tuvastata ümbruses midagi (nt avatud maastik).

i Kasulik teave

Kui SCC töötamine on radari blokeerimise tõttu ajutiselt peatatud, aga te soovite kiirusehoidmise režiimi kasutada, peate kiirusehoidmise taastama (vt järgmist lehekülge)

⚠ ETTEVAATUST

- **Ärge kinnitage radaranduri lähedusse numbrimärgi raami ega mingit lisavarustust, nt kaitseraua kaitsekatet, mingeid kleebiseid või muid esemeid. Sellised täiendused võivad mõjuda väga halvasti radaranduri tuvastusvõimele.**
- **Hoidke radarandur ja läätse kate alati igasugusest mustusest ja porist puhas.**
- **Kasutage auto pesemiseks ainult pehmeid riidelappe. Ärge suunake survepesuri veejuga otse andurile või selle kattele.**
- **Olge ettevaatlik, et te ei avaldaks radarandurile või selle kattele liigset survet ega vajutaks seda jõuga. Kui andur nihutatakse jõuga paigast ära, ei pruugi dünaamilinje kiirusehoidja enam normaalselt tööd jätkata. Sel juhul ei pruugi ekraanile ilmuda ka süsteemi hoiatusi. Laske oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kui esikaitseraud saab radaranduri läheduses kahjustada, ei pruugi kohanduva kiirushoidiku süsteem enam normaalselt töötada. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kasutage kahjustatud anduri või selle katte parandamiseks või asendamiseks ainult HYUNDAI originaalosi. Ärge katke anduri katet värviga.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 147 2020-07-09 10:36:57



OIK057110L

Kontrollige dünaamilist kiirushoidikut

Pikivahe hoidmise funktsiooni rikke korral kuvatakse teade.

Soovitame teil viia oma auto funktsiooni kontrollimiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

Kohanduva kiirushoidiku tundlikkuse reguleerimine

Süsteemi tundlikkust, millega see reageerib ees liikuva sõiduki kiiruse muutumisele, et säilitada sellega valitud pikivahet, saab muuta. Liikuge LCD-ekraanil järgmiselt „User Settings → Driving Assist → Smart Cruise Control Speed → Slow/Normal/Fast“. Võite valida kolme järgmise taseme vahel.

- Slow (aeglane):

  Eessõitva autoga määratud pikivahe hoidmisel on kiirus aeglasem kui tavakiirus.
- Normaalne reaktsioon (Normal)

  Eessõitva autoga määratud pikivahe hoidmisel on kiirus tavaline.
- Fast (kiire):

  Eessõitva autoga määratud pikivahe hoidmisel on kiirus kiirem kui tavakiirus.

Kasulik teave

Kehtima jääb viimasena valitud intelligentse isekohanduva kiirushoidiku tundlikkuse seadistus.

Kiirushoidiku režiimile lülitumine

Juht võib valida ainult kiirusehoidmise režiimi järgnevalt:

1. Lülitage dünaamiline kiirushoidik sisse (süttib kiirusehoidmise märgutuli, aga süsteem ei ole aktiveeritud).
2. Vajutage pikivahe lülitit üle 2 sekundi järjest.
3. Valige kohanduva kiirushoidiku ja kiirushoidiku vahel.

Kui süsteem katkestatakse nupule vajutades või nuppu kasutatakse peale mootori käivitamist, lülitub dünaamiline kiirusehoidja sisse.

HOIATUS

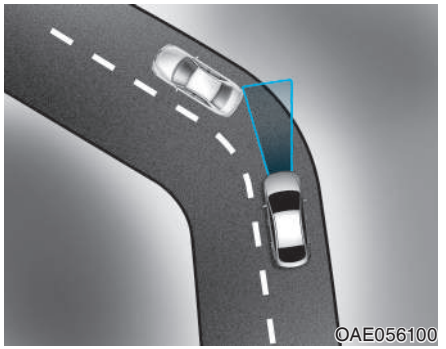
Dünaamilise kiirusehoidja kasutamisel peate ise gaasi- või piduripedaalile vajutades autode pikivahet reguleerima. Sellel režiimil ei reguleeri funktsioon pikivahet teie ees liikuva sõidukiga automaatselt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 148 2020-07-09 10:36:58

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Teatud tee- ja liiklusolude korral ei suuda dünaamilise kiirusehoidja pikivahet auto ja ees oleva sõiduki vahel normaalselt tuvastada.

Kurvides



- Dünaamilise kiirusehoidja ei pruugi tuvastada teie sõidurajal liikuvat sõidukit ning teie auto võib seetõttu kiirendada valitud püsikiiruseni. Samuti vähendab süsteem auto eessõitva auto äkilisel tuvastamisel järsult kiirust.
- Valige kurvide läbimiseks sobiv püsikiirus ja vajutage vastavalt vajadusele ise piduri- või gaasipedaali.

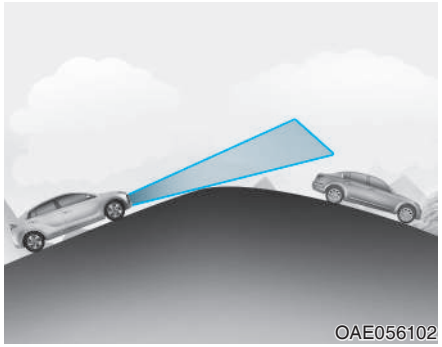


Teie auto kiirus võib väheneda, kui süsteem tuvastab kõrvalrajal liikuva sõiduki.

Vajutage gaasipedaali ja valige liiklusoludele vastav püsikiirus. Veenduge, et kohanduva kiirushoidiku süsteemi kasutamine on antud teeoludes ohutu.

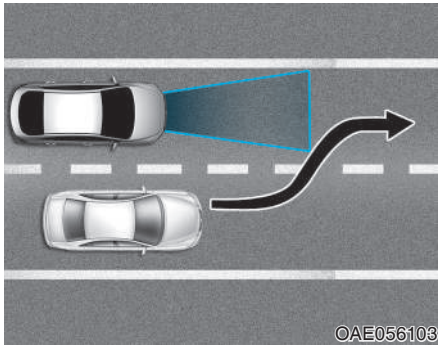
PDe MHEV-Estonian Book.indb 149 2020-07-09 10:36:58

Kallakutel



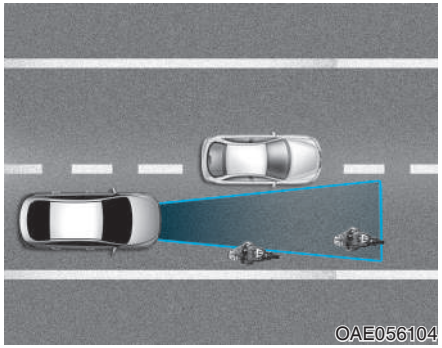
- Kui autoga sõidetakse kallakust üles või alla, ei pruugi kohanduv kiirushoidik tuvastada teie sõidurajal liikuvat sõidukit ning teie auto võib seetõttu kiirendada valitud püsikiiruseni. Lisaks võib auto sõidukiirus järsult väheneda, kui süsteem tuvastab äkki ees oleva sõiduki.
- Valige kallakul sõitmiseks sobiv püsikiirus ja vajutage vastavalt vajadusele ise piduri- või gaasipedaali.

Sõiduraja vahetamisel



- Kui kõrvalrajal olnud sõiduk vahetab rada ja keerab teie sõidurajale, ei suuda andur seda tuvastada enne, kui see on sisenenud anduri tuvastuspiirkonda.
- Radar ei suuda kohe tuvastada sõidukit, mis siseneb teie sõidurajale väga äkki. Niisiis jälgige ise alati tähelepanelikult liiklust ning tee- ja sõiduolusid.
- Kui teie sõidurajale keerab teie autost aeglasem sõiduk, võib teie auto kiirus väheneda, et säilitada pikivahet ees liikuva sõidukiga.
- Kui teie sõidurajale keerab teie autost kiiremini liikuv sõiduk, kiirendab teie auto valitud püsikiiruseni.

Sõidukite tuvastamisel



Mõningaid teie sõidurajal liikuvaid sõidukeid ei suuda andur tuvastada, näiteks järgmiseid:

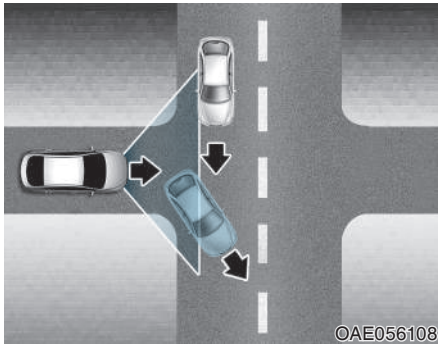
- kitsad sõidukid, nt mootor- või jalgrattad;
- sõidukid, mis on nihkes üle sõiduraja eraldusjoone;
- eriti aeglaselt liikuvad või järsult aeglustavad sõidukid;
- peatunud sõidukid;
- sõidukid, mille tagaosa profiil on väga väike (nt ilma koormata platvormhaagised).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 150 2020-07-09 10:36:58

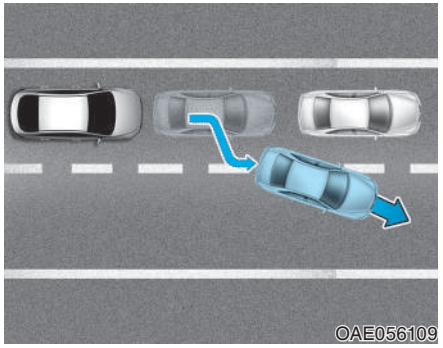
Järgnevatel juhtudel ei suuda andur ees olevat sõidukit korralikult tuvastada:

- kui auto on pakiruumis asuva raske pagasi tõttu tugevalt kaldus (autonina ülespoole);
- kui keerate rooli;
- kui sõidate sõiduraja ühes servas;
- kui sõidate väga kitsal sõidurajal või läbite kurvi.

Sellisel juhul vajutage vastavalt vajadusele ise piduri- või gaasipedaali.

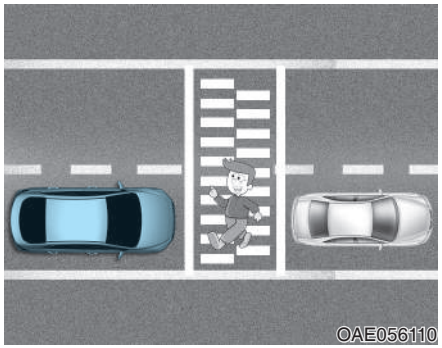


- Kui sõiduk teie auto eest kaob, võib teie auto sõidukiirust tõsta.
- Kui teid on hoiatatud, et teie ees olevat sõidukit ei ole tuvastatud, sõitke ettevaatlikult.

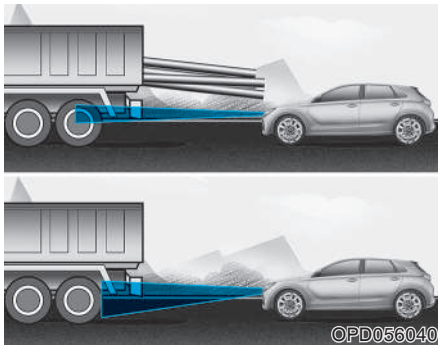


- Stop and Go funktsiooniga sõitmisel muudab teie ees olev auto rida, ei pruugi FCA süsteem koheselt uut autot tuvastada. Sellisel juhul peate ise ohutut pikivahet hoidma ning vajadusel sõidukiiruse vähendamiseks ja ohutu pikivahe säilitamiseks piduripedaali vajutama.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 151 2020-07-09 10:36:59



- Kui teie auto hoiab pikivahet ees oleva sõidukiga, jälgige eriti tähelepanelikult, et teele ei satuks jalakäijaid.



- Olge alati ettevaatlik, kui teie ees sõidab kõrgema kliirensiga sõiduk või sõiduk, millele on laaditud tahapoole väljaulatuv koorem.

⚠ HOIATUS

Kui kasutate kohanduvat kiirushoidikut, järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.

- **Kui auto on vaja hädaolukorras peatada, peate vajutama piduripedaali. Kohanduv kiirushoidik ei suuda autot igas hädaolukorras peatada.**
- **Hoidke teeoludele ja auto sõidukiirusele vastavat ohutut pikivahet. Kui pikivahe ees oleva sõidukiga on suurtel kiirustel liiga väike, võib juhtuda tõsine liiklusõnnetus.**
- **Jätke endale pidurdamiseks alati piisavalt pikk maa ning vähendage vajadusel õigeaegselt kiirust, vajutades ise piduripedaali.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 152 2020-07-09 10:36:59

- **Kohanduv kiirushoidik ei suuda tuvastada paigal seisvat sõidukit, jalakäijaid ega vastutulevaid sõidukeid. Ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks jälgige alati tähelepanelikult kõike, mis toimub teie auto ees.**
- **Sõidukid, mis vahetavad teie auto ees sageli sõidurada, võivad põhjustada viivitusi süsteemi reageerimisel või panna süsteemi reageerima sõidukile, mis asub tegelikult kõrvalrajal. Ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks sõitke alati ettevaatlikult.**
- **Pidage alati meeles, millise püsikiiruse ja pikivahe olete valinud. Juht ei tohi kunagi ainult süsteemile lootma jääda, vaid peab ise tähelepanelikult sõiduolusid jälgima ja sõidukiirust kontrollima.**

- **Kohanduv kiirushoidik ei pruugi tuvastada liikluses esinevaid keerukaid olukordi, seega jälgige alati ise tähelepanelikult sõiduolusid ja muutke vajadusel ise sõidukiirust.**

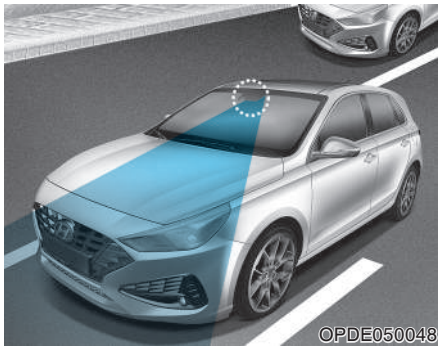
NB!

Dünaamiline kiirusehoidja võib ajutiselt töötamast lakata järgmistel juhtudel:

- **kui esinevad tugevad elektromagnethäired;**
- **kui on muudetud auto vedrustust;**
- **kui rehvide rõhud või haardumine on erinev;**
- **kui autole on paigaldatud eri tüüpi rehvid.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 153 2020-07-09 10:36:59

SÕIDURAJA JÄLGIMISE ABISÜSTEEM (LFA) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



Sõidurea jälgimise abi (LFA ehk Lane Following Assist system) tuvastab esiklaasile paigaldatud kaamera abil tee sõiduridade eraldusjooned ja aitab juhti roolimisel, et autot eraldusjoonte vahel hoida.

⚠ HOIATUS

Sõidurea jälgimine on kõigest üks sõidumugavust lisav funktsioon, mis ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Juht peab alati ümbrust jälgima.

⚠ HOIATUS

Järgige süsteemi kasutamisel järgmiseid ohutusabinõusid:

- **Ärge süsteemi poolesel roolimisel rooli järsult keerake.**
- **LFA süsteem aitag juhil hoida autot roolimisega abistamiseks sõidurea keskel. Sellegipoolest ei tohi juht kunagi ainult sellele süsteemile lootma jääda, vaid peab ise tähelepanelikult rooli asendit jälgima, et oma sõidurajal püsida.**
- **LFA-süsteemi toimimine võib katkeda või see ei pruugi õigesti töötada sõltuvalt teetingimustest ja ümbrusest. Olge auto juhtimisel alati ettevaatlik!**

- **Ärge võtke esikaamerat ise osadeks lahti selleks, et esiklaasi toonida või sellele mingit tüüpi katteid või lisavarustust paigaldada. Kui võtate kaamera lahti ja panete uuesti kokku, soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.**
- **Esiklaasi, esikaamera või süsteemiga seotud rooli osade vahetamise korral soovitame teil viia oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse, et lasta süsteem üle kontrollida ja vajadusel uuesti kalibreerida.**
- **Funktsioon tuvastab reamärgistused esikaamera abil, mistõttu kui reamärgistust on raske tuvastada, ei pruugi süsteem korrektselt töötada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 154 2020-07-09 10:36:59

Vt osa „Süsteemi tööd piiravad tegurid“.

- **Ärge LFA-ga seotud osasid eemaldage ega kahjustage.**
- **Audiosüsteemi liiga suur helitugevus võib LFA hoiatused summutada.**
- **Ärge pange armatuurlauale mingeid valgust peegeldavaid esemeid, nt peegleid, valget paberit vms. Süsteemis võib olla tõrge päikesevalguse peegeldumisel.**
- **Kui LFA töötab, hoidke oma käed alati roolil. Kui jätkate sõitu käsi roolile panemata ka pärast vastava hoiatuse („Keep hands on steering wheel“ – Hoidke käed roolil) ilmumist, lõpetab funktsioon automaatselt töö.**

Kui aga juht paneb käed roolile tagasi, hakkab funktsioon taas rooli liikumist kontrollima.

- **Süsteem ei kontrolli rooli liikumist pidevalt. Seega, kui auto sõidab sõidurajalt väljumise hetkel väga suure kiirusega, ei pruugi süsteem rooli asendit õigeaegselt korrigeerida. Süsteemi kasutamisel peab juht alati kinni pidama kehtivatest piirkiirustest.**
- **Kui kinnitate midagi rooli külge, ei pruugi süsteem enam rooli asendit korrigeerida ning roolilt eemaldatud käte hoiatus ei pruugi korralikult töötada.**
- **Kui veate järelhaagist, lülitage LFA-süsteem kindlasti välja.**

LFA-süsteemi töö

Süsteemi seaded

- Kui süütelukk on asendis ON, saab LFA-süsteemi sisse lülitada, tehes näidikuploki LCD-ekraanil järgnevad valikud: „User settings → Driver assistance → Driving assist → Lane following assist” (Kasutaja seadistused → Juhiabisüsteemid → LFA (Sõiduraja jälgimise süsteem)). Eemaldage seadistuse valik, et süsteem välja lülitada.
- Pärast mootori seiskamist ja uut käivitamist jääb funktsioon samasse seisundisse, nagu oli enne mootori seiskamist.

Süsteemi töö kirjeldus

Kui süsteem on rakendatud, süttib näidikuplokis indikaator (). Märgutule värvus muutub vastavalt LFA tingimustele..

- Roheline: Funktsioon on lubatud.
- Valge: Funktsioon on töövalmis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 155 2020-07-09 10:36:59

LFA sisselülitamine

- Peale LFA aktiveerimist, kui auto on sõidureas või mõlemad eraldusjooned on tuvastatud (rida muutub hallis valgeks) ja juht roolimisega ei sekku, muutub märgutuli valges roheliseks. See näitab, et LFA ON LUBATUD ja korrigeerib vajadusel ka rooli liikumist.
- Märgutuli muutub rohelisest valgeks, kui süsteem ajutiselt katkestatakse.
- Kui süsteem ei tuvasta rida või sõltuvalt sõiduki ees olevast seisundist (sõiduki esinemine, sõiduolek jne), kontrollitakse rooliratast piiratult.

  Kui rooliratta kontrollimine on peatunud ajutiselt, vilgub aktiveerimise märgutuli roheliselt ja muutub siis valgeks.

Hoiatusteade



OPDE040496

„Keep hands on steering wheel“ (Hoidke käed roolil)

Kui juht võtab LFA töötamise ajal käed mitmeks sekundiks roolilt ära, hoiatab süsteem juhti.

Kasulik teave

Ülalolev teade võib ekraanile ilmuda ka juhul, kui juht hoiab roolist kinni liiga nõrgalt, sest LFA ei pruugi sel juhul juhi käsi roolil tuvastada.

HOIATUS

Sõltuvalt teeoludest võib hoiatus ilmuda ekraanile suure viivitusega. Seepärast hoidke sõidu ajal alati oma käsi roolil.

Kui juht võtab käed ära mitmeks sekundiks ajal, kui „Hands off“ hoiatus on aktiivne, lülitub roolimisabi funktsioon automaatselt välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 156 2020-07-09 10:36:59

⚠ HOIATUS

- **Juht peab ise ohutu sõidu eest vastutama.**
- **Alltoodud olukordades lülitage süsteem välja:**
  - **– ilmastikuolud on halvad**
  - **- halvad teetingimused**
  - **– juht peab sageli ise rooli keerama**

i Kasulik teave

- **Juht saab rooli keerata hoolimata sellest, et süsteem rooli asendit korrigeerib.**
- **Kui süsteem on hakanud rooli asendit korrigeerima, võib rooli keeramine tunduda tavapärasest raskem või kergem.**



Kontrollige sõiduraja jälgimise abisüsteemi

Kui LKA ei pruugi toimida õigesti, ilmub hoiatus ja see lülitub natukeseks välja. Laske oma auto volitatud HYUNDAI jaemüüjal üle kontrollida.

LFA ei ole ASSIST-seisundis, kui:

- lülitate enne rajavahetust sisse suunatule; kui vahetate rada suunatuld näitamata, võib süsteem hakata rooli asendit korrigeerima;
- te ei sõida autoga pärast süsteemi sisselülitamist või rajavahetust sõiduraja keskel;
- elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) või auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) on tööle rakendunud;
- autoga sõidetakse järsul kallakul;
- auto sõidukiirus on suurem:
  - lähis-Ida: 145 km/h
  - euroopa ja Austraalia: 180 km/h

PDe MHEV-Estonian Book.indb 157 2020-07-09 10:36:59

- teete autoga kiireid ja järske rajavahetusi;
- auto pidurdab väga järsult;
- tuvastatud on ainult üks sõiduraja eraldusjoon;
- sõidurada on väga lai või kitsas.
- kurvi raadius on liiga väike;
- autoga sõidetakse järsul kallakul.
- keerate järsult rooli.
- süsteem ei pruugi u 15 sekundit pärast sõiduki käivitamist või esikaamera esmast käivitamist või taaskäivitamist tööle hakata.

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Allkirjeldatud olukordades võib LFA enneaegselt tööle rakenduda, kuigi auto ei välju oma sõidurajalt, VÕI ei pruugi LFA teid üldse hoiatada ega rooli asendit korrigeerida, kuigi auto väljub oma sõidurajalt.

Kui sõidutee ja sõiduraja eraldusjoonte seisund on halb.

- Sõiduraja eraldusjooni on teekattest väga raske eristada või eraldusjooned on tuhmunud või ebaselged.
- Eraldusjoonte värvi on sõiduteest väga raske eristada.
- Teekattel on muid eraldusjoontega sarnaseid teetähiseid, mida kaamera ekslikult tuvastab.
- Eraldusjooned on kahjustatud või ebaselged.
- Sõidurea eraldusjoon jaguneb või koondub. (Nt maksulise tee kassas)
- Sõiduradade arv sõiduteel suureneb või väheneb või eraldusjooned ristuvad üksteisega.
- Auto ees teel on kõrvuti rohkem kui kaks sõiduraja eraldusjoont.
- Sõiduradade eraldusjooned on väga laiad või kitsad.
- Sõidurada on väga lai või kitsas.
- Sõiduradade eraldusjooni pole lume, vihma, lompide, teekatte kahjustuste, määrdumise või muude takistuste tõttu teepinnal näha.
- Eraldusjoonele langeb sõiduteel asuva eraldusriba, puude, teepiirde, müratõkkeseina vms vari.
- Sõidurajad on tähistatud väga keeruliselt või maha on märgitud ajutised eraldusjooned, kui teed alles ehitatakse või remonditakse.
- Teel on ülekäigurada (sebra) või muud teekattemärgistuse sümbolid.
- Eraldusjooned on tunnelis õli vms mustuse tõttu raskesti eristatavad.
- Eraldusjooned kaovad järsku (nt ristmikul).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 158 2020-07-09 10:37:00

Kui süsteemi töö on välistingimuste tõttu häiritud

- Valgustase väljas muutub järsult, nt tunnelisse sisenemisel või sealt väljumisel või viadukti alt läbi sõites.
- Väljas on liiga pime, nt kui autoga läbitakse tunnelit või esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö.
- Teel sõiduraja servas on piirdestruktuur, nt betoonist või metallist teepiire, helkuritega servapostid vms, mida kaamera ekslikult tuvastab.
- Valgus (nt tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt või lompidelt.
- Nähtavust segab pimestav päikesevalgus.
- Pikivahe eessõitva sõidukiga on eraldusjoonte tuvastamiseks liiga väike või ees liikuv sõiduk sõidab eraldusjoone peal.
- Sõidetakse järsul kallakul, üle mäe või kurvilisel teel.
- Auto rappub sõidu ajal halbade teeolude tõttu väga tugevalt.
- Temperatuur sisemise tahavaatepeegli juures on otsese päikesevalguse tõttu või mingil muul põhjusel väga kõrge.
- Anduri tuvastusvõime muutub järsult, kui auto sõidab üle kiirustõkke või järsul kallakul (auto on üles-/allapoole või vasakule/ paremale tugevalt kaldus).

Kui nähtavus on halb.

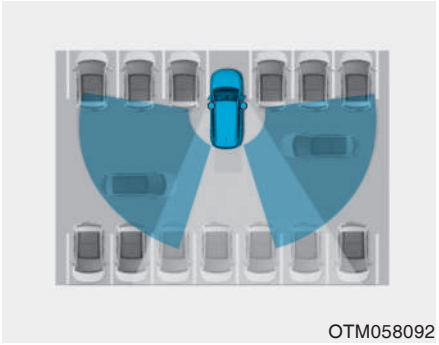
- Esiklaas või kaamera lääts on määrdunud või millegagi kinni kaetud.
- Esiklaas on udune, takistades selget vaadet sõiduteele.
- Armatuurlauale on pandud nähtavust takistavaid esemeid.
- Süsteem ei suuda tuvastada eraldusjooni tiheda udu, vihma- või lumesaju tõttu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 159 2020-07-09 10:37:00

TAGURDAMISFUNKTSIOON (RCCW)/TAGURDAMISFUNKTSIOONI SÜSTEEM (RCCA) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Süsteemi kirjeldus

Tagurdamisfunktsioon



OTM058092

Tagumise põikisuunalise liikluse hoiatusfunktsioon jälgib tagurdamise ajal auto taga vasakult või paremalt küljelt auto liikumissuunaga risti lähenevaid sõidukeid.

Pimenurga tuvastuspiirkond varieerub sõltuvalt läheneva auto kiirusest.

Tagumise põiksuunaslise liikluse hoiatussüsteem

Tagurdamisfunktsiooni hoiatusabi jälgib auto taga vasakult ja paremalt küljelt lähenevaid autosid.

Tagurdamisfunktsiooni võib aktiveerida elektroonilise stabiilsuse juhtimise kooskõlas läheneva sõiduki kokkupõrke ohuga. See on mõeldud kokkupõrkeohu vähendamiseks ja sellest tulenevate kahjude leevendamiseks.

⚠ HOIATUS

- **Jälgige sõidu ajal alati ise tähelepanelikult teeolusid ja olge valmis ootamatuteks olukordadeks, kuigi tagumise põikisuunalise liikluse hoiatussüsteem (RCCW) ja tagurdamisfunktsioon (RCCA) töötavad.**

- **Tagumise põikisuunalise liikluse hoiatus (RCCW) ja tagurdamisfunktsioon (RCCA) on teie abistamiseks mõeldud lisasüsteemid. Ärge kunagi tuginege täielikult süsteemidele. Pöörake sõitmisel alati tähelepanu ohutusele.**
- **Tagumise põikisuunalise liikluse hoiatus ja tagurdamisfunktsioon ei asenda korrapärast ja turvalist sõitmist. Sõitke alati ettevaatlikult ning olge tagurdamisel alati eriti tähelepanelik.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 160 2020-07-09 10:37:00

Süsteemi seaded ja käivitumine

Süsteemi seaded

- Juht saab süsteemi aktiveerida, lülitades süüte sisse ja valides "User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Safety" (Kasutaja seaded → Sõitmise abisüsteem → Pimeda nurga ohutus → Tagumise liikluse ohutus). RCCA- ja RCCW-süsteemid lülituvad sisse ja neid saab kasutada, kui tagurdamisfunktsioon on valitud.
- Kui mootor lülitatakse välja ja käivitatakse seejärel uuesti, on süsteemid alati aktiveerimiseks valmis.
- Kui süsteem on algselt sisse lülitatud ning mootor lülitatakse välja ja käivitatakse seejärel uuesti, lülitub küljepeeglis 3 sekundiks sisse hoiatustuli.

Juht saab esmase hoiatuse aktiveerimisaja valida LCD-ekraani kasutajasätetes, valides "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing" (Kasutaja seaded → Juhiabisüsteemid → Hoiatuse ajastus). Tagurdamisfunktsiooni esmase hoiatuse suvandid on järgmised.

- Normaalne reaktsioon (Normal)

Kui see tingimus on valitud, aktiveeritakse tagurdamisfunktsiooni hoiatus normaalselt. Kui see seadistus on liiga tundlik, saate valida hilisema hoiatuse.

Selle hoiatuse aktiveerumine võib tunduda hiline, kui kõrval või taga olev sõiduk järsult kiirendab.

- Hilisem hoiatus (Later)

Valige see hoiatuse aktiveerimisaeg, kui liiklus on hõre ja sõidate aeglaselt.

i Kasulik teave

Kui muudate hoiatuse aega, võivad muutuda teiste süsteemide hoiatuste ajad. Olge enne hoiatuse aja muutmist ümbritseva suhtes teadlik.

Juht saab valida tagurdamisfunktsiooni hoiatuse helitugevuse, valides "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume → High/Medium/Low" (Kasutaja seaded → Juhiabisüsteemid → Hoiatuse helitugevus → Kõrge/keskmine/madal).

i Kasulik teave

Hoiatuse helitugevuse muutmisel võivad teiste süsteemide helitugevused muutuda. Olge enne hoiatuse helitugevuse muutmist ümbritseva suhtes teadlik.

Lisateabe saamiseks vt "LCD-ekraan" 3. peatükis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 161 2020-07-09 10:37:00

Süsteemi töö kirjeldus

Kasutamiseks:

Avage LCD-ekraanil "User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning" (Kasutaja seadistused → Juhiabisüsteemid → Pimeda nurga hoiatus → Tagumise põikisuunalise liikluse hoiatussüsteem). Süsteem lülitub sisse ja on aktiveerimiseks ootel.

Funktsioon aktiveerub, kui auto liigub kiirusega alla 8 km/h ning käigukang on tagasikäigu asendis R.

* Funktsioon ei aktiveeru, kui sõiduki kiirus on suurem kui 8 km/h. Süsteem rakendub uuesti, kui kiirus on alla 8 km/h.

Funktsiooni tuvastusvahemik on ca 0,5~25 m. Lähenev auto tuvastatakse, kui nende autode kiirus on üle 5 km/h.

Pidage meeles, et tuvastusvahemik sõltub teatavatest tingimustest. Olge ettevaatlik ja jälgige tagurdamisel alati ise tähelepanelikult auto ümbrust.

Hoiatus ja süsteemi juhtimine

Tagurdusfunktsioon (RCCW)





PDe MHEV-Estonian Book.indb 162 2020-07-09 10:37:00

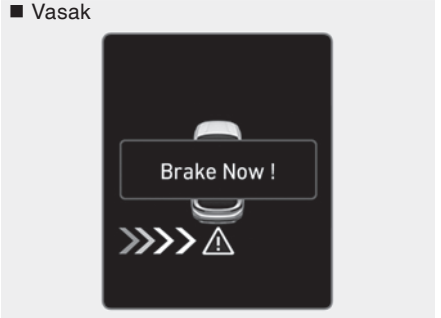
Kui andurite poolt tuvastatud sõiduk läheneb teie autole tagumiselt vasakult või paremalt küljelt, kostab hoiatussignaal, hoiatustuli küljepeeglis hakkab vilkuma ning LCD-ekraanile ilmub vastav teade. Kui tagantvaate jälgimissüsteem on aktiveeritud, ilmub sõnum ka helina või AVN-ekraanil.

Hoiatus lõppeb, kui:

- tuvastatud auto liigub tuvastusalast välja või
- tuvastatud sõiduk on jõudnud täpselt teie auto taha või
- tuvastatud sõiduk ei lähene enam teie autole või
- tuvastatud sõiduki liikumine on aeglustunud.
- läheneva sõiduki kiirus väheneb.

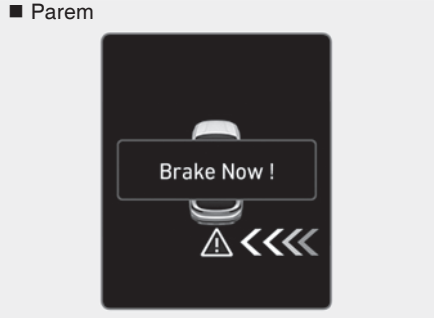
Tagumise ristsuunalise liikluse ennetussüsteem (RCCA)

■ Vasak



OTM058085L

■ Parem



OTM058086L

■ Vasak



OTM058098L

■ Parem



OTM058099L

PDe MHEV-Estonian Book.indb 163 2020-07-09 10:37:01

Juhul kui RCCW loomise ajal tuvastatakse kokkupõrkeoht, siis pidurit reguleeritakse. Näidikuplokil teavitatakse juhti pidurite reguleerimisest. Kui tahavaatekaamera on aktiveeritud, ilmub sõnum ka helina või AVN-ekraanil.

Pärast seda, kui pidurite kontrollfunktsioon on rakendatud, peab juht otsekohe vajutama piduripedaali ja kontrollima ümbrust.

- Pidurite rakendamine süsteemi poolt kestab umbes 2 sekundit.

  Juht peab olema tähelepanelik, sest pidur vallandatakse kahe sekundi pärast.
- Piduri reguleerimine süsteemi poolt tühistatakse juhul, kui juht vajutab piduripedaali piisava jõuga alla.
- Piduri juhtimine aktiveeritakse ühe korra parema-/vasakpoolse lähenemise puhul pärast seda, kui käigukang on asetatud asendisse R (tagurpidikäik).

Sõltuvalt elektroonilise stabiilsuse juhtimisest (ESC) ei pruugi piduri juhtimine korrapäraselt töötada. Samasugune hoiatusteade kuvatakse näidikuplokil ka järgmistel juhtudel.

- Kui elektroonilise stabiilsuse juhtimise (ESC) hoiatustuli on sees.
- Kui elektroonilise stabiilsuse juhtimine (ESC) on seotud mõne muu funktsiooniga.

⚠ ETTEVAATUST

- **Kui tagurdamisfunktsiooni töötingimused on täidetud, kuvatakse hoiatus iga kord, kui teie peatatud (0 km/h kiirusel) sõiduki küljele või tagaosale läheneb teine sõiduk.**
- **Süsteem ei pruugi hoiatada ega pidurdada, kui teie auto kaitseraud on vasakult või paremalt auto või muu eseme või sõidukiga takistatud.**
- **Juht peab olema alati auto juhtimisel eriti ettevaatlik sõltumata sellest, kas märgutuli küljepeeglil põle või ei.**
- **Sõiduki helisüsteemi liiga kõrgel helitugevusel kasutamine võib summutada hoiatussüsteemi helid.**
- **Tagurdamishoiatus ei pruugi kõlada, kui kostavad teiste funktsioonide hoiatushelid.**

⚠ HOIATUS

- **Isegi kui sõiduk on varustatud tagumise põikisuunalise liikluse hoiatussüsteem ja tagurdamisfunktsioon, siis ei asenda korrapärast ja turvalist sõitmist. Ärge jääge lootma üksnes süsteemi abile, vaid kontrollige enne tagurdamist auto ümbrus alati oma silmaga üle.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 164 2020-07-09 10:37:01

- **Juht vastutab pidurite täpse kontrollimise eest.**
- **Olge alati sõitmisel ettevaatlik! Tagurdamisfunktsioon ja tagurdamisfunktsiooni süsteem ei pruugi õigesti toimida või võivad toimida ebavajalikult teie sõidutingimustega seoses.**
- **Tagumise põikisuunalise liikluse hoiatussüsteem (RCCW) ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid, vaid toimib üksnes abistava funktsioonina. Juht vastutab alati ootamatute ja ohtlike olukordade vältimiseks ettevaatlikult sõitmise eest. Jälgige ise alati tähelepanelikult liiklusolusid.**

Süsteemi andurid



Andurid on paigaldatud tagumise kaitseraua sisse külgmiste ja tagumiste alade jälgimiseks. Hoidke tagumine kaitseraud funktsiooni hea töökorra tagamiseks alati puhas.

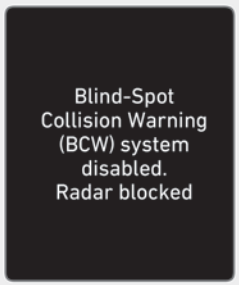
⚠ ETTEVAATUST

- **Funktsioon ei pruugi korrektselt toimida, kui kaitseraud on kahjustatud või vahetatud või sellel on tehtud parandustöid.**
- **Tugevate elektromagnetlainete tõttu võib funktsioon välja lülituda.**
- **Hoidke andurid alati puhtana.**
- **ÄRGE KUNAGI võtke anduri osi ise lahti ega avaldage neile mis tahes survet.**
- **Olge ettevaatlik, et te ei avaldaks radarandurile või selle kattele liigset survet ega vajutaks seda jõuga. Kui andur nihutatakse jõuga paigast ära, ei pruugi süsteem enam normaalselt tööd jätkata. Sel juhul ei pruugi ekraanile ilmuda ka süsteemi hoiatusi. Laske oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 165 2020-07-09 10:37:01

- **Ärge kinnitage anduri lähedusse mingit lisavarustust, nt kaitseraua kaitsekatet, mingeid kleebiseid või ärge värvige anduri piirkonda. Sedasi toimimine võib mõjuda väga halvasti anduri toimivusele.**

Hoiatusteade



OIK057092L

„Blind-Spot Collision Warning (BCW) disabled. Radar blocked“ (Pimenurga hoiatussüsteem (BCW) on keelatud. Radar blokeeritud)

Hoiatussõnum võib ekraanile ilmuda, kui:

- üks või mõlemad andurid on tagumisel kaitseraual mustuse, lume või mõne muu takistuse poolt blokeeritud;
- sõidate maapiirkonnas, kus andurid ei tuvasta pikka aega järjest mitte ühtegi sõidukit;
- ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või lund.

Ükskõik millise nendest tingimustest tekkimisel lülituvad BCW/BCA lüliti märgutuli ja süsteem välja.

Kui ekraanile ilmub see teade, kontrollige, kas andurite asukohad tagumisel kaitseraual on mustusest või lumest puhtad. Puhastage kaitseraud ära kõigest, mis võiks radarandurite tööd segada – kõrvaldage mustus, lumi või võõrkehad.

Kui olete kaitseraua ära puhastanud, peaks süsteem pärast umbes 10-minutilist sõitu uuesti normaalselt tööle hakkama.

Kui süsteem ei tööta, laske oma autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida

PDe MHEV-Estonian Book.indb 166 2020-07-09 10:37:01

Kasulik teave

Kui veate oma autoga järelhaagist või kasutate auto taha kinnitatavat varustust, lülitage välja funktsioonid BCW ja RCCW.

- **Vajutage Blind-Spot Safety nupule (lülitil olev märgutuli kustub)**
- **Deaktiveerige RCCW-süsteem, valides "User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning" (Kasutaja seadistused → Juhiabisüsteemid → Pimenurga ohutussüsteem → Ristsuunalise liikluse hoiatussüsteem)**



OTM058151L

Kontrollige pimeda nurga hoiatust (BCW)

Kui BCW ei toimi korrektselt, kuvatakse hoiatusteade ja märgutuli lülitil lülitub välja. Funktsioon lülitub automaatselt välja. RCCW ja RCCA ei tööta ka siis, kui BCW tõrke tõttu välja lülitub. Soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Süsteemi tööd piiravad tegurid

Juht peab olema järgnevates olukordades tähelepanelik, kuna süsteem ei pruugi korrektselt toimida.

- Auto taha on paigaldatud järelhaagis, rattahoidja vms.
- Ilm on sõidu ajal väga halb, nt sajab tugevalt vihma või lund.
- Andur on kaetud vihmavee, lume, pori vms-ga.
- Tagumine kaitseraud, kuhu andurid on paigaldatud, on kaetud või blokeeritud mõne kaitserauale kinnitatud esemega, nt kleebisega, kaitsetoruga, jalgrattahoidjaga vms.
- Tagumine kaitseraud on kahjustatud või andurid on paigast ära nihkunud.
- Auto kõrgus on tavapärasest madalam või kõrgem, kuna pakiruumi on laaditud raske pagas, rõhk rehvides ei ole õige vms.
- Temperatuur tagumise kaitseraua juures on kõrge.
- Andurid on teiste sõidukite, seinte või parkla tugisammaste poolt blokeeritud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 167 2020-07-09 10:37:01

- Sõidate kurvilisel teel.
- Sillutis (või sillutamata tee), mis sisaldab ebatavaliselt metallkomponente (nt maa-aluse metroo tõttu).
- Auto lähedal asub mõni fikseeritud takistus, nt teepiire.
- Sõidate üles või alla väga järsust kallakust, kus sõiduradade kõrgus varieerub.
- Autoga sõidetakse kitsal, paljude puude ja põõsastega ääristatud või kõrge rohuga teel.
- sõidate maapiirkonnas, kus andurid ei tuvasta pikka aega järjest mitte ühtegi sõidukit;
- Sõidate märjal teel.
- Sõidate teel, kus on kahekordse konstruktsiooniga piire või sein.
- Läheduses on mõni eriti suur sõiduk, nt buss või veoauto.
- Teine sõiduk sõidab väga lähedal teie kõrval.
- Teine sõiduk möödub teie autost väga suure kiirusega.
- Vahetate sõidurada.
- Teie kõrval olev sõiduk alustab liikumist teiega samaaegselt, kuid kiirendab teist kiiremini.
- Kõrvalrajal olev sõiduk liigub ülejärgmisele sõidurajale VÕI ülejärgmisel sõidurajal olev sõiduk liigub teie kõrvalrajale.
- Läheduses on mootorratas või jalgratas.
- Läheduses on madala platvormhaagisega veoauto.
- Tuvastuspiirkonnas väikesed takistused, nt ostukärud, lapsevankrid vms.
- Lähedal olev sõiduk on eriti madal (nt sportauto).
- Piduripedaal on alla vajutatud.
- Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on sisse lülitatud.
- Elektroonilises stabiilsuskontrolli süsteemis (ESC) esineb häire.
- Rehvirõhk on madal või rehv on kahjustatud.
- Pidurit on muudetud.
- Sõiduk peatatakse väga järsult.
- Sõiduki ümber olev temperatuur on äärmiselt madal.
- Auto vibreerib tõsiselt sõites ebaühtlasel auklikul teel või betoonil.
- Auto sõidab libedal lumisel, lompidega jne teel.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 168 2020-07-09 10:37:01

RASKED SÕIDUTINGIMUSED

Ohtlikud teeolud

Kui teeolud on vee, lume, jää, pori, liiva vms tõttu ohtlikud, järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.

- Sõitke väga ettevaatlikult ning varuge pidurdamiseks pikem maa.
- Vältige äkkpidurdamist ja järske liigutusi roolimisel.
- Kui teie auto jääb lume, porri või liivasse kinni, kasutage teist käiku. Rataste liigse pöörlemise vältimiseks lisage vajutage aeglaselt gaasipedaalile.
- Haakumise suurendamiseks jääl, lumel või mudas kasutage liiva, kivipuru, rehvikette või teisi mitte libisevaiad materjale.

⚠ HOIATUS

Kui sõidate libedal teekattel ja teie autol on automaatkäigukast, võib käigu allavahetus sellega põhjustada avarii. sest rataste pöörlemiskiiruse järsu muutumise tõttu võivad rehvid libisema hakata. Olge libedatel teedel käigu allavahetamisel väga ettevaatlik.

Auto edasi-tagasi kiigutamine

Kui auto on vaja lumest, liivast või porist välja „kiigutada“, keerake esmalt rooli vasakule ja paremale, et puhastada ära pinnas esirataste ümber. Seejärel vahetage korduvalt käiku edasikäigult tagasikäigule (R) ja vastupidi.

Proovige vältida rataste tühipöörlemist ning ärge tõstke liigselt mootoripöördeid.

Käigukasti liigse kulumise vältimiseks oodake enne käiguvahetust seni, kuni rattad on pöörlemise lõpetanud. Vabastage käiguvahetuse hetkeks gaasipedaal. Kui käik on sees, vajutage gaasipedaali sujuvalt ja õrnalt. Rataste aeglane edaspidi ja tagurpidi pöörlemine tekitab kiikuva liikumise, mille abil võib kinni jäänud auto taas liikuma pääseda.

⚠ HOIATUS

Kui auto on kinni jäänud ja rattad käivad suure kiirusega ühel kohal ringi, võib temperatuur rehvides väga kiiresti tõusta. Kuumenenud rehvid võivad pisimagi vigastuse korral ootamatult lõhkeda. See on väga ohtlik, kuna teie ise või teised juuresolijad võivad viga saada. Ärge proovige seda meetodit kasutada juhul, kui auto läheduses on inimesed või objektid, mis võiksid autole ette jääda.

Kui proovite kinni jäänud autot vabastada, võib mootor kiiresti üle kuumeneda ning põhjustada süttimise mootoriruumis või muid kahjustusi. Laske rataste ühel kohal ringi käia nii vähe kui võimalik, et vältida nii mootori kui ka rehvide ülekuumenemist. Kui spidomeetri näit kerkib üle 56 km/h, tuleks rataste tühipöörlemist TÄIELIKULT vältida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 169 2020-07-09 10:37:01

Kasulik teave

Enne auto edasitagasi „kiigutamist“ tuleb elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC, kui kuulub varustusse) välja lülitada.

NB!

Kui olete proovinud autot juba korduvalt kiigutades vabastada, kuid olete ikka pinnases kinni, laske auto mootori ülekuumenemise ning käigukasti ja rehvide vältimiseks sõiduk puksiirautol välja tõmmata. Täpsemat teavet leiate 6. peatüki osast „Puksiirteenus“.

Sujuv kurvide läbimine

Vältige kurvide läbimisel pidurdamist ja käiguvahetusi, eriti juhul, kui teekate on märg. Ideaalne oleks kurv läbida kergelt kiirendades.

Sõitmine öösel

Öisel sõitmisel esineb tunduvalt rohkem ohte kui sõidul päevavalguses. Järgnevalt on toodud mõned tähtsad nõuanded, mida tuleks järgida.

- Aeglustage kiirust ja hoidke enda ning teiste sõidukite vahel suuremat pikivahet, kuna nähtavus on öösel tunduvalt halvem, seda eriti piirkondades, kus puudub tänavavalgustus.
- Reguleerige peeglite asendit, et vähendada pimestamist teiste sõidukite esitulede poolt.
- Hoidke oma auto esituled puhtad ning nende valgusvihu suund õige. Määrdunud ja valesti suunatud esituled muudavad nähtavuse öösel halvemaks.
- Vältige vastutulevate sõidukite tuledesse vaatamist. See võib teid ajutiselt pimestada ning silmadel kulub mitu sekundit uuesti pimedusega harjumiseks.

Sõitmine vihmas

Vihm ja märjad teed võivad muuta sõitmise ohtlikuks. Järgnevalt on toodud mõned juhised vihmasajus ja libedal teekattel sõitmiseks.

- Vähendage kiirust ja suurendage pikivahet teiste sõidukitega. Tihe vihmasadu muudab nähtavuse halvemaks ning pikendab auto peatumisteekonda.
- Lülitage kiirushoidik VÄLJA (kui kuulub varustusse).
- Vahetage klaasipuhastite harjad uute vastu, kui need klaasi enam ühtlaselt puhtaks ei pühi või jätavad pühkides klaasile triipe.
- Jälgige, et auto rehvide turvisemustri sügavus oleks piisav. Kui rehvide turvisemustri sügavus on liiga väike, võib järsk pidurdamine märjal teekattel põhjustada libisemist ning lõppeda avariiga. **Vt „Rehviturvis“ peatükis 7**.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 170 2020-07-09 10:37:01

- Pange esituled põlema, et muuta oma auto teistele paremini nähtavaks.
- Liiga kiire sõit läbi suurte loikude võib piduritele halvasti mõjuda. Kui peate sõitma läbi lompide, proovige seda teha aeglaselt.
- Kui arvate, et auto pidurid on märjaks saanud, vajutage aeglaselt edasi sõites õrnalt piduripedaali, kuni normaalne pidurdusvõime taastub.

Vesiliug

Kui tee on piisavalt märg ja auto sõidukiirus piisavalt suur, võib rehvide kontakt teepinnaga olla väga väike või üldse puududa ning auto võib tegelikult sõita veepadja peal. Kui tee on märg, on parim nõuanne VÄHENDADA KIIRUST.

Vesiliug suureneb rehviturvise paksuse vähenemisel, vt osa „Rehviturvis“ peatükis 7.

Sõitmine üleujutatud aladel

Vältige sõitmist läbi üleujutatud alade, kui te ei ole kindel, et veetase pole kõrgem rattarummu alaservast. Sõitke igast veest läbi aeglaselt. Jätke peatumiseks piisavalt pikk maa, kuna pidurid ei pruugi töötada sama tõhusalt kui tavaliselt.

Pärast veest läbisõitmist kuivatage pidurid ära, vajutades auto aeglase liikumise ajal mitu korda õrnalt piduripedaali.

Sõitmine suurtel kiirustel

Rehvid

Reguleerige rõhk rehvides normikohaseks. Kui rõhk on rehvides liiga madal, võivad rehvid kahjustuda või üle kuumeneda.

Ärge paigaldage oma autole kulunud või kahjustatud rehve – nende haardumine on halb ning need mõjuvad halvasti auto pidurdusvõimele.

i Kasulik teave

Ärge ületage rehvide täitmisel kunagi rehvile märgitud maksimumrõhku.

Kütus, mootori jahutusvedelik ja mootoriõli

Suure kiirusega sõit kiirteedel kulutab rohkem kütust ning ei ole nii ökonoomne kui aeglane, mõõdukama kiirusega sõit. Kui sõidate kiirteel või maanteel, püüdke hoida mõõdukamat sõidukiirust, et kütusekulu oleks väiksem.

Enne suurtel kiirustel sõitmist kontrollige kindlasti nii mootori jahutusvedeliku kui ka mootoriõli taset.

Veorihm

Liiga lõtv või vigane veorihm võib põhjustada mootori ülekuumenemist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 171 2020-07-09 10:37:02

TALVINE SÕIT

Talvised raskemad ilmastikutingimused põhjustavad rehvide kiiremat kulumist ja muid probleeme. Probleemide vältimiseks talvisel sõidul järgige siin toodud soovitusi ja nõuandeid.

Kasulik teave

Teave talverehvide ja lumekettide kohta riiklikus keeles (bulgaaria, ungari, islandi, poola) on esitatud lisas.

Kasulik teave

Suverehvid tagavad parima haakuvuse kuival teel, erinedes vastavalt oma spetsifikatsioonile. Kui autol on suverehvid, vähendab see märkimisväärselt pindmisi jõude lumel ja jääl sõitmisel, mistõttu soovitatakse kasutada sama suurusega talverehve nagu standardrehvid või iniversaalrehve või rehvikette.

HOIATUS

Väga külma temperatuuri korral suverehvide kasutamine põhjustab nende pragunemist ja püsivat kahjustumist.

Lumised ja jäised teed

Hoidke ees liikuva sõidukiga alati piisavat pikivahet.

Vajutage piduripedaali sujuvalt ja õrnalt. Liigne kiirus, järsk kiirendamine ja pidurdamine ning teravad pöörded on talvistes oludes väga ohtlikud. Aeglustamisel kasutage võimalikult palju nn mootoriga pidurdamist. Äkilised pidurdused lume- või jääkattega teedel võivad põhjustada libisemist.

Kui autoga on vaja sõita sügavas lumes, peate paigaldama oma autole talverehvid või rehvidele lumeketid.

Kandke alati kaasas ka avariivarustust. Selle hulka võiksid kuuluda lumeketid, puksiirtross või -köis, käivitusjuhtmed, taskulamp, aknakaabits, pihustatav jääkõrvaldusvahend, kott liiva, valgustusrakett, lumelabidas, talvekindad, soe aluspesu, kombinesoon, soe tekk jne.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 172 2020-07-09 10:37:02

Talverehvid

⚠ HOIATUS

Talverehvid peaksid olema sõiduki standardrehvidega samas suuruses ja sama tüüpi. Ebasobivad rehvid mõjuvad äärmiselt halvasti sõiduohutusele ja auto juhitavusele.

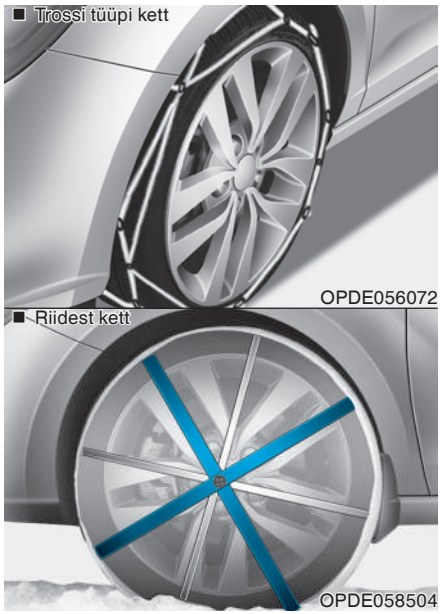
Me soovitame kasutada lumerehve, kui tee temperatuur on alla 7°C.

Kui paigaldate oma autole talverehvid, kontrollige, et kasutaksite originaalrehvidega samas mõõdus ja sama kandevõimega radiaalrehve. Paigaldage talverehvid kõigile neljale rattale, sest nii tagate hea ja tasakaalustatud juhitavuse kõigis ilmastikutingimustes. Talverehvide haardumine kuiva teekattega võib olla halvem kui auto originaalvarustusse kuuluvate rehvidega. Rehvide müüjalt saate infot soovitatavate suurimate kiiruste kohta.

i Kasulik teave

Ärge paigaldage autole naastrehve, tutvumata esmalt riiklike ja kohaliku omavalitsuse poolt kehtestatud määrustega võimalike kasutuspiirangute kohta.

Lumeketid



õhemad kui muud tüüpi rehvidel, võib nendele teatud tüüpi lumekettide paigaldamine rehve kahjustada. Seepärast on lumekettide asemel soovitatav autole paigaldada talverehvid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 173 2020-07-09 10:37:02

Ärge kinnitage rehvikette sõidukitele, millel on alumiiniumveljed. Kui võimalik, kasutage trossi tüüpi või riidest lumekette. Kui tekib vajadus kasutada lumekette, kasutage HYUNDAI originaalvarustust ja paigaldage lumeketid rehvidele alles pärast seda, kui olete kaasasolevad juhised läbi lugenud. Tootjapoolne garantii ei kata autole tekitatud kahjustusi, mille põhjuseks on lumekettide vale kasutamine.

⚠ HOIATUS

Lumekettide kasutamine võib mõjuda halvasti auto juhitavusele.

- **Ärge ületage kiirust 30 km/h või kettide tootja poolt soovitatud piirkiirust, lähtudes madalamast piirangust.**
- **Sõitke ettevaatlikult ning vältige konarusi, auke, järske pöördeid ja muid ohte, mis võivad põhjustada auto rappumist.**
- **Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.**

i Kasulik teave

- **Paigaldage lumeketid esiratastele. Pidage siiski meeles, et lumekettide paigaldamine rehvidele tagab küll parema veojõu, kuid ei hoia ära külglibisemist.**
- **Ärge paigaldage autole naastrehve, tutvumata esmalt riiklike ja kohaliku omavalitsuse poolt kehtestatud määrustega võimalike kasutuspiirangute kohta.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 174 2020-07-09 10:37:02

Kettide paigaldamine

Kettide paigaldamisel oma auto rehvidele järgige täpselt kaasasolevaid kettide tootja juhiseid ning kinnitage ketid ümber rehvi võimalikult pingule. Pärast kettide paigaldamist sõitke aeglaselt (alla 30 km/h). Kui kuulete, et ketid puutuvad vastu autokeret, peatuge ja pingutage kette. Kui need liikumisel ikka vastu autot puutuvad, aeglustage sõitu kiiruseni, mille juures seda enam ei juhtu. Eemaldage ketid rehvidelt kohe, kui jõuate puhtaks lükatud teele.

Lumekettide paigaldamisel parkige sõiduk tasasele maapinnale liiklusest eemale. Lülitage auto ohutuled sisse ja pange auto taha ohukolmnurk. Pange auto alati parkimisrežiimi, rakendage seisupidur ja lülitage mootor enne lumekettide paigaldamist välja.

NB!

Ärge kasutage 225/40ZR18 rehvide korral rehvikette, need võivad autot kahjustada (velgesid, vedrustust ja keret).

NB!

Kui kasutate lumekette

- **Vale suurusega või valesti paigaldatud ketid võivad kahjustada teie sõiduki pidurivoolikuid, vedrustust, keret ja velgi.**
- **Kasutage SAE S-klassi või trosstüüpi (wire type) lumekette.**
- **Kui kuulete müra, mida põhjustab kettide kokkupuude autokerega, peatuge ja pingutage kette, et need ei saaks enam vastu autot käia.**
- **Autokere kahjustamise vältimiseks pingutage uuesti kette, kui olete läbinud 0,5–1,0 km.**
- **Ärge kasutage lumekette alumiiniumvelgedega autodel. Kui see on vältimatu, kasutage trosstüüpi (wire type) lumekette.**
- **Keti ühenduse kahjustamise vältimiseks kasutage tross-tüüpi kette jämedusega alla 12 mm.**

Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes

Kasutage kvaliteetset etüleenglükoolipõhist jahutusvedelikku

Teie auto jahutussüsteem on tehases täidetud kvaliteetse etüleenglükoolipõhise jahutusvedelikuga. See on ainus jahutusvedeliku tüüp, mida võib teie autos kasutada, kuna see aitab vältida jahutussüsteemi roostetamist, õlitab veepumpa ja hoiab ära jäätumist. Vahetage jahutusvedelikku vastavalt hooldegraafikule 7. peatükis. Laske enne talve oma jahutusvedelikku testida veendumaks, et selle külmumispunkt on talvel oodatavate temperatuurida jaoks piisav.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 175 2020-07-09 10:37:02

Kontrollige üle aku ja juhtmed

Talvised temperatuurid mõjutavad tugevalt aku töövõimet. **Kontrollige akut ja akujuhtmeid visuaalselt, järgides 7. peatükis toodud juhiseid.** Aku laetuse taset võite lasta kontrollida volitatud HYUNDAI esinduses või autoteeninduses.

Kasutage vajadusel külmemas kliimas sobivat õli

Mõnes regioonis on soovitatav kasutada talvel madalama viskoossusega nn talveõli. Täpsemat teavet leiate 8. peatükist. Kui te pole kindel, millist tüüpi õli talvel kasutada, küsige nõu volitatud HYUNDAI teenindusest.

Kontrollige üle süüteküünlad ja süütesüsteem

Kontrollige süüteküünlaid, järgides 7. peatükis toodud juhiseid. Vajadusel asendage need uutega. Samuti kontrollige üle kogu süütesüsteemi juhtmestik ja muud komponendid – vaadake, ega need pole purunenud, liigselt kulunud või kahjustunud.

Lukkude külmumise vältimine

Lukkude kaitsmiseks jäätumise eest pihustage lukuaukudesse mõnd heakskiidetud jäätumisvastast vedelikku või glütseriini. Kui lukuauk on juba jääga kaetud, pihustage sellele jää eemaldamiseks mõnd heakskiidetud jääkõrvaldusvahendit. Kui lukk on seest jääs, proovige jää ära sulatada soojendatud võtit kasutades. Käsitsege soojendatud võtit ettevaatlikult, et te end ei põletaks.

Kasutage heakskiidetud külmumiskindlat klaasipesuvedelikku

Klaasipesuvedeliku jäätumise vältimiseks lisage vedeliku hulka spetsiaalset külmumiskindlat klaasipesulahust, järgides toote pakendil olevaid juhiseid. Külmumiskindlat klaasipesulahust saate osta volitatud HYUNDAI teenindusest ja enamikust autotarvete kauplustest. Auto värvkatte kahjustamise vältimiseks ärge kasutage mingil juhul jahutusvedelikku ega mingeid muid külmumiskindlaid vedelikke.

Ärge laske seisupiduril jäätuda

Rakendatud seisupidur võib pakasega kinni külmuda. Kõige tõenäolisem on see juhul, kui tagumiste pidurite juurde või ümber on kogunenud palju lund või jääd või kui pidurid on märjad. Kui esineb seisupiduri jäätumise oht, rakendage see vaid senikauaks, kuni lülitate sisse parkimisrežiimi P ja blokeerite auto veeremise vältimiseks tagarattad. Seejärel vabastage seisupidur.

Ärge laske auto alla koguneda paksu lume- või jääkihti

Teatud tingimustes võib rattakoobastesse ja poritiibade alla koguneda paks lume- ja jääkiht ning see võib takistada normaalset roolikeeramist. Kui sõidate rasketes talveoludes ja esineb selline oht, kontrollige auto regulaarselt põhja alt üle, et miski esirataste ja roolisüsteemi osade liikumist ei takistaks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 176 2020-07-09 10:37:02

Kandke alati kaasas ka avariivarustust

Vastavalt ilmale peaksite hoidma autos sobivat hädaabivarustust. Selle hulka võiksid kuuluda lumeketid, puksiirtross või -köis, käivitusjuhtmed, aknakaabits, kott liiva, taskulamp, valgustusrakett, lumelabidas, talvekindad, soe aluspesu, kombinesoon, soe tekk jne.

Ärge pange mootoriruumi esemeid ega materjale, mis sinna ei kuulu

materjalid võivad takistada mootori normaalset jahutamist ning põhjustada mootori rikke või süttimise. Selliste kahjustuste remonti tootjapoolne garantii ei kata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 177 2020-07-09 10:37:02

JÄRELHAAGISE VEDAMINE (EUROOPA MUDELID)

Kui kavatsete oma autoga järelhaagist vedada, peaksite esmalt tutvuma oma riigis kehtivate asjakohaste eeskirjade ja nõuetega. Kuna seadused on eri riikides erinevad, on ka järelhaagise vedamisel kehtivad nõuded erinevad. Täpsemat teavet järelhaagise vedamise kohta võite alati küsida ka lähimast HYUNDAI esindusest.

Pidage meeles, et sõitmine koos järelhaagisega erineb oluliselt sõidust ilma selleta. Järelhaagise vedamine mõjub auto juhitavusele, vastupidavusele ja kütusekulule. Õnnestunud ja ohutuks järelhaagise vedamiseks on vaja korralikku varustust ning seda peab kasutama õigesti. Tootjapoolne garantii ei kata autole tekitatud kahjustusi, mille põhjuseks on vead järelhaagise vedamisel.

Järgnevatel lehekülgedel on toodud mitmeid aja jooksul järeleproovitud tähtsaid nõuandeid ning ohutusnõudeid, mida haagise vedamisel järgida. Paljud neist on olulised juhi ja kaassõitjate turvalisuse tagamiseks. Palun lugege enne haagise vedamist kogu käesolev osa tähelepanelikult läbi.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Kui te ei kasuta õiget varustust ja/või õigeid sõiduvõtteid, võite kaotada kontrolli oma auto üle, kui veate sellega järelhaagist. Näiteks juhul, kui järelhaagis on liiga raske, võib auto pidurdusvõime väheneda. Teie ise ja kaassõitjad võivad raskelt või surmavalt viga saada. Vedage järelhaagist vaid juhul, kui olete teinud kõik vastavalt käesolevas osas toodud juhistele.**
- **Enne haagise vedamist kontrollige, kas haagise, autorongi ja auto täismassid, auto teljekoormused ja haagise veopea poolt veokonksule avaldatav koormus jäävad lubatud piiridesse.**
- **Haagise vedamisel lülitage ISG funktsioon kindlasti välja.**

i Kasulik teave - Euroopa jaoks

- **Tehniliselt lubatud maksimaalset tagatelje teljekoormust ei tohi ületada rohkem kui 15% ja tehniliselt lubatud maksimaalset auto täismassi ei tohi ületada rohkem kui 10% või 100 kg, võttes aluseks väiksema väärtuse. Sellisel juhul ei tohi M1-kategooria sõiduk ületada kiirust 100 km/h ning N1kategooria sõiduk kiirust 80 km/h.**
- **Kui M1kategooria sõidukiga (sõiduautoga) veetakse järelhaagist, ei tohi koormus auto rehvidele haagise veopea poolt avaldatava lisakoormuse mõjul ületada rehvide maksimaalse kandevõime väärtusi rohkem kui 15%. Sellisel juhul ei tohi sõiduk ületada sõidukiirust 100 km/h ja rõhku peab rehvides tõstma vähemalt 0,2 baari võrra.**

✻ M1 : sõiduauto (kuni 9 istet)

✻ N1 : kaubaauto (kuni 3,5 tonni)

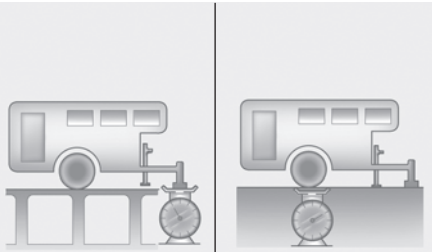
PDe MHEV-Estonian Book.indb 178 2020-07-09 10:37:02

Kui otsustate vedada järelhaagist

Järgnevalt on toodud mõned tähtsad nõuanded juhuks, kui otsustate oma autoga järelhaagist vedada.

- Mõelge haagise vänderdamist takistava lisavarustuse kasutamisele. Infot selle kohta küsige haagiste või veokonksude edasimüüjatelt.
- Järelhaagist võite oma autoga vedada alles siis, kui auto läbisõidumõõdikul on täitunud 2000 km või rohkem, et mootor oleks korralikult mootor või jõuülekandesüsteem tõsiselt kahjustuda.
- Enne järelhaagise vedamist konsulteerige kindlasti volitatud HYUNDAI esindusega, et saada vajalikku lisainfot võimalike erinõudmiste, vajaliku lisavarustuse vms kohta.
- Sõitke alati mõõduka kiirusega (alla 100 km/h), järgides alati ka järelhaagise vedamisele kehtestatud piirkiirust.
- Pikal ülesmäge sõidul ärge ületage kiirust 70 km/h või järelhaagise vedamisele kehtestatud piirkiirust, lähtudes väiksemast kiirusest.
- Järgige hoolikalt järgnevatel lehekülgedel toodud massi- ja koormuspiiranguid.

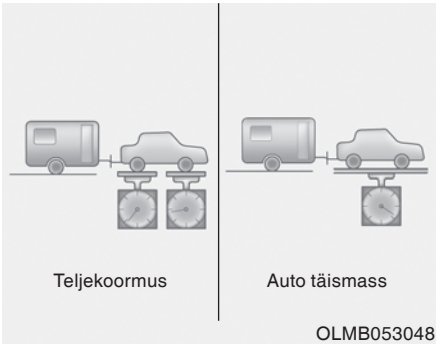
Järelhaagise mass



Kui raske võib haagis olla, et sõit oleks ohutu? Järelhaagis ei tohi kunagi kaaluda rohkem piduritega järelhaagise lubatud maksimaalsest massist. Kuid isegi see võib osutuda liiga raskeks. Suurim haagise mass sõltub sellest, kuidas plaanite haagist kasutada. Olulised on näiteks sõidukiirus, kõrgus merepinnast, maastiku reljeef, välistemperatuur ja haagise vedamise sagedus. Ideaalne haagise mass sõltub ka autole paigaldatud täiendavast erivarustusest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 179 2020-07-09 10:37:02

Haagise veopea poolt veokonksule avaldatav koormus



Järelhaagise poolt veokonksule avaldatavat koormust (veopea raskust) on tähtis teada, kuna see mõjutab teie auto tegelikku massi (ehk täismassi). Haagise veopea raskus tohib moodustada haagise täismassist maksimaalselt 10% ega tohi ületada haagise veopea suurimat lubatud massi.

Pärast haagise laadimist kaaluge eraldi haagist ja siis tiiseli, et veenduda koormuste õigsuses. Kui mitte, saate olukorda ilmselt parandada lihtsalt koorma ümberpaigutamisega haagises.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Ärge laadige järelhaagise tagaossa kunagi suuremaid raskuseid kui esiossa. Haagise esiosas peaks asuma umbes 60% haagise koorma raskusest; tagaossa tuleks paigutada umbes 40% koorma raskusest.**
- **Ärge ületage kunagi järelhaagise või haagise vedamisvarustuse maksimaalseid massipiiranguid.**

Vale koormus võib kahjustada teie autot ja põhjustada õnnetuse, milles inimesed võivad viga saada. Kontrollige järelhaagise ja auto massi mõnel kiirtee kaalumisjaama platvormkaalul või mõnes veoteenuste firmas.

i Kasulik teave

Kui kõrgus merepinnast kasvab, siis mootori võimsus langeb. Alates 1 000 m üle merepinna ja seejärel iga 1 000 m tõusuga peab 10% auto ja haagise massist (haagisemass + auto täismass) vähendama.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 180 2020-07-09 10:37:03

Lubatud massid ja soovitatavad mõõtmed järelhaagise vedamisel (Euroopa mudelid)

Ese		Bensiinimootor				
		Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
		M/T	M/T	DCT	M/T	A/T
Maksimaalne järelhaagise mass kg	Pidurisüsteemiga	1000	1000		1300	1200
	Pidurisüsteemita	600				
Lubatud maksimaalne veokonksule avaldatav vertikaalkoormus kg		75				
Soovitatav tagaratta keskpunkti ja haakepunkti vaheline kaugus mm	5-uksega	860				
	Mahtuniversaal	1105				
	Laugpära	975				

M/T: manuaalkäigukast, A/T: automaatkäigukast, DCT: topeltsiduriga käigukast

PDe MHEV-Estonian Book.indb 181 2020-07-09 10:37:03

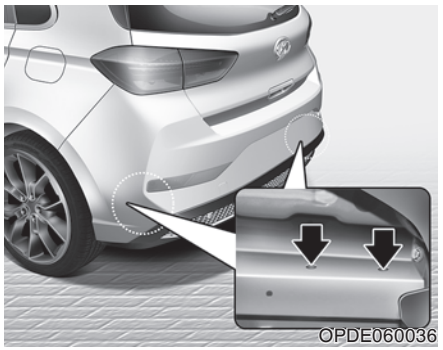
Ese		Diiselmootor	
		Smartstream D1.6 T-GDI/Smartstream D1.6 T-GDI (48V) MHEV	
		M/T	DCT
Maksimaalne järelhaagise mass kg	Pidurisüsteemiga	1500	
	Pidurisüsteemita	650	
Lubatud maksimaalne veokonksule avaldatav vertikaalkoormus kg		75	
Soovitatav tagaratta keskpunkti ja haakepunkti vaheline kaugus mm	5-uksega	860	
	Mahtuniversaal	1105	
	Laugpära	975	

M/T: manuaalkäigukast, A/T: automaatkäigukast, DCT: topeltsiduriga käigukast

PDe MHEV-Estonian Book.indb 182 2020-07-09 10:37:03

Varustus järelhaagise vedamiseks

Veokonks



Kasulik teave

Veokonksu raami kinnitamiseks mõeldud paigaldusavad asuvad mõlemal küljel auto põhja all tagarataste taga.

Oluline on, et oleks õige haakeseadise varustus. Külgtuul, suured mööduvad veoautod ja halvad teed on vaid mõned põhjused, miks vajate õiget veokonksu ja kõike sinna juurde kuuluvat. Järgnevalt on toodud mõned reeglid, mida tuleks järgida.

- Kas teil on vaja veokonksu paigaldamiseks autokeresse auke teha? Kui on, siis hoolitsege ka nende kinnikatmise eest, kui hiljem konksu eemaldate. Kui te avasid kinni ei kata, võib süsinikoksiid (CO, vingugaas) väljalasketorustikust autosse tungida, samuti võib aukudest sisse pääseda pori ja vesi.
- Selle auto kaitserauad ei ole ette nähtud veokonksu jaoks. Ärge kinnitage nende külge mingeid renditavaid veokonkse ega muid kaitseraua külge paigaldatavaid konkse. Kasutage ainult auto raami külge (mitte kaitseraua külge) kinnitatavat veokonksu.
- Mehaaniline haakeseadis ei tohi varjata sõiduki tagumise numbrimägi ega valgustite mis tahes osa.

  Kui tagumine numbrimärk ja/või valgustid on osaliselt mehaanilise haakeseadisega varjatud, ei ole lubatud kasutada haakeseadiseid, mida ei saa tööriistu kasutamata hõlpsasti eemaldada ega ümber paigutada (välja arvatud kergesti kasutatav (st kuni 20 Nm) vabastusvõti, mille on tarninud haakeseadise tootja).

  Pange tähele, et paigaldatud mehaaniline haakeseadis, mida ei kasutata, tuleb alati eemaldada või ümber paigutada, kui mehaanilise haakeseadme mis tahes osa varjab tagumist numbrimärki ja/või tagumisi valgusteid.
- Volitatud HYUNDAI edasimüüja juurest on võimalik lisavarustusena osta HYUNDAI veokonksu täiskomplekt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 183 2020-07-09 10:37:03

Turvatross

Auto ja haagise vahele tuleks alati kinnitada turvatross.

Täpsemat teavet turvatrosside kohta saate veokonksude või haagiste valmistajatelt. Järgige turvatrossi kinnitamisel täpselt kõiki selle tootja juhiseid. Jätke tross alati piisavalt lõdvaks, et see ei takistaks koos haagisega pööramist. Ärge laske trossil kunagi vastu maad lohiseda.

Järelhaagise pidurid

Kui teie järelhaagisel on oma pidurisüsteem, kontrollige, kas see vastab teie riigis kehtivatele normatiividele, kas see on õigesti paigaldatud ning kas see töötab korralikult.

Kui teie haagis kaalub koos koormaga piduriteta haagise lubatud suurimast täismassist rohkem, peavad sellel olema nõuetekohased oma pidurid. Lugege kindlasti läbi kõik haagise pidureid puudutavad juhised ning järgige neid pidurite paigaldamisel, reguleerimisel ja hooldamisel väga täpselt. Ärge tehke oma auto pidurisüsteemis mingil juhul ise mingeid muudatusi.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage piduritega järelhaagist, kui te pole absoluutselt kindel, et selle pidurisüsteem on õigesti paigaldatud ja ühendatud. See ei ole amatööride töö. Laske see töö ära teha kogemustega kompetentses haagiste teeninduses.

Järelhaagisega sõitmine

Haagise vedamine nõuab teatud määral kogemusi. Enne üldkasutatavale maanteele siirdumist peaksite haagisega sõitmist harjutama. Harjuge esmalt tavapärasest erineva juhitavuse ja pidurdamisega, kui auto on haagise tõttu tunduvalt raskem. Pidage alati meeles ka seda, et juhitav sõiduk on nüüd palju pikem ega reageeri teie juhtimisvõtetele samamoodi, kui auto üksi seda teeks.

Kontrollige haagis, veokonks ja selle raam, turvatross, elektriühendus(ed), tuled, rehvid ja pidurid enne sõidu alustamist alati üle.

Sõidu ajal kontrollige aeg-ajalt, kas koorem püsib kindlalt oma kohal ning kas haagise tuled ja pidurid endiselt töötavad.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 184 2020-07-09 10:37:03

Pikivahe

Hoidke eessõitva sõidukiga vähemalt kaks korda pikemat pikivahet, kui teeksite seda ilma haagiseta sõites. Nii saate vältida olukordi, milles tuleks järsult pidurdada või keerata.

Möödasõit

Kui sõidate koos haagisega, on möödasõiduks vaja tunduvalt pikemat tühja teelõiku. Kuna teie sõiduk on nüüd palju pikem, peate teisest sõidukist möödumisel ka märksa kaugemale ette sõitma, enne kui saate oma sõiduritta naasta.

Tagurdamine

Hoidke ühe käega kinni rooli alaosast. vasakule. Haagise keeramiseks paremale liigutage oma kätt paremale. Tagurdage alati väga aeglaselt ning laske võimaluse korral kellelgi ennast juhendada.

Pöörded

Kui teete pöördeid koos järelhaagisega, võtke pööramisel suurem kaar kui tavaliselt. Sel moel saate vältida haagise liikumist teepeenrale või vastu äärekive, liiklusmärke, puid või muid teeäärseid objekte. Vältige järske ja äkilisi manöövreid. Andke pööretest juba varakult suunatulega märku.

Suunatuled

Kui veate oma autoga järelhaagist, peavad sellel olema oma suunatuled koos vajaliku juhtmestikuga. Rohelised nooleindikaatorid näidikuplokis vilguvad iga kord, kui annate märku pöördest või reavahetusest. Kui haagise tuled on õigesti ühendatud, hakkavad ka need vilkuma, näidates teistele juhtidele, et hakkate pööratama, rida vahetama või peatuma.

Koos haagisega sõitmisel vilguvad rohelised nooleindikaatorid näidiku-Seega võite olla eksiarvamusel, et taga sõitvad juhid teie märguandeid näevad. Seepärast peab kindlasti aeg-ajalt üle kontrollima, kas haagise suunatulede lambid on ikka töökorras. Tulesid peab kontrollima ka iga kord pärast juhtmete uut ühendamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 185 2020-07-09 10:37:03

⚠ HOIATUS

Ärge ühendage haagise tulede süsteemi otse oma auto tulede süsteemiga. Kasutage heaks kiidetud spetsiaalset järelhaagise elektrijuhtmestikku. Vastasel juhul võib auto elektrisüsteem kahjustuda, seades ohtu ka sõitjate turvalisuse. Küsige abi ametlikult HYUNDAI edasimüüjalt.

Sõitmine kallakul

Enne, kui alustate pikka allamäge sõitu või järsust nõlvast laskumist, vähendage kiirust ja vahetage käik madalamaks. Kui te käiku madalamaks ei vaheta, peate võib-olla niivõrd sageli pidureid kasutama, et need kuumenevad liigselt ega tööta enam piisavalt tõhusalt.

Pikal mäkketõusul kasutage samuti madalamat käiku ja vähendage kiirust umbes 70 kilomeetrini tunnis, et vähendada mootori ja käigukasti ülekuumenemise ohtu.

Kui haagise täismass on suurem kui suurim lubatud ilma piduriteta haagise mass ja autol on automaat-/topeltsiduriga käigukast, peaks käigukang olema asendis “D”.

Kui panete käigukangi haagise vedamisel asendisse D, vähendab see kuumenemist ja pikendab käigukasti tööiga.

NB!

Mootori ja/või käigukasti ülekuumenemise vältimiseks

- **Kui veate haagist järsul kallakul (kalle üle 6%), jälgige tähelepanelikult mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdikut, kuna mootor võib sellises olukorras kergesti üle kuumeneda. Kui mõõdiku osuti liigub ülekuumenemist tähistava ala algusesse (tähise „H“ ehk HOT juurde), sõitke esimesel ohutul võimalusel teeservale, peatage auto ja laske mootoril senikaua tühikäigul töötada, kuni see maha jahtub. Sõitu võite jätkata siis, kui mootor on piisavalt jahtunud**
- **Kui nii teie auto kui ka veetav järelhaagis on täis laaditud suurima lubatud täismassini, võib auto mootor või käigukast väga kergesti üle kuumeneda. Kui sõidate sellise auto ja järelhaagisega, laske mootoril töötada tühikäigul seni, kuni see on korralikult jahtunud. Sõitu võite jätkata siis, kui mootor või käigukast on piisavalt jahtunud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 186 2020-07-09 10:37:03

- **Järelhaagise vedamisel võib teie auto liikuda märksa aeglasemalt kui ülejäänud liiklusvoog, eriti juhul, kui sõidate ülesmäge. Võimalusel kasutage sellises olukorras alati kõige parempoolsemat sõidurada. Sobiva sõidukiiruse valikul lähtuge haagisega sõidukitele kehtivast piirkiirusest, kallaku tõusunurgast ja veetava haagise raskusest.**
- **Kui järelhaagist veetakse järsul kallakul autoga, millel on topeltsiduriga käigukast, tuleb arvestada võimalusega, et käigukastisisene sidur võib üle kuumeneda.**

  Kui sidur on üle kuumenenud, läheb käigukast kahjustuste vältimiseks üle kaitseseisundisse. Kui käigukast on läinud üle kaitseseisundisse, hakkab käigukangi asendi näit näidikuplokis vilkuma ja kostab hoiatussignaal.

  Samal ajal ilmub LCD-ekraanile asjakohane hoiatus ning sõit võib muutuda ebaühtlaseks.

Kui ignoreerite seda hoiatust, võib auto liikumine muutuda veelgi ebaühtlasemaks.

Et auto hakkaks taas sujuvalt ja normaalselt sõitma, peatage auto tasasel teel ja vajutage mitu minutit järjest piduripedaali. Seejärel saate sõitu jätkata.

Kaldpinnal parkimine

Üldiselt ei tohiks autot koos järelhaagisega kallakule parkida.

Kuid, kui peaksite parkima haagise kaldpinnale, siis toimige nii:

1. Sõitke auto ja haagisega teeservale parkimiseks sobivasse kohta.

   Keerake esirattad vastu äärekivi (kui pargite auto suunaga allapoole, keerake rooli paremale, kui suunaga ülespoole, siis vasakule).
2. Lülitage sisse P käik (automaat-/topeltsiduriga käigukastiga autod) või tühikäik (manuaalkäigukastiga autod).
3. Rakendage seisupidur ja seisake mootor.
4. Pange haagise rataste alla tõkiskingad (ratta selle poole alla, mis on kallakul allpool).
5. Käivitage mootor, vajutage piduripedaali, pange käigukang neutraalasendisse, vabastage seisupidur ja seejärel aeglaselt ka piduripedaal, kuni raskus vajub haagise rataste alla pandud tõkiskingadele.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 187 2020-07-09 10:37:03

6. Vajutage piduripedaal uuesti alla ja rakendage uuesti seisupidur.
7. Ülesmäge parkides lülitage sisse P käik (automaat-/topeltsiduriga käigukastiga autod) või esimene käik (manuaalkäigukastiga autod) ja R käik allamäge parkides.
8. Seisake mootor ja vabastage piduripedaal, kuid seisupidur jätke peale.

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike kehavigastuste vältimiseks tehke järgmist.

- **Ärge väljuge autost, kui seisupidurit pole korralikult rakendatud. Kui jätate mootori tööle, võib auto järsult liikuma hakata. Teie ise või juuresolijad võivad raskelt või surmavalt viga saada.**
- **Ärge hoidke autot ülesmäge kallakul paigal gaasipedaali vajutades.**

Kui hakkate kallakule pargitud autoga uuesti sõitma

1. Kui sisse on lülitatud P käik(automaat-/topeltsiduriga käigukastiga autod) või tühikäik (manuaalkäigukastiga autod), kasutage pidurit ja hoidke piduripedaal all, kui:
   - käivitate mootori;
   - vahetate käiku; ja
   - Vabastage seisupidur.
2. Võtke jalg aeglaselt piduripedaalilt ära.
3. Sõitke aeglaselt edasi, kuni haagis on tõkiskingade pealt eemaldatud.
4. Peatuge ja laske abilisel tõkiskingad üles võtta ja hoiukohta ära panna.

Auto hooldus järelhaagise vedamisel

Kui veate oma autoga regulaarselt järelhaagist, vajab auto sagedamini hooldust. Eriti suurt tähelepanu peab pöörama mootoriõli, automaatkäigukasti vedeliku, veosilla määrdeaine ja jahutusvedeliku kogustele ja seisundile. Samuti vajab sagedast kontrollimist pidurite seisund. Kui hakkate haagist vedama, oleks hea nimetatud osad juba enne teeleasumist üle vaadata. Ärge unustage ka auto veokonksu ja haagise hooldamist. Lähtuge haagisega kaasasolevast hooldusgraafikust ning vaadake see regulaarselt läbi. Kõige parem oleks, kui viiksite kontrolli läbi iga päev enne sõidu alustamist. Kõige tähtsam on, et veokonksu kinnituste kõik mutrid ja poldid oleksid kõvasti kinni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 188 2020-07-09 10:37:03

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks

- **Haagise vedamisest põhjustatud suurema koormuse tõttu võib mootor palava ilmaga või mäkkesõidul kergemini üle kuumeneda. Kui jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab ülekuumenemist, lülitage konditsioneer välja, peatage auto ohutus kohas ning laske mootoril jahtuda.**
- **Ärge lülitage mootorit välja, kui jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab ülekuumenemist.**

  (Jätke mootor tühikäigul tööle ja oodake, kuni see on jahtunud.)
- **Kui veate autoga järelhaagist, kontrollige automaatkäigukasti vedeliku taset sagedamini kui tavaliselt.**
- **Kui teie autos ei ole konditsioneeri, peate paigaldama oma autole kondensaatori ventilaatori, et tõsta mootori jõudlust haagise vedamisel.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 189 2020-07-09 10:37:03

AUTO MASS

Juhiukse avasse kinnitatud kahel sildil on kirjas, kui suurte raskuste vedamiseks teie auto on ette nähtud: üks on rehvide tehniliste andmete ja kandevõimete silt ning teine auto tüübikinnituse silt.

Enne auto täislaadimist tutvuge järgnevate terminitega, mis tähistavad auto erinevaid masse auto tehniliste andmete tabelites ja auto tüübikinnitustes.

Baastühimass

See on auto mass koos täis kütusepaagi ja kogu standardvarustusega. See mass ei sisalda sõitjate, pagasi ega lisavarustuse massi.

Tühimass

See on teie uue auto mass hetkel, kui olete selle automüüjalt kätte saanud, ning see sisaldab ka autole paigaldatud lisavarustuse massi.

Koorma mass

See number sisaldab kogu baastühimassile lisatud raskust, sh pagas ja lisavarustus.

Teljekoormus (GAW)

See on ühele teljele (esi- või tagateljele) avaldatav kogukoormus – sh auto tühimass ja kogu kasulik koormus.

Maksimaalne teljekoormus (GAWR)

See on maksimaalne lubatud koormus, mida üks telg (esi- või tagatelg) võib kanda. Need väärtused on kirjas auto tüübikinnituse sildil. Kummagi telje koormus ei tohi seda väärtust kunagi ületada.

Auto täismass (GVW)

See mass on baastühimassi, tegeliku koorma massi ja reisijate massi summa.

Auto suurim lubatud täismass (registrimass, GVWR)

See on täis laaditud auto maksimaalne lubatud mass (sh igasugune lisavarustus, reisijad ja pagas). Suurim lubatud täismass on kirjas juhiukse avasse kinnitatud tüübikinnituse sildil.

Ülekoormamine

⚠ HOIATUS

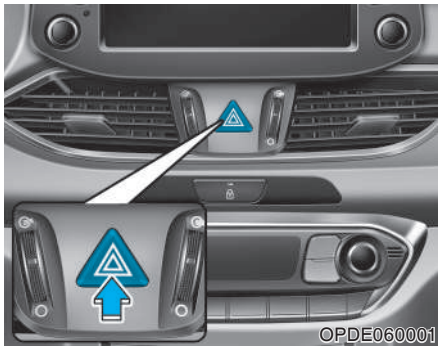
Suurimad lubatud telje täismass (GAWR) ja registrimass (GVWR) on kirjas juhi (või esiistmel reisija) uksel asuval andmesildil. Nende väärtuste ületamine võib autot kahjustada või põhjustada avarii. Oma koorma raskuse saate ise välja arvestada, kaaludes esemed (või inimesed) enne autosse paigutamist ära. Olge ettevaatlik, et te oma autot üle ei koormaks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 190 2020-07-09 10:37:03

Mida teha hädaolukorras

Ohutuled 6-2
Hädaolukord sõidu ajal 6-3
Kui mootor sureb sõidu ajal välja 6-3
Kui mootor sureb välja keset ristmikku 6-3
Kui rehv puruneb sõidu ajal 6-3
Kui mootor ei käivitu 6-4
Kui mootor ei käivitu või käivitub aeglaselt 6-4
Kui starter töötab normaalselt, aga mootor ei käivitu 6-4
Juhtmetega käivitamine 6-5
Kui mootor kuumeneb üle 6-8
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) 6-10
TPMS-i lähtestamise toiming 6-10
Rehvirõhu kontrollsüsteem 6-12
Madala rehvirõhu märguanne 6-13
Madala rehvirõhuga rehvi indikaator ja rehvirõhu näit 6-13
Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli 6-14
Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem 6-15
Kui teil on tühi rehv 6-16
Tungraud ja tööriistad 6-16
Ratta vahetamine 6-17
Tungraua silt 6-23
Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon 6-24
Kui rehv on tühi (rehviparanduskomplekt) ... 6-25
Sissejuhatus 6-26
Nõuandeid rehviparanduskomplekti ohutuks kasutamiseks 6-26
Rehviparanduskomplekti osad 6-28
Rehviparanduskomplekti kasutamine 6-29
Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis 6-31
Rehvirõhu kontrollimine 6-31
Pukseerimine 6-34
Puksiirteenus 6-34
Eemaldatav pukseerimisaas 6-35
Pukseerimine hädaolukorras 6-36
Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem 6-38
Teave andmetöötluse kohta 6-40
Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem 6-42
Avariivarustus 6-46
Tulekustuti 6-46
Esmaabikomplekt 6-46
Ohukolmnurk 6-46
Manomeeter rehvirõhu mõõtmiseks 6-46

OHUTULED



Ohutulede ülesandeks on hoiatada teisi autojuhte, et nad oleksid teie autole lähenemisel ning teie autost möödasõidul või ümberpõikel eriti tähelepanelikud.

Ohutulesid tuleks kasutada alati, kui teete hädaremonti või kui olete auto maantee serval peatanud.

Ohutulede sisse- või väljalülitamiseks vajutage ohutulede lülitit, olenemata sellest, kas süüde on sisse lülitatud või ei. Ohutulede lüliti asub keskkonsooli lülitipaneelis. Kõik suunatuled hakkavad korraga vilkuma.

- Ohutuled toimivad nii töötava kui seisva mootoriga.
- Kui ohutuled on sisse lülitatud, siis suunatuled ei tööta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:37:04

HÄDAOLUKORD SÕIDU AJAL

Kui mootor sureb sõidu ajal välja

- Vähendage järk-järgult sõidukiirust, hoides autot otse. Kui olete piisavalt aeglustanud, sõitke võimalikult ohutus kohas ettevaatlikult teeservale.
- Lülitage sisse ohutuled.
- Proovige mootor uuesti käivitada. Kui mootor ei käivitu, soovitame pöörduda abi saamiseks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kui mootor sureb välja keset ristmikku

Kui mootor lõpetab töötamise keset ristmikku, pange käigukang vabakäiguasendisse (N) ja – kui see on liiklusolusid arvestades ohutu – lükake auto teelt ära turvalisse peatumiskohta.

Kui rehv puruneb sõidu ajal

Kui mõni auto rehvidest puruneb sõidu ajal:

- Võtke jalg kohe gaasipedaalilt ära ja laske sõidukiirusel langeda, hoides rooli otse. Ärge vajutage kohe piduripedaali ega proovige kohe teeservale keerata, sest sel moel võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii. Kui sõit on aeglustunud kiiruseni, mille juures pidurdamine on juba ohutu, pidurdage ettevaatlikult ja sõitke teeservale. Sõitke sõiduteelt võimalikult kaugele teepeenrale ja peatage auto võimalikult tasasel ja kindlal pinnal. Kui sõidate mitmerealisel eraldusribaga kiirteel, ärge peatage autot eraldusribal ega selle servas.
- Vajutage peale auto peatamist ohutulede nupule, lükake käigukang asendisse P (Park, automaatülekanne / topeltsiduriga käigukastiga auto) või neutraalsele käigule (manuaalülekandega auto), rakendage seisupidur ja keerake süütelüliti LOCK/OFF asendisse
- Paluge kõigil kaassõitjatel autost väljuda. Jälgige, et kõik väljuksid autost teepeenrapoolsest küljest (mitte sõiduteepoolsest küljest).
- Purunenud rehviga ratta vahetamisel järgige selles peatükis antud juhiseid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:37:04

KUI MOOTOR EI KÄIVITU

Kui mootor ei käivitu või käivitub aeglaselt

- Veenduge, et käigukang on automaatülekandega / topeltsiduriga käigukastiga autol asendis N (Neutral) või P (Park). Mootori käivitub ainult siis, kui käigukang on N või P asendis.
- Kontrollige akuühendusi, veendumaks, et need on puhtad ja pingul.
- Lülitage salongivalgustus sisse. Kui valgus pimeneb või kustub starteri käitamisel, on aku tühi.

Ärge lükake ega tõmmake käivitamiseks sõidukit. See võib teie sõidukit kahjustada. **Vaadake "Juhtmetega käivitamise" kohta infot sellest peatükist.**

⚠ ETTEVAATUST

Kui te üritate autot lükkamise või tõmbamisega käivitada, võib see põhjustada katalüüsmuunduri ülekoormuse, mis võib kahjustada heitekontrollisüsteemi.

Kui starter töötab normaalselt, aga mootor ei käivitu

- Kontrollige kütusetaset ja lisage vajadusel kütust.

Kui mootor ikka ei käivitu, soovitame pöörduda abi saamiseks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:37:04

JUHTMETEGA KÄIVITAMINE

Juhtmetega käivitamine võib olla ohtlik, kui seda tehakse valesti. Seepärast järgige iseenda vigastamise ning auto kahjustamise vältimiseks järgnevaid juhtmetega käivitamise juhiseid. Kui kahtlete oma oskustes auto juhtmete abil käivitada, soovitame teil tungivalt lasta seda teha kogemustega tehnikul või autoabiteenust osutaval firmal.

⚠ HOIATUS

Iseendale või juuresolijatele RASKETE või SURMAVATE VIGASTUSTE tekitamise vältimiseks järgige aku käsitsemisel ja aku läheduses töötades alati alltoodud ohutusabinõusid.



Aku laadimisel pöörake tähelepanu järgmistele ohutusabinõudele:



Kandke kaitseprille, mis on mõeldud silmade kaitsmiseks happepritsmete eest.



Hoidke igasugused sädemed, leegid ja suitsevad materjalid akust eemal.



Akuelementides on alati vesinikku, mis on väga kergelt süttiv gaas, ning see võib süütamisel plahvatada.



Hoida akusid lastele kättesaamatus kohas.



Akud sisaldavad äärmiselt sööbivat väävelhapet. Olge väga ettevaatlik, et akuhapet ei satuks teie nahale, silma ega riietele.

Kui hape satub teile silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 15 minutit ja pöörduge kohe arsti poole. Kui hape satub teie nahale, peske nahk põhjalikult puhtaks. Kui tunnete valu või põletustunnet, pöörduge kohe arsti poole.

- **Plastkorpusega aku tõstmisel võib liigne pinge korpusel põhjustada akuhappe lekkimist. Tõstke akuhoidiku või kätega eri nurkadest.**
- **Ärge proovige autot juhtmetega käivitada, kui tühjenenud aku on külmunud.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:37:04

- **Ärge proovige KUNAGI laadida akut siis, kui auto akujuhtmed on akuga ühendatud.**
- **Elektriline süütesüsteem töötab kõrgepingega. Ärge puudutage süsteemi komponente KUNAGI siis, kui mootor töötab või mootori start/stopp-lüliti on asendis ON.**
- **Ärge laske (+) ja (-) käivituskaablitel kokku puutuda. See võib tekitada sädemeid.**
- **Tühi või külmunud aku võib käivituskaablitega katki minna või plahvatada.**

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks:

- **kasutage oma auto käivitamiseks ainult 12 V toiteallikat (akut või käivitusabi komplekti);**
- **ärge proovige käivitada oma autot käima lükates.**

i Kasulik teave

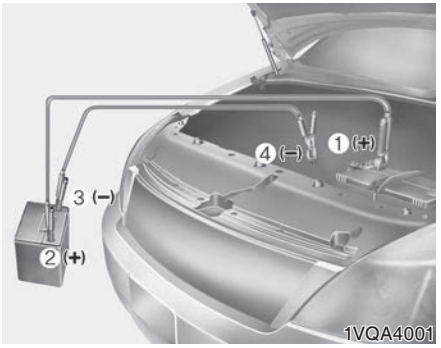


Valesti kõrvaldatud patarei võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Vabanege pruugitud patareist vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Juhtmetega käivitamise juhised

1. Paigutage autod üksteisele piisavalt lähedale, et juhtmed ulatuksid ühe aku juurest teiseni, kuid jälgige, et autod omavahel kokku ei puutuks.
2. Hoidke end eemal mootoriruumis asuvatest ventilaatoritest ja muudest liikuvatest osadest, isegi juhul, kui kummagi auto mootor ei tööta.
3. Lülitage välja kõik elektrilised seadmed, nagu raadiod, tuled, kliimaseadmed jms. Valige P (Park, automaatülekandega / topeltsiduriga ülekandega auto) või neutraalne (manuaalülekandega auto) käik ja rakendage seisupidur.. Lülitage mõlema auto süüde välja (OFF).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:37:04



4. Ühendage käivitusjuhtmed täpselt pildil näidatud järjekorras. Esmalt ühendage käivitusjuhtme üks ots tühja aku punase plussklemmiga (+) (1).
5. Seejärel ühendage sama juhtme teine ots voolu andva auto aku või käivitusseadme punase plussklemmiga (+) (2).
6. Järgmisena ühendage teise käivitusjuhtme üks ots teises autos asuva voolu andva aku musta miinusklemmiga (-)/kere maanduspunktiga (3).
7. Seejärel ühendage sama juhtme teine ots oma autos asuva kere maanduspunktiga (-) (4).

   Jälgige, et käivitusjuhtmed ei puutuks midagi muud peale õigete akuklemmide või õige maanduse. Ärge nõjatuge juhtmete ühendamisel aku peale.
8. Käivitage auto teise auto abil ja laske töötada mõned minutid 2000 p/min mootoripööretega. Seejärel käivitage enda auto.

Kui teie auto ei käivitu ka pärast korduvaid käivituskatseid, vajab see tõenäoliselt hooldust. Sellisel juhul pöörduge abi saamiseks ekspertide poole. Kui aku tühjenemise põhjus pole ilmne, laske oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Ühendage käivitusjuhtmed lahti ühendamisele vastupidises järjekorras.

1. Eemaldage must negatiivse klemmiga käivitusjuhtme ots oma auto kere maanduspunkti (-) küljest (4).
2. Järgmisena eemaldage sama juhtme teine ots teises autos asuva voolu andva aku musta miinusklemmi/kere maanduspunkti (-) küljest (3).
3. Eemaldage teise käivitusjuhtme ots teises autos asuva voolu andva aku punase plussklemmi (+) küljest (2).
4. Eemaldage sama juhtme teine ots enda auto aku või käivitusseadme punase plussklemmi (+) küljest (1).

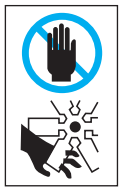
PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:37:04

KUI MOOTOR KUUMENEB ÜLE

Kui jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab ülekuumenemist, kui märkate võimsuse vähenemist või kui kuulete valju kloppimist või vilinat, on mootor tõenäoliselt üle kuumenenud. Kui esineb mõni eelnimetatud tunnustest, tegutsege järgmiselt:

1. Sõitke lähima ohutu peatuskohani teeserval ning peatage auto.
2. Valige P (Park, automaatülekandega / topeltsiduriga käigukastiga auto) või neutraalne (manuaalülekandega / topeltsiduriga käigukastiga auto) käik ja rakendage seisupidur. Kui kliimaseade on sees, lülitage see välja.
3. Kui mootori jahutusvedelik jookseb sõiduki alt välja või kapoti alt tuleb suitsu, seisake mootor. Ärge avage kapotti enne kui jahutusvedelikku enam ei voola või kui suitsemine on lõppenud. Kui külmaaine nähtavat kadu ega suitsu ei ole, jätke mootor tööle ja kontrollige, kas mootori jahutusventilaator töötab. Kui jahutusventilaator ei tööta, lülitage mootor välja.

⚠ HOIATUS



Kui mootor töötab, hoidke oma käsi, riideid ja tööriistu vigastuste vältimiseks liikuvatest osadest (nt jahutusventilaatorist ja veorihmadest) eemal.

4. Kontrollige jahutusvedeliku lekkimist radiaatorist, voolikutest või sõiduki alt. (Kui kliimaseade oli kasutuses, on auto seiskamisel sellest külma vee välja voolamine normaalne.)
5. Kui mootori jahutusvedelikku lekib, seisake otsekohe mootor. Sellisel juhul soovitame helistada abi saamiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

⚠ HOIATUS



Ärge eemaldage radiaatori täite- või tühjendusava korki KUNAGI siis, kui mootor ja radiaator on kuumad. Tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.

Lülitage mootor välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Olge radiaatori korgi eemaldamisel väga ettevaatlik. Mähkige selle ümber paks rätik ja keerake vastupäeva esimese peatuseni. Astuge samm tahapoole ja oodake, kuni ülerõhk on jahutussüsteemist väljunud. Kui olete kindel, et ülerõhk on väljunud, vajutage kork paksu riidelapi abil alla ja jätkake vastupäeva keeramist, kuni korgi saab eemaldada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:37:05

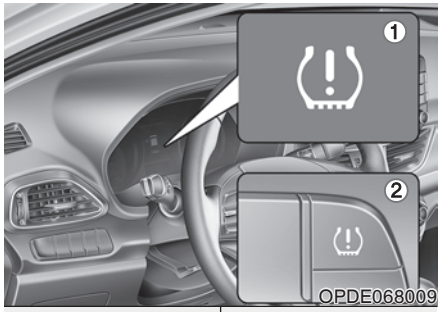
6. Kui te ei suuda ise ülekuumenemise põhjust välja selgitada, oodake, kuni mootori temperatuur on langenud normaaltasemeni. Kui jahutusvedelikku on lekke tõttu liiga väheks jäänud, siis lisage nüüd paaki ettevaatlikult jahutusvedelikku, et vedelikutase kerkiks paagis keskmisele tasemele.
7. Jätkake sõitu väga ettevaatlikult, jälgides pidevalt ülekuumenemisele osutavaid tundemärke. Kui mootor kuumeneb uuesti üle, soovitame pöörduda abi saamiseks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

⚠ ETTEVAATUST

- **Suur jahutusvedeliku kadu viitab lekkele jahutussüsteemis. Sellisel juhul soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Kui mootor on liiga vähese jahutusvedeliku tõttu üle kuumenenud ning jahutusvedelikku lisatakse liiga kiiresti, võivad mootorisse tekkida praod. Kahjustuste vältimiseks lisage jahutusvedelikku aeglaselt ja väikeste koguste kaupa.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:37:05

REHVIRÕHU KONTROLLSÜSTEEM (TPMS)



(1) Madala rehvirõhu hoiatustuli/ rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli

(2) TPMS SET lüliti

(3) Madala rehvirõhuga ratta asukoha märgutuli (LCD-ekraanil).

(4) Madala rehvirõhu hoiatustuli - asendi indikaatortuli

Selle sõiduki TPMS jälgib ja võrdleb sõidu ajal iga ratta ja rehvi veereraadiust ja pöördeomadusi. See kontrollib ka seda, kas mõni rehv on teistest oluliselt tühjem.

Süsteemi lähtestamiseks vajutage vastavalt toimingule TPMS SET nuppu ja talletage praegune rehvirõhk.

Pärast seda, kui üks või mitu rehvi on teistest oluliselt tühjemad, süttib madala rehvirõhu märgutuli ja näidikupaneelil kuvatakse teade.

TPMS-i rikke korral süttib häire hoiatustuli.

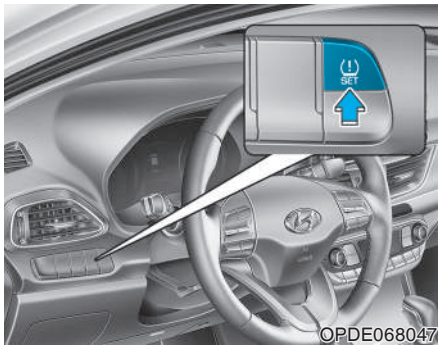
Kui sõiduki tingimused on täidetud, võivad TPMSid näidata madala rõhuga rehvi üht asukohta. Isegi kui TPMS näitab ühte asukohta, peaksite kontrollima kõigi rehvide rõhku ja parandama rehvde rõhu soovitatud tasemele.

TPMS-i lähtestamise toiming

TPMS tuleb lähtestada järgmistes olukordades.

- Pärast rehvide (või rataste) parandamist või asendamist
- Pärast rehvide ümbervahetamist
- Pärast rehvirõhu reguleerimist
- Madala rehvirõhu märgutule süttimisel
- ABS-süsteemi või vedrustuste vahetamisel

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:37:05



1. Parkige sõiduk tasasele, tugevale pinnale.
2. Täitke rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel (see on kinnitatud juhipoolse keskpiilari välispaneelile).
3. Käivitage mootor, vajutage ja hoidke TPMS-i lähtestamiseks ligikaudu kolm sekundit TPMS SET nuppu. Lähtestamisprotsess toimub automaatselt.
4. Seejärel kontrollige, et madala rehvirõhu hoiatustuli kustuks pärast neljaks sekundiks vilkumist. Suurendatud näidikuploki korral kontrollige, et näidikul kuvatakse teade "Tire pressure stored" (rehvirõhk talletatud).
5. Pärast TPMS-i lähtestamist sõitke sõidukiga ligikaudu 20 minutit, et uus rehvirõhk süsteemi talletada.

✻ Madala rehvirõhu märgutule süttimisel korrake sammu 3.

TPMS-i lähtestamisel talletatakse praegune rehvirõhk standardse rehvirõhuna.

⚠ ETTEVAATUST

- **Rehve tühjendamata ei pruugi süsteem TPMS-i lähetamisel teid teavitada, isegi kui rehvid on oluliselt tühjemad. Enne TPMS-i lähtestamist tuleb kontrollida nõuetekohast rehvirõhku.**
- **TPMS ei pruugi korralikult toimida, kui te seda ei lähtesta.**
- **TPMS-i lähtestamise nupu vajutamisel sõidu ajal lähtestamisprotsess ei käivitu. TPMS-i lähtestamise nuppu tuleb vajutada siis, kui sõiduk on täielikult peatatud.**
- **Rehvirõhku tuleb kontrollida ja rehve täita, kui need on külmad.**

  „Külm rehv“ tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:37:06

Rehvirõhu kontrollsüsteem

Kõiki rehve, sh varurehvi (kui on olemas), tuleb iga kuu külmana kontrollida ja täita sõiduki tootja soovitusliku rehvirõhuni, mille leiate sõiduki andmekleebiselt või rehvi rõhumärgiselt. (Kui teie sõiduki rehvid on teises suuruses, kui sõiduki andmekleebisel või rehvi rõhumärgisel märgitud, peate määrama nende rehvide õige rehvirõhu.)

⚠ HOIATUS

Rehvi üle- või alatäitmine võib lühendada selle kasutusiga, mõjutada sõiduki käsitsemist ja põhjustada rehvi ootamatu purunemise. Seeläbi võite sõiduki üle kontrolli kaotada ja põhjustada õnnetuse.

Sõiduohutuse suurendamiseks on teie auto varustatud rehvirõhu kontrollsüsteemiga (TPMS – Tire Pressure Monitoring System), mis annab hoiatustulega märku, kui rehvirõhk on ühes või mitmes rehvis langenud märgatavalt allapoole nõutavat taset. Kui see madala rehvirõhu hoiatustuli süttib, peatage esimesel võimalusel auto, kontrollige rehvid üle ja täitke vajadusel õige rõhuni. Kui rõhk on rehvis liiga madal, võib rehv sõidu ajal üle kuumeneda ning seetõttu puruneda.

Liiga madal rehvirõhk põhjustab ka kütusekulu suurenemist ning rehviturvise kiiremat kulumist, samuti mõjub see halvasti auto juhitavusele ja pidurdusvõimele.

Pidage meeles, et rehvirõhu kontrollsüsteem ei asenda auto rehvide regulaarset ülevaatust ja hooldust. Õige rehvirõhu eest vastutab ikkagi auto juht ja seda ka juhul, kui rõhk pole veel langenud tasemeni, mille korral süttiks madala rehvirõhu hoiatustuli.

Teie auto rehvirõhu kontrollsüsteem on varustatud ka süsteemi häire hoiatustulega, mis annab märku rehvirõhu kontrollsüsteemis tekkinud häirest. Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli on ühendatud madala rehvirõhu hoiatustulega. Kui süsteemis tuvastatakse häire, vilgub see hoiatustuli umbes minut aega ja jääb seejärel püsivalt põlema. Senikaua, kuni häiret ei ole kõrvaldatud, hakkab tuli samamoodi vilkuma ja jääb seejärel põlema iga kord, kui auto uuesti käivitatakse.

Kui häire hoiatustuli põleb, ei pruugi süsteem enam madalat rehvirõhku tuvastada ja sellest märku anda. Rehvirõhu kontrollsüsteemis võib tekkida häire mitmel eri põhjusel, sh uute rehvide või velgede paigaldamise tulemusel, mille tõttu süsteem ei saa enam korralikult töötada.

Alati, kui vahetate oma autol mõne rehvi või velje, kontrollige ka süsteemi häire hoiatustuld. Nii näete kohe, kas rehvirõhu kontrollsüsteem saab ka pärast rehvide või velgede vahetamist oma tööd korralikult jätkata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:37:06

NB!

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida, kui esineb mõni järgmistest süsteemi häirele viitavatest tunnustest:

1. **Madala rehvirõhu hoiatustuli/ TPMS häire hoiatustuli süttib 3 sekundiks süüteluku asendisse ON lülitamisel või mootori töötamisel.**
2. **Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli jääb pärast umbes üheminutilist vilkumist püsivalt põlema.**
3. **Madala rõhuga rehvi indikaator jääb püsivalt ekraanile.**

Madala rehvirõhu märguanne

Madala rehvirõhuga rehvi indikaator ja rehvirõhu näit



OHCR046144

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemi märgutuli süttib ja LCD-ekraanil kuvatakse hoiatus, on üks või mitu teie rehvidest märkimisväärselt madalama rõhuga. Madala rehvirõhuga rehvi indikaator näitab, milline rehv on madala rõhuga.

Kui emb-kumb neist hoiatustuledest süttib, vähendage otsekohe sõidukiirust, hoiduge järskudest pööretest ja olge valmis pikemaks pidurdusteekonnaks kui tavaliselt. Peatage esimesel võimalusel auto ja kontrollige auto rehvid üle. Täitke rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel (see on kinnitatud juhipoolse keskpiilari välispaneelile). Seejärel lähtestage TPMS vastavalt toimingule.

Kui te ei jõua rehvitöökotta või kui rehv ei hoia lisatud õhku, vahetage madalrõhuga rehv varurehvi vastu.

Madala rehvirõhu hoiatustuli jääb põlema ja TPMS-i häire hoiatustuli võib ühe minuti vilkuda ja seejärel jääda põlema, kuni lastele madala rõhuga rehvi parandada ja sõidukil välja vahetada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:37:06

⚠ ETTEVAATUST

Talvel või külma ilmaga võib madala rehvirõhu hoiatustuli süttida, kui rehvirõhk reguleeriti normikohaseks sooja ilmaga. See ei tähenda seda, et auto rehvirõhu kontrollsüsteemis oleks häire. Põhjuseks on hoopis rõhu alanemine rehvis temperatuurilanguse tõttu.

Kui sõidate soojast piirkonnast külma piirkonda või külmast piirkonnast sooja piirkoda, või kui välistemperatuur on palju kõrgem või madalam, tuleb kontrollida rehvirõhku ja reguleerida rehvid soovituslikule rehvirõhu väärtusele.

Seejärel lähtestage TPMS vastavalt toimingule.

TPMS ei pruugi allolevatel tingimustel õigesti kalibreerida.

- **TPMS ei ole õigesti lähtestatud.**
- **Te ei kasuta originaalrehve.**
- **Sõidate lumistel või libedatel teedel.**
- **Kiirendate, aeglustate või pöörate järsult rooli.**
- **Sõidate liige kiiresti või aeglaselt.**
- **Rehvidel on raskem ja ebaühtlane koormus.**
- **Kasutatakse varurehvi või lumekette.**

⚠ HOIATUS

Madala rehvirõhu ohud

Kui rõhk on rehvides liiga madal, võib auto muutuda ebastabiilseks ning raskesti juhitavaks, lisaks võib pikeneda ka pidurdusteekond.

Pidev sõit liiga madala rõhuga rehvidega võib põhjustada nende ülekuumenemise, mille tulemusel rehvid võivad puruneda.

Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemis on tekkinud mingi probleem, jääb rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli pärast umbes üheminutilist vilkumist pidevalt põlema.

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses esimesel võimalusel üle kontrollida.

NB!

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemis on tekkinud häire, ei ilmu madala rõhuga rehvi indikaatorit ekraanile isegi juhul, kui rõhk mõnes auto rehvis on liiga madal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:37:06

Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem

Tühja rehvi korral süttib rehvirõhu kontrollsüsteemi märgutuli. Laske purunenud rehvi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses ära parandada või asendage purunenud rehviga ratas varurattaga. Seejärel lähtestage TPMS vastavalt toimingule.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage tühjenenud rehvi parandamiseks ja/või täitmiseks ühtki HYUNDAI edasimüüja poolt heaks kiitmata torkeaukude parandusainet.

Seda, kas rõhk on rehvis liiga madal, ei saa kindlaks teha vaid rehvi vaadates. Kasutage rehvirõhu mõõtmiseks alati kvaliteetset manomeetrit. Pidage meeles, et soojas rehvis (vahetult pärast sõitu) on rõhk alati kõrgem kui külmas rehvis.

„Külm rehv“ tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

Laske rehvidel enne rehvirõhu mõõtmist alati maha jahtuda. Enne rehvi täitmist normikohase rõhuni veenduge, et rehv oleks külm.

⚠ HOIATUS

- **Rehvirõhu kontrollsüsteem ei suuda teid hoiatada ootamatu ja tõsise rehvivigastuse korral, mis on tekkinud väliste tegurite, nt naelte vm teele sattunud prügi tõttu.**
- **Kui tunnete, et auto on ebastabiilne, siis võtke viivitamata jalg gaasipedaalilt, vajutage õrnalt ja vähehaaval piduripedaali ning sõitke aeglaselt ohutusse kohta.**

⚠ HOIATUS

Rehvirõhu kontrollsüsteemi iseseisev reguleerimine, ümberehitamine või süsteemi osade eemaldamine mõjuvad süsteemi töökorrale halvasti ning see ei pruugi teid enam madala rehvirõhu või süsteemi häire korral hoiatada. Samuti võib selline isetegevus tühistada rehvirõhu kontrollsüsteemile antud garantii.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:37:06

KUI TEIL ON TÜHI REHV (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

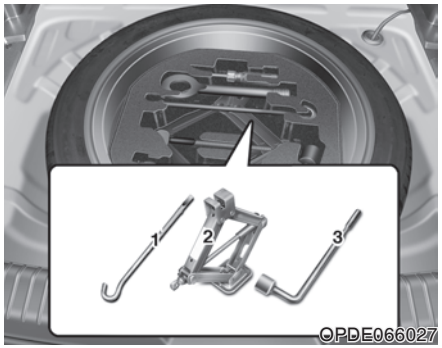
⚠ HOIATUS

Rehvi vahetamine võib olla ohtlik. Rehvivahetusel järgige tõsiste või surmavate vigastuste vältimiseks selles osas toodud juhiseid.

⚠ ETTEVAATUST

Olge tungraua käepideme kasutamisel ettevaatlik ning ärge puudutage selle lamedat otsa. Lameda otsa teravad servad võivad kätte sisse lõigata.

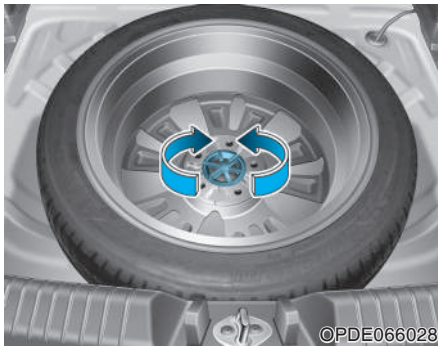
Tungraud ja tööriistad



(1) Tungraua käepide
(2) Tungraud
(3) Rattavõti

Tungrauda, tungraua vänta ja rattavõtit hoitakse pakiruumis panipaiga katte all.

Tungraud on ette nähtud ainult ratta vahetamiseks hädaolukorras.

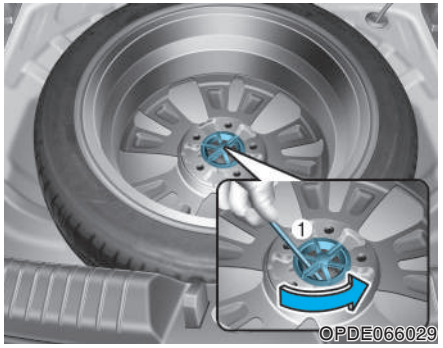


Keerake ratta kinnituspolti varuratta eemaldamiseks vastupäeva.

Varuratta hoiulepanekuks pange see samale kohale tagasi ja keerake ratta kinnituspolt päripäeva kinni.

Varuratta ja tööriistade kolisemise vältimiseks sõidu ajal, pange need alati korralikult oma õigele kohale tagasi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:37:06



Kui kinnituspolti on käsitsi raske lahti keerata, kasutage selleks tungraua vänta.

1. Sisestage tungraha käepideme ots (1) poldi siseossa.
2. Keerake polti tungraua käepidemega vastupäeva.

Ratta vahetamine

⚠ HOIATUS

Auto võib tungraua pealt maha libiseda või veereda, põhjustades teile või lähedal viibijatele raskeid või koguni surmavaid kehavigastusi. Järgige järgmiseid ettevaatusabinõusid:

- **Ärge minge sõiduki alla, mida toetab tungraud.**
- **Ärge KUNAGI vahetage ratast sõiduteel. Peatuge ratta vahetamiseks ALATI liiklusest eemal tee servas ja jäigal horisontaalsel pinnal. Kui te ei leia rõhtsat ja kõva aluspinnaga kohta teeservas, siis kutsuge puksiirabi.**
- **Kasutage kindlasti vaid oma autoga kaasa tulevat tungrauda.**
- **Pange tungraud ALATI vaid auto tõstmiseks mõeldud toetuspunkti alla. Ärge kasutage toetuspunktiks KUNAGI auto kaitseraudu ega mingeid muid auto osi.**
- **Ärge käivitage mootorit ega laske sellel töötada, kui auto on tungrauaga üles tõstetud.**
- **Ärge lubage kellelgi autos viibida, kui see on tungrauaga üles tõstetud.**
- **Veenduge, et kõik lapsed oleks ohutus kohas, teest ja autost eemal.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:37:07

Järgige ratta vahetamiseks järgmiseid juhiseid:

1. Parkige rõhtsal ja kõva aluspinnaga kohas.
2. Lükake käigukang asendisse P (parkimine, automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga auto) või neutraalsele käigule (manuaalkäigukastiga auto), rakendage seisupidur ja keerake süütelüliti LOCK/OFF asendisse.
3. Vajutage ohutulede nuppu.
4. Võtke ratta mutrivõti, tungraud, tungraua käepide ja varuratas autost välja.

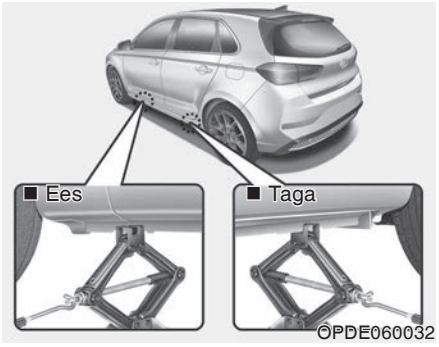


5. Fikseerige tõkiskingadega nii eest kui tagant ratas, mis asub diagonaalselt vahetatava ratta vastas.



6. Keerake kõiki rattamutreid näidatud järjekorras ühe vastupäeva täispöörde võrra lahti, kuid ärge eemaldage ühtegi mutrit enne, kui ratas on maast lahti tõstetud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:37:07



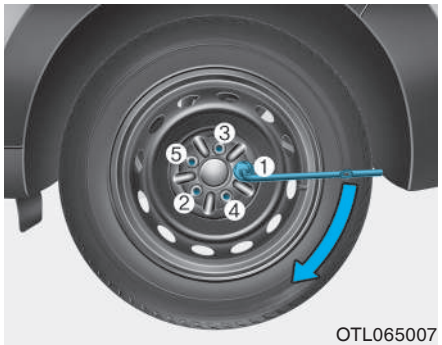
7. Pange tungraud raami all asuva, vahetatavale rattale lähima spetsiaalse tungraua toetuspunkti alla. Tungraua toetuspunktideks on raami külge keevitatud plaadid, millel on tungraua fikseerimiseks kaks sälku. Ärge kasutage tungraua toetuspunktina kunagi ühtegi muud auto osa. See võib kahjustada külgtihendi kinnitust.



8. Pange käepide tungraua külge ja keerake päripäeva, tõstes autot just nii palju, et rehv kerkiks maapinnalt lahti. Kontrollige, et auto seisaks tungraual stabiilselt.

9. Keerake rattamutrid mutrivõtmega lahti ja eemaldage need käsitsi. Tõstke tühja rehviga ratas poltidelt ja asetage maapinnale külili, et see ei saaks veereda. Puhastage poldid, paigalduspinnad ja velg sinna kogunenud mustusest ja prügist.
10. Paigaldage varuratas rattarummul olevatele poltidele.
11. Pange rattamutrid poltidele, nii et mutri peenem pool oleks vastu velge, ning keerake käsitsi kinni.
12. Laske auto tagasi maapinnale, keerates tungraua käepidet vastupäeva.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:37:07



13. Keerake kõik rattamutrid pildil näidatud järjekorras ratta mutrivõtmega kinni. Kontrollige ja vajadusel pingutage iga mutrit. Soovitame teil lasta rattamutrid pärast rattavahetust esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida ja vajadusel õige pingutusmomendini pingutada. **Rattamutrit peab pingutama kuni 11~13 kgf·m.**

Kui teil on olemas manomeeter, kontrollige rehvirõhku (vt õigeid rehvirõhke 8. peatüki osast „Rehvid ja veljed“). Kui rõhk on ettenähtust madalam või kõrgem, sõitke aeglaselt esimesse tanklasse või autoteenindusse ja reguleerige rõhk rehvis normikohaseks. Pange ventiilikork alati pärast rehvirõhu kontrollimist või reguleerimist kindlasti ventiilile tagasi. Kui korki tagasi ei panda, võib õhk hakata rehvist väljuma. Kui olete ventiilikorgi kaotanud, ostke esimesel võimalusel uus ja pange uuesti ventiilile peale. Pärast ratta vahetamist kinnitage purunenud rehviga ratas autosse varuratta kohale ning pange tungraud ja tööriistad nende hoiukohta hoiule.

NB!

- **Kontrollige esimesel võimalusel pärast varuratta paigaldamist selle rehvirõhku. Vajadusel reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele.**
- **Kontrollige ja pingutage rattamutreid, kui olete pärast ratta vahetamist läbinud üle 50 km. Kui olete sõitnud üle 1000 km, kontrollige rattamutreid veel kord.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:37:07

⚠ ETTEVAATUST

Teie autol on meetersüsteemis rattapoldid ja mutrid. Ratta vahetamisel jälgige, et samad mutrid, mis eemaldatakse, pandaks oma kohale ka tagasi. Kui peate mutrid uutega asendama, kontrollige, et uued mutrid oleks samuti meeterkeermega. Vastasel juhul võivad rattapoldid kahjustuda ja ratast ei saa turvaliselt oma kohale kinnitada. Soovitame vajadusel volitatud HYUNDAI teenindusest nõu küsida.

Kui tungraud, rattamutrid, poldid või muud rattavahetusega seotud osad või tööriistad on kahjustatud või halvas seisundis, ärge proovige ise ratast vahetada, vaid kutsuge kohale autoabi või puksiirauto.

Ajutise varuratta kasutamine (kui kuulub varustusse)

Väikses mõõdus ajutist varuratast tohib kasutada ainult hädaolukordades. Kui autole on paigaldatud ajutine varuratas, sõitke ettevaatlikult ja järgige alati asjakohaseid ohutusnõudeid.

⚠ HOIATUS

Varuratta purunemise (ja sellest tingitud auto juhitavuse vähenemise ja võimaliku avarii) vältimiseks järgige järgmiseid nõudeid:

- **Kasutage ajutist varuratast ainult hädaolukordades.**
- **Ärge sõitke KUNAGI kiiremini kui 80 km/h (50 mph).**
- **Ärge ületage auto maksimaalset kandevõimet ega ajutise varuratta küljele märgitud kandevõimet.**
- **Väikses mõõdus ajutine varuratas pole mõeldud pidevaks kasutamiseks. Ajutise varuratta kahjustamise vältimiseks laske originaalrehv esimesel võimalusel ära parandada või uuega asendada.**

Kui autole on paigaldatud ajutine varuratas, pöörake tähelepanu järgmistele nõuetele:

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:37:07

- Pärast ajutise varuratta paigaldamist kontrollige selle rehvirõhku. Rõhk ajutise varuratta rehvis peab olema 420 kPa.
- Kui autole on paigaldatud väikses mõõdus ajutine varuratas, ärge minge autot pesema automaatpesulasse.
- Ärge paigaldage oma auto ajutist varuratast ühelegi teisele sõidukile. See varuratas on konstrueeritud spetsiaalselt vaid teie auto jaoks.
- Ajutise varuratta turvis peab vastu lühemat aega kui tavalise rehvi turvis. Kontrollige ajutise varuratta rehvi regulaarselt ja asendage kulunud rehv uue, täpselt samas mõõdus ja sama tüüpi rehviga ning paigaldage see samale veljele.
- Ärge kasutage korraga mitut väikses mõõdus ajutist varuratast.
- Ärge vedage autoga järelhaagist, kui autole on paigaldatud ajutine varuratas.

NB!

Kui auto originaalrehv ja velg on ära parandatud ja auto alla tagasi paigaldatud, tuleb rattamutrid õige pingutusmomendini kinni keerata. Rattamutri korrektne pingutusmoment on 11~13 kgf·m.

⚠ ETTEVAATUST

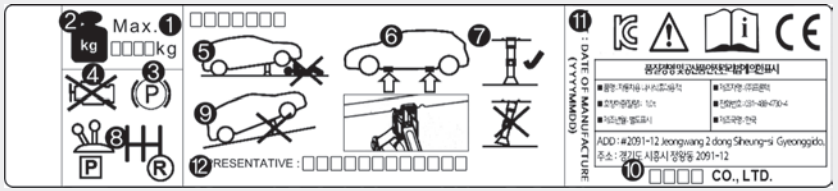
Väikses mõõdus ajutise varuratta ja auto kahjustamise vältimiseks järgige järgmiseid abinõusid:

- **Sõitke piisavalt aeglaselt, et vältida kõiki ohte, nagu löökaugud ja teel olev praht.**
- **Vältige sõitmist üle igasuguste takistuste. Ajutise varuratta diameeter on väiksem kui täismõõdus ratta oma ning seepärast on auto kliirens umbes 25 mm võrra väiksem.**
- **Ärge kasutage ajutisel varurattal lumekette. Kuna varuratas on väiksem, pole lumekett sellele rehvile paras.**
- **Väikses mõõdus ajutise varuratta rehvi ei tohi kasutada ühelgi teisel rattaveljel. Samuti ei tohi täismõõdus ratta rehve, talverehve ega ilukilpe paigaldada varuratta veljele.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:37:07

Tungraua silt

■ Näide



OHYK065011

Tegelik tungraua silt võib pildil kujutatud sildist erineda.
Täpsed andmed leiate tungrauale kinnitatud sildilt.

1. Mudeli nimetus
2. Suurim lubatud koormus
3. Tungraua kasutamise ajaks tuleb rakendada seisupidur.
4. Tungraua kasutamise ajaks tuleb mootor välja lülitada.
5. Ärge minge sõiduki alla, mida toetab tungraud.
6. Kasutage tungraua jaoks ette nähtud toetuspunkte raami all.
7. Tungraua alusplaat peab auto tõstmisel olema toetuspunkti all vertikaalasendis (mitte kaldu).
8. Kui autol on manuaalkäigukast, pange sisse tagasikäik; kui autol on automaatkäigukast / topeltsiduriga käigukast, pange käigukang parkimisasendisse (P).
9. Tungrauda peab alati kasutama ühetasasel tugeval horisontaalpinnal.
10. Tungraua tootja
11. Tootmiskuupäev
12. Esindaja firma ja aadress

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:37:08

Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon



CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **JACK-ASSY**
Type Designation(s) : **1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG**
Serial No. : **N/A (prototype)**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

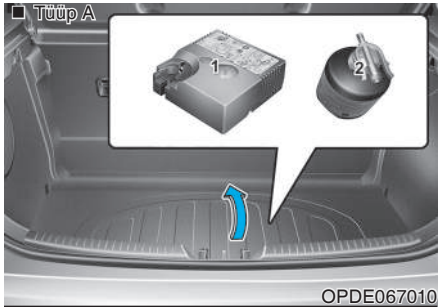
Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

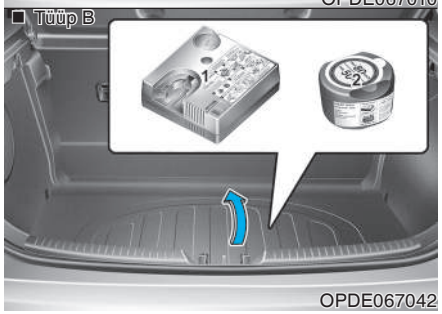
* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:37:09

KUI REHV ON TÜHI (REHVIPARANDUSKOMPLEKT, KUI KUULUB VARUSTUSSE)





Kasutusohutuse tagamiseks lugege tähelepanelikult läbi ja järgige hoolikalt kõiki järgnevatel lehekülgedel toodud juhiseid.

(1) Kompressor

(2) Tihendusaine pudel

Rehviparanduskomplekt on mõeldud rehvi ajutiseks parandamiseks ja soovitame pöörduda esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud esindaja poole.

⚠ ETTEVAATUST

Kui kaks või enam rehvidest on tühjad, ärge kasutage rehviparanduskomplekti enam kui ühe tühja rehvi parandamiseks.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage rehviparanduskomplekti rehvi külgede parandamiseks. Rehv võib puruneda ja võite seeläbi põhjustada autoõnnetuse.

⚠ HOIATUS

Laske rehv esimesel võimalusel parandada. Rehvi rõhk võib pärast rehviparanduskomplekti kasutamist suvalisel hetkel väheneda hakata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:37:09

Sissejuhatus

Tänu rehviparanduskomplektile saate autoga sõitu jätkata ka juhul, kui rehvi sisse on tekkinud torkeauk.

Kompressorist ja hermeetikupudelist koosneva paranduskomplektiga on võimalik tõhusalt ja mugavalt tihendada enamikku sõiduauto rehvi torgetest, mille on põhjustanud nael vms, ning rehvi seejärel täis pumbata.

Olles veendunud, et torge on korralikult tihendatud, saate ettevaatlikult kiirusega kuni 80 km/h kuni 200 km kaugusel asuvasse rehvitöökotta sõita, et lasta seal rehv välja vahetada.

Võib juhtuda, et mõnda rehvi (eriti suuremate torkeaukudega või külgseina vigastustega) pole võimalik õhukindlalt parandada.

Rehvirõhu alanemine võib rehvi sõiduomadusi tuntavalt halvendada.

Seepärast peaksite vältima järske pöördeid ja muid äkilisi manöövreid, eriti juhul, kui autos on raske koorem või veate järelhaagist.

Rehvi kiirremondi komplekt ei ole ette nähtud rehvi püsivaks parandamiseks ja seda tohib kasutada korraga vaid ühe rehvi remondiks. Järgnevalt kirjeldatakse sammhaaval, kuidas auk rehvis ajutiselt väga lihtsalt ja usaldusväärselt ära parandada.

Lugege kindlasti läbi ka osa „Nõuandeid rehviparanduskomplekti ohutuks kasutamiseks“.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui rehv on tugevalt viga saanud seetõttu, et tühja või peaaegu tühja rehviga on sõitu pikemat aega jätkatud.

Rehviparanduskomplektiga saab parandada ainult neid torkeauke, mis on tekkinud rehvi veerepinna turvisesse.

Nõuandeid rehviparanduskomplekti ohutuks kasutamiseks

- Parkige auto teeservale, et asuksite rehviparanduskomplekti kasutamise ajal liiklusest eemal.
- Auto veerema hakkamise vastu kindlustamiseks parkige tasasel pinnal ja rakendage alati seisupidur.
- Kasutage rehviparanduskomplekti ainult sõiduauto rehvide parandamiseks ja/või täitmiseks. Rehviparanduskomplektiga saab parandada ainult neid torkeauke, mis on tekkinud rehvi veerepinna turvisesse.
- Ärge kasutage seda komplekti mootorrataste, jalgrataste või mis tahes muud tüüpi rehvide jaoks.
- Enda ohutuse tagamiseks ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui lisaks rehvile on viga saanud ka ratta velg.
- Rehviparanduskomplektiga saab parandada kuni umbes 6 mm torkeid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:37:10

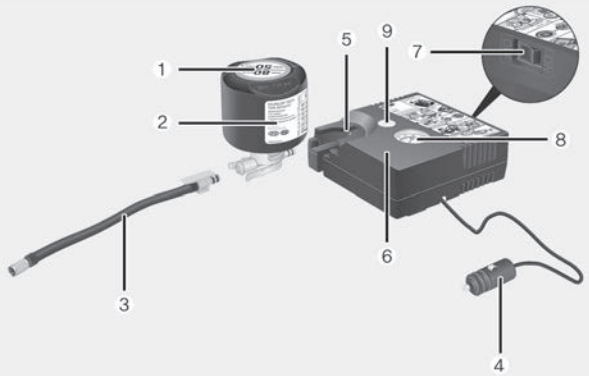
Kui rehvi ei saa sõidukõlblikuks muuta, soovitame pöörduda HYUNDAI volitatud esindaja poole.

- Ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui rehv on tugevalt viga saanud seetõttu, et tühja või peaaegu tühja rehviga on sõitu pikemat aega jätkatud.
- Ärge eemaldage mingeid võõrkehi – nagu näiteks naelu või kruve – mis on rehvist läbi tunginud.
- Kui auto on väljas, jätke mootor tööle. Vastasel juhul võib töötav kompressor auto aku tühjendada.
- Ärge jätke rehviparanduskomplekti selle kasutamise ajal kunagi järelevalveta.
- Ärge laske kompressoril üle 10 minuti järjest töötada, sest nii võib see üle kuumeneda.
- Ärge kasutage rehviparanduskomplekti juhul, kui ümbritsev temperatuur on madalam kui -30°C (-22°F).
- Kui hermeetikut satub nahale, peske see koht nahal rohke veega korralikult puhtaks. Kui ärritus püsib, pöörduge arsti poole.
- Kui hermeetik satub silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 15 minutit järjest. Kui ärritus püsib, pöörduge arsti poole.
- Kui neelate hermeetikut kogemata alla, loputage suu korralikult puhtaks ja jooge palju vett. Kui hermeetikut neelanud inimene on aga teadvuse kaotanud, ärge proovige talle midagi sisse joota või sööta, vaid kutsuge otsekohe arst.
- Hermeetiku pikaajalise mõju tulemusel võivad kehakoed (nt neerud vm) kahjustuda.

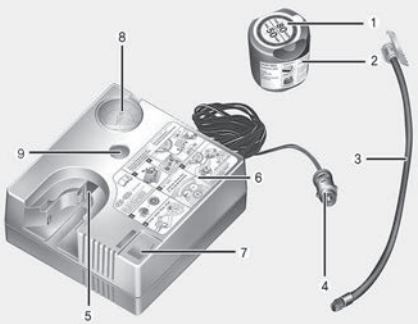
PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:37:10

Rehviparanduskomplekti osad

■ Tüüp A



■ Tüüp B



ODE067044/OAE067039

1. Kiirusepiirangu kleebis
2. Hermeetiku pudel koos kiirusepiirangu kleebisega
3. Täitevoolik hermeetikupudelist rehvile
4. Pistikud ja kaabel toitepistiku otse ühendamiseks
5. Hermeetikupudeli hoidja
6. Kompressor
7. Sisse/välja-lüliti
8. Manomeeter rehvirõhu mõõtmiseks
9. Rõhualandusventiili lüliti

Toitejuhe ja ühendusvoolik on hoiul kompressori korpuses.

Järgige kõiki juhiseid täpselt õiges järjekorras, vastasel juhul võib hermeetik rõhu all välja pursata.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:37:10

⚠ HOIATUS

Aegunud hermeetik

Ärge kasutage kõlblikkusaja ületanud hermeetikut (s.t pudelile märgitud kõlblikkusaeg on möödunud). See võib rehvi purunemisriski suurendada.

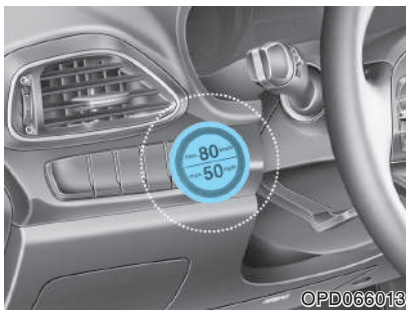
⚠ HOIATUS

Hermeetik

- **Hoida lastele kättesaamatus kohas.**
- **Vältida kokkupuudet silmadega.**
- **Ärge neelake seda alla.**

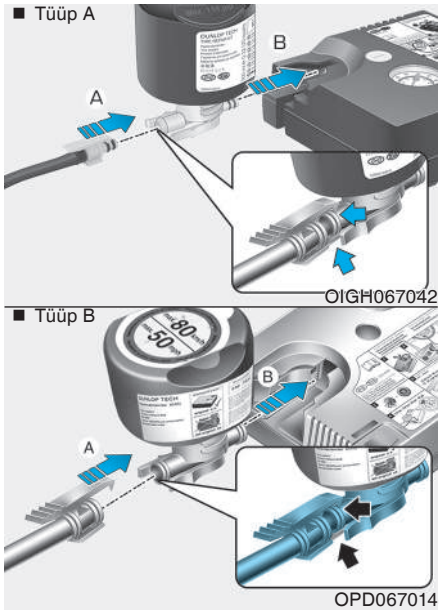
Rehviparanduskomplekti kasutamine

⚠ ETTEVAATUST



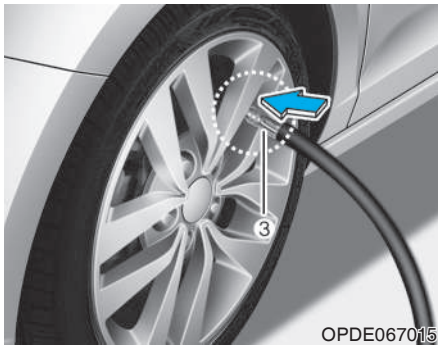
Eemaldage hermeetiku pudelilt (2) kiirusepiirangu kleebis (1) ning kinnitage see autos hästi nähtavale kohale (nt roolile). See tuletab juhile meelde, et ei tohi liiga kiiresti sõita.

1. Loksutage hermeetikupudelit (1).



2. Ühendage täitevoolik (3) hermeetiku pudeliga (2) vastavalt noolele A ja hermeetiku pudel kompressoriga (6) vastavalt noolele B.
3. Kontrollige, et kompressor oleks välja lülitatud (lüliti asendis OFF).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:37:10

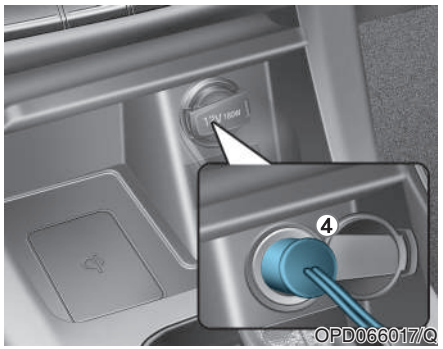


4. Eemaldage ventiili kork katkiselt rehvilt ja kinnitage ventiilile hermeetikupudeli täitevoolik (3).

⚠ ETTEVAATUST

Kinnitage hermeetiku täitevoolik korralikult ventiili külge. Vastasel juhul võib hermeetik hakata tagasi voolama ning täitevooliku ummistada.





5. Ühendage kompressor kaasasoleva toitejuhtme (4) abil auto voolupessa.

NB!

Juhtme ühendamiseks kasutage ainult kaassõitjapoolset pistikupesa.

6. Lülitage kompressor süütelüliti ON asendis sisse ja laske sellel umbes 5-7 minutit töötada, et pumbata hermeetik rehvi. (Vt „Rehvid ja veljed” 8. peatükis.) Milline on rõhk rehvis kohe pärast hermeetikuga täitmist, pole oluline, sest seda kontrollitakse ja korrigeeritakse hiljem.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:37:11

Hoiduge rehvi ületäitmisest ning püsige rehvi täitmise ajal sellest ohutus kauguses.

⚠ ETTEVAATUST

Rehvirõhk

Ärge sõitke oma autoga, kui rõhk on mõnes rehvis langenud alla 200 kPa (29 psi). Tühjenenud rehv võib ootamatult puruneda ja võite seeläbi põhjustada avarii.

7. Lülitage kompressor välja.
8. Eemaldage voolik hermeetiku pudeli ja rehvi ventiili küljest.

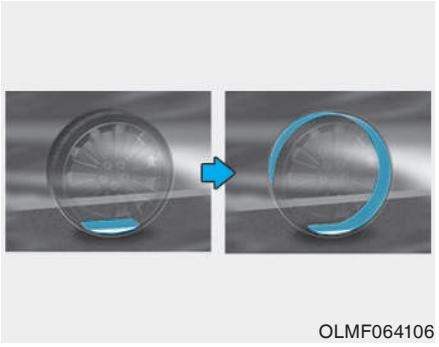
Pange rehviparanduskomplekt autosse oma kohale tagasi.

⚠ HOIATUS

Süsinikmonooksiid

Ärge laske autol pikemat aega suletud ruumis töötada. Süsinikmonoksiid on mürgine ja võib põhjustada lämbumist.

Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis



OLMF064106

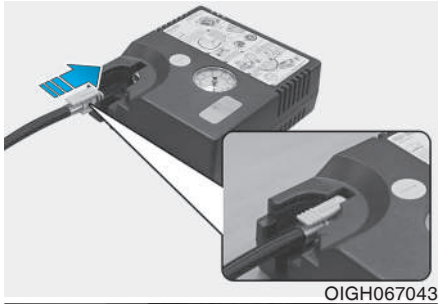
9. Selleks, et hermeetik rehvis ühtlaselt jaotuks, sõitke kohe umbes 7–10 km (või umbes 10 minutit).

Ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h. Võimalusel ärge laske sõidukiirusel langeda alla 20 km/h (12 mph).

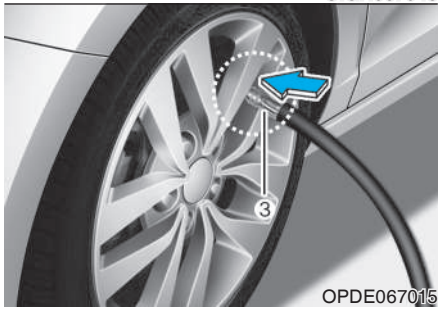
Kui tunnete sõidu ajal ebatavalist vibratsiooni, märkate muutusi auto käitumises või kostab müra, vähendage kiirust ja sõitke ettevaatlikult esimese turvalise teeäärse peatumiskohani.

Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.

Rehvirõhu kontrollimine



OIGH067043



OPDE067015

1. Kui olete läbinud umbes 7–10 km (või umbes 10 minutit), siis peatuge sobivas kohas.
2. Ühendage kompressori täitevoolik (3) otse rehvi ventiiliga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:37:11

3. Ühendage kompressor kaasasoleva toitejuhtme abil auto voolupesaga (pange pistik voolupessa).
4. Reguleerige rõhk rehvis normikohaseks.

   Lülitage mootor sisse ja toimige järgnevalt.

   - **Rehvirõhu suurendamiseks** : Lülitage kompressor sisse. Hetkel rehvis oleva rõhu kontrollimiseks lülitage kompressor korraks välja.
   - **Kui rehvirõhk on liiga kõrge:** vajutage kompressori rõhualandusventiili nuppu (9).

NB!

Ärge laske kompressoril töötada korraga kauem kui 10 minutit, muidu võib see üle kuumeneda ja kahjustuda.

i Kasulik teave

Samal ajal, kui kompressor töötab, võib manomeetri näit olla tegelikust rehvirõhust suurem. Et saada täpne rehvirõhu näit, peab kompressor olema välja lülitatud.

⚠ ETTEVAATUST

Kui rõhk rehvis ei püsi nõutaval tasemel, sõitke autoga veel teist korda (vt osa „Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis“). Seejärel korrake punkte 1 kuni 4.

Rehviparanduskomplekti kasutamine ei pruugi anda soovitud tulemust, kui auk rehvis on suurem kui umbes 4 mm.

Kui rehvi ei õnnestu paranduskomplekti abil sõidukorda saada, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:37:11

⚠ HOIATUS

Rehvirõhk peab olema vähemalt 220 kPa (32 psi). Kui see on vähem, siis ärge jätkake sõitmist.

Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.

⚠ ETTEVAATUST

Rehvirõhu andur (kui on koos rehvirõhu kontrollsüsteemiga varustuses)

Kui asendate rehvi uuega, peab rehvirõhu anduritelt ja veljelt hermeetikujäägid eemaldama. Samuti peab laske rehvirõhu andurid volitatud esinduses üle kontrollida.

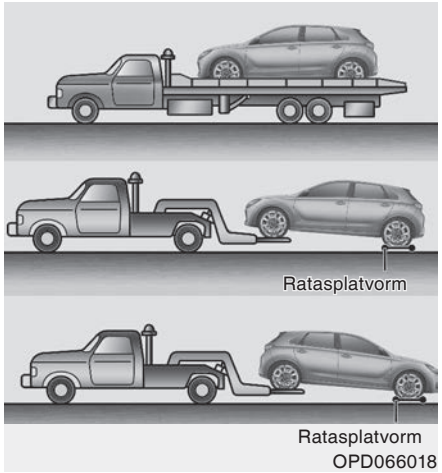
i Kasulik teave

Kui lasete vigase rehvi ära parandada või uuega asendada ja paigaldate rehvi koos veljega tagasi oma kohale, keerake rattamutrid korralikult kinni – õige pingutusmoment on 11–13 kgf•m.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:37:11

PUKSEERIMINE

Puksiirteenus



Kui tekib hädavajadus pukseerimiseks, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal.

Õige tõstmis- ja pukseerimistehnika on auto kahjustamise vältimiseks väga tähtis. Soovitatav on kasutada spetsiaalset ratasplatvormi või tasapinnalist transportimisvarustust (nt platvormhaagist).

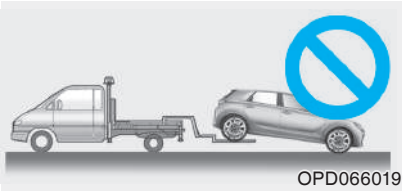
Seda autot võib pukseerida nii, et tagarattad on maas (ilma ratasplatvormita) ja esirattad on üles tõstetud.

Kui mõni maapinnal olevatest ratastest või auto vedrustus on viga saanud või kui autot pukseeritakse nii, et esirattad on maas, kasutage esirataste all ratasplatvormi.

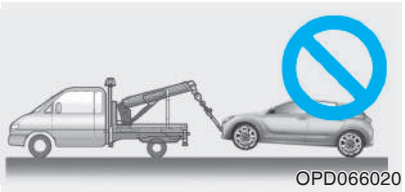
Kui autot pukseeritakse spetsiaalse puksiirautoga ja ilma ratasplatvormita, peab alati üles tõstma auto esiosa, mitte tagaosa.

⚠ ETTEVAATUST

- **Ärge pukseerige autot nii, et selle esirattad on maas. See võib autot kahjustada.**



- **Ärge pukseerige autot riputusmeetodil kasutatavate seadmetega. Kasutage rataste tõstealust või tasapinnalist transportimisvarustust.**



PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:37:11

⚠ HOIATUS

Kui autol on ümberpaiskumisandur, siis valige pukseerimise ajaks süütelüliti asend LOCK/OFF või ACC. Turvakardin võib vallanduda, kui ümberpaiskumisandur tuvastab ümberpaiskumise.

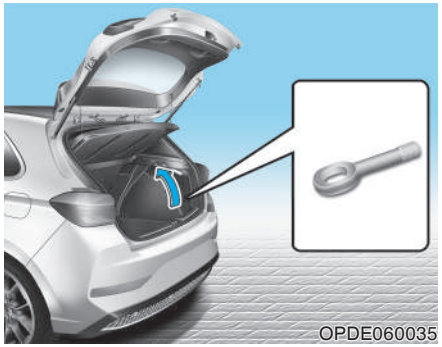
Kui teie autot pukseeritakse hädaolukorras ilma ratasplatvormita:

1. Keerake süütelukk või lülitage start/stopp-lüliti asendisse ACC.
2. Pange käigukang neutraalasendisse N (vabakäigule).
3. Vabastage seisupidur.

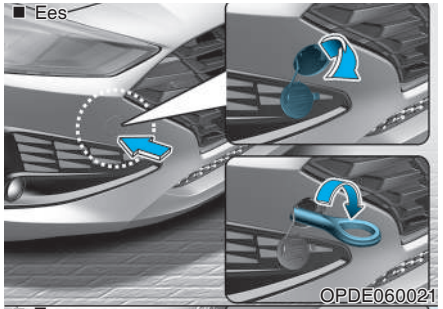
⚠ ETTEVAATUST

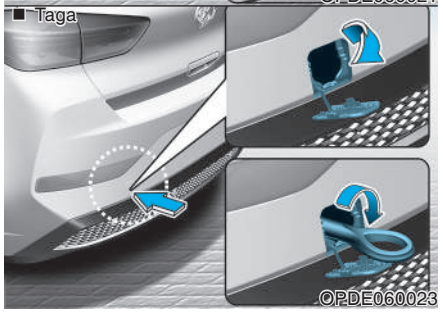
Kui te pukseerimise ajaks vabakäiku sisse ei lülita, võib see käiguvahetussüsteemi kahjustada.

Eemaldatav pukseerimisaas



1. Avage tagaluuk ja võtke pukseerimisaas tööriistakastist välja.

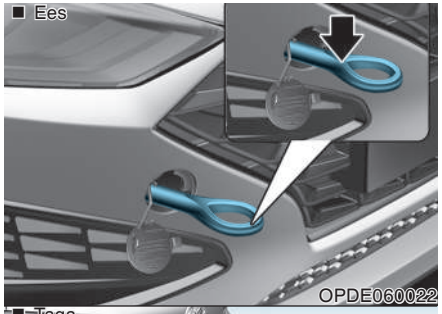




2. Eemaldage põrkeraual asuva ava kate, vajutades selle alumisele osale.
3. Pistke pukseerimisaas avasse ja keerake päripäeva, kuni see on korralikult kinni.
4. Pärast kasutamist keerake aas uuesti välja ja pange ava kate tagasi kohale.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:37:12

Pukseerimine hädaolukorras



Kui tekib pukseerimisvajadus, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal.

Kui pukseerimisfirmat pole hädaolukorras võimalik kutsuda, võib teie autot ajutiselt pukseerida kõie, trossi või keti abil, mis kinnitatakse auto esi- või tagaotsal asuva hädaolukordadeks mõeldud pukseerimisaasa külge.

Olge auto pukseerimisel kõie, trossi või keti abil äärmiselt ettevaatlik. Autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab.

Sellisel viisil võib autot pukseerida ainult kõvakattega teedel väga lühikest maad ja aeglase sõidukiirusega. Samuti peavad auto rattad, sillad, jõuülekande-, rooli- ja pidurisüsteem olema heas korras.

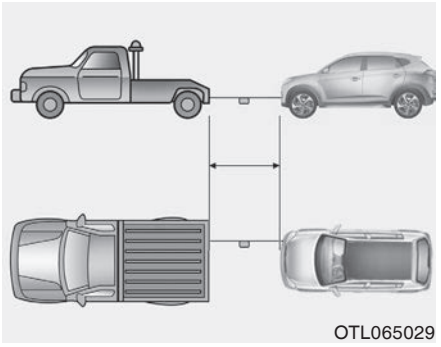
⚠ ETTEVAATUST

Pukseeritavas autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab. Sõidukis ei tohi peale juhi olla ühtki teist kaassõitjat.

Järgige auto pukseerimisel alati järgmiseid ettevaatusabinõusid:

- Keerake süüde asendisse ACC , et rool ei saaks lukustuda.
- Pange käigukang neutraalasendisse N (vabakäigule).
- Vabastage seisupidur.
- Vajutage piduripedaali suurema jõuga kui tavaliselt, kuna pidurid ei tööta sama tõhusalt kui muidu.
- Rooli keeramiseks on samuti vaja suuremat jõudu, kuna roolivõimendi ei tööta.
- Kasutage pukseerimiseks sõidukit, mis on pukseeritavast autost raskem.
- Mõlema sõiduki juhid peavad üksteist pidevalt olukorraga kursis hoidma ja omavahel sidet pidama.
- Enne pukseerimist kontrollige, ega pukseerimisaas pole purunenud või vigastatud.
- Kinnitage pukseerimisköis või -tross korralikult aasa külge.
- Ärge tõmmake autot aasast järsu jõnksatusega. Tõmmake stabiilse ühtlase jõuga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:37:12



OTL065029

- Kasutage pukseerimisköit või -trossi pikkusega alla 5 meetri. Siduge selle keskele valge või punane riideriba (u 30 cm lai), et ka teised juhid seda märkaksid.
- Sõitke ettevaatlikult ja jälgige, et pukseerimisköis või -tross oleks pukseerimise ajal pingul.
- Kontrollige enne pukseerimist automaatkäigukasti / topeltsiduriga käigukasti vedeliku lekete suhtes. Kui automaatkäigukasti vedelikku lekib, tuleb auto pukseerimiseks kasutada ratasplatvormi või tasapinnalist pukseerimismasinat.

NB!

Kiirendage või aeglustage aeglaselt ja järk-järgult, säilitades samal ajal sõiduki käivitamiseks või juhtimiseks vajaliku puksiirköie või -keti pinge. Vastasel juhul võivad pukseerimiskonksud ja sõiduk viga saada.

NB!

Järgige järgmiseid juhiseid, et vältida pukseerimisel auto ja selle osade kahjustamist:

- **Kui kasutate pukseerimisaasa, tõmmake autot alati otse ettepoole. Ärge tõmmake autot külgsuunas ega vertikaalselt üles.**
- **Ärge kasutage auto pukseerimisaasu auto väljatõmbamiseks mudast, liivast ega muudest kohtadest, kust auto ei suuda omal jõul välja sõita.**
- **Automaatkäigukasti kahjustamise vältimiseks ärge liikuge pukseerimisel autoga kiiremini kui 15 km/h ning ärge läbige sel moel üle 1,5 km.**

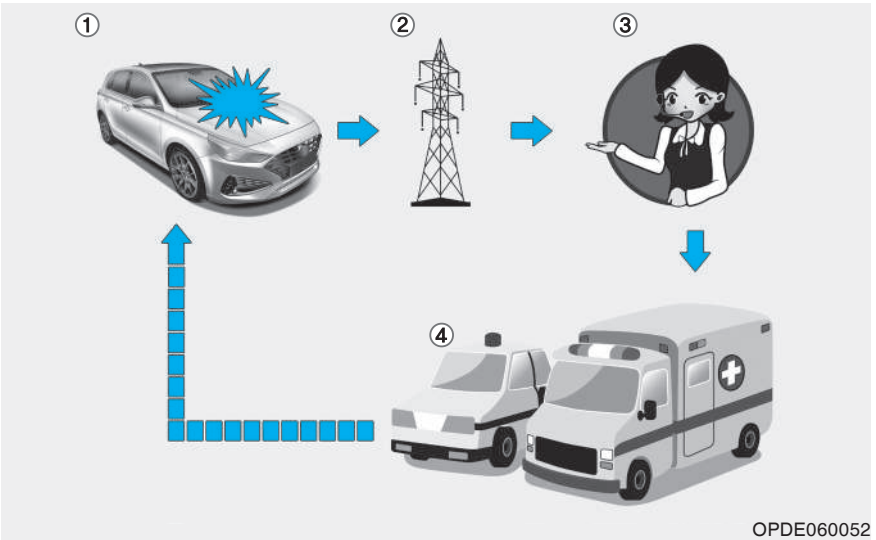
PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:37:12

ÜLEEUROOPALINE AUTOMAATNE HÄDAABIKÕNESÜSTEEM (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Sõidukil on seade*, mis on ühendatud üleeuroopalise automaatse hädaabikõnesüsteemiga häirekeskusesse helistamiseks. Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem on teenus, mille abil tehakse liiklusõnnetuse või muude** Euroopa teedel toimuvate õnnetuse korral automaatne hädaabikõne. (Seda ainult riikides, kes on selle süsteemi kohta vastu võtnud regulatsioonid.)

Süsteem võimaldab Euroopa teedel õnnetuse korral võtta ühendust avaliku ohutuse automaatvastaja töötajatega. (Ainult selle määrusega ühinenud riigid)

Üleeuroopalisele hädaabikõne süsteemile antud tingimustel, mis on kirjas nii omaniku käsiraamatus kui ka garantii- ja hooldusraamatus, edastatakse häirekeskusesse andmed, sealhulgas teave sõiduki asukoha, sõidukitüübi, VIN-i (sõiduki tehasetähis) kohta.



① Õnnetus teel
② Traadita võrguühendus
③ Häirekeskus
④ Päästeamet

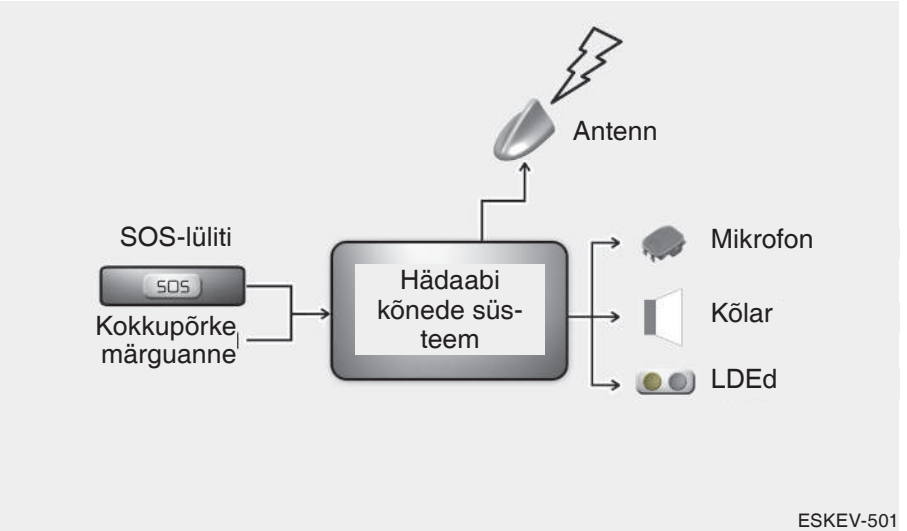
* Üleeuroopalise automaatse hädaabikõnesüsteemi seade omaniku käsiraamatus tähendab sõidukisse paigaldatud varustust, mis võimaldab ühenduse üleeuroopalise automaatse hädaabikõnesüsteemiga.

** „Muud õnnetused“ on ükskõik mis õnnetused Euroopa teedel (ainult riikides, kes on selle süsteemi kohta vastu võtnud regulatsioonid), kus inimesed on viga saanud ja/või vajavad abi. Mis tahes õnnetuse registreerimisel tuleb sõiduk peatada ja vajutada nuppu SOS (nupu asukoht on näidatud pildil selle käsiraamatu peatükis „Üleeuroopaline hädaabikõne eCall (kui kuulub varustusse)"). Kõne tegemisel kogub süsteem teavet sõiduki kohta (millest helistati), misjärel ühendab auto hädaabikõne põhjuse selgitamiseks häirekeskusega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:37:13

Kui üleeuroopalises automaatse hädaabikõne süsteemis salvestatud andmed on päästekeskusele edastatud, et juhti ja reisijaid vajaliku abi, kustutatakse need andmed pärast päästeoperatsiooni lõpetamist.

Autosse paigaldatud automaatse hädaabikõne süsteemi kirjeldus



ESKEV-501

Ülevaate numbril 112 põhinevast sõidukisisesest hädaabikõne süsteemist, selle tööpõhimõtetest ja funktsioonidest leiate sellest jaotisest. 112-põhine hädaabikõne teenus avalikkuse huve teeniv avalik teenus ja sellele on tasuta juurdepääs.

Sõidukisse paigaldatud 112-põhine hädaabikõne süsteem on vaikimisi aktiveeritud. See aktiveeritakse tõsise õnnetuse korral sõidukisiseste andurite abil automaatselt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:37:14

See käivitub automaatselt ka siis, kui sõiduk on varustatud TPS-süsteemiga, mis ei tööta raske õnnetuse korral.

112-põhist hädaabikõne süsteemi saab vajadusel ka käsitsi aktiveerida. Juhised süsteemi käsitsi aktiveerimiseks leiate sellest jaotisest.

Süsteemi kriitilise tõrke korral, mis lülitab 112-põhise automaatse hädaabikõne süsteemi välja, antakse sõidukis viibijatele järgmine hoiatus: vaadake seda jaotist.

Teave andmetöötluse kohta

Isikuandmete igasugune töötlemine sõidukite 112-põhise hädaabikõnede süsteemi kaudu on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiividega 95/46/EÜ (1) ja 2002/58/EÜ (2) sätestatud isikuandmete kaitse eeskirjadega ja põhineb eriti vajadusel kaitsta üksikisikute elulisi huve vastavalt direktiivi 95/46/EÜ (3) artikli 7 punktile d.

Selliste andmete töötlemine on rangelt piiratud Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112 hädaabikõne tegemise haldamisega.

Andmete tüübid ja saajad

112-põhine hädaabikõnede süsteem eCall võib sõidukis koguda ja töödelda ainult järgmiseid andmeid.

- Sõiduki identifitseerimisnumber
- Sõidukitüüp (sõiduauto või väike tarbesõiduk)
- Sõiduki jõuseadme tüüp (bensiin/diisel/CNG/vedelgaas/elektriline/vesinik)
- Auto auskoht ja sõidusuund
- Süsteemi automaatse aktiveerumise ajatempel
- Muu lisateave (kui on kohaldatav): ei ole kohaldatav.

Sõidukite 112-põhise hädaabikõnede süsteemi poolt töödeldud andmete saajad on asjakohased häirekeskused, mille on määranud selle riigi võimuorganid, mille territooriumil nad asuvad, et esimesena vastu võtta ja hallata hädaabikõnesid Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112. Lisateave (kui on olemas): ei ole kohaldatav.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:37:14

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

(2) Euroopa Parlamendi ja Nõukogu 12. juuli 2002. aasta direktiiv 2002/58/EÜ isikuandmete töötlemise ja eraelu puutumatuse kaitse kohta elektroonilise side sektoris (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv) (EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37).

(3) Direktiiv 95/46/EÜ tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja Nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrusega (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (EÜT L 119, 4.5.2016, lk 1). Määrust kohaldatakse alates 25. maist 2018.

Andmetöötluse kord

112-põhine sõidukite hädaabikõnede süsteem on loodud viisil, mis tagab, et enne eCall-süsteemi käivitamist pole süsteemimälus olevad andmed väljaspool süsteemi saadaval. Lisamärkused (kui on): ei ole kohaldatav.

112-põhine sõidukite hädaabikõnede süsteem on loodud viisil, mis tagab, et seda ei ole võimalik tavapärases tööseisundis jälgida ega ka pidevalt jälgida. Lisamärkused (kui on): ei ole kohaldatav.

112-põhine sõidukite hädaabikõnede süsteem on loodud viisil, mis tagab, et süsteemi sisemälus olevad andmed kustutatakse automaatselt ja pidevalt.

Auto asukohaandmed kirjutatakse süsteemi normaalse toimimise tagamiseks sisemälus pidevalt üle.

Tegevusandmete logi hoitakse 112-põhine sõidukite hädaabikõnede süsteemis ainult nii kaua, kui hädaabikõne haldamiseks on vaja, ja igal juhul mitte kauem kui 13 tundi pärast hädaabikõne käivitamist. Lisamärkused (kui on): ei ole kohaldatav.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:37:14

Andmesubjekti õiguste kasutamise tingimused

Andmesubjektil (sõiduki omanikul) on õigus pääseda juurde andmetele ja vajaduse korral taotleda enda kohta käivate andmete parandamist, kustutamist või blokeerimist, kui nende töötlemine ei vasta direktiivi 95/46/EÜ sätetele. Kõiki kolmandaid osapooli, kellele andmed on avaldatud, tuleb teavitada sellisest parandamisest, kustutamisest või blokeerimisest, mis on läbi viidud kooskõlas selle direktiiviga, välja arvatud juhul, kui see osutub võimatuks või nõuab ebaproportsionaalseid jõupingutusi.

Andmesubjektil on õigus esitada kaebus pädevale andmekaitseasutusele, kui ta leiab, et tema isikuandmete töötlemise tõttu on rikutud tema õigusi.

Juurdepääsutaotluste käitlemise eest vastutav kontaktasutus (kui on): ei ole kohaldatav.

Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem

■ Tüüp A



■ Tüüp B



Üleeuroopalise automaatse hädaabikõnesüsteemi osad salongis:

(1) SOS-lüliti

(2) LED

SOS nupp:

Juht või kaassõitja teeb hädakõne SOS-nupule vajutades.

LED:

Sisselülitatud süütega 3 sekundid lülitile vajutades vilguvad punane ja roheline märgutuli. Pärast seda lülituvad süsteemi normaalse töö korral välja.

Kui süsteemis on probleeme, jääb punane LED-tuli põlema.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:37:14

Automaatne õnnetustest teatamine



Üleeuroopalise hädaabikõne süsteemi seade helistab automaatselt häirekeskusele, et õnnetusjuhtumi korral saadetaks vajalik hädaabiteenistus.

Vajaliku hädaabiteenistuse ja tugiteenuste jaoks edastab üleeuroopaline hädaabikõnede süsteem liiklusõnnetuse avastamise korral õnnetuste andmed automaatselt häirekeskusesse.

Sel juhul ei saa hädaabikõnet SOS-nuppu vajutades ära lõpetada ja üleeuroopaline hädaabikõne süsteem jääb ühendatuks, kuni kõne vastuvõtnud hädaabiteenistuse töötaja katkestab hädaabikõne.

Väiksemate liiklusõnnetuste korral ei pruugi üleeuroopaline hädaabikõne süsteem hädaabikõnet teostada. Hädaabikõne võib siiski teha käsitsi, vajutades SOS-nuppu.

⚠ ETTEVAATUST

Süsteemi kasutamine on mobiilside ning GPS- ja Galileo-signaalide puudumise korral võimatu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:37:15

Ise käsitsi õnnetustest teatamine



oosev069017l

Sõitja või reisija saab teha hädaabikõne käsitsi, vajutades häirekeskusele helistamiseks SOS-nuppu, et saada vajalikke hädaabiteenuseid.

E-call süsteemi kõnesid hädaabiteenistusele abil saab tühistada, vajutades 3 sekundi jooksul uuesti SOS-nuppu.

Pärast hädaabikõne manuaalset aktiveerimist (korralike hädaabiteenuste ja tugiteenuste jaoks) edastab üleeuroopaline hädaabikõnede süsteem automaatselt liiklusõnnetuste andmed muude õnnetuste kohta avaliku ohutuse automaatvastaja ametnikule.

SAS-nupule kogemata vajutamisel saab häire tühistada nupule uuesti 3 sekundit vajutades.

Liiklusõnnetuse või muu õnnetuse korral hädaabikõne aktiveerimiseks käsitsi režiimis:

1. Peatage sõiduk vastavalt liikluseeskirjadele, et tagada enda ja teiste liikluses osalejate ohutus.
2. Vajutage SOS-nuppu, kui vajutate nuppu SOS, siis registreeritakse seade traadita telefonivõrkudes, kogutakse sõiduki ja selle asukoha kohta minimaalne andmekogum vastavalt seadme tehnilistele nõuetele. Pärast seda luuakse ühendus üleeuroopalise hädaabikõne süsteemi ametnikuga hädaabikõne põhjuste (tingimuste) selgitamiseks.
3. Peale hädakõne põhjuste selgitamist saadab avaliku ohutuse automaatvastaja töötaja vastavad hädaabiteenused ja lõpetab hädakõne.

Kui hädaabikõnet ei teostata vastavalt ülalnimetatud korrale, loetakse hädaabikõne ekslikuks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:37:15

⚠ HOIATUS

Üleeuroopalise hädaabikõne süsteemi avariitoide akust

- **Üleeuroopaline automaatse hädaabikõne süsteemi aku varustab jooksul juhul, kui avariiolukorras katkeb kokkupõrke tõttu sõiduki peamine energiaallikas.**
- **Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteemi aku tuleks iga 3 aasta järel välja vahetada. Täpsemat teavet leiate 7. peatüki osast „Hooldusgraafik“.**

LED-tuli põleb punaselt (süsteemi häire)

Kui punane LED-tuli põleb tavasõidul, võib see viidata üleeuroopalise automaatse hädaabikõnesüsteemi häirele. Laske üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem volitatud HYUNDAI esinduses esimesel võimalusel üle vaadata. Muidu pole teie sõidukisse paigaldatud üleeuroopalise hädaabikõne süsteemi seadme korrektne töö tagatud. Sõiduki omanikul lasub vastutus tagajärgede eest, mis tekkisid ülalnimetatud tingimuste mittejärgimise tagajärjel.

Omavoliline eemaldamine või muutmine

Üleeuroopaline hädaabikõnede süsteem helistab abi saamiseks hädaabiteenistusele. Seega võib üleeuroopalise hädaabikõnesüsteemi sätete suvaline eemaldamine või muutmine mõjutada teie sõiduohutust. See võib niiviisi teha isegi eksliku hädaabikõne häirekeskusesse. Seetõttu palume teil ja kolmandatel osapooltel oma sõidukisse paigaldatud üleeuroopalise automaatse hädaabikõne süsteemi seadmete seadetes mitte mingeid muudatusi teha.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:37:15

AVARIIVARUSTUS (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Teie autos on olemas avariivarustus teie abistamiseks kõige tüüpilisemates avariiolukordades.

Tulekustuti

Kui on tekkinud väiksemat tüüpi tulekahju ja olete kursis, kuidas tulekustutit kasutada, tegutsege sammhaaval järgnevate juhiste järgi ning olge väga ettevaatlik.

1. Tõmmake välja tulekustuti peal olev splint, mis ei lase kustuti käepidet kogemata vajutada.
2. Suunake otsik tulekolde poole.
3. Seiske tulekoldest umbes 2,5 m kaugusel ja vajutage kustutusvahendi pihustamiseks kustuti käepidet. Kui vabastate käepideme, siis pihustamine katkeb.
4. Liigutage kustuti otsakut tulekolde juures edasi-tagasi. Kui tuli on kustunud, jälgige põlenud kohta veel veidi aega tähelepanelikult, kuna see võib uuesti süttida.

Esmaabikomplekt

Selles komplektis on näiteks käärid, sidemed, plaastrid jms, millega saab vigastatud inimesele esmaabi osutada.

Ohukolmnurk

Pange ohukolmnurk teepinnale, et hoiatada hädaolukorras lähenevate sõidukite juhte, näiteks kui peatate auto mingite probleemide tõttu maantee serval.

Manomeeter rehvirõhu mõõtmiseks (kui kuulub varustusse)

Rehvid kaotavad igapäevasel kasutamisel tavaliselt pisut õhku ja peate võib-olla aeg-ajalt õhku lisama. Tavaliselt pole see rehvi lekkimise, vaid tavalise kulumise märk. Kontrollige rehvirõhku alati siis, kui rehvid on külmad, kuna temperatuuri tõusmisel tõuseb ka rehvirõhk.

Tegutsege rehvirõhu kontrollimiseks järgmiselt:

1. Keerake lahti rattaveljel asuv rehvi ventiili kork.
2. Vajutage manomeeter rehvi ventiili vastu ja hoidke selles asendis. Kui te ei vajuta manomeetrit korralikult kohale, väljub õhku rehvist rohkem.
3. Tugev õhukindel vajutus paneb manomeetri tööle.
4. Vaadake manomeetrilt rehvirõhu näitu, et kontrollida, kas rehvirõhk on normis, kõrge või madal.
5. Reguleerige rõhk rehvides normikohaseks. Vt “Rehvid ja veljed” 8. peatükis.
6. Keerake ventiili kork tagasi kinni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 46 2020-07-09 10:37:15

Hooldus

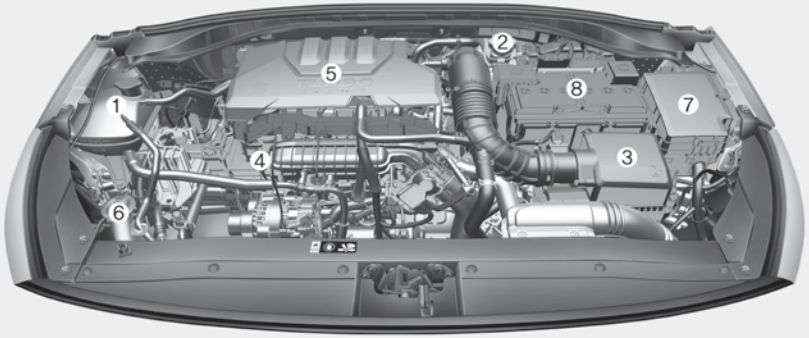
Mootoriruum 7-3
Tehnohooldus 7-6
Omaniku vastutus 7-6
Ettevaatusabinõud omanikupoolsel hooldusel 7-6
Omanikupoolne hooldus 7-7
Omaniku hooldusgraafik 7-8
Regulaarse tehnohoolduse graafik 7-10
Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) 7-11
Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (bensiinimootor, Euroopas) 7-16
Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas) 7-18
Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (diiselmootor, Euroopas) 7-22
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta 7-24
Mootoriõli 7-28
Mootoriõli taseme kontrollimine (bensiinimootor) 7-28
Mootoriõli taseme kontrollimine (diiselmootor) 7-29
Mootoriõli ja õlifiltri kontroll 7-30
Mootori jahutusvedelik 7-31
Mootori jahutusvedeliku kontrollimine 7-31
Mootori jahutusvedeliku vahetamine 7-33
Piduri-/sidurivedelik 7-34
Vedelikutaseme kontrollimine 7-34
Nutika manuaalkäigukasti (iMT) süsteemi täituri vedelik 7-36
iMT-süsteemi täituri vedeliku kontrollimine 7-36
Klaasipesuvedelik 7-37
Klaasipesuvedeliku taseme kontroll 7-37
Seisupidur 7-38
Seisupiduri kontrollimine 7-38
Kütusefilter (diiselmootoriga autod) 7-38
Kütusefiltri vee-eraldaja tühjendamine 7-38
Filterelemendi vahetamine 7-38
Õhufilter 7-39
Filtrielemendi vahetamine 7-39
Kliimaseadme õhufilter 7-41
Filtri kontroll 7-41
Filtrielemendi vahetamine 7-41
Klaasipuhastid 7-43
Klaasipuhastite kontroll 7-43
Klaasipuhastite vahetamine 7-43
Aku 7-47
Parimaks aku toimimiseks 7-48
Aku mahtuvuse silt 7-48
Aku laadimine 7-49

Üksuste lähtestamine 7-50
Rehvid ja veljed 7-51
Rehvihooldus 7-51
Soovitatav rehvirõhk külmades rehvides 7-52
Rehvirõhu kontrollimine 7-53
Rehvide rotatsioon 7-53
Rataste joondus ja tasakaalustatus 7-54
Rehvide asendamine uutega 7-55
Rataste asendamine 7-56
Rehvide haardumine 7-56
Rehvide hooldus 7-57
Rehvi markeering rehvi küljel 7-57
Väikese ristlõikesuhtega rehvid 7-61
Kaitsmed 7-62
Kaitsme vahetamine armatuurlaua kaitsmeplokis 7-63
Kaitsme vahetamine mootoriruumi kaitsmeplokis 7-65
Kaitsmekarbid 7-67
Lambipirnid 7-78
Esitulede, staatilise pöördtule, seisutule, esisuunatule ja päevatule vahetamine 7-79
Eesmine udutuli 7-85
Esilambi ja esimese udutule suunamine (Euroopa) 7-86
Külgsuunatule lambi vahetamine 7-91
Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine ... 7-91
Tagumine udutuli 7-101
Lisapiduritule pirni vahetamine 7-102
Numbrimärgi tule lambipirni vahetamine 7-103
Salongitulede lambipirnide vahetamine 7-103
Väline hooldus 7-105
Autokere hooldus 7-105
Sisemine hooldus 7-111
Heitgaaside kontrollsüsteem 7-115
1. Karterigaaside kontrollsüsteem 7-115
2. Kütuseaurude kontrollsüsteem 7-115
3. Heitgaasikoguste kontrollsüsteem 7-116
Valikuline katalüütiline taandamine 7-120

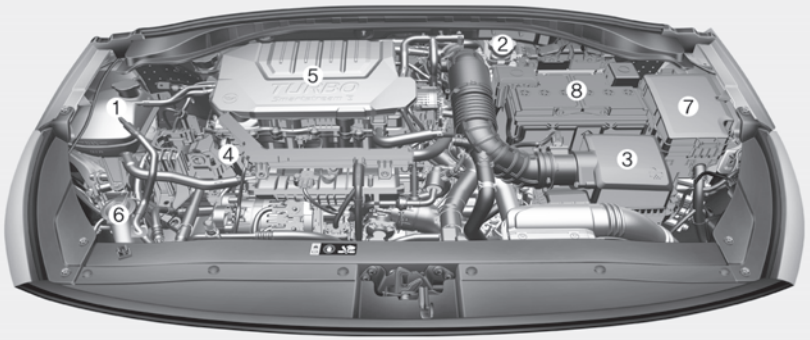
7

MOOTORIRUUM

■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)**



■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)**



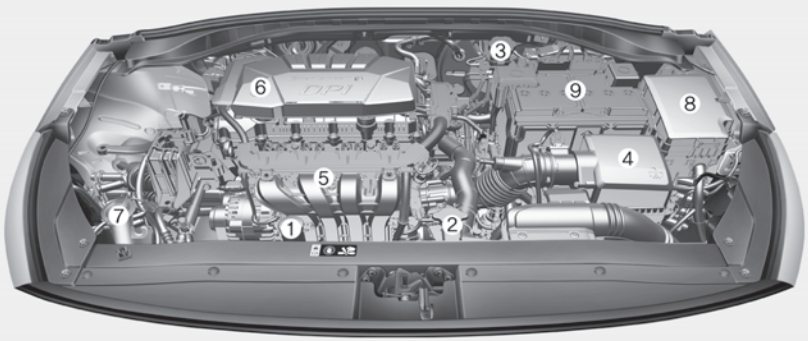
1. Mootori jahutusvedeliku paak/ Mootori jahutusvedeliku kork
2. Piduri-/sidurivedeliku mahuti
3. Õhufilter
4. Mootoriõli mõõtevarras
5. Mootoriõli täiteava kork
6. Klaasipesuvedeliku paak
7. Kaitsmekarp
8. Aku

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPDE070088/OPDE070001

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:37:16

■ **Bensiinimootor (Smartstream G1.5)**



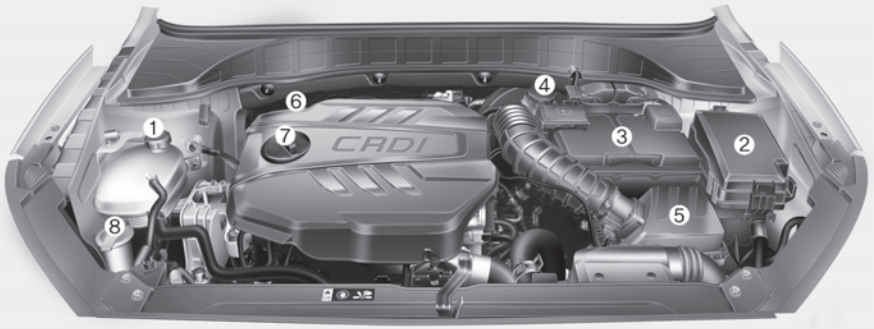
1. Mootori jahutusvedeliku paak/
2. Radiaatorikork
3. Piduri-/sidurivedeliku mahuti
4. Õhufilter
5. Mootoriõli mõõtevarras
6. Mootoriõli täiteava kork
7. Klaasipesuvedeliku paak
8. Kaitsmekarp
9. Aku

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPDE070089

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:37:17

■ **Diiselmootor (Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 48V MHEV)**



1. Mootori jahutusvedeliku paak/ Mootori jahutusvedeliku kork
2. Kaitsmekarp
3. Aku
4. Piduri-/sidurivedeliku mahuti
5. Õhufilter
6. Mootoriõli mõõtevarras
7. Mootoriõli täiteava kork
8. Klaasipesuvedeliku paak

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OOS078100

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:37:17

TEHNOHOOLDUS

Auto kahjustamise ja iseenda vigastamise vältimiseks olge igasuguste hooldus- ja kontrolltoimingute iseseisval läbiviimisel alati äärmiselt ettevaatlik.

Soovitame teil lasta kõik hooldus- ja remonttööd ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses. Volitatud HYUNDAI teeninduse töö vastab HYUNDAI kõrgetele kvaliteedistandarditele ning tänu HYUNDAI tehnilisele toele on tagatud kõrgtasemel teenindus ja klientide rahulolu.

Omaniku vastutus

Auto hoolduse ja seda puudutava dokumentatsiooni säilitamise eest vastutab auto omanik.

Omanikuna peate alles hoidma kõik hooldust puudutavad dokumendid, mis näitavad, et teie autot on nõuetekohaselt hooldatud vastavalt järgnevatel lehekülgedel toodud hooldusgraafikule. Selle info abil on teil võimalik tõendada, et kõik auto garantiitingimustes ette nähtud hooldusnõuded on täidetud.

Detailsed garantiitingimused on kirjas teile eraldi antud garantii- ja hooldusraamatus.

Garantii ei kata remonti ja teenuseid, mis on vajalikud ebaõige hoolduse või nõutava hoolduse puudumise tõttu.

Ettevaatusabinõud omanikupoolsel hooldusel

Puudulik, asjatundmatu või ebapiisav hooldus võib põhjustada probleeme auto töös, mille tõttu võib sõiduk kahjustuda, juhtuda avarii või inimesed viga saada. Selles peatükis antakse juhiseid ainult kergemate hooldustööde iseseisvaks läbiviimiseks.

Mitmeid keerukamaid hooldustöid tohib läbi viia ainult volitatud HYUNDAI teenindus, kasutades oma spetsiaalseid tööriistu.

Teie auto ehitust ei tohi mingil moel muuta. Mis tahes auto ehituses tehtud muudatused võivad mõjuda halvasti auto töökorrale, sõiduohutusele ja vastupidavusele ning võivad olla vastuolus auto garantiitingimustega.

NB!

Ebaõige omanikupoolne hooldus garantiiperioodil võib mõjuda garantii kehtivusele. Detailsema info saamiseks lugege läbi teile eraldi kaasa antud garantii- ja hooldusraamat. Kui te ei ole mõne hooldustoimingu puhul endas päris kindel, soovitame teil lasta see parem ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:37:17

OMANIKUPOOLNE HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Auto hooldustööd võivad olla ohtlikud. Kui teil ei ole piisavalt teadmisi, kogemusi ega õigeid tööriistu ja varustust töö sooritamiseks, soovitame lasta kõik hooldustööd ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses. Kui võtate siiski ise hooldustööd ette, järgige ALATI alltoodud ettevaatusabinõusid.

- **Parkige auto tasasele pinnale, lükake käigukang asendisse P (parkimine, automaatkäigukastiga / topeltsiduriga käigukastiga auto), rakendage seisupidur ja keerake süütelüliti LOCK/OFF asendisse.**
- **Blokeerige tõkiskingadega auto rattad (nii ees kui taga), et auto ei saaks kohalt liikuda.**

  Võtke ära kõik ehted ja lahtised rõivaesemed, mis võiksid liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui teil on vaja mootor hooldustööde ajal käima panna, tehke seda õues või hästi ventileeritud kohas.**
- **Hoidke igasugused sädemed, leegid ja suitsevad materjalid kõigist aku ja kütusega seotud osadest eemal.**

Omanik või volitatud HYUNDAI teenindus peab sõiduohutuse ja auto usaldusväärse töökorra tagamiseks vastavalt toodud intervallidele läbi viima järgnevalt loetletud kontrollja hooldustoimingud.

Kui nende toimingute käigus ilmneb mõni probleem, pöörduge selle lahendamiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Järgnevalt kirjeldatud omanikupoolsed kontroll- ja hooldustoimingud ei ole reeglina garantiiga kaetud ning tellitud tööd ning kasutatud osad ja määrdeained on üldjuhul tasulised.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:37:17

⚠ HOIATUS

Diiselmootor

Ärge sissepritsesüsteemi kunagi diiselmootori töötamisel või 30 sekundit selle järel käsitsege ega muutke. Kõrgsurvepump, kõrgsurvevoolikud ja pihustid on endiselt peale diiselmootori seiskamist kõrgsurve all.

Kütuselekke korral võib see põhjustada tõsiseid kehavigastusi. Südameimplantaadiga isikud peavad diiselmootori töötamisel hoidma juhtplokist või juhtmestikust vähemalt 30 cm kaugusele. Kõrgepingega elektrooniline mootori juhtplokk tekitab suuri magnetvälju.

Omaniku hooldusgraafik

Kui olete peatunud tankimiseks

- Kontrollige mootori õlitaset.
- Kontrollige jahutusvedeliku taset mootori jahutusvedeliku paagis.
- Kontrollige klaasipesuvedeliku taset.
- Kontrollige, ega rõhk pole rehvides liiga madal.

⚠ HOIATUS

Olge mootori jahutusvedeliku kontrollimisel ettevaatlik, kui mootor on kuum. Põletav tuline jahutusvedelik võib avast välja pursata ja tekitada tõsiseid põletusi või muid vigastusi.

Sõiduki käsitsemise ajal

- Pange tähele, ega väljalaskesüsteemist kostvad helid pole muutunud ning ega autosse ei tungi heitgaaside lõhna.
- Jälgige, ega rool ei vibreeri. Pange tähele, kas rooli keeramine on muutunud raskemaks või esineb selle keeramisel lõtke. Jälgige, kas auto liigub otse, kui rooli hoitakse otse.
- Jälgige, ega auto ei kisu tasasel siledal teel sõites pidevalt kergelt ühele poole viltu.
- Kui pidurdate, kuulake hoolega, ega ei kosta mingeid ebatavalisi helisid, ja jälgige, ega auto ei kisu ühele küljele, ega piduripedaali vajutamine pole muutunud raskemaks ning ega seda ei pea vajutama sügavamale kui tavaliselt.
- Kui käigukasti kasutamisel esineb käigu libisemist või mingeid muid muutusi, kontrollige käigukasti vedeliku taset.
- Kontrollige automaatkäigukasti/topeltsiduriga käigukasti parkimisfunktsiooni (P) toimimist.
- Kontrollige seisupidurit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:37:17

- Kontrollige, ega auto all ei esine vedelike lekkeid (vee tilkumine konditsioneerist selle kasutamise ajal või pärast seda on normaalne).

Vähemalt kord kuus

- Kontrollige jahutusvedeliku taset mootori jahutusvedeliku paagis.
- Kontrollige kõikide välistulede töökorda, sh pidurituled, suunatuled ja ohutuled.
- Kontrollige rõhku kõikides rehvides, k.a varuratta rehvis (kui on), ning rehvide üldist seisundit – kas need pole liigselt või ebaühtlaselt kulunud või viga saanud.
- Kontrollige, kas rattamutrid on kõvasti kinni.

Vähemalt kaks korda aastas (s.t igal kevadel ja sügisel)

- Kontrollige, kas radiaatori, kütteseadme ja konditsioneeri voolikud on terved – ega need ei leki ega ole viga saanud.
- Kontrollige, kas esiklaasi pesuri pihustid ja klaasipuhastid töötavad korralikult. Puhastage puhastite harjad ära klaasipesuvedelikus niisutatud puhta riidelapiga.
- Kontrollige esitulede valgusvihu suunda.
- Kontrollige summutit, väljalasketorustikku, selle katteid ja kinnitusi.
- Kontrollige, kas turvavööd on töökorras ega ole liigselt kulunud.

Vähemalt kord aastas

- Puhastage põhjalikult ära autokere ja uste äravooluavad.
- Kontrollige ja õlitage uksehingi ja kapotihingi.
- Õlitage ukse- ja kapotilukke ja linke.
- Määrige uste kummist veetihendeid.
- Kontrollige kliimaseadme (sh konditsioneeri) töökorda.
- Kontrollige ja õlitage automaatkäigukasti hoovastikku ja sellega seotud osi.
- Puhastage ära aku ja selle klemmid.
- Kontrollige pidurivedeliku taset.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:37:17

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK

Järgige regulaarse tehnohoolduse tavagraafikut, kui autot ei kasutata reeglina alljärgnevalt loetletud tingimustes.

Kui auto kasutamisel on täidetud kas või üks järgnevalt nimetatud tingimustest, peate järgima raskete kasutustingimuste korral kehtivat hooldusgraafikut.

- Pidev lühikeste vahemaade sõitmine (alla 8 km) normaalse ilmaga või alla 16 km külma ilmaga.
- Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul või pikki vahemaid läbitakse aeglase sõidukiirusega.
- Sõidetakse kõvakatteta, konarlikel, tolmustel, poristel, kruusaga kaetud või soolatatud teedel.
- Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid, või kus on väga külm.
- Sõidetakse tiheda liiklusega piirkondades.
- Sageli sõidetakse mägiteedel (korduvalt mäkke ja mäest alla).
- Veetakse järelhaagist või kasutatakse katusekasti.
- Patrullauto, takso või kommertslik auto pukseerimine
- Suurem kiirus kui 170 km/h
- Sageli sõidetakse tihedat peatumist nõudvates tingimustes.
- Kasutatakse mootoriõli, mida ei soovitata (mineraalne, poolsünteetiline, viskoossusaste)

Kui sõidate autoga eelkirjeldatud tingimustes, peate autoosi kontrollima, need vajadusel uutega asendama ja lisama vedelikke sagedamini, kui seda näeb ette järgnev regulaarse tehnohoolduse tavagraafik. Pärast tabelis toodud perioode või läbisõitu jätkake ettenähtud hooldusintervallide kohaselt.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:37:17

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Veorihmad *1		Kontrollida esimese 90 000 km või 72 kuu järel, peale seda iga 30 000 km või 24 kuu järel							
MHEV (hübriidajam) rihm	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Kontrollige iga 10 000 km või 12 kuu järel Vahetage iga 100 000 km või 84 kuu järel							
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV *2								
Mootoriõli ja õlifilter ** *2	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Vahetage iga 15 000 km või 12 kuud järel							
	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	Vahetage iga 15 000 km või 12 kuud järel							
	Smartstream G1.5	Vahetage iga 15 000 km või 12 kuud järel							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

** : Mootori õlitaset tuleks regulaarselt kontrollida ja õli vajaduse korral lisada. Madal õlitase võib mootorit kahjustada. Selliseid kahjustusi ei kata ka garantii.

*1 : Kontrollige rihmapingutit, tühikäigu rihmaratast ja generaatori rihmaratast.

*2 : Kontrollige mootori õlitaset ja otsige õlitussüsteemi lekkeid iga 500 km tagant ja enne iga pikka reisi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:37:17

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) (jätkub.)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Kütuselisandid *3		Lisada iga 15 000 km läbimise või 12 kuu järel							
Vahejahuti, sisse- ja väljalaskevoolik, õhu sissevõtuvoolik	T-GDI (48V MHEV)	Kontrollige iga 15 000 km järel.							
Õhupuhastusfilter		K	V	K	V	K	V	K	V
Süüteküünlad	T-GDI (48V MHEV)	Vahetage iga 75 000 km *4 või 60 kuu järel							
	Smartstream G1.5	Vahetage iga 160 000 km *4 või 120 kuu järel							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*3: Kui Euroopa kütusestandardile (EN228) vastavat kvaliteetset bensiini või samaväärseid kütuselisanditega kütuseid pole saada, on soovitatav lisada üks pudel kütuselisandit. Kütuselisandeid saate osta volitatud HYUNDAI esindustest, kust teile antakse ka täpsed juhtnöörid nende kasutamiseks. Ärge segage neid teiste lisanditega.

*4 : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) (jätkub.)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Auruvoolik ja kütusepaagi kork			K		K		K		K
Kütusepaagi õhufilter			K		K		K		K
Kütusefilter *5		K	K	K	K	K	K	K	K
Kütusetorud, voolikud ja ühendused			K		K		K		K
Jahutussüsteem		Kontrollige jahutusvedeliku taset ja lekkeid iga päev. Kontrollige esimese 60 000 km või 48 kuu järel, peale seda iga 30 000 km või 24 kuu järel							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*5: Kütusefiltrit loetakse hooldusvabaks komponendiks, kuid regulaarne kontroll on sellegipoolest soovitatav. Kontrollimise sagedus sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Kui mootorisse ei jõua piisavalt kütust, kui mootori võimsus langeb, kui mootor käivitub raskesti või kui ilmneb mis tahes muu oluline probleem, siis laske filterelement viivitamata vahetada, hoolimata hooldegraafikust ja võtke ühendust HYUNDAI volitatud müügiesindajaga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) (jätkub.)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Mootori jahutusvedelik *6		Esimene vahetamine 210 000 km läbimise või 10 aasta järel, seejärel iga 30 000 km läbimise või 24 kuu järel.*7							
Aku seisukord		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduritorud, -voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Seisupidur (kui kuulub varustusse)		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduri-/sidurivedelik		V	V	V	V	V	V	V	V
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvide rõhk ja kulumine		K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*6: Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult deioniseeritud või pehmet (demineraliseeritud) vett ja ärge segage kunagi karedat (suure mineraalisisaldusega) vett tehase jahutusvedeliku hulka. Sobimatu jahutusvedeliku lahus võib mootorit kahjustada või põhjustada selle töös tõsiseid häireid.

*7 : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) (jätkub.)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT								
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Konditsioneeri külmaaine		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri kompressor		K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter		V	V	V	V	V	V	V	V
Manuaalkäigukasti vedelik *8			K		K		K		K
iMT-süsteemi täiturivedelik		V	V	V	V	V	V	V	V
iMT-süsteemi siduritoru ja -voolik		K	K	K	K	K	K	K	K
Topeltsiduriga käigukasti vedelik *8			K		K		K		K
Automaatkäigukasti õli		Puudub vajadus kontrollimiseks, puudub vajadus hoolduseks							
Heitgaasisüsteem		K	K	K	K	K	K	K	K
Üleeuroopalise e-kõne süsteemi aku (kui kuulub varustusse)		Vahetage iga 3 aasta järel.							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*8 : Manuaalkäigukasti ja topeltsiduriga käigukasti õli tuleb vahetada alati, kui käigukast on vees olnud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:37:18

Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (bensiinimootor, Euroopas)

Kui autoga sõidetakse rasketes tingimustes või läbitakse vaid lühikesi vahemaid korraga, peab autode järgnevaid komponente hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus. Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

V : Asendage K : Kontrollige, vajadusel reguleerige, parandage, puhastage või asendage

Hoolduselement		Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter	T-GDI (48V MHEV)	V	Vahetage iga 7 500 km või 6 kuud järel	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	1.5 MPI	V	Vahetage iga 7 500 km või 6 kuud järel	
Õhupuhastusfilter		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt tingimustest	C, E
Süüteküünlad		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt tingimustest	B, H
Roolireduktor, -hoovastik ja kaitsekatted		K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G
Esivedrustuse kuulliigendid		K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad		K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, G, H
Seisupidur (kui kuulub varustusse)		K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G, H, I

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:37:18

Hoolduselement	Hooldustoi-ming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Kliimaseadme õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavali-selt, sõltuvalt tingimustest	C, E, G
Manuaalkäigukasti vedelik	V	Iga 120 000 km läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J
Automaatkäigukasti vedelik	V	90000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Topeltsiduriga käigukasti vedelik	V	Iga 120 000 km läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J

Rasked sõidutingimused

A: Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid: plusskraadidel alla 8 km, miinuskraadidel alla 16 km korraga.

B: Pidev mootori tühikäigul hoidmine või pika vahemaa aeglasel kiirusel läbimine.

C: Sõidetakse kõvakatteta, konarlikel, tolmustel, poristel, kruusaga kaetud või soolatatud teedel.

D: Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid, või kus on väga külm.

E: Väga tolmustes tingimustes sõitmine

F: Sõidetakse tiheda liiklusega piirkondades.

G: Pidevalt mäest üles, mäest alla või mägistel teedel sõitmine.

H: Veetakse järelhaagist või kasutatakse katusekasti.

I: Kasutamine patrullauto, takso, kaubaauto või puksiirautona

J: Suurem kiirus kui 170 km/h

K: Sageli sõidetakse tihedat peatumist nõudvates tingimustes

L: Kasutatakse mootoriõli, mida ei soovitata (mineraalne, poolsünteetiline, viskoossusaste)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Veorihmad *1		Esimene kontroll 90 000 km läbimise või 48 kuu järel, seejärel iga 30 000 km läbimise või 24 kuu järel.							
Hammasrihm	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	Kontrollige iga 120 000 km järel, vahetage iga 240 000 km järel.							
Hammasrihma süsteem (õlirihm, pinguti, pingutusrull)	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	vahetage iga 240 000 km järel							
Mootoriõli ja õlifilter ** *2 *3 *4		V	V	V	V	V	V	V	V

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

** : Mootori õlitaset tuleks regulaarselt kontrollida ja õli vajaduse korral lisada. Madal õlitase võib mootorit kahjustada. Selliseid kahjustusi ei kata ka garantii.

*1 : Kontrollige rihmapingutit, tühikäigu rihmaratast ja generaatori rihmaratast.

*2 : Kontrollige mootori õlitaset ja otsige õlitussüsteemi lekkeid iga 500 km tagant ja enne iga pikka reisi.

*3 : See hooldusgraafik sõltub kütuse kvaliteedist. See kehtib vaid kvalifitseeritud kütuse <"EN590 või samaväärne"> kasutamisel. Kui diislikütuse spetsifikatsioonid ei vasta EN590-le, tuleb seda vahetada vastavalt raskete tingimuste hooldusgraafikule.

*4 : Kui soovitatavat õli pole saada, siis laske mootoriõli ja õlifiltrit vahetada iga 20000 km läbimise või 12 kuu järel.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas) (jätkub)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Õhupuhastusfilter		K	V	K	V	K	V	K	V
Kütusetorud, voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Kütusefilter *5		K	V	K	V	K	V	K	V
Jahutussüsteem		Kontrollige jahutusvedeliku taset ja lekkeid iga päev. Esimene kontroll 60 000 km läbimise või 48 kuu järel, seejärel iga 30 000 km läbimise või 24 kuu järel.							
Mootori jahutusvedelik *6		Esimene vahetamine 210 000 km läbimise või 10 kuu järel, seejärel iga 30 000 km läbimise või 24 kuu järel.*7							
Aku seisukord		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduritorud, -voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*5 : See hooldusgraafik sõltub kütuse kvaliteedist. See kehtib vaid kvalifitseeritud kütuse <"EN590 või samaväärne"> kasutamisel. Kui diislikütuse spetsifikatsioonid ei vasta EN590-le, tuleb seda lisada tihedamini. Kui mootorisse ei jõua piisavalt kütust, kui mootori võimsus langeb, kui mootor käivitub raskesti või kui ilmneb mis tahes muu turvalisust ohustav probleem, siis laske filterelement viivitamata vahetada, hoolimata hooldegraafikust. Lisateabe saamiseks soovitame pöörduda HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

*6: Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult deioniseeritud või pehmet (demineraliseeritud) vett ja ärge segage kunagi karedat (suure mineraalisisaldusega) vett tehase jahutusvedeliku hulka. Sobimatu jahutusvedeliku lahus võib mootorit kahjustada või põhjustada selle töös tõsiseid häireid.

*7 : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas) (jätkub)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Seisupidur (kui kuulub varustusse)		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduri-/sidurivedelik		V	V	V	V	V	V	V	V
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduritorud, -voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Roolireduktor, -hoovastik ja kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvide rõhk ja kulumine		K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri külmaaine		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri kompressor		K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter		V	V	V	V	V	V	V	V

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:37:18

Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas) (jätkub)

HOOLDUSINTERVALL / HOOLDUSELEMENT									
	Kuud	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Miilid×1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km×1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Manuaalkäigukasti vedelik *8			K		K		K		K
iMT-süsteemi täiturivedelik		V	V	V	V	V	V	V	V
iMT-süsteemi siduritoru ja -voolik		K	K	K	K	K	K	K	K
Topeltsiduriga käigukasti vedelik *8			K		K		K		K
Heitgaasisüsteem		K	K	K	K	K	K	K	K
Üleeuroopalise e-kõne süsteemi aku (kui kuulub varustusse)		Vahetage iga 3 aasta järel.							
Karbamiidilahusetorud, -voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Karbamiidilahuse paagi kork		K	K	K	K	K	K	K	K

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetage või asendage.

*8 : Manuaalkäigukasti ja topeltsiduriga käigukasti õli tuleb vahetada alati, kui käigukast on vees olnud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 21 2020-07-09 10:37:18

Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (diiselmootor, Euroopas)

Kui autoga sõidetakse rasketes tingimustes või läbitakse vaid lühikesi vahemaid korraga, peab autode järgnevaid komponente hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus. Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

V : Asendage K : Kontrollige, vajadusel reguleerige, parandage, puhastage või asendage

Hoolduselement	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter	V	Vahetage iga 15 000 km või 12 kuud järel	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Õhupuhastusfilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt tingimustest	C, E
Roolireduktor, -hoovastik ja kaitsekatted	K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad	K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, G, H
Seisupidur (kui kuulub varustusse)	K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted	K	Kontrollige sagedamini, olenevalt tingimustest	C, D, E, F, G, H, I
Kliimaseadme õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt tingimustest	C, E, G
Manuaalkäigukasti vedelik	V	Iga 120 000 km läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J

PDe MHEV-Estonian Book.indb 22 2020-07-09 10:37:18

Hoolduselement	Hooldustoi-ming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Topeltsiduriga käigukasti vedelik	V	Iga 120 000 km läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J

Rasked sõidutingimused

A: Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid: plusskraadidel alla 8 km, miinuskraadidel alla 16 km korraga.

B: Pidev mootori tühikäigul hoidmine või pika vahemaa aeglasel kiirusel läbimine.

C: Sõidetakse kõvakatteta, konarlikel, tolmustel, poristel, kruusaga kaetud või soolatatud teedel.

D: Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid, või kus on väga külm.

E: Rasketes tingimustes sõitmine

F: Sõidetakse tiheda liiklusega piirkondades.

G: Pidevalt mäest üles, mäest alla või mägistel teedel sõitmine.

H: Veetakse järelhaagist või kasutatakse katusekasti.

I : Kasutamine patrullauto, takso, kaubaauto või puksiirautona

J : Suurem kiirus kui 170 km/h

K : Sageli sõidetakse tihedat peatumist nõudvates tingimustes või alla 15 000 km aastas.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 23 2020-07-09 10:37:18

SELGITUSI REGULAARSET HOOLDUST VAJAVATE OSADE KOHTA

Mootoriõli ja õlifilter

Mootoriõli ja õlifiltrit peab vahetama vastavalt hooldusgraafikus toodud intervallidele. Kui sõidukit juhitakse rasketes tingimustes, tuleb õli ja filtrit sagedamini vahetada.

Veorihmad

Kontrollige kõiki veorihmu lõigete, pragude, kulumise või õli küllastumise osas ja vahetage vajaduse korral välja. Veorihmu tuleb õige pinge suhtes kontrollida perioodiliselt ja vajadusel reguleerida.

⚠ ETTEVAATUST

Rihma kontrollimisel keerake süütelukk välja (asendisse LOCK/OFF või ACC).

Kütusefilter

Ummistunud kütusefilter võib piirata auto sõidukiirust, kahjustada heitgaasisüsteemi ning tekitada käivitusraskusi. Kui kütusepaaki on kogunenud arvessevõetav hulk saastet, peab kütusefiltri väljavahetama.

Uue kütusefiltri paigaldamisel laske diiselmootoril mõned minutid töötada ja kontrollige ühenduste lekkeid. Soovitame lasta kütusefiltri väljavahetada HYUNDAI esindaja juures.

Kütusetorud, -voolikud ja ühendused

Kontrollige, ega kütusetorud, -voolikud ja ühendused ei leki ning ega need pole viga saanud. Soovitame lasta kütusetorud, -voolikud ja ühendused uuega asendada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Auruvoolik ja kütusepaagi kork

Auruvoolikut ja kütusepaagi korki peab kontrollima vastavalt hooldusgraafikus toodud intervallidele. Veenduge, et uus auruvoolik või kütusepaagi kork on õigesti paigaldatud.

Vaakumkarteri ventilatsiooni-voolikud (kui kuulub varustusse)

Kontrollige voolikute pinda kuumuse ja/või mehaaniliste kahjustuste suhtes. Kõva ja habras kumm, pragunemine, rebenemine, lõiked, marrastused ja liigne paisumine viitavad kulumisele. Erilist tähelepanu tuleb pöörata nende voolikute pindade kontrollimisele, mis on lähimad soojusallikatele, näiteks väljalasketorule.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 24 2020-07-09 10:37:18

Kontrollige, ega voolikud ei puutu kokku ühegi soojusallika, terava serva või liikuva osaga, mis võib tekitada neile kuumakahjustusi või mehaanilisi vigastusi. Kontrollige kõiki voolikuühendusi, nagu klambreid ja liitmikke, veendumaks, et need on pingul ja et ei esine lekkeid. Voolikud tuleb kulumise või kahjustuste ilmnemisel viivitamatult välja vahetada.

Õhupuhastusfilter

Soovitame lasta õhupuhastusfiltri uuega asendada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Süüteküünlad (bensiinimootori jaoks)

Süüteküünalde asendamisel jälgige, et kasutaksite täpselt samade tehniliste näitajatega uusi süüteküünlaid.

⚠ HOIATUS

Ärge ühendage süüteküünlaid lahti ega kontrollige neid kuuma mootoriga. Võite enda põletada.

Jahutussüsteem

Otsige jahutussüsteemi osadelt (nt radiaatorilt, jahutusvedeliku mahutilt, voolikutelt ja ühendustelt) lekkeid ja kahjustusi. Asendage kõik kahjustatud osad uutega.

Mootori jahutusvedelik

Jahutusvedelikku tuleb vahetada hooldusgraafikus määratud ajavahemike järel.

Automaatkäigukasti vedelik (kui kuulub varustusse)

Automaatkäigukasti ei ole harilikel kasutustingimustel tarvis kontrollida.

Soovitame vahetada automaatkäigukasti vedelikku volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt hooldusgraafikule.

i Kasulik teave

Automaatkäigukasti vedelik on uuena punane.

Sõidukiga sõitmisel hakkab automaatkäigukasti vedelik tumenema.

See on normaalne, tegu pole häirega. Seda ei pea värvimuutuse tõttu vahetama.

NB!

Täpsustamata vedeliku kasutamine võib põhjustada käigukasti talitlushäireid ja riket.

Kasutage ainult spetsiifilist automaatkäigukasti vedelikku.

(Vt “Soovituslikud õlid ja vedelikud” 8. peatükis.)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 25 2020-07-09 10:37:18

Manuaalkäigukasti vedelik (kui kuulub varustusse)

Kontrollige manuaalkäigukasti õli vastavalt hooldusgraafikule.

Topeltsiduriga käigukasti õli (kui kuulub varustusse)

Kontrollige topeltsiduriga käigukasti õli vastavalthooldegraafikule.

Pidurivoolikud ja -torustik

Vaadake üle, kas kõik voolikud ja torud on õiges asendis ning ega neil ei ole pragusid, katki hõõrdunud kohti või muid kahjustusi ning ega need ei leki. Vahetage kulunud või kahjustunud osad viivitamatult välja.

Piduri-/sidurivedelik (kui kuulub varustusse)

Kontrollige piduri-/sidurivedeliku anuma vedelikutaset. Tase peab jääma mahuti "MIN" ja "MAX" märkide vahele. Kasutage ainult pidurivedelikku DOT-3 või DOT-4.

Seisupidur

Kontrollige seisupiduri süsteemi, sh hooba ja trosse.

Piduriklotsid, -sadulad ja -kettad

Kontrollige klotse ja kettaid kulumise suhtes ning sadulaid vedelikulekete suhtes.

Lisateavet piduriklotside ja hõõrdkatete kulumisastme kontrollimise kohta leiate HYUNDAI veebilehelt.

(http://service.hyundai-motor.com)

Vedrustuse kinnituspoldid

Kontrollige üle vedrustuse ühendused – kas need on korralikult kinni ega ole kahjustunud. Pinguldage need vajadusel nõutava pingutusmomendini.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 26 2020-07-09 10:37:18

Roolireduktor, -hoovastik ja kaitsekatted, alumise hoova kuulliigend

Kontrollige seisatatud mootoriga sõidukis roolil on ülemäärast vabakäiku.

Kontrollige hoovastiku paindumise või kahjustuste suhtes. Kontrollige, ega tolmukatetel ja kuulliigenditel pole pragusid ega muid kahjustusi. Asendage kõik kahjustatud osad uutega.

Veovõllid ja kaitsekatted

Kontrollige, kas veovõllid, nende kaitsekatted ja kinnitused on terved – kas neil pole pragusid ega muid kahjustusi. Vahetage välja kõik kahjustatud osad ja vajaduse korral määrige uuesti.

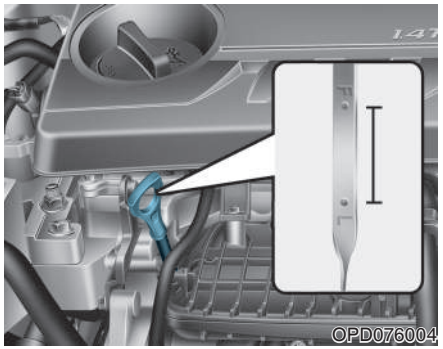
Kliimaseadme külmaaine ja kompressor

Kontrollige, ega kliimaseadme torustik ja ühendused ei leki ning ega need pole viga saanud.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 27 2020-07-09 10:37:18

MOOTORIÕLI

Mootoriõli taseme kontrollimine (bensiinimootor)



1. Veenduge, et sõiduk on ühtlasel tasapinnal.
2. Käivitage mootor ja laske sellel saavutada tavapärane töötemperatuur.
3. Lülitage mootor välja ja oodake mõned minutid (umbes 10 minutit) kuni õli naaseb õlivanni.
4. Tõmmake õlimõõtevarras välja, pühkige puhtaks ning lükake tagasi lõpuni sisse.
5. Tõmmake mõõtevarras uuesti välja ning kontrollige õlitaset. See peab jääma tähiste F (Full – täis) ja L (Low – madal) vahele.
6. Kui õlitase on tähise L lähedal või selle peal, lisage piisavalt õli, et õlitase kerkiks tähiseni F.

⚠ HOIATUS

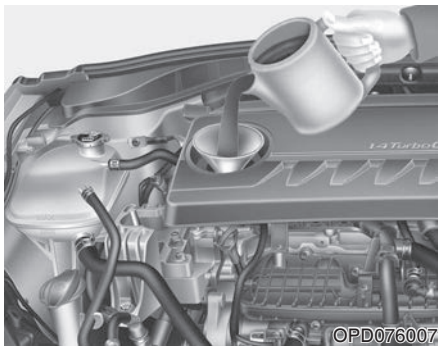
Radiaatorivoolik

Olge väga ettevaatlik, et te ei puudutaks mootoriõli lisamisel radiaatorivoolikut, kuna see võib olla piisavalt kuum, et teid põletada.

NB!

- **Ärge lisage liiga palju mootoriõli.**

  See võib mootorit kahjustada.
- **Ärge loksutage mootoriõli lisamisel või vahetamisel seda maha. Mootoriõli loksutamisel mootoriruumi pühkige see kohe ära.**
- **Õlivarda pühkimiseks kasutage kuiva lappi. Saastega segamine võib mootorit kahjustada.**



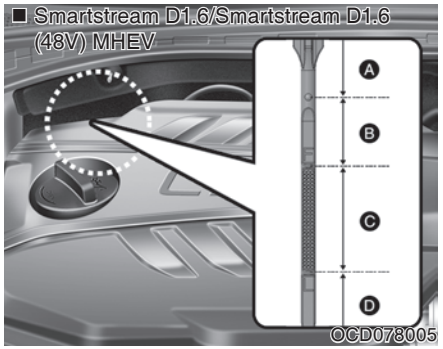
Kasutage ainult ettenähtud mootoriõli.

(Vt “Soovituslikud õlid ja vedelikud” 8. peatükis.)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 28 2020-07-09 10:37:19

Mootoriõli taseme kontrollimine (diiselmootor)

■ Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48V) MHEV



Joonis	Vajalik toiming
Vahemik (A)	Soovitame võtta ühendust HYUNDAI esindajaga.
Vahemik (B)	Ärge õli lisage.
Vahemik (C)	Normaalne Võite lisada mootoriõli seni kuni õlitase ei ületa C-vahemikku.
Vahemik (D)	Peate õli lisama ja jälgima, et õlitase oleks C-vahemikus.

1. Veenduge, et sõiduk on ühtlasel tasapinnal.
2. Käivitage mootor ja laske sellel saavutada tavapärane töötemperatuur.
3. Lülitage mootor välja ja oodake mõned minutid (umbes 5 minutit) kuni õli naaseb õlivanni.
4. Tõmmake õlimõõtevarras välja, pühkige puhtaks ning lükake tagasi lõpuni sisse.
5. Tõmmake mõõtevarras uuesti välja ning kontrollige õlitaset.
6. Õlitase peab jääma C-vahemikku. D-vahemiku korral lisage piisavalt õli, et saavutada C-vahemikku.

⚠ HOIATUS

Radiaatorivoolik

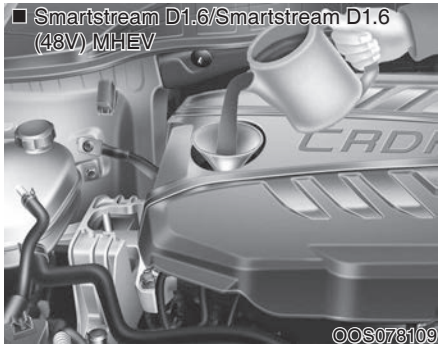
Olge väga ettevaatlik, et te ei puudutaks mootoriõli lisamisel radiaatorivoolikut, kuna see võib olla piisavalt kuum, et teid põletada.

NB!

- **Ärge loksutage mootoriõli lisamisel või vahetamisel seda maha. Mootoriõli loksutamisel mootoriruumi pühkige see kohe ära.**
- **Kasutage õlitaseme näidiku pühkimiseks kuiva lappi. Saastega segamine võib mootorit kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 29 2020-07-09 10:37:19

■ Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48V) MHEV



Kui õlitase on tähise L lähedal või selle peal, lisage piisavalt õli, et õlitase kerkiks tähiseni F.

Kasutage ainult ettenähtud mootoriõli.

(Vt "Soovituslikud õlid ja vedelikud" 8. peatükis.)

Mootoriõli ja õlifiltri kontroll



Soovitame mootoriõli ja õlifiltri vahetada HYUNDAI volitatud teeninduses.

⚠ HOIATUS

Kasutatud mootoriõli võib põhjustada nahaärritust või -vähki, kui see jääb pikemaks ajaks nahaga kokku puutuma. Kasutatud mootoriõli sisaldab kemikaale, mis on laboriloomadel vähki põhjustanud. Kaitske oma nahka pärast kasutatud õli käsitlemist, pestes käed võimalikult kiiresti seebi ja sooja veega täielikult puhtaks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 30 2020-07-09 10:37:19

MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

Survestatud jahutussüsteemi osaks olev paisupaak on täidetud aastaringselt kasutatava külmumiskindla jahutusvedelikuga. Paak on jahutusvedelikuga täidetud juba tehases.

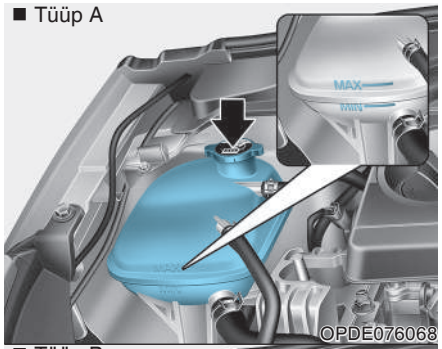
Kontrollige jahutusvedeliku külmakindlust ja taset vähemalt kord aastas (enne talve algust) ning enne külmemasse kliimasse sõitmist.

NB!

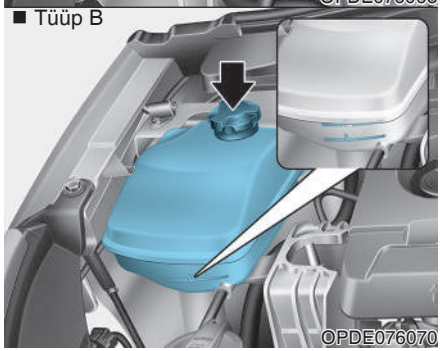
- **Kui mootor on liiga vähese jahutusvedeliku tõttu üle kuumenenud ning jahutusvedelikku lisatakse liiga kiiresti, võivad mootorisse tekkida praod. Kahjustuste vältimiseks lisage jahutusvedelikku aeglaselt ja väikeste koguste kaupa.**
- **Ärge sõitke ilma mootori jahutusvedelikuta. See võib põhjustada veepumba rikkeid ja mootori kokkujooksmist jne.**

Mootori jahutusvedeliku kontrollimine

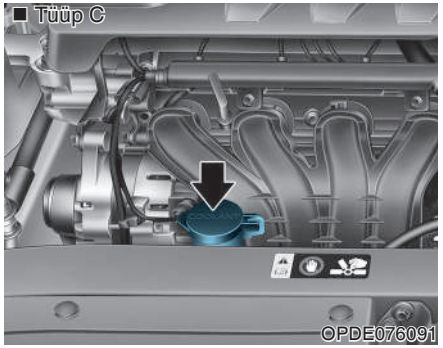
■ Tüüp A



■ Tüüp B



■ Tüüp C



Kontrollige kõikide jahutus- ja küttesüsteemi lõdvikute seisundit ja ühendusi. Vahetage välja kõik paisunud või kahjustatud lõdvikud.

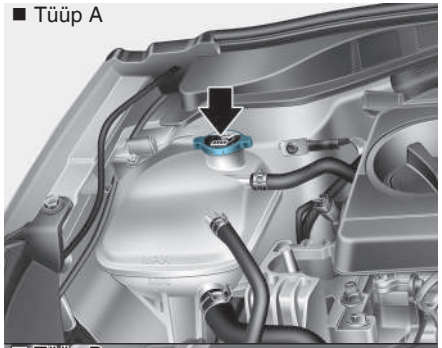
Kui mootor on külm, peaks jahutusvedeliku tase olema radiaatori paisupaagi küljel olevate märkide MAX ja MIN (F (Full) ja L (Low)) vahel.

Kui jahutusvedeliku tase on madal, lisage piisavalt destilleritud (deioniseeritud) vett. Lisage seda kuni märgini MAX (või F (Full)), kuid mitte rohkem.

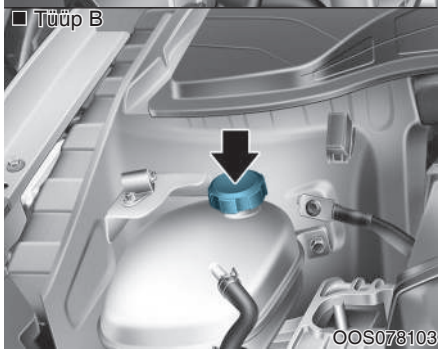
Kui vedelikku on pidevalt vaja lisada, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 31 2020-07-09 10:37:19

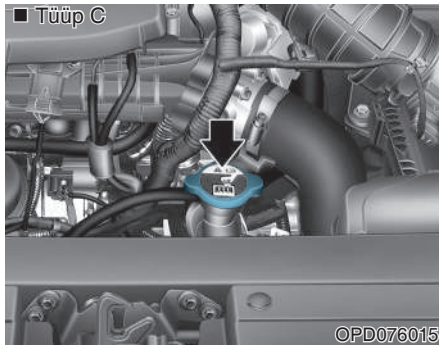
■ Tüüp A



■ Tüüp B



■ Tüüp C



⚠ HOIATUS



Ärge kunagi eemaldage radiaatori korki ega radiaatori põhjakorki (tühjenduskorki), kui mootor ja radiaator on kuumad isegi kui mootor ei tööta. Tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.

Lülitage mootor välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Avage radiaatori kork äärmiselt ettevaatlikult. Mähkige selle ümber paks rätik ja keerake vastupäeva esimese peatuseni. Astuge samm tahapoole ja oodake, kuni ülerõhk on jahutussüsteemist väljunud. Kui olete kindel, et ülerõhk on väljunud, vajutage kork paksu riidelapi abil alla ja jätkake vastupäeva keeramist, kuni korgi saab eemaldada.

⚠ HOIATUS



Jahutusventilaatori elektrimootor võib jätkata või alustada töötamist isegi siis, kui auto mootor seisab, ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.

Hoidke käed, riietusesemed ja tööriistad pöörlevatest ventilaatoritiivikutest eemal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 32 2020-07-09 10:37:20

Elektriline jahutusventilaator sõltub jahutusvedeliku temperatuurist, külmutussegu rõhust ja sõidukiirusest. Mootori jahutusvedeliku jahtumisel lülitub elektriline mootor automaatselt välja. See on normaalne, tegu pole häirega. Teie auto on varustatud GDI elektrilise mootoriga (jahutusventilaatoriga), mida saab tööle panna igal ajal ja mis võib töötada kuni te ühendate lahti aku negatiivse klemmi.

Soovituslik mootori jahutusvedelik

- Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult destilleeritud (deioniseeritud) vett ja ärge segage kunagi karedat vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedelik võib mootorit tõsiselt kahjustada ja rikkeid põhjustada.
- Teie auto mootor sisaldab alumiiniumosi, mida tuleb etüleenglükool koos fosfaadiga baasil valmistatud jahutusvedelikuga külmumise ja korrosiooni eest kaitsta.
- ÄRGE KASUTAGE alkoholi ega metanooli jahutusvedelikku ega segage neid määratud jahutusvedelikuga.
- Ärge kasutage lahust, mis sisaldab rohkem kui 60% antifriisi või vähem kui 35% antifriisi, mis vähendaks lahuse tõhusust.

Segu protsendi kohta vt järgmist tabelit.

Välistemperatuur	Segu protsent (maht)	
	Antifriis	Vesi
-15 °C	35	65
-25 °C (-13 °F)	40	60
-35 °C (-31 °F)	50	50
-45 °C	60	40

i Kasulik teave

Kui te pole kindel, milline on lahuse õige vahekord, soovitame valmistada lahuse vahekorras 1:1, kasutades võrdses koguses vett (50%) ja antifriisi (50%). Selline lahus sobib kasutamiseks enamikul temperatuuridel, mis on -35 °C ja kõrgemad.

Mootori jahutusvedeliku vahetamine

Soovitame lasta jahutusvedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt selle peatüki alguses toodud hooldusgraafikule.

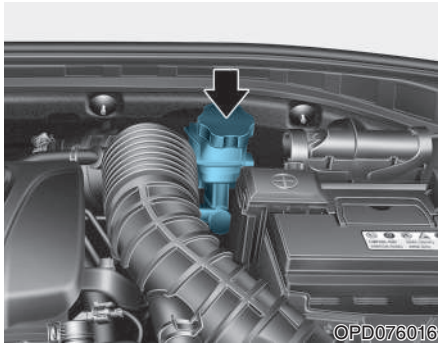
NB!

Mootoriosade kaitsmiseks pange enne jahutusvedeliku lisamist radiaatori täiteava ümber õhuke lapp, mis hoiab ära jahutusvedeliku ülevoolamisel selle mootoriosadele, nagu generaator, sattumise.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 33 2020-07-09 10:37:20

PIDURI-/SIDURIVEDELIK (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Vedelikutaseme kontrollimine



Kontrollige perioodiliselt mahutis olevat vedeliku taset. Tase peab jääma mahuti MIN ja MAX märkide vahele.

Enne mahuti korgi eemaldamist ja piduri-/sidurivedeliku lisamist puhastage mahuti korgi ümber olev ala, et vältida piduri-/sidurivedeliku saastumist.

Kui tase on madal, lisage vedelikku tasemeni MAX. Tase langeb läbisõidu kogunemisega. See on normaalne ning seotud piduri hõõrdkatete kulumisega.

Kui vedelikutase langeb drastiliselt, siis laske autot HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

Kasulik teave

Kasutage ainult soovituslikku piduri- ja sidurivedelikku. Vaadake osa „Soovituslikud määrdeained ja nende kogused“ peatükis 8.

Kasulik teave

Enne korgi eemaldamist piduri/sidurivedeliku paagilt lugege läbi korgil olev hoiatus.

Kasulik teave

Puhastage täiteava kork enne selle eemaldamist. Kasutage ainult kinnises anumas olevat DOT3 või DOT4 piduri-/siduriõli.

HOIATUS

Kui piduri-/sidurisüsteemi peab väga tihti vedelikku lisama, võib see olla märk piduri-/sidurisüsteemi lekkest. Soovitame lasta sõiduki volitatud HYUNDAI teeninduses üle vaadata.

HOIATUS

Jälgige hoolega, et piduri-/sidurivedelikku ei satuks silma. Kui seda vedelikku läheb silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 15 minutit järjest ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 34 2020-07-09 10:37:20

NB!

- **Ärge laske piduri-/sidurivedelikul kokku puutuda sõiduki kerevärviga, kuna see kahjustab värvi.**
- **Piduri-/sidurivedelikku, mis on olnud pikka aega õhu käes, ei tohi kasutada, kuna selle kvaliteeti pole võimalik tagada. See tuleb nõuetekohaselt hävitada.**
- **Ärge pange valet vedelikku. Juba paar tilka mineraalõli, näiteks mootoriõli, teie piduri-/sidurisüsteemis võib süsteemi osi kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 35 2020-07-09 10:37:20

NUTIKA MANUAALKÄIGUKASTI (IMT) SÜSTEEMI TÄITURI VEDELIK

iMT-süsteemi täituri vedeliku kontrollimine

Tavalistes sõidutingimustes ei vähene täiturivedelik kiiresti.

Kuid õlitarbimise määr võib sõiduki läbisõidu suurenedes tõusta ja täituriga seotud osades olev leke võib põhjustada iMT-süsteemi täituri õli suurenenud tarbimist. Kontrollige regulaarselt ja veenduge, et iMT-süsteemi täituri õli tase oleks MIN- ja MAX-märkide vahel.

Kui õlitase on MIN-märgist madalamal, laske sõidukit kvalifitseeritud asjatundjal kontrollida. Me soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI edasimüüja/teeninduspartneri poole.

Kasutage ainult määratud iMT-süsteemi täiturivedelikku. (Vt osa „Soovituslikud määrdeained ja nende kogused“) Ärge segage eri tüüpi vedelikke.

NB!

iMT-süsteemi täiturivedeliku kadu
Kui iMT-süsteemi täiturivedelikku tuleb sageli lisada, soovitame lasta süsteemi kontrollida kvalifitseeritud asjatundjal.

Me soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI edasimüüja poole.

NB!

iMT-süsteemi täiturivedelik Olge iMT-süsteemi täiturivedeliku vahetamisel ja lisamisel ettevaatlik.

Ärge laske sel silmadega kokku puutuda.

Kui iMT-süsteemi täiturivedelik puutub kokku teie silmadega, peske neid viivitamata suurtes kogustes kraaniveega.

Laske oma silmad esimesel võimalusel arsti juures üle kontrollida.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge laske iMT-süsteemi täiturivedelikul kokku puutuda sõiduki kerevärviga, kuna see kahjustab värvi.

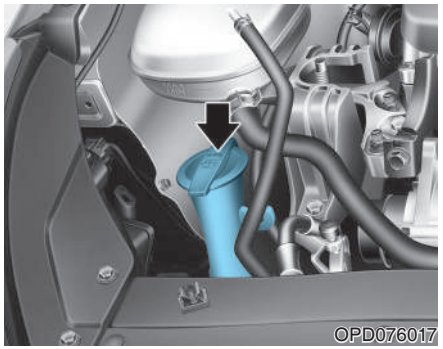
Pikka aega õhu käes olnud iMT-süsteemi täiturivedelikku ei tohi kasutada, kuna selle kvaliteeti ei ole võimalik tagada. See tuleb nõuetekohaselt hävitada.

Ärge pange valet vedelikku. Paar tilka mineraalõli, näiteks mootoriõli, teie iMT-süsteemi täituris võib iMT-süsteemi täituri osi kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 36 2020-07-09 10:37:20

KLAASIPESUVEDELIK

Klaasipesuvedeliku taseme kontroll



Kontrollige vedelikutaset klaasipesuvedeliku paagis ja valage vajadusel vedelikku juurde. Kui spetsiaalset klaasipesuvedelikku ei ole kohe käepärast, võib kasutada ka tavalist vett. Külmas kliimas kasutage jäätumise vältimiseks siiski külmumiskindlat tuuleklaasi pesulahust.

⚠ HOIATUS

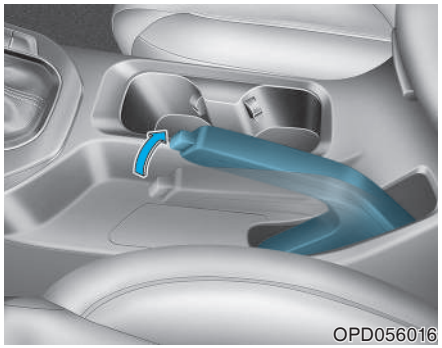
Tõsiste või surmavate kehavigastuste vältimiseks järgige klaasipesuvedeliku kasutamisel järgmisi ettevaatusabinõusid.

- **Ärge valage mootori jahutusvedelikku ega antifriisi kunagi klaasipesuvedeliku paaki. Kui esiklaasile pritsitakse jahutusvedelikku, vähendab see tugevalt nähtavust ning võib põhjustada avarii. Samuti kahjustab jahutusvedelik auto värvkatet ja muid keredetaile.**
- **Ärge laske sädemetel ega leegil puutuda kokku pesuvedelikuga ega selle mahutiga. Spetsiaalsed klaasipesuvedelikud võivad sisaldada alkoholi ning seetõttu kergesti süttida.**
- **Ärge jooge klaasipesuvedelikku ning vältige selle sattumist nahale. Klaasipesuvedelik on inimestele ja loomadele mürgine.**
- **Hoidke klaasipesuvedelikku lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 37 2020-07-09 10:37:20

SEISUPIDUR

Seisupiduri kontrollimine



Kontrollige seisupiduri töökäiku, loendades kuuldavate klõpsatuste arvu, kui rakendate selle täiesti vabastatud asendist. Seisupidur üksi peab hoidma sõidukit turvaliselt üsna järsul astmel. Kui asendite arv on liiga suur või liiga väike,siis soovitame lasta seisupidurit HYUNDAI volitatud müügiesindajal reguleerida.

Töökäik: 5~6 klõpsatust, kui rakendub ühe kg jõud (44 lbs, 196 N).

KÜTUSEFILTER (DIISELMOOTORIGA AUTOD)

Kütusefiltri vee-eraldaja tühjendamine

Diiselmootori kütusefilter täidab tähtsat funktsiooni, eraldades kütusest vee ja hoides ära vee kogunemise põhja.

Kui vee-eraldajasse kogunenud vee kogus saavutab kriitilise piiri, süttib süütelüliti ON asendis märgutuli ( ).

Sel juhul laske süsteemi esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

NB!

Kui kogunenud vett õigel ajal välja ei lasta, võib vesi kütusefiltrisse tungida, kahjustades auto põhikomponente, nagu kütusesüsteem.

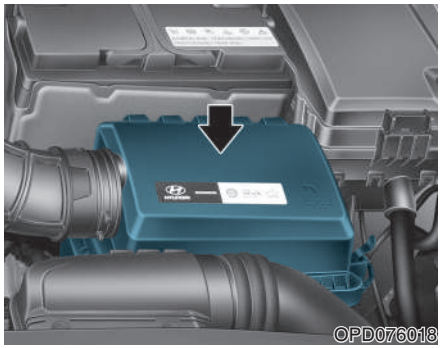
Filterelemendi vahetamine

Soovitame lasta kütusefiltrit vahetada HYUNDAI volitatud müügiesindajal, järgides eespool toodud hooldegraafikut.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 38 2020-07-09 10:37:21

ÕHUFILTER

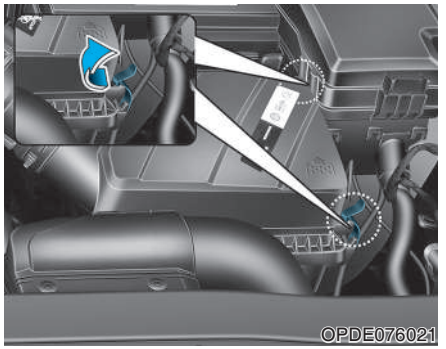
Filtrielemendi vahetamine



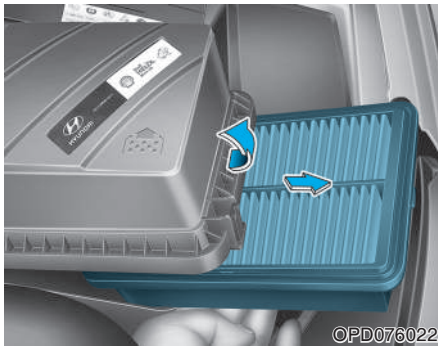
Õhufiltrielementi on võimalik inspekteerimiseks suruõhuga puhastada.

Ärge proovige seda pesta ega loputada, sest vesi rikub filtrielemendi ära.

Kui filtrielement on tugevalt määrdunud, tuleb see uuega asendada.



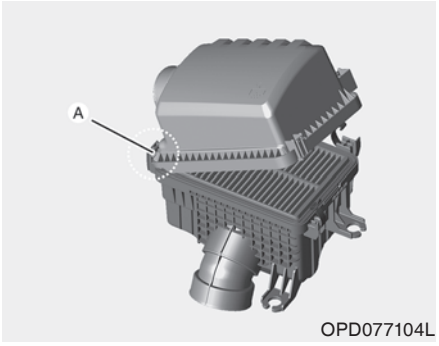
1. Avage õhufiltri katte kinnitusklambrid ja avage kate.



2. Pühkige õhupuhasti sisemust.
3. Asendage filtrielement uuega.
4. Kinnitage õhufiltri kate kinnitusklambrite abil tagasi kohale.
5. Kontrollige, kas kate on korralikult kinni ja püsib kindlalt oma kohal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 39 2020-07-09 10:37:21

Kasulik teave



Veenduge enne katte sulgemist katte kinnitusklambrite abil, et hing (A) on sisestatud.

Kasulik teave

Kui autot kasutatakse eriti tolmustes või liivastes piirkondades, vahetage õhufiltri elementi tehnohoolduse tavagraafikus ettenähtud intervallidest sagedamini. (Vt selle peatüki osa „Hooldus raskete kasutustingimuste korral“.)

NB!

- **Ärge sõitke autoga, kui õhufiltri filtrielement on eemaldatud. See põhjustab mootori väga kiiret kulumist.**
- **Olge õhufiltri avamisel ja filtrielemendi eemaldamisel ettevaatlik, et mustus ja tolm ei satuks õhu sissevõtusuudmesse, vastasel juhul võib mootor viga saada.**
- **Kasutage HYUNDAI originaalosi. Originaalist erinevate osade kasutamine võib kahjustada õhuvoolu andurit.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 40 2020-07-09 10:37:21

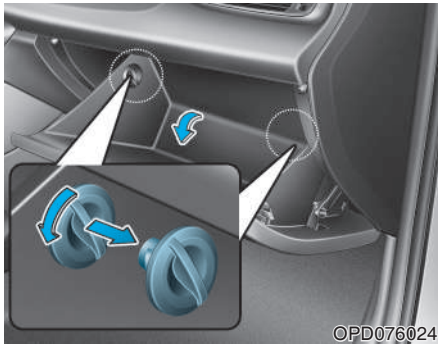
KLIIMASEADME ÕHUFILTER

Filtri kontroll

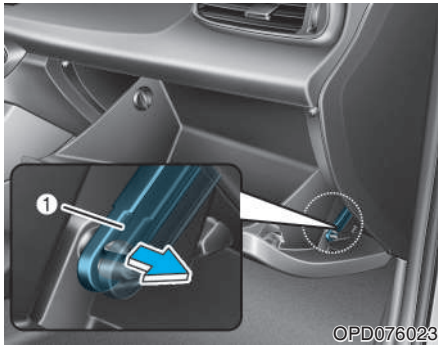
Kui sõidate sageli saastatud õhuga suurlinnades või tolmustel teedel, tuleks filtrit tihemini vahetada. Kui teete seda ise, siis järgige allpool toodud juhiseid, kahjustamata ümbritsevaid osi.

Vahetage õhufiltrit hooldusgraafikule vastavate intervallidega.

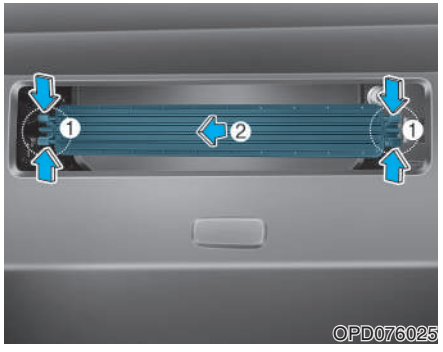
Filtrielemendi vahetamine



1. Eemaldage kindalaeka külgedel asuvad stopperid, hoides kindalaegast lahti.

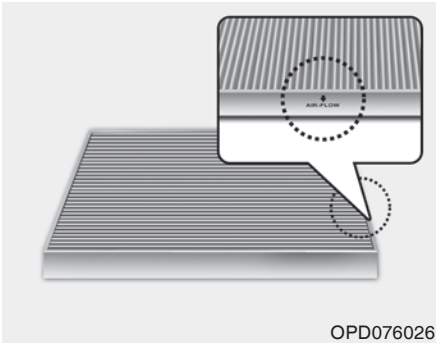


2. Eemaldage tugirihm (1).



3. Vajutage katte mõlemal pool olevat lukku (1) ja hoidke seda all.
4. Tõmmake kate (2) välja.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 41 2020-07-09 10:37:21



OPD076026

5. Vahetage kliimaseadme õhufilter välja.
6. Pange kõik osad oma kohale tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

NB!

Paigaldage uus kliimaseadme filter suunaga nool allapoole (↓) vastasel juhul võib see tekitada müra ja filtri efektiivsus väheneda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 42 2020-07-09 10:37:22

KLAASIPUHASTID

Klaasipuhastite kontroll

Nii esiklaasi kui ka klaasipuhastiharjade määrdumine vähendab klaasipuhastite puhastusvõimet.

Määrdumise tavalisemateks põhjusteks on putukad, puutolm ja -vaik ning kuumvahatöötlus, mida mõned autopesufirmad kasutavad. Kui klaasipuhastid ei pühi korralikult, puhastage nii klaas kui ka puhastite harjad ära selleks ette nähtud kvaliteetse puhastusvahendiga või õrnatoimelise pesulahusega ja loputage seejärel põhjalikult puhta veega.

NB!

Klaasipuhastiharjade, -hoobade ja muude osade kahjustamise vältimiseks

- **Ärge kasutage nende peal või läheduses bensiini, petrooleumi, värvivedeldit ega muid lahusteid.**
- **Ärge proovige puhasteid käsitsi liigutada.**
- **Ärge kasutage oma autole sobimatuid klaasipuhasteid.**

i Kasulik teave

Autode automaatpesulates pealekantavad kuumvahad muudavad esiklaasi reeglina raskemini puhastatavaks.

i Kasulik teave

Klaasipuhasti harjad on kuluartikkel ja need ei ole auto garantiiga kaetud.

Klaasipuhastite vahetamine

Kui klaasipuhasti harjad ei puhasta enam tõhusalt, võivad harjad olla kulunud või pragunenud ja vajavad vahetamist.

NB!

Vältimaks klaasipuhasti hoova või muude komponentide kahjustamist, ärge püüdke neid käsitsi liigutada.

NB!

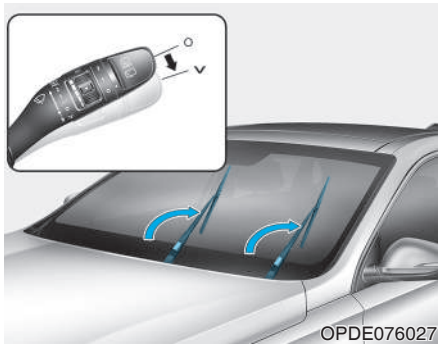
Määratlemata klaasipuhasti harja kasutamine võib põhjustada klaasipuhasti talitlushäireid ja riket.

NB!

- **Kapoti ja klaasipuhastihoobade kahjustamise vältimiseks tuleb klaasipuhastid klaasilt üles tõsta siis, kui need on klaasil kõige püstisemas asendis.**
- **Enne sõidu alustamist pange klaasipuhastihoovad alati tagasi vastu esiklaasi.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 43 2020-07-09 10:37:22

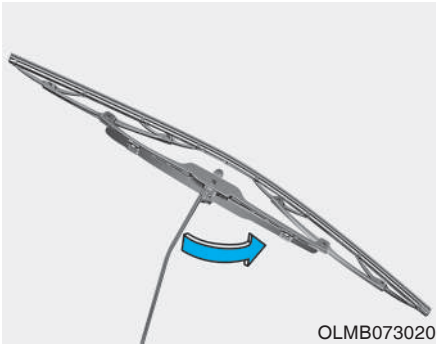
Esiklaaspuhastite hooldusasend



Sõiduki puhastitel on "peidetud" kujundus, mis tähendab, et puhasteid ei saa üles tõsta, kui need on alumises puhkeasendis.

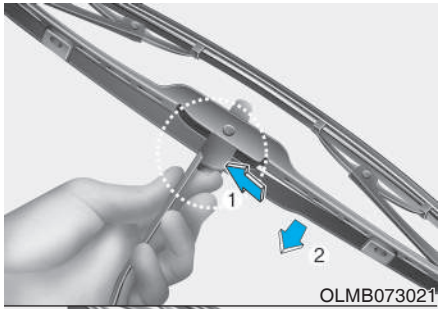
1. 20 sekundit pärast mootori väljalülitamist liigutage puhastihoob alla ning hoidke seda asendis umbes 2 sekundit kuni puhastid liiguvad ülemisse asendisse.
2. Siis on võimalik puhastid esiklaasilt eemaldada.
3. Asetage puhastid esiklaasile tagasi.
4. Pöörake puhastid mis tahes ON olekusse, et need tagasi alumisse asendisse tagasi asetada.

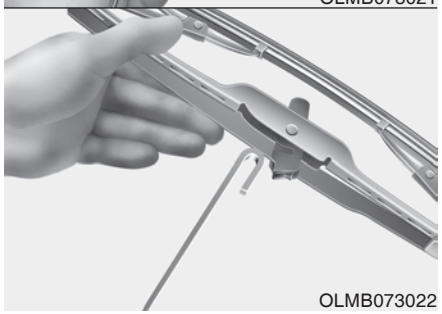
Tüüp A



1. Tõstke klaasipuhasti esiklaasilt ja pöörake selle harja, kuni näete plastist lukustit.

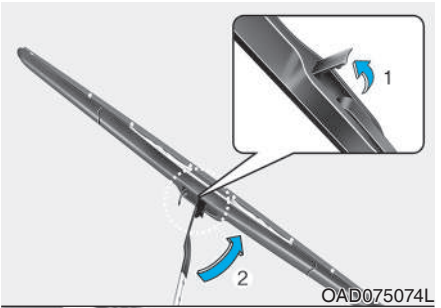
PDe MHEV-Estonian Book.indb 44 2020-07-09 10:37:22

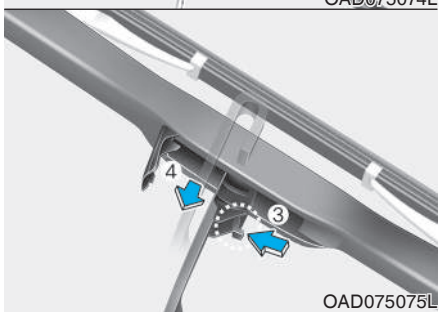




2. Vajutage kinnitusele ja libistage harija koost tahapoole.
3. Eemaldage klaasipuhasti nüüd hoova küljest.
4. Paigaldage klaasipuhasti hoova külge, tegutsedes eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Tüüp B





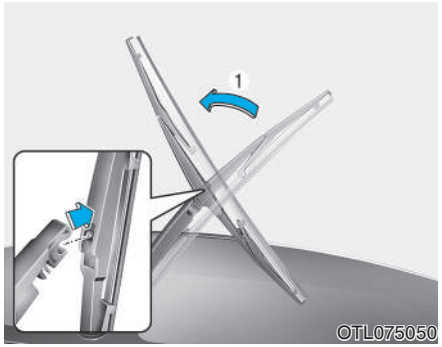
1. Tõmmake klaasipuhasti klamber ülespoole lahti (1). Seejärel tõstke klaasipuhasti hari üles (2).
2. Vajutades fiksaatorit (3), tõmmake klaasipuhastit allapoole (4).



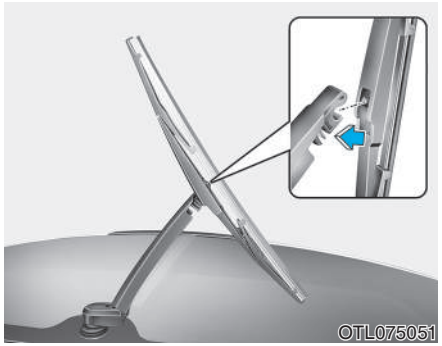
3. Eemaldage klaasipuhasti hari hoova küljest (5).
4. Paigaldage uus klaasipuhasti hoova külge, tegutsedes eemaldamisele vastupidises järjekorras.
5. Pange klaasipuhasti koos hoovaga tagasi vastu esiklaasi.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 45 2020-07-09 10:37:22

Tagaklaasipuhasti hari



1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles ja tõmmake klaasipuhasti harja.



2. Paigaldage uus klaasipuhasti hari, sisestades keskmise osa klaasipuhasti hoova sisse, kuni see kohale klõpsatab.
3. Kontrollige, kas klaasipuhasti on tugevalt hoova küljes kinni, proovides seda kergelt tõmmata.

Et klaasipuhastite varred ega muud osad ei saaks viga, soovitame lasta klaasipuhastite harju vahetada HYUNDAI volitatud müügiesindajal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 46 2020-07-09 10:37:22

AKU

⚠ HOIATUS

Iseendale või juuresolijatele RASKETE või SURMAVATE VIGASTUSTE tekitamise vältimiseks järgige aku käsitsemisel ja aku läheduses töötades alati alltoodud ohutusabinõusid.



Aku laadimisel pöörake tähelepanu järgmistele ohutusabinõudele:



Kandke kaitseprille, mis on mõeldud silmade kaitsmiseks happepritsmete eest.



Hoidke igasugused sädemed, leegid ja suitsevad materjalid akust eemal.



Akuelementides on alati vesinikku, mis on väga kergelt süttiv gaas, ning see võib süütamisel plahvatada.



Hoida akusid lastele kättesaamatus kohas.



Akud sisaldavad äärmiselt sööbivat väävelhapet. Olge väga ettevaatlik, et akuhapet ei satuks teie nahale, silma ega riietele.

Kui hape satub teile silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 15 minutit ja pöörduge kohe arsti poole. Kui hape satub teie nahale, peske nahk põhjalikult puhtaks. Kui tunnete valu või põletustunnet, pöörduge kohe arsti poole.

- **Plastkorpusega aku tõstmisel võib liigne pinge korpusel põhjustada akuhappe lekkimist. Tõstke akuhoidiku või kätega eri nurkadest.**
- **Ärge proovige autot juhtmetega käivitada, kui tühjenenud aku on külmunud.**
- **Ärge proovige KUNAGI laadida akut siis, kui auto akujuhtmed on akuga ühendatud.**
- **Elektriline süütesüsteem töötab kõrgepingega. Ärge puudutage süsteemi komponente KUNAGI siis, kui mootor töötab või mootori start/stopp-lüliti on asendis ON.**
- **Ärge laske (+) ja (-) käivituskaablitel kokku puutuda. See võib tekitada sädemeid.**
- **Tühi või külmunud aku võib käivituskaablitega katki minna või plahvatada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 47 2020-07-09 10:37:23

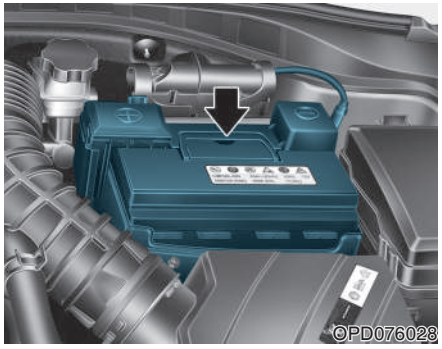
NB!

- **Kui te autot pikka külmas piirkonnas aega ei kasuta, eemaldage aku ja hoidke seda siseruumis.**
- **Laadige alati aku täis, et vältida selle külma ilmaga kahjustamist.**

NB!

Kui ühendate akuga volitamata elektroonikaseadmed, võib aku tühjeneda. Ärge kasutage volitamata seadmeid.

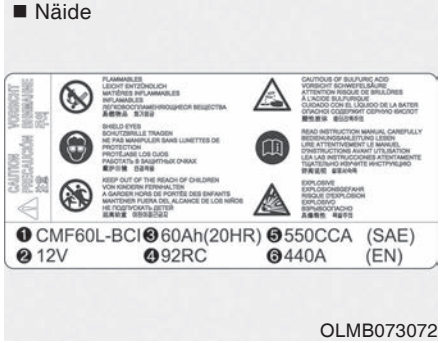
Parimaks aku toimimiseks



- Hoidke aku kindlalt kinnitatuna.
- Hoidke aku pealispind puhta ja kuivana.
- Hoidke klemmid ja ühendused puhtad, pingutatud ja kaetuna vaseliini või klemmimäärdega.
- Loputage maha loksunud elektrolüüt akult kohe vee ja söögisooda lahusega.
- Kui sõidukit pikema aja jooksul ei kasutata, lahutage kõik akukaablid.

Aku mahtuvuse silt

■ Näide



Sõidukis olev aku silt võib joonisel näidatust erineda.

1. CMF60L-BCI : Aku HYUNDAI mudeli nimetus
2. 12V : nominaalpinge
3. 60Ah(20HR): nominaalmaht (ampertundides)
4. 92RC: nominaalreservmaht (min.)
5. 550CCA: külmtestimispinge amprites (SAE)
6. 440A: külmtestimispinge amprites (EN)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 48 2020-07-09 10:37:23

Aku laadimine

Akulaadijaga

Teie sõidukil on hooldusvaba kaltsiumipõhine aku.

- Kui aku tühjeneb lühikese aja jooksul (sest nt esituled või sisevalgustid jäeti põlema, kui sõiduk ei olnud kasutuses), laadige seda aeglase laadimisega 10 tundi.
- Kui aku tühjeneb aeglaselt suure elektrikoormuse tõttu samal ajal kui sõidukit kasutatakse, laadige seda 20–30 A kaks tundi.

⚠ HOIATUS

Aku plahvatusest või happepõletustest põhjustatus TÕSISTE VIGASTUSE VÕI SURMA vältimiseks aku laadimisel järgige alati neid juhiseid:

- **Enne aku hooldamist (nt laadimist) lülitage välja kõik elektriseadmed ja valige süütelüliti OFF asend.**
- **Hoidke igasugused sädemed, leegid ja suitsevad materjalid akust eemal.**
- **Tegutsege alati õues või rohke ventilatsiooniga kohas.**
- **Kandke laadimise ajal aku kontrollimiseks silmakaitset.**
- **Aku peab olema autost eemaldatud ja hea ventilatsiooniga kohas.**
- **Jälgige akut laadimise ajal ja lõpetage laadimine ning vähendage laadimisvõimsust, kui aku element hakkab tugevalt keema.**
- **Aku lahtiühendamisel tuleb negatiivne akukaabel eemaldada esimesena ja paigaldada viimasena. Lõpetage laadimine järgmiselt:**
  - **(1) Lülitage akulaadija pealüliti välja.**
  - **(2) Ühendage laadija miinusjuhe aku miinusklemmi küljest lahti.**
  - **(3) Ühendage laadija plussjuhe aku plussklemmi küljest lahti.**
- **Aku vahetamisel kasutage alati HYUNDAI poolt heakskiidetud akut.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 49 2020-07-09 10:37:23

⚠ ETTEVAATUST

AGM-aku (kui kuulub varustusse)

- **AGM-akud (Absorbent Glass Matt – absorbeerivate klaaskiust mattidega akud) on hooldusvabad ja soovitame neid hooldada HYUNDAI volitatud teeninduses. Laadige sellist akut ainult täisautomaatse akulaadijaga, mis on ette nähtud AGM-akude laadimiseks.**
- **AGM-akut välja vahetades soovitame teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teeninduses saadud originaalvaruosi.**
- **Ärge avage eemaldage aku ülaosas olevat korki. Nii võib elektrolüüt akust välja pääseda ja raskeid vigastusi tekitada.**

Juhtmetega käivitamine

Peale doonoraku abil käivituskaablitega käivitamist sõitke autoga 20-30 minutit enne, kui mootori välja lülitate. Auto ei pruugi järgmisel korral käivituda, kui lülitate mootori välja enne, kui aku on jõudnud piisavalt laadida. Käivituskaablitega käivitamise kohta vt osa „Käivituskaablitega käivitamine“ peatükis 6.

i Kasulik teave



Valesti kõrvaldatud patarei võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Seepärast viige vana patarei alati selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.

Üksuste lähtestamine

Järgmiselt loetletud seadmed vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist enamikul juhtudel uuesti seadistamist.

- Automaatne üles/alla aken
- Katuseluuk
- Trip Computer (Teekonna kompuuter)
- Kliimakontrolli süsteem
- Juhi istmeasendi mälu süsteem
- Kell
- Helisüsteem

PDe MHEV-Estonian Book.indb 50 2020-07-09 10:37:23

⚠ HOIATUS

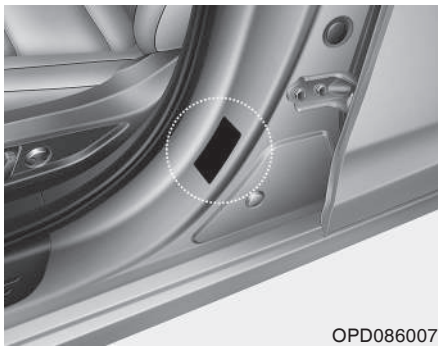
Rehvirikke tõttu võite auto üle kontrolli kaotada ja õnnetusse sattuda. RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.

- **Kontrollige oma auto rehvid kord kuus põhjalikult üle – kontrollige rehvirõhku ja vaadake, ega rehvid pole viga saanud või liigselt kulunud.**
- **Teie auto jaoks soovitatud rehvirõhud on kirjas selles käsiraamatus ja juhiukse piilarile kinnitatud rehvirõhkude kleebisel. Need väärtused kehtivad juhul, kui rehvid on külmad. Mõõtke rehvirõhku alati kvaliteetse rehvimanomeetriga. Rehvid, mille rõhk on liiga madal või kõrge, kuluvad ebaühtlaselt ning see mõjub halvasti auto juhitavusele.**
- **Iga kord, kui kontrollite rõhku auto rehvides, kontrollige ka varuratta rehvirõhku.**

- **Asendage tugevalt ja/või ebaühtlaselt kulunud ning kahjustatud rehvid uutega. Kulunud rehvid võivad vähendada haardumist, auto pidurdusvõimet ja roolimise täpsust.**
- **Rehvide vahetamisel asendage alati kõik neli rehvi alati täpselt sama suurusega rehvidega, nagu olid auto originaalrehvid. Mis tahes muus mõõdus rehvide ja velgede kasutamine võib mõjuda halvasti auto sõiduomadustele ja juhitavusele ning häirida blokeerumisvastase piduri-süsteemi (ABS) tööd, mille tulemusel võib juhtuda raske liiklusõnnetus.**

Rehvihooldus

Maksimaalse vastupidavuse, ohutuse ja kütuse kokkuhoiu tagamiseks peate säilitama rehvides alati soovitatud rehvirõhke ning kinni pidama oma auto jaoks soovitatud koormuspiirangutest (kandevõimest) ja raskusjaotusest.



OPD086007

Kõik rehvide tehnilised andmed (mõõdud ja rõhud) on kirjas auto juhipoolsele keskpiilarile kinnitatud sildil.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 51 2020-07-09 10:37:24

Soovitatav rehvirõhk külmades rehvides

Rõhku tuleb kõikides rehvides (k.a varuratta rehvis) kontrollida siis, kui rehvid on külmad. S.t. kui autoga pole läbitud 3 tunni jooksul üle 1,6 km (ühe miili).

Sooja rehvi rõhk ületab soovitatavat külma rehvi rõhku tavaliselt 28–41 kPa (4–6 psi) võrra. Ärge laske soojast rehvist rõhu reguleerimiseks õhku välja, muidu langeb rõhk rehvi jahtudes alla nõutava taseme. Soovitusliku rehvirõhu leiate jaotisest „Rehvid ja veljed“ peatükis 8.

⚠ HOIATUS

Rehvide minimaalse kulumise, auto hea juhitavuse ning parimate sõiduomaduste tagamiseks tuleb rehvides hoida alati soovitatud rehvirõhku.

Liiga kõrge või liiga madal rõhk lühendab rehvi kasutusiga, mõjub halvasti auto juhitavusele ning võib põhjustada rehvi ootamatu purunemise, mille tulemusel võib juht kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii.

Kui rõhk on rehvis väga madal, võib rehv üle kuumeneda, mille tagajärjel võib rehv lõhkeda, selle turvis irduda või tekkida muid rehviprobleeme. Auto võib kaotada juhitavuse ning sõit võib lõppeda tõsise liiklusõnnetusega. See oht on eriti suur palava ilmaga ja pikaajalisel suure kiirusega sõidul.

⚠ ETTEVAATUST

- **Liiga madal rõhk põhjustab rehvi kiiremat kulumist, juhitavuse halvenemist ja kütusekulu suurenemist. Samuti võib velg deformeeruda. Seepärast jälgige, et rõhk oleks rehvides alati normikohane. Kui rehvi peab väga sageli täitma, soovitame lasta selle volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Rehvi ületäitmine muudab sõidu jäigemaks, põhjustab rehviturvise keskjoone eriti kiiret kulumist ja suurendab teekonarustest tulenevate vigastuste ohtu.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 52 2020-07-09 10:37:24

Rehvirõhu kontrollimine

Kontrollige rõhku oma auto rehvides (k.a varuratta rehvis) vähemalt kord kuus või sagedamini.

Kuidas kontrollida

Kasutage rehvirõhu kontrollimiseks kvaliteetset rehvimanomeetrit. Sellest, kas rehvid on korralikult täis, ei saa aru lihtsalt peale vaadates. Näiteks radiaalrehvid võivad tunduda korralikult täis, kuigi rõhk neis on tegelikult liiga madal.

Eemaldage rehvi ventiililt kork. Surge rehvimanomeetri otsik rõhunäidu saamiseks tugevalt ventiilile. Kui rõhk külmas rehvis vastab rehvirõhkude ja kandevõimete sildil soovitatud rõhule, pole seda reguleerida vaja. Kui rõhk on aga madal, lisage rehvi õhku, kuni rõhk kerkib soovitatud väärtuseni. Pärast rehvide täitmist ärge unustage kunagi korke ventiilidele tagasi panna. Kui ventiilil ei ole korki, võib mustus ja niiskus ventiilisüdamikku tungida ning põhjustada õhu väljumist rehvist. Kui ventiili kork on kadunud, paigaldage esimesel võimalusel uus kork.

Kui lisasite õhku liiga palju, laske osa õhku rehvist uuesti välja, vajutades rehvi ventiili keskel asuvat metallsüdamikku. Kontrollige seejärel rõhku manomeetriga veel kord. Pange korgid ventiilidele kindlasti peale tagasi. Kui ventiilil ei ole korki, võib mustus ja niiskus ventiilisüdamikku tungida ning põhjustada õhu väljumist rehvist. Kui ventiili kork on kadunud, paigaldage esimesel võimalusel uus kork.

Rehvide rotatsioon

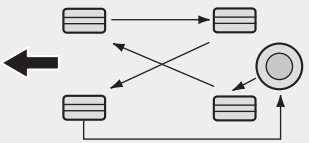
Rehviturviste kulumise ühtlustamiseks soovitab HYUNDAI rehvide asukohti iga 12 000 km läbimise järel või varem (kui ilmneb korrapäratu kulumise märke) omavahel vahetada.

Rehvide ümberpaigutamise ajal kontrollige ka rehvide tasakaalustatust.

Vaadake ka seda, kas rehvidel on ebaühtlase kulumise märke või vigastusi. Ebatavalist kulumist põhjustab reeglina vale rehvirõhk, rataste ebaõige joondus ja tasakaalustamatus, tugev pidurdamine või järsud pöörded. Vaadake, ega turvisel või rehvi küljel pole muhke või paisunud kumerusi. Kui leiate selliseid kohti, vahetage rehv uue vastu. Asendage rehv uuega ka siis, kui selle pinnal on näha juhet või traati. Pärast asukohtade vahetamist reguleerige rõhk eesmistes ja tagumistes rehvides normikohaseks ning kontrollige, kas rattamutrid on korralikult kinni (õige pingutusmoment on 11–13 kgf•m).

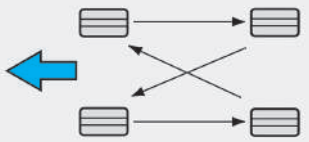
PDe MHEV-Estonian Book.indb 53 2020-07-09 10:37:24

■ Täismõõdus varurattaga (kui kuulub varustusse)



CBGQ0706

■ Ilma varurehvita



OPDE077126

Alati, kui rehvide asukohti omavahel vahetatakse, tuleks kontrollida ka piduriklotside kulumisastet.

Kasulik teave

Asümmeetrilise turvisemustriga rehvide puhul tuleb teha vahet rehvi sise- ja välisküljel. Paigaldage asümmeetriline rehv kindlasti õigetpidi – jälgige, et sellel olev väliskülje tähis „outside“ jääks kindlasti väljapoole. Kui väljapoole jääb rehvi sisekülg, millel on tähis „inside“, mõjutab see negatiivselt auto sõiduomadusi.

HOIATUS

- **Ärge kasutage rehvide rotatsiooniks väikses mõõdus ajutist varuratast.**
- **Ärge paigaldage autole mingil juhul samaaegselt eri tüüpi (nt radiaal- ja diagonaaltüüpi) rehve. See halvendab tuntavalt auto juhitavust, mille tulemusel võib kaduda kontroll sõiduki üle ja juhtuda üliraskete tagajärgedega avarii.**

Rataste joondus ja tasakaalustatus

Auto rattad on tehases korralikult tasakaalustatud ning joondus õigeks reguleeritud. Nii peavad rehvid kaua vastu ja on tagatud parimad sõiduomadused.

Üldiselt ei ole vaja rataste joondust uuesti reguleerida. Kui aga märkate rehvide ebatavalist kulumist või kui auto kisub sõitmisel kergelt ühele poole viltu, peab joondust ilmselt uuesti reguleerima.

Kui tunnete siledal teel sõites auto pidevat vibreerimist, vajavad auto rattad ilmselt uuesti tasakaalustamist.

NB!

Rataste vale mass võib kahjustada auto alumiiniumvelgi. Kasutage ainult sellele autole heaks kiidetud rataste tasakaalustusvihte.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 54 2020-07-09 10:37:24

Rehvide asendamine uutega



Kui rehv on ühtlaselt kulunud, ilmub risti üle rehvi selgelt eristatava vöödina nähtavale turvise kulumisindikaator. See näitab, et rehvil on järel veel alla 1,6 mm paksune turvisekiht. Asendage rehv sellisel juhul uuega.

Ärge oodake enne uue rehvi paigaldamist seni, kuni vööt tuleb nähtavale risti üle kogu rehviturvise.

⚠ HOIATUS

RASKETE ja ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- **Asendage tugevalt ja/või ebaühtlaselt kulunud ning kahjustatud rehvid uutega. Kulunud rehvid võivad vähendada auto pidurdusvõimet, roolimise täpsust ja haardumist.**
- **Rehvide vahetamisel asendage alati kõik neli rehvi alati täpselt sama suurusega rehvidega, nagu olid auto originaalrehvid. Mis tahes muus mõõdus rehvide ja velgede kasutamine võib mõjuda halvasti auto sõiduomadustele ja juhitavusele ning häirida blokeerumisvastase piduri-süsteemi (ABS) tööd, mille tulemusel võib juhtuda raske liiklusõnnetus.**
- **Rehvide (või velgede) vahetamisel on soovitatav asendada paarikaupa mõlemad esi- või tagarehvid (või veljed). Ainult ühe rehvi vahetamine võib mõjuda väga halvasti auto juhitavusele. Kui te vahetate ainult kaks rehvi, paigaldage uued rehvid tagaratastele.**
- **Rehvide seisund halveneb aja jooksul isegi juhul, kui neid ei kasutata. Sõltumata järelejäänud turvisemustri sügavusest soovitab HYUNDAI asendada rehvid normaalse sõidukoormuse korral iga kuue (6) aasta möödudes uutega.**
- **Rehvide vananemisprotsessi võib kiirendada pidev sõit kuumas kliimas või sagedane raske koormus. Kui rehve õigel ajal uutega ei asendata, võivad need ootamatult puruneda, auto võib kaotada juhitavuse ja võib juhtuda raskete tagajärgedega avarii.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 55 2020-07-09 10:37:24

Väikses mõõdus varuratta rehvi väljavahetamine (kui kuulub varustusse)

Ajutiseks kasutamiseks mõeldud väikses mõõdus varuratta rehvi turvis peab vastu lühemat aega kui tavamõõdus rehvi turvis. Asendage rehv uuega, kui näete rehvil kulumisindikaatorite vööte. Uus rehv peab olema täpselt samas mõõdus ja sama tüüpi, nagu teie uue autoga kaasas olnud varuratta rehv, ning see tuleb paigaldada samale ajutise varuratta veljele. Kompaktvarurehvi ratas ei ole mõeldud tavasuuruses velje jaoks ja kompaktvarurehvi velg ei ole mõeldud tavasuurus rehvi jaoks.

⚠ HOIATUS

Auto originaalrehv tuleb esimesel võimalusel ära parandada või uuega asendada, et vältida varuratta purunemist, mille tagajärjel võib auto juhitavuse kaotada ning juhtuda avarii. Ajutine varurehv on vaid hädaolukordadeks. Kui autole on paigaldatud ajutine varuratas, ärge sõitke kunagi kiiremini kui 80 km/h.

Rataste asendamine

Kui mis tahes põhjusel vahetatakse metallvelgi, kontrollige, et uued veljed oleksid tehases paigaldatud ori-

Rehvide haardumine

Haardumine võib halveneda, kui sõidate tugevalt kulunud või vale rõhuni täidetud rehvidega või kui teekate on libe. Rehvid peab asendama uutega, kui turvise kulumisindikaatorite vööd nähtavale ilmuvad. Juhitavuse kaotamise vältimiseks aeglustage sõitu alati, kui sajab vihma, lund või teedel esineb jääd.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 56 2020-07-09 10:37:24

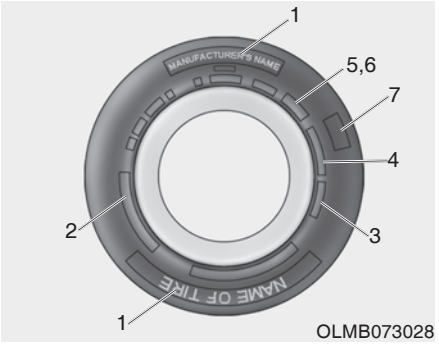
Rehvide hooldus

Lisaks õigele rehvirõhule aitab rehvide kulumist vähendada ka rataste õige joondus. Kui avastate, et rehv on ebaühtlaselt kulunud, laske oma autoteeninduses rataste joondust kontrollida.

Kui lasete paigaldada oma autole uued rehvid, hoolitsege selle eest, et need oleksid ka korralikult tasakaalustatud. See lisab sõidumugavust ja pikendab rehvide kasulikku tööiga. Lisaks peab laskma rehve uuesti tasakaalustada iga kord, kui need on veljelt eemaldatud.

Rehvi markeering rehvi küljel

See markeering annab infot rehvi põhiomaduste kohta ning sisaldab ka rehvi identifitseerimisnumbrit (TIN), millega saab tõendada rehvi vastavust ohutusstandardeile. TIN-numbrit saab kasutada rehvi tuvastamiseks tagasikutsumise korral.



1. Tootja nimi või kaubamärk

Rehvi küljel on näha selle tootja nimi või kaubamärk.

2. Rehvimõõdu tähistus

Rehvi küljel asub rehvimõõdu tähis. Seda on teil vaja teada autole uute rehvide valimisel. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid rehvimõõdu markeeringus tähendavad.

Rehvimõõdu markeeringu näide

(See numbri- ja tähekombinatsioon on toodud ainult näiteks; teie auto rehvide markeering võib olla sellest erinev.)

205/55R16 91H

205 - rehvi laius millimeetrites.

55 – ristlõikesuhe. rehvi ristlõike kõrguse suhe laiusesse protsentides

R – rehvikonstruktsiooni kood (radiaalne)

16 - velje läbimõõt tollides

91 - Rehvi koormusindeks (rehvi suurimat lubatud koormust tähistav number)

H - Rehvi kiirusindeks vt kiirusklassi sümbolite kohta lisainfo saamiseks selles osas olevat tabelit.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 57 2020-07-09 10:37:24

Velje mõõdu markeering

Ka veljed kannavad markeeringut, mida peate teadma, kui tekib vajadus velje asendamiseks. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid velje mõõdu markeeringus tähendavad.

Velje mõõdu markeeringu näide:

6.5JX16

6.5 - velje laius tollides.

J – velje serva profiil

16 - velje läbimõõt tollides

Rehvide kiirusklassid

Alltoodud tabelis on näha enamik hetkel sõiduautode puhul kasutatavatest rehvide kiirusklassidest. Kiirusklassi sümbol on osa rehvi küljel asuvast rehvimõõdu markeeringust. See sümbol näitab ohutut maksimumkiirust, mille jaoks antud rehv on konstrueeritud.

Kiirusklassi sümbol	Maksimumkiirus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Rehvi kasutusaja kontrollimine (TIN: Tire Identification Number ehk rehvi identifitseerimisnumber)

Kõik rehvid (kaasa arvatud varuratta rehv) peab vahetama uute vastu, kui nende tootmise kuupäevast on möödunud üle 6 aasta. Leiate tootmiskuupäeva rehvi külgseinalt (võimalik, et rehvi seest), samuti DOT (USA transpordiameti) koodi. DOT-kood on numbrite jada rehvil, mis koosneb numbritest ja inglise tähtedest. Rehvi tootmiskuupäeva saate kindlaks määrata DOT-koodi nelja viimase numbri põhjal.

DOT: XXXX XXXX OOOO

DOT-koodi alguses on näidatud tehase kood, rehvi mõõdud ja turvisemuster.

Näiteks:

DOT XXXX XXXX 1520 näitab, et rehv on valmistatud 2020. aasta 15. nädalal.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 58 2020-07-09 10:37:24

4. Rehvikihi koostis ja materjal

See number näitab, mitmest kummiga kaetud tekstiili kihist rehv koosneb. Rehvide tootjad on kohustatud avaldama ka rehvides kasutatud materjalid, mille hulka kuuluvad teras, nailon, polüester jm. Täht „R“ tähendab radiaalkihti, täht „D“ tähendab diagonaal- või kaldturvisega materjali ja täht „B“ tähendab diagonaal-vöökihti.

5. Maksimaalne lubatud rõhk

See number näitab suurimat rõhku, milleni rehvi võib õhuga täita. Ärge seda maksimaalset rehvirõhku ületage. Soovitusliku rehvirõhu leiate rehvi ja laadimisteabe sildilt.

6. Maksimaalne koormusindeks

See number näitab rehvi maksimaalset kandevõimet kilogrammides ja naeltes. Sõidukil olevate rehvide asendamisel kasutage ainult rehve, millel on sama koormusindeks kui tehases paigaldatud rehvidel.

7. Ühtne rehvi kvaliteedihinnang

Mõningate rehvide küljele on pressitud ka kvaliteediklasside markeeringud.

Näiteks:

KULUMISINDIKAATOR 200

VEOJÕUD AA

TEMPERATUUR A

Turvise kulumismärk

Turvise kulumisklassi näol on tegu suhtelise suurusega, mille aluseks on rehvi kulumise kiirus, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikul testteel. Näiteks kulumisklassi 150 rehvide turvisekiht peab ametlikele katsetingimustele vastavates oludes poolteist korda kauem vastu kui klassi 100 rehvide turvis.

Rehvide suhteline vastupidavus ja sõiduvõime sõltub nende kasutamise tegelikest tingimustest. Seetõttu võib tegelik vastupidavus normist märgatavalt erineda, kuna sõiduharjumused, teostatav hooldus, teeolud ja kliima varieeruvad.

Nimetatud klassid on pressitud sõiduauto rehvide küljele. Teie auto standard- või lisavarustusse kuuluvate rehvide kulumisklassid võivad varieeruda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 59 2020-07-09 10:37:24

Haardumine (Traction) – AA, A, B ja C

Haardumisklassid kõrgemast madalamani on AA, A, B ja C. Need näitavad rehvide peatumisvõimet märjal teekattel, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikel katsetel, kus testpinnaseks on asfalt ja betoon. Tähega C tähistatud rehvide haardumisvõime võib olla halb.

⚠ HOIATUS

Rehvi haardumisklassi määramisel võetakse aluseks katsetel mõõdetud pidurdusvõime rehvi otseliikumisel. See ei näita rehvi kiirendusvõimet, külgpidamist, vesiliukindlust vms omadusi.

Temperatuur (Temperature) – A, B ja C

Temperatuuriklassid on A (kõrgeim), B ja C. Need klassid näitavad rehvide vastupidavust kuumenemisele ja kuumuse hajutamisvõimet, mida kontrollitakse kindlates tingimustes siselabori testrattal.

Kõrge temperatuur, mida rehv peab taluma, võib põhjustada rehvi materjali lagunemist ning rehvi kasutusea lühenemist. Liiga kõrge temperatuur võib viia rehvi järsu purunemiseni. Klasside A ja B vastupidavustase (labori testrattal) on kõrgem kui seadustega nõutav miinimum.

⚠ HOIATUS

Temperatuuriklassi määramisel on rehv korralikult õige rõhuni täidetud ning rehv ei ole üle koormatud. Liigne kiirus, liiga madal või kõrge rehvirõhk või liiga suur koorem (ükshaaval või kombinatsioonis) võib põhjustada liigset kuumenemist ja rehvi järsu purunemise. Nii võite auto üle kontrolli kaotada ja õnnetusse sattuda.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 60 2020-07-09 10:37:25

Väikese ristlõikesuhtega rehvid

Madala külgsuhtega rehvid, mille külgsuhe on alla 50, annavad autole sportliku välimuse. Madalam külgsuhe optimeerib käsitlemist ja pidurdamist. Seetõttu võib sellega olla ebamugav sõita ja see võib tekitada tavarehviga võrreldes rohkem müra.

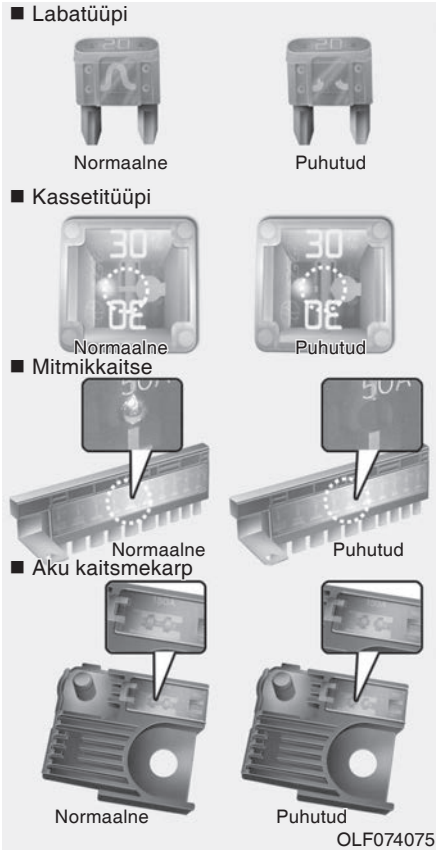
⚠ ETTEVAATUST

Madala külgsuhtega rehvi külgsein on lühem kui tavarehvil. Seetõttu saab seda tüüpi rehv ja velg kergemini vigastusi. Järgige alltoodud juhiseid.

- **Olge konarlikul teel või maanteesõidul ettevaatlik ja ärge rehvi ning velge vigastage. Pärast sellistes oludes sõitmist kontrollige veljed ja rehvid alati üle.**
- **Löökaugust, „lamavast politseinikust“, kanalisatsioonikaevust või äärekivist üle sõites aeglustage.**
- **Kui rehv on saanud tugeva löögi, kontrollige kindlasti selle seisundit või pöörduge selleks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.**
- **Kontrollige rehvi seisukorda ja rõhku 3000 km järel.**
- **Vigastusi on rehvi pinnal palja silmaga raske märgata. Kui aga on tekkinud vähimgi kahtlus rehvi korrasolekus, kontrollige rehv üle või asendage uuega, sest ka kõige väiksema kahjustuse korral võib õhk rehvist ohtlikult lekkima hakata.**
- **Kui rehvid on saanud viga ebatasasel teel, maastikul, üle kanalisatsioonikaevu, äärekivi või löökaugust läbi sõites, siis selliseid kahjustusi garantii ei kata.**
- **Kõige täpsemad andmed rehvi kohta on kirjas rehvi küljel.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 61 2020-07-09 10:37:25

KAITSMED



Kaitsmed kaitsevad auto elektrisüsteemi elektrilise ülekoormuse poolt põhjustatud kahjustuste eest.

Sellel autol on 2 (või 3) kaitsmeplokki: üks asub armatuurlaua juhipoolses otsas ja teine mootoriruumis.

Kui mõni teie auto tuledest, lisaseadmetest või lülititest ei tööta, kontrollige vastava vooluahela kaitset. Kui kaitse on läbi põlenud, on selle sees olev element sulanud või katkenud.

Kui elektrisüsteem ei tööta, kontrollige esimesena armatuurlaua juhipoolses otsas asuvat kaitsmeplokki. Enne, kui asendate läbipõlenud kaitsme uuega, seisake mootor, lülitage välja kõik lülitid ja ühendage aku miinuskaabel lahti. Asendage läbipõlenud kaitse alati samade tehniliste näitajatega uue kaitsmega.

Kui ka uus asenduskaitse läbi põleb, viitab see mingile elektriprobleemile. Vältige sel juhul vastava süsteemi kasutamist ning pöörduge nõu küsimiseks kohe volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

i Kasulik teave

Kasutatud on kolme tüüpi kaitsmeid: kahvelkaitsmed väiksema nimivoolu jaoks ning kandilised kaitsmed ja mitmikkaitsmed suurema nimivoolu jaoks.

⚠ HOIATUS

Asendage kaitse AINULT täpselt sama tüüpi ja sama nimivoolu väärtusega terve kaitsmega, mitte mingi muu vahendiga.

- **Suurema nimivoolu väärtusega kaitse võib põhjustada kahjustusi, millest võib alguse saada tulekahju.**
- **Ärge paigaldage korraliku kaitsme asemele kunagi traati või alumiiniumfooliumit – isegi ajutise asendusena mitte. See võib põhjustada ulatuslikke kahjustusi elektrisüsteemis ning isegi tulekahju.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 62 2020-07-09 10:37:25

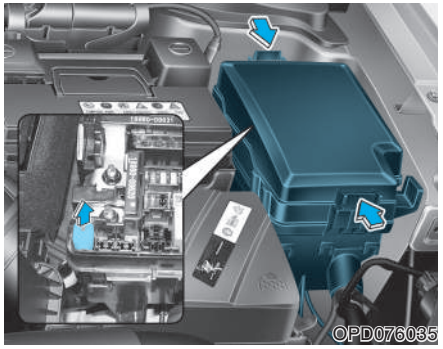
NB!

Ärge kasutage kaitsmete eemaldamiseks kruvikeerajat ega mingeid muid metallriistu, sest see võib põhjustada lühise ning kahjustada elektrisüsteemi.

Kaitsme vahetamine armatuurlaua kaitsmeplokis



1. Seisake mootor ja lülitage süüde välja.
2. Lülitage kõik lülitid välja (OFF).
3. Avage kaitsmeploki kate.
4. Tehke kaitsmeploki katte siseküljel oleva skeemi abil kindlaks kahtlustatava kaitsme asukoht.



5. Tõmmake kahtlustatav kaitse otse välja. Kasutage selleks spetsiaalset kaitsmete eemaldusvahendit, mis on hoiul mootoriruumis asuvas kaitsmekarbis.
6. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega. Mõned varukaitsmed on olemas armatuurlaua kaitsmeplokis (või mootoriruumi kaitsmeplokis).
7. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa. Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), paluge abi volitatud HYUNDAI teenindusest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 63 2020-07-09 10:37:25

Kui on hädaolukord ja teil ei ole varukaitset, kasutage sama nimivooluga kaitset mõnest teisest vooluahelast, mida te hetkel auto kasutamiseks ei vaja, näiteks sigaretisüütaja kaitset.

Kui esituled või auto muud elektriseadmed ei tööta ja kaitsmed on korras, kontrollige mootoriruumis asuvat kaitsmeplokki. Kui kaitse on läbi põlenud, peab selle asendama sama nimivoolu väärtusega uue kaitsmega.

Kaitsmelüliti



Hoidke kaitsmelülitit alati sisselülitatud asendis ON.

Kui panete lüliti asendisse OFF, vajavad mõningad auto elektriseadmed (nt helisüsteem, digitaalkell) uuesti seadistamist ning tark võtmepult ei pruugi enam korralikult töötada.

Kasulik teave



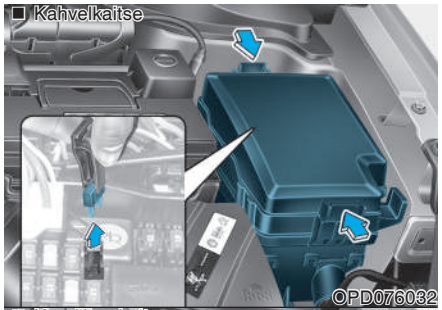
Kui kaitsmelüliti on väljas (asendis OFF), ilmub ekraanile ülaltoodud teade.

NB!

- **Autoga sõites lülitage kaitsmelüliti alati sisse (ON asendisse).**
- **Ärge lülitage auto kaitsmelülitit korduvalt sisse-välja. See võib kaitsmelülitit kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 64 2020-07-09 10:37:26

Kaitsme vahetamine mootoriruumi kaitsmeplokis

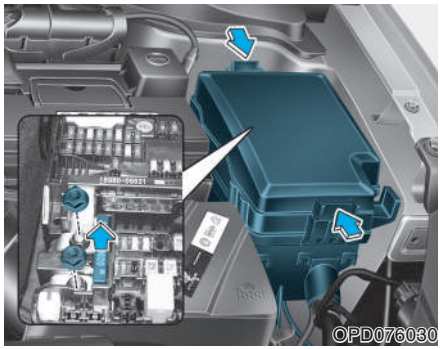


1. Seisake mootor ja lülitage süüde välja.
2. Lülitage kõik lülitid välja (OFF).
3. Eemaldage kaitsmeploki kaas, vajutades fiksaatoreid ja tõmmates kaant siis ülespoole.
4. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega. Kaitsme eemaldamiseks või paigaldamiseks kasutage mootoriruumi kaitsmeplokis asuvat kaitsmetõmbajat.
5. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa. Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), paluge abi volitatud HYUNDAI teenindusest.

NB!

Ärge unustage pärast mootoriruumi kaitsmete kontrollimist kaitsmekarbi kaant paigaldada, sest nii võib vesi kaitsmekarpi sattuda ja elektririkke põhjustada. Kui kaas läheb korralikult paika, võite kuulda sulgumisklõpsatust. Kui kaas ei ole korralikult suletud, võib vesi kaitsmeplokki pääseda ja põhjustada häireid elektrisüsteemis.

Peakaitse



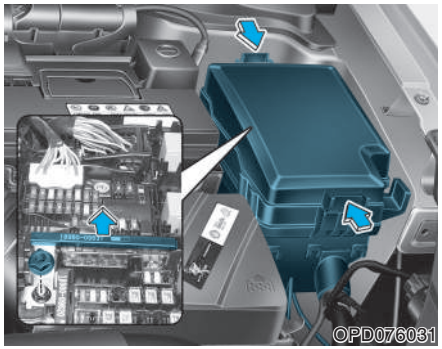
1. Lülitage mootor välja.
2. Lülitage kõik lülitid välja (OFF).
3. Eemaldage kaitsmeploki kaas, vajutades fiksaatoreid ja tõmmates kaant siis ülespoole.
4. Eemaldage ülemisel pildil näidatud mutrid.
5. Asendage kaitse sama väärtusega uue kaitsmega.
6. Pange osad kohale tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 65 2020-07-09 10:37:26

Kasulik teave

Kui universaalne kaitse on läbipõlenud, siis pöörduge HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

Mitmikkaitse



Kui mitmikkaitse põleb läbi, siis vahetage see järgmiselt.

1. Seisake mootor ja lülitage süüde välja.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage kaitsmeploki kaas, vajutades fiksaatoreid ja tõmmates kaant siis ülespoole.
4. Eemaldage ülemisel pildil näidatud mutrid.
5. Asendage kaitse sama väärtusega uue kaitsmega.
6. Pange osad kohale tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Kui mitmikkaitse on läbi põlenud, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 66 2020-07-09 10:37:27

Kaitsmekarbid

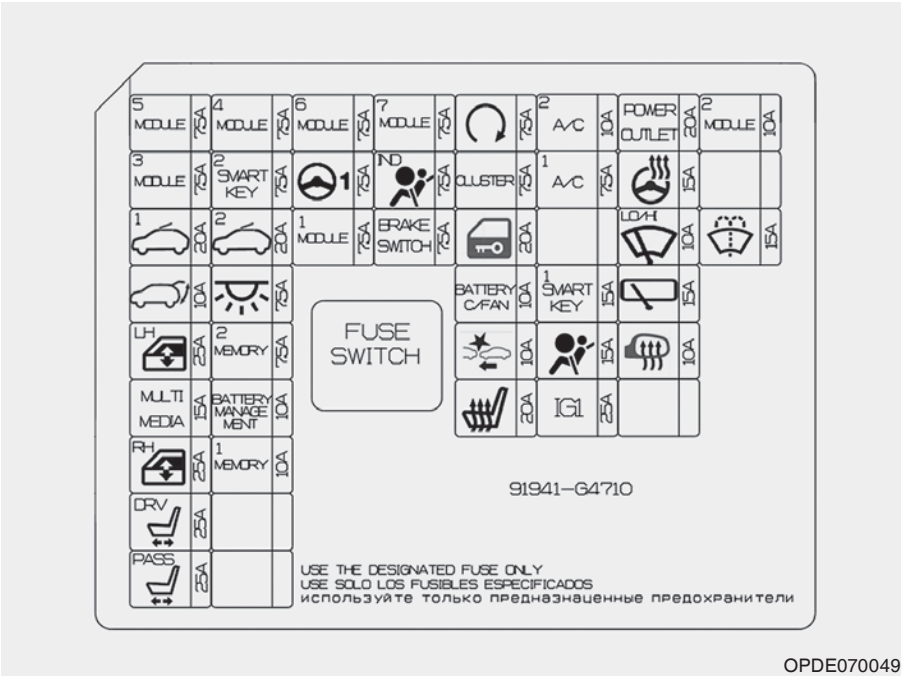
Juhipoolse külje kaitsmeplokk



Kaitsme- ja releeploki kaante siseküljel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Kõik selles juhendis olevad kaitsmepaneeli kirjeldused ei pruugi rakenduda teie sõidukile. See on printimise ajal täpne. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



OPDE070049

PDe MHEV-Estonian Book.indb 67 2020-07-09 10:37:27

Juhipoolse külje kaitsmeplokk

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F1	MODULE 5	5 MODULE	7,5 A	Andmeühenduse konnektor, elektriline fotokroomne peegel, MTS e-kõne moodul, helisüsteem, audio-video- ja navigatsioonisüsteemi põhiseade, A/C juhtmoodul, automaatkäigukasti käigukangi indikaator, DC-DC konverter, puhvri lüliti, vasak/parem esituli, juhi IMS-moodul, esiistmete ventilatsiooni juhtmoodul, esiistme soojenduse moodul
F2	MODULE 3	3 MODULE	7,5 A	BCM, sport-režiimi lüliti, stopptule lüliti, juhi/kaassõitja ukse moodul
F3	SUNROOF 1	1	20 A	Katseluuk
F4	T/GATE		10 A	Tagaluugi relee
F5	P/WDW LH	LH	25 A	Elektriakende vasakrelee, juhi/kaassõitja akende ohutusmoodul, tagaakende ohutusmoodul (vasak)
F6	MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	15 A	Helisüsteem, audio/video- ja navigatsioonisüsteemi põhiseade, DC-DC-konverter
F7	P/WDW RH	RH	25 A	Elektriakende vasakrelee, juhi/kaassõitja akende ohutusmoodul, tagaakende ohutusmoodul (parem)
F8	P/SEAT DRV	DRV	25 A	Juhiistme manuaalsed lülitid, juhi IMS moodul
F9	P/SEAT PASS	PASS	25 A	Kaassõitja istme manuaalsed lülitid
F10	MODULE 4	4 MODULE	7,5 A	BCM, puhvri lüliti, tagurdustule lüliti, sõidurajal püsimise abisüsteem, tagurpidi parkimise abisüsteemi sumisti, elektriline parkimispiduri lüliti, doseerimise juhtmoodul

PDe MHEV-Estonian Book.indb 68 2020-07-09 10:37:28

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F11	SMART KEY2	2 SMART KEY	7,5 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul, immobilisaatori moodul, BMS-juhtmoodul
F12	SUNROOF 2	2	20 A	Katseluuk
F13	SISEVALGUSTI		7,5 A	Pea kohal asuv konsooltuli, salongituli, vasak/parem kohtvalgusti, vihmaandur, vasak/parem ilutuli, juhtmevaba laadija, pagasituli, kindalaeka tuli, süütevõti Ill. ja ukse hoiatuslüliti
F14	MÄLU 2	2 MEMORY	7,5 A	MTS e-kõne moodul
F15	BATTERY MA-NAGEMENT	BATTERY MANAGE MENT	10 A	[MILD HEV] BMS-juhtmoodul
F16	MEMORY1	1 MEMORY	10 A	BCM, näidikuplokk, automaatne tule- ja fotoandur, A/C juhtmoodul, juhi/kaassõit-ja ukse moodul, juhi IMS.moodul, vasak/parem pimeda nurga hoiatussüsteem
F19	MODULE6	6 MODULE	7,5 A	Võtmeta lukustus- ja käivitussüsteemi juhtmoodul, kere juhtmoodul (BCM)
F20	MDPS-seade	1	7,5 A	MDPS seade
F21	MODULE1	1 MODULE	7,5 A	Andmeühenduse konnektor, puhvri lüliti, kesklukustussüsteemi lüliti, ohutulede lüliti, ICM releekarp (välispeegli liigutamise seadise relee), elektrilise välispeegli lüliti, juhi/kaassõitja elektriline välispeegel, kaassõitja ukse moodul, juhi/kaassõit-ja nutivõtmega töötav väliskäepide
F22	eMODULE7	7 MODULE	7,5 A	Esiistme soojenduse juhtmoodul, esiistme ventilatsiooni juhtmoodul, jahutuse ventilaatori kontroller.
F23	A/BAG IND	IND	7,5 A	Näidikuplokk, kesklukustuse lüliti

PDe MHEV-Estonian Book.indb 69 2020-07-09 10:37:30

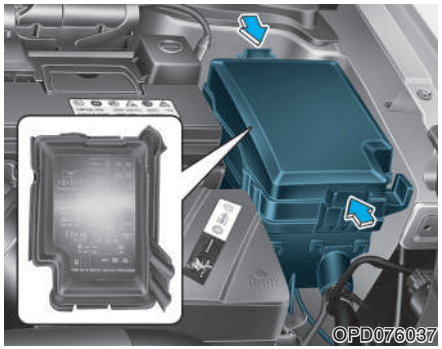
Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F24	PIDURILÜLITI	BRAKE SWITCH	7,5 A	Elektroonilise võtme juhtmoodul, piduritule lüliti
F25	START		7,5 A	[W/O nutivõti] süütelüliti, ECM/PCM, Transaxle'i vahemiku lüliti, süüteluku lüliti [koos nutivõtmega] nutivõtme juhtmoodul, ECM/PCM, Transaxle'i vahemiku lüliti
F26	CLUSTER	CLUSTER	7,5 A	Näidikuplokk
F27	DR LOCK		20 A	Uste lukustamise/lukkude avamise relee, ICM-releeplokk (turvalukustussüsteemi relee)
F28	BATTERY C/ FAN	BATTERY C/FAN	10 A	[MILD HEV] BMS jahutusventilaator
F29	FCA		10 A	FCA üksus
F30	S/HEATER FRT		20 A	Esiistme soojenduse juhtmoodul, esiistme ventilatsiooni juhtmoodul
F31	A/CON2		10 A	A/C juhtmoodul, ECM/PCM, puhuri takisti, puhuri mootor, E/R harukarbiplokk (RLY.10 - puhuri relee)
F32	A/CON1		7,5 A	A/C juhtmoodul, E/R harukarbiplokk (RLY.10 (puhuri relee), RLY.1 (PTC soojendi #2 relee), RLY.11 (PTC soojendi #1 relee), RLY.13 (PTC soojendi #3 relee))
F34	NUTIVÕTI1	SMART KEY	15 A	Võtmeta lukustus- ja käivitussüsteemi juhtmoodul, immobilisaator
F35	A/BAG		15 A	SRS-süsteemi juhtmoodul
F36	IG1	IG1	25 A	PCB plokk (kaitse - F10-1/F10-2/F12/F14-1/F14-2/F14-2/F16)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 70 2020-07-09 10:37:31

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F37	Pistikupesa	POWER OUTLET	20 A	Eesmine/tagumine pistikupesa #2
F38	HTD STRG		15 A	BCM (kere juhtmoodul)
F39	WIPER	LO/HI	10 A	ECM/PCM, BCM
F40	RR WIPER		15 A	Tagaklaasipuhastaja relee, tagaklaasipuhastaja mootor
F41	MIRR HTD		10 A	Juhi-/kaassõitja külgpeegel, kliimaseadme juhtmoodul, ECM/PCM
F43	MODULE2	2 MODULE	10 A	BCM, nutivõtme juhtmoodul, elektrilise välispeegli lüliti, juhtmevaba laadija, helisüsteem, audio-, video- ja navigatsioonisüsteemi põhiseade, MTS e-kõne moodul, MTS e-kõne nupp, DC-DC konverter, E/R harukarbiplokk (RLY.14 (pistikupesa relee))
F45	WASHER		15 A	Mitmefunktsiooniline lüliti

PDe MHEV-Estonian Book.indb 71 2020-07-09 10:37:32

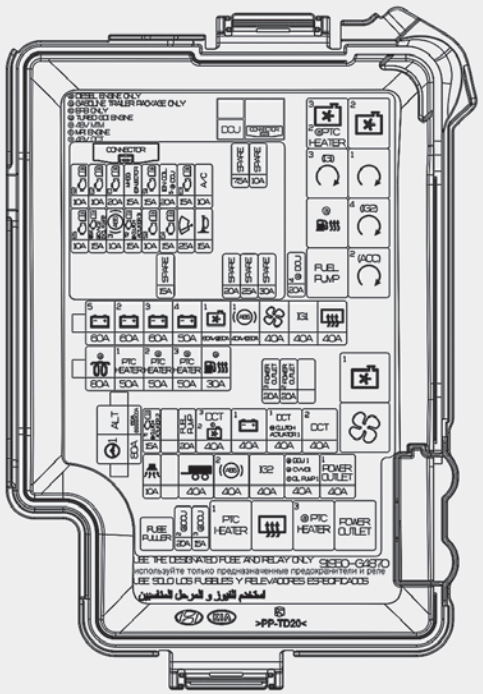
Mootoriruumi kaitsmeplokk



Kaitsme- ja releeploki kaante siseküljel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Kõik selles juhendis olevad kaitsmepaneeli kirjeldused ei pruugi rakenduda teie sõidukile. See on printimise ajal täpne. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



PDe MHEV-Estonian Book.indb 72 2020-07-09 10:37:32

Mootoriruumi kaitsmeplokk

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F1	MAIN	ALT	150 A (G4LG) 200 A (W/O G4LG)	Muundur, kaitse: F8/F27/F30/F33, mitmikkaitse-2
F2	MDPS-seade		80 A	MDPS seade
F3	B+5		60 A	PCB plokk (pearelee, kaitse: F1/F2/F3/F4/F6)
F4	B+2		60 A	IGPM (kaitse : F30, IPS0/IPS1/IPS2)
F5	B+3		60 A	IGPM (IPS3/IPS4/IPS5/IPS6/IPS7/IPS8)
F6	B+4		50 A	IGPM (kaitse : F3/F4/F5/F7/F8/F12)
F7	JAHUTUSVEN-TIL 1		60 A(GSL) /50 A(DSL)	RLY.9 (Cooling Fan 1 relee), RLY.2 (Cooling Fan 2 relee)
F8	ABS1		40 A (W/O EPB) 60 A (With EPB)	ABS juhtmoodul, ESP juhtmoodul
F9	PUHUR		40 A	RLY. 10 (puhuri relee)
F10	IG1	IG1	40 A	Süütelüliti, E/R harukarbiplokk (RLY.3 (PDM3 (IG1) relee), RLY.8 (PDM2 (ACC) relee))
F11	RR HTD		40 A	RLY.12 (tagaklaasisoojendi relee)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 73 2020-07-09 10:37:33

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F12	GLOW		80 A	Glow pistikuüksus
F13	PTC HEATER1	1 PTC HEATER	50 A	RLY.11 (PTC soojendi #1 relee)
F14	PTC HEATER2	2 PTC HEATER	50 A	RLY.1 (PTC soojendi #2 relee)
F15	PTC HEATER3	3 PTC HEATER	50 A	RLY.12 (PTC soojendi #3 relee)
F16	FUEL HEATER		30 A	RLY. 5 (kütusefiltri soojendi relee)
F17	POWER OUT-LET3	3 POWER OUTLET	20 A	Tagumine pistikupesa #1
F18	POWER OUT-LET2	2 POWER OUTLET	20 A	Eesmine pistikupesa #1
F20-1	TCU1	T1	15 A	[DCT] TCM
F20-2	CLUTCH AC-TUATOR2	2CLUTCH ACTUATOR	15 A	[Mild HEV] Elektrooniline sidurimoodul
F22	Kütusepump	VACUUM PUMP	20 A	RLY.7 (kütusepumba relee)
F23-1	JAHUTUSVEN-TIL 2	2	40 A	RLY.1 (Cooling Fan 3 relee), RLY.2 (Cooling Fan 2 relee)
F23-2	DCT3	3DCT	40 A	[DCT] Nutikas käigukasti täitur
F24	B+1	1	40 A	IGPM (lekkevoolu automaatse katkestuse seade, kaitse: F21/F24/F27/F33)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 74 2020-07-09 10:37:35

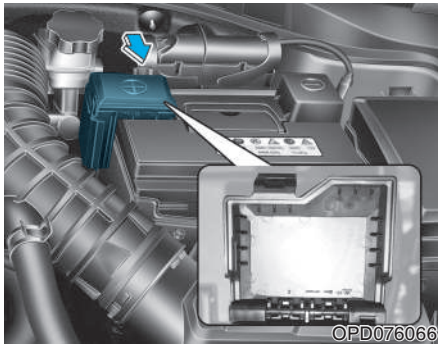
Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F25-1	DCT1	1 DCT	40 A	[DCT] TCM
F25-2	CLUTCH AC-TUATOR1	1CLUTCH ACTUATOR	40 A	[Mild HEV] Elektrooniline sidurimoodul
F26	DCT2	2 DCT	40 A	[DCT] TCM
F27	B/ALARM		10 A	ICM releekarp (alarmi signaali relee)
F29	HAAGIS		40 A	Haagise konnektor
F30	ABS2	2 ABS	40 A	ABS juhtmoodul, ESP juhtmoodul
F31	IG2	IG2	40 A	Süütelüliti, E/R harukarbiplokk (RLY.4 (käivitusrelee), RLY.6 (PDM4 (IG2) relee))
F32-1	DCU1	1DCU	40 A	[D4FE] E/R Sub Block (DCU relee)
F32-2	CVVD1	1CVVD	40 A	[G3LE/G4LH] CVVD täitur
F32-3	OIL PUMP1	1OIL PUMP	40 A	[G4LG] Elektrooniline õlipump
F33	POWER OUT-LET1	1POWER OUTLET	40 A	RLY.14 (pistikupesa relee)
F34	DCU2	2DCU	20 A	[D4FE] Doseerimise juhtmoodul
F35	DCU3	3DCU	15 A	[D4FE] Doseerimise juhtmoodul

PDe MHEV-Estonian Book.indb 75 2020-07-09 10:37:36

Kaitsme nr	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
F36	DCU4	[4]DCU	20 A	[D4FE] Doseerimise juhtmoodul

PDe MHEV-Estonian Book.indb 76 2020-07-09 10:37:36

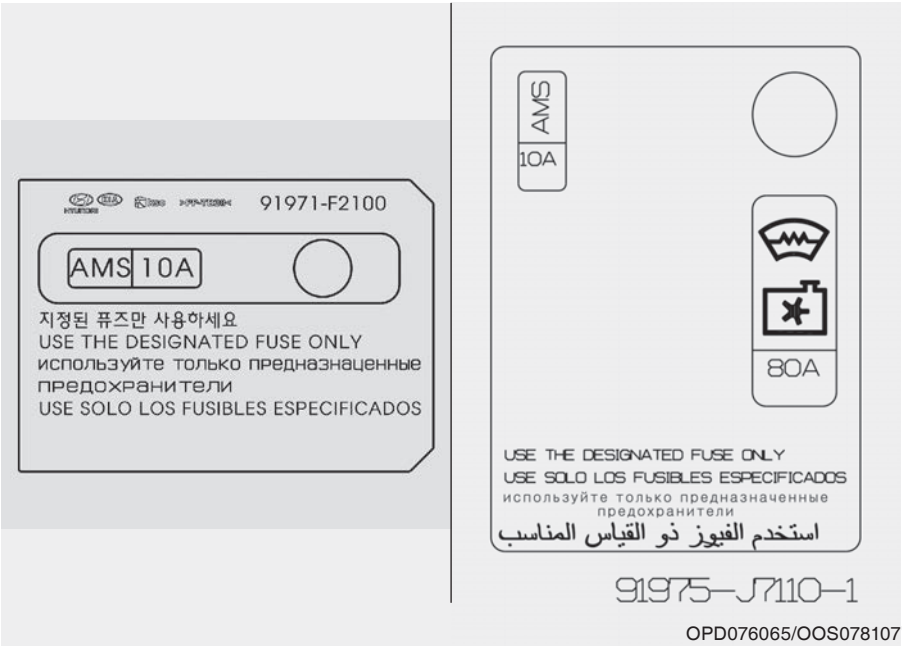
Mootoriruumi kaitsmepaneel (akuklemmi kate)



Kaitsme- ja releeploki kaane sisekülgjel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Võib juhtuda, et selles käsiraamatus toodud kaitsmeploki kirjeldus ei vasta täpselt teie autole. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



NB!

Ärge unustage pärast mootoriruumi kaitsmete kontrollimist kaitsmekarbi paneeli paigaldada, sest nii võib vesi kaitsmekarpi sattuda ja elektririkke põhjustada. Kui kaas ei ole korralikult suletud, võib vesi kaitsmeplokki pääseda ja põhjustada häireid elektrisüsteemis.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 77 2020-07-09 10:37:36

LAMBIPIRNID

Kui tekib vajadus auto lampide vahetamiseks, küsige alati kõigepealt nõu volitatud HYUNDAI teenindusest. Paljude lampide vahetamine on keerukas, sest lambile ligipääsemiseks peab esmalt eemaldama muid autoosi. Eriti keerukas on näiteks lampidele juurdepääsuks esituleploki eemaldamine.

Esituleploki eemaldamine ja paigaldamine võib lõppeda auto tahtmatu kahjustamisega.

⚠ HOIATUS

Et vältida auto veeremist, põletushaavu või elektrilööki, rakendage enne pirni vahetamist korralikult seisupidur, valige süütelüliti asend LOCK/OFF või süütelüliti režiim "OFF" ning lülitage tuled ja valgustid välja.

NB!

Asendage läbipõlenud lamp alati vaid täpselt sama võimsusega uue lambiga. Vastasel juhul võib see kahjustada vastava elektriahela kaitset või kogu elektrisüsteemi.

i Kasulik teave

Pärast autopesu või öösel niiskes sõitmist võivad esituled või tagatuled uduseks minna. Seda põhjustab temperatuurierinevus tuleklaasi sise- ja välispinnal ning see ei viita probleemile. Kui niiskus lambis kondenseerub, tuleb see pärast esituledega sõitmist eemaldada. Eelmaldamise määr võib sõltuda lambi suurusest, asendist ja keskkonnatingimustest. Kui aga niiskus ei eemaldu, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

Pärast liiklusõnnetust või pärast esituleploki eemaldamist ja paigaldamist tuleb esitulede valgusvihu suund uuesti õigeks reguleerida. Pöörduge selleks volitatud HYUNDAI teenindusse.

i Kasulik teave - Liikluspoole muutmine (Euroopa puhul)

Lähitulede valgus jaotub asümmeetriliselt. Kui autoga sõidetakse parempoolse liiklusega riigist vasakpoolse liiklusega riiki või vastupidi, põhjustab selline asümmeetriline valgusjaotus vastutulijate pimestamist. Pimestamise vältimiseks näevad Euroopa Majanduskomisjoni (ECE) eeskirjad ette mitmete eri tehniliste lahenduste kasutamist (nt automaatne valgusrežiimi ümberlülitus, tuledele kleebitavad katted, valguse suunamine alla jne). Need tuled on konstrueeritud vastutuleva auto juhti mitte pimestama. Niisiis pole teil vaja vastupidise liiklusega riiki sõites oma auto esituledega mingeid muudatusi ette võtta.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 78 2020-07-09 10:37:36

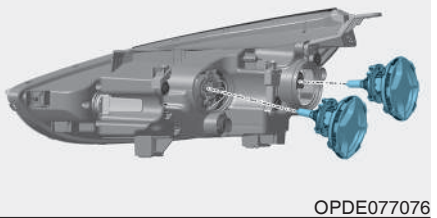
Esitulede, staatilise pöördtule, seisutule, esisuunatule ja päevatule vahetamine

Tüüp A

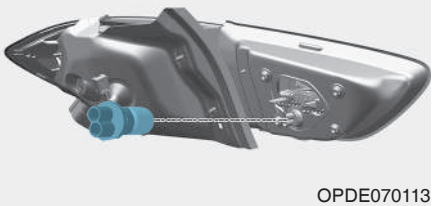


(1) Esituli (kõrge)
(2) Esituli (madal)
(3) Suunatuli
(4) Päevatuled (kui on olemas)
(5) Gabariidituled

■ Kaug-/lähituli



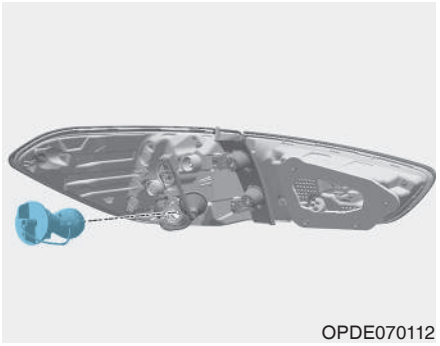
■ Gabariidituled



Esituled ja parkimistuled

1. Avage kapott.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage lambi kate, keerates seda vastupäeva.
4. Tõmmake lambipesa ühenduspistik lahti. (lähi- ja kaugtuled)
5. Võtke pirn laternast välja.
6. Pange kohale uus lambipirn.
7. Ühendage vastava pirni pistik. (lähi- ja kaugtuled)
8. Paigaldage pirni kate, pöörates seda päripäeva.

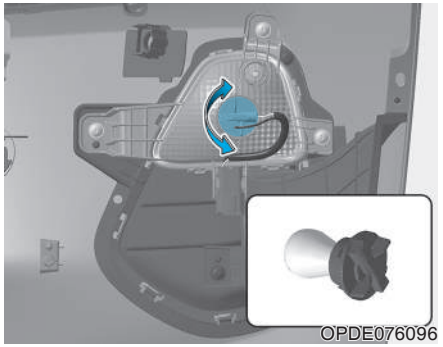
PDe MHEV-Estonian Book.indb 79 2020-07-09 10:37:37



OPDE070112

Suunatuli

1. Avage kapott.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
4. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
5. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
6. Paigaldage pirnipesa koostu, seades selle nagad koostu sälkudega kohakuti.
7. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.



OPDE076096

Päevatuled

1. Avage alumise katte sissevajutatavad kinnitused ja eemaldage alumine kate.
2. Lükake oma käsi esikaitseraua taha.
3. Eemaldage lambipesa korpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 80 2020-07-09 10:37:37

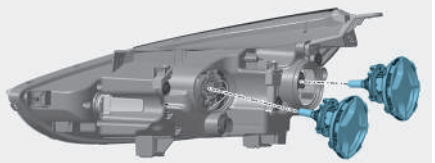
4. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
5. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
6. Pange pesa korpusesse tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti. Suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

Tüüp B

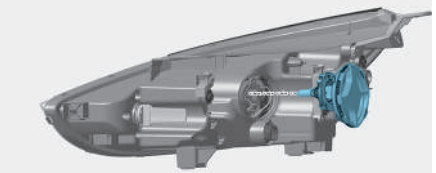


(1) Esituli (kõrge)
(2) Esituli (madal)
(3) Gabariidituli, suunatuli ja päevatuli
(4) Kurvivalgustus

■ Kaug-/lähituli



■ Kurvivalgustus



Esituli ja kurvivalgustus

1. Avage kapott.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage lambi kate, keerates seda vastupäeva.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 81 2020-07-09 10:37:37

4. Tõmmake lambipesa ühenduspistik lahti. (lähi- ja kaugtuled)
5. Võtke pirn laternast välja.
6. Pange kohale uus lambipirn.
7. Ühendage vastava pirni pistik. (lähi- ja kaugtuled)
8. Paigaldage pirni kate, pöörates seda päripäeva.

Gabariidituli, suunatuli ja päevatuli

Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

Tüüp C



(1) Esituli (kõrge)
(2) Esituli (madal)
(3) Gabariidituli, suunatuli ja päevatuli
(4) Kurvivalgustus
(5) Esiudutuli

Esituli, staatiline pöördtuli, seisutuli, suunatuli ja päevatuli

Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

Tüüp D (N Line)



(1) Esituli (kõrge)
(2) Esituli (madal)
(3) Kurvivalgustus
(4) Päevatuli, gabariidituli ja suunatuli

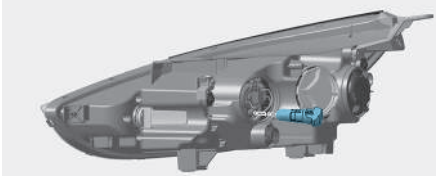
PDe MHEV-Estonian Book.indb 82 2020-07-09 10:37:38

■ Kaug-/lähituli



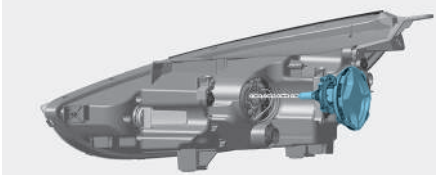
OPDE077076

■ Gabariidituled



OPDE077075

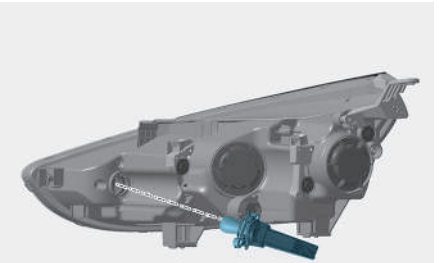
■ Kurvivalgustus



OPDE077090

Esituli, gabariidituli ja kurvivalgustus

1. Avage kapott.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage lambi kate, keerates seda vastupäeva.
4. Tõmmake lambipesa ühenduspistik lahti. (lähi- ja kaugtuled)
5. Võtke pirn laternast välja.
6. Pange kohale uus lambipirn.
7. Ühendage vastava pirni pistik. (lähi- ja kaugtuled)
8. Paigaldage pirni kate, pöörates seda päripäeva.



OPDE077077

Suunatuli

1. Avage kapott.
2. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.
3. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 83 2020-07-09 10:37:38

4. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
5. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
6. Paigaldage pirnipesa koostu, seades selle nagad koostu sälkudega kohakuti.
7. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

Parkimistuli ja päevatuli

Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

Tüüp E(N line)



(1) Esituli (kõrge)
(2) Esituli (madal)
(3) Kurvivalgustus
(4) Gabariidituli, suunatuli ja päevatuli

Esituli, staatiline pöördtuli, seisutuli, suunatuli ja päevatuli

Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

⚠ HOIATUS

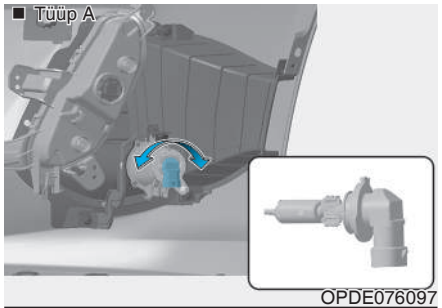


- **Käsitsege halogeenlampe alati väga ettevaatlikult. Halogeenlambid sisaldavad rõhu all olevat gaasi, mille mõjul tekib lambi purunemisel palju lendavaid klaasikilde. Need võivad teid tõsiselt vigastada.**
- **Kandke halogeenlampide vahetamisel kaitseprille. Laske lambil enne selle puudutamist jahtuda.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 84 2020-07-09 10:37:38

- **Kriimustamise vältimiseks käsitsege lampe alati väga ettevaatlikult. Kui lambid põlevad, vältige nende kokkupuudet vedelikega.**
- **Ärge puudutage lambi klaasi kunagi paljaste kätega. Põlev lamp võib sellele jäänud naharasu tõttu üle kuumeneda ning lõhkeda.**
- **Lambi võib põlema panna alles siis, kui see on korralikult esituleplokki paigaldatud.**
- **Kui lamp läheb katki või praguneb, asendage see otsekohe uuega.**

Eesmine udutuli (kui kuulub varustusse)

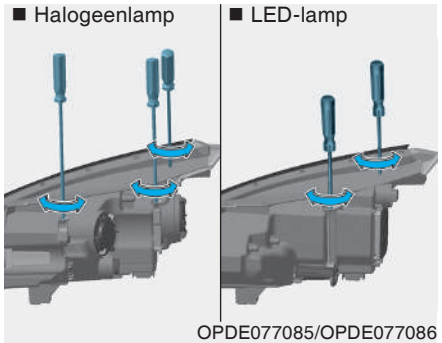


1. Avage alumise katte sissevajutatavad kinnitused ja eemaldage alumine kate.
2. Lükake oma käsi esikaitseraua taha.
3. Eemaldage elektripistik lambipesa küljest.
4. Eemaldage lambipesa koos lambiga tulekorpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.
5. Pange uus lamp koos pesaga korpusesse tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti. Suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 85 2020-07-09 10:37:38

Esilambi ja esimese udutule suunamine (Euroopa)

Esitulede valgusvihu suuna reguleerimine

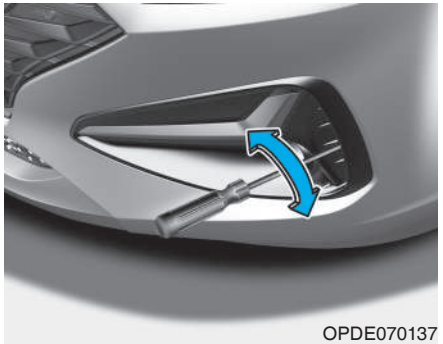


OPDE077085/OPDE077086

1. Täitke rehvid normikohase rõhuni ja tühjendage auto igasugusest pagasist, nii et autosse jääks vaid juht, varuratas ja autoga kaasasolevad tööriistad.
2. Auto peab asuma tasasel horisontaalsel aluspinnal (põrandal).
3. Tõmmake seinaekraanile kaks püstjoont, mis läbivad mõtteliselt kummagi esitule keskpunkti, ja põikjoon, mis läbib samuti kummagi esitule keskpunkti.
4. Kui aku on täis ja esituled töökorras, suunake esitulede valgusvihk ekraanile nii, et kõige heledam osa valgusest langeks põik- ja püstjoonte ristumiskohale.
5. Lähitule valgusvihu suunamiseks vasakule või paremale keerake vastavat seadekruvi kruvikeerajaga päri- või vastupäeva. Lähitule valgusvihu suunamiseks üles- või allapoole keerake vastavat seadekruvi kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

   Kaugtule valgusvihu suunamiseks üles- või allapoole keerake vastavat seadekruvi kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

Esiudutulede valgusvihu suuna reguleerimine



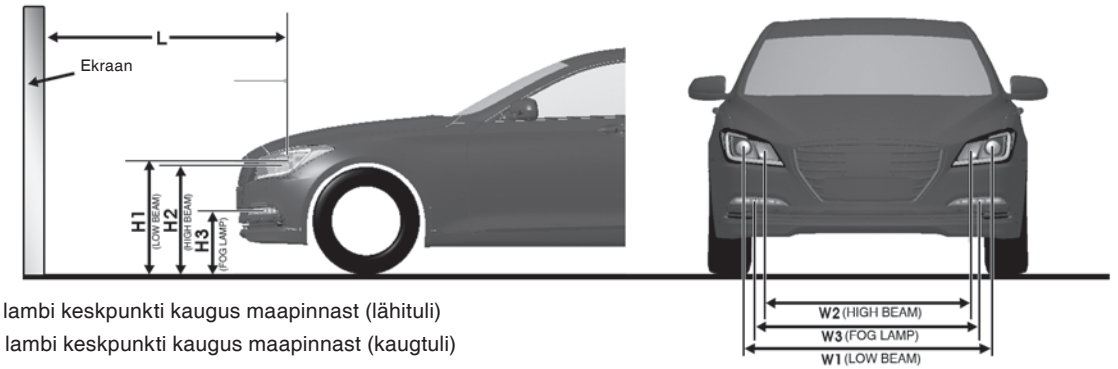
OPDE070137

Esiudutulede valgusvihu suunda saab reguleerida sarnaselt esitulede valgusvihu suunale. Reguleerige esiudutulede valgusvihu suunda siis, kui aku on täis ja esiudutuled töökorras. Esiudutule valgusvihu suunamiseks üles- või allapoole keerake vastavat seadekruvi kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 86 2020-07-09 10:37:39

Valgusvihu suund

■ 5 uksega, mahtuniversaal



H1: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (lähituli)
H2: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (kaugtuli)
H3: Udutule lambi keskpunkti kaugus maapinnast
W1: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (lähituled)
W2: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (kaugtuled)
W3: Kaugus kahe udutule lambi keskpunktide vahel

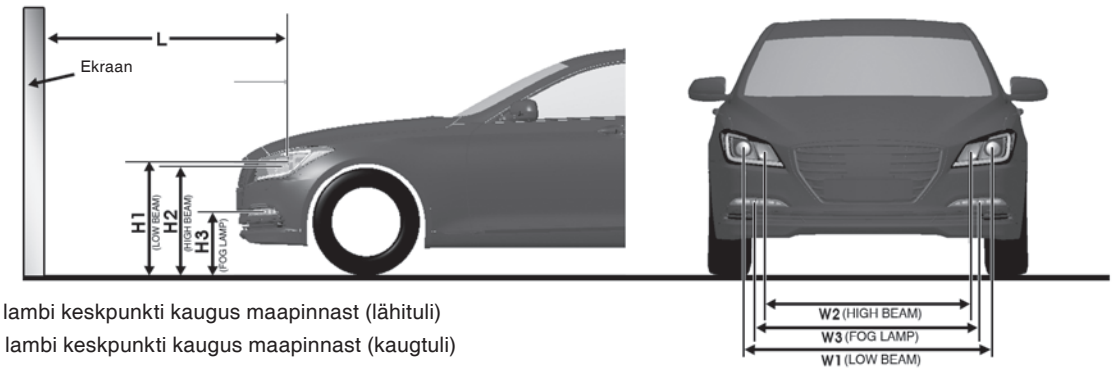
OPDE076081

ühik: mm (tolli)

Auto seisund	Lambi tüüp	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Ilma juhita	Halogeen	681 (26,81)	645 (25,39)	645 (25,39)	1440 (56,69)	1218 (47.95)	1484 (58,42)
	LED	677 (26,65)	631 (24,84)		1385 (54,52)	1114 (43.85)	
Koos juhiga	Halogeen	676 (26,61)	640 (25,19)	640 (25,19)	1440 (56,69)	1218 (47.95)	
	LED	672 (26,45)	626 (24,64)		1385 (54,52)	1114 (43.85)	

PDe MHEV-Estonian Book.indb 87 2020-07-09 10:37:39

■ Laugpära



H1: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (lähituli)
H2: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (kaugtuli)
H3: Udutule lambi keskpunkti kaugus maapinnast
W1: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (lähituled)
W2: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (kaugtuled)
W3: Kaugus kahe udutule lambi keskpunktide vahel

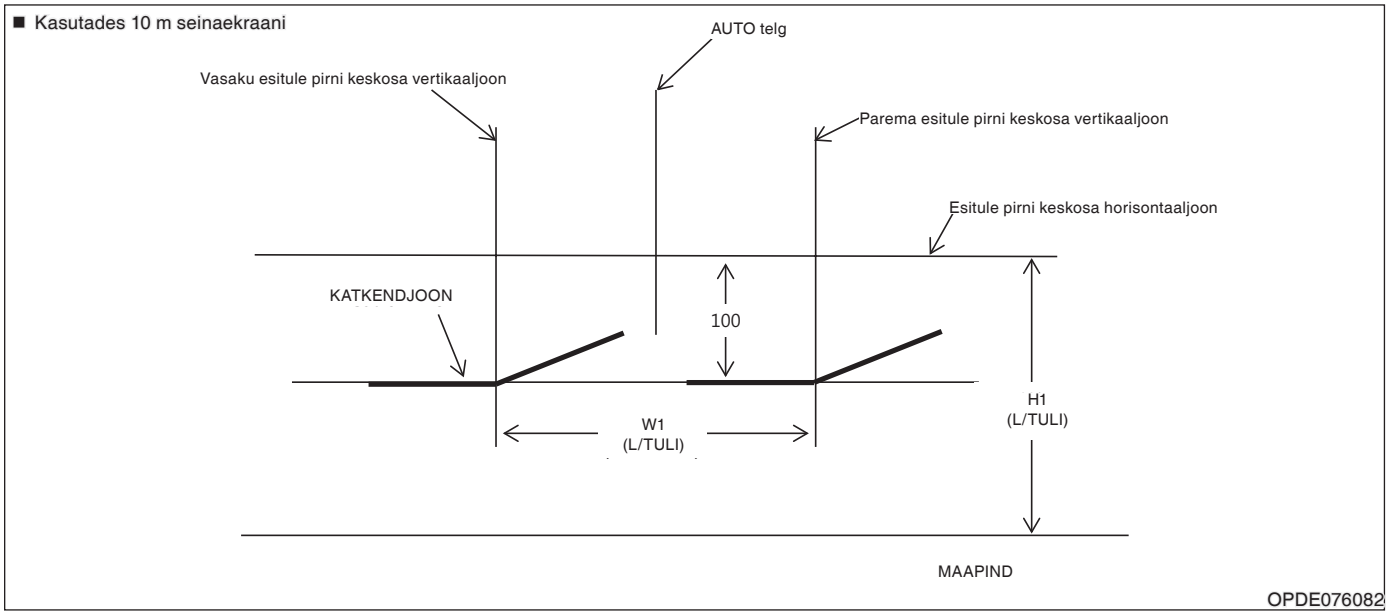
OPDE076081

ühik: mm (tolli)

Auto seisund	Lambi tüüp	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Ilma juhita	Halogeen	676 (26,61)	640 (25,19)	640 (25,19)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	1452 (57,16)
	LED	672 (26,45)	626 (24,64)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	
Koos juhiga	Halogeen	671 (26,41)	635 (25,00)	635 (25,00)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	
	LED	667 (26,25)	621 (24,44)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	

PDe MHEV-Estonian Book.indb 88 2020-07-09 10:37:40

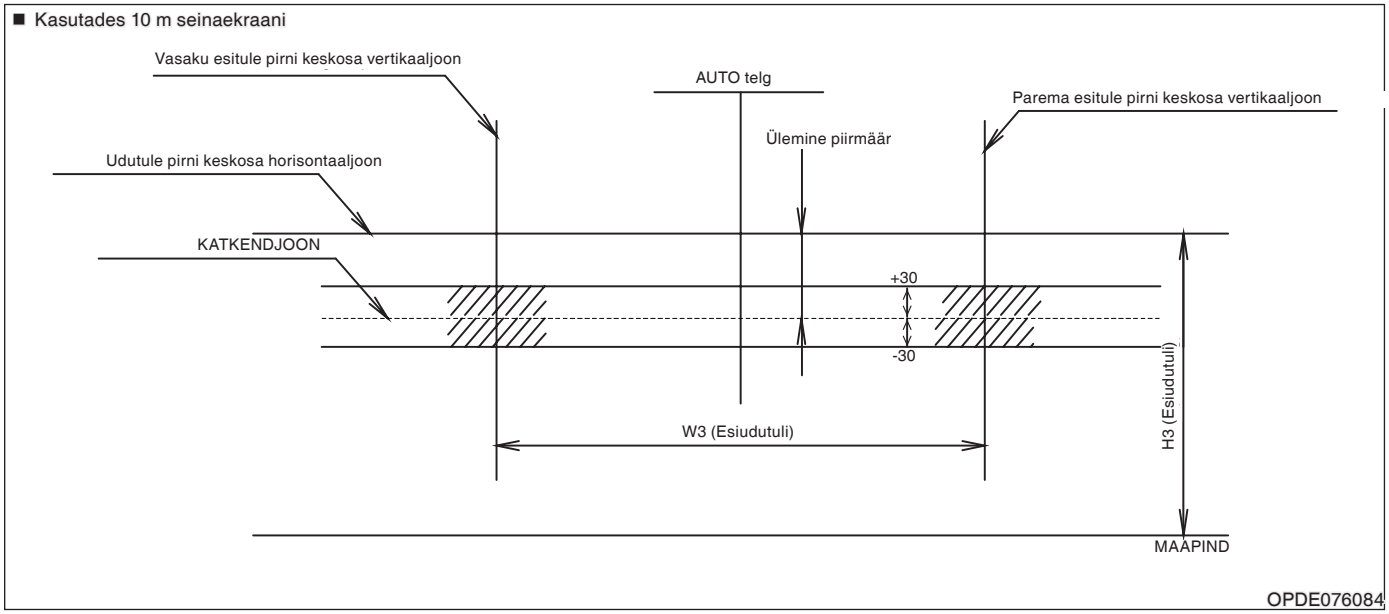
Esituled – lähituled (vasakpoolse rooliga mudel)



1. Lülitage lähituled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoonel.
3. Lähitule valgusvihu suuna reguleerimisel tuleb valgusvihku esmalt reguleerida horisontaalsuunas, seejärel vertikaalsuunas.
4. Kui autol on olemas esitulede kõrguse regulaatorlüliti, pange see valgusvihu suuna reguleerimiseajaks asendisse 0.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 89 2020-07-09 10:37:40

Esiudutuli

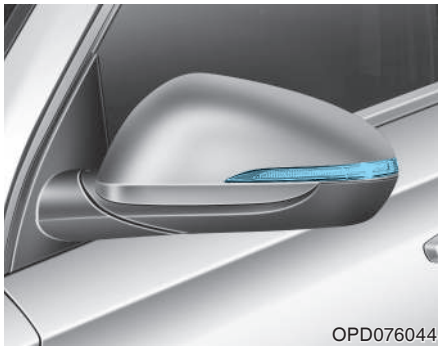


1. Lülitage esiudutuled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud viirutatud alas.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 90 2020-07-09 10:37:40

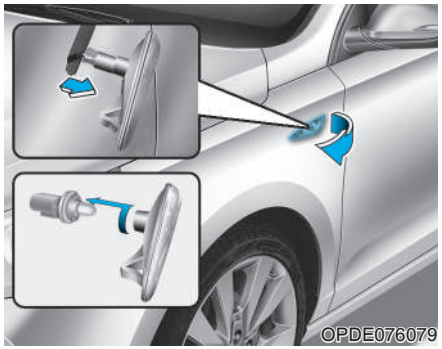
Külgsuunatule lambi vahetamine

Tüüp A



Kui pirn ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

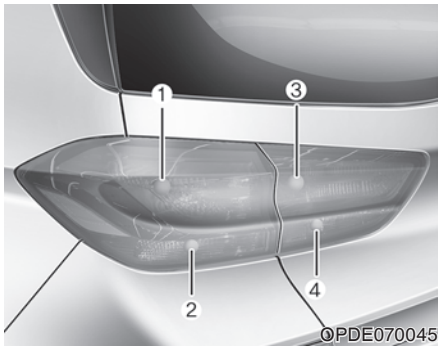
Tüüp B



1. Eemaldage suunatuli, kangutades selle serva.
2. Ühendage lahti pistik.
3. Eemaldage pirnipesa, pöörates seda vastupäeva, kuni selle nagad jõuavad kohakuti suunatule sälkudega.
4. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
5. Sisestage pessa uus pirn.
6. Paigaldage pirnipesa.
7. Ühendage pistik.
8. Paigaldage suunatuli.

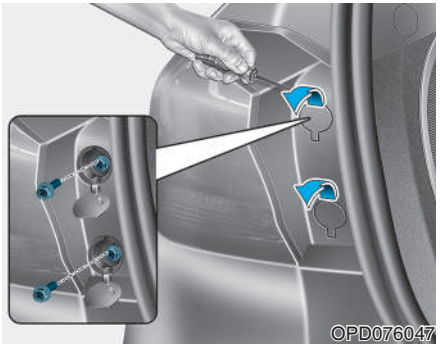
Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine

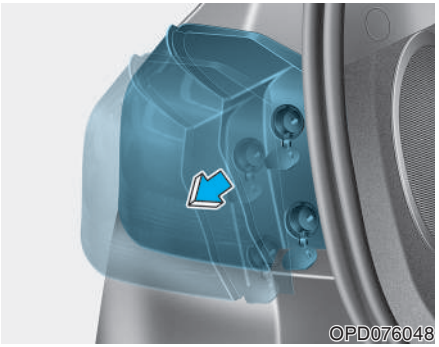
Tüüp A

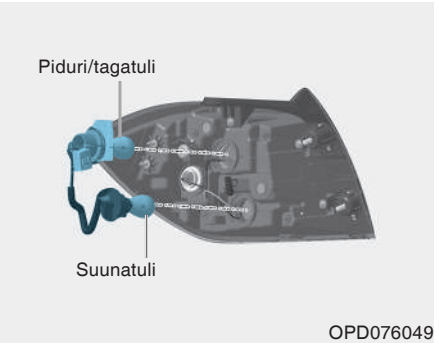


(1) Piduri/tagatuli
(2) Suunatuli
(3) Tagatuli
(4) Tagurdustuli

PDe MHEV-Estonian Book.indb 91 2020-07-09 10:37:41







Taga-/pidurituli ja suunatuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Avage lambi komplekti kinnituskruvide katted.
4. Keerake kruvid ristpea kruvikeerajaga lahti.
5. Eemaldage kombineeritud tagatulede plokk autokere küljest.
6. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
7. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
8. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.

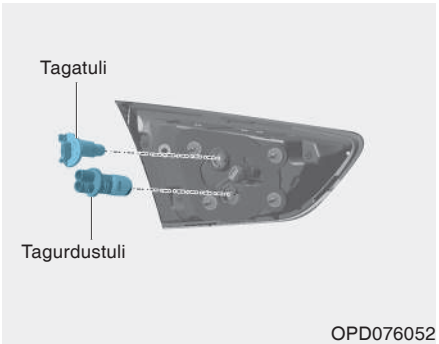
PDe MHEV-Estonian Book.indb 92 2020-07-09 10:37:41

9. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
10. Paigaldage suunatuli.



Tagatuli ja tagurdustuli

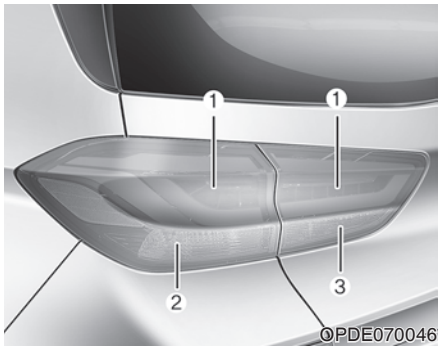
1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Eemaldage pukseerkonksu kate kruvikeerajaga.



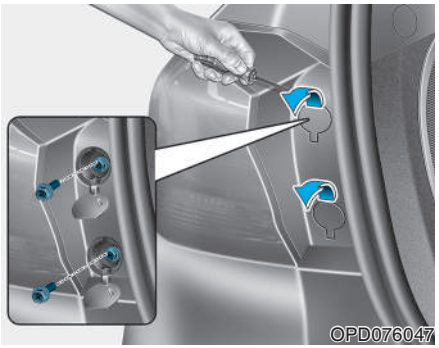
4. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
5. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
6. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
7. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
8. Paigaldage hooldusklapp.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 93 2020-07-09 10:37:41

Tüüp B

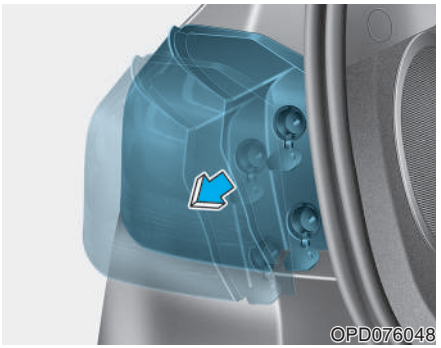


(1) Piduri/tagatuli
(2) Suunatuli
(3) Tagurdustuli



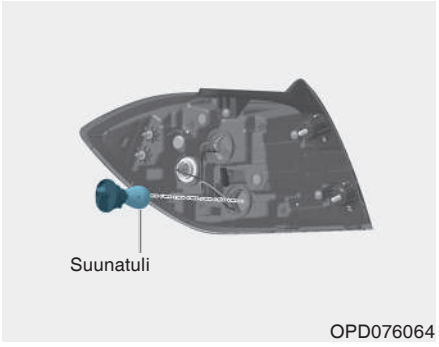
Suunatuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Avage lambi komplekti kinnitus-kruvide katted.
4. Keerake kruvid ristpea kruvikeera-jaga lahti.



5. Eemaldage kombineeritud tagatu-lede plokk autokere küljest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 94 2020-07-09 10:37:41



6. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
7. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
8. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
9. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
10. Paigaldage suunatuli.

Piduri/tagatuli

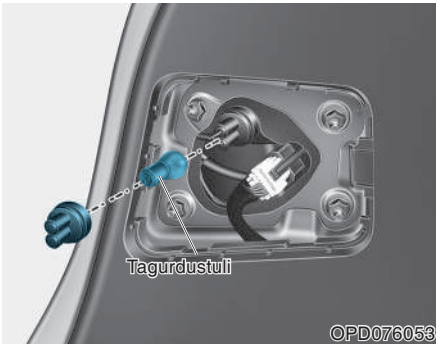
Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

Tagurdustuli



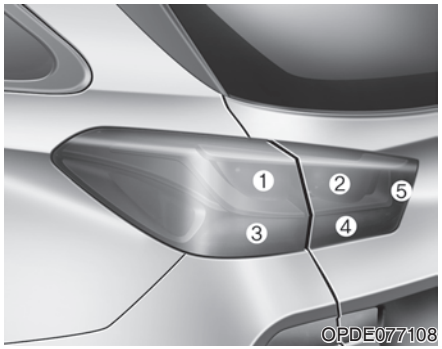
1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Eemaldage pukseerkonksu kate kruvikeerajaga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 95 2020-07-09 10:37:42

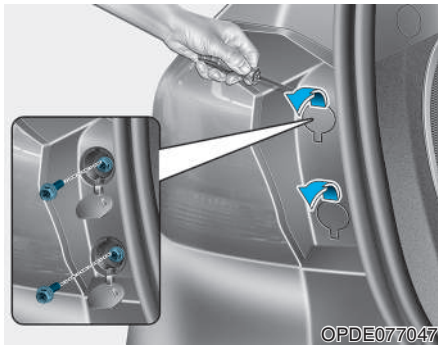


4. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
5. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
6. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
7. Paigaldage hooldusklapp.

Tüüp C (mahtuniversaal)



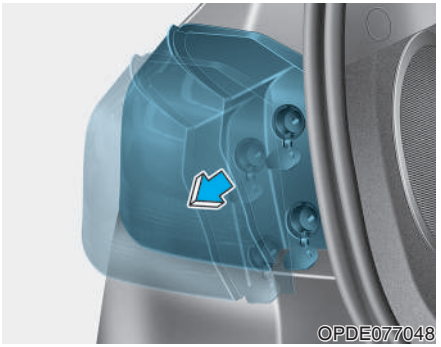
(1) Piduri/tagatuli
(2) Tagatuli
(3) Suunatuli
(4) Tagurdustuli
(5) Tagumine udutuli



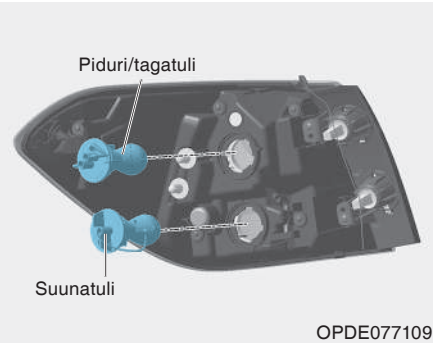
Taga-/piduri tuli ja suunatuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Avage lambi komplekti kinnituskruvide katted.
4. Keerake kruvid ristpea kruvikeerajaga lahti.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 96 2020-07-09 10:37:42



5. Eemaldage kombineeritud tagatulede plokk autokere küljest.



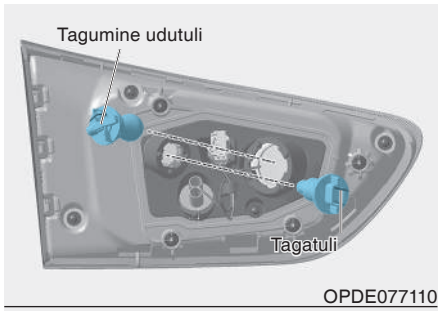
6. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
7. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
8. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
9. Paigaldage pirnipesa koostu, seades selle nagad koostu sälkudega kohakuti. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
10. Paigaldage suunatuli.

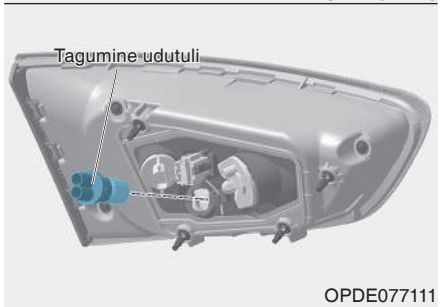
PDe MHEV-Estonian Book.indb 97 2020-07-09 10:37:42



Tagatuli, tagurdustuli ja tagumine udutuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Eemaldage pukseerkonksu kate kruvikeerajaga.

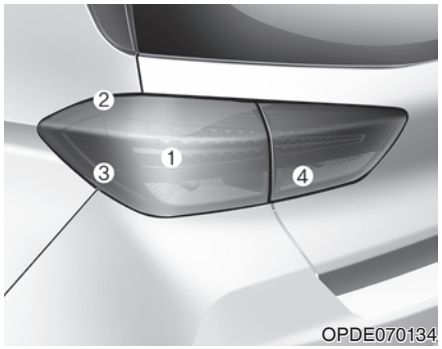




4. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
5. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
6. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
7. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
8. Paigaldage hooldusklapp.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 98 2020-07-09 10:37:43

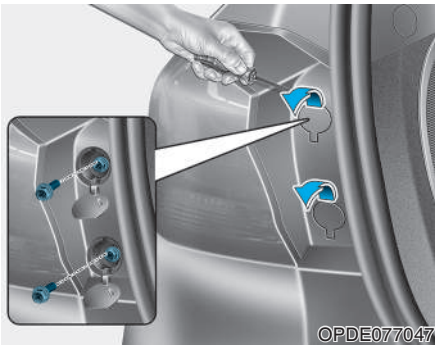
Tüüp D (mahtuniversaal)



(1) Pidurituli/tagatuli
(2) Tagatuli
(3) Suunatuli
(4) Tagurdustuli

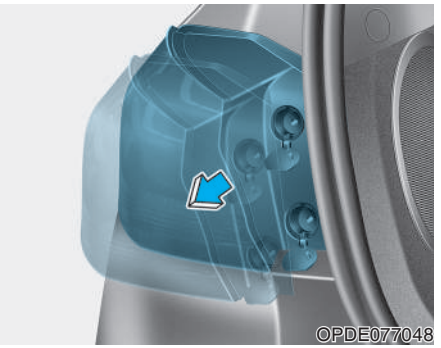
Tagatuli, piduri/tagatuli, piduri/taga/udutuli

Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.



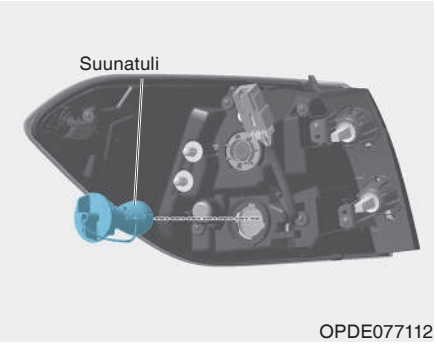
Suunatuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Avage lambi komplekti kinnituskruvide katted.
4. Keerake kruvid ristpea kruvikeerajaga lahti.



5. Eemaldage kombineeritud tagatulede plokk autokere küljest.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 99 2020-07-09 10:37:43



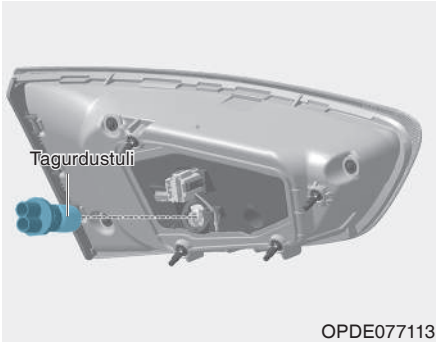
6. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
7. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
8. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
9. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
10. Paigaldage laternakomplekt uuesti sõiduki kere külge.



Tagurdustuli

1. Seisake mootor.
2. Avage tagaluuk.
3. Eemaldage pukseerkonksu kate kruvikeerajaga.

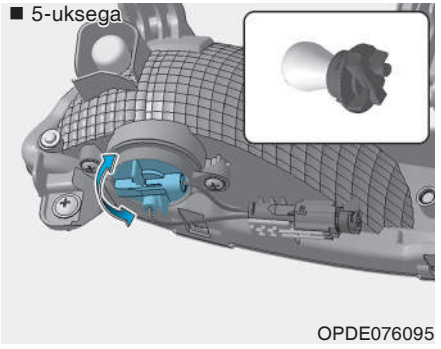
PDe MHEV-Estonian Book.indb 100 2020-07-09 10:37:43



OPDE077113

4. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
5. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
6. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
7. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub. Suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
8. Paigaldage hooldusklapp.

Tagumine udutuli



OPDE076095

Tagumine udutuli (5 uksega)

1. Vabastage nõelatüüpi kinnitused ja kruvid tagumise velje turvaseadiselt ja eemaldage see tagakaitseraualt.
2. Lükake oma käsi tagakaitseraua taha.
3. Eemaldage lambipesa korpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.
4. Võtke lamp pesast välja, vajutades seda sissepoole ja keerates vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega.
5. Sisestage pessa uus pirn ja pöörake seda kuni lukustumiseni.
6. Pange pesa korpusesse tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti. Suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

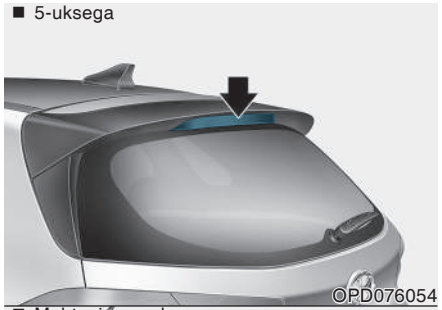
PDe MHEV-Estonian Book.indb 101 2020-07-09 10:37:43

Tagumine udutuli (laugpära, N-line)

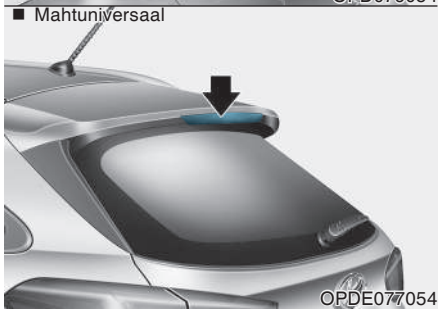
Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

Lisapiduritule pirni vahetamine

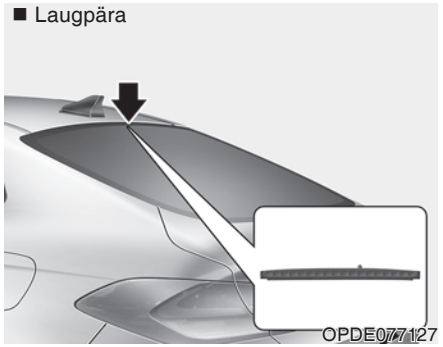
■ 5-uksega



■ Mahtuniversaal



■ Laugpära

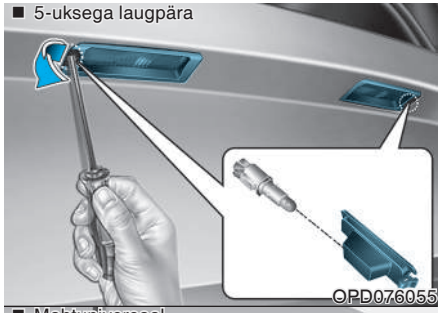


Kui lisapidurituli ei tööta, soovitame pöörduda abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

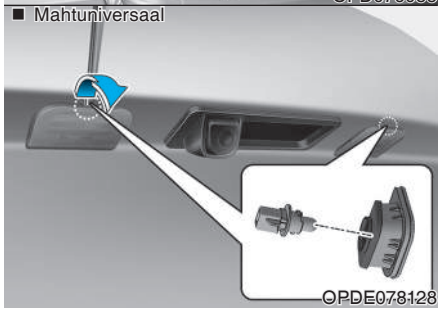
PDe MHEV-Estonian Book.indb 102 2020-07-09 10:37:44

Numbrimärgi tule lambipirni vahetamine

■ 5-uksega laugpära



■ Mahtuniversaal



1. Kangutage lambi kate lamedaotsalise kruvikeerajaga korpusest õrnalt välja.
2. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
3. Pange kohale uus lambipirn.
4. Pange osad kohale tagasi vastupidises järjekorras.

NB!

Ärge määrige ega kahjustage valgusti plastist ümbrist, sälkusid ega korpust.

Salongitulede lambipirnide vahetamine

Salongituli

■ Salongivalgusti, koos katuseluugiga

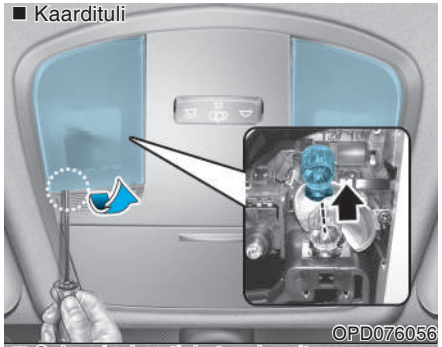


Kui LED-lamp ei tööta pöörduge abi saamiseks HYUNDAI volitatud müügiesindaja või mõne teise kvalifitseeritud asjatundja poole.

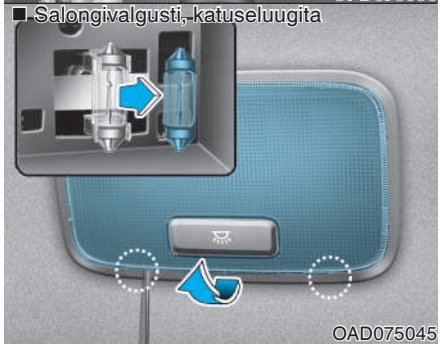
PDe MHEV-Estonian Book.indb 103 2020-07-09 10:37:44

Kaardilugemistuli, laetuli, tualettpeegli tuli ja pakiruumi tuli

■ Kaardituli



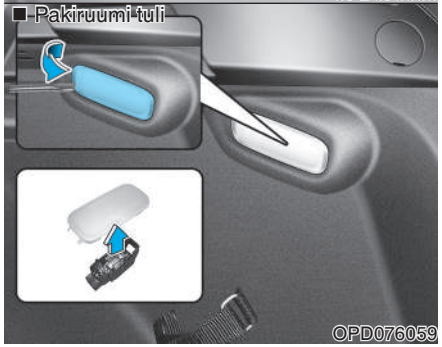
■ Salongivalgusti, katuseluugita



■ Meikimisvalgusti



■ Pakiruumi tuli



■ Kindalaeka valgusti



1. Kangutage valgusti hajuti lapikpeaga kruvikeeraja abil salongitule korpuselt ettevaatlikult ära.
2. Tõmmake lambipirn otse pesast välja.
3. Pange lambipessa uus lamp.
4. Pange hajuti küljes olevad hambad kohakuti salongi korpuses olevate sälkudega ja suruge see klõpsatusega oma kohale tagasi.

NB!

Ärge määrige ega kahjustage valgusti plastist ümbrist, sälkusid ega korpust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 104 2020-07-09 10:37:44

Autokere hooldus

Ettevaatust autokere välispinna hooldusel!

Igasuguste keemiliste puhastusainete ja poleerimisvahendite kasutamisel peab järgima täpselt kõiki nende pakendeil olevaid juhtnööre. Lugege tähelepanelikult läbi kõik hoiatused ja ohutusnõuded, mis sildile on trükitud.

Värvkatte hooldus

Pesemine

Aitamaks kaitsta teie sõiduki viimistlust rooste ja lagunemise eest, peske seda põhjalikult ja tihti vähemalt kord kuus, leige või külma veega.

Kui kasutate autot maastikusõiduks, tuleb seda pesta pärast iga maastikusõitu. Olge eriti tähelepanelik soola, pori ja igasuguse muu kogunenud mustuse eemaldamisel. Hoidke kere uste allosas olevad äravooluavad alati puhtad.

Putukad, tõrv, puuvaik, lindude väljaheited, tööstusreostus ja sarnased ladestused võivad teie sõiduki viimistlust kahjustada, kui neid kohe ei eemaldata.

Ise kohe pesemine tavalise veega ei pruugi kõiki neid sadestisi täielikult eemaldada.

Kasutada võib pehmed seepi, mis on ohutu värvitud pindadele.

Pärast pesemist loputage sõidukit leige või külma veega. Ärge laske seebil viimistlusele kuivada.

NB!

- **Ärge kasutage kanget seepi, kemikaale sisaldavaid pesuvahendeid ega kuuma vett ning ärge peske autot otsese päikesepaiste käes ega siis, kui autokere on soe.**
- **Olge auto külgakende pesemisel ettevaatlik, eriti juhul, kui kasutate survepesurit.**

  Eriti kõrgsurve veega, vesi võib akendest lekkida ja sisustuse märjaks teha.
- **Vältimaks plastosade ja lampide kahjustumist ärge puhastage keemiliste lahuste ega tugevate pesuvahenditega.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 105 2020-07-09 10:37:44

⚠ HOIATUS

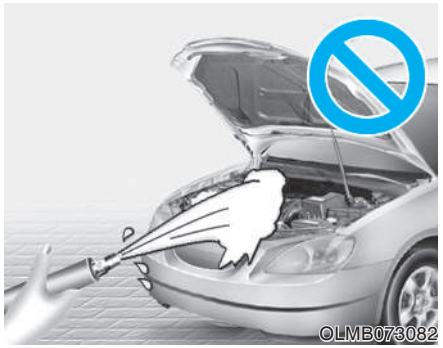
Märjad pidurid

Kontrollige pärast sõiduki pesemist aeglaselt sõites pidureid, et teha kindlaks, kas vesi on neid mõjutanud. Kui pidurdusvõime on kahjustunud, kuivatage pidurid, rakendades neid õrnalt, säilitades aeglase kiiruse.

Pesemine survepesuriga

- Kui kasutate auto pesemiseks survepesurit, ärge hoidke pesuri pihustuspüstolit autole liiga lähedal.

  Liiga väike kaugus autost või liiga tugev veesurve võib autoosi kahjustada või vesi võib neisse sisse pääseda.
- Ärge suunake survepesuri veejuga otse kaamerale või seda ümbritsevale alale. Survepesuri tugev veejuga võib andureid kahjustada ning süsteem ei pruugi enam normaalselt töötada.
- Ärge viige pihusti otsikut plastik- ja kummiosadele või konnektoritele liiga lähedale.



NB!

- **Mootoriruumi pesemine veega (sh survepesuriga) võib tekitada häireid mootoriruumis asuvates vooluahelates.**
- **Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke, sest see võib neid kahjustada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 106 2020-07-09 10:37:45

NB!

Mattvärviga sõiduk

Vältida tuleks automaatpesulaid, mis kasutavad pöörlevaid harjaseid, kuna need võivad teie sõiduki pinda kahjustada. Aurupuhasti, mis puhastab sõiduki pinda kõrgel temperatuuril, võib tuua kaasa õli kleepumise ja jätta plekid, mida on raske eemaldada.

Kasutage oma autot pestes pehmet lappi (nt mikrokiudlappi või käsna) ja kuivatage sõidukit mikrokiudlapiga. Sõidukit käsitsi pestes ei tohiks kasutada puhastusvahendit, mis sisaldab vaha. Kui sõiduki pind on liiga määrdunud (liiva, pori, tolmu, saasteainete vms), puhastage pind enne sõiduki pesemist veega.

Vahatamine

Korralik vahakiht on barjääriks auto värvkatte ja mustuse vahel. Hoides auto korralikult vahatatuna, aitate seda välismõjude eest kaitsta.

Vahatage oma autot, kui vesi ei püsi värvkattel enam tilgakujulisena koos.

Enne vahatamist peske ja kuivatage auto alati ära. Kasutage kvaliteetset vedelat vaha või vahapastat ning järgige täpselt selle tootja juhiseid. Vahatage ka kõiki värvimata metallosi ja -liiste, et neid välismõjude eest kaitsta ning nende läiget säilitada.

Õli, tõrva jms plekkide eemaldamine spetsiaalse plekieemaldajaga koorib tavaliselt värvkattelt maha ka vahakihi. Vahatage sellised kohad kindlasti üle, seda ka juhul, kui kogu auto veel vahatamist ei vaja.

NB!

- **Tolmu ja mustuse mahapühkimine autokerelt kuiva lapiga kriimustab värvkatet.**
- **Ärge kasutage anodeeritud alumiiniumosade puhastamiseks metallist küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusaineid ega kangeid pesuvahendeid, mis sisaldavad tugevalt leeliselisi või sööbivaid koostisaineid. See võib kahjustada nende osade kaitsekihti ning muuta või rikkuda nende värvi.**

NB!

Mattvärviga sõiduk

Ärge kasutage ühtki poleerimisvahendit nagu puhastusvahend, abrasiiv ja poleerija. Vaha pealekandmisel eemaldage vaha viivitamatult silikooneemaldaja abil ja kui pinnal on tõrva või tõrva kõrvalsaaduseid, kasutage puhastamiseks tõrvaeemaldajat. Kuid olge ettevaatlik, et mitte värvitud alale liiga palju survet avaldada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 107 2020-07-09 10:37:45

Värvkatte kahjustuste parandamine

Värvitud pinnale tekkinud sügavad kriimustused ja kivitäkked peab otsekohe ära parandama. Paljastatud metall läheb kiiresti rooste ja võib areneda suureks paranduskuluks.

NB!

Kui auto on viga saanud ja vajab mõne metallosa remonti või väljavahetamist, hoolitsege selle eest, et remonditöökojas kaetaks remonditavad või asendusosad spetsiaalse korrosioonivastase kaitsekihiga.

NB!

Mattvärviga sõiduk

Mati värviviimistlusega sõidukite puhul on võimatu ainult kahjustatud ala muuta ja parandada tuleb kogu osa. Kui sõiduk on kahjustada saanud ja vajalik on värvimine, soovitame lasta oma sõidukit hooldada ja remontida volitatud HYUNDAI teeninduses.

Olge eriti ettevaatlik, kuna pärast remonti on kvaliteeti raske taastada.

Läikiva metallpinna hooldus

- Asfaldipigi ja putukate eemaldamiseks kasutage asfaldiplekkide eemaldusvahendit, mitte aga kaabitsat või muid teravaid esemeid.
- Läikivate metallpindade kaitsmiseks korrosiooni eest kandke neile kiht vaha või kroomikaitsevahendit ning hõõruge tugevalt läikima.
- Talvistes ilmaoludes või rannikualadel katke läikivad metallpinnad paksema vaha- või kaitsevahendi kihiga. Vajadusel katke osad mittesööbiva vaseliiniga või muu kaitsva ainega.

Kerepõhja hooldus

Sööbivad ained, mida kasutatakse tänavatel jääja lumetõrjeks või tolmu vähendamiseks, võivad koguneda auto põhjale. Kui neid aineid ei eemaldata, võib see põhjustada põhjadetailide – kütusetorude, raami, põhjapaneeli ja väljalaskesüsteemi – kiirenenud roostetamist isegi juhul, kui neid on töödeldud roostetamisvastase kaitsevahendiga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 108 2020-07-09 10:37:45

Loputage auto põhi ja rattakoopad vähemalt kord kuus, iga kord pärast maastikusõitu ja iga talveperioodi lõpus leige või külma veega põhjalikult puhtaks. Pöörake kerealusele pinnale ja detailidele erilist tähelepanu, kuna seal on raske kogu pori ja mustust näha. Teedelt kogunenud mustuse märjakstegemine ilma seda eemaldamata teeb rohkem halba kui head. Uste alaservades, lävekarpides ja raamis on vee äravooluavad, millel ei tohi lasta mustusest ummistuda – nendesse kohtadesse kogunenud vesi võib põhjustada roostetamist.

⚠ HOIATUS

Kontrollige pärast sõiduki pesemist aeglaselt sõites pidureid, et teha kindlaks, kas vesi on neid mõjutanud. Kui pidurdusvõime on kahjustunud, kuivatage pidurid, rakendades neid õrnalt, säilitades aeglase kiiruse.

Alumiiniumvelgede hooldus

Alumiiniumveljed on kaetud läbipaistva kaitsekihiga.

NB!

- **Ärge puhastage alumiiniumvelgesid abrasiivpuhastusvahendite, poleerimisvahendite, lahustite ega traatharjaga.**
- **Puhastage velgi siis, kui need on maha jahtunud.**
- **Kasutage ainult õrnatoimelist seepi või neutraalset pesuvahendit ning loputage seejärel põhjalikult puhta veega. Puhastage kindlasti veljed ka pärast soolastel teedel sõitmist.**
- **Ärge peske velgi suurel kiirusel töötavate autopesuharjadega.**
- **Ärge kasutage velgede puhastamiseks ühtegi leeliselist või happelist puhastusvahendit.**

Korrosioonikaitse

Auto kaitsmine korrosiooni eest

Kasutades korrosiooni vastu võitlemiseks kõige arenenumaid projekteerimis- ja ehitustavasid, toodame me kõrgeima kvaliteediga sõidukeid. Siiski on see vaid osa tööst. Teie auto võimalikult pikaajalise korrosioonikindluse saavutamiseks on vaja ka teie kui auto omaniku koostööd ja abi.

Korrosiooni tüüpilisemad põhjused

Tüüpilisemad põhjused, mille tõttu korrosioon võib tekkida, on järgmised.

- Teedel kasutatav sool ning pori ja niiskus, millel lastakse auto põhjale koguneda.
- Värvi ja kaitsekihtide eemaldamine kivide, kruusa, kulumise ja väikeste kriimustuste ning mõlkidega, mis jätab katmata metalli korrosioonile ligipääsetavaks.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 109 2020-07-09 10:37:45

Kõrge korrosiooniriskiga piirkonnad

Kui elate piirkonnas, kus teie auto satub pidevalt korrodeerivate ainete mõjuvälja, on korrosioonivastane kaitse eriti tähtis. Kiirenenud korrosiooni tavalisemateks põhjusteks on teedel kasutatav sool, tolmu vähendamiseks kasutatavad kemikaalid, ookeanituuled ja tööstuslikud saasteained.

Niiskus soodustab korrosiooni

Niiskus loob korrosiooni tekkeks kõige soodsamad tingimused. Korrodeerumine kiireneb kõrge õhuniiskuse juures, eriti siis, kui temperatuur on vaid veidi nullist ülalpool. Sellistel tingimustel püsib korrodeeriv aine aeglaselt aurustuva niiskuse tõttu autokere pinnaga kaua pidevas kontaktis.

hoiab niiskust pikalt autoga pidevas kontaktis. Kuigi pori võib näida kuiv, võib see ikkagi niiskust sisaldada ja korrosiooni soodustada.

Ka kõrged temperatuurid võivad kiirendada selliste osade korrodeerumist, mis ei ole korralikult ventileeritud, kuna niiskus ei saa sel juhul kiiresti hajuda.

Kõigist nimetatud põhjustest tulenevalt on väga tähtis hoida oma auto puhas nii porist kui igasugusest muust mustusest. See ei kehti mitte ainult auto nähtavate pindade, vaid eriti just auto põhja kohta.

Korrosiooni vältimiseks

Saate aidata korrosiooni vältida, alustades järgmiste asjade järgmisega.

Hoidke oma sõiduk puhas

Parim meetod oma auto kaitsmiseks korrosiooni eest on hoida see puhas kõigist korrodeerivatest ainetest. Eriti tähtis on seejuures pöörata tähelepanu auto põhjale.

- Kui elate kõrge korrosiooniriskiga piirkonnas — kus sõiduteid soolatatakse, ookeani läheduses, piirkonnas , kus esineb kõrge tööstuslik saaste, happevihmad jne, peate korrosiooni vältimiseks olema eriti hoolikas. Talvel uhtuge auto põhja vähemalt kord kuus voolikuga. Kui talv saab läbi, siis peske põhi korralikult puhtaks.
- Pöörake sõiduki alaosa puhastamisel erilist tähelepanu poritiibadele ja muudele piirkondadele, mis on vaateväljast väljaspool. Puhastage põhjalikult; vaid kogunenud mustuse niisutamine, mitte pesemine, kiirendab korrosiooni, mitte ei takista seda. Kogunenud muda ja söövitava aine eemaldamiseks on eriti tõhusad kõrgsurve all olev vesi ja aur.
- Uste paneelide, uksealuste liistude ja raami osade puhastamisel jälgige, et nendes asuvad vee äravooluavad on vabad, et niiskus välja pääseks ega jääks sinna püsima, kiirendades sel moel roostetamist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 110 2020-07-09 10:37:45

Hoidke oma garaaž kuiv!

Ärge parkige oma sõidukit niiskesse, halvasti ventileeritud garaaži. Sellises kohas on korrosiooni tekkeks loodud eriti head tingimused. Eriti kehtib see juhul, kui pesete oma autot garaažis või sõidate autoga garaaži sisse, kui auto on veel märg või lume, jää või poriga kaetud. Isegi soojendusega garaaž võib korrosiooni kiirendada, kui see ei ole ventileeritud, et niiskus saaks väljuda.

Hoolitsege auto värvkatte ja välisviimistluse eest!

Viimistluse kriimud ja täkked tuleb korrosiooni vältimiseks võimalikult kiiresti värviga "üle värvida". See kaitseb metalli korrosiooni eest.

Lindude väljaheited: lindude väljaheited on tugevalt sööbiva toimega ning võivad kahjustada auto värvkatet juba mõne tunniga. Kõrvaldage lindude väljaheited autolt nii ruttu kui võimalik.

Ärge jätke sisemust hooletusse

Põrandapolstri ja -mattide alla kogunenud niiskus põhjustab korrosiooni. Kontrollige perioodiliselt jalamattide alla, tagamaks, et vaipkate on kuiv. Olge eriti ettevaatlik, kui veate sõidukis väetist, puhastusvahendeid või kemikaale.

Neid tohib vedada vaid sobivates mahutites ja mis tahes ümberminemised või lekked tuleb ära koristada, puhta veega loputada ja korralikult kuivatada.

Sisemine hooldus

Ettevaatust salongi hooldusel!

Vältige kemikaalide nagu parfüümi, kosmeetilise õli, päikesekreemi, kätepuhastusvahendi ja õhuvärskendaja kokkupuudet sisemiste osadega, sest need võivad põhjustada kahjustusi ja pleegitamist. Kui sellised ained siiski auto sisepindadele satuvad, pühkige need sealt otsekohe ära.

Vaadake vinüüli hooldamise juhiseid.

NB!

Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke, sest see võib neid kahjustada.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 111 2020-07-09 10:37:45

NB!

Kasutage nahkpindade (nt rooli, istmekatete jms) puhastamiseks neutraalseid või väikese alkoholisisaldusega puhastusvahendeid. Suure alkoholisisaldusega lahuste ning leeliseliste või happeliste puhastusvahendite kasutamine võib naha värvi pleegitada või sellelt pealmise kihi maha koorida.

Istmekatete ja muude pindade puhastamine

Vinüül (kui kuulub varustusse)

Eemaldage tolm ja lahtine mustus vinüülpindadelt harja või tolmuimejaga. Seejärel puhastage vinüülpinnad ära spetsiaalse vinüüli puhastusvahendiga.

Tekstiil (kui kuulub varustusse)

Esmalt eemaldage tekstiililt tolmuimeja või harjaga tolm ja lahtine prügi. Seejärel kasutage puhastamiseks mõnd pehme mööbli või vaipade jaoks soovitatud õrnatoimelist puhastusvahendit.

Värsked plekid eemaldage otsekohe tekstiilmaterjalidele mõeldud plekieemaldajaga. Kui värsketele plekkidele kohe tähelepanu ei pöörata, võib plekk tugevalt sisse jääda ning kanga värvus võib seetõttu muutuda. Ka selle tulekindlad omadused võivad kahjustuda, kui materjali ei hooldata nõuetekohaselt.

NB!

Soovitatud puhastusvahenditest ja meetoditest erinevate ainete ja meetodite kasutamine võib rikkuda tekstiili väljanägemist ja vähendada selle tulekindlust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 112 2020-07-09 10:37:45

Nahk (kui kuulub varustusse)

- Nahkkattega istmete omadused
  - Istmekatete nahk on valmistatud loomade pealmisest nahakihist, mis on läbinud spetsiaalse töötluse, et muuta see kasutuskõlblikuks. Kuna nahk on looduslik materjal, võib iga detail olla pisut erineva paksuse või struktuuriga.

    Sõltuvalt temperatuurist ja niiskusest võib nahk venida või kokku
  - Iste on valmistatud venivast riidest, et istumine oleks eriti mugav.
  - Kehaga kokkupuutuvad osad on kumerad ning istujat külgedelt toetav piirkond kõrgem, lisades sõidumugavust ja stabiilsust.
  - Kasutamise käigus võivad nahale tekkida kortsud. See on loomulik, tegu pole defektiga.

⚠ ETTEVAATUST

- **Tootja garantii ei kata kriimustusi, hõõrdumisjälgi ja kortse, mis on istmekatetele tekkinud loomuliku kulumise tulemusel igapäevase kasutamise käigus.**
- **Metallpannaldega rihmad, tõmblukud ja tagataskus hoitavad võtmed võivad istmekatteid kahjustada.**
- **Ärge tehke istmekatteid mingil juhul märjaks. See võib muuta naturaalse naha välimust ja struktuuri.**
- **Tumedat värvi teksad või muud rõivad võivad värvi anda ja istmekatted ära määrida.**

- Nahast istmekatete hooldus
  - Puhastage istet regulaarselt tolmuimejaga, et eemaldada sellele kogunenud tolm ja liiv. Nii õnnestub vältida kriimustusi ja muid kahjustusi ning naha kvaliteet säilib kauem.
  - Pühkige nahast istmekatteid tihti ka kuiva ja pehme lapiga.
  - Korraliku nahakaitsevahendi kasutamine aitab kaitsta nahka hõõrdumise eest ning säilitada selle algset värvi. Mis tahes hooldusvahendite kasutamisel lugege kindlasti läbi nende kasutusjuhised ja konsulteerige spetsialistiga.
  - Heledavärviline (beež, kreemikas) nahk määrdub kergesti ja plekid on kohe näha. Sellised istmed vajavad veelgi sagedasemat puhastamist.
  - Vältige niiske lapiga pühkimist. See võib põhjustada nahapinna pragunemist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 113 2020-07-09 10:37:45

- Nahast istmekatete puhastamine
  - Eemaldage igasugune nahale sattunud mustus otsekohe. Erinevate plekkide eemaldamiseks järgige alltoodud juhiseid.
  - Kosmeetikatooted (päikesekreem, jumestustooted jms)

    Kandke riidelapile veidi naha puhastuskreemi ja pühkige sellega määrdunud koht puhtaks. Pühkige kreem nahalt niiske lapiga ära ja kuivatage seejärel kuiva lapiga.
  - Joogid (kohv, karastusjoogid jms)

    Pange plekile väike kogus neutraalset puhastusvahendit ja pühkige seni, kuni joogiplekk enam ei määri.
  - Õli

    Eemaldage õli viivitamatult hästi imava lapiga ja pühkige määrdunud koht puhtaks naturaalse naha jaoks mõeldud spetsiaalse plekieemaldajaga.
  - Närimiskumm

    Pange plekile jääd, et närimiskumm kõveneks, ning eemaldage siis tükkhaaval.

Süle-/õlarihma puhastamine

Puhastage rihma mis tahes polsterdusele ja vaipadele mõeldud pehme seebilahusega. Järgige seebiga kaasas olevaid juhiseid. Ärge valgendage ega värvige rihma uuesti, kuna see võib rihma kahjustada.

Aknaklaasi sisepinna puhastamine

Kui auto aknaklaasid muutuvad seestpoolt uduseks (s.t need on kaetud rasvase või õlise kihiga), peab neid puhastama spetsiaalse klaasipuhastusvahendiga. Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid juhiseid.

NB!

Ärge kraapige tagaklaasi sisepinda – võite kahjustada tagaklaasi soojenduse traate.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 114 2020-07-09 10:37:45

HEITGAASIDE KONTROLLSÜSTEEM

Teie auto heitgaaside kontrollsüsteemile on antud kirjalik piiratud garantii. Täpsed garantiitingimused leiate autoga kaasa antud garantii- ja hooldusraamatust.

Teie auto on kõikide heitgaase puudutavate normide täitmiseks varustatud heitgaaside kontrollsüsteemiga.

Sellel on kolm järgmist allsüsteemi.

(1) Karterigaaside kontrollsüsteem
(2) Kütuseaurude kontrollsüsteem
(3) Heitgaasikoguste kontrollsüsteem

Nende süsteemide parima töökorra tagamiseks soovitame teil lasta oma autot kontrollida ja hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt käesolevas käsiraamatus toodud regulaarse tehnohoolduse graafikule.

⚠ ETTEVAATUST

Auto kontrollimisel tehnoülevaatuse ja hoolduse käigus järgige alltoodud juhiseid (elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemiga (ESC) mudelid).

- **Dünomomeetriga testimisel ebaõnnestumise vältimiseks lülitage elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) ESC lülitile vajutades välja.**
- **Kui auto kontrollimine kontrollstendil on lõpetatud, lülitage ESC-süsteem ESC-lüliti vajutusega tagasi sisse.**

1. Karterigaaside kontrollsüsteem

Karterist väljuvatest aurudest ja gaasidest põhjustatud õhusaaste vältimiseks on kasutusel karteri nn positiivne tuulutussüsteem. See süsteem varustab karterit õhu sissevõtuvooliku kaudu värske filtreeritud õhuga. Karteris seguneb värske õhk sinna pääsenud gaasidega, mis liiguvad seejärel PCV-klapi kaudu induktsioonisüsteemi.

2. Kütuseaurude kontrollsüsteem

Kütuseaurude kontrollsüsteem on välja töötatud selleks, et ära hoida kütuseaurude pääsemist auto toitesüsteemist ümbritsevasse välisõhku.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 115 2020-07-09 10:37:45

Filterpaak

Kütusepaagis tekkivad kütuseaurud absorbeeritakse ja neid säilitatakse eraldi filterpaagis. Kui mootor töötab, tõmmatakse filterpaaki kogutud kütuseaurud läbi paagi puhastust reguleeriva solenoidklapi sisselaskekollektorisse.

Filterpaagi puhastust reguleeriv solenoidklapp (PCSV)

moodul (ECM). Kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on tühikäigul töötamise ajal madal, siis solenoidklapp sulgub, laskmata kütuseaure mootorisse. Kui mootor on normaalse sõidu käigus piisavalt soojenenud, siis solenoidklapp avaneb, juhtides aurustunud kütuse mootorisse.

3. Heitgaasikoguste kontrollsüsteem

Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem on väga efektiivne süsteem, mis vähendab mootori kahjulike heitgaaside hulka, tagades seejuures auto parimad sõiduomadused.

Sõiduki muutmine

Seda sõidukit ei tohi muuta. Teie auto ehituse muutmine võib vähendada selle töövõimet, ohutust ja vastupidavust ning auto ei pruugi seejärel enam vastata riiklikele ohutust ja heitgaase puudutavatele normatiividele.

Lisaks ei pruugi ka garantii katta mis tahes ümberehitusest tulenevaid kahjustusi või töötamise probleeme.

- Kui kasutate autos tootja poolt heaks kiitmata elektroonikaseadmeid, võib see põhjustada häireid auto töös, aku kiiremat tühjenemist, kahjustada elektrisüsteemi, mille tulemusel võib süttida tulekahju. Teie ohutuse tagamiseks ärge kasutage oma autos lubamatuid elektroonikaseadmeid.

Mootori heitgaaside ettevaatusabinõud (süsinikmonooksiid)

- Süsinikmonooksiid võib esineda koos teiste heitgaasidega. Seega kui tunnete mis tahes heitgaaside lõhna sõiduki sees, laske see kohe üle vaadata ja parandada. Kui te arvate, et teie sõidukisse satuvad heitgaasid, sõitke sellega ainult täiesti avatud akendega. Laske oma auto viivitamatult üle kontrollida ning viga kõrvaldada.

⚠ HOIATUS

Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi ehk vingugaasi (CO). Olgugi värvitu ja lõhnatu, on see ohtlik ning võib olla sissehingamisel koguni surmav. Järgige vingugaasimürgituse vältimiseks järgmiseid juhiseid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 116 2020-07-09 10:37:45

- Ärge pange mootorit piiratud või kinnistes ruumides (nt garaažis) tööle kauemaks, kui see on vajalik autoga sisse- või väljasõitmiseks.
- Kui auto seisab töötava mootoriga pikemat aega järjest õues, lülitage ventilatsioonisüsteem värske välisõhu sissevõtule.
- Ärge istuge pikka aega järjest töötava mootoriga pargitud või seisvas autos.
- Kui mootor sureb välja või ei käivitu, võivad liigsed käivituskatsed heitgaaside kontrollsüsteemi kahjustada.

Katalüüsmuunduri tööd puudutavad ohutusnõuded (kui kuulub varustusse)

⚠ HOIATUS

- **Seepärast ärge sõitke, parkige ega seiske tühikäigul töötava mootoriga kergesti süttivate materjalide peal või vahetus läheduses. Ärge parkige ega peatage autot süttivatel asjadel või nende lähedus, nagu kuiv muru, paber, lehed jne. Samuti ärge sõitke neist üle või nende läheduses.**
- **Heitesüsteem ja katalüütiline süsteem on väga kuumad kui mootor töötab või kohe pärast mootori väljalülitamist. Hoidke heitesüsteemist ja katalüütilisest süsteemist eemale, võite saada põletusi.**

Ärge eemaldage ka heitesüsteemi ümbritsevat radiaatorit, ärge sulgege sõiduki põhja ega katke sõidukit korrosiooni kontrollimiseks. Teatud tingimustel võib see tuleohtu märgatavalt suurendada.

Teie auto on varustatud heitgaasides sisalduvate kahjulike saasteainete kogust vähendava katalüüsmuunduriga.

Seega tuleb järgida järgnevaid ettevaatusabinõusid.

- Kasutage bensiinimootoris ainult PLIIVABA KÜTUST.
- Ärge kasutage autot, kui esineb märke mootori töös tekkinud häiretest, näiteks mootori vahelejätte või märgatavat võimsuse langust.
- Ärge kuri- ega väärtarvitage mootorit. Väärkasutuse näited on veeremine väljalülitatud mootoriga ja järskudelt kallakutelt laskumine väljalülitatud mootoriga.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 117 2020-07-09 10:37:45

- Ärge laske mootoril töötada tühikäigul kõrgetel pööretel pikka aega järjest (5 minutit või kauem).
- Ärge muutke ega parandage ise ühtki mootori või heitgaaside kontrollsüsteemi osa. Kõik ülevaatused ja reguleerimised peab laskma läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses.
- Vältige väga madala kütusetasemega sõitmist. Kui bensiin saab sõidu ajal otsa, võib see põhjustada rikke mootori töös ning selle tulemuseks võib olla katalüüsmuunduri ülekoormus.

Nende ettevaatusabinõude mittejärgmine või kahjustada katalüüsmuundurit ja teie sõidukit.

Lisaks võivad sellised tegevused teie garantiid tühistada.

Kütuseosakeste filter (GPF) (kui kuulub varustusse)

Bensiinimootori kübemefilter (GPF ehk Gasoline Particulate Filter) kogub ja kõrvaldab mootori heitgaasidest põlemisel sinna jäänud tahked osakesed.

Erinevalt vahetatavast õhufiltrist põletab (oksüdeerib) kübemefiltri süsteem filtrisse kogunenud kübemed automaatselt ära, kui sõidutingimused on selleks sobivad.

Teisisõnu – keskmise või keskmisest suurema sõidukiiruse tulemusel kõrge temperatuurini kuumenenud heitgaaside abil põletatakse kogunenud tahm ja muud tahked osakesed mootori juhtsüsteemi juhtimisel automaatselt ära ning filter tühjeneb.

Kui aga autoga sõidetakse pikema perioodi vältel ainult väikese kiirusega või autoga läbitakse pidevalt vaid lühikesi vahemaid, siis ei pruugi kogunenud tahkete osakeste automaatset kõrvaldamist toimuda, kuna heitgaaside temperatuur on selleks liiga madal. Sel juhul väljub kogunenud kübemete kogus tuvastatavatest piiridest, kübemete oksüdeerimisprotsessi ei toimu ning süttib bensiinimootori kübemefiltri (GPF) hoiatustuli.

Bensiinimootori kübemefiltri (GPF) hoiatustuli kustub, kui sõidate autoga umbes 30 minutit järjest kiirusega üle 80 km/h või kolmandast käigust kõrgema käiguga mootoripööretel 1500–4000 p/min.

Kui kübemefiltri (GPF) hoiatustuli jääb pidevalt vilkuma ja/või ekraanile ilmub teade „check exhaust system“ (Kontrollige väljalaskesüsteemi) hoolimata eelkirjeldatud viisil sõitmisest, soovitame lasta süsteemi kontrollida volitatud HYUNDAI edasimüüja juures.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 118 2020-07-09 10:37:45

Kui jätkate veel pikka aega sõitmist vilkuva kübemefiltri (GPF) hoiatustulega, võib kübemefiltri süsteem kahjustuda ja kütusekulu suureneda.

⚠ ETTEVAATUST

Bensiin (kui varustuses on kübemefilter (GPF))

Kui teie auto on varustatud kübemefiltriga (GPF), soovitame teil kasutada ainult asjakohastele normatiividele vastavat sõiduautodele mõeldud bensiini.

Teiste kütuste, millel on kõrge väävlitase (üle 50 ppm) või mis sisaldavad tundmatuid lisandeid, kasutamine võib GPF süsteemi kahjustada ning valget suitsu tekitada.

Kütuseosakeste filter (DPF) (kui kuulub varustusse)

DPF eemaldab heitgaasidest tahma.

DPF süsteem põletab (või oksüdeerib) erinevalt ühekordsest filtrist automaatselt kogunenud tahma vastavalt sõiduoludele

Teisisõnu – keskmise või keskmisest suurema sõidukiiruse tulemusel kõrge temperatuurini kuumenenud heitgaaside abil põletatakse kogunenud tahm ja muud tahked osakesed mootori juhtsüsteemi juhtimisel automaatselt ära ning filter tühjeneb.

Kui aga autoga sõidetakse pikema perioodi vältel ainult väikese kiirusega või autoga läbitakse pidevalt vaid lühikesi vahemaid, siis ei pruugi kogunenud tahkete osakeste automaatset kõrvaldamist toimuda, kuna heitgaaside temperatuur on selleks liiga madal. Sel juhul on kogunenud tahm tuvastusvahemikust väljas, tahma oksüdeerimisprotsessi ei toimu ja diisliosakeste filtri (DPF) märgutuli () põleb.

Diisliosakeste filtri (DPF) märgutuli kustub, kui sõidukiirus ületab 60 km/h või mootoripöörded on vahemikus 1500 ja 2500 teise käiguga või umbes 25 minutit sõites.

Kui ülalmainitud juhtudel DPF märgutuli pidevalt vilgub või kuvatakse teade “Check exhaust system”, soovitame lasta DPF süsteemi HYNDAI volitatud esindajal kontrollida.

Pikemaajaline sõitmine vilkuva DPF märgutulega võib kahjustada DPF süsteemi ja suurendada kütusekulu.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 119 2020-07-09 10:37:45

⚠ ETTEVAATUST

Diislikütus (kui varustatud DPF-iga)

Kui teie autol on DPF, soovitame kasutada ainult ettenähtud diislikütuseid.

Teiste kütuste, millel on kõrge väävlitase (üle 50 ppm) või mis sisaldavad tundmatuid lisandeid, kasutamine võib DPF süsteemi kahjustada ning valget suitsu tekitada.

Lean NOx Trap (kui kuulub varustusse)

Lean NOx Trap (LNT) eemaldab heitgaasidest lämmastikoksiidi. Sõltuvalt kütuse kvaliteedist võib tekkida heitgaasidel lõhn ja see võib vähendada lämmastikoksiidi vähendamisprotsessi, mistõttu peab kasutama normile vastavat diiselkütust. Mistõttu peab kasutama normile vastavat diiselkütust.

Valikuline katalüütiline taandamine (kui kuulub varustusse)

Valikuline katalüsaatorsüsteem (SCR) muudab NOx-i karbamiidi abil katalüütiliselt lämmastikuks ja veeks.

Karbamiidi näidik (kui kuulub varustusse)



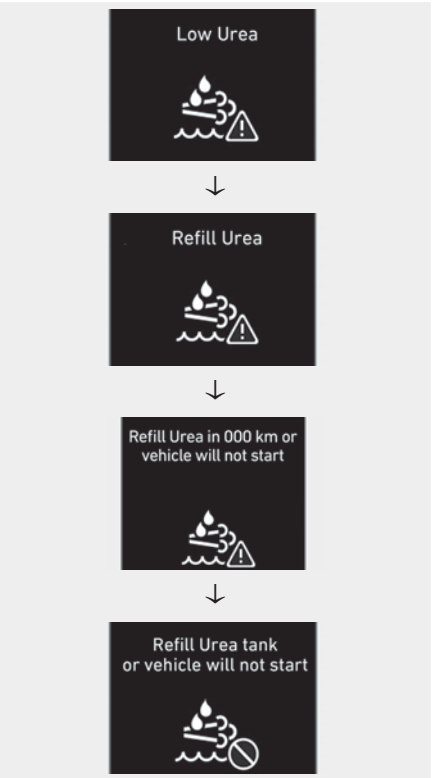
OTM048163L

Karbamiidilahuse taseme näidik näitab paaki jäänud karbamiidilahuse taset.

❊ Süütelüliti „ON“ asendi valimisel kuvatakse karbamiidilahuse taseme näidik.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 120 2020-07-09 10:37:46

Karbamiiditaseme hoiatus (kui kuulub varustusse)



OOS078080L/OOS078081L/OOS078082L/OOS078083L

Madala taseme hoiatus antakse, kui karbamiiditase on alla 5,4 liitri. Hoiatuse „Low Urea“ kuvamisel, kui SCR-hoiatustuli ( ) põleb, peab karbamiidilahust lisama. Kui seda ei täideta pikema vahemaa läbimisel, suurendab visuaalne märgusüsteem sõnumi "Refill Urea" ("Taastäitke karbamiit") SCRI-i märgutule kuvamisel intensiivsust ( ).

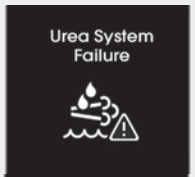
Sel juhul peab karbamiidilahust kiiresti lisama. Kui karbamiidilahuse tase paagis on liiga madal, kuvatakse hoiatus „Refill Urea in 000km or vehicle will not start“ („Taastäitke karbamiidiga 000 km pärast, või sõiduk ei käivitu“), koos SCR-märgutulega ( ).„xxx km(mile)“ näitab lubatud vahemaad, seega ärge jätkake pärast antud vahemaa läbimist sõitmist ilma paaki täitmata.

Vastasel juhul ei saa peale mootori väljalülitamist mootorit käivitada. Sõltuvalt sõiduviisist, keskkonnast ja teeprofiilist võib tegelik läbitav vahema kuvatavast erineda.

„Low Urea” või „Refill Urea” teate kuvamisel lisage piisav hulk karbamiidilahust. „Refill Urea in 000 km or vehicle will not start" teate kuvamisel lisage piisav kogus karbamiidilahust. „Refill Urea tank or vehicle will not start“ teate koos SCR märgutulega kuvamisel ( ) ei saa peale mootori seiskamist seda uuesti käivitada. Sellisel juhul on alati soovitatav paak täies ulatuses täita.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 121 2020-07-09 10:37:46

SCR-süsteemi tõrge (kui kuulub varustusse)

	Tõrke tuvastamine	50 km läbimine peale tõrke tuvastamist
Karbamiidisüsteemi rike (= puudub kütuse sissepritse)	 OOS078084L	 OTM078078L
Tuvastati vale karbamiid (= ebasobiv karbamiid)	 OTM078077L	 OOS078087L
Normist kõrvalekalduv karbamiidilahuse kulu (= hilisem tõrge)	 OTM078078L	 OOS078088L

SCR-süsteemi rike on tingitud lahtiühendatud elektriosadest, valest karbamiidilahusest jne.

„xxx km (mile)“ näitab lubatud vahemaad, seega ärge jätkake allesjäänud vahemaa läbimisega, talitlushäiret lahendamata. Vastasel juhul ei saa peale mootori väljalülitamist mootorit käivitada. Sel juhul laske autot esimesel võimalusel HYUNDAI volitatud müügiesindajal kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 122 2020-07-09 10:37:47

Hoiatuse kustutamine (kui kuulub varustusse)

Ei käivitu			
Madal karbamiidilahuse tase			OOS078083L
Karbamiidisüsteemi rike (= puudub kütuse sissepritse)			OOS078089L
Tuvastati vale karbamiid (= ebasobiv karbamiid)			OOS078090L
Normist kõrvalekalduv karbamiidilahuse kulu (= hilisem tõrge)			OOS078089L

Kui süsteem on täiesti tühi ja autot ei saa käivitada, saab seda lahendada ainult karbamiidilahuse paagi täitmisega või tõrke kõrvaldamisega. Kui autot ei saa taaskäivitada “Refill Urea tank or vehicle will not start” sõnumi kuvamise korral, lisage piisav kogus karbamiidilahust, oodake mõned minutid ja proovige sõidukit uuesti käivitada. Kui auto hoolimata karbamiiditasemest ei käivitu, siis soovitame süsteemi HYUNDAI volitatud esindajal kontrollida.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 123 2020-07-09 10:37:47

Karbamiidilahuse lisamine



Karbamiidilahuse vooliku abil lisamine

1. Käivitage mootor või valige süütelüliti asend või režiim “OFF”.
2. Keerake karbamiidilahuse korki avamiseks vastupäeva.
3. Sisestage täitevoolik vähemalt ISO 22241-määratlusega karbamiidilahuse sisestamiseks.
   - ✻ Olge ettevaatlik ja ärge lisage karbamiidilahust kütusepaaki. See mõjub halvasti auto jõudlusele, põhjustades erinevaid rikkeid.
   - ✻ Ärge kunagi kasutage karbamiidilahust koos lisandite või veega. Nii võivad võõrad ained sattuda karbamiidilahuse paaki. See mõjub halvasti auto jõudlusele, põhjustades erinevaid rikkeid.
   - ✻ Kasutage ainult standardis ISO 22241-määratletud karbamiidilahust. Heakskiitmata karbamiidilahus mõjub autole halvasti, põhjustades erinevaid rikkeid.
4. Keerake karbamiidilahuse korki sulgemiseks päripäeva.

Karbamiidilahuse pudelist lisamine

1. Vajutage süütelüliti asendisse „OFF”.
2. Keerake karbamiidilahuse korki avamiseks vastupäeva.
3. Lisage vähemalt ISO 22241-määratlusega karbamiidilahus paaki.
   - ✻ Olge ettevaatlik ja ärge lisage karbamiidilahust kütusepaaki. See mõjub halvasti auto jõudlusele, põhjustades erinevaid rikkeid.
   - ✻ Olge tähelepanelik, et te jõuga ei täidaks üle (täielikult) täidetud karbamiidilahuse paaki, kui lisate balloonist karbamiidi lahust. Ületäidetud lahus laieneb külmumisel ja se võib karbamiidipaagis või -süsteemi tõsiseid rikkeid põhjustada.
   - ✻ Ärge kunagi kasutage karbamiidilahust koos lisandite või veega. Nii võivad võõrad ained sattuda karbamiidilahuse paaki. See mõjub halvasti auto jõudlusele, põhjustades erinevaid rikkeid.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 124 2020-07-09 10:37:47

❈ Kasutage ainult standardis ISO 22241-määratletud karbamiidilahust. Heakskiitmata karbamiidilahus mõjub autole halvasti, põhjustades erinevaid rikkeid.

4. Keerake karbamiidilahuse korki sulgemiseks päripäeva.

Karbamiidilahuse lisamine: Umbes iga 6,000 km järel (karbamiidilahuse kulu sõltub teeprofiilist, sõiduviisist ja keskkonnatingimustest)

❈ Peale täitmist võtab natuke aega, kuni karbamiidilahuse tase näidatakse näidikul.

⚠ HOIATUS

- **Ärge rakendage DPF-süsteemile välist mõju. See võib kahjustada katalüsaatorit, mis asub DPF-süsteemi sees.**
- **Ärge muutke DPF-süsteemi väljalasketoru ümbersuunamise või pikendamisega. See võib DPF-süsteemile halvasti mõjuda.**
- **Hoiduge kokkupuutest väljalasketorust tuleva veega. Vesi on veidi happeline ja kahjustab nahka. Kokkupuutel peske põhjalikult.**
- **DPF-süsteemi omavoliline muutmine võib süsteemi kahjustada. DPF-süsteemi juhib kompleksne elektrooniline juhtplokk.**
- **Laske DPF-süsteemil enne hooldustöid maha jahtuda, kuna see on genereeritava soojuse tõttu kuum. See võib nahka põletada.**

- **Kui teie autol on karbamiidilahuse süsteem, lisage ainult määratletud karbamiidilahust.**
- **Karbamiidilahuse süsteem (nt karbamiidilahuse otsak, pump ja DCU) töötab peale mootori väljalülitamist umbes 2 minutit, et elimineerida sinna jäänud karbamiidilahus. Enne hooldust veenduge, et karbamiidilahuse süsteem on täielikult väljalülitatud.**
- **Halva kvaliteediga või tundmatu päritoluga karbamiidilahus võib auto osasid, kaasarvatud DPF-süsteemi, kahjustada. Heakskiitmata lisandid võivad SCR-katalüsaatorit ummistada ja põhjustada teisi rikked, mille järel tuleb kulukas DPF-süsteem välja vahetada.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 125 2020-07-09 10:37:47

- **Karbamiidilahuse silma või nahale sattumisel peate kokkupuutunud kohta veega põhjalikult pesema.**
- **Karbamiidilahuse allaneelamisel loputage suud põhjalikult ja jooge rohkesti puhast vett. Seejärel võtke koheselt arstiga ühendust.**
- **Kui teie riided on karbamiidilahusega saastatud, vahetage need koheselt.**
- **Kui teil on karbamiidiallergia, võtke koheselt oma arstiga ühendust.**
- **Ärge laske lapsel karbamiidilahusega kokku puutuda.**
- **Pühkige karbamiidilahuse mahaloksumised vee või lapiga ära. Karbamiidilahuse kristalliseerimise pühkige see ära külma veega niisutatud käsna või lapiga. Kui karbamiidilahuse pritsmed on õhu käes pikemat aega, muutub see kristalliseerides valgeks ja kahjustab auto pinda.**

- **Karbamiidilahus ei ole kütuselisand. Seega ei tohi seda lisada kütusepaaki. Vastasel juhul võib see mootorit kahjustada.**
- **Karbamiidilahus on vesilahus, mis on süttimisohtlik, mittetoksiline, värvitu ja lõhnatu.**
- **Hoidke karbamiidilahuse anumat hästi ventileeritud kohas. Kui karbamiidilahus jääb pikemaks ajaks kuuma temperatuuri kätte (umbes 50°C) (nt otsese päikesevalduse kätte), võib tekkida keemiline lagunemise, mis tekitab ammoniaagi lõhna.**

Karbamiidilahuse hoidmine

- Karbamiidilahust ei tohi hoida ebasobivast materjalist anumates nagu alumiinium, vasesulam, mittekergmetall ja galvaniseeritud teras. Karbamiidilahus lahustab metallmaterjale, kahjustades pöördumatult heitgaasi puhastussüsteemi.
- Hoidke karbamiidilahust järgnevatest materjalidest anumates:

  (DIN EN 10 088-1-/-2-/-3-CR-Ni teras, Mo-Cr-Ni teras, polüpropüleen ja poleüetüleen)

PDe MHEV-Estonian Book.indb 126 2020-07-09 10:37:47

Kabamiidilahuse puhtus

- Järgmised olukorrad võivad DPF-süsteemi kahjustada.
  - Karbamiidipaaki lisatakse kütust või tundmatut vedelikku.
  - Karbamiidilahuse lisanditega segamine.
  - Karbamiidilahuse veega lahjendamine.
- Kasutage ainult ISO 22241- või DIN70070-määratlusega karbamiidilahust. Ebaõige karbamiidilahuse paaki lisamisel soovitame teil pöörduda HYUNDAI volitatud esindaja poole.
- Kui karbamiidilahuse paaki sattub mustus, võib see tekitada järgnevaid probleeme.
  - Suurenenud heitgaasid
  - DPF-süsteemi tõrge
  - Mootori rike

Ärge kunagi lisage kasutatud karbamiidilahust (nt auto hooldamisel). Selle puhtus ei ole tagatud. Lisage alati uus karbamiidilahus.

Spetsifikatsioon - standardne karbamiidilahus

SCR-süsteemis ei tohi kunagi kasutada vedelikke nagu diisel, nafta ja piiritus Kõik heakskiitmata vedelikud (mis ei vasta ISO22241-le ega DIN70070-le) võivad kahjustada SCR-süsteemi riistvara ja halvendada sõiduki heitgaase.

⚠ HOIATUS

- **Avades karbamiidilahuse paagi korgi kuuma ilmaga võib sellest väljapaiskuda ammooniumiarud. Ammooniumiaurudel on terav lõhn ja need ärritavad:**
  - **nahka**
  - **Limaskestad**
  - **silmi**

  Võite tunda silmades, ninas ja kurgus põletavat tunnet ning köhimist ja silmade vesitsemist. Ärge ammooniumiaurusid sisse hingake. Ärge laske karbamiidilahusel oma nahaga vahetult kokku puutuda. See kahjustab teie tervist. Peske kõiki kokkupuutunud piirkondi hulga puhta veega. Vajadusel pöörduge arsti poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 127 2020-07-09 10:37:47

- **Karbamiidilahuse käsitlemisel suletud alal, tagage hea ventilatsioon. Avatud karbamiidilahuse pudelist võivad eralduda pikantsed lõhnad.**
- **Hoidke karbamiidilahus lastele kättesaamatus kohas.**
- **Kui karbamiidilahus sattub auto pinnale, peske seda ala korrosiooni vältimiseks puhata veega.**
- **Jälgige, et te karbamiidilahuse paaki üle ei täida.**

- **Väga külma ilmaga pikemat aega parkides (alla 11 C) karmbamiidilahus külmub paagis. Sel juhul ei pruugi tasemenäidik kuni lahuse sulamiseni täpset taset kuvada. Vale karbamiidilahus või lahuse lahustamine võib suurendada külmumispunkti. See nähtus võib põhjustada SCR-süsteemi talitlushäireid, mis võivad viia mootori taaskäivitamise ebaõnnestumiseni.**
- **Karbamiidilahuse sulamisaeg sõltub sõidutingimustest ja välistemperatuurist.**

⚠ ETTEVAATUST

- **Ebakvaliteetse karbamiidilahuse või ebasoovtava vedeliku sisetamine kahjustab auto osasid, nt töötlemisseadet. Defektiivse kütuse lisamisel võivad valed ained SCR-katalüsaatorisse koguneda ja selle ummistada või lõhkuda.**

  Peale vale karbamiidilahuse lisamist külastage esimesel võimalusel lähimat autoteenindust.
- **Keelatud aineid, nagu diisel, nafta ja piiritus ning kasutama ainult soovitatud karbamiidilahust, mis vastab standardile ISO22241 või DIN70070.**

PDe MHEV-Estonian Book.indb 128 2020-07-09 10:37:47

Tehnilised andmed ja tarbijainfo

Mõõtmed....8-2
Mootor....8-3
Lampide võimsused....8-4
Rehvid ja veljed....8-6
Normaalmõõdus rehv....8-6
Kompaktne varurehv....8-7
Rehvide lubatud koormus ja kiirus Euroopas....8-8
Kliimaseade....8-8
Sõiduki mass ja pagasiruumi maht....8-9
Soovituslikud määrdeained ja nende kogused....8-11
Soovituslik mootoriõli Euroopas....8-13
Soovituslik SAE-viskoossusklass....8-14
Sõiduki tehasetähis (VIN)....8-17
Sõiduki andmesilt....8-17
Rehvi spetsifikatsioon ja rõhumärgis....8-18
Mootori number....8-18
Konditsioneeri kompressori kleebis....8-19
Vastavusdeklaratsioon....8-19
Kütusesilt....8-20

MÕÕTMED

mm (tolli)

Ese		Kogupikkus	Kogulaius	Kogukõrgus	Rehvimustri sügavus ees	Rehvimustri sügavus taga		Telgede pikivahe
						Vedrustuse tüüp		
						Multi link	CTBA*3	
5-uksega	195/65 R15	4340 (170,86)	1795 (70,66)/ 2039*2 (80,27)	1455 (57,28)	1573 (61,92)	1581 (62,24)	1572 (61,88)	2650 (104,33)
	205/55 R16				1565 (61,61)	1573 (61,92)	1564 (61,57)	
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	1558 (61,33)	
Mahtuniversaal	195/65 R15	4585 (180,51)	1795 (70,66)/ 2039*2 (80,27)	1465 (57,67)/ 1475 (58,07)*1	1573 (61,92)	1581 (62,24)	1572 (61,88)	2650 (104,33)
	205/55 R16				1565 (61,61)	1573 (61,92)	1564 (61,57)	
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	1558 (61,33)	
Laugpära	205/55 R16	4455 (1753)	1795 (70,66)/ 2039*2 (80,27)	1425 (56,10)	1565 (61,61)	1573 (61,92)	–	2650 (104,33)
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	–	
	225/40 ZR18				1555 (61,22)	1563 (61,53)	–	

*1 : katuseraamiga

*2 : välispeegliga

*3 : CTBA : ühendatud väändvedrustusega tagatelg

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:37:47

MOOTOR

Ese	Bensiinimootor			Diiselmootor
	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	**Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV**	**Smartstream G1.5**	**Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV**
Nihe cm (kuuptolli)	998 (60,90)	1482 (90,43)	1498 (91,41)	1598 (97,52)
Läbimõõt x kolvikäik mm (tolli)	71,0 x 84,0 (2,79 x 3,30)	71,6 x 92 (2,81 x 3,62)	72 x 92 (2,83 x 3,62)	77,0 x 85,8 (3,03 x 3,38)
Tööjärjestus	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Silindrite arv	3 tk reas	4 tk reas	4 tk reas	4 tk reas

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:37:47

LAMPIDE VÕIMSUSED

Pirn				Pirni tüüp	Võimsus (W)
Ees	Esituled	Lähituli	Tüüp A, B, D	H7	55
			Tüüp C, E	LED	LED
		Kaugtuli	Tüüp A, B, D	H7	55
			Tüüp C, E	LED	LED
	Gabariidituled		Tüüp A	W5W	5
			Tüüp B, C, D, E	LED	LED
	Suunatuli		Tüüp A, D	PY21W	21
			Tüüp B, C, E	LED	LED
	Päevatuled		Tüüp A	P21W	21
			Tüüp B, C, D, E	LED	LED
	Kurvivalgustus (SBL)		Tüüp B, D	H7	55
			Tüüp C, E	LED	LED
	Udutuli			HB4	51
	Külgsuunatuli		Tüüp A	LED	LED
			Tüüp B	W5W	5

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:37:47

Pirn			Pirni tüüp	Võimsus (W)
Taga	Piduri/tagatuli		LED	LED
	Tagatuli		LED	LED
	Suunatuli		PY21W	21
	Tagurdustuli		W16W	16
	Udutuli	Tüüp A	PY21W	21
		Tüüp B, C, D	LED	LED
	Lisapidurituli		LED	LED
Salong	Kaardituli		W10W	10
	Salongituli		FESTOON	8
	Kindalaeka valgusti		FESTOON	5
	Pakiruumi tuli		FESTOON	10
	Numbrimärgi tuli		FESTOON	5

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:37:48

REHVID JA VELJED

Normaalmõõdus rehv

Ese	Rehvide mõõdud	Velje suurus	Rehvirõhk bar (psi)						Rattamutrite pingutusmoment kgf·m (lbf·ft, N·m)
			Tavakoormus (vähem kui 100mph või 160km/h)		Maksimaalne koormus (alla 100mph või 160km/h)		Suurel kiirusel sõitmine (üle 100mph või 160km/h)*1		
			Ees	Taga	Ees	Taga	Ees	Taga	
Tavapagasi jaoks	195/65R15	6,0 J X 15	2,2 (32)	2,2 (32)	2,35 (34)	2,5 (36)	2,75 (40)	2,75 (40)	11~13 (79~94, 107~127)
	205/55R16	6,5 J X 16	2,2 (32)	2,2 (32)	2,35 (34)	2,75 (40)	2,75 (40)	2,75 (40)	
	225/45R17	7,0 J X 17	2,2 (32)	2,2 (32)	2,35 (34)	2,75 (40)	2,75 (40)	2,75 (40)	
	225/40ZR18	7,5 J X 18	2,4 (35)	2,35 (34)	2,5 (36)	2,75 (40)	2,75 (40)	2,75 (40)	
N-line'i jaoks	225/45R17	7,0 J X 17	2,2 (32)	2,2 (32)	2,35 (34)	2,75 (40)	2,75 (40)	2,75 (40)	
	225/40ZR18	7,5 J X 18	2,4 (35)	2,4 (35)	2,5 (36)	2,75 (40)	2,75 (40)	2,75 (40)	

*1 : Suurel kiirusel sõitmiseks (üle 100mph või 160 km/h), reguleerige rehvirõhk vastavalt allolevale tabelile.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:37:48

Kompaktne varurehv

Rehvide mõõdud	Velje suurus	Rehvirõhk bar (psi)		Rattamutrite pingutusmoment kgf·m (lbf·ft, N·m)
		Ees	Taga	
T125/80D15	4.0T×15	4,2 (60)	4,2 (60)	11~13 (79~94, 107~127)
T125/80D16	4.0T×16	4,2 (60)	4,2 (60)	

NB!

- **Standardsele rehvirõhule on lubatud on lisada 20 kPa (3 psi), kui on teada, et ilmad muutuvad külmemaks. Rehvide rõhk väheneb tavaliselt iga 7°C langusega 7 kPa (1 psi). Kui on oodata suuri temperatuurikõikumisi, kontrollige oma rehvide rõhku ja hoidke see korrektne.**
- **Suurematel kõrgustel merepinnast õhurõhk väheneb. Seetõttu kontrollige rehvirõhku, enne kui plaanite merepinnast kõrgemates piirkondades sõita. Vajadusel pumbake rehvid korrektse rõhuni (rõhk kõrguse kohta: +10 kPa/1 km (+2,4 psi/1 miil)).**
- **Rõhk ei tohi ületada rehvi külgseinal näidatud maksimaalset rehvirõhku.**

⚠ ETTEVAATUST

Rehvide vahetamisel paigaldage kõigile ratastele originaalrehvidega sama mõõtu rehvid.
Teistsugused rehvid võivad takistada ABS-piduri ja stabiilsuskontrolli toimimist.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:37:48

REHVIDE LUBATUD KOORMUS JA KIIRUS EUROOPAS

Ese	Rehvide mõõdud	Velje suurus	Kandevõime		Lubatud kiirus	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Normaalmõõdus rehv	195/65 R15	6.0 J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5 J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0 J X 17	91	615	W	270
	225/40 ZR18	7.5 J X 18	92	630	Y	300
Kompaktse suurusega varurehv	T125/80D15	4.0 T X 15	95	690	M	130
	T125/80D16	4.0 T X 16	97	730	M	130

*1 LI : KOORMUSINDEKS

*2 SS : KIIRUSSÜMBOL

KLIIMASEADE

Menüüvalik	Kaal või maht	Klassifikatsioon
Jahutusaine g (oz.)	500 (17,63)	R-1234yf (Euroopas) R-134a (väljaspool Euroopat)
Kompressori määrdeaine g (oz.)	110±10 (3,88±0,35)	PAG

Lisateabe saamiseks soovitame pöörduda HYUNDAI volitatud müügiesindaja poole.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:37:48

SÕIDUKI MASS JA PAGASIRUUMI MAHT

Ese			Bensiinimootor									
			Smartstream G1.0 T-GDI		Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5 T-GDI		Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
			MT	DCT	MT	DCT	MT	DCT	MT	DCT	MT	AT
Sõiduki täismass kg		5-uksega	1800	1830	1810	1840	1830	1860	1840	1870	1750	1770
		Mahtuni-versaal	1840	1870	1850	1880	1860	1890	1870	1900	1800	1820
		Laugpära	1820	1850	1830	1860	1840	1870	1850	1880	–	
		N LINE	1810	1840	1810	1840	–		1840	1870	–	
		N LINE (mahtuni-versaal)	1850	1880	1850	1880	–		1870	1900	–	
		N LINE (laugpära)	1830	1860	1830	1860	–		1850	1880	–	
Pakiruu-mi maht (VDA)	5-uksega	Min	395 (13,95)									
		Max	1301 (45,94)									
	Mahtuni-versaal	Min	602 (21,26)									
		Max	1650 (58,27)									
l (cu ft.)	Laugpära	Min	450 (15,89)									
		Max	1351 (47,71)									

M/T : Manuaalkäigukast

A/T : Automaatkäigukast

DCT : Topeltsiduriga käigukast

Min. : Tagaistme tagant kuni istme ülaservani.

Max. : Esiistme tagant kuni laeni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:37:48

Ese			Diiselmootor			
			Smartstream D1.6		Smartstream D1.6 (48V) MHEV	
			MT	DCT	MT	DCT
Sõiduki täismass kg		5-uksega	1890	1920	1900	1930
		Mahtuniversaal	1920	1950	1930	1960
		Laugpära	1900	1930	1920	1950
		N LINE	–		1900	1930
		N LINE (mahtuniversaal)	–		1930	1960
		N LINE (laugpära)	–		1920	1950
Pakiruumi maht (VDA) l (cu ft.)	5-uksega	Min	395 (13,95)			
		Max	1301 (45,94)			
	Mahtuniver-saal	Min	602 (21,26)			
		Max	1650 (58,27)			
	Laugpära	Min	450 (15,89)			
		Max	1351 (47,71)			

M/T : Manuaalkäigukast
A/T : Automaatkäigukast
DCT : Topeltsiduriga käigukast

Min. : Tagaistme tagant kuni istme ülaservani.
Max. : Esiistme tagant kuni laeni.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:37:48

SOOVITUSLIKUD MÄÄRDEAINED JA NENDE KOGUSED

Mootori ja jõusüsteemi parima töökorra ja vastupidavuse tagamiseks kasutage ainult ettenähtud kvaliteetseid määrdeaineid. Õige määrdeaine aitab parandada ka mootori kasutegurit, mille tulemuseks on väiksem kütusekulu.

Soovitame kasutada järgmisi määrdeaineid ja vedelikke.

Määrdeaine				Kogus	Klassifikatsioon
Mootoriõli *1 *2 (tühjendamine ja täitmine) Soovitatav õli 	Bensiin	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		3,6 l (3,8 US qt.)	API SN PLUS/ SP või ILSAC GF-6
		Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		4,2 l (4,4 US qt.)	
		Smartstream G1.5	Väljaspool Euroopat	3,4 l (3,5 US qt.)	UUSIM API või ACEA A5/ B5
			Euroopas		API SN PLUS/ SP või ILSAC GF-6
	Diisel	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		4,4 l (4,6 US qt.)	ACEA C5 või C2 või C3

*1 : vt soovituslikke SAE viskoossusandmeid leheküljel 12.

*2 : Kui eelnevalt soovitatud spetsifikatsioonidele vastavat õli ei ole saadaval, võib kasutada sünteetilist õli SAE-viskoossusklassiga 0W-20. (V.a INDIA, LÄHIS-IDA, IRAAN, LIIBÜA, ALŽEERIA, SUDAAN, MAROKO, TUNEESIA, EGIPTUS, KESK- JA LÕUNA-AMEERIKA)

*3 : Lähis-Ida hõlmab Marokot, Sudaani ja Egiptust.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:37:48

Määrdeaine			Kogus	Klassifikatsioon
Manuaalkäigukasti vedelik	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		1,5 ~ 1,6 l (1,6~1,7 US qt.)	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9
	Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV			
	Smartstream G1.5			
	Smartstream D1.6/1.6 48V MHEV			
Automaatkäigukasti vedelik			6,7 l (7,1 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF SP-IV
Nutika manuaalkäigukasti süsteemi täituri vedelik			0,082 ~ 0,087 l (0,087 ~ 0,092 US qt.)	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
Topeltsiduriga käigukasti vedelik			1,9 ~ 2,0 l (2,0 ~ 2,1 US qt.)	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W
Jahutusvedelik	Smartstream G1.0 T-GDI		5,9 l (6,2 US pt.)	Antifriisi ja destilleeritud vee segu (etüleenglükooli koos fosfaadipõhise külmainega alumiiniumradiaatorile)
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		6,0 l (6,3 US pt.)	
	Smartstream G1.0 T-GDI		5,9 l (6,2 US pt.)	
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		6,0 l (6,3 US pt.)	
	Smartstream G1.5 T-GDI		6,5 l (6,8 US pt.)	
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		6,6 l (6,9 US pt.)	
	Smartstream G1.5	AT	5,9 l (6,2 US pt.)	
		MT	5,8 l (6,1 US pt.)	
	Smartstream D1.6		7,3 l (7,7 US pt.)	
	Smartstream D1.6 (48V) MHEV		6,2 l (6,5 US pt.)	

PDe MHEV-Estonian Book.indb 12 2020-07-09 10:37:48

Määrdeaine	Kogus	Klassifikatsioon
Piduri-/sidurivedelik	0,7 ~ 0,8 l (0,7 ~ 0,8 US qt.)	SAE J1704 DOT-4 või SAE J1704 DOT-4LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Kütus	50 l (13,21 US gal.)	Vt „Nõuded kütusele“ sissejuhatuses.
Karbamiidilahus (diiselmootor)	12 l (13 US gal.)	ISO22241, DIN70070

Soovituslik mootoriõli Euroopas

Tarnija	Toode	
	Bensiinimootor	Diiselmootor
Shell	API SN PLUS : 0W20	ACEA C2/C3: Helix Ultra ECT C2/C3 0W30
	ACEA A5/B5 : Helix Ultra AH 5W30	ACEA C5/C2/C3 : Helix Ultra ECT C2/C3 0W30 Helix Ultra ECT AH 5W30

PDe MHEV-Estonian Book.indb 13 2020-07-09 10:37:48

Soovituslik SAE-viskoossusklass

⚠ ETTEVAATUST

Puhastage alati enne mis tahes määrdeaine kontrollimist või väljalaskmist vastava täite- või tühjendusava korgi või mõõtevarda ümbrus. See on eriti tähtis tolmustes ja liivastes piirkondades ning juhul, kui sõidetakse kõvakatteta teedel. Tehes avade ümbruse puhtaks, hoiate ära mustuse ja liivaterade sattumise mootorisse ning muudesse mehhanismidesse, mis võiksid muidu kahjustuda.

Mootoriõli viskoossus mõjutab kütusekulu ning mootori käivitatavust ja õli voolavust külma ilmaga. Väiksema viskoossusega õlid on kütusesäästlikumad ning toimivad külma ilmaga paremini, kuid palava ilmaga vajab mootor rahuldava õlituse tagamiseks suurema viskoossusega õli. Mittesoovitatava viskoossusega õli võib mootorit kahjustada. Lähtuge õli valimisel temperatuurivahemikust, mida on oodata enne järgmist õlivahetust. Valige tabelist soovituslik õli viskoossus.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 14 2020-07-09 10:37:48

■ Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV/
Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV/Smartstream G1.5

SAE viskoossuste temperatuurivahemikud

Temperatuur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Euroopa jaoks (väljaarvatud Lähis-Ida) *1		0W-20							
Lähis-Ida jaoks*2, 3						20W-50			
						15W-40			
						10W-30			
		0W-30, 5W-30*2, 5W-40							

*1 : Kui eelnevalt soovitatud spetsifikatsioonidele vastavat õli ei ole saadaval, võib kasutada sünteetilist õli SAE-viskoossusklassiga 0W-20. Kui kasutatakse mineraal- või poolsünteetilist õli, siis on selle vahetamine väga tõsine autohoolduse tingimus.

*2 : Kui ülalmainitud spetsifikatsioonidele vastavat õli ei ole saadaval, võib kasutada sünteetilist õli SAE-viskoossusklassiga 5W-30. Kui kasutatakse mineraal- või poolsünteetilist õli, siis on selle vahetamine väga tõsine autohoolduse tingimus.

*3 : Lähis-Ida hõlmab Iraani, Alžeeriat, Sudaani, Tuneesiat ja Egiptust.

Kui mootoriõlil on see American Petroleum Institute'i (API) sertifikaadi tähis, siis vastab see ka rahvusvahelise määrdeainete spetsifikatsiooni nõuandekomitee (ILSAC) nõuetele. Soovitame kasutada ainult API sertifitseerimismärgisega mootoriõlisid



PDe MHEV-Estonian Book.indb 15 2020-07-09 10:37:48

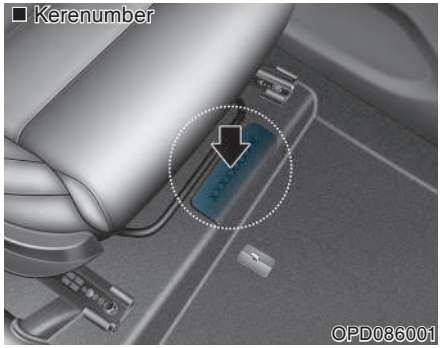
■ Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)

SAE viskoossuste temperatuurivahemikud									
Temperatuur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Diiselmootori õli		10W-30/40							
		5W-30/40							
		0W-30							
		0W-20							

PDe MHEV-Estonian Book.indb 16 2020-07-09 10:37:49

SÕIDUKI TEHASETÄHIS (VIN)

■ Kerenumber



Tehasetähist (VIN-koodi) kasutatakse teie auto registreerimisel, omandiõiguse tõendamiseks ning kõigis muudes teie autoga seotud õigustoimingutes.

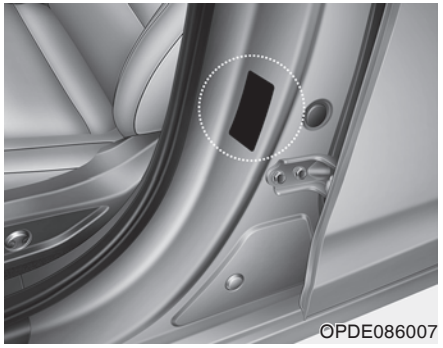
Number on stantsitud põrandale kaassõitja istme alla. Numbri vaatamiseks avage kate.

■ VIN-plaat (kui kuulub varustusse)



VIN asub ka armatuurlaua ülaosa külge kinnitatud plaadil. Plaadil olevat numbrit näeb hõlpsasti ka väljastpoolt läbi tuuleklaasi.

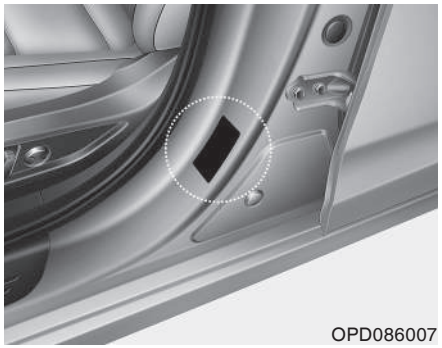
SÕIDUKI ANDMESILT



Sõiduki sertifitseerimise silt, mis on kinnitatud sõitja (või kaassõitja) poolele keskpiilarile, kannab sõiduki identifitseerimise numbrit (VIN).

PDe MHEV-Estonian Book.indb 17 2020-07-09 10:37:49

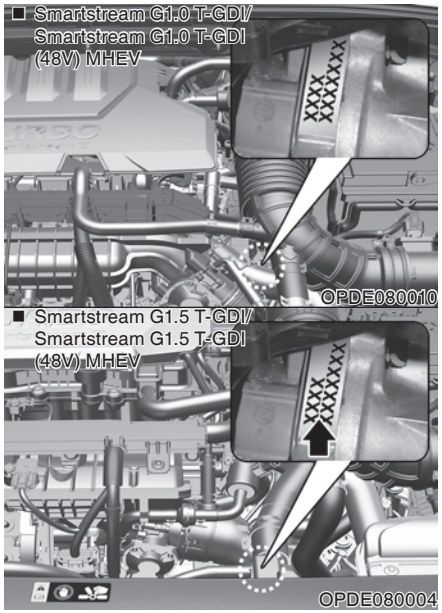
REHVI SPETSIFIKATSIOON JA RÕHUMÄRGIS

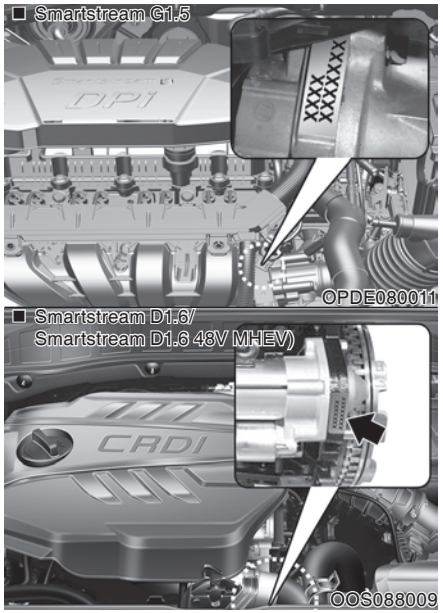


Teie uuele autole paigaldatud rehvid võimaldavad tavasõidul parimat sooritust.

Juhiuksepostil asuval rehvisildil on näidatud teie auto soovitatavad rehvirõhud.

MOOTORI NUMBER

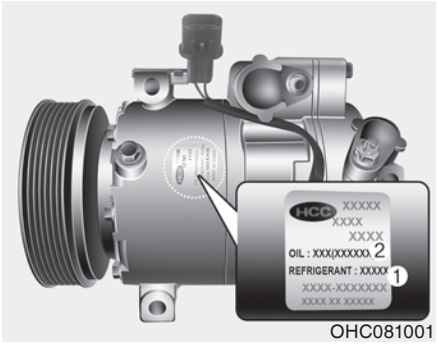




Mootori number on kirjas mootoriplokil, joonisel näidatud kohas.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 18 2020-07-09 10:37:50

KONDITSIONEERI KOMPRESSORI KLEEBIS



OHC081001

Kompressori sildil on kirjas andmed teie auto varustusse kuuluva konditsioneeri kompressori tüübi kohta: mudel, tarnija tootekood, tootmisnumber, külmaaine (1) ja õli (2).

VASTAVUSDEKLARATSIOON (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

■ Näide

CE 0678

CE0678

Kõik auto osad, mis kasutavad oma töös erinevaid raadiosagedusi, vastavad direktiivi 1995/5/EÜ nõuetele ja sellest tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Täiendav teave, sh tootja vastavusdeklaratsioon, on kättesaadav Hyundai veebilehel:

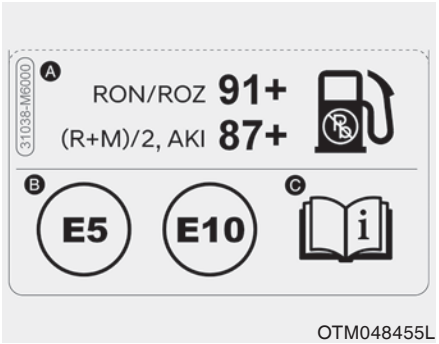
http://service.hyundai-motor.com

PDe MHEV-Estonian Book.indb 19 2020-07-09 10:37:50

KÜTUSESILT (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Bensiinimootor

Kütusesilt on kinnitatud kütuse täiteava uksele.



OTM048455L

A. Pliivaba bensiini oktaanarv
   1) RON/ROZ: Uurimismeetodil määratud oktaanarv
   2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index
B. Bensiin-tüüpi kütuste identifikaatorid
   ※ See sümbol tähistab kasutatavat kütust. Ärge kasutage ühtegi muud kütust.
C. Lisateabe saamiseks vaadake sissejuhatuse osa „Nõuded kütusele“.

Diiselmootor

Kütusesilt on kinnitatud kütuse täiteava uksele.



OTM048456L

A. Kütus: diisel
B. FAME'i sisaldavate diislitüüpi kütuste identifikaatorid
   ※ See sümbol tähistab kasutatavat kütust. Ärge kasutage ühtegi muud kütust.
C. Lisateabe saamiseks vaadake sissejuhatuse osa „Nõuded kütusele“.

PDe MHEV-Estonian Book.indb 20 2020-07-09 10:37:50

Register

PDe MHEV-Estonian Book.indb 1 2020-07-09 10:37:50

A

Aku 7-47
Aku laadimine 7-49
Aku mahtuvuse silt 7-48
Parimaks aku toimimiseks 7-48
Üksuste lähtestamine 7-50
Aknad 3-31
Akna kaugjuhtimispuldiga sulgemise funktsioon 3-36
Elektrilised aknad 3-31
Mehaanilised aknad 3-36
Armatuurlaua ülevaade (I) 1-10
Armatuurlaua ülevaade (II) 1-11
Automaatkäigukast 5-28
Automaatne käiguvahetus 5-28
Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-33
Parkimine 5-33
Automaatne kliimaseade 3-142
Manuaalne soojendus ja jahutus 3-144
Süsteemi hooldus 3-151
Süsteemi kasutamine 3-149
Täisautomaatne kasutamine 3-143
Auto mass 5-190
Ülekoormamine 5-190
Autosse sisenemine 3-4
Harilik võtmepult 3-4
Immobilisaatorisüsteem 3-11
Tark võtmepult 3-7
Avariiennetussüsteem (FCA) - süsteemianduri fusiooni (esikaamera + esiradar) 5-76
FCA andur (esiradar/esikaamera) 5-81
FCA hoiatused ja funktsioonide kontrollimine 5-78
Funktsiooni seaded ja aktiveerimine 5-76
Häired süsteemi töös 5-83
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-85
Avariivarustus 6-46
Esmaabikomplekt 6-46
Manomeeter rehvirõhu mõõtmiseks 6-46
Ohukolmnurk 6-46
Tulekustuti 6-46

D

Dünaamiline kiirusehoidja (SCC) 5-137
Andur pikivahe tuvastamiseks eesoleva sõidukiga 5-146
Kiirushoidiku režiimile lülitumine 5-148
Kohanduva kiirushoidiku kiirus 5-139
Kohanduva kiirushoidiku pikivahe 5-143
Kohanduva kiirushoidiku tundlikkuse reguleerimine 5-148
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-149

PDe MHEV-Estonian Book.indb 2 2020-07-09 10:37:50

E

Enne sõidu alustamist 5-5
Enne autosse istumist 5-5
Enne mootori käivitamist 5-5
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine 3-155
Automaatne klaasipuhastussüsteem (ainult automaatse kliimaseademega) 3-157
Automaatne kliimaseade 3-156
Manuaalne kliimaseade 3-155

H

Heitgaaside kontrollsüsteem 7-115
1. Karterigaaside kontrollsüsteem 7-115
2. Kütuseaurude kontrollsüsteem 7-115
3. Heitgaasikoguste kontrollsüsteem 7-116
Valikuline katalüütiline taandamine 7-120
Helisüsteem (ilma puutetundliku ekraanita) 4-10
Bluetooth 4-28
Helisüsteemi ülevaade – juhtpaneel 4-10
Meediapleier 4-24
Raadio 4-19
Hädaolukord sõidu ajal 6-3
Kui mootor sureb sõidu ajal välja 6-3
Kui mootor sureb välja keset ristmikku 6-3
Kui rehv puruneb sõidu ajal 6-3

I

Intelligentne piirkiiruse hoiatussüsteem (ISLW) 5-120
Ekraaninäidud 5-122
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-121
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-126
ISG (Idle Stop ja Go) süsteem 5-67
Häired ISG-süsteemi töös 5-73
ISG aktiveerimine 5-67
ISG indikaator 5-72
ISG-süsteemi toimimise tingimus 5-71
ISG väljalülitamine 5-67
Istmed 2-4
Esiistmed 2-6
Istmesoojendus ja istme ventilatsioon 2-20
Ohutusabinõud 2-5
Peatugi 2-15
Tagaistmed 2-12

J

Juhiabisüsteem 3-115
Edasisõitmise/tagurdamise parkimisvahemaa hoiatussüsteem (PDW) 3-123
Tagurdamise parkimisandurid (PDW) 3-118
Tahavaatemonitor (RVM) 3-115
Juhiistme asendimälu 3-21

PDe MHEV-Estonian Book.indb 3 2020-07-09 10:37:51

Mäluasendite meenutamine ... 3-21
Mäluasendite salvestamine ... 3-21
Sisenemist ja väljumist hõlbustav funktsioon ... 3-22
Juhi tähelepanu hoiatussüsteem (DAW) ... 5-127
Funktsiooni seaded ja aktiveerimine ... 5-127
Häired süsteemi töös ... 5-129
Süsteemi lähtestamine ... 5-128
Süsteemi ooteseisund ... 5-129
Juhtmetega käivitamine ... 6-5
Järelhaagise vedamine (Euroopa mudelid) ... 5-178
Auto hooldus järelhaagise vedamisel ... 5-188
Järelhaagisega sõitmine ... 5-184
Kui otsustate vedada järelhaagist ... 5-179
Varustus järelhaagise vedamiseks ... 5-183

K

Kaitsmed ... 7-62
Kaitsmekarbid ... 7-67
Kaitsme vahetamine armatuurlaua kaitsmeplokis ... 7-63
Kaitsme vahetamine mootoriruumi kaitsmeplokis ... 7-65
Katuseluuk ... 3-37
Avatud katuseluugi hoiatus ... 3-41
Katuseluugi algseisundi taastamine (lähtestamine) ... 3-41
Katuseluugi kallutamine ... 3-39
Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi ... 3-38
Katuseluugi sulgemine ... 3-39
Päikesevari ... 3-38
Katuseraami kinnituspesa ... 3-178
Klaasipesuvedelik ... 7-37
Klaasipesuvedeliku taseme kontroll ... 7-37
Klaasipuhastid ... 7-43
Klaasipuhastite kontroll ... 7-43
Klaasipuhastite vahetamine ... 7-43
Klaasipuhastid ja -pesurid ... 3-110
Esiklaasi pesur ... 3-112
Esiklaasi puhastid ... 3-111
Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti ... 3-114
Kliimaseade ... 8-8
Kliimaseadme lisafunktsioonid ... 3-158
Automaatne õhutamine ... 3-158
Ionisaator ... 3-158
Siseõhu ringlus, kui katuseluuk on lahti ... 3-158
Kliimaseadme õhufilter ... 7-41
Filtrielemendi vahetamine ... 7-41
Filtri kontroll ... 7-41
Konditsioneeri kompressori kleebis ... 8-19
Kui mootor ei käivitu ... 6-4
Kui mootor ei käivitu või käivitub aeglaselt ... 6-4
Kui starter töötab normaalselt, aga mootor ei käivitu ... 6-4
Kui mootor kuumeneb üle ... 6-8

PDe MHEV-Estonian Book.indb 4 2020-07-09 10:37:51

Kui rehv on tühi (rehviparanduskomplekt) 6-25
Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis..... 6-31
Nõuandeid rehviparanduskomplekti ohutuks kasutamiseks 6-26
Rehviparanduskomplekti kasutamine 6-29
Rehviparanduskomplekti osad 6-28
Rehvirõhu kontrollimine 6-31
Sissejuhatus 6-26
Kui teil on tühi rehv 6-16
Ratta vahetamine 6-17
Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon 6-24
Tungraua silt 6-23
Tungraud ja tööriistad 6-16
Kütusefilter (diiselmootoriga autod)..... 7-38
Filterelemendi vahetamine 7-38
Kütusefiltri vee-eraldaja tühjendamine 7-38
Kütusesilt 8-20

L

Lambipirnid 7-78
Eesmine udutuli 7-85
Esilambi ja esimese udutule suunamine (Euroopa) 7-86
Esitulede, staatilise pöördtule, seisutule, esisuunatule ja päevatule vahetamine 7-79
Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine..... 7-91
Külgsuunatule lambi vahetamine 7-91
Lisapiduritule pirni vahetamine 7-102
Numbrimärgi tule lambipirni vahetamine 7-103
Salongitulede lambipirnide vahetamine 7-103
Tagumine udutuli 7-101
Lampide võimsused 8-4
Lapse turvavarustus 2-36
Lapse turvavarustuse paigaldamine 2-39
Lapse turvavarustuse valimine 2-37
Meie soovitus: lapsed alati tagaistmel 2-36
LCD-ekraan 3-79
LCD-ekraani kasutamine 3-79
LCD-ekraani režiimid 3-80

M

Manuaalkäigukast 5-20
Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-22
Manuaalkäigukasti kasutamine 5-20
Manuaalne kiirusepiiraja (MSLA)..... 5-118
Manuaalse kiiruspiiriku töö..... 5-118
Manuaalne kliimaseade 3-131
Soojendamine ja õhu konditsioneerimine 3-132
Süsteemi hooldus 3-138
Süsteemi kasutamine..... 3-136
Mootor 8-3
Mootori jahutusvedelik..... 7-31

PDe MHEV-Estonian Book.indb 5 2020-07-09 10:37:51

Mootori jahutusvedeliku kontrollimine 7-31
Mootori jahutusvedeliku vahetamine 7-33
Mootori number 8-18
Mootoriruum 1-12
Mootoriruum 7-3
Mootoriõli 7-28
Mootoriõli ja õlifiltri kontroll 7-30
Mootoriõli taseme kontrollimine (bensiinimootor) 7-28
Mootoriõli taseme kontrollimine (diiselmootor) 7-29
Mõõtmed 8-2

N

Nutika manuaalkäigukasti (iMT) süsteemi täituri vedelik 7-36
iMT-süsteemi täituri vedeliku kontrollimine 7-36
Nutikas manuaalkäigukast 5-24
Nutika manuaalkäigukasti kasutamine 5-24
Näidikuplokk 3-49
Hoiatus- ja indikaatortuled 3-58
Käigukasti märgutuli 3-55
LCD-ekraani teated 3-72
Mõõturid ja arvestid 3-51
Näidikuploki kasutamine 3-50

O

Ohutuled 6-2
Olulised ohutusabinõud 2-2
Hoidke oma auto ohutus seisukorras 2-3
Juhi tähelepanu hajumine 2-2
Jälgige oma sõidukiirust 2-3
Kandke alati turvavööd 2-2
Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale 2-2
Turvapatjadega seonduvad ohud 2-2
Omanikupoolne hooldus 7-7
Omaniku hooldusgraafik 7-8

P

Panipaigad 3-159
Hoiulaegas keskkonsoolis 3-159
Kindalaegas 3-159
Külgmine pakiriiul (mahtuniversaal) 3-161
Panipaik pagasiruumi põhja all (mahtuniversaal) 3-161
Pisiesemete panipaik keskkonsoolis 3-160
Päikeseprillide hoidik 3-160
Peeglid 3-26
Küljepeegel 3-27
Sisemine tahavaatepeegel 3-26
Tagurpidi parkimise abifunktsioon 3-30
Piduri-/sidurivedelik 7-34

PDe MHEV-Estonian Book.indb 6 2020-07-09 10:37:51

Vedelikutaseme kontrollimine 7-34
Pidurisüsteem 5-45
AUTOMAATNE PAIGALHOIDMISE SÜSTEEM ... 5-54
Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS) 5-65
Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) 5-58
Elektrooniline seisupidur (EPB) 5-48
ESC (Elektrooniline stabiilsuskontroll) 5-60
Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC) 5-65
Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks 5-66
Piduriklotside kulumisindikaatorid 5-46
Pidurivõimendi 5-45
Seisupidur (käsihoob) 5-46
Stabiilsuskontroll (VSM) 5-63
Pimenurga kokkupõrkehoiatus (BCW)/ pimenurga avariiennetussüsteem (BCA) 5-105
Hoiatus ja süsteemi juhtimine 5-109
Süsteemi andurid (eesvaatekaamera/ taganurgaradarid) 5-111
Süsteemi kirjeldus 5-105
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-106
Pukseerimine 6-34
Eemaldatav pukseerimisaas 6-35
Pukseerimine hädaolukorras 6-36
Puksiirteenus 6-34
Püsikiirushoidja 5-131
Kiirushoidiku kasutamine 5-131

R

Rasked sõidutingimused 5-169
Auto edasi-tagasi kiigutamine 5-169
Ohtlikud teeolud 5-169
Sujuv kurvide läbimine 5-170
Sõitmine suurtel kiirustel 5-171
Sõitmine vihmas 5-170
Sõitmine öösel 5-170
Sõitmine üleujutatud aladel 5-171
Regulaarse tehnohoolduse graafik 7-10
Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (bensiinimootor, Euroopas) 7-11
Hooldegraafik normaalsetes tingimustes (diiselmootor, Euroopas) 7-18
Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (bensiinimootor, Euroopas) 7-16
Hooldus rasketes tingimustes kasutamisel või väikese läbisõiduga (diiselmootor, Euroopas) 7-22
Rehvide lubatud koormus ja kiirus Euroopas 8-8
Rehvid ja veljed 7-51
Rataste asendamine 7-56
Rataste joondus ja tasakaalustatus 7-54
Rehvide asendamine uutega 7-55
Rehvide haardumine 7-56
Rehvide hooldus 7-57
Rehvide rotatsioon 7-53

PDe MHEV-Estonian Book.indb 7 2020-07-09 10:37:51

Rehvihooldus 7-51
Rehvi markeering rehvi küljel 7-57
Rehvirõhu kontrollimine 7-53
Soovitatav rehvirõhk külmades rehvides 7-52
Väikese ristlõikesuhtega rehvid 7-61
Rehvid ja veljed 8-6
Kompaktne varurehv 8-7
Normaalmõõdus rehv 8-6
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) 6-10
Madala rehvirõhuga rehvi indikaator ja rehvirõhu näit 6-13
Madala rehvirõhu märguanne 6-13
Rehvirõhu kontrollsüsteem 6-12
Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli 6-14
Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem 6-15
TPMS-i lähtestamise toiming 6-10
Rehvi spetsifikatsioon ja rõhumärgis 8-18
Rool 3-23
Elektriline roolivõimendi (EPS) 3-23
Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine 3-24
Roolisoojendus 3-25
Signaal 3-25

S

Salongi varustus 3-162
Eraldusvõrk (mahtuniversaal) 3-173
Ette ja taha lükatav käetugi 3-164
Kell 3-169
Mobiiltelefoni juhtmevaba laadimissüsteem 3-167
Pagasikate (mahtuniversaal) 3-175
Pagasi sõrestiksüsteem (mahtuniversaal) 3-176
Pakiruumi kate 3-172
Pakivõrk (hoidik) 3-171
Põrandamati kinniti(d) 3-170
Päikesesirm 3-164
Riidenagi 3-169
Sigarisüütaja 3-166
Topsihoidikud 3-162
Tuhatoos 3-162
Voolupesa 3-165
Salongi ülevaade 1-9
Seisupidur 7-38
Seisupiduri kontrollimine 7-38
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta 7-24
Soovituslikud määrdeained ja nende kogused 8-11
Soovituslik mootoriõli Euroopas 8-13
Soovituslik SAE-viskoossusklass 8-14
Sulataja 3-129

PDe MHEV-Estonian Book.indb 8 2020-07-09 10:37:51

Tagaklaasi soojendus 3-129
Sõiduki andmesilt 8-17
Sõiduki mass ja pagasiruumi maht 8-9
Sõiduki tehasetähis (VIN) 8-17
Sõiduraja jälgimise abisüsteem (LFA) 5-154
Hoiatusteade 5-156
LFA-süsteemi töö 5-155
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-158
Sõidurajal püsimise abisüsteem 5-96
Hoiatustuli ja ekraaniteade 5-100
LKA-süsteemi funktsiooni muutmine 5-98
Sõidurajal püsimise abisüsteemi (LKA) kasutamine 5-97
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-103
Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus (LDW) 5-91
Hoiatustuli ja ekraaniteade 5-93
LDW-süsteemi töö 5-92
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-94
Sõidurežiimiga integreeritud režiim 5-74
Süsteemi olekuikoonid 4-40
Audiosüsteemi tehnilised andmed 4-41
Süütelüliti 5-7
Mootori start/stopp-lüliti 5-11
Võtmega keeratav süütelukk 5-7

T

Tagurdamisfunktsioon (RCCW)/tagurdamisfunktsiooni süsteem (RCCA) 5-160
Hoiatus ja süsteemi juhtimine 5-162
Süsteemi andurid 5-165
Süsteemi kirjeldus 5-160
Süsteemi seaded ja käivitumine 5-161
Süsteemi tööd piiravad tegurid 5-167
Talvine sõit 5-172
Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes 5-175
Lumised ja jäised teed 5-172
Teabe- ja meelelahutussüsteem 4-2
Antenn 4-3
Audio-/video-/navigatsioonisüsteem (AVN) 4-5
AUX, USB 4-2
Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogi käed vabad funktsioon 4-5
Kuidas autoraadio töötab 4-5
Roolilülitid 4-4
Tehnohooldus 7-6
Ettevaatusabinõud omanikupoolsel hooldusel 7-6
Omaniku vastutus 7-6
Topeltsiduriga käigukasti 5-35
Head tavad käsikäigukasti kasutamisel 5-43
Parkimine 5-43

PDe MHEV-Estonian Book.indb 9 2020-07-09 10:37:51

Topeltsiduriga käigukasti kasutamine 5-35
Trip Computer (Teekonna kompuuter) 3-92
Teekonna kompuutri režiimid 3-92
Tuled 3-96
Esilaternate tervitusfunktsioon 3-106
Kurvivalgustus 3-105
Salongi valgustus 3-107
Välised tuled 3-96
Turvapadi – täiendav turvasüsteem 2-50
Kuidas töötab turvapadjasüsteem? 2-58
Kus asuvad turvapadjad? 2-52
Lisakaitsesüsteemi hooldus 2-68
Miks minu turvapadi kokkupõrkel ei vallandunud? 2-63
Mis järgneb turvapatjade vallandumisele 2-62
Turvapatjade hoiatussildid 2-70
Täiendavad ohutusabinõud 2-69
Turvavööd 2-23
Turvavööde hoiatustuli 2-24
Turvavööde hooldus 2-34
Turvavööde ohutusnõuded 2-23
Turvavööde süsteem 2-26
Täiendavad turvavööde kasutamise ohutusnõuded 2-32

U

Ukselukud 3-12
Laste turvalukud tagaustel 3-16
Turvalise väljumise abisüsteem 3-17
Ukselukkude automaatfunktsioonid 3-16
Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt 3-14
Ukselukkude avamine ja sulgemine väljastpoolt 3-12

V

Vargusvastane alarmsüsteem 3-19
Vastavusdeklaratsioon 4-43
BSMI 4-43
CE 4-43
NCC 4-44
UkrSEPRO 4-45
Vastavusdeklaratsioon 8-19
Välimine ülevaade (I) 1-2
Välimine ülevaade (II) 1-5
Väline hooldus 7-105
Autokere hooldus 7-105
Sisemine hooldus 7-111
Välisvarustus 3-42
Kapott 3-42
Tagaluuk 3-43
Tankeluuk 3-45

PDe MHEV-Estonian Book.indb 10 2020-07-09 10:37:51

Õ

Õhufilter 7-39
Filtrielemendi vahetamine 7-39

Ü

Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem 6-38
Teave andmetöötluse kohta 6-40
Üleeuroopaline automaatne hädaabikõnesüsteem..... 6-42

PDe MHEV-Estonian Book.indb 11 2020-07-09 10:37:51